Le gouvernement obligera les commissions scolaires à se regrouper au cours de la prochaine session

par Lysiane GAGNON
et Daniel MARSOLAIS

Dès la session d'automne, le gouvernement présentera deux projets de loi susceptibles de régler deux des grands problèmes encore en suspens dans le domaine de l'éducation: la restructuration scolaire de l'île de Montréal et le regroupement des commissions scolaires sur tout le territoire québécois... regroupement qui, cette fois, se verra rendu obligatoire par une loi.

Au cours d'une entrevue exclusive accordée aux représentants de LA PRESSE, le ministre de l'Education, M. Guy St-Pierre, a apporté de nouvelles précisions sur l'esprit de cette législation (qui pourrait prendre la forme d'un unique projet de loi global ou de deux projets de loi). Cette législation, encore au stade de l'élaboration, devrait selon M. St-Pierre contenir les éléments suivants:

• Le regroupement obligatoire des commissions scolaires de la province, qui, actuellement au nombre de 1,000 environ, se fusionneraient pour constituer de 175 à 200 commissions scolaires desservant autant de secteurs d'aménagement. (Le chiffre cité le plus souvent par le ministre, au cours de l'entrevue, était 180.)

• La restructuration scolaire de l'île de Montréal, qui pourrait s'effectuer selon les grandes lignes définies dans le bill 62 présenté en novembre dernier par le gouvernement de l'Union nationale (une structure à trois paliers, le comité d'école, un certain nombre de commissions scolaires unifiées, le conseil scolaire de l'île), mais avec d'importants amendements concernant notamment le mode de nomination des membres du conseil scolaire et des garanties additionnelles d'ordre culturel et confessionnel. Autrement dit, il semble que le gouvernement retiendra le principe de la commission scolaire unifiée mais prévoira certaines mesures susceptibles de permettre à chaque groupe linguistique de préserver son autonomie.

Au sujet du regroupement des commissions scolaires, plusieurs questions restent en suspens: y aura-t-il intégration de l'élémentaire et du secondaire dans une même administration scolaire, et partant, l'éclatement des 55 régionales qui dispensent actuellement l'enseignement secondaire? Se contentera-t-on de regrouper les "locales" qui dispensent l'enseignement élémentaire? Quels seront les pouvoirs dévolus aux nouvelles commissions scolaires, et comment définira-t-on les sources de financement?

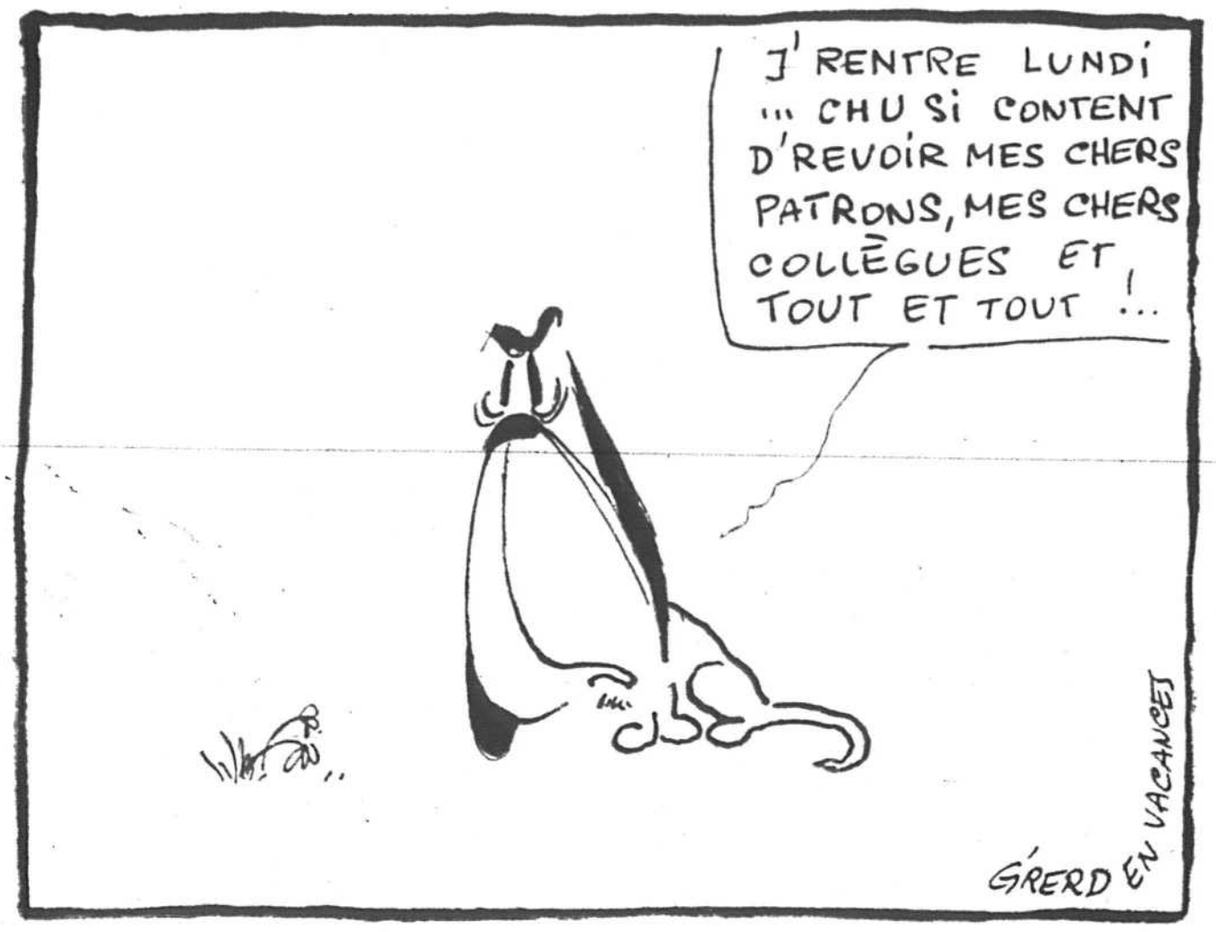
On se rappellera que les commissions scolaires avaient été fortement invitées à se regrouper par les précédents gouvernements et leur propre Fédération, mais sur une base strictement volontaire: "Or, de souligner le ministre St-Pierre, l'opération a donné des résultats nettement insatisfaisants." Le ministère procède actuellement à des consultations auprès des commissions scolaires.

Le problème montréalais

Autre question en suspens: ce regroupement englobera-t-il le problème montréalais que le précédent gouvernement avait jugé assez particulier pour lui réserver un projet de loi distinct? Les

Voir REGROUPEMENT page 2

* Autres informations — en page 7



Droits réservés

Le plus grand quotidien français d'Amérique

la presse

Montréal, samedi 18 juillet 1970, 86e année, no 164, 140 pages, 9 cahiers — DERNIERE EDITION 25¢

Assurance-maladie

Bourassa s'est fixé une "date limite"

par François TREPANIER
De notre bureau de Québec

QUEBEC — Des mesures législatives ou administratives seront prises contre les différents groupes de professionnels de la santé si les négociations touchant l'assurance-maladie n'aboutissent pas à des résultats d'ici une certaine date limite.

C'est ce qu'a dit, hier, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire dans la capitale québécoise.

M. Bourassa a précisé qu'il s'est fixé un échéancier au terme duquel les négociations devront aboutir à des ententes avec le gouvernement sinon le gouvernement interviendra.

"J'ai une date dans ma tête", a dit M. Bourassa qui a refusé cependant de préciser laquelle.

"J'espère, a ajouté le chef du gouvernement, que les négociations auront abouti à des résultats le 1er septembre ou même le 1er août.

M. Bourassa a encore refusé, ici, d'indiquer si ces dates sont celles qui devraient marquer le terme des négociations.

On sait que la loi de l'assurance-maladie ne pourra entrer en vigueur tant que le gouvernement n'en sera pas venu à une entente sur le plan des honoraires avec les différents groupes de la profession médicale.

M. Bourassa a précisé que dans le cas des omnipraticiens il y a eu progrès durant les derniers jours.

Dans le cas des autres professions, le chef du gouvernement n'a pas été en mesure de fournir des renseignements.

Le chef du gouvernement a enfin indiqué que le gouvernement pourra prendre des mesures soit administratives ou législatives s'il y a échec dans les négociations.

"Je n'écarte aucune possibilité", a dit le premier ministre.

Encore des difficultés à bord d'un DC-8

TORONTO (PC) — Le vol 622 de la compagnie Air Canada, en provenance de Los Angeles, est arrivé avec 15 minutes de retard, hier, à Toronto, après que l'allumage d'un moteur eut été coupé.

Selon un porte-parole de la société Air Canada, cette mesure a été prise par précaution. Le tableau de bord avait signalé une panne.

L'appareil, un DC-8 — semblable à celui qui s'est écrasé à Toronto, faisant 109 victimes — transportait alors 71 personnes. A Toronto, les passagers qui devaient continuer leur voyage jusqu'à Montréal, sont montés à bord d'un autre DC-8 qui s'est envolé, avec 104 passagers à bord, une demi-heure plus tard.

Ce n'est pas le premier DC-8 de la compagnie Air Canada qui cause des difficultés en cours de vol, depuis la tragédie du 5 juillet. En effet, quelques jours plus tard, un DC-8 portant le même numéro de vol —621— que celui qui s'était écrasé, présentait des difficultés à cause du pilote automatique.

Dans une déclaration — suite au rapport sur l'écrasement du 5 juillet — faite avant hier, le ministre fédéral des Transports, M. Don Jamieson a précisé qu'il n'y avait pas lieu de retirer les DC-8 du service.

Plus tôt dans la semaine, M. Jamieson avait fait savoir que "les premiers renseignements recueillis par l'entremise de l'enregistreur de vol avaient indiqué qu'au cours des manoeuvres précédant l'atterrissage la procédure approuvée pour activer les ailerons de freinage, lesquels se déploient automatiquement après que l'appareil a touché le sol, n'avait pas été suivie".

Par conséquent, a ajouté le ministre des Transports, "ces faits doivent rassurer le public sur le rendement des DC-8".

météo

Généralement ensoleillé avec possibilité d'une ou deux averses.
Aperçu pour demain: ensoleillé
Max. 80 • Min. 60
Détails à la page 2

Une session sous le signe de la productivité et de l'efficacité

— Robert Bourassa

de notre bureau de Québec

QUEBEC — Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, s'est dit fort satisfait, hier, des résultats de la première partie de la session qui s'est déroulée, à son avis, sous le signe de la productivité et de l'efficacité.

"Lorsque la session a débuté, a dit M. Bourassa, le discours d'ouverture annonçait qu'elle serait sous le signe de l'efficacité et de la productivité et qu'elle aurait pour but de régler un certain nombre d'urgences. C'est ce qui s'est passé.

"Tant sur les plans financier, économique, culturel, social que dans le domaine des relations fédérales-provinciales, nous avons déjà commencé à obtenir des résultats concrets".

M. Bourassa commentait les 19 premiers jours de la session au cours de sa conférence de presse hebdomadaire dans la capitale québécoise.

La première partie de la session a donné lieu, comme on le sait, à l'adoption de 36 projets de loi qui avaient pour la plupart été préparés sous le gouvernement de M. Jean-Jacques Bertrand.

M. Bourassa s'est dit satisfait que ces projets de loi aient pu être adoptés aussi rapidement.

"Il s'agit là, a précisé le premier ministre, du plus grand nombre de projets de loi adoptés dans les 19 premiers jours n'importe quelle session depuis au moins cinq ans."

M. Bourassa a ajouté que sur les 36 projets de loi, cinq seulement avaient été déposés par l'ancien gouvernement dont deux qui ont été modifiés.

D'après M. Bourassa, l'ancien gouvernement n'avaient fait inscrire que quatre avis pour annoncer d'autres des 36 bills adoptés.

En dépit du nombre limité de ces avis, on sait cependant que ce sont les ministres de l'ancien gouvernement qui avaient annoncé la venue de la plupart de ces bills.

"Si le texte des projets de loi ainsi annoncés avait été prêt, a dit M. Bourassa, il n'y a pas de doute que l'ancien gouvernement les aurait rendus publics et leur aurait fait subir leur première lecture avant le déclenchement des élections."

En plus du travail législatif, M. Bourassa a rappelé que le gouvernement avait sur le plan des relations fédérales-provinciales réalisé des gains appréciables.

"La recente conférence de Winnipeg en témoigne tout autant que les ententes intervenues entre le Québec et le gouvernement fédéral concernant l'enseignement des langues, le parc Forillon et les zones spéciales. C'est à près de $200 millions que se chiffre le transfert de fonds déjà obtenus par le Québec à ce chapitre."

Toujours en matière de relations fédérales-provinciales, M. Bourassa a fait savoir que les négociations vont bon train au niveau des fonctionnaires fédéraux et provinciaux touchant le projet de création d'une caisse d'aide conjoncturelle.

M. Bourassa a également signalé qu'il rencontrera la semaine prochaine à Montréal un certain nombre de ministres fédéraux et il a dit qu'il discutera

Voir SESSION page 2

Vie de chiens

TORONTO (PC) — Les vétérinaires de l'hôpital pour les animaux de Toronto ont à faire face à une habitude nouvelle chez leurs clients: la drogue. Nombreux sont les "personnages" de la gent canine qui faisant un mauvais "voyage" — sous l'effet du LSD — sont traités en clinique.

"J'suis parti"... dit le chien-chien à son vétérinaire, en grimpant sur les murs, chassant des mouches imaginaires, tenu en laisse par son maître, un hippie tout aussi "parti"...

C'est ainsi que le vétérinaire de Toronto qui préfère garder l'anonymat pour des raisons d'éthique — a parlé des six (ou plus) clients qu'il doit traiter par mois parce qu'ils font un mauvais "voyage".

Voir CHIEN page 2

Annonces classées / 55 à 66
Arts et Lettres / 21 à 34
Bandes dessinées / 17
Bricoleur / 19
Bridge / 19
Décès, Naissances, etc. / 67
Editorial / 4
Etes-vous observateur / 19
Finance / 38 à 40
Horoscope / 37
Immeuble / 41
Information canadienne / 10
Informations étrangères / 11
Jardinage / 18
Mot mystère / 18
Mots croisés / 19
Radio et Télévision / 9
Sciences / 55
Sports / 13 à 16
Timbres / 19
Tourisme / 47 à 54
Vie dans les parcs / 17
Vie féminine / 36 et 37
Vie religieuse / 68
Votre médecin / 37

• Une méthode pour cesser de fumer — page 35

• Arthur Lessard se dissocie des propos du ministre L'Allier — page 13

On attend à Québec qu'Ottawa traduise

Les employés de la société Transol, qui assurent le transport du courrier dans la ville de Québec, n'ont pas débrayé hier comme le voulait la rumeur. Ils attendent que le ministère des Postes réponde à la demande de l'employeur de réajuster les termes de son contrat afin qu'il puisse rencontrer les augmentations de salaires contenues dans le rapport des médiateurs.

Le ministère, devant ce rapport rédigé dans la langue de travail de l'endroit — le français — a prié l'employeur et les employés de bien vouloir patienter une semaine... pour qu'on puisse à Ottawa traduire (en anglais) le dit rapport et qu'on prenne (ensuite) une décision.

Les employés, qui forment la cellule 1141 du Syndicat canadien de la Fonction publique, syndicat affilié à la FTQ, devront donc attendre, de faire remarquer le président du syndicat, M. Jacques Lamarche, jusqu'à mercredi prochain au plus tard pour savoir ce qu'Ottawa en pense et pour décider de leur action subséquente.

La mer seule s'est chargée d'éteindre les feux de grève des contestataires de Percé



Laval LeBORGNE
chroniqueur politique

PERCE — La nature a finalement laissé les contestataires de la Maison du Pêcheur libre s'en prendre au règlement municipal qui veut qu'il n'y ait pas de feu de grève à moins d'autorisation du chef de police.

Après trois jours de pluie, de bruine et de vent, le soleil a finalement percé hier vers 16 h. 30, donnant ainsi amplement le temps aux gens de la Maison d'organiser leur feu de grève.

Ils en ont allumé cinq, tout près du quai, au grand amusement de quelque cent vacanciers — touristes, pêcheurs, et jeunes de l'Auberge de jeunesse et de la Maison.

Mais il leur manquait un élément essentiel : les forces de l'ordre. Celles-ci, pour des raisons qu'elles n'ont expliqué à personne, ne se sont pas présentées pour ramener à l'ordre ceux qui contestaient le règlement qu'elles sont chargées de faire respecter.

"Cela veut tout simplement dire, a déclaré M. Normand Turgeon, un des porte-parole de la Maison, que dorénavant, tout le monde peut faire un feu de grève à Percé, sans être importuné par l'administration du maire Abner Biard et par sa police."

Cette victoire a pris tout le monde par surprise : On s'attendait à plus de résistance de la part des autorités municipales. Lors que les feux ont été allumés, à 21 heures, une dizaine de jeunes s'étaient portés volontaires pour la prison : ils étaient prêts à se faire arrêter, plutôt que de se plier au règlement, et éteindre les feux, comme la police pouvait l'exiger.

Mais comme le temps passait, et que la police ne se présentait pas, quatre d'entre eux sont allés porter plainte, par téléphone, demandant aux autorités de faire respecter le règlement.

Rien n'y fit.

Devant l'absence des forces de l'ordre, les gens de la Maison ont fait ce qu'ils font pratiquement quotidiennement : ils ont passé le chapeau. Mais cette fois ce n'était pas pour couvrir des dépenses essentielles de la Maison, mais pour faire ce que font tous les vacanciers font devant un feu de grève, acheter des guimauves pour les faire rôtir et les manger, évidemment.

Chose amusante, qui semble prouver que tout le village et à plus forte raison la police, savaient qu'il y avait des feux de grève organisés par la Maison, l'épicier, en vendant les guimauves aurait dit : "Ah, c'est pour VOS feux de grève". C'est du moins ce que soutient celui qui est allé les acheter, un des responsables de la Maison que l'épicier en question connait très bien.

Mais avec ou sans police, les feux de grève ont une fin : comme la mer montait, et que la température, elle, baissait, tous se sont dispersés vers 23 heures.

Et la marée montante s'est chargée d'éteindre les feux.

Les dirigeants de la Maison cherchent une explication à cette absence de la police qu'ils qualifient de non-justifiée.

Faute de faits concrets, l'hypothèse

Voir PERCE page 2

Un avion s'écrase: 2 morts

Deux personnes ont perdu la vie, hier, quand l'hydravion de type léger dans lequel elles voyageaient s'est enfoncé dans les eaux du Lac Taureau, à Saint-Michel-des-Saints.

Les deux victimes sont: M. Léopold Gagné, âgé de 51 ans, 799 La Rivière, Rouyn, Noranda, et sa soeur, une religieuse, Soeur Janine Gagné.

L'accident est survenu vers 2 h., hier après-midi. M. Gagné et sa soeur avaient quitté Thetford-Mines et se dirigeaient vers Rouyn. Ils ont dû faire escale à Saint-Michel-des-Saints pour demander des renseignements.

L'amerrissage sur le lac Taureau s'est bien déroulé. Au moment du décollage, une bourrasque de vent a déséquilibré l'appareil qui a piqué dans l'eau après avoir percuté contre les rochers. L'hydravion a presque complètement disparu sous l'eau — des rives, les policiers ne pouvaient apercevoir que les flotteurs — et les deux personnes se seraient noyées.

CA CONTINUE
Une autre bonne idée de
Mark Ten
Plus de 225,000 cadeaux par année grâce aux coupons-primes

Québec accorde les permis aux festivals pop

par Ingrid SAUMART

Le gouvernement du Québec, par la voix de son représentant Me André Villeneuve, a dit oui en principe, aux festivals pop. Cette nouvelle a été annoncée hier en fin d'après-midi par les responsables des deux organisations concernées, Magnum Solart Ltd (pour le festival de Ste-Croix) et Woods Productions (pour celui de Manseau). Depuis plus d'une semaine le représentant du ministère de la Justice, Me Villeneuve, l'inspecteur Yvon Aubin et les représentants des différents ministères impliqués ont rencontré les deux groupes et étudié les problèmes suscités par la tenue de ces festivals de musique populaire.

Le texte de la lettre adressée à la compagnie Magnum Solart Ltd et signée par Me Villeneuve se lit comme suit: "En tant que représentant du ministère de la Justice, je vous confirme que la licence en vertu de la Loi des Licences est autorisée, mais son émission est suspendue jusqu'à ce que les conditions déjà discutées soient remplies, l'aménagement complété et les services mis en place, le tout au plus tard le 30 juillet." Nous avons appris par la suite que la date limite qui avait été fixée aux producteurs du festival de Manseau, dans une lettre identique, était le 24 juillet. Rejoint à son bureau du centre-ville, M. Real Leroy de Woods Productions nous a déclaré: "Les travaux d'aménagement du site se poursuivent toujours. Nous savions depuis longtemps que nous allions avoir le permis. Cette histoire de permis temporaire, c'est de la poudre aux yeux. De toute façon, nous aurons terminé tous les travaux pour le 20 juillet, donc il n'y a pas de problèmes."

D'autre part, M. Reginald Scullion président de la corporation qui produit le festival de Ste-Croix nous a affirmé que les travaux qui avaient été interrompus reprendront dès aujourd'hui et que le festival, devant l'accord de principe du gouvernement du Québec, aurait lieu à Ste-Croix, les 7,8 et 9 août.

Cependant M. Scullion a précisé qu'à cause de certains délais fixés par les agents américains, pour déposer des argents en garantie sur les cachets des artistes, délais qu'il n'avait pu respecter puisque hier encore il était impossible de dire si oui ou non il y aurait un ou plusieurs festivals pop, il devait envisager la possibilité suivante: quelques-unes des grosses vedettes prévues, comme Canned Heat, Little Richard et Toe Fat ne seront peut-être pas au rendez-vous.

"Nous espérons que les agents américains auront compris les difficultés auxquelles nous avons dû faire face et qu'ils nous ont réservé ces vedettes. Par contre, je puis vous dire que Joe Cocker ne sera pas à Ste-Croix. Il a annulé tous les spectacles prévus en Amérique cet été."

Jusqu'à avis contraire, Québec aura deux pop festivals cet été mais avec le peu de temps dont disposent maintenant les responsables, ils seront peut-être moins fréquentes qu'on l'aurait espéré.

le TEMPS qu'il fera

Beaucoup de soleil... Un peu de pluie. On aurait tous cru au Père Noël si le bureau météorologique de Dorval avait prévu un week-end sans pluie. Il pleuvra un peu cet avant-midi. Une ou deux averses, disent les bulletins.

Après cette ou ces averses, (comme vous voulez) maillot sous le bras, on pourra fuir la métropole vers les rives de nos beaux lacs.

Hormis cet avant-midi, Dorval prévoit pour le reste de la fin de semaine, un temps ensoleillé. La température aujourd'hui sera sensiblement la même qu'hier. Mais demain sera plus frais.

Attention! Ce ne sont que des prévisions... Avant de se "jeter dans le lac", il faut y songer deux fois.

Maximum et minimum aujourd'hui: 80 et 60.

Maximum et minimum demain 75 et 55.

Fête du jour: de la férie.

Voici les prévisions de météorologie Canada pour aujourd'hui:

Régions de Montréal et d'Ottawa: généralement nuageux avec risques d'averses ou d'orages en matinée. Maximum entre 75 et 80.

Aperçu pour dimanche: généralement ensoleillé et plus frais.

Régions de la Mauricie et des Laurentides: nuageux avec quelques averses dans l'après-midi. Maximum 75.

Aperçu pour dimanche: généralement ensoleillé. Temps frais persistant.

Régions du Lac St-Jean, de Québec, des Cantons de l'Est, de Baie-Comeau et de Rimouski: nébulosités croissantes avec quelques averses ou orages dans l'après-midi. Maximum 75.

Aperçu pour dimanche: généralement ensoleillé et plus frais.

Régions de Gaspé et Sept-Iles: ensoleillé, devenant nuageux dans l'après-midi. Quelques averses ou orages dans l'après-midi et la soirée. Maximum 75.

Aperçu pour dimanche: généralement ensoleillé.

La Chine populaire s'intéresse de près au Moyen Orient

par David DAVIES

HONG-KONG (AFP) — L'intérêt que la Chine populaire porte aux pays du Proche-Orient a été clairement démontré par l'attention inhabituelle que Pékin a portée à l'Irak lors de la célébration du second anniversaire de la Révolution du 17 juillet 1968.

Les observateurs estiment qu'au moment où les Etats-Unis et l'Union soviétique semblent rechercher une solution négociée du conflit, la Chine populaire fait des efforts pour étendre son influence au Proche-Orient.

En effet, Pékin a envoyé une importante délégation conduite par le ministre de l'Industrie Légère, M. Chien Chih-Kuang, aux cérémonies anniversaires à Bagdad. A Pékin, le chargé d'affaires irakien, M. Hussein Al-Ani, qui donnait une réception à cette occasion, a eu la surprise d'y accueillir le premier ministre, M. Chou En-Lai et M. Li Hsien-Nien, qui fait souvent fonction de ministre des Affaires étrangères. Ce dernier a déclaré au cours d'une allocution pendant la cérémonie:

"Il n'y a pas de place pour le compromis" en ce qui concerne la question palestinienne et il a dénoncé "le complot des conversations de paix".

Les observateurs font remarquer que cette déclaration a précisément été faite alors que le président Nasser avait décidé de prolonger son séjour à Moscou pour discuter avec les responsables soviétiques des dernières propositions américaines de paix.

Rencontre Scheel-Nixon à Washington

WASHINGTON (AFP) — M. Walter Scheel, ministre des Affaires étrangères de la République fédérale d'Allemagne, aura un entretien privé avec le président Nixon, ce matin, a annoncé un porte-parole de la Maison Blanche.

On croit savoir que M. Scheel, dont l'arrivée à Washington était prévue pour hier, vient chercher aux Etats-Unis l'aval du gouvernement Nixon pour l'ouverture, le 27 juillet à Moscou, d'une nouvelle série de négociations germano-soviétiques.

Le Washington Post n'a pas hésité, hier matin, à qualifier cette approbation de l'administration américaine de "cruciale". On sait que l'apposition démocrate-chrétienne au gouvernement du chancelier Willy Brandt estime que la poursuite des conversations directes entre Bonn et Moscou est de nature à compromettre les liens unissant l'Allemagne fédérale au reste du monde occidental et, en particulier, aux Etats-Unis.

Les Etats-Unis approuvent le principe de la politique d'ouverture à l'est de M. Brandt dans la mesure où elle a pour objet de diminuer la tension est-ouest, mais ils n'entendent pas dicter à Bonn la tactique à suivre.

REGROUPEMENT

SUITE DE LA PAGE 1

commissions scolaires d'en dehors de la métropole seront-elles unifiées du point de vue linguistique? Quel sera leur statut du point de vue confessionnel?... Autant de questions auxquelles on n'a pas de réponse pour l'instant.

Enfin, il est question, au niveau gouvernemental, de ce que le premier ministre et le ministre de l'Education appellent "une politique linguistique globale", qui pourrait à la limite rendre caduc certains aspects de la loi 63... bien qu'on n'imagine guère comment, étant donné qu'il ne semble pas être question de revenir sur le principe de la liberté de choix de la langue d'enseignement.

Chose certaine, c'est à l'automne que les Montréalais devraient normalement savoir à quoi s'en tenir sur la restructuration scolaire. Quand pourrait-elle entrer en vigueur? "La date du 1er septembre 1971, répond le ministre, a beaucoup d'attrait. Ce n'est toutefois pas une date magique: il vaut mieux s'assurer que tout ira bien, quitte à commencer plus tard... Mais j'envisage encore le 1er septembre 1971 comme une date possible pour l'entrée en vigueur de la restructuration."

PERCE

SUITE DE LA PAGE 1

qu'ils avancent avec le plus de conviction est celle que les autorités municipales aient décidé de ne plus les harceler, et qu'elles espèrent plutôt trouver de la "drogue" sur le terrain ou dans l'un ou l'autre des bâtiments de la Maison.

"S'ils trouvent de la mari, du hash, de l'acide, chez nous, là ils pourront fermer la Maison", soutient M. Normand Turgeon, un des responsables.

Pour éviter que cela ne se produise, hier encore, au cours d'une réunion tenue vers 18 heures, les dirigeants de la Maison ont averti leurs "clients" de ne jamais garder sous aucun prétexte de drogue sur les terrains de l'Auberge.

* * *

Le maire de la ville de Percé, M. Abner Biard, a refusé hier de répondre à une seule question du représentant de LA PRESSE.

"Je n'ai pas de commentaire à faire, d'ailleurs LA PRESSE ne raconte que des menteries", s'est contenté de dire Monsieur le Maire Biard.

C'est sur cette parole que le reporter de LA PRESSE et le maire de Percé se sont quittés après s'être entrevus pendant quinze secondes.

La soupe à la mari n'est pas illégale

NORTH TARRYTOWN, N. Y. (UPI) — Antonio Carrozzi, 57 ans, a été acquitté mardi, pour avoir cultivé des plants de marijuana dans sa cour. N'en déplaise aux adeptes orthodoxes de ce don de la nature, l'accusé était, pour sa part un adepte de la soupe à la "mari".

Carrozzi, qui ne parle pas l'anglais, a déclaré au juge John B. Whalen, qu'il ne savait pas que la culture de la marijuana était interdite.

Carrozzi a ajouté à cela que sa famille jetait les feuilles au rebut et n'utilisait que les graines avec lesquelles elle préparait de la soupe. On sait que les feuilles de marijuana sont la proie des "connaisseurs".

Lors de l'arrestation effectuée le jeudi précédent, l'épouse de l'accusé voulut apporter un pot de soupe à l'intention du juge, afin que ce dernier puisse constater les faits.

"Les détectives ont emporté tous les plants et toutes les graines", a-t-elle conclu, ce qui a empêché la réalisation de son voeu.

Hôpitaux privés: les syndicats sont prêts à reprendre les négociations

par J-Pierre CHARBONNEAU

"Nous sommes prêts à reprendre les négociations", a déclaré, hier soir, M. Norbert Rodrigue, président de la Fédération nationale des services, affiliée à la CSN, en réponse aux déclarations du premier ministre Bourassa et du ministre de la Santé, faites cette semaine.

En effet, le ministre de la Santé, M. Claude Castonguay, avait déclaré, mardi, que le gouvernement était prêt à reviser ses positions et à renégocier. Hier soir, le premier ministre, M. Robert Bourassa, a repris, lors d'un interview radiophonique à Québec, les mêmes propos que son ministre de la Santé. Il a ajouté que les négociations reprendraient à condition que la partie syndicale revienne à la table de négociations.

"Nous sommes très heureux d'apprendre, de la bouche de Bourassa et Castonguay, que le gouvernement est prêt à modifier ses positions. Nous retournerons à la table", affirme le président du syndicat.

Il ajoute par ailleurs: "Nous espérons que ces prises de positions se traduiront, à la table de négociations, par des offres concrètes de la part de la partie patronale."

Rappelons que le conflit qui oppose les employés des hôpitaux privés et le gouvernement était dans une impasse depuis que les négociations avaient été rompues par le syndicat, le 26 juin dernier. A cette date, M. Rodrigue avait déclaré que le syndicat ne reviendrait à la table de négociation que lorsque la partie patronale cesserait de dire NON et qu'elle accepterait de modifier ses positions.

Un porte-parole de la CSN a déclaré à LA PRESSE, que les principaux points en litige concernaient la sécurité d'emploi.

Les 2,300 employés des quelques 50 hôpitaux privés du Québec sont en grève, depuis le 31 mai dernier.

SESSION

SUITE DE LA PAGE 1

probablement avec ceux-ci ce projet et d'autres.

Au sujet des réclamations du Québec en matière fiscales, M. Bourassa a dit que le dossier du Québec en ce qui touche l'impôt perçu pour le financement de l'assurance-maladie n'est pas fermé.

Cependant, d'après M. Bourassa, il s'agit là que d'un aspect de tout le dossier québécois. "Je ne veux pas limiter mon action seulement à cet aspect, a dit M. Bourassa.

"Notre conception du fédéralisme, a dit M. Bourassa, c'est que nous obtenions du gouvernement fédéral, tous les montants que nous pouvons légitimement récupérer."

En rapport avec la prochaine conférence fédérale-provinciale sur la constitution, M. Bourassa a noté d'autre part, qu'il a demandé à certains hauts fonctionnaires d'éclaicir certains points du mémoire remis par le Québec en 1968.

CHIEN

SUITE DE LA PAGE 1

Selon le vétérinaire, le nombre de chiens à qui les maîtres ont fait absorbé du LSD pour que leur "gentil petit chien" partage leur "magnifique expérience", augmente sans cesse.

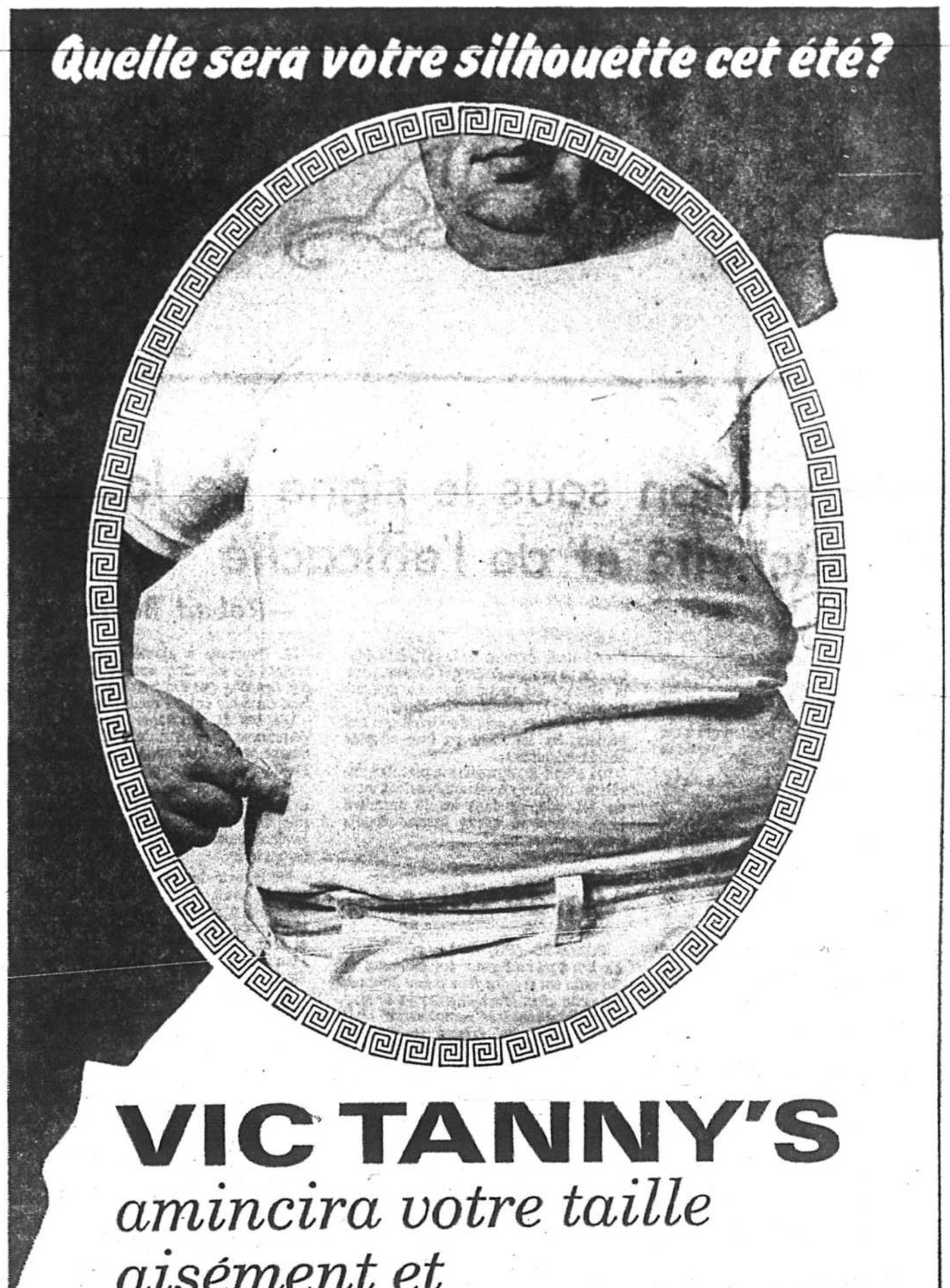
"Les maîtres le font parfois pour faire une blague", a ajouté le vétérinaire.

Le pire cas qui a été emmené à l'hôpital, a raconté le vétérinaire, était un berger allemand.

"J'ai vu des animaux mourir qui répondait mieux que lui à l'environnement", a-t-il expliqué...

Pour le sauver, les vétérinaires ont consulté les psychiatres d'un hôpital pour malades mentaux. Les spécialistes se sont finalement entendus sur le traitement à administrer.

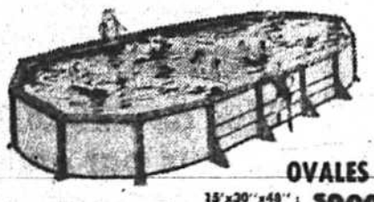
Le berger allemand a ingurgité une dose massive de vitamines et il a repris contact avec la réalité... jusqu'au prochain "voyage"...





ELIAS MALLETT
CLAIRVOYANT, ASTROLOGUE, CHIROMANCIEN ET GUERISSEUR DE REPUTATION INTERNATIONALE ET QUI PREDIT A LA PRESSE ET AU PUBLIC L'ASSASSINAT DU SENATEUR BOB KENNEDY, LA LIBERATION DE L'EQUIPAGE DU U.S. PUEBLO AINSI QUE PLUSIEURS AUTRES INCIDENTS INTERNATIONAUX
A MAINTENANT SES BUREAUX AU: 1255, BOUL. LAIRD, SUITE 230
FACE A LA GARE MONT-ROYAL (C.N.R.)
POUR RENDEZ-VOUS, TEL. 731-1717
DU LUNDI AU SAMEDI 10 A.M. A 9 P.M.

PISCINES
VENTE SPECIALE
PRIX RENVERSANT

24' dia. résiste à l'hiver, équipée, filtre sable, etc. à partir de $599
18' dia. résiste à l'hiver, équipée, filtre HPE, à partir de $449
CHANCE UNIQUE JAMAIS VUE AUPARAVANT.
VENEZ LES VOIR sièges jusqu'à 10" de large, profondeur jusqu'à 7' — mur en couleur — résiste à l'hiver.

OVALES 15'x30"x48": équipée. $999
QUALITÉ SUPÉRIEURE MEILLEUR MARCHÉ
625-6083
IMCARPOOL
265 Labelle, Ste-Thérèse

BARILS A VIN

Capacité de 5 à 160 gallons. Aussi pratiques que décoratifs. Garantis utilisables.
BOUTIQUE DU BARIL
15, boul. Labelle, Ste-Rose 625-0481

la presse

MONTREAL, SAMEDI 18 JUILLET 1970 — 86e ANNEE — No 165 REDACTION (JOUR) 874-7078 / LIVRAISON A DOMICILE 874-6911 / RENSEIGNEMENTS 874-7272



photo Michel Gravel, LA PRESSE

Concordia accueille les policiers

C'est le maire Jean Drapeau, qui accueille a Montreal M. Syd Brown, le president de la Conference internationale des policiers. A gauche du maire, M. Guy Marcil, le president de la Fraternite des policiers de Montreal, hôte de ce congres qui durera jusqu'à mercredi prochain. Même le maire, arrive en hélicoptère sur le toit du Bonaventure, reconnait que "la police, c'est des citoyens a part entière".

UN QUOTIDIEN DE MONTREAL VA ETRE OBLIGE DE SE RETRACTER

L'AHPQ conteste le rapport de Montréal

par Claire DUTRISAC

L'Association des hôpitaux de la province de Québec, AHPQ, conteste la légitimité de certaines allégations du rapport officiel de la Ville de Montréal sur la salubrité de 13 institutions hospitalières.

Au cours d'une conférence de presse qui a eu lieu hier, a Montreal, le porte-parole de l'Association, M. Jean-Paul Deschênes, directeur de l'Hôpital Saint-Joseph de Rosemont, (l'un des hôpitaux impliqués dans cette affaire) a proteste au nom de tous les hôpitaux montrealais accusés d'avoir négligé l'observance de la Loi et d'avoir falsifié des certificats de décès.

L'Association s'en est pris a des articles publies dans un quotidien anglophone montrealais et elle exigera une retractation qu'elle jugera satisfaisante.

L'AHPQ, a dénoncé "la façon dont les employés municipaux ont fait enquête" et a soutenu que certains accusations du rapport du service de santé de Montréal ne sont pas fondées.

Des exemples

A l'appui de leur dire, M. Réal Dubord directeur de l'Hopital general Fleury et M. Deschênes ont cité quelques exemples.

Ainsi, on aurait reproché au Grace Dart Hospital l'etat de son laboratoire de pathologie. Or cette institution n'en a pas. Le même cas se serait produit a l'Hôpital Marie-Enfant.

Enfin, le Dr Paul David, directeur de l'Institut de Cardiologie, a souligné que l'on a reproché à son Institut l'insuffisance de son incinérateur. Or, depuis 1966, le Conseil d'administration a, de son propre chef, décidé de ne plus utiliser cet incinérateur.

Dans un communiqué spécial remis a LA PRESSE, l'Institut soutient que les infractions reprochées (ventilation insuffisante de la salle d'autopsie, raccord de distribution inadequat dans cette même salle et incinération des seringues) "a supposer qu'elles soient fondées, ne constituent pas un danger ni pour la population, ni pour le personnel et les malades de l'Institut de Cardiologie de Montreal".

Tout ce qui a entouré la publication de ce rapport donne "une très mauvaise idée de la médecine que l'on exerce a Montreal", a affirmé le Dr David.

La réputation des hôpitaux

"Au nom de tous les hôpitaux concernés ainsi qu'au nom de l'Association des hôpitaux de la province de Québec, nous protestons énergiquement contre les déclarations sensationnelles largement diffusées et de nature a ternir la repu-
PAGE 3 — Tunnel
chées.

L'Association croit qu'il serait normal d'exiger qu'un rapport faisant suite a de telles enquêtes ne devrait être fait, remis ou publié sans que les dirigeants des institutions intéressées n'en soient d'abord informés et n'aient eu l'occasion de s'exprimer.

Il est possible qu'en plus de la retractation demandée, l'Hôpital général Fleury, dont le directeur est M. Réal Dubord, et l'Institut de Cardiologie intentent des poursuites judiciaires contre la ville de Montréal et le journal en cause.

Castonguay propose une solution

Gain de cause des assistés-sociaux

par Madeleine BERTHAULT

Le bureau principal du Service de Bien-être de la ville de Montréal ouvre ses portes aujourd'hui de 8:30 h le matin à 16:30 h. de l'après-midi, seulement pour les cas d'urgence et pour les gens habitant la ville de Montréal. L'adresse: 435 Champs de Mars.

Pour toutes les autres municipalités, les assistés-sociaux en situation urgente pourront se présenter aux bureaux du ministère, 6161 rue St-Denis à Montréal. Ces bureaux seront ouverts samedi et dimanche entre 8:30 h. le matin et 16:30 h. l'après-midi.

Ces décisions ont été prises, hier, en fin d'après-midi, en réponse à la demande des assistés-sociaux qui occupaient les locaux du ministère de la Famille et du Bien-être sur la rue Saint-Denis, depuis mardi dernier.

Cette occupation a pris fin, hier, en fin d'après-midi, après que les assistés-sociaux eurent accepté la solution proposée par le ministre de la Santé, de la Famille et du Bien-être, M. Claude Castonguay, au sujet de la décentralisation des décisions et des services en matières d'allocations sociales.

Cependant, les assistés-sociaux, avant de partir, ont voté à l'unanimité une résolution demandant à ce que les bureaux du Bien-être soient ouverts durant la fin de semaine pour les cas d'urgence. Ces bureaux sont ouverts.

En resumé, le télégramme que M. Castonguay a fait parvenir hier matin au Comité de Coordination de l'antipauvreté de l'agglomération montréalaise, fait savoir aux assistés-sociaux que "le gouvernement accepte la décentralisation de tous les cas d'urgence, des pensions régies sous la loi de la commission des allocations sociales".

"Tous les gens, bénéficiaires d'une de ces pensions, dit le télégramme, et demeurant dans le territoire de la ville de Montréal, relèveront du Service de Bien-être social municipal. Tous les autres, habitant dans la périphérie sur l'île de Montréal, relèveront du ministère du Bien-être sur la rue Saint-Denis."

Rejoint au téléphone, M. Jean Seguin, directeur du Service de Bien-être de la ville de Montréal, a déclaré que la ville a accepté de mettre en application la nouvelle politique gouvernementale, moyennant remboursement de tous les frais d'administration supplémentaires, encourus par la mise en application de cette nouvelle politique.

M. Séguin a poursuivi en disant que cette nouvelle façon de procéder entrainera au Service de Bien-être de la ville une augmentation de cas pouvant aller jusqu'à 14,000 au total.

Les personnes qui pourront profiter de cette décentralisation des services, sont celles qui n'ont pas encore reçu leur chèque de pension par la poste, celles qui peuvent se prévaloir d'une demande de supplément et les mères nécessiteuses dont le cas pourra désormais être transféré au Service de Bien-être de la ville de Montréal, si elles y résident.

De son côté, le responsable régional de l'île de Montréal pour l'assistance à domicile, M. Bernard Laplante, a déclaré que cette étape en est une "très intéressante et très positive".

Mais il a ajouté qu'il est dommage de constater qu'un "changement bénéfique comme celui-là ait été précédé d'une telle crise et qu'il ait fallu que les assistés-sociaux occupent les locaux pour faire accélérer les choses".

De plus, il est fort possible que la décision du ministre contribue à accélérer l'ouverture des cinq bureaux régionaux de la région métropolitaine.



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

Dernière phase de l'occupation rue Saint-Denis...

SAULNIER A LA CUM

"C'est une formule très valable, temporairement"

par Claude MASSON

(SAULNIER)

Même s'il a été nommé par l'Assemblée nationale président du comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal, M. Lucien Saulnier ne deviendra pas, ni directement ni indirectement, un haut fonctionnaire de l'Etat ou, si l'on veut, un administrateur pour le gouvernement provincial dans la région de Montréal.

M. Saulnier a tout d'abord été nommé à ce poste par la volonté de la majorité des conseillers municipaux de Montréal et des maires des villes de banlieue. (Québec n'a fait que confirmer. Il y a donc un aspect politique.)

En outre, son salaire sera complètement défrayé par l'ensemble de la Communauté urbaine de Montréal, c'est-à-dire par les contribuables des 29 municipalités de l'île de Montréal et de l'île Bizard et non par le gouvernement provincial.

En plus, la fonction de président, telle que décrite dans le bill 75 qui est la loi de la Communauté urbaine de Montréal, démontre que celui-ci n'occupe pas un rôle de fonctionnaire.

"Le président du comité exécutif a la direction des affaires et des activités de la Communauté ainsi que de ses fonctionnaires et employés sur lesquels il a droit de surveillance et de contrôle. Il veille à l'observance et à l'exécution fidèle et impartiale de la présente loi et des règlements de la Communauté et des décisions prises par cette dernière.

"Il est d'office membre de tout comité et de toute commission constitués par le comité exécutif ou par le conseil de la Communauté".

C'est l'article 35 de la loi qui détermine ce rôle du président.

Autre fait: c'est le vice-président, qui lui est élu, qui exerce tous ces pouvoirs du président au cas d'absence ou d'incapacité d'agir de ce dernier; pouvoirs que ne pourraient donc avoir un haut fonctionnaire.

Formule temporaire

L'intéressé, M. Saulnier, a commenté la décision du Parlement de le nommer en ces termes: "C'est une formule valable, temporairement".

Le président a admis que les élus du peuple au niveau provincial n'ont pas donné suite à la formule qu'il préférait: l'élection du président au niveau de toute l'île de Montréal.

Mais, quand même, j'accepterai", a dit M. Saulnier.

CECM: un budget de $196,700 pour 1970-71

Au cours de sa séance régulière d'hier, la Commission des écoles catholiques de Montréal a adopté un budget pour l'année 1970-71 qui prévoit des revenus de $196,727,641 et des dépenses de $196,722,479, ce qui laisse un surplus d'opération de $5,162.

Les revenus comprennent une subvention spéciale de $30,100,000, dont le paiement est subordonné à l'acceptation du ministère de l'Education et une appropriation du surplus des années antérieures de $7,923,677.

C'est ce surplus qui aurait notamment permis à la CECM d'éviter une hausse de taxes pour la prochaine année scolaire. Le taux de la taxe a été fixé en mars dernier à $1.60 par $100 d'évaluation pour les catholiques et à $2.80 par $100 d'évaluation pour les neutres (les compagnies).

Quant aux dépenses de la commission scolaire, elles comprennent une réserve statutaire de $3,857,304, soit 2 pour cent du budget des dépenses prévues.

L'augmentation des dépenses et des revenus par rapport à l'année scolaire 1969-1970 est de l'ordre de $17,400,000. Le surplus de $5,162 se compare à un surplus de $25,601 pour l'année dernière.

Les postes qui enregistrent les principales augmentations par rapport à l'an dernier sont, du côté des revenus, la subventions spéciale du gouvernement provincial: $30,107,210 comparativement à $21,667,366, soit une différence de $8,439,844, les taxes scolaires catholiques: $42,991,334 en regard de $41,959,566, soit $1,031,768 de plus, et les taxes scolaires neutres: $77,965,423 au lieu de $77,278,026, c'est-à-dire $687,397 de plus qu'en 1969-1970.

Du côté des dépenses, les deux postes qui représentent les plus fortes augmentations sont ceux des salaires: $11,148,331 ($134,845,111 au lieu de $123,696,780) et du service de la dette: $4,529,990 ($22,198,027 au lieu de $17,668,037).



la presse

Vouloir la lune et la justice

Selon les normes journalistiques, il n'y a pas eu, cette semaine, de grosses nouvelles. Pourtant, les journaux etaient remplis de petites et moyennes nouvelles, tres grosses quant à leur signification. Il est clair que la colère monte lentement derrière le barrage des lois, de la distraction et de la police.

La colere monte ? La colere de qui ? La reponse facile serait de dire : la colere des petites gens, des travailleurs, des pauvres. Au fait, c'est plus complique que cela.

Il y a la colere de la veuve du caporal Dumas, tue le 7 octobre dernier, lors du débrayage de la police de Montreal. Que des policiers poursuivent une ou cent-soixante personnes, c'est à peine une nouvelle, mais qu'une femme poursuive en justice quelque 160 policiers, c'est une bonne nouvelle, en l'occurrence. J'ai assez le goût de suivre cette affaire.

Dans le même temps, les policiers reclament un droit qui leur manquerait : le droit de greve. Ils l'auront, on peut être tranquillè. Pour ceux qui ne le sauraient pas, le chef de la police de Montreal s'appelle M. Guy Marcil et il le veut, le droit de grève pour ses policiers. Je n'ai pas d'objection, pourvu que le public sache clairement (parce que le gouvernement le lui aura dit) que dans le quart d'heure qui suivra la prochaine grève, l'armee prendra la relève de la police.

Il y a la colere rentree du corps medical, profondement traumatisé par la loi de l'assurance-maladie et il y a la colere des travailleurs syndiqués contre le corps médical. C'est peur contre peur. Pour des médecins, face à l'Etat : peur de l'Etat, face aux centrales syndicales : peur et haine, c'est tout un des travailleurs syndiqués, face à la puissance medicale.

Il y a la colere des habitants d'Asbestos à qui on a voulu souffler leur hôpital et la colere des assistés sociaux qui occupaient jusqu'à hier les bureaux du ministere du Bien-être social dans la rue Saint-Denis.

Il y a la colere de FRAP qui s'exprime dans son manifeste et dans son ideologie et dont il serait bien naïf de croire qu'elle se contentera longtemps d'être verbale.

Il y a la colere du chauffeur de taxi qui me ramenait hier soir et qui se revoltait devant le fait que l'on ait libéré sur un cautionnement de quelques centaines de dollars un certain M. Pomerleau qui venait d'enfoncer un barrage de la police, alors que l'on fourre prestement en prison le pauvre type qui a volé quelques centaines de dollars. La même colère s'exprime d'ailleurs dans plusieurs lettres que nous recevons.

Il y a aussi ma propre colère devant le fait que l'on ait coupé une soixantaine d'arbres adultes, tout près de l'endroit où je demeure, pour faire de la place à un pigeonnier comme il y en a tant : que les marteaux pneumatiques entrent en action à sept heures du matin, samedi compris et que l'on empoisonne ainsi tout un été et quelques milliers de personnes parfaitement impuissantes, au nom de l'argent. On pourrait continuer l'énumération : il suffirait de relire n'importe quel quotidien, du 13 au 18 juillet exclusivement.

Devant tout cela, j'ai des sentiments contradictoires. Je me réjouis de voir que les citoyens prennent leur affaire en main : on n'est jamais si bien servi que par soi-même. C'est le vieil instinct individualiste qui se reveille. Puis je me dis que la démocratie va fatalement dans le sens du fractionnement de l'autorité, jusqu'à la limite de la dispersion des énergies qui s'appelle anarchie. Et alors : comment gouverner, en 1970 ? Est-ce seulement difficile ou n'est-ce pas tout simplement inutile ? Pourquoi pas, le plus tôt possible, toucher le fond du pot, mettre le nez dedans, comme on dit fort grossièrement, puisque la fatalité semble y conduire ? Après, ceux qui resteraient pourraient recommencer à vivre un autre bout de temps selon la raison.

Le plus dangereux, et ici je vous préviens contre le paradoxe, c'est que tout le monde parle de justice. Or dès que j'entends un homme parler de justice sur un certain ton, je sais qu'un peu plus de malheurs se rassemblent dans l'ombre.

La justice n'est ni la vengeance, ni l'egalite. Cette idée est peut-être difficile, mais on ne peut pas toujours dire des choses faciles.

Les choses populaires sont faciles ; faciles et démagogiques. Je dis : populaire au sens où populaire signifie : ce que tout le monde entend facilement. La Loto est populaire ; les taxes sont impopulaires. Je suppose que cela est clair.

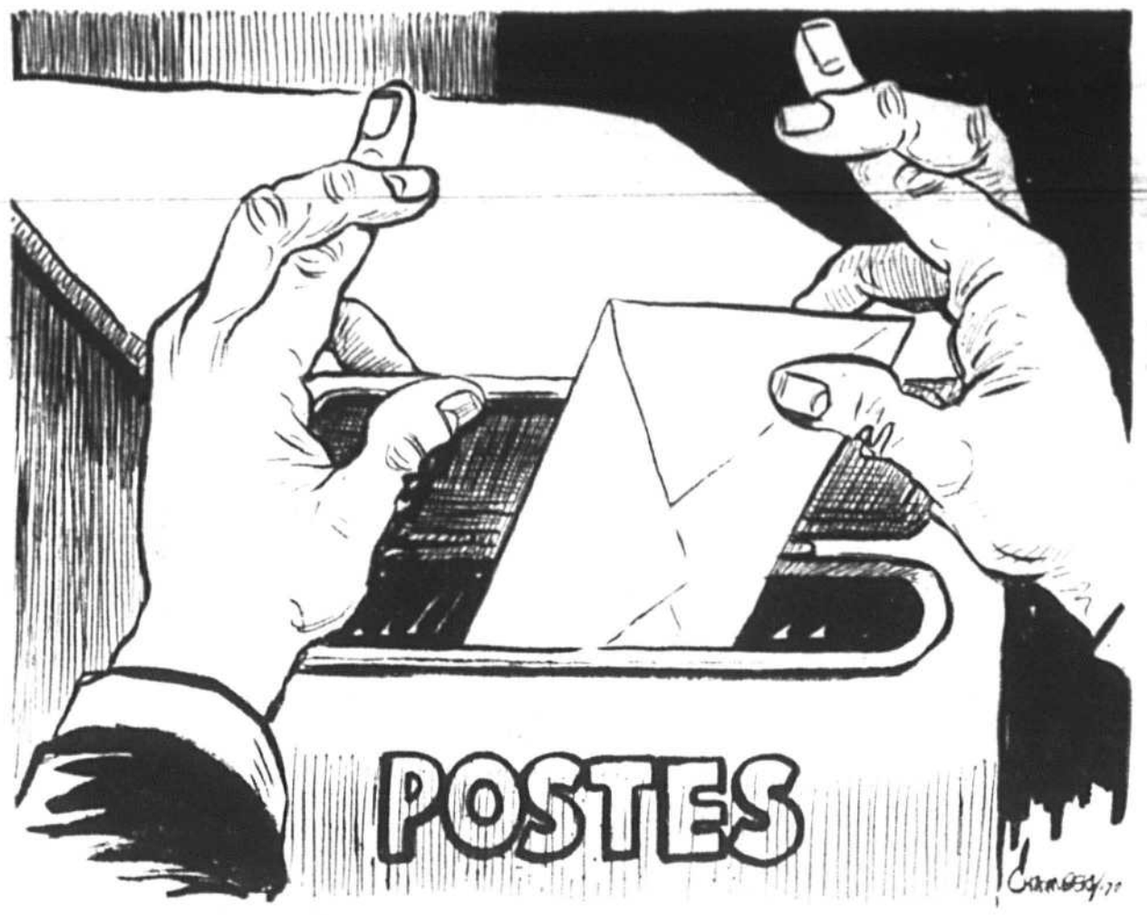
La justice est une idee populaire en un autre sens : le peuple a le sens inné de la justice, comme les enfants. Le peuple, pas les masses, c'est-à-dire le peuple décomposé. Le peuple sait que la justice n'est ni la vengeance, ni l'égalite. Le peuple est naturellement aristocratique.

Ce que la démocratie a le mieux démocratise, ces derniers cinquante ans, c'est la mort et la torture. Additionnez le nombre des morts, des torturés, des emprisonnés, des "déplacés" depuis 1914, et vous comparerez avec le nombre des scolarisés.

J'écris ces lignes en pensant que dans quelques jours, ce sera le 25e anniversaire de la bombe jetée sur Hiroshima. On peut diviser l'histoire de l'humanité en deux parties : avant et après le 6 août 1945. Après le 6 août 1945, il y a tous ceux qui ont 25 ans et moins : ceux qui seront un milliard dans dix ans. Changeront-ils le monde ?

Dans quelques jours, ce sera le premier anniversaire des premiers pas de l'homme sur la lune. Il y a longtemps qu'on voulait la lune. On l'aura eue avant la justice.

Jean-Paul DESBIENS



Le "Moi" de M. Bourassa

Le "nous" pontifical est détestable. Déjà, il y a dans le "je" quelque chose de plus modeste.

Mais Monsieur R o b e r t Bourassa a le "je, me, moi" un peu facile et plutot agaçant.

On lui pardonnait l'usage abusif qu'il en faisait au temps de la campagne électorale, en l'attribuant à la nécessité dans laquelle se trouvait le chef de créer de lui une image assez claire.

Mais, a en juger par le texte d'une entrevue qu'il accordait il y a quelques jours à un journaliste de la Presse Canadienne à Québec, le premier ministre a certaines difficultés à se défaire de l'habitude.

Pas question ici de le chicaner sur le fond: monsieur Bourassa se montre, dans l'entrevue, a la fois réaliste et fidèle à ce qu'on connait de lui. Mais il y a la manière; si elle procède d'une belle assurance, elle est un tantinet prétentieuse.

Voyez plutôt l'histoire des fraises, qui se déroule dans un quartier populeux de Québec : "On m'a donné la main, on voulait me voir, on m'a même crié d'une taverne : "Robert, viens prendre une biere". Mon adjoint a acheté des fraises et nous en avons distribué aux enfants. Je me demande si j'aurais eu le même accueil dans la rue Lafontaine (district séparatiste) à Montréal. De t o u t e façon, Trudeau n'aurait pas fait ça et Lesage non plus."

Plus loin, M. Robert Bourassa n o u s explique q u e "Servan-Schreiber vient de gagner en Lorraine en utilisant mes slogans". Il eût été si facile de parler de ceux qu'il avait employés, en faisant, lui aussi, ici et là, quelques petits emprunts.

Le premier m i n i s t r e parle aussi d'une idée qu'il voulait traduire dans le budget. Les fonctionnaires avaient des réticences.

"Je leur ai répondu de la mettre quand même : c'est moi, le patron". Si ce n'était pas clair, on admettra que cela le devient.

Enfin, le premier m i n i s t r e parle de "Marchand, Trudeau, Pelletier, les anciens gars de Cité libre". "Evidemment, poursuit-il, ils subissent le poids des ans, parce que ce sont tous des quinquagénaires. Ils sont peut-être p l u s ouverts aux accommodements"

Cette remarque étonne, parce qu'il y a sans doute un ou deux quinquagénaires parmi les conseillers de M. Bourassa. Elle étonne aussi parce qu'il fut un temps plutôt récent, et peut-être plutôt court, où M. Bourassa s'accommodait fort bien de ce que des quinquagénaires d'Ottawa le guident un peu dans l'administration des affaires québécoises. M. Bourassa fait peut-être mine de vouloir le cacher en traitant de haut ses collègues d'Ottawa.

Quoi qu'il en soit, il parait qu'il est de rigueur dans les démocraties modernes de trouver à "personnaliser" un peu le pouvoir. On veut bien. Mais on souhaiterait que M. Bourassa confie cette tâche à d'autres et qu'il ne s'en mêlat pas lui-même.

Pierre-C. O'Neil

RETOURNES CAVALIERES DU SAMEDI

Le langage des chiffres

Une certaine confusion parait entourer les statistiques relatives à l'emploi et au chômage, telles qu'elles ont été diffusées par le Bureau federal de la Statistique. Le Bureau diffuse deux types de données: 1) le nombre des chômeurs; 2) le nombre des personnes ayant un emploi à tel ou tel mois. Il s'ensuit que pour le mois de juin **et** le nombre des chômeurs **et** le nombre des employés peuvent avoir augmenté par rapport à l'an dernier. Il suffit que les "arrivages" sur le marché du travail aient a u g m e n t é sensiblement pour qu'on arrive à ce résultat apparemment paradoxal. C'est exactement ce qui est arrivé cette année dans le Québec: il y a à la fois plus de chômeurs et plus de personnes ayant un emploi que l'an dernier. Et la diminution relative des chômeurs, dont la presse faisait état jeudi, doit s'entendre par rapport à mai de cette année et **non** par rapport à juin de l'an dernier. Morale: un tableau statistique doit s'examiner à la loupe.

Restaurer la confiance

Des insinuations graves risquent de saboter ce qui s'appelle stupidement Loto-Québec (pourquoi pas tout simplement loterie nationale?).

Un poste de radio anglophone avait cru pouvoir jeudi diffuser une information selon laquelle le ministère de la Justice conduisait une enquête sur les relations entre Loto-Québec et des chevaliers d'industrie.

Loto-Québec n'appartient à personne. L'organisation appartient au peuple du Québec. Aussi, est-il important que soit restaurée sur-le-champ la confiance de la population dans la loterie.

Le ministre de la Justice a déclaré que Loto-Québec ne fait l'objet d'aucune enquête, mais il a tout de même laissé supposer que le ministère des Finances pourrait se sentir concerné par des irrégularités, si des irrégularités peuvent etre détectées. C'est une réponse qui satisfait à moitié.

Le président de Loto-Québec, M. Maurice Custeau, a déclaré qu'on procédait sans cesse à des vérifications chez tous ceux qui, de près ou de loin, ont affaire à la distribution des billets. Si tel est le cas, pourquoi avoir attiré l'attention d'une façon alarmiste sur la plus banale des opérations, au risque de ruiner dans l'opinion une entreprise qui a son utilité?

Le Code criminel contient des dispositions extrêmement sévères à l'encontre de quiconque diffuse de fausses nouvelles. Ou la nouvelle diffusée jeudi par le poste CJAD et relayée par le "Star" est fausse ou elle est vraie. Si elle est fausse, le gouvernement est parfaitement instruit des recours à sa disposition contre les diffuseurs de fausses nouvelles. Si elle est vraie, il lui revient d'agir promptement.

Dans ce genre d'histoire, la question à se poser n'est pas: qui est visé? MAIS qui est atteint? Or, il ne fait aucun doute que la confiance du public dans la loterie est minée aussi efficacement par des rumeurs faiblement démenties que par des accusations catégoriques.

La visite de la reine

La visite de la reine au Canada est passée presque inaperçue dans le Québec. Claude Turcotte, correspondant de LA PRESSE à Ottawa, signalait hier que cette visite officielle n'a soulevé aucun intérêt ici. C'est exact. D'ailleurs S.M. n'a pas mis le pied sur notre territoire et personne n'a songé à s'en plaindre.

Quelques mois avant la venue de la reine à Québec en 1964, un journaliste du "Devoir" suggérait respectueusement aux autorités de conseiller à Sa Majesté un itinéraire choisi dans une province autre que le Québec. Son conseil n'a pas été suivi, avec les résultats désastreux que personne n'a oubliés.

L'ironie de la situation, c'est que le plus agressivement fédéraliste des régimes à Ottawa ait suivi le conseil donné en 1964 et qu'en 1970 le cortège royal se soit tenu soigneusement à l'écart de notre territoire . . .

L'expérience de 1964 aura donc instruit les non-instruits et appris à qui de droit que le respect pour une reine qui nous est étrangère n'est pas incompatible avec l'art de garder ses distances.

Guy CORMIER

ce que pense LE LECTEUR

Pitié pour les retraités

Nous reconnaissons, avec Monsieur Lucien Saulnier, que le Fonds de Pension de la Ville de Montréal s'est beaucoup amélioré — ces dernières années — et avantage généreusement — lors de leur mise à la retraite — les fonctionnaires qui jouissent d'un traitement élevé.

Il n'en reste pas moins que — devant la montée progressive du coût de la vie — les pensionnaires des années antérieures à 1965 sont nettement défavorisés.

Nous connaissons des retraités qui ont été au service de la Ville de Montréal, 25 ans et plus, qui n'ont que $1,200.00 par année de pension.

Ces personnes aujourd'hui âgées de 70 ans, sont bénéficiaires de la pension de vieillesse et n'arrivent toujours pas a vivre confortablement vu leur état de santé qui nécessite des soins médicaux (à grand prix); doivent payer le loyer fabuleusement augmenté; payer plus cher leur transport dans les autobus, etc., etc.

En toute justice sociale, "le progrès que nous les vieillards, nous mettons a plus haut prix est celui qui se traduit par la plus grande somme de bien apporté à la masse des hommes, spécialement aux petits".

Si on veut conserver au Fonds de Pension de la Ville de Montréal son titre de "plus avantageux que tout autre" il faut IMMEDIATEMENT corriger la situation qui est celle des vieux pensionnaires qui (même avec la pension de vieillesse) n'ont pas $3,000.00 de revenu par année.

Souvent on recule devant l'obligation de solliciter pour soi-même, mais lorsqu'il s'agit d'une collectivité, on oublie sa fierté.

Pressés et poussés par nos besoins réels devenus urgents — vu l'augmentation du coût de la vie — nous sollicitons une hausse de pension ou toute autre compensation pour les retraités les moins favorisés de la Ville de Montréal dont — mieux que nous — l'autorité compétente connait les noms.

A l'Autorité compétente de la Ville de M o n t r é a l nous disons, à l'avance, MERCI pour tout ce que votre influence et votre générosité vous dicteront a notre égard.

Les retraités les moins favorisés.
Membres de l'Association des Fonctionnaires retraités de la Ville de Montréal.

Le monde sont malades

Le 6 juillet 1970, j'lisais dans LA PRESSE l'article du frère Jean-Paul Desbiens su l'monde qu'y trouvait excessif.

M. Desbiens disait qu'y pouvait pu exprimer son opinion — comme on peut le faire justement en démocratie — sans que le monde le couvre de bêtises, le traite d'arriéré et toutes sortes d'injures. Moi, j'trouve qu'y a ben raison. Ca fait quequ'temps que j'lis ses articles, pis j'trouve que dans l'ensemble, c'est un gars intelligent, qui a des idées assez claires sur les situations; en tout cas, y est pas mal conscient. Bon ça c'est pour lui. Maintenant, j'voudrais parler d'une aut'sorte de monde qui sont excessifs, pis qui essaient de faire peur au monde — excepté pour les belles filles, bien entendu — j'ai nommé, les beaux policiers de Montréal. C'est vrai qui sont beaux, pis jeunes aussi...

O.K., moi j'ai les cheveux longs. Là, c'est entendu, tout le monde va rire: "Ah! ben oui! un gars aux cheveux longs, on sait ben". Ben non, vous savez rien pantoute.

On pourrait dire beaucoup d'choses contre le monde aux cheveux longs. Y sont sales (c'est pas vrai, dans mon cas). Y fume d'la drogue (c'est moins pire que d'boire comme des trous). C'est des révolutionnaires; c'est des jeunes. Quand on est jeune et qu'on a les cheveux longs, des fois à Montréal (et surtout à Percé) c'est pas un cadeau.

Pour en revenir aux policers, pourquoi cette race de monde est pas au service du public? Depuis quand la police a comme fonction de faire peur au monde?

L'autre jour, j'étais dans un restaurant. Y avait pas mal de monde et tout à coup, v'la deux polices qui rentrent, en uniforme, et qui traversent la salle. Tout le monde a arrêté de parler et de manger, et s'est mis à avoir peur. Moi aussi. Ben, ces policiers venaient seulement pour manger. Pourquoi que l'monde a eu peur? Dans un restaurant, y a toute sorte de monde. Jamais j'peux croire que c'était tous des voleurs et des assassins. Pourquoi que l'monde a eu peur ?

J'ai pas compris et j'comprends pas encore. Pourquoi les policiers font peur même à ceux qui ont rien à se reprocher? Moi, j'chu pour qu'y aie des policiers pour arrêter les voleurs et les assassins. Mais qu'ils arrêtent de faire peur au monde.

Je prends aujourd'hui la resolution de ne plus avoir peur de la police. Je pense que ça, c'est devenir adulte, surtout quand on a rien à se reprocher.

Moi, chu contre la peur. J'aime pas avoir peur, j'aime pas que l'monde ait peur. J'aime pas que du monde fasse peur à d'aut' monde. Suis pour la paix chez nous et partout.

Vive la police libre et épanouie!

Ainsi soit-il

P.S.: J'ai-t'y une idée fausse de la police? Que quelqu'un me l'dise. J'demande rien qu'à croire que la police, c'est du bon monde.

Jean-Claude SAWYER
3504, rue Coloniale
Montréal

la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, LTEE, 7, rue St-Jacques, Montréal. Téléphone : 874-7272. Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse Associée et de Reuter.
Tous droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés.
"Courrier de la deuxième classe — Enregistrement numéro 1400".
Port de retour garanti.
Service du tirage — téléphone : 874-6911.

PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITE

LA SEMAINE REVUE ET RESUMEE



PAR JEAN-CLAUDE TRAIT

DANS le monde: en Extrême-Orient, la guerre s'est déplacée au Cambodge d'où les soldats américains se sont retirés la semaine dernière; au Moyen-Orient, l'orage couve surtout depuis que Russes et Américains s'intéressent de plus en plus à ce conflit; en Grande-Bretagne, l'état d'urgence est proclamé à la suite d'une vague de grèves; en Irlande, les fêtes orangistes ont été calmes. Au Canada : un navire sombre dans la voie maritime du Saint-Laurent, faisant neuf victimes; quatre bombes sont désamorcées au Québec; un rapport préliminaire sur l'écrasement du super DC-8 d'Air Canada précise que la tragédie serait due à une fausse manoeuvre; les négociations ont repris aux Postes; le chômage est à la baisse au Québec.

Violents combats au Cambodge

De violents combats se sont déroulés toute la semaine sur le territoire cambodgien depuis le retrait des troupes américaines. Les forces communistes, à plusieurs reprises, semblent déterminées à vaincre.

Cependant la Thaïlande est entrée à son tour dans la guerre en envoyant ses troupes lutter aux côtés de l'armée régulière cambodgienne. Des villes, un peu partout à travers le pays, ne sont plus que ruines et décombres; ce qui n'empêche pas les adversaires de se battre durement pour reconquérir ce genre de site devenu inhabitable. On prend une telle ville, on s e la fait reprendre, on la prend à nouveau. La capitale du pays, Phnom Penh, sur le point de tomber aux mains des communistes la semaine dernière, paraît aujourd'hui hors d'atteinte. Les attaques communistes se sont en effet portées sur une autre ville, Kompong Som (Sihanoukville).

Au Vietnam, il n'a été signalé que de légers engagements. A ce propos, le Pentagone a fait savoir que 15,000 autres GIs seront retirés de ce pays d'ici le 15 octobre.

Fausse manoeuvre?

Une fausse manoeuvre précédant l'atterrissage serait à l'origine de l'accident survenu le 5 juillet dernier à un DC-8 d'Air Canada, à l'aéroport international de Toronto.

C'est ce qu'a révélé le ministre des Transports, M. Don Jamieson, qui a précisé que les manoeuvres pour le déploiement automatique des intercepteurs n'auraient pas été effectuées selon les règles. Ces constatations émaneraient du rapport préliminaire effectué par le ministère des Transports sur cette catastrophe qui a coûté la vie à 109 personnes.

Une enquête plus fouillée est en cours pour confirmer ou démentir les conclusions de ce premier rapport.

Etat d'urgence

L'état d'urgence a été décrété en Grande-Bretagne pour faire face à la situation créée par la grève générale des débardeurs.

Peu après, le gouvernement britannique mettait 36,000 soldats sur le pied d'alerte pour les faire intervenir le cas échéant. Cette grève immobilise 150 navires dans les 40 principaux ports du pays; selon les observateurs, la troupe ne serait pas utilisée avant la semaine prochaine de peur de froisser les susceptibilités du syndicat.

En outre, le syndicat des routiers, qui groupe quelque 240,000 membres, a décidé d'appuyer les dockers dans leurs revendications.

Baisse du chômage au Québec

Bien qu'il ait diminué au Québec, dans les provinces Maritimes et dans celles des Prairies, le nombre des chômeurs a augmenté de 16,000 au cours du mois dernier dans l'ensemble du Canada, passant de 513,000 à la mi-mai à 529,000 en juin.

Au Québec, le nombre des sans-emplois a t t e i g n a i t, le mois dernier, 188,000... comparativement à 152,000 le même mois de l'an passé.

Une salade russo-américaine

Le Moyen-Orient est à la veille de devenir une salade russo-américaine si l'on se base sur les développements de ces derniers jours. D'un côté, les Russes se sont déclarés d'accord avec la République arabe unie à propos du retrait des forces israéliennes des territoires occupés. En outre, après un séjour en URSS, Nasser a regagné Le Caire "assuré d'une aide militaire soviétique accrue".

De l'autre côté, les Américains continuent d'armer Israël, notamment en ce qui concerne l'aviation, et tenteraient, au dire des Arabes, d'intimider l'Egypte par divers moyens.

Pour voir les choses en face, si la situation s'envenime, ce conflit pourra devenir une guerre entre l'URSS et les USA... par p e r s o n n e s interposées, c'est-à-dire entre robots arabes et juifs.

Un navire sombre

Neuf personnes ont péri dans le naufrage du cargo "Eastcliffe Hall" dans la voie maritime du Saint-Laurent, à 18 milles en amont de Cornwall.

Cet accident se serait produit à la suite d'un échouage sur un banc de sable. Le bateau s'en serait tiré, apparemment sans avaries, mais, peu après il sombrait avec une rapidité déconcertante.

Edimbourg la sportive

Les 9es Jeux du Commonwealth se sont ouverts à Edimbourg, en Ecosse. Plus de 30,000 spectateurs assistaient à cette cérémonie riche en couleurs et en folklore.

Au cours d'un défilé impressionnant qui devait durer presque une heure, les 2,100 athlètes participants furent chaleureusement ovationnés, principalement la délégation canadienne.

Le dialogue reprend

Les négociations dans le conflit postal canadien ont repris après une semaine d'ajournement. Aucun progrès sensible ne semble pourtant assuré.

Jeudi, la signature d'une convention collective de travail avait lieu entre le gouvernement fédéral et les cadres surveillants des bureaux de postes. Ce qui, de l'avis des observateurs, n'atténuera en rien la détermination des employés postaux en négociations avec le gouvernement.

Mariano est décédé

Le chanteur d'opérette Luis Mariano, après trois jours de coma à la suite de l'éclatement d'un vaisseau dans le cerveau, est décédé.

Le "Chanteur de Mexico" devait fêter ses 50 ans le 12 août prochain.

Quatre bombes

Quatre bombes ont été désamorcées cette semaine; trois à Montréal, une à Québec.

L'une de ces bombes, la plus puissante jamais découverte à Montréal, était composée de 150 bâtons de dynamite placés dans une voiture, non loin de l'édifice de la Banque de Montréal, sur la rue Saint-Jacques.

Celle de Québec a été trouvée à l'arrière de l'hôtel où réside le premier ministre Robert Bourassa.

En papyrus

Le navigateur norvégien Thor Heyerdahl et son équipage sont arrivés à la Barbade, dans les Antilles, à bord de leur bateau de papyrus, le Ra-2. Ils étaient partis du Maroc le 7 mai dernier, et ont mis 56 jours pour cette traversée de 3,200 milles.

Thor voulait prouver que, bien avant Christophe Colomb et les Vikings, les Egyptiens ont pu traverser l'Atlantique sur leurs bateaux de papyrus et influencer les civilisations d'Amérique du Sud.

Le droit de vote

L'Assemblée nationale du Québec a adopté, en troisième lecture, le projet de loi No 5 qui accorde le suffrage universel et le droit de vote à partir de 18 ans aux citoyens de la ville de Montréal.

On limoge!

Plus de 12,000 dirigeants et fonctionnaires membres des conseils municipaux et des conseils de districts de Tchécoslovaquie ont été limogés ou contraints de démissionner depuis le mois de janvier dans le cadre d'une campagne visant à éliminer "les opportunistes de droite" en Tchécoslovaquie.

Cela signifie que près de 6 p. cent des dirigeants locaux de ce pays ont été démis de leurs fonctions sans qu'il y ait eu d'élections.

Mesure anti-bombe?

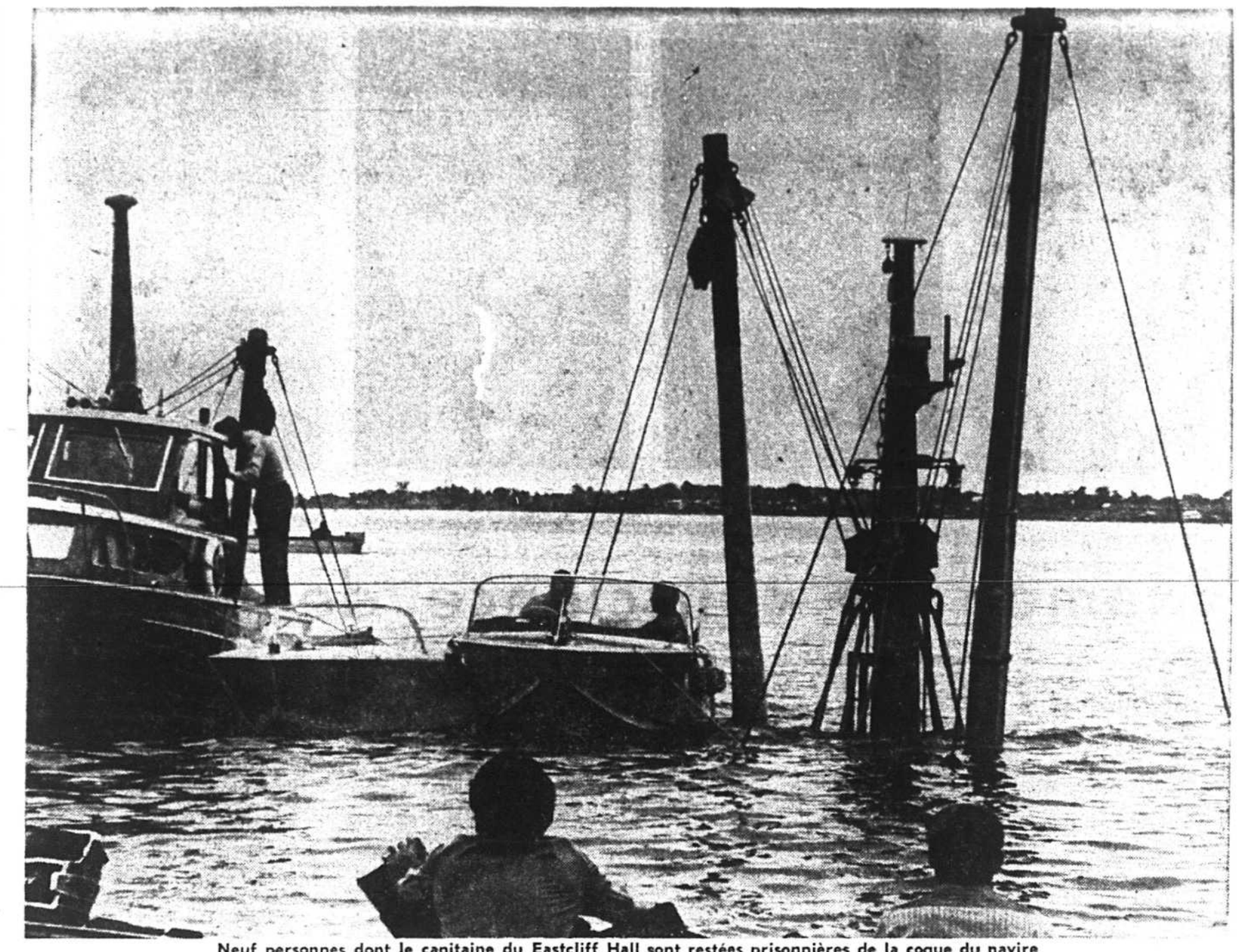
Un projet de loi prévoyant des mesures plus sévères en vue de mettre fin aux vols d'explosifs qui semblent à l'origine des attentats à la bombe au Québec a subi sa première lecture à l'Assemblée nationale.

Le nouveau projet de loi prévoit qu'il sera désormais nécessaire d'obtenir un permis pour avoir en sa possession ou pour acheter des explosifs.

Tout s'est bien passé

Le carnaval orangiste, rassemblant quelque 100,000 protestants, en Irlande du Nord, s'est bien passé. Aucun incident ne s'est produit au cours de ce gigantesque défilé.

Il en est résulté que le gouvernement britannique a décidé de rapatrier une partie des 11,000 soldats stationnés sur ce territoire. Mais, à peine 2,000 d'entre eux s'apprêtaient à regagner leurs cantonnements qu'une bombe éclatait à Belfast, faisant une douzaine de blessés.



Neuf personnes dont le capitaine du Eastcliff Hall sont restées prisonnières de la coque du navire après qu'il eut coulé en trois minutes dans la voie maritime du Saint-Laurent.

M. Stanfield en Europe

Sur plusieurs points, les problèmes de la Belgique ressemblent à ceux du Canada

Deuxième d'une série de six articles portant sur la tournée européenne de 26 jours de M. Robert Stanfield, chef de l'Opposition conservatrice.

par Robert STANFIELD
chef de l'Opposition aux Communes

PARIS — A plus de 3,000 milles du pays, les problèmes canadiens ont semblé d'un intérêt secondaire pour les citoyens des deux premières capitales que j'ai visitées durant mon voyage d'étude en Europe.

A Bruxelles, la première halte, j'ai décrit dans un article antérieur, mes conversations avec les hauts fonctionnaires de l'OTAN et de la Communauté économique européenne, deux organismes d'une importance vitale pour le Canada.

Ma dernière journée fut consacrée aux discussions avec les représentants du gouvernement belge dont le premier ministre Gaston Eyskens.

La première chose qui frappe un visiteur canadien est l'importance irrésistible que l'on attache à la question de la langue qui rappelle un peu la nôtre, mais qui semble (s'il y a lieu) être plus aiguë. Une des raisons de cet attachement est l'exiguïté du territoire de la Belgique. Toutes les occasions sont sujettes à ranimer le conflit linguistique.

Bien qu'ils soient en minorité dans ce pays, les francophones (Wallons) du Sud, dominaient, jusqu'à récemment, la Belgique, politiquement, économiquement et culturellement. Cela est généralement admis par les groupes, comme c'est la nouvelle détermination du côté des Flamands, du Nord, de jouer un rôle plus grand dans la vie belge.

Les responsables belges de l'un et l'autre des groupes linguistiques, ainsi que toutes les parties, acceptent le principe de l'égalité et tentent de trouver des moyens de le mettre en pratique. Comme c'est souvent le cas, ils sont extrémistes des deux côtés : les Wallons qui, dans leur mépris pour les Flamands, veulent le français pour garder une position privilégiée et les Flamands qui, pour se venger des affronts qui leur ont été infligés dans le passé par les Wallons, insistent pour que le français soit relégué au rang de statut minoritaire.

Le problème est embrouillé par la présence à Bruxelles d'une enclave de 30 p. cent de francophones, juste à l'intérieur de la partie flamande du pays.

Les propositions pour diviser le pays en trois provinces, l'une qui deviendrait un Bruxelles bilingue, ont été attaquées des deux côtés. Certains Flamands nationalistes s'y sont opposés parce que deux provinces auraient, dans ce cas, une majorité francophone. Certains Wallons, pour leur part, les ont combattues parce qu'ils croient que la position du français à Bruxelles serait plus affaiblie.

Dans tous les cas, lentement et péniblement, la Belgique se dirige vers une sorte de système fédéraliste fondé essentiellement sur les frontières linguistiques.

Au-delà de la langue, il y a aussi le problème de la pauvreté régionale existant en Belgique. A l'intérieur des limites imposées par les obligations du Marché commun, le gouvernement a lancé une politique industrielle à trois niveaux. La première consiste à aider les entreprises industrielles qui ne sont plus viables à fermer leurs portes, la deuxième, à procurer une plus grande aide aux travailleurs sous la forme de programmes de recyclage.

Et le troisième à donner pour ainsi dire un encouragement aux nouvelles industries qui s'établiront dans les régions "désignées". La politique vise à faire travailler les différentes régions.

Cette opération n'est pas sans intérêt pour le Canada où, pour des raisons économiques et géographiques, nous avons des problèmes similaires.

Dans les r e l a t i o n s étrangères, en dépit de leur étendue, l'activité et l'influence de la Belgique sont considérables. Tant à l'OTAN que dans le domaine des relations Est-Ouest, la Belgique est profondément entraînée. La construction de ponts en travers des frontières idéologiques est le plus grand souci de M. Pierre Harmel, ministre des Affaires étrangères, avec qui j'ai eu de fascinants entretiens. Comme un vigoureux croyant en la détente entre l'Est et l'Ouest, je ne puis que lui souhaiter bonne chance dans ses efforts.

J'étais content de constater que les relations entre le Canada et la Belgique demeurent cordiales.

Je suis heureux de signaler aussi que le ministre français des Affaires étrangères, M. Maurice Schumann, m'a assuré que quelques-uns des malentendus qui ont surgi entre la France et le Canada sont en voie d'être dissipés. J'ai bon espoir que le processus se poursuive.

Comme Bruxelles, Paris est le siège de différentes organisations internationales, et probablement la plus importante est l'Organisation pour la coopération et le développement économique. Le Canada est l'un des 22 pays membres y incluant le Japon, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis.

A la différence du Marché commun, l'OCDE n'est pas un organisme de décision, il concentre ses efforts sur la recherche économique, et est habilité à conseiller les pays membres. Après 30 minutes d'entretiens avec le secrétaire général, M. Emile Van Lenneps, je dépensais deux heures intensives avec les différents spécialistes discutant des problèmes de l'inflation, de la planification, de la pollution et des corporations internationales.

J'ai été interessé de noter généralement dans mes discussions sur les questions économiques, qu'un taux élevé de chômage n'est pas considéré, ici, comme une méthode valable pour combattre l'inflation. Messieurs du gouvernement canadien, prenez bonne note!

Un ancien journaliste c a n a d i e n, Jean-Marc Léger, est le secrétaire général d'un autre organisme international, ici. Il s'agit de l'Agence de coopération culturelle et technique. A la fois fédéralement et à travers différentes provinces, le Canada participe à cette agence qui vise à aider les régions francophones du monde entier, et en particulier l'Afrique et l'Extrême-Orient.

Créé l'hiver dernier à Niamey, capitale de la république du Niger, l'organisme en est encore à ses débuts. Mais, M. Léger est assuré de l'expansion de ses activités et prévoit que la France et le Canada continuent de coopérer, il semblerait qu'il y ait des raisons de l'espérer.

L'agence est un symbole — et plus encore — de la participation canadienne aux manifestations d'activité du monde francophone. Comme telle, je crois que nous avons toute raison de supporter le travail de l'agence.



téléphoto AP

Après sa visite en France et en Belgique, le chef de l'Opposition aux Communes s'est rendu en Allemagne de l'Ouest où il a été reçu par le chancelier Willy Brandt avec lequel il s'est entretenu.

PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITE



M. John Lynch-Staunton
Ahuntsic



M. Albert Collette
Sainte-Anne



M. Angelo Anfossi
Rivière-des-Prairies



M. Jean-Paul Marchand
Papineau



M. Jean Labelle
Saint-Edouard



M. James N. Bellin
Notre-Dame-de-Grâce

Examen de conscience de conseillers municipaux



Rose-Anne GIROUX

UN peu tout le monde connaît "son député". Qui connaît son conseiller municipal? L'ensemble des conseillers de son district? C'est comme s'ils n'existaient pas, souvent, pour le public. Enfin! quelle réputation ont-ils à l'extérieur de l'hôtel de ville? Jusqu'aux chroniqueurs municipaux qui ont peine, parfois, à ajuster un nom et une figure!

Au cours des derniers jours, on a eu en bref aperçu de l'idéologie politique du FRAP qui se propose de présenter des candidats aux prochaines élections municipales.

Mais ceux-là qui exercent leur "métier" de conseiller municipal depuis plusieurs années, comment se sentent-ils dans la grosse machine administrative de la Ville de Montréal?

Il est certain que les conseillers municipaux de Montréal ne brillent pas par la force ou l'éclat de leurs interventions publiques. Sauf quelques exceptions connues, ils ne font presque jamais les manchettes des journaux ou même les bas de colonnes.

S'ils sont mentionnés publiquement, c'est souvent pour essuyer la critique qui ne se gêne pas pour les traiter de "marionnettes" ou de "yes-men". Mais alors, comment se voient-ils eux-mêmes?

LA PRESSE a demandé à quelques-uns d'entre eux d'expliquer comment ils conçoivent leur rôle.

Règle générale, ces conseillers ont diminué l'importance de leur rôle législatif pour se considérer davantage comme des protecteurs ou des défenseurs du citoyen: ils se voient comme le lien entre une administration vaste et impersonnelle et des contribuables désorientés. "On ne travaille pas pour la galerie ni pour la publicité", ont-ils fait valoir.

Un "ombudsman municipal" selon John Lynch-Staunton

"Je vois plutôt le conseiller comme un ombudsman municipal, qui aide les citoyens à s'orienter face à différents services; qui dirige, par exemple, un contribuable incapable de payer sa taxe d'eau vers le service intéressé. Les gens sont pris dans une grosse machine (administration). Et, pour s'en sortir, ils vont trouver le conseiller . . . une fois qu'ils ont déniché son nom!

Finalement, on ne joue pas tellement un rôle de législateur. "Ce qui est terrible, c'est le désintéressement des gens vis-à-vis la chose municipale. Ça se comprend en ce que la municipalité ne joue qu'un rôle de routine, pas mal "plate": nettoyage des rues, etc. . . . Finalement, les gens n'interviennent que pour se plaindre d'un manque de services. Et c'est justement à cause de cet air routinier, technique, que les discussions ne sont pas bien, bien controversées au Conseil. C'est plutôt technique que politique! C'est de la routine, sauf que, par la force des choses, on entre dans des domaines sociaux, comme celui de l'habitation.

Pour moi, comme conseiller de Montréal, c'est une perte de temps que d'aller siéger à la Communauté urbaine. C'est évident que Montréal va là en bloc solide. J'ai d'autre chose à faire de plus important que cela. On devrait pouvoir voter par procuration. Les représentants de la banlieue se sentiraient peut-être un peu plus à l'aise. C'est un peu frustrant pour eux d'être en présence d'un aussi grand nombre de conseillers de Montréal."

Angelo Anfossi (St-Henri), 46 ans, courtier d'assurance

"Je ne veux pas paraître religieux, catholique, mais, si je suis devenu conseiller, c'est que j'avais réellement à cœur d'aider le peuple. Croyez-le ou non, je suis assez innocent pour ça! Le district avait besoin de gens qui fassent pression pour lui, de façon à ce qu'il obtienne sa juste part. On a eu des résultats qui ne sont peut-être pas renversants pour la majorité des Montréalais, mais qui rendent les gens d'ici très contents: l'élimination des camions lourds, par exemple (...).

"Au conseil, j'aime bien pouvoir donner mon opinion. Il n'y a pas assez de discussions à mon goût. Pour que les conseillers aient vraiment un mot à dire, il faudrait qu'ils aient un représentant à l'exécutif. A l'heure actuelle, ils ne sont pas utilisés à leur pleine capacité. C'est trop centralisé: toutes les questions tous les problèmes aboutissent sur le bureau de Saulnier. C'est d'autant plus urgent de partager les responsabilités qu'un homme comme Saulnier, aussi capable et plein d'énergie, c'est rare à trouver.

Jean Guillet (Rosemont), 49 ans, notaire

"Un conseiller sert de trait d'union entre la population et l'administration. A cause de la grosseur de l'administration, beaucoup de gens ne savent pas où aller, quand ils ont des problèmes (pavage, ordures non ramassées, etc. . . .) Législateur? Au moins la moitié des articles à l'ordre du jour vient des recommandations des conseillers. Pour ce qui est des décisions du conseil, il ne faut pas se faire d'illusions: ce sont les fonctionnaires et les gens de l'exécutif qui ont un grand mot à dire.

"Je ne vois pas pourquoi on prévoirait des mécanismes, comme des comités, pour augmenter la participation du conseiller. Il ne faut pas grossir son importance. Les conseillers n'ont pas les problèmes des députés. Ces derniers touchent au problème social. Une ville comme Montréal ne fait qu'administrer. Elle ne peut établir de grandes politiques. Mais, les gens confondent. Et le conseiller qui veut s'occuper de son affaire donne un bon coup de main aux autres gouvernements (en assistant chômeurs, assistés sociaux, etc. . . .

Léopold Lavoie (ind.-St-Michel), 45 ans, cons. rel. industrielles

"Le conseiller a un rôle d'intermédiaire, qui veille à résoudre les problèmes des citoyens. Il n'y a pas de doute qu'il devrait être plus législateur, mais dans le contexte actuel, c'est un rôle foncièrement délimité. On s'occupe de rues sales, de lumières qui manquent . . . Et puis, on n'est pas conseiller à temps plein, alors que le comité exécutif, lui, travaille, tous les jours (...).

"Je reconnais avoir déjà dit qu'il y a trois sortes de conseillers: les sénateurs (ceux qui vieillissent), les retraités, qui sont là pour occuper leur temps comme hobby; les hommes d'affaires qui recherchent des contacts et, enfin, les vrais hommes politiques. Ceux-ci tentent d'exercer leur mandat, mais se voient dans l'impossibilité de le faire à cause de l'attitude des hommes forts du Parti civique, qui bloquent même à leurs coéquipiers l'accès à la vraie prise de décision politique.

"Toutefois, depuis quelque temps, il y a des changements à la procédure qui permettent de croire que la situation va s'améliorer. On va être mieux informés, dans des meilleurs délais, des questions à l'étude (...). Le conseiller travaille surtout au niveau des directeurs des services. Je les ai tous rencontrés. La majorité des problèmes se règlent à ce niveau-là, sinon chez Saulnier.

"Avec la Communauté urbaine, le rôle du conseiller ne se trouve pas modifié. Il doit cependant faire face à des horizons nouveaux: les gars sont obligés de lâcher leur esprit de clocher."

Jean Labelle (St-Edouard), 59 ans, fourreur

"Un conseiller, c'est quelqu'un qui a délégué le pouvoir d'administrer au comité exécutif. Quelqu'un qui, comme moi, est membre du comité exécutif, fait les deux: il légifère et administre. Les conseillers, ce sont des législateurs qui approuvent les crédits, qui peuvent refuser ou accepter un projet de règlement. Si tout le monde voulait conduire!

"Un rôle d'ombudsman? Pourquoi? On a une administration municipale très près du peuple.

Techniquement, les conseillers attendent que l'exécutif soumette un rapport, qu'ils ont à recevoir, discuter et accepter ou non. Quand bien même qu'un conseiller voudrait aller plus vite (en rénovation urbaine, par exemple), il reste qu'il a délégué son pouvoir à l'exécutif. Son rôle? Il a le privilège d'être législatif (...)

C'est comme dans une compagnie. Et, dans l'exécutif de ma compagnie, par exemple, s'il y en a qui partent parce qu'ils ne sont pas contents, on les voit toujours revenir."

Pierre Lorange (Maisonneuve), 41 ans, bijoutier

Le conseiller a d'abord un rôle législatif, mais son rôle principal, c'est d'agir comme protecteur du peuple. Les gens n'ont pas toujours de gros problèmes. Ils font confiance au conseiller pour des problèmes d'ordre matrimonial, par exemple. Je reçois entre 1,000 et 1,500 visites par année: de 2,500 à 5,000 téléphones. Ça me prend au moins 40 heures par semaine.

"Il y a des petits groupes qui prétendent qu'on fait du patronage. Ce n'est pas cela du tout!

"J'ai collaboré très fortement, par exemple, à l'implantation d'un magasin mini-prix. Ce n'est pas du patronage, cela! Il ne faut pas être conseiller pour faire cela, c'est vrai. Mais, s'il se rend compte que les problèmes peuvent être solutionnés comme cela, l'homme public doit accepter de jouer ce rôle-là (...) Au conseil, on ratifie chaque année des milliers de projets. Sans trop de débats. Mais alors, le débat sur le drapeau canadien, cela a donné quoi? Un drapeau..."

Jean-Paul Marchand (Papineau), directeur de funérailles

"Etre conseiller, c'est être le représentant de l'administration dans son district. On fait des règlements, mais on sert surtout de trait d'union. Aux réunions du conseil, ce sont les conseillers qui dominent, mais on est tous du Parti civique. Faut y aller quand même. Une formalité? Non, une obligation, celle du devoir.

"J'ai un quartier assez facile: tout construit, par exemple, donc, pas de problème de zonage. En fait, il n'y en a pas de problèmes ici. Ce n'est pas comme dans St-Henri ou Ste-Anne. Ça me fait plaisir. Jamais je ne les (Drapeau-Saulnier) "achale" avec quelque chose! Il y a bien des gens ici qui veulent du bien-être social, des choses du genre. C'est négligeable, cela! Ce n'est pas notre problème, c'est celui de Québec."

Roger Sigouin (Laval), 51 ans, courtier d'assurance

"Un conseiller a un rôle de législateur, comme un député. Il doit passer des bons règlements, approuver les dépenses, le budget. Et, comme il est en contact avec le public, de par ses fonctions, il peut avoir à suggérer des corrections. Il peut présenter des motions. Lesquelles? Enfin! Ce n'est pas toujours nécessaire de présenter des motions. Une lettre peut suffire. Des conversations privées aussi. On peut communiquer avec le maire.

"Comme on collabore à l'élaboration du programme, les règlements sont adoptés sans trop de discussions. La réunion du conseil, cela sert à accepter les règlements. Faut tout de même se réunir pour les passer! Si les conseillers pourraient jouer un plus grand rôle? Il y a toujours de la place pour le perfectionnement. Des suggestions concrètes en ce sens? Je n'en ai pas pour le moment."

Albert Collette (ind.-Ste-Anne), 55 ans, gérant

"Etre conseiller, c'est: passer des règlements, avoir soin des électeurs. J'aime ça être conseiller, parce que cela me permet d'aider le pauvre monde, les ouvriers de mon district. En leur trouvant de l'emploi, en me démenant pour eux au département du bien-être social. Je suis ouvert 24 heures par jour! Je reçois bien des téléphones pour différents services: des gens qui ont besoin de faveurs. Ce n'est pas du patronage!

"Au conseil, je siège comme indépendant, comme les deux autres conseillers du district (Hanley et Loiselle). Les règlements, ce n'est pas nous qui les faisons. On est obligés d'assister aux assemblées. Cela fonctionne très bien. Drapeau-Saulnier font beaucoup pour les ouvriers: ils vont bâtir des logements dans Pointe-St-Charles.

"Tout ce que j'ai demandé, je l'ai eu! Avant '60, j'ai fait remplacer une clôture de bois par une clôture de "broche". Et quand j'ai demandé, l'autre jour, qu'on ait un autobus régulier pour aller à Terre des Hommes, ça n'a pas pris de temps: je suis allé voir Drapeau, j'ai eu le service d'autobus le vendredi."

James Bellin (N.-D.-G.), courtier d'assurance

"Selon moi, le premier rôle d'un conseiller, c'est d'être sans cesse en contact avec les citoyens; de prendre leur parti vis-à-vis d'une administration municipale qui se suffit à elle-même. On a un rôle d'ombudsman.

"Je ne crois franchement pas que les conseillers ont un grand rôle législatif à jouer. Le conseiller moyen n'a pas le temps. Là-dessus, on fait implicitement confiance à l'administration D-S: la meilleure qu'on ait eue, composée de gens honnêtes au superlatif.

"Mais alors, quand vient le temps d'appliquer les règlements, il appartient aux conseillers de voir si ces mesures sont vraiment dans l'intérêt du public; de veiller à ce que les citoyens jouissent vraiment de tous les services auxquels ils ont droit. On a un rôle de chien policier.

"Je n'attends pas que les gens viennent à moi. Je participe à toutes les associations possibles (librairie, parc...), de façon à provoquer la discussion, à découvrir ce dont ils ont besoin."



M. Jean Guillet
Rosemont



M. Léopold Lavoie
Saint-Michel



M. Roger Sigouin
Laval



M. Pierre Lorange
Maisonneuve

Ottawa poursuit sans bruit les négociations avec les Etats-Unis au sujet de la limite territoriale de 100 milles dans l'Arctique

OTTAWA (PC) — Le Canada poursuit, sans bruit, des négociations avec ses voisins de l'Arctique pour tenter de les persuader d'accepter la limite de 100 milles que le gouvernement fédéral désire établir dans les eaux de l'Arctique, afin de prévenir la pollution des eaux canadiennes.

Selon des informateurs, les négociations se déroulent sur une base très amicale et elles semblent avoir été positives jusqu'à maintenant.

Toutefois, il est encore trop tôt pour affirmer que l'initiative canadienne est jugé acceptable par la majorité des Etats.

Les voisins du Canada dans l'Arctique sont les Etats-Unis, la Russie, la Norvège et le Danemark.

Des entretiens ont eu lieu avec des représentants des Etats-Unis, de la Russie et de la Norvège, ainsi qu'avec une délégation suédoise, un pays qui est grandement intéressé par les problèmes de la pollution. Le Danemark, qui est propriétaire du Groenland, a été convoqué par l'entremise de l'ambassade canadienne à Copenhague, et on prévoit que des pourparlers auront bientôt lieu entre les représentants des deux pays.

Ivan Head, adjoint spécial du premier ministre Trudeau pour le projet de loi, s'est rendu à Moscou, le mois dernier, pour expliquer les mesures que le gouvernement canadien envisage de prendre pour combattre la pollution dans l'Arctique.

Trudeau à Moscou

M. Trudeau a déclaré aux Communes que les principaux buts de la politique canadienne sur l'Arctique sont: protéger la souveraineté nationale, développer l'économie, protéger l'environnement contre la pollution et agir de façon à éviter l'aliénation de la part de la communauté internationale.

Le projet de loi sur l'Arctique adopté par le Parlement au cours de la session du printemps dernier, portait sur les deux derniers points.

Il est destiné à prévenir la pollution par le pétrole en contrôlant la circulation maritime et les standards de sécurité jusqu'à 100 milles de la côte de l'Arctique, et à éviter tout conflit inutile avec les autres pays en ne faisant pas de revendications territoriales à l'extérieur de la limite de 12 milles.

La première réaction des Etats-Unis a été très négative, mais des porte-parole ont indiqué que les négociations qui ont eu lieu depuis avec les Américains et les Soviétiques ont été très amicales.

Le Canada a proposé la tenue d'une conférence sur la lutte contre la pollution dans l'Arctique; mais, selon les autorités, il est encore trop tôt pour dire si oui ou non elle sera convoquée.

Cela dépendra des négociations futures, principalement avec les Etats-Unis et l'URSS.

Une telle conférence aurait pour but d'établir les standards pour une circulation maritime sûre et un contrôle de la pollution dans les eaux de l'Arctique.

La loi canadienne n'est pas considérée comme étant illégale. Mais elle constitue un précédent dans la Loi internationale des eaux, et le Canada tente de convaincre les autres pays que ce précédent est acceptable dans la loi.

Entre-temps, le gouvernement canadien continue à expliquer ses projets et à recueillir les points de vue de ses voisins de l'Arctique et d'autres pays.

PLEINS FEUX SUR L'ACTUALITE

L'éducation: les vues des nouveaux ministres

La langue: "la compréhension mutuelle" plutôt que des politiques coercitives

SUR la question linguistique, ni M. Saint-Pierre ni M. Goldbloom ne paraissent enclins à favoriser des politiques un tant soit peu coercitives pour intégrer les immigrants à l'école française ou pour assurer la priorité du français. En ce qui concerne la restructuration scolaire de l'île de Montréal, ils sont acquis à l'idée des commissions scolaires unifiées, mais avec des garanties plus fortes que celles que prévoyait le bill 62 à l'endroit des minorités culturelles.

C'est du moins ce qui ressort de leurs propos, compte tenu du fait que ce double problème doit faire l'objet d'ici l'automne, d'une politique globale du gouvernement... ce qui les amène forcement, au cours de l'entrevue, à contourner les questions directes.

Pour eux, les solutions résident surtout dans l'amélioration des relations entre les divers groupes, dans la compréhension mutuelle et la possibilité que le français, davantage et mieux enseigné, devienne (selon l'expression de M. Saint-Pierre) "une langue attrayante" pour les anglophones.

A leurs yeux, les conflits qui se sont manifestés ces derniers mois ("les francophones dans la rue avec le bill 63, les anglophones en émoi avec le bill 62", dit M. Saint-Pierre) ne sont pas des conflits d'intérêt irréductibles. Ils seraient dus plutôt, à "la maladresse" du gouvernement UN, qui aurait poussé les modérés francophones et anglophones du côté des extrémistes. Autre erreur (selon eux), également imputable au précédent gouvernement, le fait que la question linguistique ait été morcelée en deux projets de loi distincts, sans vue d'ensemble, le bill 63 visant à "faire avaler" aux anglophones le projet de loi 62 qui, "dans cette forme-là, leur était totalement inacceptable".

"C'est mal poser la question, reprend M. Goldbloom, que de toujours parler en termes de droits pour les uns, de droits pour les autres. Il s'agit surtout de donner à tous les Québécois un système scolaire qui assure l'avenir du Québec, et de réduire l'écart qui sépare actuellement l'école française et l'école anglaise, favoriser les échanges sur les plans pédagogique et humain."

Parlant des immigrants, M. Saint-Pierre évoque dans un premier temps le fait que le système franco-catholique a éloigné plusieurs minorités culturelles (en particulier la minorité juive), et dans un second temps, souligne qu'il est compréhensible que les immigrants — et même ceux de culture française — veuillent participer à la vie économique nord-américaine quitte à se servir du Canada ou du Québec comme tremplin vers les USA. "Il doit y avoir moyen de concilier la liberté de choix de la langue d'enseignement, qui me paraît un principe valable, avec l'épanouissement de la culture française, tout en la rendant attrayante pour les anglophones. On ne peut pas leur dire : si vous ne parlez pas français, demain matin, vous perdez votre job . . . mais on pourrait par exemple faire en sorte que d'ici quatre ans, tous ceux qui seront dans les services, au Québec, puissent répondre en français, à un client".



Les commissions scolaires seront forcées de se regrouper à l'automne

POUR le nouveau ministre de l'Education, Guy Saint-Pierre, "la première rivière que devra traverser le ministère sera le regroupement des commissions scolaires".

Et, cette traversée est beaucoup plus près que certains ne pourraient le croire puisque, dès l'automne, le gouvernement sera en mesure de présenter une législation extrêmement précise qui forcera les commissions scolaires à se regrouper.

Animé par la Fédération des commissions scolaires, le regroupement volontaire a progressé à pas de tortue depuis deux ans. En fait, 200 commissions scolaires seulement se sont regroupées entre 1968 et 1970. M. Saint-Pierre estime que c'est nettement insuffisant, et, par une législation appropriée, prévoit que le nombre des commissions scolaires ira constamment en régression. Le regroupement terminé, la carte scolaire sera constituée uniquement de 180 secteurs d'aménagement, et, partant, du même nombre de commissions scolaires.

Bien que rien n'ait encore été arrêté quant à la forme qu'épousera le regroupement "obligatoire", le ministre a esquissé, pour les reporters de LA PRESSE, les modes de regroupement qui pourront être utilisés et certains problèmes s'y greffant. Personnellement, il favorise le regroupement du secteur élémentaire et secondaire. Cette option conduit toutefois au dilemme suivant : les mini-régionales qu'on aura créées signeront-elles l'arrêt de mort des 55 régionales mises en place par le biais de l'opération '55 inspirée par M. Gérin-Lajoie? On sait que partout en province, sauf à Montréal et à Québec, l'enseignement au secondaire est du ressort exclusif des 55 régionales alors que l'enseignement à l'élémentaire est une responsabilité des commissions scolaires "locales". Si on procède différemment et on regroupe uniquement à l'élémentaire, les régionales qui sont financées par les locales leur étant "affiliées" devront-elles tirer leurs revenus directement de l'Etat, comme dans le cas des CEGEP par exemple ?

Que le ministère adopte une forme de regroupement plutôt qu'une autre, un fait demeure: il est important d'assurer la représentativité des citoyens à la commission scolaire. A ce sujet, le ministre a clairement laissé entendre qu'il n'est pas question de supprimer les commissaires d'écoles et il a insisté pour dire que chaque "patelin" sera représenté au niveau de la commission scolaire. Parlant de "l'attrait intellectuel à jouer avec l'impôt foncier scolaire pour le remettre directement aux municipalités et leur enlever le 2 pour cent qu'ils perçoivent sur la taxe de vente", le ministre a dit de cette mesure qu'elle équivaudrait ni plus ou moins qu'à rendre inutile, le rôle des commissaires.

Or, au contraire, la politique de M. Saint-Pierre tendra plutôt non pas à réduire les tâches des commissaires, mais bien à leur donner des pouvoirs accrus. Ainsi, en décentralisant du côté administratif, il ne sera plus question d'obtenir la signature du ministre pour conclure un achat ne nécessitant pas des déboursés considérables.

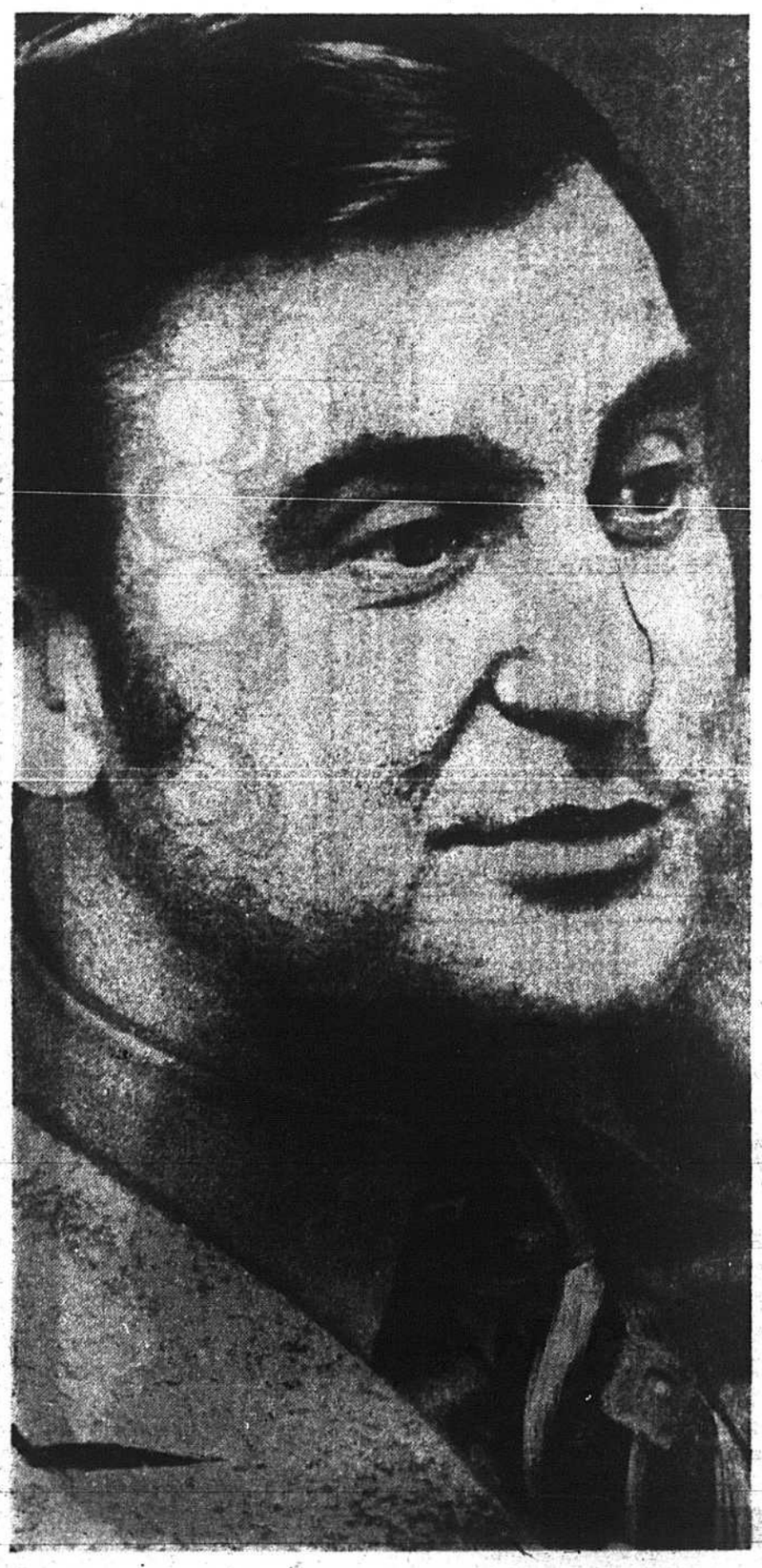
Enfin, le ministre a insisté plus particulièrement sur le point suivant : le projet de loi "forçant" le regroupement ne sera pas autant la refonte de la carte scolaire ou la diminution du nombre des commissions scolaires, qu'une réforme complète des structures administratives. Cette "restructuration administrative" contiendra des éléments de gestion et définira des nouveaux pouvoirs pour les commissions scolaires. En outre, elles auront plus de latitude sur les besoins propres à leur milieu.

Le financement scolaire

Même si le ministère de l'Education touche la part du lion des revenus de l'Etat avec son budget de $1 milliard 60 millions, il n'en demeure pas moins que le problème de financement reste insolutionné. En "vivant avec une carte de crédit", le ministre a vu sa dette aux commissions scolaires passer de $20 millions en 1965 à $300 millions en 1970. Il faut, estime M. Saint-Pierre, détruire cette mentalité d'achat à crédit.

Mais, le noeud du problème réside dans l'augmentation grandissante des coûts. Pour réduire les coûts, le ministre entend procéder ainsi : dans un premier temps par le regroupement des commissions scolaires et aussi par une décentralisation qui permettra d'alléger un tant soit peu la machine. Dans un deuxième temps, mettre de l'avant la régionalisation des options tant au niveau secondaire que collégial.

Le Dr Victor Goldbloom, ministre d'Etat à l'Education et à la Santé: "Le système scolaire doit fournir à tous une connaissance d'usage du français."



Brève revue des dossiers

PENDANT plus de deux heures et demie, les deux responsables du ministère de l'Education ont répondu aux questions des chroniqueurs de l'éducation de LA PRESSE. Nombre de sujets ont été abordés. Voici des extraits de l'entrevue.

Les institutions privées: Le ministre juge "juste dans l'ensemble" la loi qui régit le financement par l'Etat des institutions privées. "On ne peut se priver par masochisme d'institutions qui existent déjà, mais il faut être strict dans les critères de reconnaissance, puisque la priorité doit aller au secteur public". M. St-Pierre estime qu'à l'élémentaire, seules les institutions complémentaires doivent être subventionnées ("Le seul cas qui me vient à l'esprit, c'est celui des pensionnats"). Au secondaire, le principe pourrait s'appliquer avec plus de souplesse. Au sujet de la commission consultative de l'enseignement privé, à qui on a reproché dans plusieurs milieux ses liens étroits avec le réseau privé, le ministre s'estime "raisonnablement satisfait de l'intégrité de ses membres et des mécanismes mis en place", mais ajoute qu'il est en train de réétudier tout le dossier.

L'achat du Séminaire de Chicoutimi: "C'est une transaction déplorable", dit le ministre. "Mais je me suis retrouvé dans un carcan: le gouvernement précédent s'était engagé à verser $3 millions et demi, et il y avait 2,000 élèves à placer pour septembre."

La question des débouchés: MM. St-Pierre et Goldbloom estiment possible qu'on en arrive à une politique assez précise de contingentement, par des voies indirectes: ainsi, se servir du système de prêts-bourses pour encourager — ou pour décourager — l'orientation des étudiants vers tel ou tel secteur. Autre formule à retenir: la régionalisation des options au collégial, la spécialisation dans certains secteurs au niveau universitaire. En somme: éviter le dédoublement à tous les niveaux. Au sujet des enseignants sans emploi: le ministère fait actuellement enquête sur la mobilité du personnel enseignant et l'octroi de permis temporaires à des gens qui, légalement parlant, ne sont pas qualifiés pour enseigner. On songe à réduire les bourses octroyées aux normaliens. Freiner l'immigration d'enseignants spécialisés dans les secteurs où le Québec en a trop? Non: "Ce ne serait pas dans la tradition nord-américaine."

(Au sujet du contingentement, le Dr Goldbloom souligne la nécessité de fournir plus d'informations aux finissants du secondaire et du collégial, et rappelle qu'il existe aussi un contingentement négatif qui va contre le bien commun: la limitation des inscriptions dans les facultés médicales et para-médicales, alors que la société a besoin davantage de médecins, de dentistes, d'infirmières . . .".)

Le Conseil supérieur de l'Education: Son rôle doit changer. "Il doit cesser d'agir en grand sénat pour devenir plus dynamique, fonctionner plus rapidement. Plutôt que de consacrer des mois à de vastes recherches qui souvent s'effectuent ailleurs et qui arrivent trop tard, le CSE devrait pouvoir donner des avis au ministre à deux ou trois semaines d'avis, compte tenu de la grande expérience de chacun de ses 25 membres."

La confessionnalité: Le ministre est personnellement en faveur de la déconfessionalisation des commissions scolaires (lesquelles administreraient des écoles neutres et confessionnelles). "Mais une récente conversation avec M. Gérin-Lajoie m'a incité à la prudence, quand il s'agit du changement . . ."

Les étudiants et les professeurs: Le ministre espère que les étudiants reformeront leurs associations pour redonner aux administrations "des interlocuteurs valables". M. Goldbloom: "Si la contestation étudiante est sérieuse et faite par des gens sérieux, si c'est l'expression d'un désir de participation et d'amélioration des conditions d'étude, alors nous serons ouverts au dialogue . . .". Au sujet de la politisation croissante des associations d'enseignants: "Je suis prêt à me battre pour défendre le droit de chacun à des options politiques différentes des miennes, dit le ministre, ce qui compte c'est que l'enseignant ne fasse pas d'endoctrinement, mais inculque à ses élèves le sens de l'objectivité et de la recherche personnelle."

Le ministère: une priorité: "rétablir un climat de confiance entre les organismes impliqués dans l'éducation" et entre les divers secteurs de la population, encore plus divisée, selon M. St-Pierre, au plan des mentalités qu'à celui de la langue (exemple: ceux qui rêvent encore au passé, à la petite école de rang).

Au sein même du ministère, il y a des dépenses inutiles: ainsi, huit directions générales et huit services qui tous font "de la recherche pédagogique", "la main droite ignorant ce que fait la main gauche". Ainsi, une direction générale qui dépense $2 millions par année pour tenter de définir son rôle et ses objectifs.

Les universités: Au sujet de l'octroi (récent) des subventions de fonctionnement, le ministre note que la somme globale n'équivalait qu'à 3 p. cent de moins que ce qu'avait recommandé le Conseil des Universités: "C'est sur la répartition de cette somme que les recteurs se sont disputés. c'est assez normal." Chose certaine, il faudra dorénavant prévenir le dédoublement des tâches, éliminer la surenchère, favoriser une meilleure concertation entre les universités. Pour le ministre, la période de rattrapage des universités francophones "est à son déclin"; il souligne que le gouvernement tient compte, dans l'octroi de ses subventions, des autres sources de financement des universités.

Un nouveau "tandem"

QUEL sera le rôle du nouveau ministre d'Etat à l'Education, M. Victor Goldbloom ?

Dans plusieurs milieux, on a pu croire qu'il serait, de fait sinon en titre, "le vrai" ministre de l'Education.

Cette interprétation découlait de plusieurs facteurs: d'une part, le ministre Saint-Pierre, nouveau venu en politique, était complètement inconnu jusqu'à sa nomination, et son expérience, dans le domaine de l'éducation, pratiquement nulle; d'autre part, M. Goldbloom, déjà rompu à la politique, déjà reconnu comme l'un des membres les plus prestigieux de la communauté juive anglophone, s'était intéressé de près à la restructuration scolaire de l'île de Montréal, au cours des séances de la Commission parlementaire de l'Education (avant la dissolution de l'Assemblée).

Pourtant, en quelques semaines, le ministre Saint-Pierre allait clairement affirmer son autorité sur le ministère de l'Education — à tel point qu'il fut en quelque sorte, aux yeux des correspondants parlementaires, "la révélation" de la première session, et qu'au cours de cette longue entrevue avec les reporters de LA PRESSE, l'image projetée par le ministre et le ministre d'Etat correspondait parfaitement à leurs fonctions respectives. A cette nuance près qu'il parait y avoir, entre les deux hommes, une étroite collaboration et une grande identité de vues sur les questions fondamentales, plutôt qu'un rapport hiérarchique.

S'il n'y a pas, pour l'instant, de répartition précise des tâches (la loi du ministère restreint d'ailleurs considérablement le rôle du ministre d'Etat), on peut penser que le Dr Goldbloom a déjà commencé à rétablir les communications avec les milieux juifs et anglophones qui, à tort ou à raison, se sont sentis exclus du ministère au cours des dernières années.

"Depuis 21 ans, je me suis toujours intéressé, comme pédiatre, aux questions scolaires, affirme-t-il, et dans le domaine de l'éducation, je ne me sens pas dépaysé bien que j'aie moins d'expérience dans l'administration et les finances.

"Si ma nomination peut avoir pour effet d'apaiser dans certains milieux les craintes soulevées ces derniers mois par la présentation du bill 62, si cela peut favoriser une meilleure compréhension entre les divers groupes, tant mieux. Mais j'insiste sur le fait que je suis ici non comme anglophone ou comme représentant de quoi que ce soit, mais comme Québécois bilingue. C'est d'ailleurs une question sur laquelle je serai très exigeant: tous les Québécois doivent apprendre le français, et le système scolaire doit dorénavant fournir à tous une bonne connaissance du français. (M. Goldbloom parle d'ailleurs lui-même français depuis des années, avec aisance et élégance.)

M. Guy Saint-Pierre, ministre de l'Education: "Le regroupement "volontaire" des commissions scolaires a été nettement insuffisant."

Textes: Lysiane Gagnon
Daniel Marsolais
Photos: Michel Gravel

Les Eglises chrétiennes en 1970

La religion a-t-elle suivi la "rythme endiablé" de la société moderne?

Une analyse de Madeleine BERTHAULT

Est-il juste de dire que "la religion chrétienne" n'a pas suivi le "rythme endiablé" de la société moderne? Très peu de personnes accepteront de répondre à une telle question.

Comment se présentent les Eglises chrétiennes en 1970?

On parle beaucoup d'oecuménisme, d'interconfessionalité... Certains considèrent que les progrès des Eglises sont tels que l'avenir apparait rose; d'autres trouvent que "cela ne va pas assez vite, que la reforme des Eglises est trop morcelé": d'autres encore affichent un pessimisme plus ou moins passif.

Mais dans toutes les Eglises chrétiennes, on remarque "une baisse de foi", de croyance, la levée de nombre de tabous, la pratique religieuse souvent négligée au profit de réalisations sociales profanes.

Dans bien des cas, le côté humain, parfois matérialiste, passe avant "la religion". La raison ou l'excuse que l'on entend le plus souvent c'est que la religion "n'est pas assez humaine".

Un passé sans avenir?

Le christianisme a un passé et l'Eglise a vécu à travers les âges, se sectionnant en plusieurs Eglises: catholique, protestantes. Mais ces Eglises ont vécu, ont marché, toujours en regardant leur passé. Ce n'est que relativement récemment que certaines Eglises ont commencé à prendre véritablement conscience qu'il leur fallait regarder l'avenir. Les progrès de la science y sont pour quelque chose: les greffes de coeur, les premiers pas sur la lune, l'avancement de l'homme dans l'univers, sont des faits qui se posent à la conscience chrétienne.

Les Eglises, tant protestantes que catholique, souffrent elles aussi de la crise de la confrontation entre les générations, entre les différentes idéologies. Elles ressentent la nécessité des réformes en profondeur, "mais il ne faut pas retourner 400 ans en arrière" faisait remarquer un pasteur de l'Eglise Unie.

Le pape Jean XXIII, un des seuls papes catholiques que les protestants aient vraiment aimé et admiré, a fait naitre ce regard sur l'avenir, de façon positive, sans renier le passé: "La vérité est éternelle mais, à chaque âge, il faut la réexprimer dans le contexte actuel". D'autres diront que ce n'est pas la vérité qui change, mais la façon d'exprimer cette vérité, dans la réalité quotidienne.

En effet, pour les protestants, Jean XXIII fut "le grand pape", symbole de l'union, de la simplicité, de l'amour divin.

"Le fou de Dieu"

Ce sont ce besoin de ré-union et cette affection pour Jean XXIII qui ont poussé un certain nombre de protestants et d'orthodoxes à envisager la possibilité d'avoir "une sorte de pape". Pour s'en convaincre, il suffit de lire un texte de Walter J. Hollenweger: "Un fou de Dieu ou un pape réformé". M. W. J. Hollenweger est secretaire à l'évangélisation du Conseil Oecuménique des Eglises et le passage suivant est tiré de son texte:

"... Non pas un pape qui parlerait "ex-catedra", avec une autorité infallible, mais un pape qui, délibérément, n'aurait aucun pouvoir ecclésiastique, juridique ou financier, comme le patriarche de Constantinople, Athénagoras 1er.

Un pape qui serait une sorte de "fou de Dieu", (Ombudsman chrétien), dans l'Eglise, comme le baptiste Martin Luther King.

"Un pape dont la seule autorité viendrait de son autorité spirituelle, comme ce fut le cas de Jean XXIII aux yeux des non-catholiques: un pape dont le pouvoir reposerait sur la volonté de se tenir au courant des affaires oecuméniques, comme l'archevêque de Cantorbery".

Et W. J. Hollenweger poursuit:

"Ce pape ne serait pas un administrateur comme le secrétaire du Conseil Oecuménique des Eglises doit l'être. Ce pape ne serait pas non plus le représentant d'une seule Eglise ou d'un seul parti dans l'Eglise. Il serait un signe de l'Eglise à venir, dans laquelle l'unité dans la diversité serait célébrée et confessée".

Nombre de chrétiens, protestants, catholiques et orthodoxes, ont cette image "idéale" du pape. Ils admettent difficilement que l'on ne puisse changer les habitudes et les coutumes.

Des réformes "morcelées"

Les Eglises chrétiennes font des changements: c'est un fait. Mais leurs membres ne sont pas tous d'accord. Dans certains milieux catholiques, on considère les changements comme étant "trop rapides, trop brusques, pas assez expliqués, ne venant pas à temps, pas assez vites..." D'autres considèrent que seuls les gestes ont changé, mais que "le vieil esprit est demeuré ce qu'il était".

Quant aux protestants, ils trouvent que la réforme catholique est sur une bonne voie, mais qu'elle est trop morcelée. Cette réforme est d'autant plus difficile, disent-ils, que "tout en tâchant d'appliquer les résolutions de Concile Vatican II, l'Eglise catholique veut aussi conserver Vatican 1 qui, dans bien des cas, entre en contradiction avec le deuxième concile du Vativan".

De leur côté, les catholiques sont généralement peu au courant des réformes et des changements qui s'effectuent chez les protestants. Dernièrement, à Montréal, cinq paroisses catholiques se sont fusionnées sur le plan pastoral; ce que l'on ignore, c'est que des regroupements de paroisses, avec redistribution des biens matériels et des ressources, existent chez les protestants depuis environ un an. Ces regroupements ont pour conséquence la suppression de sept paroisses au Québec, ce qui diminue énormément les frais d'administration et de culte, évitant ainsi la dispersion des énergies.

Mais il y a plus, les Eglises protestantes se regroupent entre elles, principalement les Eglises Unie et Anglicane qui tendent de plus en plus à avoir des paroisses communes: les mêmes bâtiments, le même personnel. Il y a des exemples de ces paroisses à LaSalle, Arvida, Sept-Iles.

Au début, certains ont eu de la difficulté à accepter cette union, cependant, les pasteurs sont d'accord pour dire qu'il "était important que cela se fasse. C'est un pas concret dans l'oecuménisme".

Des réalisations "oecuméniques"

De plus en plus, le travail oecuménique prend de l'ampleur. Un nombre croissant de projets sont réalisés conjointement par plusieurs Eglises: des centres d'accueil pour mères célibataires, pour les ex-détenus, contribution financière partagée en faveur de quartiers défavorités, lutte contre la pauvreté. Citons en exemple la "Ligue des Canadiens pour le Développement" fondée au printemps 1970 avec le concours de l'Eglise catholique du Canada et le Conseil canadien des Eglises.

Mais, dans la vie de tous les jours, l'oecuménisme est aussi appliqué, surtout entre les différentes Eglises protestantes: Unie, Presbytérienne et Anglicane principalement.

Les autres emboitent le pas avec une ouverture d'esprit certaine. Quant à l'Eglise catholique, elle est parfois assez réticente au sujet de l'oecuménisme. Plusieurs autorités d'Eglise s'accordent à dire qu'au Canada, au Québec, à Montréal, les Eglises protestantes et catholique travaillent trop séparément: "Les quelques réalisations communes ou conjointes sont nettement insuffisantes. Dans l'oecuménisme, il ne suffit pas d'être ensemble côte à côte, mais plutôt de vivre ensemble pour mieux se connaître".

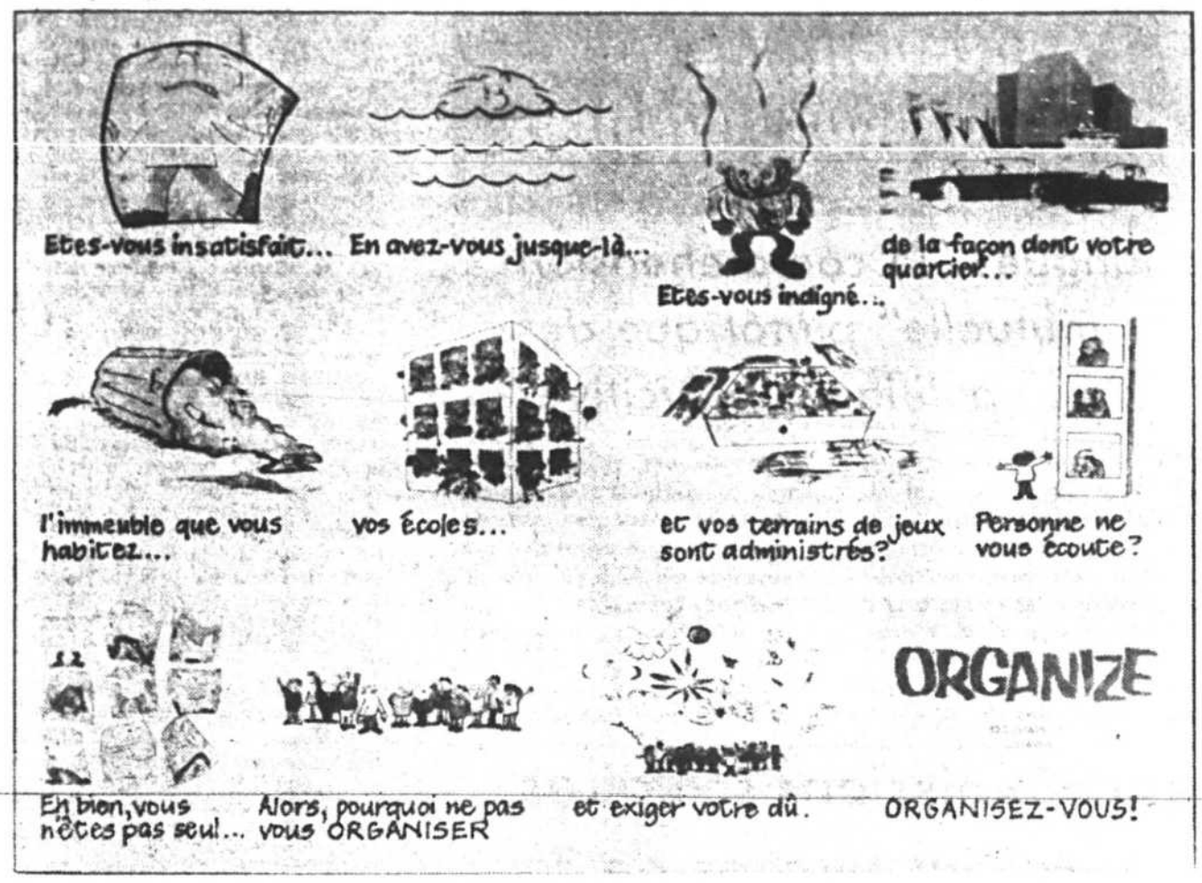
L'Eglise catholique et le COE

Quand il est question de l'adhésion de l'Eglise catholique au Conseil oecuménique des Eglises, plusieurs problèmes sont soulevés. D'un côté le Vatican ne veut pas trop presser les choses à cause de certaines divergences qui constituent certains fondements de la foi catholique. On touche ici à des problèmes de conception de la foi et d'expression de la foi.

Selon les autorités protestantes, dans l'état actuel de la situation, cette adhésion n'est pas possible. D'abord, l'Eglise catholique jouit d'une organisation très centralisée à Rome, au Vatican. D'autre part, c'est de Rome qu'est dirigé le monde catholique.

Du côté protestant, c'est chaque Eglise nationale qui prend ses décisions pour le mieux-être de ses membres. En fait, chez les catholiques, le contrôle est rigide et centralisé à Rome, tandis que chez les protestants, les Eglises se rapportent à Genève en Suisse. C'est ainsi qu'un échange d'informations se fait entre le siège social qu'est Genève et les Eglises nationales.

Très souvent, l'Eglise catholique parlant d'elle, dit "Eglise chrétienne", "Eglise du Christ". Les autres Eglises chrétiennes n'aiment pas du tout cette confusion. Elles aussi sont des "Eglises Chrétiennes" au même titre que l'Eglise catholique: toutes se réclament du Christ".



Voici des scènes tirées d'un commercial fait à l'intention de la Compagnie des Jeunes Canadiens et exhortant les citoyens à "s'unir pour réclamer leurs droits". La société Radio-Canada a refusé de passer le commercial, mais il a été diffusé par le réseau independant CTV. Il a été mis de côté après que des citoyens de Calgary se furent plaints du côté "communisant" de ce commercial.

Montréal entreprend la concurrence des centres commerciaux de banlieue

par Claude MASSON

La Ville de Montréal, même si elle est disposée à vivre un mariage d'amour avec les autres municipalités de l'île par la voie de la nouvelle Communauté urbaine de Montréal (CUM), ne veut quand même pas se faire "manger la laine sur le dos" par la banlieue.

Aussi, les autorités de la métropole viennent-elles de décider de concurrencer, par des gestes concrets, les centres commerciaux de la banlieue comme, par exemple, les Galeries d'Anjou, le Centre Fairview à Pointe-Claire, le Centre Laval, la Place Longueuil, les Woolco, les Miracle Mart, etc...

Le président du comité exécutif de la Ville de Montréal (jusqu'au 25 octobre), M. Lucien Saulnier, a déclaré que la métropole veut offrir la même attraction que les luxueux et nouveaux marchés de consommation de la banlieue afin d'éviter que se poursuive la ruée des Montréalais vers les centres commerciaux des villes voisines de Montréal.

Premier geste: un crédit de $100.000 pour transformer la rue Mont-Royal, entre Marquette et Chambord, en une promenade où toute circulation automobile, à l'exception du transport en commun, sera interdite.

Le conseil municipal de Montréal sera appelé à donner suite à ce projet jeudi soir prochain. Le projet a été préparé par le service d'urbanisme et il a obtenu l'assentiment de l'Association des marchands du Plateau Mont-Royal.

Seconde étape: la rue Saint-Hubert, commercialement appelée "la Plaza". Les marchands de ce secteur veulent quelque chose d'à peu près identique à la rue Mont-Royal. La ville n'a encore rien décidé, attendant de connaitre l'expérience du Plateau Mont-Royal.

Troisième étape: le boulevard Monk ou le centre commercial de l'ouest, dans Ville-Emard. Là aussi il faut attendre l'expérience de la rue Mont-Royal.

Et il y aura d'autres étapes.

M. Saulnier a dit, hier, au sujet du Plateau Mont-Royal: "Ça fait partie d'un plan d'ensemble de restauration du Plateau".

Maintenant que les marchands de Montréal ont obtenu un premier pas au niveau provincial par la loi obligeant les établissements commerciaux à fermer aux mêmes heures, corrigeant ainsi un favoritisme à l'endroit des commerces de banlieue, voici que la compétition se fait d'égal à égal sur le plan de l'attrait.

La décision de Montréal d'aller de l'avant dans ce domaine fait suite à la déclaration faite il y a près de deux ans par M. Saulnier lui-même lors d'une assemblée du conseil municipal.

"La concurrence la plus vigoureuse présentement, ce sont les centres commerciaux situés aux portes de notre ville", de dire alors M. Saulnier.

Ce n'est pas une lutte à mort qu'entreprend Montréal contre les centres commerciaux de banlieue. C'est la défense de ses propres marchands qui paient des taxes et qui veulent avoir une clientèle suffisante pour continuer de les payer.

La SVP demande un ministère de l'environnement

Un nouvel organisme antipollution, la Société pour vaincre la pollution (SVP), fait actuellement signer une pétition demandant au gouvernement provincial de créer un ministère de l'environnement.

Actuellement, les divers problèmes reliés à la pollution relèvent de plusieurs ministères et la SVP est d'avis que les efforts ainsi fournis manquent d'unité et sont largement inefficaces.

Cet organisme, dont le but est de sensibiliser la population francophone du Québec au problème de la sauvegarde et de la restauration de l'environnement, donnait hier soir sa première assemblée d'information des citoyens de l'est de Montréal.

Or, il peut sembler à première vue que cette population, qui demeure dans le voisinage des grandes raffineries de pétrole, ne soit pas préoccupée outre mesure par le problème de la population puisqu'une seule personne a répondu à l'appel de la SVP. Il est vrai que c'était un vendredi soir.

Action individuelle

Tout en réclamant des gouvernements des lois énergiques pour le respect de l'environnement, la SVP demande au public de cesser d'acheter les produits et boissons contenus dans des boites d'aluminium et les bouteilles non-retournables, de ne pas utiliser les savons contenant des agents de pollution et même de réduire l'usage de l'automobile.

La SVP profite de l'été et de la collaboration d'une vingtaine d'étudiants pour mener une campagne active contre la pollution. La présidente de l'organisme est Mlle Hélène Lajambe.

Le conférencier invité à la session d'information d'hier soir, le professeur Gérard Leduc, directeur du département des sciences biologiques de l'Université Sir George Williams, s'est dit d'avis que la solution aux problèmes de la pollution est de deux ordres.

Non seulement, a-t-il expliqué, faut-il arrêter les sources de pollution, mais également réduire l'explosion démographique.

La surpopulation entrainant une utilisation sans cesse accrue du sol (nourriture, emplacement, etc.), les sources de pollution sont d'autant multipliées.

De plus, selon le professeur Leduc, la lutte à la pollution exigera de la population une transformation profonde de son mode de vie. Il faisait notamment référence à l'obligation éventuelle d'une utilisation massive de moyens de transport en commun mus à l'électricité.

LISTE DES GAGNANTS DE
LA LOTERIE DE JUIN

15/07/1970 LOTO QUEBEC TIRAGE NO 5

TIRAGE DE JUIN JUNE DRAWING

$125,000.-- 977468
$50,000.-- 652282
$25,000.-- 784009
$5,000.-- 239981
$5,000.-- 464423

GAGNANTS DE - $2,000. -- WINNERS

150943	171242	172140	217938	400807
411846	593341	622347	626053	755241
759680	854538	860596	872907	957229

GAGNANTS DE - $1,000. -- WINNERS

149173	171248	193264	199552	210308
218097	235635	273276	341712	341828
372986	425683	562512	570760	589696
642701	644789	649950	657055	657573
685096	701370	705774	721206	736079
752543	762049	766889	767320	774248
786691	789907	793876	808657	827273
827311	835776	838155	860156	881597
889191	894291	918657	959140	975850
987860	996155	1008823	1009657	1016874

GAGNANTS DE - $500. -- WINNERS

151847	160120	171967	173721	180150
185621	219196	224644	227085	243339
253781	288201	314571	315461	379387
405666	412806	415050	441364	443758
449157	468166	471640	472490	605157
621057	660246	662659	676986	677499
683710	684505	753907	762097	762818
787642	812205	822495	836914	860124
863895	863961	898899	905442	909700
929042	962232	978131	993225	1027996

GAGNANTS DE - $100. -- WINNERS

134708	135182	148010	151441	166377
168085	175456	175955	178284	181643
185811	213774	220283	222689	241367
248438	255879	282277	288161	298414
306253	313378	324014	370107	370303
391831	405762	416784	416835	440502
447030	447065	458195	471365	475153
560947	564953	567737	567998	572241
573320	583204	594696	595899	605032
619085	625570	632639	644760	647031
664413	667424	667877	673164	697023
697236	702769	706158	707810	722115
723735	727347	743956	744871	749116
753397	759920	778755	797718	799534
800398	800411	801179	806095	806606
808878	809008	831062	837484	857746
862570	888798	892620	899021	901207
902042	936417	950897	954631	956389
960059	979742	985098	1007135	1011785
1021403	1023322	1025142	1034407	1034816

"Moi, je deuxpiasse... $2piasses-tu?"

loto-québec

500 Place d'Armes, Montréal, Québec Tél: 873-5350

SI VOUS ÊTES GAGNANT, conformez-vous alors aux directives qui sont inscrites au verso de votre reçu officiel, c'est-à-dire de votre billet de tirage.

Vous avez 3 mois pour réclamer vos prix



VOTRE ESTHETICIENNE
CONNAIT L'ECOLE
LA MEILLEURE

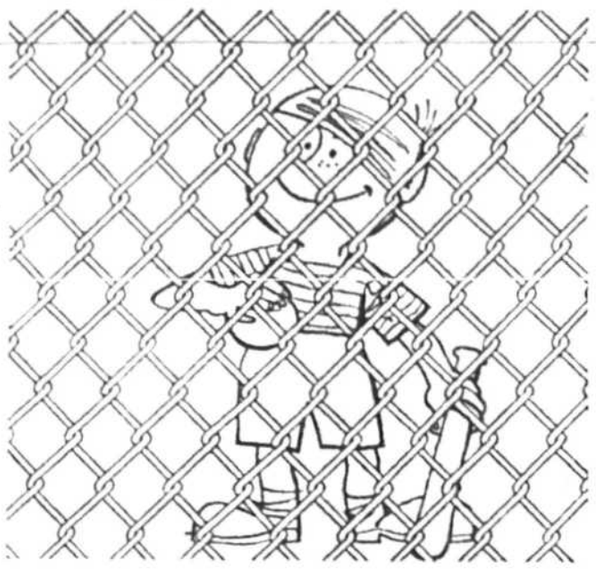
Demandez son avis et si vous avez:
—un intérêt passionnant
—un désir d'aider les autres
—un besoin de vous aider
—l'intelligence
Vous allez réussir en esthétique



Téléphonez ou écrivez pour un rendez-vous pour votre test d'aptitudes sans aucune obligation.

ECOLE C.E.E.
CENTRE D'ETUDES ESTHETIQUES INC.
3231 ouest, Ste-Catherine, suite 105, Montréal 107, P.Q.
Tél. 842-5475

AVEC LA CLÔTURE DOMICILIAIRE
FROST



ne sort pas qui veut

Avec la clôture Frost, vous n'avez pas à vous inquiéter au sujet de vos enfants ni de vos animaux familiers. La clôture de marque Frost est la plus réputée du Canada. Pas étonnant, puisqu'elle est faite des meilleurs matériaux et que sa fabrication soignée se double d'un montage professionnel. De plus, elle vous offre le choix de deux finitions: treillis galvanisé ou à nouveau revêtement vinylique vert. La clôture Frost se passe d'entretien et demeure impeccable pendant de longues années. Frost est la clôture qu'il vous faut. Communiquez avec le bureau de vente Frost.

FROST
Estimation gratuite, sans obligation de votre part.
FROST STEEL AND WIRE CO. Qué. Ltd.
400 Deslauriers, Mtl 379
Tél. 331-8030

Le psychologue Donald Hebb

"Le bon sens et l'affection doivent guider les parents"

Après plus de 35 ans pendant lesquels il a exercé le métier de psychologue et 10 années comme président du département de psychologie de l'université McGill, M. Donald Hebb, le nouveau chancelier de cette institution, affirme:

"Plus on s'instruit sur le comportement des êtres humains, moins on peut être dogmatique dans le domaine des idées."

Né en Nouvelle-Ecosse, M. Hebb a obtenu un diplôme de l'Université de Dalhousie, en 1925. Il est ensuite venu à Montréal, où il a obtenu une maîtrise en lettres de l'Université McGill, en 1932.

En 1936, M. Hebb a obtenu un doctorat de Harvard. Depuis cette époque, et jusqu'en 1947, il s'est consacré à des travaux de recherche dans diverses institutions américaines et canadiennes.

C'est en 1947 que M. Hebb est devenu professeur de psychologie à McGill. Aujourd'hui, on le considère comme l'un des hommes les plus éminents de sa profession.

Avec les chimpanzés

Il a dit un jour avoir appris davantage sur le comportement des êtres humains pendant les cinq années qu'il a passées à travailler avec des chimpanzés, dans les laboratoires Yerkes, en Floride, que pendant toute autre période de sa vie, à l'exclusion des cinq premières années.

C'est là qu'après avoir observé chez les chimpanzés des dispositions particulières à l'amitié, il en a conclu qu'"il existe, sans aucun doute, une aptitude fondamentale, chez les animaux supérieurs, à l'amitié et à l'entraide".

Ce témoignage contredisait la théorie généralement répandue parmi les philosophes des 19ème et 20ème siècles, selon laquelle l'homme est incapable d'actes désintéressés.

"Nous ne savons pas exactement quels sont les milieux qui favorisent cet altruisme, mais il devrait être possible d'en faire l'expérience", a déclare M. Hebb, dans un journal scientifique.

Selon M. Hebb, le seul critère qui doit guider les parents dans l'éducation de leurs enfants, c'est le bon sens, l'affection.

CHANGEMENTS CHANGEMENTS CHANGEMENTS

La liste ci-dessous ne comprend que les changements à l'horaire décidés par les stations émettrices depuis la parution du dernier Télé-Presse, le magazine que LA PRESSE inclut chaque samedi dans ses éditions. En conservant ce magazine très complet, vous pourrez facilement suivre vos émissions préférées.

télé-presse
au jour le jour
TV

7:00 (10) • **Jeunesse**
Invités: Normand Gelinas, Céline Lomez, Eric Charden, le 25e Régiment, Michèle Richard, Marc Hamilton, le Coeur d'une Génération

DIMANCHE APRES-MIDI

12:00 (10) • **Bon Dimanche**
Invités: Jacques Michel, Donald Lautrec, Isabelle Pierre, Robert Desmontigny.

5:00 (10) • **Mini Putt**
Animateur: Rheaume Brisebois; Inv.: Jacques Beauchamp, Jean Péloquin et Pierre Proulx.

6:00 (10) • **Le Virginien**

7:30 (10) • **Le Rideau s'ouvre**
Invités: Dany Aubé, Jenny Rock, Les Goelands.

8:30 (10) • **La Grande Vallée**

9:30 (10) **Emission spéciale**
"Sous le ciel de Montréal", mettant en vedette Luis Mariano. Avec la participation de Suzanne Lapointe, Francine Robert et Jean Coutu

LUNDI MATIN

Pas de changement à l'horaire

COURS BAYARD
(FONDE EN 1955)
• Ecole primaire française
• Préparation aux études secondaires
• Nombre d'élèves limité à une vingtaine par classe
• Personnel enseignant français, diplômé
• Nouvelle méthode vivante.
3021 Ave Trafalgar Montréal 6, P.Q.
Tél. 933-3186

SESSION D'ETE
COURS D'EFFICACITE DE LECTURE

Si vous avez l'intention de continuer vos études et que vous ne pouvez pas lire 1,000 mots par minute, vous perdez votre temps et vous n'arriverez jamais à tout faire dans le semestre. La plupart des gens ne savent même pas leur vitesse de lecture. Si tel est votre cas, venez assister à une de nos présentations, malheureusement sans obligation de votre part. Si vous savez déjà que vous lisez lentement, il est temps de songer à se préparer pour septembre. Inscrivez-vous dès maintenant à l'un des cours suivants.

Les cours debutent la semaine prochaine.

Commençant	Heures	Finissant
le mercredi 22 juillet	18 h 30 à 21 h 30	le 9 septembre
le samedi 25 juillet	9 h 30 à 12 h 30	le 12 septembre

Vous pouvez vous inscrire soit par téléphone ou soit en assistant à une présentation.

INSTITUT DE LECTURE DYNAMIQUE EVELYN WOOD
205 ouest, rue Sherbrooke, Montreal 129, Quebec
Tel. 844-1941 (24 heures par jour)

CEGEP DE MAISONNEUVE
COURS POUR ADULTES
Session de septembre

■ PROGRAMME DU CEGEP:
a cours du secteur general:
tous les cours conduisant aux differentes facultes universitaires
un cours du secteur professionnel:
Bibliotechnique
Informatique
Techniques administratives
Techniques infirmieres

■ PROGRAMME DU BACCALAUREAT ES ARTS:
Faculte des Arts, Universite de Montreal
(enseignement extraordinaire)
Cours offert uniquement aux personnes deja engagees dans le programme

■ PROGRAMME DE RECYCLAGE POUR LES ENSEIGNANTS:
(Formation des maitres)
Premier cycle du Brevet A, offert aux enseignants detenteurs d'un Brevet B ou l'equivalent.

■ COURS D'ASSURANCES:
Offerts en collaboration avec l'Association des Courtiers d'assurance de la Province de Québec et visant à préparer à l'examen de l'Assistant.

Date limite pour la demande d'admission (nouveaux étudiants): — 24 juillet
Date limite d'inscription (anciens étudiants): — 1er septembre
Debut des cours: — 14 septembre
(les cours d'assurances debutent le 3 septembre)

Pour obtenir le prospectus, s'adresser dès maintenant au:

SECRETARIAT DE L'EDUCATION PERMANENTE
CEGEP DE MAISONNEUVE
3800 EST, RUE SHERBROOKE, MONTREAL 406
TEL. 254-7131

COLLÈGE BOURGET
Institution dirigée par les Clercs de St-Viateur à Rigaud
PENSIONNAT ET EXTERNAT
COURS SECONDAIRE — RYTHME ACCELERE
SECONDAIRE I à V (8e à 12e année)
AVEC OU SANS LATIN
EXAMENS D'ADMISSION
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
Places disponibles en SECONDAIRE I à V
POUR FILLES et GARÇONS
s'adresser aux DIRECTEURS des ETUDES
SECONDAIRE 1: tél. 238-5785
SECONDAIRE V (12e): tél. 238-4716

Informatique ☐
Key Punch ☐
A L'ECOLE OU PAR CORRESPONDANCE



Si vous êtes prêt à élargir votre champ d'action, complétez le billet ci-dessous ou téléphonez et nous vous enverrons gratuitement une trousse et un quiz de qualification qui déterminront pour nous (et pour vous), si le domaine de l'informatique vous intéresse.
NOM ..... Age .....
Adresse ..... Téléphone .....
Etudes antérieures ..... Emploi actuel .....
ELECTRONIC COMPUTER PROGRAMMING INSTITUTE
842-8071
DIVISION DE HERZING INSTITUTES
1315 O. boul. de Maisonneuve, Montréal, Qué.

POURQUOI
NE PAS LIRE
4 FOIS PLUS RAPIDEMENT?
...ET ABSORBER
PLUS FACILEMENT!
LES COURS DEBUTERONT
LE MERCREDI 22 JUILLET
ET LE SAMEDI 25 JUILLET
institut de lecture dynamique evelyn wood
205 ouest, rue Sherbrooke, Montréal
844-1941

CARRIÈRE EN INFORMATIQUE
PROGRAMMATION D'ORDINATEURS I.B.M.
COURS DE 316 HEURES
ASSEMBLER O.S. — COBOL 360 — FORTRAN IV — R.P.G
TEST ET COMPILATION DE PROGRAMMES SUR ORDINATEUR
DEGRE D'ETUDES: 11e MINIMUM
INSTITUT DE PROGRAMMATION
3333, QUEEN MARY RD, SUITE 200
739-3388 (PRES DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL)
PROSPECTUS ET TEST D'APTITUDE GRATUITS
POSTEZ CE COUPON
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... TEL .....

ski-doo 1971
IL SONT ARRIVÉS!
VOUS LES TROUVEREZ
...DANS LE SUPPLEMENT EN COULEUR DE CE JOURNAL
(au milieu; détachez et conservez!)
...ET CHEZ VOTRE VENDEUR SKI-DOO.

MONTREAL
Clément & Frère Ltée, 8520 Parkway, Anjou, Que.
Lunthier & Lalonde, 4411 Papineau, Montréal, Qué.
Pigeon Marine & Sports Inc., 6767 est, Henri-Bourassa, Montréal-Nord, Que.
Real Moto Inc, 1240 rue Provost, Lachine, Qué.
Pierrefonds Auto-Neige Enr, 14350 ouest, boul. Gouin, Pierrefonds, Que. Cté Jacques-Cartier
Dupuis & Frère, 1580 Amherst, Montréal, Qué
Maurice Heroux Autos Ltée, 3995 Bannantyne, Verdun, Que.
Montreal West Automobiles Ltd, 11 Westminster Sud, Montréal-Ouest, Que.
Maurice Richard Sports Ltd, 5675 St-Laurent, Montréal, Qué.



ski-doo 71
LE CHOIX VA PARTIR VITE!

VILLE DE LAVAL
NORMAND BEAUDOIN AUTO, 5653 boul. Sauvé, Laval ouest, P.Q.
GARAGE TOUCHETTE LIMITEE, 1237 boul. Laurentides, Ville de Laval, P.Q.
PIERRE LUSSIER LIMITEE, 8134 boul. Lévesque, Ville de Laval, P.Q.

MONTCALM
PINNARD AUTO INC. 15 Route 18, C.P. 100, Ste-Julienne, Qué.
CHARETTE & FRERE, St-Donat, Qué.
RAWDON SNOWMOBILE, Rawdon, Qué.
GUERIN SPORTS ENR. 5790 Montée St-Calixte, St-Calixte, Qué.

DEUX-MONTAGNES
CENTRE AUTO-NEIGE STE-MARTHE, Chemin Oka, Ste-Marthe-sur-le-Lac, Qué.
NADON SPORTS ENR. St-Eustache, Qué. Cté Deux-Montagnes

VAUDREUIL
ST-GERMAIN CHEV. OLDS LTEE, 260 Harwood, Dorion, Qué. Cté Vaudreuil

ROUVILLE
CHOINIERE AUTO ENR. St-Césaire, Qué. Cté Rouville
OSTIGUY & FILS INC. Marieville, Qué.

ST-HYACINTHE
MASKA AUTO ELECTRIC INC. 550 rue Vaudreuil, St-Hyacinthe, Qué.

BEAUHARNOIS
POIRIER AUTOMOBILES INC. 373 Chemin Larocque, Valleyfield, Qué.
SPECIALITE GUY ENR. 140 St-Laurent, Beauharnois, Qué.

CHATEAUGUAY
DANIS & FILS LTEE, 62 rue Salaberry, Châteauguay, Qué.

BERTHIER
BRISSETTE AUTO LTEE, Route Nationale 2, Berthierville, Qué.
LEO LEBLANC, St-Michel-des-Saints, Québec
TURENNE & FILS, St-Gabriel-de-Brandon, Qué.
GUY BOUCHER, 2000 Principale, St-Norbert, Cté Berthier, Qué.

VERCHERES
GARAGE CENTRAL ENR. Boul. Marie Victorin, Contrecoeur, Qué. Cté Verchères
COMTOIS STATION SERVICE, 546 Laurier, Beloeil, Qué. Cté Verchères
ANDRE RIENDEAU SPORTS, 1855 du Souvenir, Varennes, Qué. Cté Verchères

ST-JEAN
RICHELIEU AUTO RADIATEUR ENR. 28 Jacques-Cartier, St-Jean, Qué. Cté Iberville

NAPIERVILLE
GARAGE VIAU, Ville St-Rémi, Qué.
BLAIN ANDRE, Lacolle, Qué.

RICHELIEU
MARCEL GAUTHIER AUTOS LTEE, 1000 boul. Fiset, C.P. 335

JOLIETTE
GAETAN ROY, Auberge du Lac Vert, St-Jean-de-Matha, Que.
NORMAND ROY MARINE, 555 Antonio-Barette, Joliette, Qué.

L'ASSOMPTION
PIECES D'AUTOS L'ASSOMPTION, Route 48, L'Assomption, Que.
LAURENTIDE AUTO-NEIGE, 646 St-Isidore, C.P. 280, St-Lin, Qué.

TERREBONNE
DESJARDINS MARINE STE-ADELE, 158 boul. des Laurentides, Ste-Adèle en Bas, Qué. Cté Terrebonne
C. M. SPORT, 319 boul. Labelle, Ste-Thérèse, Qué.
FERRONNERIE DESLONGCHAMPS LTEE, 128 St-Henri, St-Henri de Mascouche, Qué.
FOYER DU CADEAU INC. 291 de Villemure, St-Jérôme, Qué. Cté Terrebonne
R. LABELLE & FILS, 1105 Ouimet, St-Jovite, Qué. Cté Terrebonne
GARAGE MAURICE LANTHIER, 90 Demontigny, Ste-Agathe-des-Monts, Qué. Cté Terrebonne

L'affaire du satellite: M. Kierans change-t-il d'idée ou s'il parle "à travers son chapeau"?

Pierre-C. O'NEIL
de notre bureau d'Ottawa



OTTAWA — M. Eric Kierans parle-t-il "à travers son chapeau" dans l'affaire du satellite, ou alors change-t-il d'idée comme on change de chemise?

Dans son livre blanc de 1968, le gouvernement (M. Kierans n'y était pas encore) justifiait de mille façons son intention de construire au Canada un système domestique de communications par satellite.

Télésat

En avril 1969 durant le débat sur la création de Télésat, la société mixte chargée de créer ce système, M. Kierans déclarait: "La justification ultime du choix du satellite repose évidemment sur le fait que celui de constructon canadienne augmente notre capacité scientifique et industrielle et accroit, pour les entreprises canadiennes, les possibilités d'exporter du matériel pour les systèmes de communications de ce genre, ce qui est très recherché dans d'autres pays".

En fin de semaine dernière, M. Kierans indiquait qu'il en avait plein le dos des arguments nationalistes employés pour justifier la construction au Canada du satellite. Il laissait entendre qu'on ne créerait rien de nouveau en le fabricant au Canada puisqu'il s'agit simplement de mettre ensemble un certain nombre de connaissances déjà acquises.

Comment le ministre réduit-il ces contradictions? De façon bien simple; en invoquant d'importantes modifications de la situation entre ses interventions. Ces modifications, il les attache à deux rapports presentés depuis 1968 aux présidents Johnson et Nixon.

Le rapport Rostow

Le premier, le rapport Rostow, date de 1968 et fut présenté au président Johnson. Il indiquait que le système de communications aux Etats-Unis était à point, que le pays entier était couvert d'un important réseau micro-ondes et qu'il était inutile de s'engager à l'époque dans l'edification d'un système de télécommunications par satellite.

Hughes Aircarft

Dans ces circonstances, Hughes Aircraft qui avait construit pour Comsat le puissant satellite Intelsat IV, n'était pas intéressée à engager des ressources importantes pour modifier l'appareil en vue de multiples utilisations commerciales. L'Europe s'engageait dans la construction de son propre satellite et seule une filiale canadienne d'une société américaine, RCA Victor, était en mesure de pouvoir fournir au Canada un satellite de communications.

C'est à ce moment que le Canada prit à l'egard de RCA Victor les engagements plus ou moins fermes que l'on sait, le gouvernement n'ayant — à son dire — à peu près pas d'autre choix.

Survient l'élection de M. Nixon. Il commande un nouveau rapport. Ce rapport, dit rapport Whitehead, publié il y a quelques mois modifie largement les conclusions du rapport Rostow et constitue en quelque sorte un feu vert, indiquant que des entreprises privées pourraient utilement construire, lancer et administrer des satellites de communications.

Quelque temps après, l'équivalent américain de notre CRTC publiait une déclaration prudente mais qui allait dans le même sens.

Du coup s'ouvrait pour Hughes un marché commercial très considérable. On évoquait des besoins de 15 à 20 satellites de première génération, une douzaine d'entre eux pouvant être commandés par des entreprises ou des réseaux américains. Il devenait rentable pour Hughes de consacrer des ressources importantes à la transformation d'Intelsat IV, cette véritable "locomotive" de l'espace.

Résultats spectaculaires

Les résultats furent spectaculaires et permirent à Hughes de faire en avril dernier, sans avoir été sollicitée par le gouvernement canadien, une offre fort alléchante pour construire trois ou quatre satellites pour Télésat. C'était l'occasion rêvée pour Hughes de prendre une avance considérable sur ses concurrents américains, de mettre à profit l'expérience acquise avec les "Intelsats".

Non seulement RCA n'était plus seule en lice, mais la nouvelle situation entrainait une révision déchirante des attitudes antérieures du gouvernement canadien, révision dont les conclusions sont assez évidentes, en tout cas dans l'esprit de M. Kierans.

Cette explication est-elle valable et doit-on l'accepter? Des spécialistes répondent clairement par la négative. Ils prétendent que même à l'époque où Hughes n'entrevoyait pas le marché actuel le Canada aurait pu acheter de cette entreprise la "locomotive", "Intelsat IV. Le coût initial en eût été plus considérable mais la rentabilité financière n'en eût pas été différente de celle du satellite que RCA Victor se proposait de construire pour environ $40 millions.

Même si ces spécialistes admettent l'important changement de situation, ils font le raisonnement suivant pour confondre le ministre:

— La décision de construire un satellite canadien procédait d'une volonté de créer au pays une veritable culture industrielle de l'espace qui se manifesterait soit dans la recherche soit dans des initiatives commerciales. Cette volonté établie, le Canada pouvait y donner suite dans des secteurs différents: communications, navigation, prospection par satellites de recherches météorologiques. Il fut convenu que le Canada engagerait principalement ses ressources dans le domaine des communications.

Cette décision serait complètement renversée si Télésat et le gouvernement accordent le contrat de construction à Hughes. Car la participation de Northern Canada au contrat de Hughes ne donnerait à cette entreprise aucune expérience concrète dans les structures et le fonctionnement d'un réseau, ses travaux portant seulement sur l'appareillage du satellite.

Dans ces conditions, prétendent les spécialistes, il devient indifférent pour le Canada d'acheter de Hughes ou de louer des canaux sur le système de communications de Comsat, cet organisme à peu près international, mais dominé par les Etats-Unis.

Pas de consortium

Télésat a déjà rejeté la possibilité de réunir un certain nombre de sociétés canadiennes dans un consortium qui, avec l'aide du gouvernement, se chargerait de la construction du satellite. La décision a été prise à cause du facteur temps.

Dans ces conditions, la conclusion d'un de ces spécialistes est bien simple; si RCA n'est pas en mesure de construire le satellite de façon à ce que l'opération soit rentable il serait plus sage pour le Canada de louer des canaux de Comsat et de reétudier plus tard, et dans des circonstances plus favorables, la possibilité de construire un satellite qui serait vraiment canadien.

Une commission d'enquête sur le coût de l'indépendance sera créée

par François TREPANIER
de notre bureau de Québec

QUEBEC — Le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa a indiqué, hier, qu'il est peu probable que l'orientation constitutionnelle de son parti soit modifiée uniquement sur la base des résultats des études qui seront entreprises sur le coût de l'indépendance.

M. Bourassa a fait une déclaration en ce sens au cours de sa conférence de presse hebdomadaire dans la capitale québécoise peu après qu'un journaliste lui eut demandé s'il est dans ses intentions de créer une commission pour examiner les répercussions économiques qu'entraineraient l'indépendance.

On se souvient que lors de la dernière campagne électorale à Danville dans le comté de Richmond, M. Bourassa avait promis de faire entreprendre des études en vue de clarifier cette question.

M. Bourassa a déclaré qu'il donnera suite à cette promesse d'ici peu en annonçant la création d'une commission qui sera chargée d'étudier ce problème.

M. Bourassa n'a pu préciser cependant s'il s'agira d'une commission parlementaire, d'un comité d'étude composé de fonctionnaires ou encore d'une commission formée en vertu de la Loi des commissions d'enquête.

Toujours d'après M. Bourassa, les études qui seront entreprises ne pourront être suffisamment concluantes pour changer l'orientation constitutionnelle du parti libéral.

"Il demeurera toujours des éléments intangibles", a dit M. Bourassa.

Le chef du gouvernement a noté en particulier qu'une période d'incertitude suivrait sûrement l'indépendance et il a dit qu'il serait difficile d'évaluer les répercussions économiques d'un tel climat.

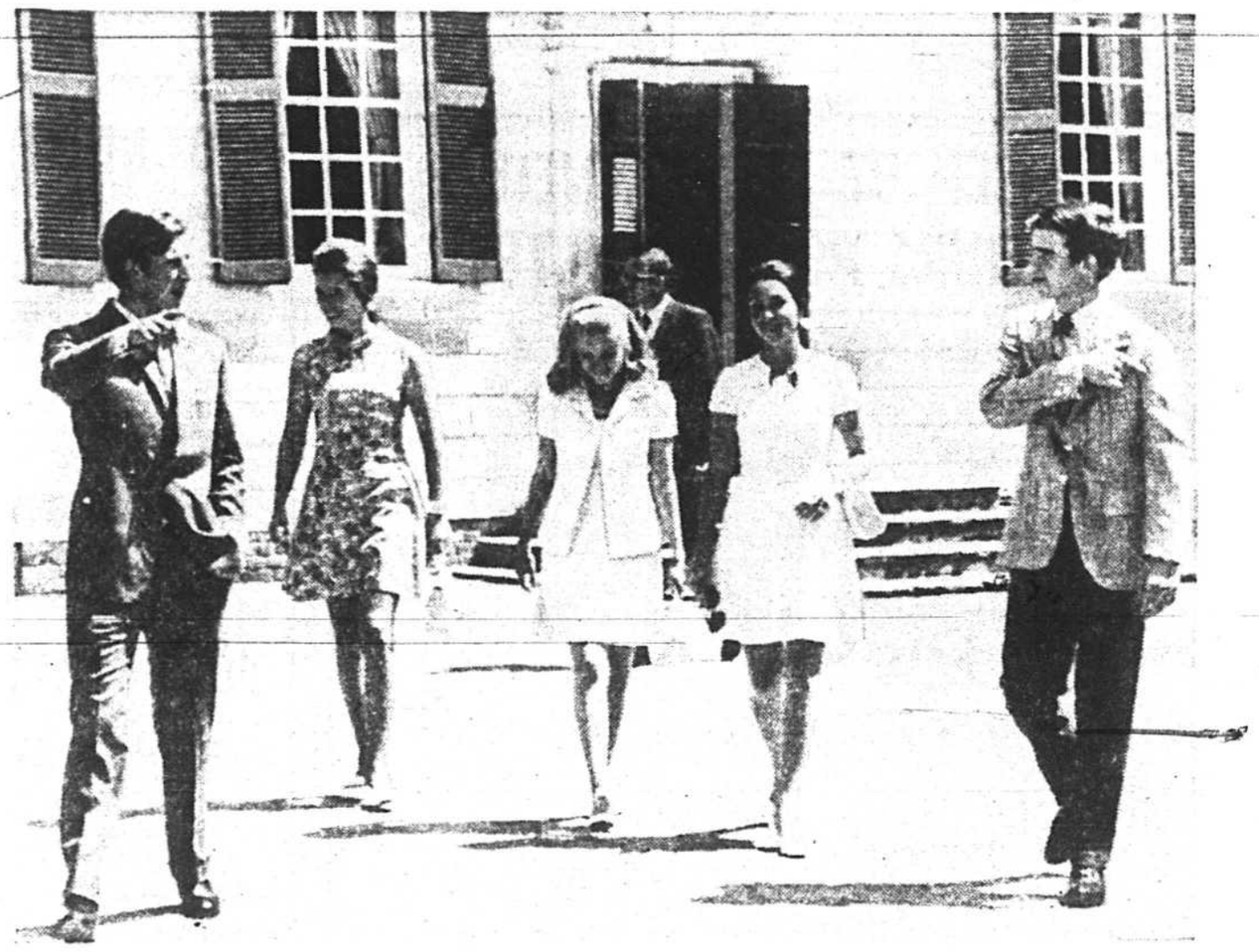
Au sujet des études qui seront entreprises, M. Bourassa a dit qu'elles seront sûrement rendues publiques avant les élections.

Commission électorale

Dans un autre ordre d'idées, le chef du gouvernement a dit qu'il a été autorisé par le Conseil des ministres à proposer que la Commission de l'Assemblée nationale étudie trois problèmes en particulier par suite des dernières élections.

Ces problèmes sont: la carte électorale, la loi électorale et le mode de scrutin.

On sait que cette commission devait se réunir jeudi mais que ses travaux ont été ajournés à plus tard en raison de l'absence de l'expert du Parti québécois, M. Jacques-Yvan Morin, qui devait expliquer son mémoire sur le serment d'allégeance à la reine.



Visite à la résidence de George Washington

L'amiral Nelson a dû se retourner dans son tombeau: l'Union Jack, le pavillon britannique, qui flottait vendredi après-midi sur le grand mât du yacht présidentiel Le Sequoia, au côté du pavillon américain, avait été hissé sens dessus dessous, ce qui, dans la marine britannique, est un signal de détresse. Mais apparemment, la jeune bande de plaisanciers qui se trouvaient à bord, le prince de Galles, sa soeur, la princesse Anne, et leurs hôtes américains, Tricia et Julie Nixon, ainsi que David Eisenhower, le mari de celle-ci, ne s'en sont pas aperçus, trop occupés à admirer le magnifique paysage des rives du Potomac, en aval de Washington. Sur notre photo nous apercevons les jeunes gens à Mount Vernon, propriété de George Washington, premier président des Etats-Unis, qu'ils ont visitée pendant que l'équipage remettait, comme il aurait dû l'être, l'Union Jack dans le bon sens. La journée de vendredi s'est achevée par un brillant dîner dansant pour lequel la Maison blanche a envoyé 700 invitations.

Unanimité à Halifax pour repenser les implications des actions en divorce

HALIFAX (PC) — Les autorités fédérales et provinciales ont l'intention de poser des gestes relativement aux actions en divorce afin qu'elles tiennent compte des moyens de subsistance, de la garde des enfants, de la pension alimentaire et des possibilités de réconciliation, a déclaré vendredi, le ministre fédéral de Justice, M. John Turner.

M. Turner a déclaré lors d'une conférence de presse, à l'issue de la conférence de trois jours des procureurs généraux des provinces, que cette initiative a été appuyée à l'unanimité.

Il y a deux façons de procéder. Les provinces pourraient prendre à leur charge les pouvoirs dont jouit actuellement le fédéral, en ce qui a trait au mariage et au divorce, ce qui pourrait faire partie de la révision constitutionnelle en cours.

Ceci permettrait aux provinces de s'assurer que leur activité actuelle au chapitre des moyens de subsistance, de la garde des enfants, de la pension alimentaire et de la réconciliation, s'adapte à la loi du divorce.

D'autre part, les gouvernements, à tous les niveaux, pourraient coordonner l'activite de leurs divers tribunaux et agences chargés des problèmes sociaux et de la famille.

Les juges

Par ailleurs, la conférence des ministres de la Justice et des procureurs généraux est également tombée d'accord avec le fédéral pour créer une commission spéciale de juges en chef chargée d'imposer une action disciplinaire aux juges.

Cette commission judiciaire aurait à examiner les plaintes au sujet de la magistrature, et à transmettre ses recommandations au gouvernement, a ajouté M. Turner.

Les causes qui seraient ainsi entendues porteraient sur la conduite personnelle des juges, sur les plaintes au sujet d'enquêtes douteuses, et sur le comportement des juges pendant les procès ainsi que sur les éventuels conflits d'intérêts.

"Ce sont des êtres humains comme nous", a dit M. Turner, qui a précisé cependant qu'à son avis les magistrats douteux sont l'exception.

Droit à l'intimité

M. Turner a aussi déclaré qu'en marge des délibérations avec les provinces, il espère présenter un projet de loi à Noël visant à fournir le droit à l'intimité.

Les procureurs généraux ont passé plusieurs heures à discuter des tables d'écoute, des dispositifs électroniques et autres appareils destinés à porter atteinte au droit à l'intimité.

M. Turner a également déclaré qu'en tions relativement au droit à l'intimité auront préséance aux Communes après le congé parlementaire.

Bien qu'il n'y ait eu aucune entente sur les exceptions à accorder à l'interdiction frappant les tables d'écoute, il a laissé entendre que le projet de loi les permettra quand il s'agira de la sécurité nationale ou d'un crime grave, mais la définition d'un crime grave n'a pas encore été mise au point.

M. Truner a également déclaré qu'en ce qui a trait à l'utilisation des tables d'écoute, il serait d'accord pour que les juges accordent l'autorisation, opinion que ne partagent pas certaines provinces qui soutiennent que celle d'un juge est également nécessaire.

Il n'a pas encore décidé comment légiférer relativement à l'admissibilité en cours d'une preuve obtenue grâce à l'utilisation d'une table d'écoute.

"L'élaboration de ce projet de loi sera extrêmement laborieuse... mais nous allons le présenter avant Noël, j'espère", a conclu M. Turner.

Il faut croire que les Tchèques n'encouragent pas l'immigration!

OTTAWA (PC) — Une agence de placement de Toronto qui avait demandé l'année dernière des renseignements à propos d'un immigré tchèque, a reçu une réponse par la voix du plus important journal de Prague, qui a critiqué à la fois l'immigré en question et les conditions d'emploi qui existent au Canada.

Au mois d'avril 1969, l'agence de placement Consolidated Personnel Services Canada Ltd. a adressé aux autorités tchèques une lettre leur demandant de remplir un questionnaire au sujet des antécédents de M. Jindrich Semerak, qui est arrivé récemment au Canada et qui sollicitait un emploi auprès d'un des clients de l'agence.

Il semble que la seule réponse à cette lettre soit l'article publié dernièrement dans Rude Pravo, l'organe officiel du Parti communiste de la Tchécoslovaquie.

Le journal affirme que "malheureusement M. Semerak devra essayer de réussir à l'étranger sans une recommandation de la Tchécoslovaquie, et il aurait dû s'y attendre lorsqu'il a décidé d'émigrer".

Attitude négative

L'article affirme que M. Semerak, un ingénieur, et sa famille ont quitté la Tchécoslovaquie illégalement à cause des reportages radiophoniques de sa femme durant l'invasion russe de 1968. Selon le journal, ces reportages suscitaient "une attitude négative".

M. Charles Bauer, directeur adjoint des relations publiques au Congrès du Travail du Canada, a fait parvenir au Consolidated Personnel Services des extraits traduits de cet article, dans une lettre qu'il a adressée récemment à cette agence.

Dans cette lettre, M. Bauer signale qu'il n'est pas toujours recommandable de chercher à obtenir des renseignements de pays communistes. "Tous les citoyens qui quittent ces pays sont considérés comme des déserteurs, sinon comme des traitres", a-t-il expliqué.

"En conséquence, toute demande d'information à propos de leurs antécédents sera reléguée aux oubliettes ou attirera une réponse extrêmement biaisée. En outre, ces demandes pourraient mettre en péril la sécurité des parents demeurés dans le pays."

Rude Pravo

L'article du Rude Pravo note que les systèmes d'évaluation du personnel ne sont pas l'apanage exclusif de la Tchécoslovaquie. "Dans les pays de l'ouest, précise-t-on, ils ont même des organismes spéciaux chargés de faire enquête sur les employés pour le compte d'employeurs particuliers."

Selon le journal, certains Tchèques ne prisent pas le système d'évaluation de leur pays et plusieurs d'entre eux "aimeraient bien que l'on oublie les déclarations qu'ils ont faites et les gestes qu'ils ont posés en 1968. Cependant, on ne peut pas ne pas tenir compte de ces faits lorsqu'on procède à une évaluation objective."

La course à la succession de M. Douglas est ouverte

OTTAWA (PC) — La succession de M. T. C. Douglas, comme chef national du Nouveau parti démocratique, est ouverte. LE NPD se réunira, à Ottawa, en congrès, du 21 au 24 avril 1971, pour élire son nouveau chef.

Les candidats seront sans doute nombreux, mais leurs chances inégales. M. Blakeney, chef du NPD de la Saskatchewan et président national du parti, qui se trouve actuellement à Ottawa pour assister, en fin de semaine, à la réunion du comité exécutif fédéral, a eu l'occasion vendredi d'évoquer la question au cours d'une conférence de presse.

Bien entendu, il est encore prématuré de parler de candidatures oficielles. Il n'a été donc question que de candidats "probables" en s'en tenant aux conjectures qui ont cours un peu partout.

M. Blakeney a cité quelques noms, au hasard: El Broadbent, député fédéral d'Oshawa-Whitby; David Lewis, adjoint au chef national du parti et député de York-Sud; Melville Watkins, professeur à l'Université de Toronto; Laurier Lapierre, professeur à l'Université McGill, de Montréal; John Harney, secrétaire du NPD de l'Ontario et le maire Allan O'Brien de Halifax.

Laurier Lapierre?

Lapierre et Watkins? Ils représentent les extrémistes du nationalisme économique des "waffles", groupe minoritaire de jeunes turcs. Il leur sera extrêmement difficile de passer, estime M. Blakeney. "Si je devais parier, je miserai sur d'autres canadidats, dit-il, bien qu'il n'y en ait aucun qui n'ait pas ses faiblesses."

Douglas Fisher? Le fait de n'avoir pas réussi à se faire désigner candidat du parti dans la circonscription de Selkirk, au Manitoba, au début de cette année, compromet ses chances d'accéder à la direction nationale. Mais, M. Blakeney n'est pas prêt à miser sur son échec, car c'est, à son avis, un homme "formidable".

Quant aux prochaines élections législatives fédérales, qui doivent avoir lieu en 1972, M. Blakeney est optimiste. Son parti, dit-il, va nettement améliorer ses positions aux Communes et n'exclut guère la possibilité que le NPD soit appelé à former le prochain gouvernement fédéral. Car, pour lui, le gouvernement Trudeau s'est avéré être "un petit gouvernement conservateur qui engendre à la fois inflation et chômage. Nous n'aurions pas cru cela possible, mais nous savons maintenant, grâce à M. Trudeau, que ce l'est."

Le rapport Castonguay-Nepveu ne vise pas à faire disparaître les corporations professionnelles

MONTREAL (PC) — Le ministre provincial de la Santé, de la Famille et du Bien-être, M. Claude Castonguay, a déclaré, hier soir, que les recommandations du rapport Castonguay-Nepveu sur la réforme des professions, ne sont pas des mesures visant à éliminer certaines corporations professionnelles.

M. Castonguay, qui était interrogé dans le cadre de l'émission "Format 60", télédiffusée au réseau français de Radio-Canada, a expliqué que si l'on avait voulu en arriver à un tel but, la commission aurait recommandé la formation d'organismes provinciaux chargés d'émettre les différents permis.

Le ministre a souligné que les mesures préconisées par le rapport Castonguay-Nepveu n'ont pas force de loi, étant simplement des recommandations faites aux autorités concernées.

Il a ajouté que les 53 recommandations du rapport visent à démocratiser certaines corporations, afin de mieux protéger le citoyen.

M. Castonguay a noté que présentement, la population a perdu confiance, dans une certaine mesure, dans différentes corporations professionnelles.

Le ministre a expliqué que de telles mesures s'imposent car certaines corporations ont été organisées à une époque qui était très différente de celle d'aujourd'hui.

Structures démodées

Il a souligné que la grande majorité des critiques formulées contre les corporations ne sont pas dirigées vers les membres, mais plutôt contre les défiances des structures démodées de ces organismes.

M. Castonguay a poursuivi en disant que le but premier des corporations professionnelles est de s'assurer que leurs membres sont aptes à exercer leur profession.

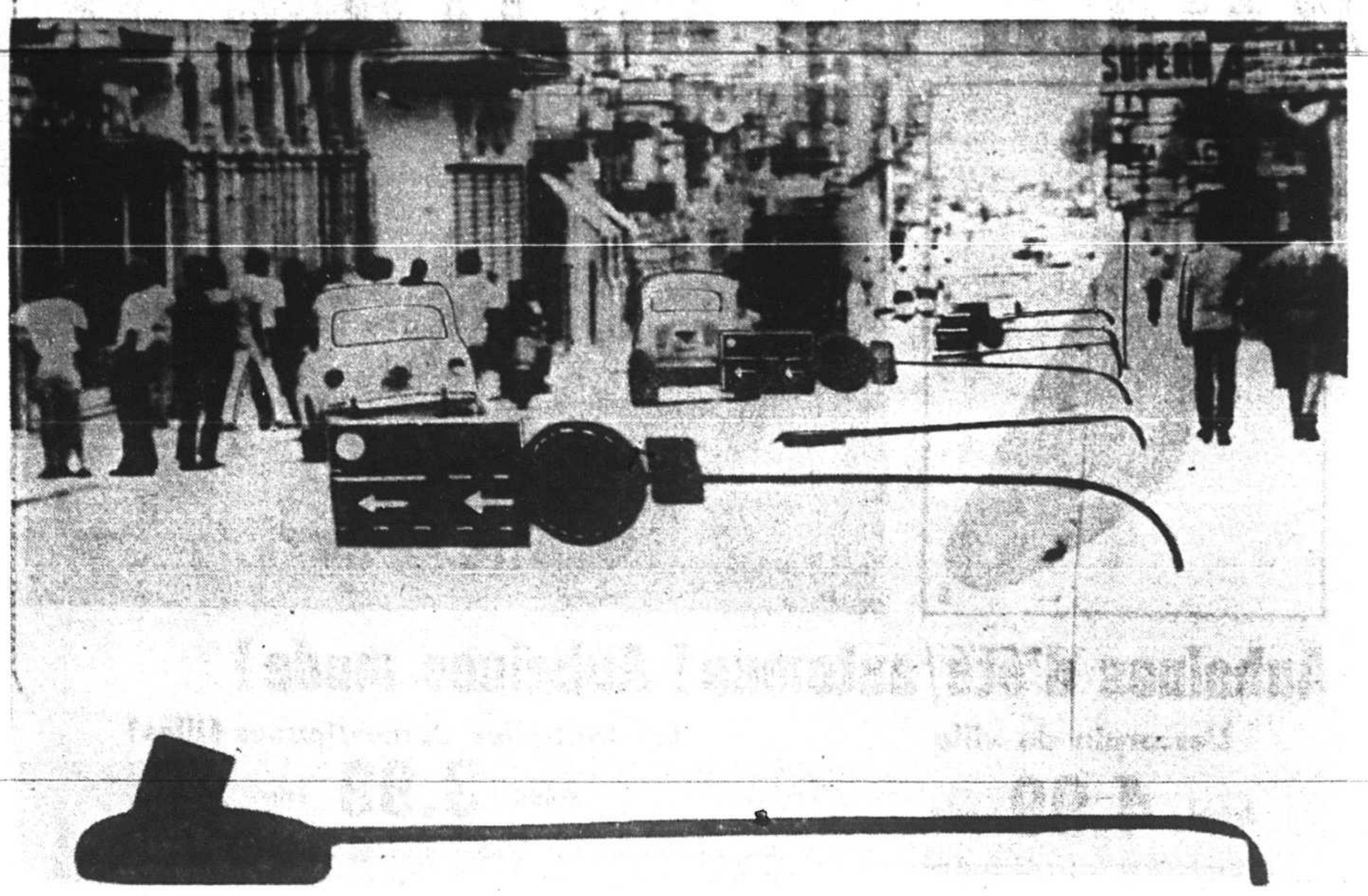
Quant à la recommandation de nommer des membres sur les conseils des Corporations professionnelles, M. Castonguay a explique que les études menées par la commission d'enquête ont démontré que c'est au Québec où il y a le plus grand nombre de corporations professionnelles; où on leur accorde le plus de responsabilité et où il y a le moins de contrôle gouvernemental.

"Par conséquent, je ne crois pas que le fait de nommer des représentants du gouvernement soit nuisible", a souligné M. Castonguay.

"Les services rendus par les professionnels doivent être acceptés par toute la population", a-t-il ajouté.

Il a expliqué qu'en nommant des membres aux tribunaux des corporations professionnelles on laissera une certaine ouverture pour la démocratie.

De plus, la commission Castonguay-Nepveu recommande que les corporations professionnelles soient obligées de présenter un rapport annuel à l'Assemblée nationale.



Téléphoto AP

Une indgination "capitale"

REGGIO, CALABRE (PA) — Pour la cinquième journee consecutive, la violence a régné dans ce petit port du sud de l'Italie et la police a dû se servir des gaz lacrymogènes pour disperser la foule en furie. Une personne a été tuée et plus de 300 autres blessées depuis le début des manifestations. La population proteste contre le choix de la ville voisine de Catanzaro comme capitale de la Calabre au lieu de Reggio. L'armée a dû protéger les pompiers qui tentaient de libérer les rues des voitures incendiées et des barricades. De nombreuses maisons ont été endommagées ainsi que les réverbères et les signaux routiers.

Grève des dockers en G.-B.:

Le gouvernement gèlera les prix s'il y a une hausse exagérée

LONDRES (PA) — Les grands ports britanniques étaient paralysés et presque déserts hier, deuxième journée de la grève nationale des débardeurs, et l'armée était en alerte, prête à intervenir pour acheminer les marchandises vitales.

Aux termes de la déclaration d'urgence nationale signée jeudi par la reine Elizabeth, l'armée pourra empêcher les aliments périssables de pourrir dans les cales des navires.

Selon un communiqué gouvernemental, il n'y a aucune cargaison de ce genre à décharger en fin de semaine, de sorte que les soldats ne commenceront pas leur travail avant lundi.

Le comité d'urgence mis sur pied par le gouvernement du premier ministre Edward Heath s'est réuni en séance extraordinaire, hier, pour dresser les plans destinés à sauver les denrées périssables, indispensables dans un pays qui produit moins de la moitié de ce qu'il mange.

Aucun signe de progrès n'a été enregistré hier dans les efforts intensifs du gouvernement pour ramener à la négociation les 47,000 débardeurs en grève et leurs employeurs. Aucune des deux parties n'a manifesté d'assouplissement dans ses positions au sein d'un conflit qui porte sur les salaires.

Les débardeurs demandent des salaires de base de 20 livres, c'est-à-dire $50 par semaine, au lieu de $27.50. Les employeurs ont offert de porter le minimum garanti de $40 à $50.

Risque de panique

Le gouvernement s'inquiete d'une vague d'achats surtout dans le domaine des produits alimentaires. Tout en lançant aux ménageres des appels au calme et en soulignant l'ampleur des réserves de vivres, le Cabinet a menace de geler les prix si les marchands les augmentaient dans une proportion anormale.

A Londres, les deux grands centres de vente au détail de viandes et produits alimentaires rapportaient jeudi une ruée vers les vivres. Toutefois, les affaires semblaient s'être calmées à Smithfield et Covent Garden.

Le rationnement d'essence a commencé dans les îles Sorlingues, où les approvisionnements ont été coupés des deux tiers.

Le paquebot "Empress of Canada" est arrivé hier à Liverpool, avec une journée de retard. Le navire de 25,000 tonnes n'a pas eu beaucoup de difficultés à jeter l'ancre et il a fallu seulement une heure et demie de plus qu'à l'habitude pour en faire descendre les passagers.

En Argentine

Les restes du général Aramburu sont placés en chapelle ardente

BUENOS AIRES, (AFP) — Le corps du général Pedro Eugenio Aramburu repose depuis hier midi dans une chapelle ardente au couvent des esclaves du Sacré-Coeur de Jésus.

Le cercueil, gardé par deux grenadiers revêtus de leur uniforme de gala qui date de 1810 et entouré de six cierges, est dominé par un crucifix. Autour, seuls ont été autorisés à rester les proches parents de l'ancien président et le général Alejandro Lanusse, commandant en chef de l'armée de terre.

A l'extérieur, où veille une garde d'honneur composée de cadets des écoles de la marine, de l'aviation et de l'infanterie, la foule attend pour rendre un dernier hommage au général. En fin d'après-midi, une file de quinze cents mètres s'étirait dans la rue menant au couvent.

Avant d'être transporté dans cette chapelle ardente, le corps du général Aramburu avait été déposé à la caserne des grenadiers montés, où une autopsie avait été pratiquée.

Cette autopsie a permis d'établir que le général Aramburu avait été tué de trois balles de fusil Mauser dans la tête et d'un coup de couteau au coeur. D'autre part, le général portait les traces d'une blessure dans le dos, mais il a été impossible d'en déterminer l'origine exacte. En effet, le cadavre avait été recouvert de chaux vive et ses restes sont affreusement mutilés. On indique d'autre part, de source non officielle, qu'au moment de sa découverte, le cadavre était enveloppé dans une bache et était vêtu d'un costume gris. Il portait également un bâillon.

Le président de la République argentine, le général Roberto Levingston a condamné hier l'assassinat du général Pedro Aramburu au cours d'un message radio-télévisé. Le chef de l'Etat a affirmé que la recherche des coupables serait poursuivie jusqu'à ses ultimes conséquences.

"Le général Aramburu a été assassiné par un groupe d'individus que n'inspirent que la haine et la destruction", a-t-il dit. Il s'agit d'une "ultime tentative désespérée de la part de ceux qui ne se résignent pas à voir le peuple argentin atteindre sa pleine réalisation dans un climat de concorde et de paix intérieure... qui incitent à la vengeance, qui se nourrissent de haine alors qu'ils prétendent dissimuler leur véritable délinquance sous des revendications de justice".

Le corps du général Aramburu sera inhumé aujourd'hui à midi avec tous les honneurs civils et militaires. La journée d'aujourd'hui a été décrétée jour de deuil national.

La police argentine a déclenché une véritable chasse à l'homme contre les personnes impliquées dans l'enlèvement du général Pedro Aramburu dont le corps a été retrouvé jeudi dans la province de Buenos Aires. Il s'agit de deux étudiants: Capuano Martinez (21 ans) et Carlos Gustavo Ramus (22 ans) qui pourraient être les exécuteurs de l'ancien président. Le corps de ce dernier a été retrouvé dans un champ appartenant au père de Carlos Gustavo Ramus. Le père serait d'ailleurs détenu. Des photos des deux étudiants ainsi que d'autres personnes ont été affichées sur les murs de Buenos Aires et ont été reproduites par les journaux.

Le police recherche également trois autres jeunes gens: Esther Norma Arrostito, Fernando Lui Abal Medina — qui serait l'un des deux ravisseurs du général — et Mario Firmenich.

De nombreuses perquisitions ont été faites au cours des dernières heures dans la capitale et en province.

D'autre part le corps de l'ancien président sera veillé dans la chapelle du collège des "Esclaves de Jésus". La famille du général Aramburu a en effet rejeté une offre du gouvernement qui proposait que ses restes soient veillés dans le palais gouvernemental.

Hostilité d'Israël au communiqué soviéto-égyptien

MOSCOU (AFP) — "La communauté de vues de l'URSS et de la RAU sur la situation dans le Proche-Orient, qui demeure très dangereuse en raison des attaques incessantes d'Israël", est constatée par le communiqué commun soviéto-égyptien signé à Moscou à l'issue de la visite de M. Nasser, et dont le texte est diffusé par l'Agence Tass.

"Les deux parties sont fermement convaincues, poursuit le communiqué, que l'établissement d'une paix juste et solide dans le Proche-Orient peut être assuré par l'adoption de mesures urgentes en vue de l'arrêt des attaques armées d'Israël contre les pays arabes et du retrait des troupes israéliennes de tous les territoires arabes occupés, en exécution de la résolution du Conseil de sécurité du 22 novembre 1967 et des décisions de l'ONU concernant les réfugiés palestiniens".

"L'importance de l'unité d'action de tous les pays arabes contre les forces hostiles de l'impérialisme et de ses complices" est particulièrement soulignée.

A Moscou, les observateurs et les milieux diplomatiques estiment qu'il s'agit là d'un texte d'attente laissant prévoir une réponse prochaine soviéto-égyptienne au plan Rogers, car l'accent est mis tout particulièrement sur "les tentatives de règlement politique entreprises dans le cadre des Nations Unies": ceci laisse donc la porte ouverte aux conversations bi et quadripartites. On note aussi à Moscou qu'aucune allusion n'est faite à la création éventuelle d'un Etat palestinien.

Au Caire, les commentateurs sont perplexes car ils se demandent si le document signifie un redoublement des hostilités ou si, au contraire, le Moyen-Orient va entrer dans une période d'apaisement.

On estime en tout cas dans la capitale égyptienne que le ton du communiqué est plutôt apaisant et là aussi, on remarque qu'aucune allusion n'est faite au sujet d'un Etat palestinien, pas plus d'ailleurs qu'un retour des Palestiniens dans leur pays d'origine.

Enfin, fait remarquable, on ne parle pas de représailles contre Israël, pas plus que de nouvelles livraisons d'armes à l'Egypte.

De toute façon, il sera bientôt possible d'y voir plus clair, car l'Union socialiste arabe, seul parti politique égyptien, tiendra son congrès annuel la semaine prochaine et le président Nasser doit y prendre la parole. On s'attend à ce que le leader arabe dévoile alors le fond de ses intentions.

A Tel-Aviv, M. Abba Eban, ministre israélien des Affaires étrangères, a déclaré:

"Le communiqué n'apporte rien de neuf, ni de surprenant.

"En insistant sur une évacuation totale des territoires occupés par Israël, en rendant Israël entièrement responsable de la tension au Proche-Orient, en donnant son appui à la belligérance égyptienne et en restant muet sur la forme que pourrait prendre à l'avenir l'intervention militaire soviétique témoigne de l'absence d'une véritable volonté de paix".

De son côté, Mme Golda Meir, présidente du conseil israélien, a déclaré dans une entrevue accordée à la BBC:

"La véritable puissance impérialiste du monde actuel est l'URSS: elle veut ce que voulait la Russie tsariste au Moyen-Orient, des territoires, le canal de Suez, le pétrole et un corridor vers l'Europe".

Les pays africains s'insurgent contre les livraisons d'armes en Afrique Sud

NATIONS UNIES, N.Y. (AFP) — Le président en exercice du groupe africain à l'ONU, l'ambassadeur Radha Krishna Ramphul, de l'île Maurice, a présenté hier soir devant le Conseil de sécurité le réquisitoire des pays africains contre les violations et les faiblesses de l'embargo sur les fournitures d'armes à l'Afrique du Sud. Il a demandé que cet embargo, ordonné par des résolutions du Conseil de 1963 et 1964, soit renforcé et rendu obligatoire.

"Les Etats africains, a déclaré M. Ramphul, en tant que membres loyaux de l'ONU tiennent essentiellement à ce que la seule mesure concrète que le Conseil de sécurité ait prise à l'encontre de l'Afrique du Sud — l'embargo sur les fournitures d'armes — "ne soit pas défaite". A cet égard, le représentant de l'île Maurice s'est référé à un rapport du Comité spécial de l'apartheid selon lequel la France serait le principal fournisseur d'armements et de matériel militaire livrés les dernières années à l'Afrique du Sud.

Par ailleurs, M. Ramphul s'est adressé tout particulièrement à la Grande-Bretagne pour lui rappeler que la grande majorité des Nations du Commonwealth sont ardemment opposées à une recrudescence des ventes d'armes britanniques à l'Afrique du Sud.

M. Ramphul a fait aussi état des intérêts à long terme du Royaume uni en Afrique pour poser la question de savoir "si la Grande-Bretagne serait disposée à sacrifier de tels intérêts aux bénéfices à court terme retirés de la vente d'armes à l'Afrique du Sud."

La Zambie a également protesté

"La vente d'armes à l'Afrique du Sud placera les puissances occidentales en confrontation directe avec l'Afrique indépendante", a ensuite déclaré son représentant, M. Vernon Mwaanga. "Nous mettons en garde la Grande-Bretagne contre la vente d'armes à l'Afrique du Sud, nous mettons en garde la France et d'autres puissances occidentales pour qu'elles cessent de fournir des armes au régime sud-africain de l'apartheid en violation de l'opinion africaine et du Conseil de sécurité".

M. Mwaanga a demandé au Conseil de prendre les mesures suivantes: demander à tous les Etats d'appliquer l'embargo sur les fournitures d'armes à l'Afrique du Sud sans restrictions et sans reserves, s'abstenir de fournir des véhicules d'utilisation militaire, cesser de fournir des pièces détachées pour le matériel utilisé par les forces armées sud-africaines, révoquer les licences de fabrication de matériel, d'armes, de munitions et de matériel militaire, interdire les investissements et l'assistance technique pour la fabrication d'armes et munitions, d'avions, de navires de guerre et cesser de donner des instructions militaires aux forces armées sud-africaines.

De son côté, le représentant de la Somalie, M. Abdulrahim Farah, président du Comité de l'apartheid, a affirmé ensuite que depuis 1964, l'Afrique du Sud s'est efforcée d'étendre la politique d'apartheid aux pays voisins, notamment en Rhodésie. Ce pays ne pourrait d'ailleurs pas continuer de vivre sous son régime actuel sans l'aide de l'Afrique du Sud, a ajouté M. Farah.

Dernier orateur, le représentant de la Finlande, M. Ilkka Pastinen constate que la puissance militaire de l'Afrique du Sud n'a cessé de croître depuis 1963 et 1964, malgré les résolutions du Conseil de sécurité imposant un embargo sur les fournitures d'armes à ce pays.

"C'est avec cette puissance que l'Afrique du Sud défie les Nations unies en Namibie", souligne M. Pastinen.

L'embargo sur les livraisons d'armes à l'Afrique du Sud est devenu le test de la volonté de la Communauté de mettre à exécution ses engagements, dit le représentant de la Finlande, car c'est la première fois que l'Organisation internationale est passée des paroles à l'action.

"Il faut donc, conclut le représentant de la Finlande, que le Conseil de sécurité renforce l'embargo pour le rendre plus efficace.

Le Conseil renvoie la suite de la discussion au lundi 20 juillet.

Discrétion totale sur les entretiens à Londres entre Heath et Chichester-Clark

LONDRES (AFP) — Dans les milieux officiels de Londres et de Belfast, on observait hier soir une discrétion totale sur les échanges de vues qu'ont eus dans la journée le Premier ministre d'Irlande du Nord, M. James Chichester-Clark, le Premier ministre britannique, M. Edward Heath et M. Reginald Maudling, son ministre de l'Intérieur.

On se borne à souligner dans ces milieux que M. Chichester-Clark n'a pas été "convoqué" par M. Edward Heath, mais qu'il lui a fait une simple "visite de courtoisie", et que le déjeuner de travail qui a réuni ensuite pendant environ deux heures MM. Maudling, Chichester-Clark et Eric Porter, ministre des Affaires intérieures de l'Ulster, a été consacré à un large examen de la situation. Les deux dirigeants du Stormont ont regagné Belfast dans la soirée.

Cette discrétion est évidemment motivée par le souci de ne pas affaiblir la position de M. Chichester-Clark au sein du parti Unioniste où beaucoup lui reprochent déjà d'être trop docile à l'égard du gouvernement britannique.

Il n'est toutefois pas douteux, estiment les observateurs, que la première question à l'ordre du jour des entretiens a été le défilé des "apprentis protestants" de Londonderry, traditionnellement fixé au 12 août et dont le gouvernement britannique souhaiterait l'annulation. Cette manifestation, considérée comme une provocation par les catholiques de Londonderry, avait déclenché la vague d'agitation sanglante de l'année dernière, motivant les premiers envois d'effectifs britanniques en Irlande du Nord.

Nouvelles armes anti-émeutes

Par ailleurs, des projectiles de caoutchouc tirés par les pistolets lance-grenades lacrymogènes et capables de briser la jambe des manifestants pourraient être mis à la disposition des forces de l'ordre en Irlande du Nord.

Longue d'environ quinze centimètres, cette arme a déjà été employée au cours d'émeutes à Hong-Kong ou aux Etats-Unis où elle a fait la preuve de cours d'émeutes à Hong-Kong ou aux son efficacité.

Son utilisation éventuelle répondrait, ainsi que l'a indiqué hier soir un porte-parole du ministère britannique de la Défense, "au souci permanent des responsables de la sécurité en Ulster de venir à bout des combats de rue en utilisant un minimum de force". La "balle" de caoutchouc pourrait remplacer, avantageusement pour les forces de l'ordre, la grenade de gaz lacrymogène, très souvent inopérante.

En outre, d'une manière générale, il semble que l'armée soit désireuse de diversifier son arsenal anti-émeutes, au moment où elle entreprend de réduire ses effectifs en Ulster. Le porte-parole du ministère de la Défense a d'ailleurs laissé entendre que de nouvelles armes pourraient être prochainement remises aux forces de sécurité en Irlande du Nord.

La Suède maintiendra ses observateurs sur la ligne d'armistice

STOCKHOLM (AFP) — Le ministre suédois de la Défense, M. Sven Andersson, a annoncé hier soir que, malgré l'incident au cours duquel le major suédois Jens Erik Boegvav a été tué jeudi le long du canal de Suez, le gouvernement suédois n'envisage pas de retirer les observateurs militaires qu'il a mis à la disposition des Nations Unies.

Le ministre a ajouté:

"En accord avec les autres pays nordiques ayant des contingents au Moyen-Orient, nous examinerons les possibilités d'assurer une plus grande sécurité aux membres des forces des Nations Unies."

Nous avons demandé à l'ONU de nous aider dans cette tâche extrêmement délicate et difficile dans les circonstances qui prévalent dans cette région du monde".

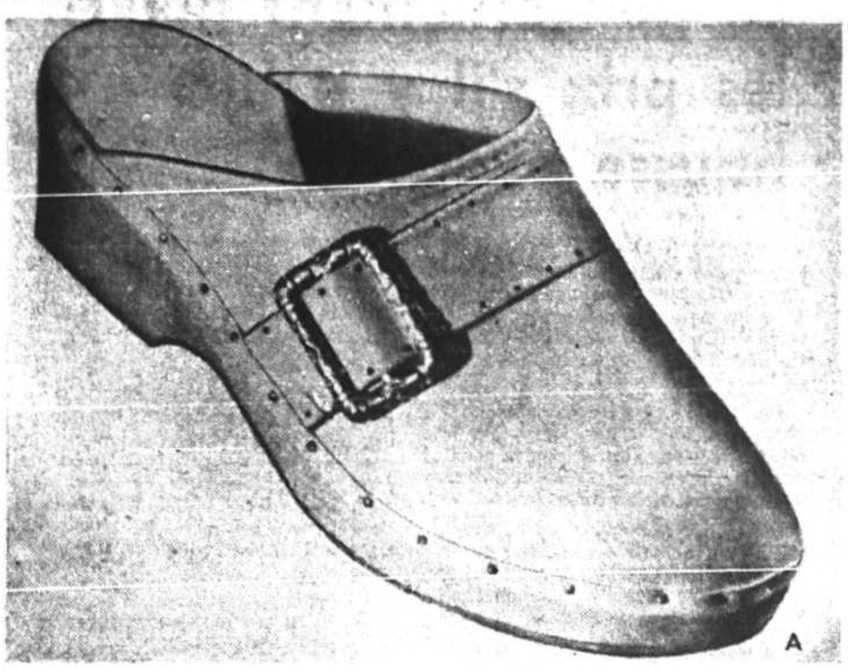
Pendant ce temps, on apprenait à l'ONU que le représentant de la Jordanie a attiré l'attention du Conseil de sécurité, dans une lettre datée du 16 juillet, sur "une nouvelle mesure d'expulsion par la force prise par Israël à l'encontre des habitants arabes des territoires occupés".

"Le 8 juin 1970, vingt et une personnes, dont des septuagénaires résidant dans divers villages et villes situés sur la rive occidentale occupée du Jourdain et à Gaza, ont été expulsées sous la menace d'un fusil par les forces israéliennes d'occupation. Des hélicoptères et des autochenilles blindées les ont chassées à travers la ligne de démarcation de l'armistice à Wadi Araba, au sud de la mer Morte. Leur expulsion a été précédée de longs mois de détention arbitraire, d'emprisonnement et de torture".

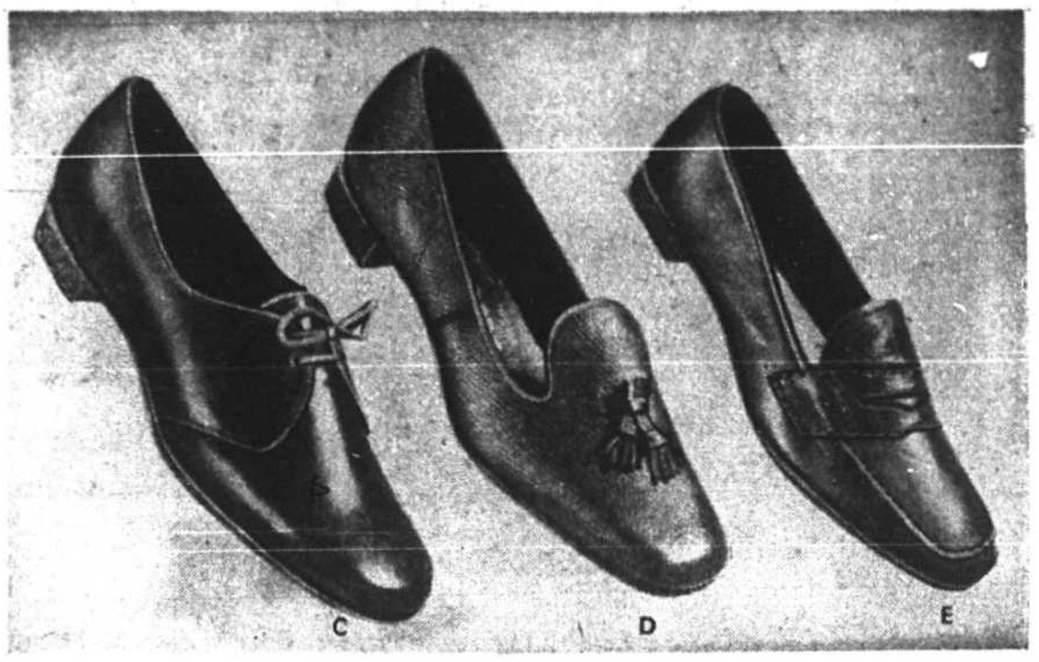
Le représentant de la Jordanie demande au secrétaire général U Thant de signaler également cette question à l'attention de la commission des Droits de l'Homme et du Comité spécial chargé d'enquêter sur les pratiques israéliennes affectant les Droits de l'Homme de la population des territoires occupés.

Eaton au niveau du métro

où vous réaliserez de grandes économies


A


B


C D E

Aubaines-souliers ! Aubaines d'été/automne ! Aubaines mode !

Le retour du sabot de bois !

Spécial **6.99** paire

A. L'ultime mode de la chaussure-confort c'est le sabot à semelle et talon de bois poli, dessous antiderapant, et empeigne en vinyle resistant, de couleur blanche ou os. Avec sangle bouclee. Pointures 5 a 9. Ne les manquez pas: ils sont si confortables !

L'escarpin de ville

Spécial **4.99** paire

B. Il se faufile partout ce charmant escarpin d'allure classique mais modernise par son menu talon. Fabrication cuir de bonne qualite et semelle synthetique. Offert en noir seulement . . . pour être toujours chic! Pointures 6 a 9.

Les tout-aller dames/jeunes filles !

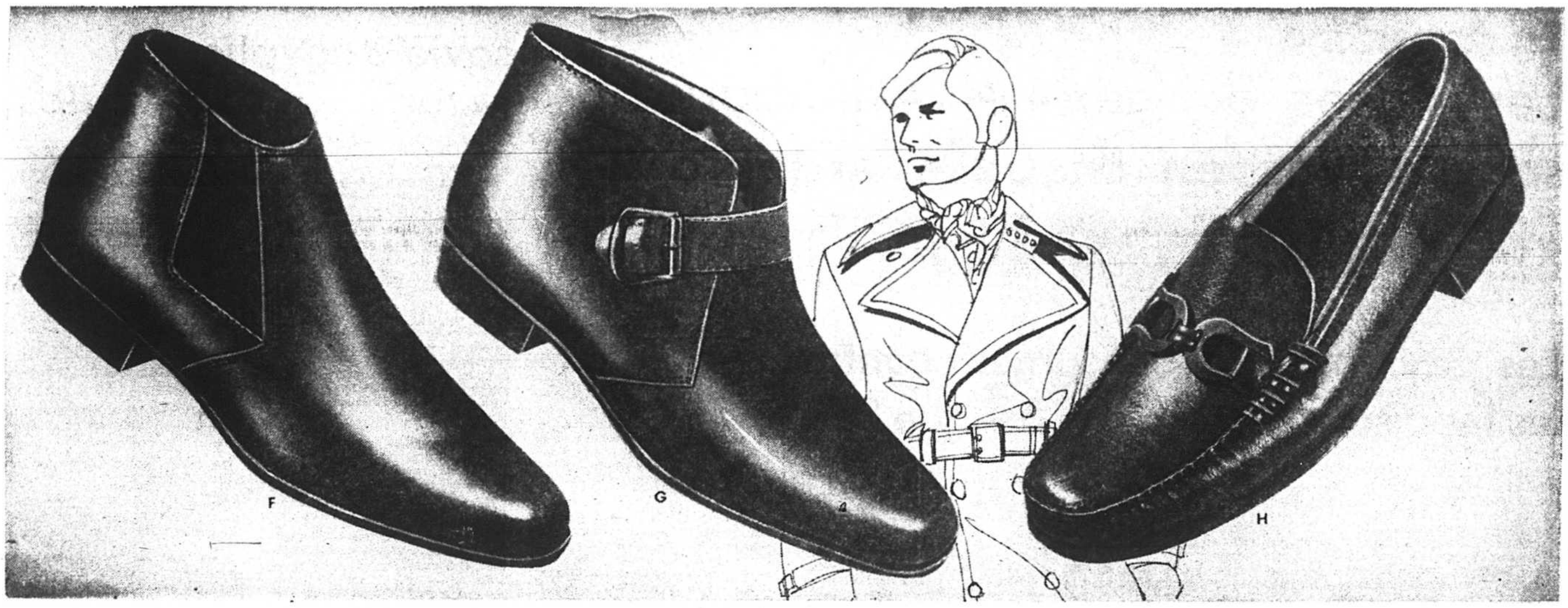
Spécial **3.99** paire

Des tout-aller marche/emplettes/bureau/sports à s'offrir à petit prix !

C. Un oxford a bout simple, laçage 2 oeillets. Cuir lisse de qualite, semelle de caoutchouc. Noir, brun ; pointures 5½ à 9 avec demies.

D. L'escarpin posé sur plat talon en cuir de qualité noir, grenu. Semelle et talon synthétiques. Garniture de glands frangés. 5½ à 9 avec demies.

E. Un fourreau très souple de par son cuir, et semelle synthétique flexible, donc très confortable. Talon plat. Doublure coton. Noir ou brun; pointures 5½ à 9 avec demies, largeur moyenne.


F G H

Pour l'homme de goût, l'homme moderne: du confort à bon prix !

Le bottillon-fourreau

Spécial **10.99** paire

F. Il ressemble beaucoup à un fourreau simple mais est plus montant ! Un soufflet élastique donne plus d'aisance, donc plus de confort. Fabrication cuir de qualité, à semelle/talon synthétique. Pointures 7 à 10 ave c demies, largeur moyenne. Hauteur 5", noir ou brun.

Le bottillon bouclé

Spécial **13.99** paire

G. Celui-ci est en cuir lisse, et s'agrémente d'une sangle réglable, bouclee. Semelle et talon synthetiques. Hauteur 5", couleur havane seulement. Pointures 7 à 11 avec demies, largeur moyenne.

Le mocassin été/automne !

Spécial **10.99** paire

H. Pratique ! Confortable ! Durable ! Léger ! A la mode ! Fabrication de qualité avec coutures cousues main et contrastantes. Semelle et talon synthétiques. Découpage "chainon" en plastique pour rehausser l'empeigne. En brun antique seulement. Pointures 7 à 11.

COMPOSEZ 842-9211

Pantoufles pour hommes !

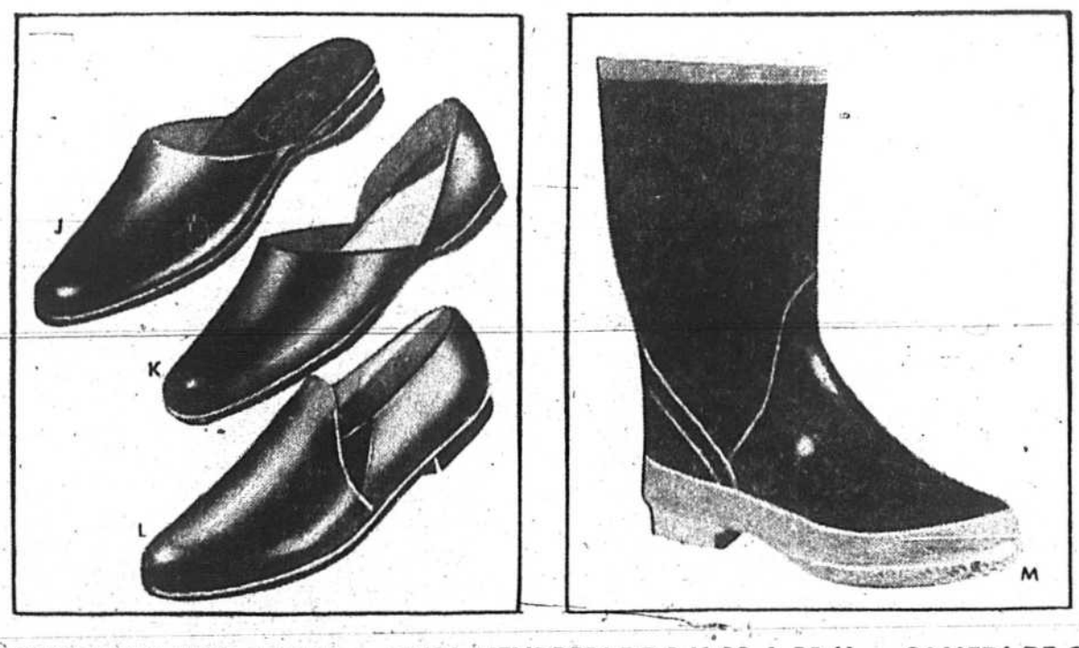
Pantoufles bien exécutées, en cuir souple, douillet, à semelle de cuir ou de mousse.

J. Façon mule, arrière libre. Empeigne de cuir lisse, semelle cuir grenu. Brun seulement; pointures 7 à 11. Paire **4.99**

K. Modèle "opéra" à arrière fermé. Empeigne cuir lisse et semelle cuir grenu. Brun seulement. Pointures 7 à 11. Paire **4.99**

L. Une pantoufle genre fourreau, à soufflet d'aisance et semelle de mousse. Couleur brune ou vin, pointures 7 à 11. Paire **5.99**

EATON en ville seulement
(niveau du métro). Rayon 937


J K L

M

La botte "à tout faire" !

Hommes, pointures 9 à 10. Garçons, pointures 1 à 5

3.99 Spécial paire **2.99**

M. Pour tous, hommes, jeunes gens, garçons, la botte anti-intempéries tout en caoutchouc de qualité, à porter en ville, à la campagne, en camping, aux champs . . . Semelle épaisse, bien renforcée et striée à la base. Le talon est "vantousé" pour mieux adhérer. Le haut est tout noir et la semelle rouge. Pointures entières seulement.

EATON en ville seulement
(niveau du métro) — Rayon 937

Lorsque l'argent se fait plus rare, il est réconfortant de pouvoir fréquenter un magasin où VOTRE DOLLAR va plus loin !

HEURES D'AFFAIRES EATON : LUNDI, MARDI, MERCREDI DE 9 H 30 A 18 H, — JEUDI, VENDREDI DE 9 H 30 A 21 H, — SAMEDI DE 9 A 17 H. — LE STANDARD OUVRE A 8 H 30, 842-9211

LE PORTAGE
Haut Emplacement
Spectacles de 8 heures à la fermeture

MONTREAL

sports

CAHIER 2

la presse LE JOURNAL DES JEUX OLYMPIQUES

MONTREAL, SAMEDI 18 JUILLET 1970 — 86e ANNEE — No 165

PAGES 13 - 20

Sports 13 à 16
Bandes dessinées 17



Claude Robert à EDIMBOURG

EDIMBOURG — Ron Clarke s'est sauvé du village olympique. Il est parti à Perth. Sans argent. Il voulait la paix.

Cet Australien, recordman des 2,000, 3,000, 4,000, 6,000 et 10,000 mètres, n'a jamais gagné de médaille olympique. Il veut la paix.

"Je quitte tout, le 6 août. Je respecte mon dernier engagement à Stockholm, en Suède, et ensuite c'est fini.

"C'est terminé, j'en ai assez et j'en ai soupé d'être harcelé de la sorte." Clarke avait les larmes aux yeux lorsqu'il accordait cette entrevue, mais immédiatement, sa femme devait se lever pour déclarer: "On l'accuse d'avoir aussi touché de l'argent. C'est pire que la boxe. Je puis vous assurer que Ron n'a jamais rien touché, mais que son orgueil a été absolument démantelé."

Un gérant serait à l'origine de cette ténébreuse affaire.

Pourtant, il a manqué, selon Clarke, $30 pour qu'il puisse revenir en temps au rendez-vous de l'équipe australienne pour participer aux épreuves auxquelles il était inscrit.

Hier soir, il était pourtant affirmatif lorsqu'il a déclaré: "Keino gagnera le 1,500-mètres et moi je quitterai la scène mondiale du sport en remportant le 10,000-mètres. J'ai besoin de cette victoire!

Par ailleurs, pour la première fois dans l'histoire du cyclisme canadien, le président de l'ACC, Guy Morin, a été élu sur le jury international et pourra de ce fait prendre des décisions lors des réclamations de l'Association cycliste internationale au cas où il y a litige lors des épreuves de cyclisme sur piste et sur route aux Jeux du Commonwealth.

C'est la première fois dans l'histoire du cyclisme qu'un Canadien est nommé membre du jury international par l'UCI. Il n'y en a que trois au monde.

x x x

Entre-temps, Beverly Boys a repris les séances d'entraînement en dépit d'une rupture du tympan dont elle souffre depuis son malheureux accident survenu la semaine dernière.

Beverly doit toujours limiter ses exercices au tremplin d'un et trois mètres, réservant le tour de 10 mètres pour les grandes épreuves.

La jeune Canadienne est remarquablement secondée au plongeon (tremplin et tour) par une coéquipière, elle aussi de Pickering, Ont., Nancy Robertson.

Par ailleurs, au tremplin de 10 mètres, Kathy Rollo, de Saskatoon, dont on a pu admirer les prouesses au cours d'une séance éliminatoire, tout comme Elizabeth Carruthers, aux trois mètres, sont toutes deux de sérieuses candidates pour les médailles d'or, d'argent ou de bronze.

x x x

Pour sa part, Pierre Charbonneau, qui a suivi de près les pourparlers qui ont eu lieu dernière fin abouti à une prise de décision en faveur de Montréal, est arrivé à Edimbourg, tôt cette semaine et suivra les épreuves et activités connexes en qualité d'observateur, délégué aux 9es Jeux du Commonwealth.

Jerry Snyder, vice-président du Comité exécutif de la ville de Montréal, arrivera demain et secondera Charbonneau dans cette mission d'étude.

L'expérience des autres peut certes profiter, et comme les observateurs des Jeux de Mexico, en 1968, en ont fait foi, les épreuves de cette année constituent pour les organisateurs olympiques de Montréal, un précieux laboratoire de recherches.

x x x

Le prestige de la boxe

Redonner à la boxe sa dignité première. Voilà ce qu propose le gérant d'équipe, Jerry Shears, quand il se lance en campagne pour l'adoption des gants de 10 onces et des casques protecteurs pour les combats de boxe amateur.

Pourtant, hier soir, tous les boxeurs canadiens au programme ont été battus, qu'il s'agisse de Austin, qui a 203 combats, a subi le premier KO de toute sa carrière, ou de Fuller, qui n'a même pas été l'ombre de Marshall Buthler.

Shears est catégorique: "Il n'est nullement question de fausses mesures de sécurité, dit-il avec conviction. Exposer des jeunes qui se destinent à une carrière et ce qui plus est, les mettre au blanc alors qu'ils se soumettent aux épreuves qui décideront de leur avenir, c'est au départ contredire la plus élémentaire logique."

Fugue du coureur Ron Clarke

La Grande-Bretagne et l'Australie se partagent les premiers honneurs

EDIMBOURG (AFP, PC) — A l'issue de la première journée des compétitions des 9èmes Jeux du Commonwealth, l'Angleterre a pris la part du lion, gagnant cinq médailles, dont deux d'or, devant l'Australie, également deux médailles d'or, tandis que le Canada, les Barbades et le Pakistan se sont attribué chacun une médaille d'argent.

Le Canada, grâce aux performances relativement bonnes du quatuor formé de Ralph Hutton, d'Ocean Falls, C.-B., George Smith, d'Edmonton, Ron Jacks, de Vancouver et Bob Kasting, de Lethbridge, Alberta, a remporté sa première médaille, une médaille d'argent dans la finale du relais 4 fois 100 mètres nage libre.

C'est l'équipe d'Australie qui a enlevé la médaille d'or de l'épreuve, l'Angleterre gagnant la médaille de bronze.

Comme prévu, l'Angleterre s'est taillée la part du lion dans les compétitions d'escrime, remportant les trois médailles au fleuret masculin individuel, le titre revenant à Michael Breckin, vainqueur en barrage de B. Paul, tandis que le frère de celui-ci, G.R. Paul prenait la troisième place devant l'Australien G. Benko et le Canadien M. Konyd.

En plongeon, Beverly Boys est quasi assurée d'une médaille d'or. Hier elle a devancé toutes ses concurrentes par une forte avance après les sept épreuves préliminaires. La plongeuse de 18 ans, de Pickering, Ontario, qui a terminé au deuxième rang dans les jeux de 1966, s'est assurée d'une priorité de 20 points sur ses rivales qui comptent également Liz Carruthers, d'Edmonton, troisième hier et Nancy Robertson, de Pickering, cinquième.

"A moins qu'elle ne se heurte la tête sur le plongeon, je ne vois pas comment on pourrait l'empêcher de gagner cette médaille", déclare son instructeur Don Webb, d'Oshawa, débordant d'optimisme.

C'est sans doute dans le 110-mètres-haies que les Canadiens ont offert hier la meilleure performance. On chuchote maintenant qu'ils pourraient bien enlever la médaille d'argent de cette épreuve. La meilleure performance a été fournie par Brian Donnely, d'Oakville, Ontario. Il a accompli le meilleur temps jamais réalisé par un Canadien, courant le quart de finale de l'essai en 14 secondes.

Les performances accomplies dans les 100-mètres et 110-mètres-haies ont été favorisées par un vent soufflant par intermittence et les meilleurs temps ne pouvant ainsi être considérés comme des records du Commonwealth. Si bien que les haies ont été parfois déséquilibrées par le vent. C'est ce qui a fait dire à Dave Hemery, champion olympique du 400-mètres et qui s'est qualifié pour les demi-finales du 110-mètres-haies: "Le vent soufflait si fort dans le dos qu'on arrivait trop vite et trop près sur les haies, provoquant ainsi un déséquilibre dans notre action". Le Canadien Donnelly prétendait la même chose et disait avoir été désavantagé par ce vent. "Mais Hemery l'était aussi donc nous étions à égalité".

Les experts n'accordent aucune chance au Canada d'enlever la médaille d'or, pour laquelle Hemery est le favori, mais l'instructeur Paul Poce, de Toronto soutient: "Nous prendrons une médaille d'argent ou de bronze si la chose nous est possible".

En badminton, trois membres seulement de l'équipe de huit du Canada demeurent toujours en lice après une journée de compétitions. Bruce Rollick, de Vancouver, le champion canadien, et Jamie Paulson, de Calgary ont subi l'épreuve de trois rondes sans perdre un seul set. Yves Paré, de Montréal, classé second au Canada, a perdu dès sa première ronde aux mains d'un adversaire de la Malaisie. Enfin, Dave Charron, de Toronto, a remporté son premier match, puis a bénéficié d'une passe et enfin s'est incliné devant un adversaire anglais.

Chez les dames, Patricia Moody, de Montréal, a aussi été éliminée dès son premier match contre une adversaire écossaise.

Classement des médailles après la première journée (quatre épreuves complétées).

	Or	Argent	Bronze
Australie	2	0	0
Angleterre	1	0	1
Canada	0	1	0
Pakistan	0	1	0
Barbados	0	1	0
Ecosse	0	0	1
Singapour	0	0	1

Programme des Jeux

ATHLETISME

Départ du 20 km marche.
Finale marteau.
Arrivée 20 km marche.
Finale saut en hauteur masculin.
110-m.-haies demi-finales.
100-m. féminin demi-finales.
100-m. masculin demi-finales.
1,500-m. masculin.
Finale disque féminin.
Finale 110-m.-haies masculin.
Finale 10,000-m.
Finale 100-m. féminin.
Finale 100-m. masculin.
400-m. -haies.

BADMINTON

Doubles messieurs et dames (21 matches).
Simple messieurs, quarts de finale.
Simple dames, quarts de finale.
Double messieurs — double dames, quarts de finale.

BOULINGRIN

Dernier tour equipes de quatre.

BOXE

Eliminatoires.

ESCRIME

Fleuret masculin par équipes.

NATATION

200-m.-dos masculin, séries, finale 100-m. libre féminin, finale 400-m. individuel quatre nages masculin, finale 100-m. brasse féminin, finale plongeons tremplin féminin, séries 100-m. libre masculin, séries 100-m. papillon féminin, finale 200-m. individuel quatre nages féminin, finale 200-m. libre masculin, finale 200-m. brasse masculin préliminaires, plongeons tremplin messieurs, séries 100-m. papillon masculin, finale 800-m. libre féminin.

HALTEROPHILIE

Compétition poids-plume.
Compétition poids-léger.



téléphoto AP

Illusion d'optique!

La jeune Canadienne Beverly Boys semble se tenir sur le montant du tremplin pour effectuer son plongeon lors des épreuves préliminaires, hier, aux Jeux du Commonwealth.

Raymond préserve la 11e victoire de Carl Morton

par Jacques DOUCET

envoyé spécial de LA PRESSE

SAN FRANCISCO — Pour Carl Morton, tout a commencé à San Francisco.

Sa première victoire dans les majeures, c'est aux dépens des Giants qu'il l'a remportée, le 26 avril dernier, à Candelstick Park.

Hier soir, il a inscrit sa 11e victoire de la saison, 7-3, égalant du même coup le record établi l'an dernier par Bill Stoneman.

Pour Claude Raymond, l'artilleur par excellence des Expos, le match lui a fourni l'occasion de sauvegarder une victoire pour la 18e fois de la saison, égalant ainsi la performance offerte jusqu'ici par Wayne Granger, des Reds de Cincinnati.

De plus, Claude a préservé les cinq dernières victoires des Expos.

"Le temps n'était pas tellement favorable aux lanceurs", commentait le gérant Gene Mauch après le match. "Il faisait froid. Le vent soufflait avec énormément de force et le brouillard était parfois très dense. Il est difficile de lancer avec contrôle dans de telles conditions", a-t-il ajouté.

Le jeune Morton, qui a maintenant vaincu les Mets et les Giants trois fois chacun, a connu des moments pénibles aux première et dixième manches alors qu'il a accordé trois buts sur balles chaque fois. Puis, à la huitième, Willie Mays a obtenu le 2,999e coup sûr de sa carrière, un circuit bon pour trois points. C'était le 20e circuit de Mays cette saison, et le 620e de sa carrière.

"Chacun est conscient du fait que Mays est en quête de son 3,000e coup sûr. Face à Mays, je n'étais pas plus prudent que d'habitude. Il est très difficile de lancer trop prudemment à Mays, car Willie McCovey le suit dans l'alignement des frappeurs.

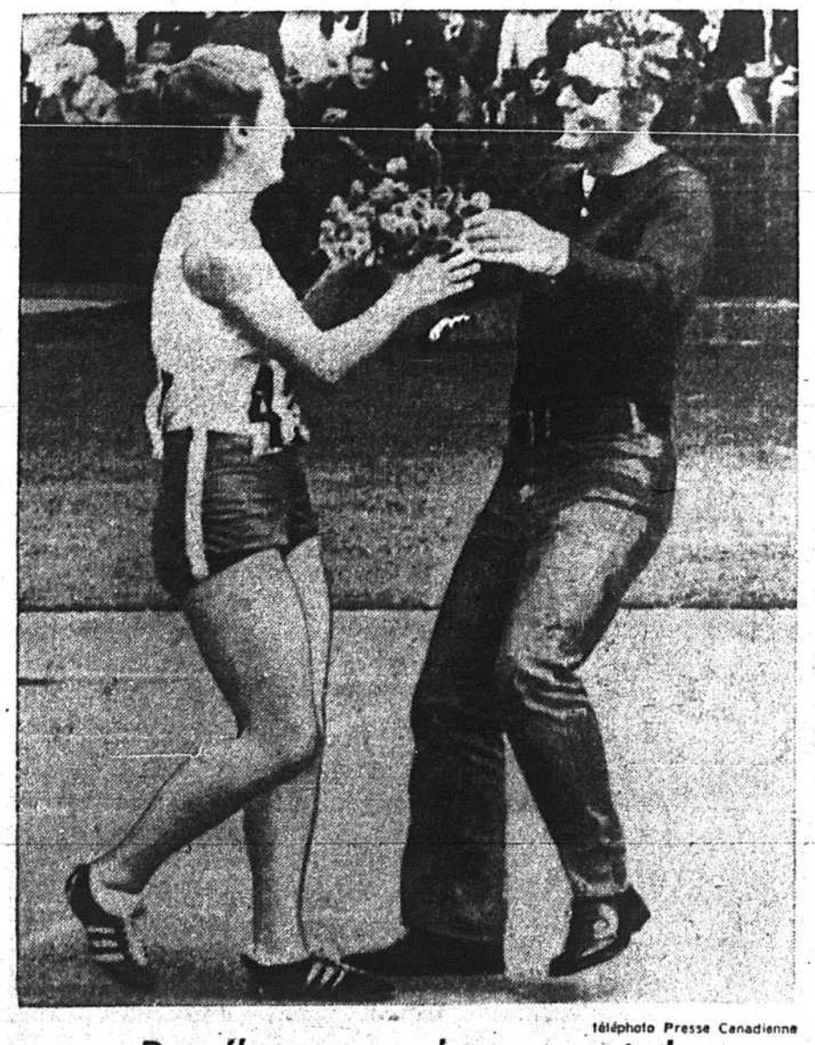
"Chaque fois qu'on accorde un but sur balles à Mays, les Giants ont l'occasion de marquer un point de plus, car McCovey peut expédier un lancer hors du stade en n'importe quel temps", a expliqué Morton après le match.

A l'attaque, Mack Jones a dirigé l'offensive de 11 coups sûrs avec ses 11e et 12e circuits de la saison. Jones effectuait un retour au jeu à la suite d'un repos de cinq matches, et il a frappé ses deux circuits aux dépens de Juan Marichal, vaincu pour la première fois par les Expos.

"Ma mémoire n'est pas tellement fidèle, mais je crois que c'est la première fois de ma carrière que je frappe un circuit contre Marichal. Vous aviez sans doute constaté que je n'étais pas tellement à l'aise au bâton depuis la blessure subie au parc Jarry lorsque j'ai tenté de saisir un coup en flèche de Richie Allen, au champ gauche. Vous me dites que Gene Mauch vous a dit que je souffrais probablement plus que je ne voulais le dire, mais je ne suis pas homme à me plaindre. Mais toutefois, je vous avoue bien que je n'étais pas à mon aise. Le repos m'a été salutaire", a dit le maire de Jonesville.

Au cours du match, Morton a dû faire face au redoutable Dick Dietz deux fois alors que les coussins étaient tous occupés. A la première manche, Dietz a mis fin à la menace des Giants en frappant dans un double-jeu, et à la sixième, après deux retraits, il n'a pu faire mieux qu'un faible roulant dans les mains de Marv Staehle, au deuxième but.

"Avant le match, Gene Mauch m'a pris à part avec John Bateman et nous avons, ensemble, passé en revue l'alignement des Giants. Dietz fut le premier joueur discuté. Mauch m'a dit de ne rien lui servir à la hauteur de la ceinture ou plus haut. A la première manche, je l'ai retiré sur une balle glissante sur le coin extérieur du marbre et à la sixième, sur une balle rapide à l'intérieur", a précisé Morton.



téléphoto Presse Canadienne

Des fleurs pour la gagnante!

Un spectateur présent aux Jeux du Commonwealth s'est précipité aux devants de la Canadienne Susan Berto et lui a présenté un bouquet de fleurs après qu'elle eut remporté la cinquième manche du 100 mètres féminin, hier, à Edimbourg.



AU FIL DES SPORTS

par *ANDRÉ TRUDELLE*

Lessard se dissocie des propos tenus par le ministre L'Allier

Si les débats de la Chambre des députés, à Québec, sont rapportés textuellement dans la Gazette officielle, les générations à venir croiront feuilleter la Semaine de Suzette ou les Aventures de Tintin tellement les interventions et les apostrophes sont banales et enfantines.

On peut comprendre qu'une partie très importante de la population se désintéresse complètement de la politique tellement c'est peu sérieux! C'est aussi la raison pour laquelle les sportifs souhaitent que le sport amateur puisse un jour s'auto-financer et ne plus avoir à se mettre à genoux pour reprendre une partie de l'argent que le gouvernement perçoit du public et retourne parcimonieusement avec des airs de grand seigneur! Arthur Lessard, président de la Confédération des sports du Québec, avait demandé aux journalistes de la section sportive de LA PRESSE, de penser d'abord et avant tout aux intérêts du sport et de laisser tomber le sujet de l'ingérence politique, puisque les preuves avaient été fournies.

Mais le ministre Jean-Paul L'Allier ayant lui-même soulevé à nouveau l'affaire en Chambre, mercredi dernier, M. Lessard a tenu à se dissocier complètement des propos tenus par le ministre. Voici un résumé de son intervention:

M. L'Allier: "On l'accuse (le député de Fabre) d'avoir fait de l'ingérence politique...

J'ai rencontré moi-même le président de la Confédération des sports du Québec, dimanche dernier. Nous avons fait le tour de la question ensemble à la satisfaction de toutes les parties intéressées. Nous avons convenu qu'il y avait eu des exagérations notoires, que les accusations qui avaient été portées contre le député de Fabre n'en étaient pas et que les faits qui avaient été rapportés par le journal LA PRESSE étaient des faits tronqués...

Je profite de l'occasion pour dire ici que le sport au Québec et les loisirs ont, depuis trop longtemps, été malmenés par des ragots ou par des intérêts personnels de toutes sortes. Il est extrêmement important, avec le petit budget dont on dispose, avec le travail énorme qu'il faut accomplir dans le domaine des loisirs et des sports, qu'on ne fasse pas de personnalités, qu'on ne profite pas du nombre important de pages sportives dans les journaux pour régler des querelles personnelles et des querelles politiques." (Fin de la citation).

"Il y a certainement un malentendu", a dit Arthur Lessard. "Je fais encore confiance au ministre, mais je présume qu'il s'est laissé emporter et que ses paroles en Chambre ont largement dépassé sa pensée. Il est vrai que nous nous sommes rencontrés, dimanche dernier. Mais jamais il n'a été question "d'exagérations notoires et de faits tronqués" entre nous. Bien au contraire.

Je maintiens mes accusations d'ingérence politique envers le député Gilles Houde, de Fabre, j'appui à 100% les preuves fournies et publiées par le journal LA PRESSE. Les preuves sont là et le député de Fabre ne les a pas encore réfutées."

Voilà ce que le président de la Confédération des Sports nous a déclaré et demandé de publier en réponse à l'intervention du ministre L'Allier en Chambre.

Pour moi, l'affaire est terminée. J'ai voulu renseigner le public de mon mieux, le plus objectivement possible. Que les politiciens aient recours aux subterfuges qu'ils veulent pour sauver la façade, libre à eux. Mais les preuves que nous avons soumises sont là, à la disposition des intéressés. D'ailleurs si l'on juge par tous les commentaires favorables entendus depuis le début de l'affaire, seuls les politiciens cherchent à se convaincre qu'ils ont agi dans les meilleurs intérêts du sport.

Une visite au pavillon des Sports de Terre des Hommes

Le pavillon des Sports de Terre des Hommes accroche... pour peu que vous vous y rendiez au bon moment.

Aux heures creuses, l'ancien Katimavik prend figure de maison hantée sur l'Ile Notre-Dame.

A l'heure du lunch sur semaine par exemple, la solitude règne. Et vous regretterez votre visite.

Les énormes personnages stylisés, les noms et les dates célèbres, les vitrines, les photos, tout se perd, goulûment avalé par la hauteur et l'incroyable grandeur de l'abri. Même le tap-tap lointain d'un ballon. Il ne reste plus qu'à jeter un coup d'oeil sur les prises des petits bonhommes qui tendent la ligne aux perchaudes et aux carpes, à une jetée de pierre du pavillon.

Quelques minutes plus tard, pourtant, tout ça s'animera comme par magie.

Et vous pourriez bien passer au pavillon des Sports votre après-midi le plus agréable de l'été.

Demandez à cet Américain qui n'en finissait plus de pousser des Ah! et des Oh! et de prendre des photos au cours du match de mini-hockey.

Et ce n'est pas que les touristes... Les gradins s'emplissent et ça manifeste ferme quand les atômes se disputent ces matches de hockey à trois sur la minuscule patinoire du pavillon.

Et les spectacles de patinage de fantaisie obtiennent autant de succès.

"Nos patineurs sont des professionnels", dit le directeur des sports, Arnold Charbonneau.

Ce dont on se rend vite compte après les avoir vus évoluer quelques minutes sur ce quart de patinoire.

Des joueurs de hockey, catégorie atôme par surcroît, des patineuses très bien, ce tape-à-l'oeil de la rampe qui menace les artistes du patin, cette vue en plongée sur la surface glacée, il n'est pas surprenant que la mini-patinoire constitue le gadget le plus populaire du pavillon. L'idée est géniale.

Et c'est presque dommage parce qu'à deux pas se trouve un cubicule vitré fascinant devant lequel vous pourriez bien passer une bonne heure.

Il y a là une dizaine d'appareils rébarbatifs dont vous voudrez faire la connaissance. Ils témoignent d'une science nouvelle, enfin d'un nouvel intérêt de la science, celui du sport. Et vous aurez envie après quelques minutes d'aller prendre un long café avec le technicien au micro.

A l'heure où l'on ne parle plus d'olympisme qu'en termes de records mondiaux et, en même temps, de contrôles anti-doping et anabolisants, les explications des techniciens prennent une drôle de signification.



Dans le sillage de Vic Emery...

Et cette machine humaine à faire votre portrait physique avec quelques gouttes de sang, l'Hycel Mark X, vous fascinera. Comme la bicyclette d'ergométrie, les tubes, les électrodes, les 10,000 ruses, somme toute, que prend la science pour mieux servir l'athlète et l'homme.

Tout à côté, Fernand Demers trône. C'est lui qui projette sur les écrans du pavillon ces films, témoins de quelques grands moments du sport. Allez lui demander des explications sur l'usage sportif du VTR, cette machine qui vous permet de voir instantanément le mouvement que vous venez d'effectuer, au ralenti, découpé, de toutes les façons possibles.

Et puis, il y a le Golf-O-Tron, un autre endroit où l'on vous défie de frapper une balle de baseball dans des disques-cibles, les luge et bobsleigh qui ont valu des médailles d'or au Canada, un coin pour pratiquer votre slalom, un autre pour le basket-ball et le soccer, le stand montréalais qui était installé à Amsterdam lors de l'octroi des Jeux de 1976, le Lac des Régates à l'arrière du pavillon, la hutte des sports nautiques... et j'en passe.

Les amateurs de photographie s'en donneront à coeur joie, à toute heure du jour.

Mais les sportifs goûteront moins la beauté plastique du pavillon et de son contenu, que ce qui s'y déroule... quand ça bouge.

Ceux qui ont fait un voyage blanc au pavillon des Sports apprécieraient certes qu'on affiche un horaire.



L'Olympisme sait captiver les jeunes



Repos sur l'herbe entre deux démonstrations

Programme chargé et fort varié

Si le pavillon des Sports contribue énormément à faire revivre les meilleurs moments du sport, il saura aussi intéresser les amateurs qui préfèrent participer ou assister à des compétitions d'importance.

Voici donc un bilan assez sommaire des événements sportifs qui seront présentés au pavillon des Sports d'ici la fin de l'été:

MANIFESTATIONS OCCASIONNELLES

Juillet

Aujourd'hui: Finale du championnat provincial de voiliers "Sunfish".

Demain: Démonstration de tir à l'arc.

25 et 26: Championnat provincial de canoe-kayak.

26: Démonstration de badminton.

Août

1 et 2: Championnat provincial de ski nautique.

2: Démonstration de gymnastique olympique.

3 au 28: Jeux du Québec: finales en gymnastique, tennis sur table, badminton, volley-ball, basket-ball, escrime, crosse, boxe, lutte, karaté, judo, haltérophilie, rugby, tir à l'arc.

9: Démonstration de volley-ball.

16: Démonstration d'escrime.

29: Démonstration de football.

30: Démonstration de tennis.

30 et 31: Championnat provincial de voiliers "flying dutchman".

Septembre

4: Démonstration de gymnastique de groupe.

MANIFESTATIONS PERMANENTES

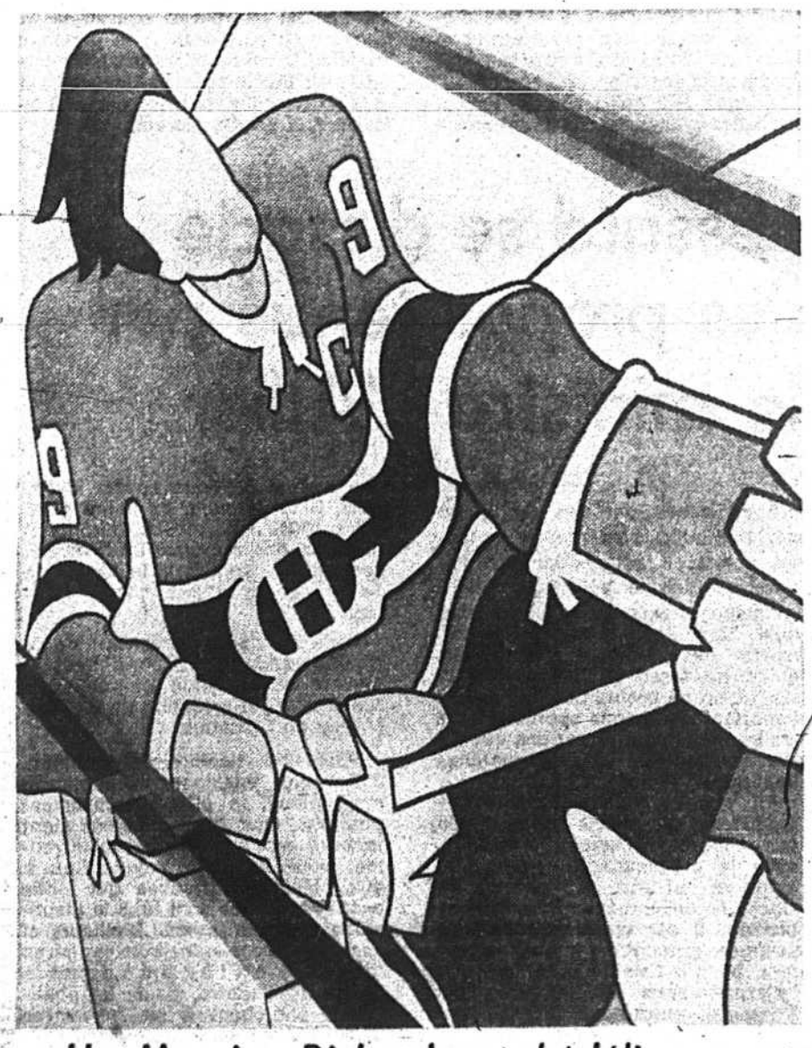
- Pêche tous les jours, au Lac des Régates, de 10 h. à 20 h.
- Hockey entre joueurs atomes, de 10 h. à midi, sur semaine.
- Affrontement entre le public et des gardiens de but de la ligue Nationale, lors des week-ends, de 14 h. 30 à 17 h.
- Participation du public: golf, ski, baseball et essais de condition physique, de 10 h. à 21 h. 30.
- Démonstration de patinage artistique, de 13 h. à 21 h. 15 (15 premières minutes de chaque heure).

Textes :
Gilles Blanchard

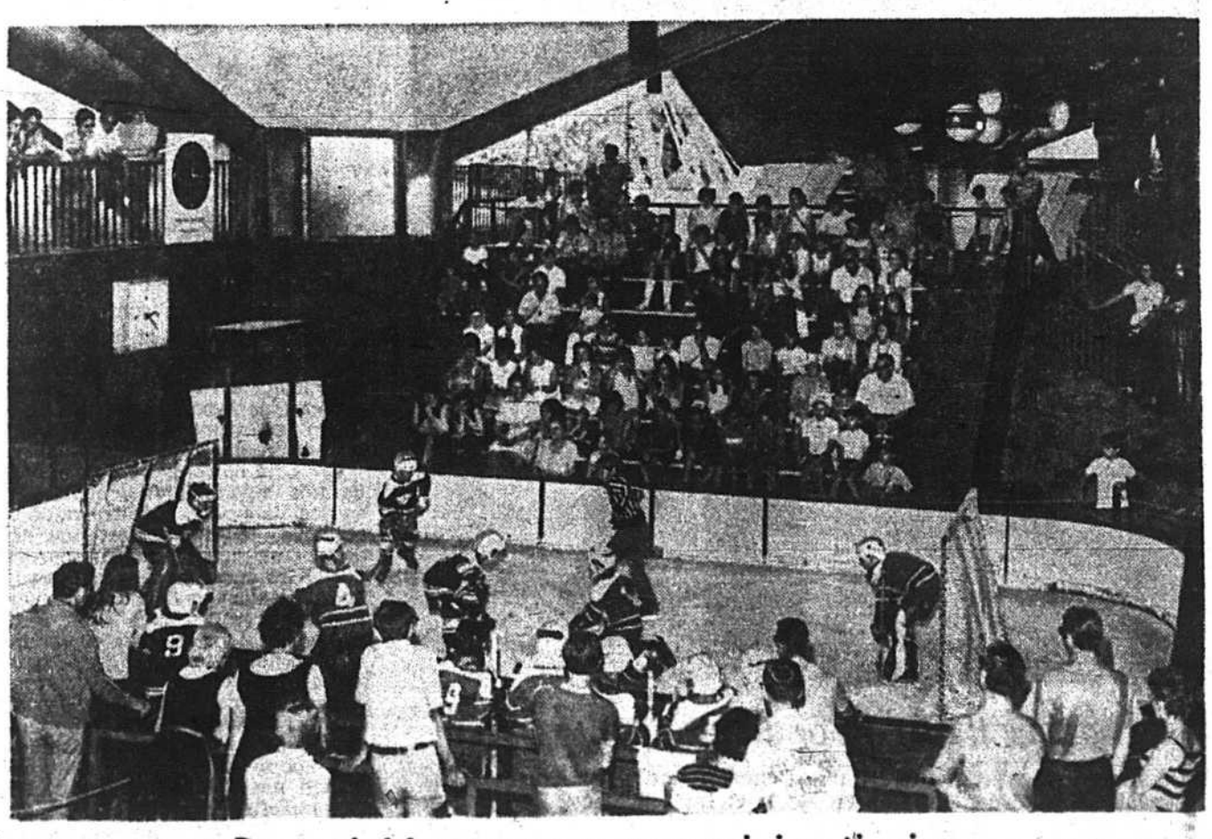
Photos :
Michel Gravel



Face au Katimavik, un "sunfish"



Un Maurice Richard psychédélique...



Des mini-joueurs sur une mini-patinoire

Gene Ceppetelli est enfin libéré

par Michel BLANCHARD

L'affaire Gene Ceppetelli est bâclée...

Il a fallu attendre jusqu'à 4h00, hier après-midi, avant de savoir si les Colts de Baltimore consentiraient à ne pas repêcher l'ex-joueur des Tiger-Cats de Hamilton.

Moyennant certaines considérations des Alouettes, $$$, les Colts ont finalement décidé de retirer son nom de leur liste des joueurs repêchés.

"Je suis un homme heureux. Depuis plus d'un mois, je ne savais plus sur quel pied danser. Je voyais tout ce monde travailler pour moi, sans pouvoir faire quoi que ce soit. L'attente a été longue. Maintenant que tout est fini, je vais pouvoir me concentrer davantage sur mon jeu..."

Ceppetelli semblait réellement soulagé. Quoi qu'il conservera toujours un goût amer de cet imbroglio.

"J'ai réellement été dégoûté par la façon dont s'y prenait certaines équipes. Les Bills de Buffalo m'ont repêché, parce que les Alouettes avaient tenté de mettre sous contrat leur premier choix au repêchage. Quant aux Colts, il était évident qu'ils voulaient se venger des Alouettes et de la mise sous contrat de Steve Smear. Pourtant, les deux équipes avaient révélé à Red O-Quinn qu'elles n'étaient nullement intéressées à mes services. Tout ce qu'elles voulaient, c'était de soutirer quelques avantages de la situation."

Ceppetelli sera donc en uniforme, lundi prochain, lorsque les Alouettes iront disputer la victoire aux Rough Riders d'Ottawa. Entre-temps, il tentera de mettre un peu d'ordre dans ses affaires personnelles.

"Ma femme et ma petite fille arriveront à Montréal, lors du prochain week-end. Il me faut trouver un logement. Je viens d'ailleurs de lui parler au téléphone. Elle était heureuse."

Me David Schatia a passé la nuit de jeudi à vendredi à préparer une demande d'injonction contre les Alouettes, la ligue Canadienne de football et la ligue Nationale de football.

"Si les Colts n'avaient pas consenti à libérer Ceppetelli, nous n'avions plus le choix. Nous envoyions cette demande d'injonction. D'autant plus que les Colts avaient déclaré ouvertement qu'ils n'étaient pas intéressés à Ceppetelli, et que l'occasion de faire entendre raison aux Alouettes, était trop belle.

"Aucune ligue, aucune organisation n'a le droit d'empêcher un athlète de gagner sa vie... de dire Schatia".

Le rêve de Ceppetelli se réalise donc. Il voulait jouer au football comme centre régulier, et pour une équipe où il serait intéressant de travailler.

"Je suis orgueilleux. Je n'aime pas gagner un salaire en demeurant assis sur le banc. Cette année, je voulais jouer. C'est fait. Je voulais également, après avoir discuté avec la direction des Alouettes, évoluer pour l'équipe montréalaise. C'est fait également. J'ai l'impression de revivre..."

Mais Ceppetelli a tenu à rendre hommage, à Red O'Quinn et J. I. Albrecht.

"Ils n'ont jamais cessé de travailler. Je n'ai jamais vu un gars comme O-Quinn faire autant d'ouvrage dans une journée. Il est un des grands responsables de ce qui m'arrive. Je crois que je n'aurai pas besoin d'être plus motivé, sur le terrain, pour fournir le meilleur de moi-même."

Le film de l'imbroglio

Jamais affaire n'a été aussi compliquée que celle concernant l'acquisition de Gene Ceppetelli par les Alouettes. Voici les principaux faits qui ont amené Cappetelli à Montréal, via les Giants de New York, les 49ers de San Francisco, les Bills de Buffalo et les Colts de Baltimore.

1— Au printemps les Alouettes cèdent Bill Star aux Tigers-Cats de Hamilton pour obtenir les droits de Gene Ceppetelli.

2— Entre-temps, les 49ers de San Francisco repêchent Ceppetelli des Giants de New York.

3— Au début de mai, O'Quinn entre en communication avec Ceppetelli et lui assure qu'il peut négocier avec les Alouettes.

4— Le 22 mai, Ceppetelli, représenté par Mes David Shatia et Larry Sazant, accepte le contrat de trois ans que lui offre Red O'Quinn. Il devient du même coup le centre le mieux payé au pays.

5— Les Alouettes refusent d'envoyer le contrat à la ligue Canadienne. Jake Gaudaur ordonne à Ceppetelli de cesser de pratiquer avec les Alouettes. Si les 49ers acceptent de placer son nom sur la liste de repêchage, et qu'aucune équipe américaine ne le réclame, il deviendra alors agent libre.

6— Le sept juillet, les 49ers place son nom sur la liste de repêchage. Les équipes américaines ont 10 jours pour le réclamer.

7— Le 13 juillet, les Bills de Buffalo placent Ceppetelli sur leur liste.

8— Le 16 juillet, les Bills rayent le nom de Ceppetelli à la condition que la direction des Alouettes arrête de négocier avec leur premier choix au repêchage. — Les Colts de Baltimore, qui se sont faits ravir Steve Smear par les Alouettes, réclament Ceppetelli.

9— Les Alouettes ont encore 24 heures pour en arriver à une entente avec les Colts de Baltimore.

10— Le 17 juillet, à 3 h. 30, une demi-heure avant le délai final, l'entente est conclue. En raison de considérations futures, $$$, les Colts laissent aller Ceppetelli.

11— Le 17 juillet, à 4 h., Gene Ceppetelli est déclaré agent libre. Le contrat signé avec les Alouettes entre en vigueur.



photo Michel Gravel, LA PRESSE

Une championne, trois membres de l'équipe québecoise

Jocelyne Bourassa, qui vient de remporter son deuxième championnat provincial en autant d'années, pose en compagnie de Joan Johnston, qu'elle a défait en finale, et Mary Chalmers, qui feront partie avec elle de l'équipe provinciale qui nous représentera à Toronto le mois prochain. Sue Walsh, qui n'apparait pas sur la photo sera également de la partie.

Un deuxième championnat pour Jocelyne Bourassa

Pour la deuxième fois en autant d'années, la jeune Jocelyne Bourassa, l'orgueil de Shawinigan, a remporté le championnat féminin du Québec qui se disputait cette semaine au club de golf d'Islemere. Elle a battu en finale Mme Joann Johnston, de Kanawaki.

Mlle Bourassa l'a facilement emporté par 10 et 8. Jocelyne détenait une forte avance de sept trous après les 18 premiers trous, profitant des difficultés apparentes que Mme Johnston éprouvait avec son putting. Cette dernière n'a enlevé les honneurs que d'un seul trou dans la première ronde.

Jocelyne a roulé un 74 (35-49), deux sous la normale, pendant que son adversaire ne pouvait faire mieux que 82. Le match s'est terminé au dixième trou, de la deuxième ronde d'hier. Jocelyne réussissant un birdie contre un bogey 6 pour Mme Johnston.

Cette victoire dans le championnat féminin du Québec procure automatiquement à Jocelyne une place sur l'équipe provinciale de golf.

Cette équipe de quatre membres se rendra à Toronto au cours du mois prochain pour le championnat national. Les autres membres de l'équipe sont: Mme Johnston, Mary Chalmers, et Sue Walsh, toutes deux de Montréal. Les compagnes de Jocelyne Bourassa ont été choisies à la suite d'essais qui se sont déroulés plus tôt cette semaine.

Claire Alpin, de la Vallée du Richelieu, a gagné dans la classe B, battant Thérèse Pelletier en finale.

Omnium de l'Ontario

Le vétéran amateur, Nick Weslock, de Burlington, âgé de 53 ans, a établi hier, sur le parcours du club de golf Aurora Highlands, un exploit qui n'est pas près d'être redite. Il a en effet remporté, pour la huitième fois de sa carrière de 33 ans de golf, les honneurs de l'Omnium de l'Ontario. Pour les trois rondes du tournoi, il a totalisé 208 coups, cinq sous la normale et sept de mieux que son plus proche rival Stu Hamilton, qui a été le seul des 66 golfeurs présents à briser la normale 71, hier, enregistrant 67.

A Philadelphie

Le champion du tournoi des Maitres Billy Casper, s'est emparé de la tête de l'Omnium de Philadelphie, en roulant un 67, ce qui lui procure un total de 135 après deux rondes. Il est suivi de Charles Coody, à 136, Bob Murphy et Ray Floyd, à 138, dans cette course à la bourse de $150,000. A la suite de la coupe qui s'est effectuée à 146, plusieurs gros noms n'ont pu se qualifier pour les deux dernières rondes. Parmi ceux-là on note Chi Rodriguez, Doug Sanders et Julius Boros.

Omnium du Québec

A l'issue de la première du championnat amateur de la province qui se déroule présentement et jusqu'à lundi sur le parcours du club de golf Withlock, Yvon Lefebvre s'est emparé de la première position en roulant un excellent 68, quatre sous la normale. Lefebvre n'a manqué que trois verts dans le nombre de coups réglementaires.

Mais il s'est superbement repris en "chippant" ces trois coups dans le coupe... Il détient présentement une avance de quatre coups sur Mickey Batten, de Beauchâteau, de Bob Hall, à 74, Gordon Leriche et Laine Bickel, à 75. Six golfeurs ont joué 76, dont Daniel Talbot, et plusieurs autres ont enregistré des scores de 77. Parmi ceux-ci, on remarque Guy Fabre, de Mascouche, Guy Cardinal, du Le Cardinal, et René Boisvert, de l'Ile des Soeurs.

Brabham en 2e position

BRANDS HATCH (UPI) — L'Australien Jack Brabham a réussi à se qualifier à la toute dernière minute, hier, et a égalé le temps le plus rapide en vue du Grand Prix d'Angleterre, disputé aujourd'hui. Jochen Rindt partira premier.

Match revanche Lynch-Leduc

Le match de lutte disputé lundi dernier au centre Paul-Sauvé entre Jos Leduc et Danny Lynch n'a pas obtenu l'effet désiré par le promoteur Bob Langevin. "Je voulais être situé quant à la valeur des deux hommes. Je voulais savoir lequel était le meilleur homme", expliquait Langevin.

Ce dernier match n'a en effet rien dévoilé. Au contraire, le tout s'est terminé dans la confusion la plus complète, alors que les deux lutteurs ont été disqualifiés. "Il faut à tout prix qu'un de ces deux lutteurs s'impose, a dit Langevin hier. "C'est la raison pour laquelle j'ai conclu un match revanche qui aura lieu lundi prochain au même endroit. Dans un avenir rapproché, je veux présenter un match de championnat entre le tenant du titre Johnny Rougeau et un adversaire de calibre. J'ai l'impression que Leduc ou Lynch pourrait être l'aspirant logique".

Mais avant de rencontrer le champion, l'un de ces deux mastodontes devra se débarrasser de l'autre. Il en aura l'occasion lundi soir.

Le Canada fait preuve de confiance face au Brésil

SAO PAULO (AFP) — Canadiens et Brésiliens font preuve de la même confiance avant le premier match de la finale inter-américaine de coupe Davis qui oppose aujourd'hui, à Sao Paulo, le numéro un brésilien Thomas Koch au Canado-australien John Sharp. Koch est donné favori et au cours de l'entraînement, le front cerné d'un bandeau blanc pour tenir en place une chevelure démesurée qui lui tombe dans le dos, Koch a montré qu'il ne se ressentait plus des suites de l'hépatite qui l'obligea à garder la chambre pendant plusieurs semaines il y a deux mois.

Le deuxième simple opposera le numéro un canadien Mike Belkin au petit et solide joueur brésilien Edson Mandarino, dont l'allure ramassée contraste singulièrement avec celle élancée de son partenaire Koch.

"Leurs différences physiques en font justement une équipe de double particulièrement efficace. Ils se complètent parfaitement, de plus l'un est droitier et l'autre gaucher, c'est une paire invincible", a déclaré Mike Belkin, qui, comme la majorité des spécialistes, considèrent la paire brésilienne comme supérieure à celle que le capitaine de l'équipe canadienne Strong pourra leur opposer dimanche matin sur les courts de Sao Paulo.

Cette supériorité théorique des Brésiliens en double font que ces derniers entament cette finale comme favoris. Ils joueront de plus devant leur public. Le temps seul pourra être considéré comme un facteur favorable aux Canadiens. Il fait presque froid à Sao Paulo et la pluie menace. Nous sommes ici en hiver, bien relatif d'ailleurs, mais loin des chaleurs auxquelles Koch et Mandarino sont habitués.

En principe, les matches doivent débuter à dix heures du matin mais les Canadiens ont demandé à les retarder un peu.

Tournoi Bantam

Dans les deux seuls matches à l'affiche hier dans le cadre du tournoi bantam de baseball, le second club de l'Immaculée-Conception, le National, a subi la défaite 4-1 devant le Outremont, et le Laval-des-Rapides a pulvérisé les Royaux de Grand'Mère 25-1. Le match a été arrêté après cinq manches...

en bref

Luce Gagné championne

Luce Gagné a remporté le premier titre des championnats juniors de tennis qui se disputent au club Duvernay. Elle a battu Sylvie Riendeau en finale, 6-1 et 6-1.

Francine Pilon a atteint les semi-finales chez les fillettes de 14 ans et moins. Réjean Genois et Richard Legendre ont atteint la finale, catégorie 18 ans; Eric Maalt et Jean Riendeau seront les finalistes chez les garçons de 14 ans de même que Craig Boire et Richard Viau chez ceux de 12 ans.

Coup de circuit

Le plus important tournoi de fastball présenté au Canada est actuellement en cours à Laval au stade de Chomedey. Et hier soir les amateurs ont pu assister à un exploit peu ordinaire. Le Torontois Bob Young a cannoné un coup de circuit à plus de 360 pieds du marbre, soit par dessus la clôture régulière de baseball et a procuré la victoire à son équipe, le Toronto Absco. Les favoris du tournoi demeurent cependant le Providence, qui a défait en début de soirée le Laval, 10-2.

A la Bohème

Le tournoi Invitation Molson qui a réuni au cours de la semaine qui s'achève les meilleures raquettes de la province prendra fin demain avec les finales masculine et féminine. Cet après-midi à compter de 13 heures, les survivants en viendront aux prises. Ce sont, chez les dames Andrée Martin et Pierrette Rouleau, de même que Barbara Coutts et Alicia de Salomo.

François Godbout affrontera Stéphane Vézina et Yvon Leblanc sera opposé à Mike Carpenter. Ce dernier avait été le vainqueur de Val Harit 6-2, 6-3. Vézina a créé une certaine surprise hier en battant Roland Godin 6-4, 6-4. Godbout a eu raison de Rene Verrier 6-1, 6-4, tandis que Yvon Leblanc a disposé de Tom Bell 7-5, 6-2.

Victoire surprise des Tiger-Cats

REGINA (PC) — Les Tiger-Cats de Hamilton ont réussi l'extraordinaire, hier soir! En effet, ils sont allés battre les champions de la Conférence de l'Ouest, chez eux, et avec un quart substitut...

Mais ce n'était qu'un match hors-concours... et on dit souvent que cela ne prouve rien. Les porte-couleurs de la Conférence de l'Est l'ont néanmoins emporté 27-15, aux dépens des Roughriders de Regina devant 10,199 spectateurs déçus.

Le quart John Eckman, qui remplace Joe Zuger, blessé à un doigt, a remis le ballon à Dave Fleming qui a marqué deux touchés et à Willie Bethea, qui a marqué l'autre.

Les Tiger-Cats, qui avaient perdu leur premier match hors-concours aux mains des Blue Bombers de Winnipeg, ont combiné un jeu aérien précis à une attaque au sol dévastatrice pour infliger aux Roughriders leur première défaite en trois matches d'exhibition.

Bobby Thompson a été le meilleur chez les perdants. Le rapide demi a accepté le botté d'envoi initial et l'a retourné 115 verges pour le premier touché du match. Il devait enregistrer le dernier majeur des siens sur un jeu de passe et court de 81 verges, vers la fin du dernier quart.

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tout pays
MARION-ROBIC & ROBIC
2100, Drummond, Montréal 107
Téléphone 288-2152

DISTRICT ELECTORAL DE SAINT-JACQUES
Rapport sommaire des dépenses électorales de
Mme Roger Lapierre
Candidat: RALLIEMENT CREDITISTE DU QUEBEC
aux élections générales du 29 avril 1970

1. Dépenses personnelles du candidat	$	0
2. Location de locaux	$	150.00
3. Services	$	1,304.39
4. Frais de voyage et louage de voiture	$	102.58
5. Articles fournis	$	15.10
6. Publicité	$	16.94
7. Créances contestées	$	0
TOTAL:	$	1,589.01

Signé: Madame JEAN-LOUIS BERTHELOT, agent officiel.

Publié par le président d'élection dudit district électoral
Dr Yves Arcand, chiropraticien,
4410 Parc Lafontaine, Montréal 176.

Découpez et gardez
Louez une Hornet '70
AUTOMATIQUE, RADIO
$6 par jour — 6¢ le mille
Belair Rent-A-Car
277-1133
4 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR

DISTRICT ELECTORAL DE OLIER
Rapport sommaire des dépenses électorales de
M. Lucien Laplante
Candidat: PARTI QUEBECOIS
aux élections générales du 29 avril 1970

1. Dépenses personnelles du candidat	$	Nil
2. Location de locaux	$	480.00
3. Services	$	987.87
4. Frais de voyage et louage de voiture	$	Nil
5. Articles fournis	$	6,152.92
6. Publicité	$	1,715.00
7. Créances contestées	$	Nil
TOTAL:	$	9,335.79

Signé: JACQUES PROULX, agent officiel.

Publié par le président d'élection dudit district électoral
J.-Dolor Larivée

CKAC 73

Tous les lundis soirs
de 21 h 30 à 22 h 30
en direct
de chez Ruby Foo's
Jean Manolesco

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
A 50% D'ESCOMPTE

LA FAMEUSE PISCINE "SWIMMORE"
fabriquée au Québec.
Toile jauge 20, panneaux jauge 20, bordures 6" jauge 14, poteaux 6", supports latéraux 6" jauge 16 à base de 30".
RONDE 18' x 48" Ord. $925 SPECIAL $462.50
RONDE 24' x 48" Ord. $1025 SPECIAL $512.50
OVALE 15' x 30' x 48" Ord. $1425 SPECIAL $712.50
JDS METAL LIMITED
1390, rue Valleyfield, St-Vincent-de-Paul
Tél.: 325-3149

OFC moëlleux
OFC léger
OFC bien mûri


OFC WHISKY CANADIEN SUPERBE!
LES DISTILLERIES SCHENLEY DU CANADA LTÉE

nos choix au richelieu

avec André Trudelle

CE SOIR

NOTRE CHOIX	A SURVEILLER
1—Foul Ball	Wabash Charley
2—Lou Arden	Pamela Mir
3—St. James Street	Honey Rainbow
4—Burgundy	Kathys Bert
5—Normans Kiss	Password Lobell
6—Deac Rodney	Trumpet Hanover
7—Ideal Direct	Shermar Bill
8—Lofty	Armbro George
9—King Tar	H.M. Pace
10—Wil Diamond	Countess Mir

Le meilleur: Normans Kiss (5e)

Le négligé: Wabash Charley (1ère)

DEMAIN

NOTRE CHOIX	A SURVEILLER
1—Dave G.	Major Edgewood
2—Arleen	Mr. Chockoyotte
3—Vanguard Mir	Caroldon Intrepid
4—Keystone Scot	Gloria Elkington
5—Okana	Awanda Hanover
6—Adios Mars	Ray's Valley Song
7—Oldtown	Old Folks
8—Shady Valley	Hawain Gal
9—Kandy Kim	Laurie's Mon
10—Buds Dominion	Beppi

Le meilleur: Vanguard Mir (3e)

Le négligé: Beppi (10e)

Les résultats à Richelieu

COURSE ECOLE — AMBLE — BOURSE $500.

Scot Flicka, Bourgon	5	5	3	3	1	1	1	8¾
Cardinal Angus, Filion	7	7	7	7	5	5	2	8¾
Red Flicka, Grise	4	4	2	2	4	4	3	9
Mar Mac Adiga, Gamache	1	1	4	4	3	3	4	9¼
Isis of Mir, Dostie	3	3	1	1	3	2	5	10½
Adios Whisky, Hebert	2	2	5	6	7	6	6	Dis
Armbro Lamife, Miller	6	6	6	5e	6	7	7	

DUREE: 31 1.04.1 1.37.1 2.09.4 — Piste rapide

PREMIERE COURSE — TROT — BOURSE $1,400

Sharp Hoof, Gamache	1	1	1	1	1	1	1	3¾
Nanci's Keeper, Atalin	3	3	3	4	4e	4	2	1
Dan Vee Quesnel	7	7	3	6	7	2	3	1½
Dostie Mir, Gendron	6	6	7	7	7	5	4	cou
T. Mountns Fury, Grandmain	4	4	6	5	6	6	5	4
Frosty Kid, Lahaie	8	8	xée	3	2e	3	6	2¼
Cookie Mir, Dostie	5	5	2	2	3x	7	7	Dis
Pinnacle Pat, Gagnon	2	2x	8	8	8	8	8	

DUREE: 31.2 1.04.2 1.36 2.07.4 — Piste rapide

1—SHARP HOOT	14.50	7.40	6.20
3—NANCIE'S KEEPER		6.00	3.80
7—DEE VEE			7.20

DEUXIEME COURSE — AMBLE — BOURSE $1,500

Barges Shoe, Pelletier	1	1	3	3	1e	1	1	6¼
Mr. Frankfort, Savignac	3	3	2	2	4	2	2	6¼
Hot Mac, Filion	8	8	7	7	7	4	3	11½
Wicked Mir, Dostie	5	5	5	5	5	5	4	tete
Minirail, Boucher	4	4	4	4	3e	3	5	½
Belle of Campana, Grise	2	2	1	1	2x	6	6	5½
Tampa Mir, Gendron	6	6	6	6	6	7	7	3¾
Northwood I., Cloutier	7	7	8	8	8	8	8	11¼

DUREE: 31 1.03.4 1.35.1 2.07 — Piste rapide

1—SARGES SHOE	7.50	5.60	4.40
3—MR FRANKFORT		7.10	4.60
8—PIER MAC			3.50

PARI-DOUBLE : (1-1) $53.40

TROISIEME COURSE — AMBLE — BOURSE $2,000

Meadow Bender, Gagnon	4	4	2e	1	1	1	1	
Right Test, St-Jacques	5	5	1	2	3	2	1	1½
Baker Lobell, Hebert	2	2	4	4	2	3	3	cou
Little Willie, Gauthier	1	1	3	3	4	4	4	3¼
Shady Nan, MacGregor	3	3	xée	6	6	5	5	3¼
C.S. Attorney, Pelletier	6	6	5	5	5	6	6	3¼
Ruth Tar, Savignac	8	8	8	8	7	7	7	19½
Rusty Moko, Bouthillier	7	7	7	7	8	8	8	

(4) Meadow Bender et (5) Right Test : tete a tete en tete place.

DUREE: 30.4 1.02.4 1.34.4 2.04.3 — Piste rapide

4—MEADOW BENDER	4.20	3.90	2.60
5—RIGHT TEST	6.00	4.90	2.70
2—BAKER LOBELL			2.30

QUATRIEME COURSE — TROT — BOURSE $1,400

Frug, Hanna	4	4	4	4	3e	2	1	1½
Wana Steam, Hebert	5	5	5	5	5	5	2	½
Diller's Duke, Lavallee	1	1	2	2	2e	3	3	cou
Titan Richelieu, Bergeron	3	3	1	1	1	1	4	cou
Avan's Pride, Giguere	2	2	3	3	4	4	5	12
Sharp Kilt, Coutu	6	6	6	6	6	6	6	1¼

DUREE: 32.1 1.05.1 1.36.2 2.07.3 — Piste rapide

1—FRUG	3.30	3.10	2.10
5—WANA STEAM		3.10	2.10
1—DILLERS DUKE			3.50

QUINELLA : (1-4-5) $9.60

CINQUIEME COURSE — AMBLE — BOURSE $1,200

Hava Soda, Gendron	2	2	6	5	3e	2	1	1¼
Houdaille, Bouvrette	4	6	1e	6	4	5	2	1¾
Tarr's Blackstone, Miller	1	1	4	4	5	4	3	1½
Fleche Coloniale, Grise	6	4	7	7	6	6	4	1¾
Star's Lo, Filion	5	5	3	1	1	2	5	4¼
Smash Rhythm, Lachance	7	7	2	3	1e	1	6	4½
Shadydale C., Villemure	8	8	8	8	8	7	7	8
Fiery Graffan, Hanna	3	3	5	6	7	8	8	

DUREE: 30.2 1.03.2 1.34.3 2.06.3 — Piste rapide

2—HAVA SODA	7.40	3.80	3.20
6—HOUDAILLE		3.80	3.10
1—TARR'S BLACKSTONE			4.60

SIXIEME COURSE — AMBLE — BOURSE $1,200

Berkey, Plouffe	2	2	3	5	5e	3	1	¾
Baby Sandwich, Vallieres	1	1	1	1	1	1	2	1¾
Saving's Bond, Lavallee	7	6	2e	2	3	2	3	1¼
Admirable Pick, Hebert	3	3	4	3	2e	4	4	1½
Flying Hank, Grise	4	4	5	6	6	6	5	cou
Earline, Pelletier	5	5	6	4	4e	5	6	1¼
Silent Butler, Gendron	8	7	7	7	7	7	7	

DUREE: 31.2 1.04.4 1.36.1 2.07.2 — Piste rapide

2—BERKEY	9.80	5.10	4.30
1—BABY SANDWICH		7.10	5.10
7—SAVINGS BOND			6.10

SEPTIEME COURSE — AMBLE — BOURSE $1,500

Lord Salaberry, Leboeuf	2	2	2	1	2	1	1	1½
Effrai Lobell, Hebert	5	5	4	2	3	3	2	1¼
Shala Ha Ha, Anber	1	1	1	3	1e	2	3	¾
Canadian Lobell, MacGregor	3	3	3	5	4	4	4	5¼
Carl's Kady S., Gendron	7	7	7	7	6	5	5	1¼
Ree Gallon, Lachance	6	6	6	6	5	6	6	Dis
Reely Swift, Bouthillier	4	4	5e	4e	7e	7	7	

2—LORD SALABERRY	4.50	3.00	2.50
5—EFFRAI LOBELL		4.50	3.00
1—SHALAHA HA			2.90

HUITIEME COURSE — AMBLE — BOURSE $3,500

Meadow Lenco, St-Jacques	4	4	1	1	1	1	1	3¼
Gay Parader, Pelletier	1	1	2	2	2	2	2	3¼
Faber Boy, Lareau	2	2	3	4	4	3	3	1½
Betty Sue Hanvr., Dostie	5	5	4	5	6	5	4	tete
Laurel Adios, Gendron	3	3	5	3	3e	4	5	4½
Oneida Jessie, Lachance	6	6	xée	6	5e	6	6	

DUREE: 29.4 1.02.1 1.32.1 2.01.2 — Piste rapide

4—MEADOW LENCO	5.20	3.40	3.10
1—GAY PARADER		4.50	3.10
2—FABER BOY			3.60

NEUVIEME COURSE — TROT — BOURSE $12,450.

FUTURITE UHHA POUR 3 ANS

Newstar Mir, Giguere	4	2	8e	6	3	3	1	1½
Real Drumond, Veilleux	8	10	7	6	3	2	2	1¼
Dagwood Mir, Dostie	2	9	9	5	3	1	1	3
Northwd Ideal, Cloutier	1	5	4e	5e	5	4	4	3
Dag Mir, Gendron	2	6	3x	9	9	6	5	4
Bret Flicka, Jones	6	4	9	8	7	7	6	3¼
Kawartha Eddy, Pelletier	3	1	1	1	2	5	7	6½
Adios Monez, Gagnon	5	3	2e	2e	6e	8	8	11¼
Val Fleurie, Chartier	7	7	6e	4e	6e	9	9	6
Northwd Irish, Gagnon	1a	8	10	10	10	10	10	13

DUREE: 30.2 1.01.2 1.33.2 2.03.4 — Piste rapide

4—NEWSTAR MIR	15.00	5.60	3.20
8—REAL DRUMMOND		10.30	4.70
2b DAGWOOD MIR			2.80

DIXIEME COURSE — AMBLE — BOURSE $1,300

Ace Senator, Gamache	7	2	2	2	2e	2	1	1
Darn Good Night, Hanna	5	5	1	1	1	1	2	2
Doc Drummond, Dumont	6	6	5	5	3e	3	3	3
Rocket Roger, Plouffe	1	3	7	7	8	5	4	4½
Axe Mir, Jodoin	8	8	6	6	6e	6	5	3½
Fortune Mir, Dostie	3	1	3e	3	4	4	6	2½
Sunnie Bouthillier	1	1	4	4	6	7	7	cou
Ravens Best, Bouvrette	7	7	8	8	7e	8	8	

DUREE: 31 1.03.1 1.34.3 2.04.1 — Piste rapide

7—ACE SENATOR	3.30	2.90	2.70
5—DARN GOOD NIGHT		4.70	3.20
6—DUC DRUMMOND			2.90

EXACTA : (2-5) $14.90

ASSISTANCE : 8,636 — PARIMUTUEL : $81,355.

Newstar Mir gagne en 2:03.4; Val Fleurie, 9e

L'ambleur Val Fleurie a causé beaucoup de desappointement, hier soir, au Parc Richelieu, dans le Futurité de la UHHA, l'Association des propriétaires et conducteurs de chevaux de courses sous harnais.

Val Fleurie était gros favori à 1 contre 2. Il a fini neuvième.

A l'extérieur pendant presque toute la durée du mille, parfois dans le troisième chemin, Val Fleurie a lamentablement échoué de même que son pilote Alain Chartier. Les propriétaires du poulain devaient être aussi malheureux que les parieurs qui avaient mise sur ses chances.

Newstar Mir, pilote par Michel Giguère, a terminé en trombe et il a gagné par une bonne longueur, en 2:03.4.

Le trotteur Kandy Kim, de l'écurie du champion mondial Hervé Filion, prendra part à la course principale, demain après-midi, au Parc Richelieu. Kandy Kim est une jument de 5 ans, issue de Mr. Rodney, passablement régulière, qui a gagné tout près de $15,000 l'an passé et plus de $25,000 cette année. Elle a réussi son meilleur mille en 2:05.2 l'an passé et elle a fait de même cette année.

Kandy Kim est au repos depuis le 23 juin. Il est entraîné par Denis Filion et c'est Gilles qui le pilotera.

Kandy Kim est inscrit dans une course a handicap. Il partira de la sixième et dernière place. C'est le secrétaire de courses Robert Pare qui a lui-même désigné les positions au départ.

Son principal adversaire sera donc le numéro "5" Uncle Richard, nouveau venu sur la scène locale. Uncle Richaird a été acheté par John Hayes lors du récent encan de Saratoga. Hayes l'a payé $35,000. Il l'a confié à l'entraineur de métier Léo Pelletier qui rapporte que son nouveau protégé va très bien à l'entrainement. Uncle Richard venait tout juste de gagner en 2:03.3, à la piste de Brandywine, quand Hayes en a fait l'acquisition. Par trois fois, Hayes a pris le départ à Garden City, près de Toronto, avec son nouveau trotteur, depuis l'achat. Par trois fois, il s'est classé quatrième.

C'est Serge Dutord qui sera dans le sulky de Uncle Richard lors de son début local, demain après-midi. Les autres concurrents de l'épreuve seront Primo Hanover, Quick, Desert Prince et Laurie's Mon. Primo Hanover a terminé 11 fois deuxième en 25 départs et trois fois troisième. Mais il n'a remporte qu'une seule victoire. Quick se défend bien avec une fiche de 2-1-4 en 12 courses. Desert Prince a très bien fait depuis qu'il est passé à l'écurie de Benoit Côte. En sept courses avec Benoit, le cheval presente une fiche de 4-1-1. Benoit fait présentement campagne à la piste Foxboro, mais il revient à Montreal tous les dimanches. Laurie's Mon avec Jacques Hebert, le meilleur pilote du mois de juin à Montréal, complète le peloton. L'enjeu de cette course est de $5,000.

Ce soir, la course principale offrira également un enjeu de $5,000. Tiger Paws, de l'écurie de Roger White, mais confié à Michel Giguère, joue le rôle de pré-favori contre Mr. Galophone, Black Sire, H.M. Pace, King Tar et Drummond Hanover.

Le Trot International a lieu ce soir à la piste Roosevelt. Fresh Yankee représentera le Canada. Une de Mai, de France, gagnante l'an dernier, cherchera à défendre son titre.

Voir rubrique Chasse et Pêche en page 20

Les choix de Charlie Moreau

L'entraineur Charlie Moreau vous propose comme pari-double, pour ce soir et demain après-midi, les combinaisons suivantes: ce soir, le "7" Wauhella et le "2" Wabash Charlie, dans la première, combinés au "2" Lou Arden et au "8" Brad Fedor, dans la deuxième, un double de $8.00. Demain après-midi, le "1" Major Edgewood et le "3" Frosty Nip combinés au "7" Mr. Chockoyotte et le "4" Shadydale Chant, un double de $8.00.



Charlie Moreau

BASEBALL AMATEUR

LIGUE MONTREAL JUNIOR

HIER

Aucun match.

CE SOIR

Immaculée-Conception à Lachine — 8:00

DEMAIN

Pointe-aux-Trembles à LSA	7:00
LSA à Pointe-aux-Trembles	8:00
Anjou à Aigles	7:30
Aigles à Anjou	8:00
Concorde à Ville Mont-Royal	6:00
Ville Mont-Royal à Concorde	8:00
Lachine à Immaculée-Conception	8:00
Longueuil à Dorval	6:00
Dorval à Longueuil	8:00
Rosemont à Saint-Henri	8:00
Saint-Henri à Rosemont	6:00
Saint-Barnabé à Saint-Laurent	6:00
Saint-Laurent à Saint-Barnabé	6:00
Ville Marie à Saint-Thérèse	6:00
Sainte-Thérèse à Ville Marie	8:00

TOURNOI PROVINCIAL BANTAM

AUJOURD'HUI

PARC MONTMORENCY

10:00 a.m.: Domino (Trois-Rivières) vs Saint-Vincent-de-Paul

12:00 a.m.: Alouettes de L'Immaculée-Conception vs Huot

3:00 p.m.: Sainte-Colette (Mont-Laurier) vs Repentigny

6:00 p.m.: Optimistes de Lévis vs Sainte-Foy

8:30 p.m.: Optimistes (Québec) vs Saint-Vital (Montréal-Nord)

PARC BON PASTEUR

10:00 a.m.: Sainte-Claire vs Pont-Viau

12:00 a.m.: Orioles de Vanier vs Sainte-Thérèse

3:00 p.m.: Athlétiques (Granby) vs Saint-Henri

6:00 p.m.: Optimistes de Gatineau vs Saint-Léonard

DIMANCHE

PARC MONTMORENCY

12:00 a.m.: Saint-Barnabé vs Ville d'Anjou

2:00 p.m.: LSA Atlantique vs Ville LaSalle

6:00 p.m.: Outremont vs Lavaltrie Rapides

8:30 p.m.: partie de deuxième ronde: Sainte-Claire ou Pont-Viau vs Domino (Trois-Rivières) ou Saint-Vincent-de-Paul.

PARC BON PASTEUR

12:00 p.m.: Saint-Odile vs Parc Marchand (Québec)

3:00 p.m.: Chomedey vs L'Association Sportive Mercier

6:00 p.m.: Rosemont vs Saint-Michel

Les inscrits du week-end

PREMIERE COURSE
Trot — A réclamer: $2,000
BOURSE: $1,100

4—Empalle	A. Deguise	3-1
7—Wauhella	B. Livernoche	7-2
6—Foul Ball	L. Bergeron	4-1
8—Doris Giers	G. Groulx	9-2
1—Prospector	C. Pelletier	5-1
2—Wabash Charley		6-1
3—Flying Kathry	R. Coutu	8-1
5—Eddy McKilyo	G. Beauchemin	8-1
Aussi eligible:		
Lisa Mir	S. Grise	

DEUXIEME COURSE
Amble — A réclamer: $2,000
BOURSE: $1,100

2—Lou Arden	M. Bouvrette	3-1
4—Lovely Luann	M. Turcotte	7-2
5—Pamela Mir	Y. Gamache	4-1
6—Christian Abe		9-2
7—Mighty Go	R. Coutu	5-1
1—Ping Pong	P. Lachance	6-1
3—Laurelwin	A. de Cesare	8-1
8—Brad Fedor	Y. Plouffe	8-1
Aussi éligibles:		
Battle D. Adios	R. Moreau	
Brushoff Wick	A. Lavallée	

TROISIEME COURSE
Amble — Préférés
BOURSE: $2,500

3—Miss Lady Byrd	J. G. Brosseau	3-1
4—Lachance Mir	M. Dostie	7-2
5—Honey Rainbow	R. O'Dwyer	4-1
7—St. James Street	J. G. Lareau	9-2
8—Armbro Granite		6-1
6—Steel Rail	E. Hebert	6-1
1—Dell Mir		8-1
2—Keystone Adaga	C. Pelletier	8-1
Aussi éligible:		
Best Chance	J. Bruyère	

QUATRIEME COURSE
Trot — A réclamer: $2,500
BOURSE: $1,300

1—Kalys Bert	R. Bouthillier	3-1
5—Uncle Art	M. Turcotte	7-2
7—Burgundy	G. Gendron	4-1
8—Lady Circo	J. L. Vilandre	9-2
2—Early Return	P. Robillard	5-1
3—Charcoal Grey	F. Nadeau	6-1
4—Observer	J. M. Savard	8-1
6—Front Page Mir	P. E. Alain	8-1
Aussi éligible:		
Cabonga Saunders	G. Groulx	

CINQUIEME COURSE
Amble — Pour 2 ans
BOURSE: $1,800

3—Normans Kiss	M. Bouvrette	3-1
1—Tarbred	M. Giguère	7-2
4—Password Lobell	M. Lachance	4-1
5—Firelock Lobell	J. J. Martineau	9-2
6—Keystone Ace	C. Pelletier	5-1
2—Pleasant Al	A. Hanna	6-1
7—Mighty Mir	M. Dostie	8-1

SIXIEME COURSE
Amble — A réclamer: $3,500
BOURSE: $1,100

6—Deac Rodney	G. Gendron	3-1
5—Morant	R. Bouthillier	7-2
7—Mr. Joe Castle	M. Turcotte	4-1
8—Hay Mac	G. Filion	9-2
3—John Glenn		5-1
4—Vans Gift	R. Samson	6-1
1—Jeff Kirk	D. Godin	8-1
2—Trumpet Hanover	A. Deguise	6-1
Aussi éligibles:		
Sports Editor	M. Bouvrette	
Rokara		

SEPTIEME COURSE
Amble — A réclamer: $1,500
BOURSE: $1,100

2—Ideal Direct	Joe Foley	3-1
6—Shadydale Superb	P. Robillard	7-2
5—Shermar Bill	R. Coutu	4-1
1—Chester Time	F. Nadeau	9-2
4—L'Escargot	R. Savignac	5-1
3—Lou Adio	C. Pelletier	6-1
7—Indian Vic	R. Bouthillier	8-1
4—Lu's Girl		
Aussi éligible		
Hurry Doctor	M. Turcotte	3-1

HUITIEME COURSE
Amble — A réclamer: $4,500
BOURSE: $1,400

1—Armbro George	Y. Desjardins	3-1
3—Kelly Sorel		7-2
7—Lady Farr	M. Lachance	4-1
4—Lofty		6-2
6—Dean Leo	R. Bouthillier	6-1
8—Magnolia	M. Bouvrette	6-1
2—Intrepid Dunlee	N. Lague	8-1
5—Chief Pilot	G. Filion	8-1

NEUVIEME COURSE
Amble — Handicap
BOURSE: $5,000

3—Tiger Paws	M. Giguere	3-1
5—King Tar	M. Dostie	7-2
6—Drummond Hanover	R. Paradis	4-1
4—H. M. Pace	G. Gendron	9-2
1—Mr. Galophone	C. Gagnon	5-1
2—Black Sire	J. G. Lareau	6-1

DIXIEME COURSE
Amble — Conditions
BOURSE: $1,300

3—Wil Diamond	J. P. Gauthier	3-1
6—Countess Mir	M. Dostie	7-2
5—Bare Foot Boy	C. Pelletier	4-1
7—Perennial	S. Grise	9-2
2—Robert Allen	J. M. Savard	5-1
4—Candy Tag	G. Filion	6-1
1—Scotch Genese	P. Robillard	8-1
8—Gerry Larry	G. Bouvrette	8-1
Aussi éligibles:		
Fleur Coloniale	J. Quesnel	
Ernest Goose	Y. Gamache	

DEMAIN

PREMIERE COURSE
TROT CONDITIONS N.G. $2,500
BOURSE $1,500

1—Major Edgewood	S. Grise	3-1
4—Quick Strike	Y. Gamache	7-2
7—Dave G.	Y. Desjardins	4-1
3—Frosty Nip	J. Hebert	9-2
8—Matthew Hanover	P. Robillard	5-1
5—Prince Randolph	C. Moreau	6-1
2—Carole Kay	M. Lachance	8-1
6—Lively Kid	V. Bourgon	8-1

DEUXIEME COURSE—
AMBLE A RECLAMER ($2,500)
BOURSE $1,200

1—Arleen	B. Cote	3-1
5—Ace Dean	R. Bouthillier	7-2
8—Mr. Chockoyotte	G. Filion	4-1
3—A Little Scotch	A. Deguise	9-2
2—Lee Bowser	P. Lachance	5-1
4—Shadydale Chant	Pas nommé	6-1
6—Pro Symbol	Pas nommé	8-1
8—P. G. Demon	J. G. Lareau	8-1

Aussi éligibles: Peaky D., S. Grise; Luhathorpe, G. Gendron.

TROISIEME COURSE
PREF. (2) AMBLE —
BOURSE $3,000

6—Vanguard Mir	M. Dostie	3-1
4—Abney	B. Côté	7-2
3—Hickory Stout	J. G. Brosseau	4-1
2—Easy Pick	G. Gendron	9-2
5—Francis T. Leary	P. Robillard	5-1
1—Caroldon Intrepid	B. Ferron	6-1

QUATRIEME COURSE —
TROT CONDITIONS —
BOURSE $2,000

5—Serki R.	Y. Desjardins	3-1
4—Keystone Scot	Y. Gamache	7-2
2—Winger Lobell	C. St-Jacques	5-1
3—J.T.W.	G. Filion	6-2
7—Voltaire Hanover	J. Hebert	5-1
8—Rodeltes Boy	P. Robillard	6-1
1—Isola Mile	G. Groulx	8-1
6—Gloria Elkington	P.E. Alain	8-1

CINQUIEME COURSE —
AMBLE A RECLAMER ($2,000)
BOURSE $1,100

8—Birdog	A. Deguise	3-1
2—Awanada Hanover	J. Hebert	7-2
5—Okana	M. Turcotte	4-1
4—Deep Acre	G. Filion	9-2
1—Hearty Dares	Pas nommé	5-1
3—Tammy Chief	Y. Gamache	6-1
6—Roys Queen	M. Lachance	8-1
7—Shadydale Counsel	G. Villeneuve	8-1

SIXIEME COURSE —
A RECLAMER ($4,000)
BOURSE $1,300

3—Amana Hanover	M. Giguere	3-1
5—Adios Mars	Y. Gamache	7-2
7—Royal David	C. Emond	4-1
2—Diller Sport	J. G. Lareau	9-2
1—Rokare	G. Gendron	5-1
6—Houdini	G. Bouvrette	6-1
8—Ray's V. Song	G. Villeneuve	8-1
4—Notre Dame	R. Samson	6-1

SEPTIEME COURSE
TROT — PREFERES 2 —
BOURSE: $3,000

4—Montreal	Pas nommé	3-1
3—Lincoln L. Abe	Y. Gamache	7-2
1—Oldtown	J. Hebert	4-1
2—Aqua Duke	C. St-Jacques	6-2
7—Armbro Gazelle	J. Cyrenne	5-1
6—Une Fleur P.	S. Grisé	6-1
5—Boss Allen	C. Pelletier	6-1
8—Old Folks	B. Côté	8-1

HUITIEME COURSE —
AMBLE — (A RECLAMER: $4,000)
BOURSE: $1,300

2—Shady Valley	Pas nommé	3-1
1—Hawaiian Gal	A. Deguise	7-2
5—Rum Runner	B. Côté	4-1
4—Homestretch Sue	E. Smith	9-2
8—G. P. Ibaf	S. Grisé	5-1
7—Handy Lad	Pas nommé	6-1
6—Brewers Gem	J.G. Cloutier	8-1
3—Atlantic Mir	G. Villeneuve	8-1

Aussi éligible: Lucky Beejay, Y. Plouffe.

NEUVIEME COURSE —
TROT — HANDICAP —
BOURSE: $5,000

6—Kandy Kim	Pas nommé	3-1
5—Uncle Richard	Pas nommé	7-2
3—Quick	J.P. Gauthier	4-1
4—Primo Hanover	P. Robillard	9-2
2—Desert Prince	B. Côté	5-1
1—Laurie's Mon	J. Hébert	6-1

DIXIEME COURSE —
AMBLE — (Conditions) —
BOURSE: $1,400

1—Bud's Dominion	R. Ponton	3-1
7—Armbro Imprint	Pas nommé	7-2
8—Armbro Jimmy	M. Lachance	4-1
5—Alex Hanover	C. Pelletier	9-2
2—Bepoi	P. Robillard	5-1
4—Victor Scotch	B. Alguire	6-1
3—Topaz Why	J. Hébert	5-1
6—Kenny Boy	Pas nommé	8-1



AUJOURD'HUI

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Pittsburgh
(Merritt 14-7) vs (Veale 9-10)
Atlanta à St-Louis
(Nash 10-2) vs (Gibson 12-4)
Chicago à Houston
(Hands 10-7) vs (Billingham 7-10)
New York à Los Angeles
(Sadecki 7-3) vs (Osteen 11-7)
Philadelphie à San Diego
(Bunning 6-9) vs (Wilson 6-0)
Expos à San Francisco
(Wegener 1-2) vs (Perry 12-3)

LIGUE AMERICAINE

Cleveland à Kansas City
(McDowell 13-4) vs (Butler 3-8)
Californie à Washington
(Bradley 6-0) vs (Brunet 0-5)
Oakland à New York
(Hunter 5-7) vs (Line 0-1)
Milwaukee à Boston
(Krausse 8-10) vs (Peters 7-8)
Détroit à Chicago
(Lolich 8-10) vs (Magnuson 0-0)
Minnesota à Baltimore
(Perry 13-7) vs (McNally 12-5)

DEMAIN

LIGUE NATIONALE

Cincinnati à Pittsburgh
Atlanta à St-Louis
Chicago à Houston
Philadelphie à Los Angeles (2)
Expos à San Diego (1a)
New York à San Francisco (2)

LIGUE AMERICAINE

Détroit à Kansas City (2)
Cleveland à Minnesota
Baltimore à Chicago (2)
Milwaukee à Washington
Californie à New York (2)
Oakland à Boston

HIER

LIGUE NATIONALE

Chicago	000	001	001	—2	7	1
Houston	000	005	00x	—5	7	1

Jenkins: Rodriguez (6e), Regan (7e) et Hiatt; Dierker (7-8) et Edwards. LP-Jenkins (10-11).

Cincinnati	102	000	000	—3	9	0
Pittsburgh	000	201	01x	—4	7	1

Simpson (13-2) et Bench; Nelson, Pena (4e), Giusti (8e) et Sanguillen. LG-Giusti (8-6). Cir.: Sanguillen (6e), Clemente (10e).

Atlanta	001	002	030	—6	10	4
St-Louis	303	300	02x	—11	15	1

Stone, Kester (3e), Priddy (5

LA VIE DANS LES PARCS

par Dollard Morin



Le jovial "Obélix", qui sert de stimulant aux enfants des parcs de Montréal, cet été, avec son compère "Astérix", a grand'peine à suivre les jeunes dans leur entrainement athlétique en vue de la Journée olympique du 12 août. Mais "Obélix" s'est bien juré qu'il participera avec "Astérix" à la grande "Soirée des parcs de Montréal", le 4 août, chez les Expos.

Les boîtes à fleurs

Pour la 31e année consécutive, le Jardin botanique de Montréal organise son grand concours de boites à fleurs. Tous les citoyens sont cordialement invités à y participer.

Ce concours comportera deux classes de participants: les réguliers et les champions (ou ceux qui ont déjà conquis les grands prix au même concours).

De fait, huit trophées seront remis aux gagnants, dont le trophée de LA PRESSE, qui constitue le 1er prix. On y distribuera également une centaine d'autres récompenses.

Les conditions

Voici les conditions fixées pour la participation à ce 31e concours annuel:

— La propriété ou l'édifice orné de boites à fleurs doit se trouver dans les limites de la ville de Montréal.

— Les plantes doivent être présentées dans une boite à fleurs. Les plantes en pots, ainsi que les jardinières, ne sont pas acceptées.

— Les intéressés doivent s'inscrire avant le 31 juillet 1970, en téléphonant à: 872-2173, ou en écrivant à "Concours de boites à fleur", Jardin botanique, 4101 est, rue Sherbrooke, Montréal 406.

— Les personnes qui se sont déjà classées premières dans la classe "régulière" doivent s'inscrire dans la classe des "champions".

Pour de plus amples renseignements: 872-2173.

DANSE

CE SOIR:— à 7h.30, au **Centre culturel et sportif**, 2275 est, boul. St-Joseph, avec deux orchestres et décor psychédélique;

— à 9h., à **"l'Accord"**, 2015, rue de la Montagne, soirée nationale française, avec un orchestre-musette, spectacle de danse et panorama de chansons folkloriques (pour Canadiens et Néo-Canadiens de 20 ans et plus);

— à 8h., au Club **Helios**, 1238 est, rue Belanger, pour les gens "seuls", danse avec orch. (demain soir, avec l'ensemble de Juliette Painchaud);

— à 8h., au club de l'Age d'Or **"Laurier"**, 1115 est, rue Laurier, près de LaRoche, danse pour les personnes âgées;

— à **la Ronde**: — à 8h., au "Village québécois", grande "veillée canadienne", avec groupe folklorique.

— A **Longueuil**: — à 8h., danse du club de l'Age d'Or, à l'école de Bienville, 205, rue Gentilly, près Quinn (autobus 75).

— A **St-Didace** (cité Maskinongé): — à 8h., veillée de danse et chant, au domaine "le Braconnier".

Au théâtre de verdure

Lors de sa prochaine soirée de variété, qui aura lieu le lundi 20 juillet, à 9h., au théâtre de verdure du parc Lafontaine, l'animatrice Germaine Dugas offrira un programme de choix.

La grande vedette sera le réputé compositeur-interprète Tex. On y applaudira aussi l'excellente troupe folklorique "les Danseurs du St-Laurent", ainsi que l'équilibriste Yvan.

Ce spectacle sera présenté en collaboration par la Récréation municipale, le poste CKAC et Air Canada. A noter qu'en cas de pluie, il sera remis au lendemain, même heure. Le prix d'admission est de $1.

POUR SE RÉCRÉER...

CE SOIR:— à 9h., au théâtre de verdure du parc **Lafontaine**, "Opération-vacances" avec CJMS.

— A 7h., au **Carrefour** international d'étudiants, 6020, av. Wilderton, Côte des Neiges, souper national et soirée d'échanges.

— A 9h. et 11h., à **"l'Atre"**, 4461, rue St-Denis, spectacle avec "les Gauloises", entrée libre (demain soir également, à 10h.).

— A Cité **LaSalle** — dès 6h.30, café **"le Bedo"** ouvert aux jeunes, au sous-sol de l'église St-Télesphore, angle rue Centrale et 65 avenue (tous les soirs également).

— A **Lévis**: — spectacle des groupes folkloriques normands, "la Normandie du Bel Antan" et "les Compagnons de Trois Pistoles" (demain, même spectacle à Chicoutimi).

— A **Québec**: — à 8h., dans l'église de la Cité universitaire, à l'Université Laval, ouverture des Choralies internationales '70.

DEMAIN: — à 2h., au carré **Dominion**, concert gratuit avec la Guilde des Musiciens.

— De 2h. à 5h., au lac **Aux-Castors**, sur le Mont-Royal, concert de musique "haute-fidélité".

— A 3h., au parc **Notre-Dame-de-Grâce**, angle Girouard et Sherbrooke ouest, concert populaire YMCA.

— A 8h. du soir, au parc de **la Louisiane**, angle 55e avenue et Bellechasse, à Rosemont, concert d'orchestres populaires d'étudiants.

— A 8h.15, concerts de fanfare Campbell: au théâtre de verdure du parc **Lafontaine**, au carré **Dominion**, au parc **Jarry** et au parc **Jeanne-Mance**.

— Expositions: — le "Square des Arts", au carré **Dominion**; "Tapisserie et Batik" au Centre d'art du **Mont-Royal** près du rond-point Camillien-Houde, sur la montagne (entrée libre).

Cours de natation

Le régisseur des piscines municipales de Montréal, M. Marcel Dubois, rappelle aux jeunes de 7 à 16 ans que des cours de natation, spécialement organisés à leur intention, auront lieu aux piscines **Rosemont**, 6101, 8e avenue, et **St-Denis**, 7075, rue St-Hubert.

Il s'y tiendra deux sessions: l'une du 20 au 31 juillet, et l'autre du 3 au 14 août. Les leçons se donneront à 10 h. 30 et 11 h. 30 du matin. Pour de plus amples renseignements: 872-4718.

Spectacles à la Place Ville-Marie

Des spectacles gratuits sont offerts au grand public, presque chaque jour, à 12 h.30 de l'après-midi, par la direction de la Place Ville-Marie. Ils se déroulent au centre de la plaza sise à côté de l'imposant édifice. En outre, à cet endroit, chaque vendredi soir, à 8 h., il y a danse folklorique et populaire, animée par l'équipe "Marie-Calumet".

Le lundi 20 juillet, à 12 h.30, on y applaudira la "Jeunesse Balkanique", un groupe de jeunes danseurs de Bulgarie. Le mercredi 22 juillet, on y accueillera le trio mexicain des "Tres Compadres".

De plus, dans le hall voisin des bureaux d'Air Canada, le public peut admirer jusqu'au 1er août, une exposition des oeuvres du peintre André

Chez les Expos: une soirée sera dédiée aux enfants des terrains de jeux de Montréal

Les enfants des terrains de jeux de Montréal seront les hôtes d'une grande fête sportive au stade de baseball du parc Jarry.

En effet, le club des Expos a généreusement décidé de dédier sa soirée du mardi 4 août prochain aux enfants des parcs de la métropole. En cas de pluie, cette manifestation sera remise au jeudi 6 août.

Pas moins de 5.000 garçons et fillettes des terrains de jeux, ainsi que leurs parents et leurs amis, seront accueillis par les Expos, ce soir-là, et assisteront au match que ceux-ci disputeront alors avec les Pirates de Pittsburgh (le 6 août, ce serait avec les Cubs de Chicago).

Les moniteurs et les monitrices des parcs accompagneront les enfants, à cette occasion. Ils les ramèneront ensuite au point de départ, où pourront les rencontrer les parents qui n'auront pas assisté au match avec leurs jeunes.

Pour cette "Soirée des parcs de Montréal" chez les Expos, quelque 5.000 billets sont actuellement en circulation chez les jeunes des terrains de jeux. C'est là seulement qu'on peut s'en procurer au prix de 50 cents.

"Astérix" sera là

Le ralliement des enfants se fera au parc Jarry, à 7h. du soir. Garçons et filles portant les drapeaux de leurs terrains de jeux, ainsi que de petits drapeaux des Expos, formeront alors un vaste défilé, auquel les papas et les mamans pourront également se joindre.

La marche sera accompagnée par deux fanfares qui donneront une démonstration au centre du terrain de baseball. Dans le défilé, la foule aura aussi la joie d'applaudir les deux comperes gaulois, "Astérix" et "Obélix", qui animent, cet été, le programme récréatif des parcs montréalais.

On y verra apparaitre, en outre, 14 chars romains venant de chacun des districts des terrains de jeux. Chaque char, fabriqué par les enfants, sera tiré par quatre garçons et conduit par une fillette.

A l'issue du défilé, l'organiste des Expos jouera le chant officiel des terrains de jeux, pendant que les paroles s'écriront sur le tableau lumineux afin de permettre à la foule de chanter cet hymne de la joie.

L'animateur de cette manifestation sera M. Marcel Parent, régisseur des terrains de jeux et des centres de loisirs à la Récréation municipale de Montréal. Cette initiative a été mise sur pied avec la généreuse collaboration de la direction des Expos.

Loge d'honneur

Dans la loge d'honneur, prendra place M. André Champagne, qui célébrera alors le 9e anniversaire de sa nomination au poste de directeur du Service des parcs de Montréal. Il sera entouré de M. René Bélisle, surintendant de la Récréation, et d'un petit garçon, choisi parmi les enfants des terrains de jeux, pour lancer la première balle de la partie. Ce jeune sera aussi en compagnie de ses parents.

C'est la première fois qu'une soirée spécialement offerte aux jeunes des parcs de Montréal se déroulera chez les Expos. Les enfants seront installés dans la région du 3e but, nul doute qu'ils suivront la partie de baseball avec un intérêt marqué et qu'ils y laisseront éclater leur enthousiasme !

"Le Bedo" ouvre ses portes aux jeunes

Pour répondre efficacement aux besoins de loisirs de leurs camarades âgés de 5 à 20 ans, des jeunes de Cité de LaSalle ont décidé d'ouvrir un lieu de rencontre, un café, auquel ils ont donné un nom pittoresque : "le Bedo".

Grâce à la collaboration de la Récréation municipale et des autorités paroissiales, ces jeunes ont obtenu un magnifique local pour aménager leur café, soit le sous-sol de l'église St-Télesphore, sis à l'angle de la rue Centrale et de la 65e avenue.

Dès maintenant, "le Bedo" ouvre ses portes aux jeunes gens et jeunes filles, tous les soirs, de 6 h à 11 h 30. En plus, d'un endroit accueillant et sympathique, que les dirigeants ont décoré de façon fort originale, les jeunes y bénéficient d'agréables occasions d'échanges, d'auditions de disques. On y offrira aussi des spectacles de chansonniers et de théâtre, ainsi que des ensembles musicaux.

Les responsables

Cette heureuse initiative revient à un groupe de jeunes bénévoles qui constituent déjà, depuis quelques mois, les cadres du "Club Jeunesse" de LaSalle.

Parmi les responsables de ce mouvement, et du café "le Bedo", on compte le président Jean Brunelle; la secrétaire, Colette Lejour; la trésorière, Lorraine Hebert.

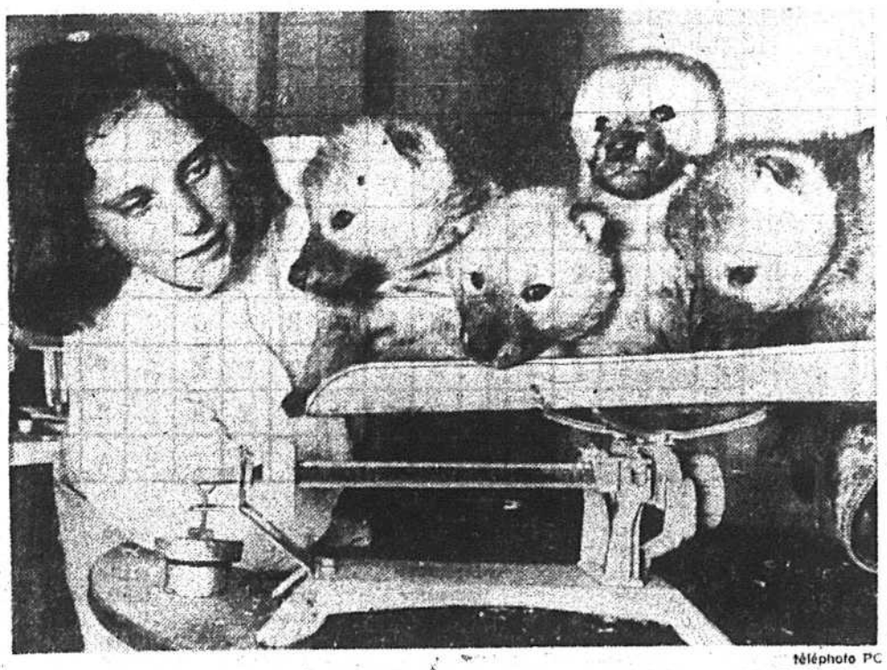
Il y a aussi le préposé à la musique et à la décoration, Gilles Montreuil; le responsable des spectacles, Normand D'Entremont; le directeur de la publicité, Jean-Marc Bougie et le directeur du restaurant, Luc Beauchamp. Il reste à remplir le poste de vice-président.

Les jeunes qui désirent fréquenter "le Bedo", doivent posséder leur carte de membre; son prix est de $5 pour l'année. A ce sujet, le publiciste Jean-Marc Bougie nous explique :

"Cette cotisation permettra de faire face aux dépenses fondamentales du club et d'en assurer le bon fonctionnement pour les mois à venir. Elle permettra aussi aux membres de se sentir davantage attachés et responsables auprès de leur club, en plus de leur accorder certains privilèges. A ce jour, nous possédons plus de 175 membres en règle."

Parmi les événements spéciaux déjà prévus au café "le Bedo", il y a le récital de l'orchestre "Dionos", le 25 juillet.

On y prépare aussi des excursions, ainsi qu'une session de camping.



téléphoto PC

Quatre louveteaux de l'Arctique ont été récemment rescapés par M. J. LeSage, assistant-conservateur du jardin zoologique du grand parc Stanley, à Vancouver. Ci-haut, on peut voir sa fille, Deborah, 12 ans, qui s'amuse à peser les petits loups ; leur poids total est de 16 livres. M. LeSage découvrit les louveteaux abandonnés par leur mère qui s'était grièvement blessée ; il confia celle-ci aux soins d'un vétérinaire et tout va pour le mieux. En attendant, c'est Deborah qui se fait la gardienne des petits.

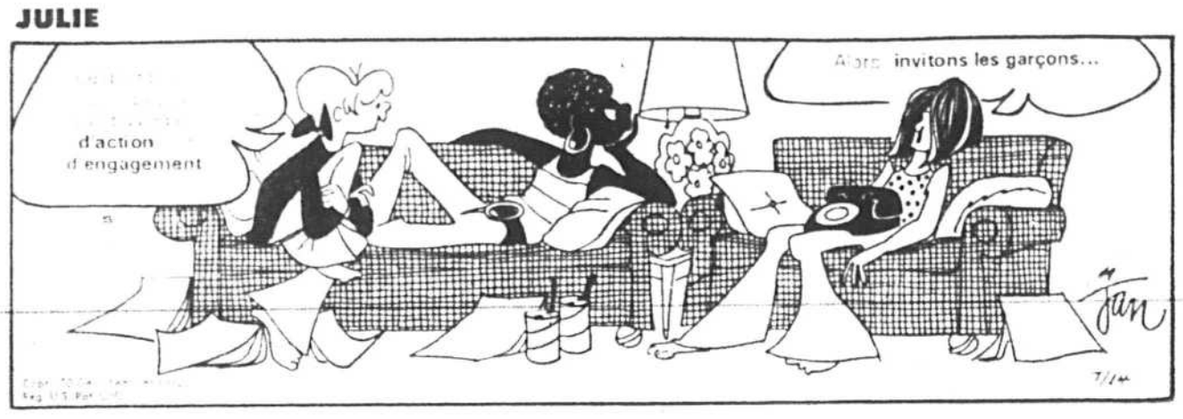
TARZAN



PHILOMÈNE



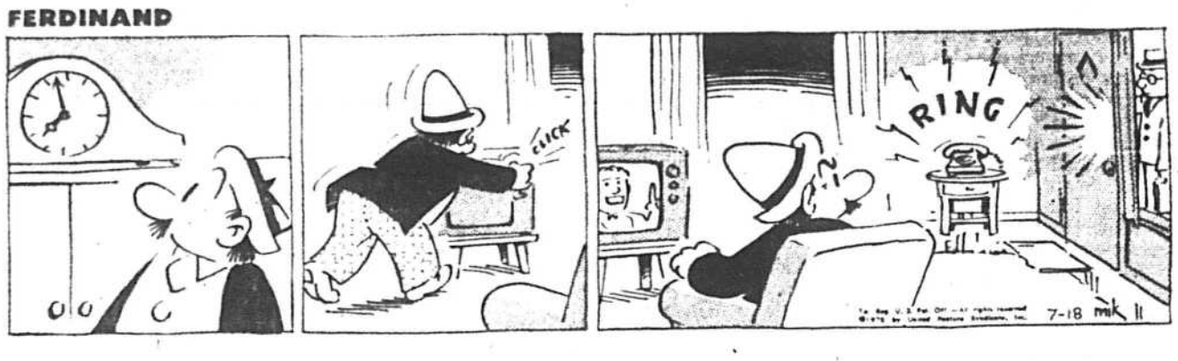
JULIE



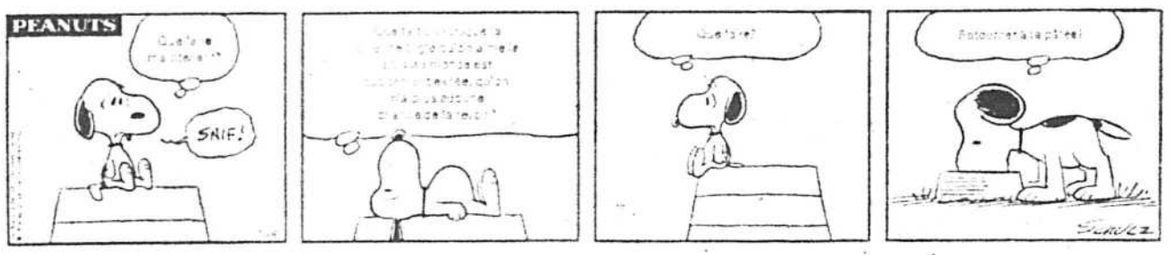
MON ONCLE



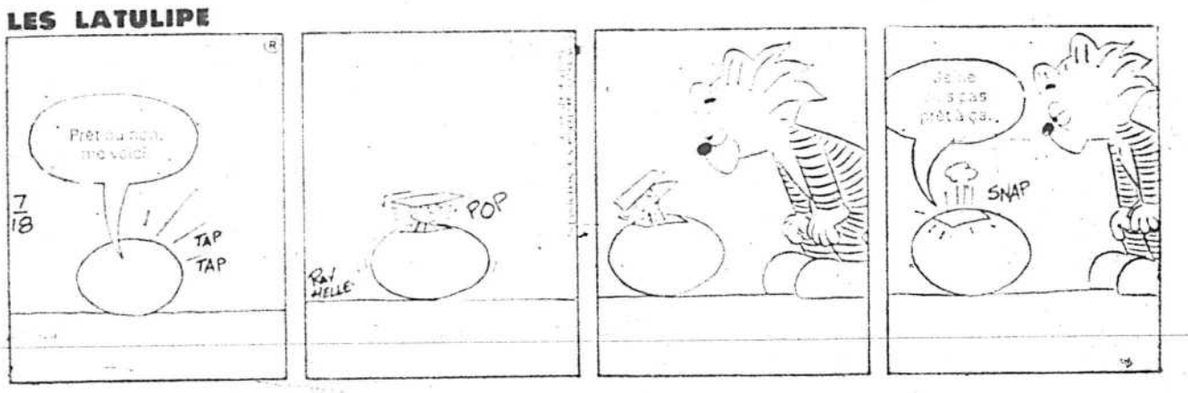
FERDINAND



PEANUTS



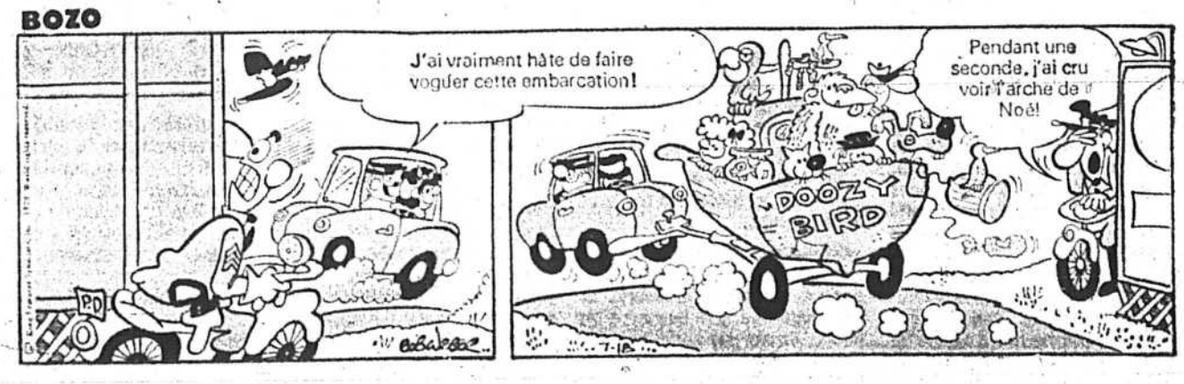
LES LATULIPE



BATMAN et ROBIN



BOZO



D'où venaient les "astronautes" dont parlent les mythes et les légendes?

par Laurence BRUNOT
de l'Agence France-Presse

Il est possible que nous revivions actuellement les expériences que connurent nos "ancêtres supérieurs", venus d'une autre planète, en un passé auquel se sont substitués, mythes, légendes et croyances concernant ces voyageurs celestes que les hommes considéraient comme des dieux. Les conquêtes de l'espace appartiendraient donc au "temps retrouvé" qui sommeillait dans l'esprit des humains depuis des millénaires, vestiges de connaissances transmises par la "conscience collective". Déjà, en 1910, le professeur Frederick Soddy écrivait: "On est porté à rechercher jusqu'où la conformité de plusieurs croyances et légendes est un effet du hasard, ou bien jusqu'où elle pourrait être le reflet de l'existence d'une ancienne civilisation, totalement inconnue et insoupçonnée".

Le professeur Agrest, mathématicien et physicien en Arménie, est un écrivain scientifique fort apprécié en URSS. La presse du monde entier devait, en 1959, signaler son étude concernant l'éventuelle existence de cosmonautes venus de l'ailleurs en des temps lointains. En 1962, les éditions géographiques d'Etat, à Moscou, publiaient un ouvrage intitulé: "Le fantastique et l'insolite sur terre et sur mer", auquel collaborèrent des savants de différentes disciplines, dont le professeur Agrest.

Les hypothèses relatives à la visite des extra-terrestres sur notre planète, sont soumises, depuis une dizaine d'années, à un rigoureux contrôle et à d'amples travaux.

Le papyrus de Tulli

Des textes antiques fournissent de surprenantes allusions aux atterrissages de vaisseaux spatiaux qui plongerent les hommes d'un autre temps dans l'emerveillement ou l'effroi.

Un papyrus, helas deteriore, a été découvert dans les dossiers du professeur Alberto Tulli, ancien directeur du musée égyptien du Vatican, par le frere de ce savant defunt: Mgr Gustavo. Le dit papyrus, datant du Moyen-Empire, fut traduit par le prince Boris de Racheweltz, éminent égyptologue. En dépit des lacunes dues aux détériorations mentionnées, une bien étrange relation ressort de ce texte révélateur, rédigé: "au cours du troisième mois de l'hiver 22, à la sixième heure du jour" par "les scribes de la Maison de Vie" qui enregistrèrent la présence d'un "cercle de feu dans le ciel".

Ce cercle (comparable aux fameux "objets non identifiés" ou OVNI qui apparaissent aux yeux de nos contemporains) dégageait une odeur nauseabonde... Les scribes, épouvantés vinrent rendre compte au Pharaon de ce fait extraordinaire. "Après que quelques jours se furent écoulés, ces choses (cercles de feu) devinrent plus nombreuses que jamais dans le ciel. Elles brillaient plus fort que les rayons du soleil et s'étendaient jusqu'aux limites des quatre piliers des cieux. Toute puissante était la position de ces cercles de feu dans le ciel. L'armée les regarda avec le Pharaon au milieu. C'était après le souper. Puis les cercles de feu monterent plus haut dans les cieux vers le Sud... des poissons et des oiseaux tombèrent du ciel. Ce fut une merveille inconnue depuis la fondation de ce pays (l'Egypte). Et le Pharaon fit venir de l'encens afin de faire la paix sur la Terre... Le Pharaon ordonna de l'écrire dans les annales de la Maison de Vie... afin qu'on s'en souvienne à jamais".

Enoch emmené par les visiteurs du ciel

Le professeur Agrest ne manque point de citer ce passage de la Bible où Enoch, en relation avec les dieux, les accompagna dans l'espace: "... Il ne fut plus car ils l'ont emmené avec eux..." Enoch marcha avec Dieu et il disparut, car Dieu l'avait pris". (Genèse, ch. 6, v. 4 et ch. 5, v. 24).

D'autre part, l'éminent mathématicien et physicien observe: "De nombreux monuments posent d'étranges énigmes. Tel est le cas de la terrasse de Baalbek, avec ses blocs longs de 20 m et pesant 1,000 tonnes. Ces blocs ont été élevés à une hauteur de 7 mètres, probleme insoluble même pour les techniques modernes. Une histoire de Baalbek, datant de 1896 et que je possède, cite un bloc resté dans la carrière: ses dimensions sont 21 x 4.2 mètres. Il faudrait 40,000 hommes pour la bouger. Qui a découpé ce bloc cyclopéen? Pourquoi et comment l'a-t-on fait?"

Puis au sujet de l'avertissement donné de la future destruction de Sodome et Gomorrhe, le professeur Agrest écrit: "Je ne peux, par ailleurs m'empêcher de constater que cet avertissement peut correspondre à une "explosion nucléaire". Les habitants sont prévenus de l'onde de choc, de l'éclair, de la radiation pénétrante. On leur indique qu'une couche épaisse de terre les protégera, qu'une colonne de feu et de fumée va s'élever, que la région restera inhabitable pendant un long temps après l'événement (à cause de la radioactivité?)..."

L'explication des tectiles du professeur Agrest

Les "tectites", masses semblables à du verre, contiennent les isotopes radioactifs aluminium 26 et béryllium 10. Elles ne sont point d'origine volcanique. On les trouve dans des regions bien définies de la Terre, notamment en Libye, aux Indes et en Australie. "Leur jeunesse et leur distribution à la surface de la Terre interdit d'admettre qu'elles soient dues à des chutes d'essaim de météorites", dit le professeur Agrest. Et voici l'essentiel de son hypothèse:

"A une époque lointaine, mais historique, un vaisseau cosmique interstellaire s'est approché de la Terre. A une altitude de 36,000 (au-dessus de notre planète). Pour une orbite de 24 heures, ce vaisseau a réduit sa vitesse jusqu'à 3 kms par seconde pour se satelliser et, coupant ses réacteurs, s'est mis à tourner autour de la Terre comme un satellite artificiel, avec une période de rotation de 24 heures. Les astronautes ont commencé à explorer la Terre à l'aide de projectiles explosant sur des points précis. C'est le choc de ces projectiles qui a causé les tectites. L'astronef a été observé et a donné naissance aux legendes d'iles volantes et de tours volantes. De telles légendes ont été retrouvées dans des documents datant du IIIe et du IVe siècle de notre ère, notamment le document "Hajga" et le document "Agabot"... Les tectites ont pu également se former lorsque les torrents des particules employées pour le freinage du vaisseau cosmique ont atteint la surface de la Terre. C'est ainsi qu'à mon avis, le champ des tectites de Libye est une trace de freinage de vaisseau cosmique".

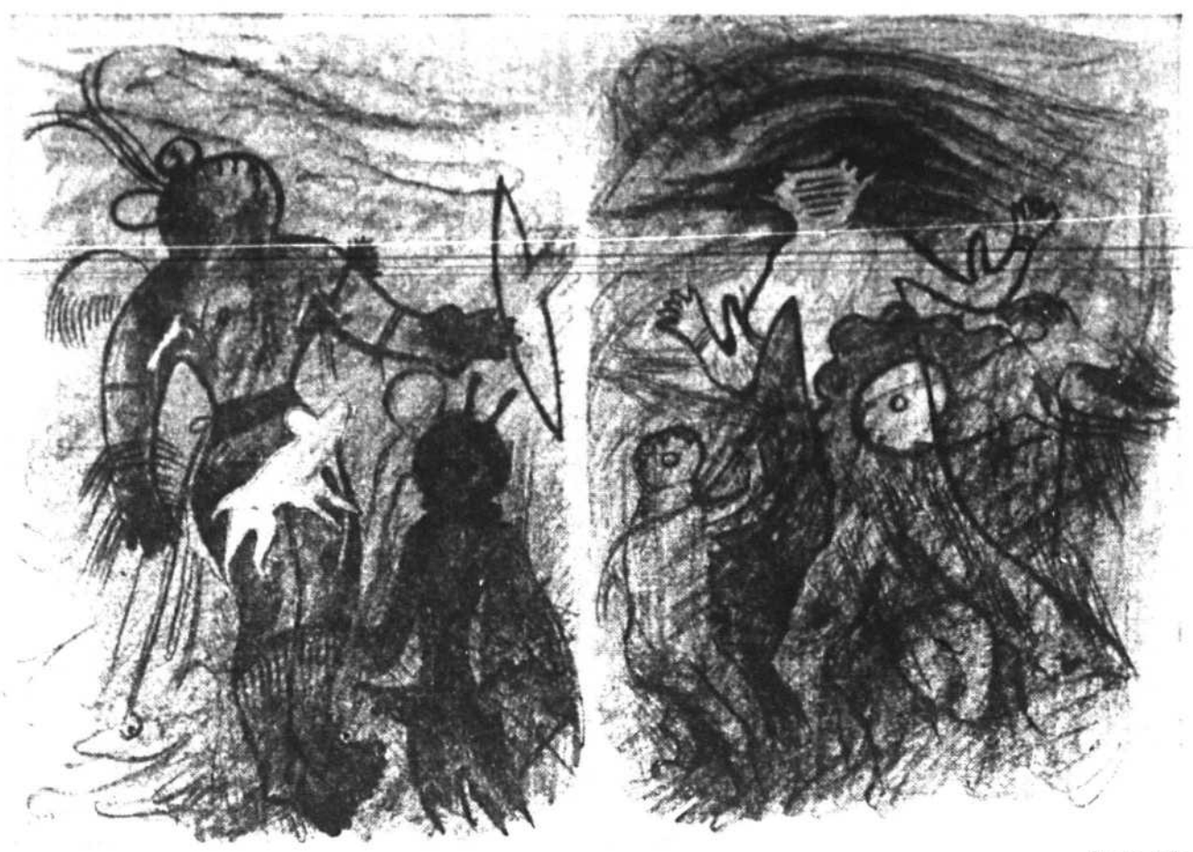
L'exploration de la Terre et du système solaire

"... Les astronautes ont ensuite débarqué sur Terre dans des fusées auxiliaires... Ils apportèrent à la Terre des éléments de leur culture, notamment des informations sur l'univers. Des légendes sur les fils des dieux descendus du ciel se sont perpétuées depuis les mythologies grecques, chinoises et surtout la mythologie de l'Amérique du Sud".

D'après le savant vénézuelien R.S. Rovello: "Les astronautes ont exploré la Terre et le système solaire en partant de la Terre. Ils ont fabriqué des carburants nucléaires à partir des matériaux terrestres: ils ont construit des plates-formes de lancement (Balbek), des magasins de stockage. Ils ont ensuite laissé des monuments pour commémorer leur présence...

"Sont-ce les astronautes qui sont représentés dans les fresques de Tassili?... Ces fresques sont d'un réalisme extraordinaire et pourtant on y voit soudain une figure haute de 6 mètres, une figure ressemblant à un être vêtu d'un scaphandre d'espace..."

Que nous réservent les explorations de l'espace et des planètes Mars et Vénus, prévues aux environs de 1985? D'immenses surprises, sans nul doute!



Dessins AFP

Voici deux des plus etranges personnages qui figurent dans les fresques de Tassili: à gauche, c'est l'archer à tête emplumée, le grand dieu martien; à droite, il s'agit du grand dieu aux orantes.

Dans le monde de la science et de la technique

Notre planète Terre connait des hauts et des bas, au sens le plus litteral du mot. Et ce n'est pas une plaisanterie, mais une theorie scientifiquement établie que l'agence Tass vient nous rappeler en citant des géologues soviétiques, sans toutefois les nommer.

Ainsi, d'après cette theorie, le Canada et la Scandinavie sont "à la hausse", tandis que l'Europe centrale "émerge", mais à un rythme plus lent et que d'autres parties du globe "coulent" lentement, mais sûrement.

La mer Baltique est appelée à disparaître, mais pas pour longtemps — juste quelques millénaires — à mesure que la croûte terrestre "bombe".

Cette théorie se réclame de la croyance que les glaciers concentrés en Scandinavie et au Canada il y a plus de 100,000 ans, ont fait fléchir la croûte. Mais, à mesure qu'ils fondaient, le processus inverse s'est produit et, aujourd'hui, certaines régions intérieures de la Scandinavie montent à un rythme de 3 à 6 pieds par siècle.

Selon les géologues, la croûte terrestre est à la recherche d'un équilibre et les expériences géophysiques ont démontré que la surface du globe est en perpétuel mouvement.

Ce n'est pas, comme le veut la croyance commune, Léonard de Vinci qui a inventé le principe de l'aéronef.

C'est du moins, la thèse formulée par un savant britannique, M. Charles Gibbs-Smith, qui a découvert dans un manuscrit flamand, conservé par la bibliothèque royale de Copenhague, un dessin représentant un jouet dont le mécanisme est celui qui fait fonctionner les hélicotères. Ce manuscrit date de 1325. Il est donc en avance d'un siècle et demi sur le génie florentin.

Pour M. Gibbs-Smith, qui vient de publier à Londres une etude sur les origines de l'aéronautique, c'est sans doute à un moine du Moyen-Age, inspiré par les mouvements des ailes d'un moulin, que nous devons les premiers balbutiements de la découverte de la propulsion aérienne. Un jouet analogue à celui du manuscrit de Copenhague, qualifié de "moulinet à noix", était, note-t-il, au surplus, fort en vogue dans la France moyenâgeuse.

Quant à Léonard de Vinci, M. Gibbs-Smith se montre sans indulgence pour les études de machines volantes faites par le maitre de Florence. Ses croquis, et les descriptions et commentaires qui les accompagnent, témoignent, affirme le savant britannique, d'une approche beaucoup plus passionnelle que scientifique, et manquent de ce sens de la rigueur qu'il avait dans les autres domaines.

●

Un appareil médical optique permettant l'observation directe des reins (opération jusqu'ici impossible) a été mis au point par l'équipe du professeur Hisao Takayasu et l'équipe de la section urologique de la faculté de Médecine de l'Université de Tokyo. L'appareil a été présenté au cours d'une conférence de presse, qui s'est tenue hier, jour de la conference internationale d'urologie, qui s'était ouverte à Tokyo le 13 juillet.

L'instrument, dénommé le "pyeloureteroscope", est un tube souple en fibre de verre de 2.5 millimetres de diametre et de 75 centimètres de long.

Une petite lampe installée à l'extrémité de l'instrument éclaire l'interieur des reins et les images sont transmises le long du tube. Le professeur Takayasu et ses assistants ont déjà fait 21 examens à l'aide de cet instrument.

Le classique cystoscope permet l'observation des voies urinaires jusqu'à la vessie, mais pas au-delà.

●

Les explosions nucléaires ne produisent pas de tremblements de terre importants ou lointains. Telle est essentiellement la conclusion d'un rapport publié par deux sismologues du gouvernement américain à la suite d'une étude portant sur une période de sept ans, du 15 septembre 1961 au 19 décembre 1968.

Au cours de cette période, 235 explosions nucléaires souterraines ont été effectuées. Selon MM. J. H. Healy et P. Anthony Marshall, auteurs de l'étude publiée par la revue américaine "Science", 446 tremblements de terre au total ont été enregistrés dans les périodes de 104 heures suivant chacune de ces explosions. Or, 447 — soit un de plus — ont été enregistrés, au total dans les périodes de 104 heures précédant chacune des explosions.

●

Le rapport confirme la théorie soutenue par la Commission de l'énergie atomique américaine, selon laquelle les essais nucléaires souterrains ne produisent que de légers séismes dans les environs immédiats du site de l'explosion.

●

Le président de l'Institut national de la recherche scientifique (INRS), de l'Université du Québec, M. Louis Berlinguet, a rendu publique la nomination de quatre nouvelles personnes au conseil d'administration de cet organisme.

Il s'agit du Dr Jacques Genest, directeur de l'Institut de recherches cliniques de Montréal, de M. Lionel Boulet, directeur de l'Institut de recherche de l'Hydro-Québec, de M. Rene Fortier, ingénieur en chef de zone à Bell Canada, et de M. Paul-Emile Auger, sous-ministre des richesses naturelles du Québec. Il est à noter que ces quatre nouveaux membres proviennent de milieux où la recherche est particulièrement importante, ceux de la santé, de l'énergie, des communications et des ressources naturelles.

jardinons



avec Paul Pouliot

L'arrosage du jardin durant les mois de juillet et août

A la mi-juillet il arrive fréquemment que de nombreux jardins manquent d'eau. De toutes les plantes ornementales, seules les pétunias semblent ne pas en souffrir. Il est possible, en dépit de la sécheresse avec des soins et des façons culturales appropriées, de prévenir des dommages aux plantes et garder le jardin en bon état. Pour vous en convaincre, vous n'avez qu'à visiter les grands jardins publics, par exemple, le Jardin botanique de Montréal ou l'Institut de recherches sur les végétaux, à Ottawa, ou encore, de vous renseigner sur la façon de procéder des jardiniers amateurs dont le jardin est toujours vert. Au cours de ces visites vous constaterez que les vivaces et les annuelles poussent aussi vigoureusement dans ces jardins qu'en juin.

Matière organique d'abord

Bien sûr, que les arrosages adéquats et une fertilisation appropriée ont contribué à ces résultats. Mais ces précautions essentielles n'auraient pas donné grand chose si on n'avait pas fourni au sol une bonne provision d'humus sous forme de matière organique. Cet humus retient l'humidité, capte les éléments nutririfs et prévient le lessivage du sol.

La source de matière organique la moins coûteuse, la plus facile à organiser pour un approvisionnement permanent et régulier, c'est de se constituer un tas de compost. Je vous conseille d'aménager un tel tas de matières organique sur votre terrain dès l'automne prochain. Vous pouvez utiliser comme matière de base, soit des feuilles mortes, de la tourbe horticole, des déchets végétaux, dont vous hâterez la décomposition en ajoutant un engrais chimique complet. J'aurai d'ailleurs l'occasion de revenir sur ce sujet, parce que c'est un moyen économique, pratique et efficace d'améliorer considérablement le sol de votre jardin.

Il ne faut pas croire qu'avec l'arrivée des sécheresses de juillet et août les plantes peuvent se passer d'eau si le sol est riche en humus, au contraire, l'arrosage est tout aussi necessaire. Le problème n'est pas là. Ce qui importe, c'est de savoir quand et quoi arroser. Il est évident que lorsque la période d'aridité dure deux semaines sans une bonne pluie abondante et prolongée, la plupart des plantes souffriront d'une pénurie d'humidité.

Par ailleurs, il faut comptendre que pour les plantes le sol n'est qu'une éponge, un réservoir dans lequel elles pompent l'eau qui a, elle-même, dissout les minéraux nécessaires à la croissance des végétaux. C'est pourquoi on ne dit pas qu'une plante privée d'eau ne meurt pas de soif, mais de faim.

Pour bien saisir la nécessité de fournir de l'eau aux plantes, on a simplement à se rappeler la place très importante qu'elle occupe dans leur composition.

La pelouse, 75 à 80%; les légumes frais, 90%, les fruits et la laitue, 95%.

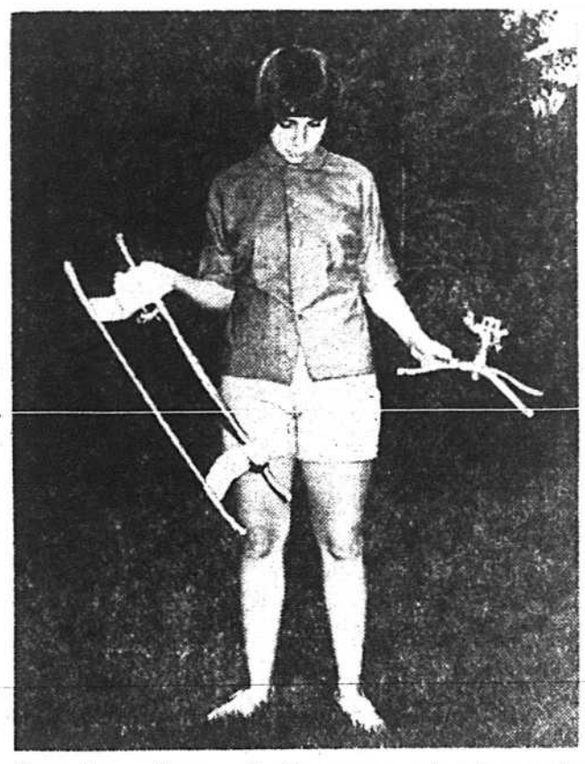
Quelle quantité d'eau doit-on fournir aux végéraux. La plupart des plantes à fleurs, et des légumes ont besoin d'un pouce d'eau par semaine, soit environ deux pintes d'eau par pied carré de jardin.

Lorsqu'il est question d'arrosage et d'irrigation il est indispensable d'examiner le sol. Sa structure vous indiquera sans erreur comment procéder pour lui fournir l'eau en quantité suffisante et pour éliminer le surplus d'eau. Ainsi, les sols sableux, graveleux, légers, pauvres en matière organique, retiennent très peu d'eau. Ils fonctionnent comme de véritables passoires. Dans leur cas il faut prévoir des arrosages brefs et fréquents. Si, au contraire, vous avez affaire à des sols argileux ou argilo-calcaires, des "terres fortes", il faut retenir que ce type de sol est presque imperméable. Ces sols exigent d'être arrosés lentement et longtemps.

Dans leur cas il est nécessaire de régler les arrosages de façon à éviter la formation de flaques d'eau qui nuiraient à la végétation.

Planifier les arrosages

En période de sécheresse vous avez à décider quelles sont les plantes qui bénéficieront le plus des arrosages, d'abord puis de vous en tenir à un programme régulier. Arrosez, pour commencer, les arbres et arbustes, qui servent de plantes de base et qui, en plus d'une valeur esthétique, sont des spcimens souvent coûteux et difficilement remplaçables. Ameublissez le sol autour de chaque plange ligneuse. Abaissez ensuite le niveau de la surface en grattant la terre à partir du tronc et en vous éloignant de la plante pour former un cercle surélevé à sa périphérie. Combiez ensuite l'espace déprimé avec un paillis, disons, de la mousse de tourbe, versez y de l'eau en abondance jusqu'à ce qu'il se forme une mare. Cette eau s'infiltrera ensuite lentement jusqu'aux racines.



Deux types d'appareils d'arrosage qui ont conquis la faveur des jardiniers amateurs. A gauche, l'arroseuse à pulsation, qui se règle pour couvrir une petite superficie ou un grand cercle. A droite, une arroseuse oscillante, dont la souplesse permet de solutionner la plupart des problèmes d'arrosage des pelouses.

Plusieurs jardiniers amateurs utilisent un irrigateur pour racines. Cet appareil, qui distribue l'eau directement aux racines des arbres et des arbustes, fournit par le fait même à ces plantes l'humidité dont elles ont besoin. Il suffit de relier le boyau d'arrosage à cet appareil dont on insère la tige métallique dans le sol. Cet appareil peut également être utilisé pour fertiliser les plantes directement au niveau des racines.

Autant que possible évitez d'arroser sous le plein soleil. Le feuillage des conifères peut être arrosé légèrement lorsque l'ombre est revenue. Le temps moyen d'arrosage à un même endroit est d'environ 20 minutes.

Les plus belles pelouses sont celles qui sont le plus régulièrement et le plus abondamment arrosées. Mais, pour que les arrosages soient vraiment bénéfiques il importe de bien choisir l'arroseuse à gazon.

Il existe toute une gamme d'appareils qui distribuent l'eau uniformément sur le terrain. Les appareils arrosant en cercle, comme les traditionnels tourniquets à deux bras montés sur trépied, sont toujours très populaires. Les nouveaux modèles à jets doubles sont ajustables à différentes positions d'arrosage.

On offre aussi dans le commerce des arroseuses à pulsation qui sont très versatiles, allant d'une petite superficie à un grand cercle de 60 pieds de diamètre.

Les arroseuses oscillantes, d'origine plus récentes, sont d'un emploi facile et offre une grande souplesse d'utilisation. Certains modèles possèdent un régulateur d'arrosage qui prévient le surplus d'eau en se fermant automatiquement. Cela est particulièrement utile en périodes de sécheresse, alors que l'eau est à son mimimum.

MOT-MYSTÈRE

Explication du jeu:

Il s'agit de découvrir le **"mot-mystère"**, c'est-à-dire le **seul** mot ne figurant pas dans l'énumération sous la grille, mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Pour découvrir ce mot, vous devez procéder de la façon suivante:

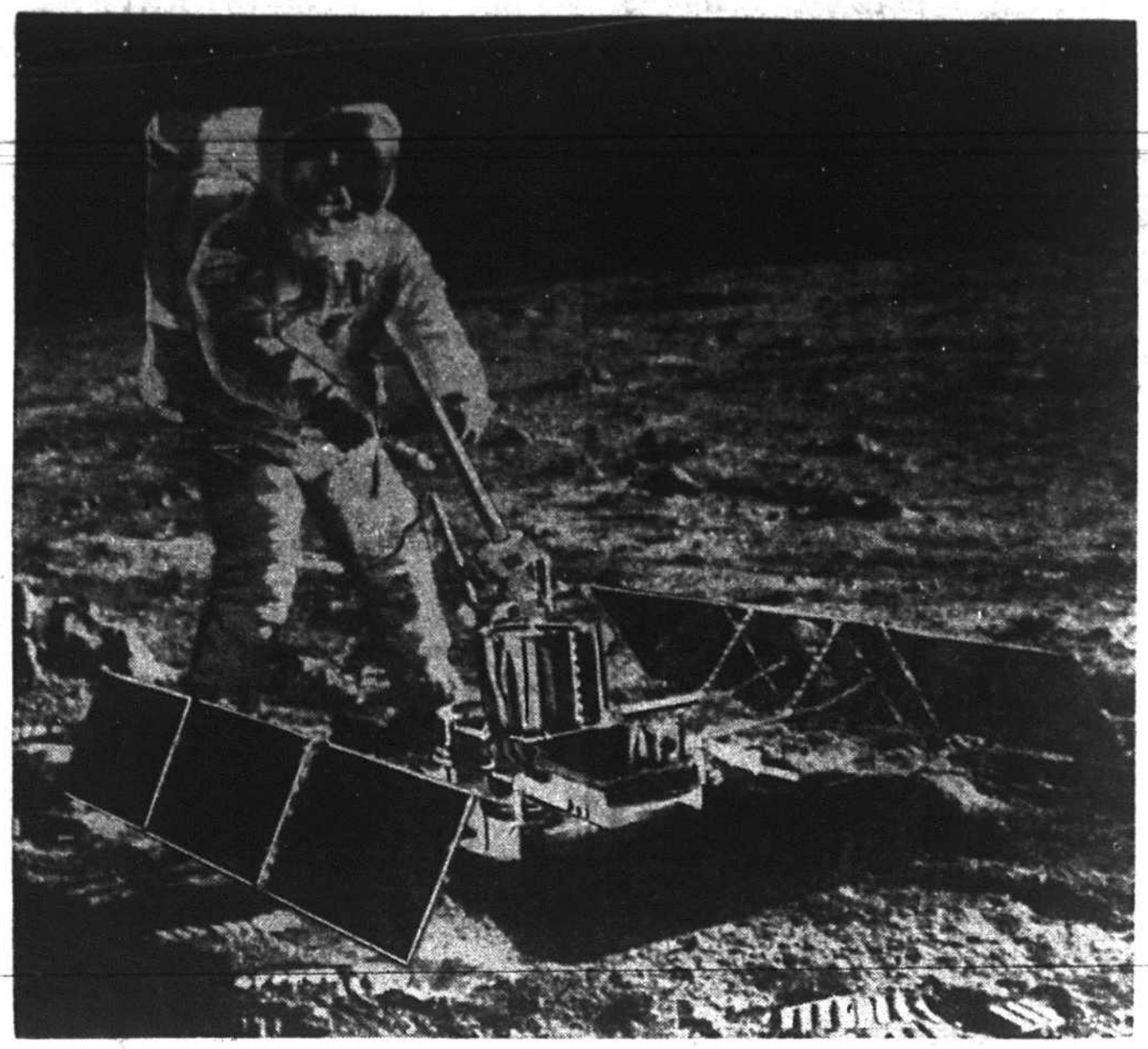
1) Vous choisissez un mot dans l'énumération et vous essayez de le repérer dans la grille, soit horizontalement, soit verticalement ou diagonalement et aussi bien de droite à gauche que de gauche à droite, et de bas en haut comme de haut en bas.
2) Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
3) Commencez par les mots les plus longs, car les lettres d'un mot court peuvent être comprises dans un mot plus long, et ce mot court, vous le trouverez ailleurs.
4) Remarquez que la même lettre **peut** parfois **être** utilisée deux fois.
5) Lorsque vous avez réussi à localiser un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois.
6) Lorsque tous les mots de l'énumération auront été rayés et que vous aurez encerclé les lettres correspondantes dans la grille, il vous restera quelques lettres non encerclées que vous inscrirez une à une, en lisant de gauche à droite, ligne par ligne, jusqu'au bas de la grille. Vous aurez alors le "mot-mystère".

Sujet: AMEUBLEMENT — **Un mot de 5 lettres**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	R	O	N	E	I	T	P	Y	G	E	C	C	T	E
2	E	B	O	I	S	T	A	L	L	E	U	L	N	I	L
3	S	O	P	E	R	E	T	A	P	I	E	A	I	S	B
4	R	U	E	S	T	N	C	M	R	L	I	I	R	S	A
5	O	L	I	R	A	E	A	A	A	L	M	R	C	U	R
6	T	E	N	O	V	L	D	V	P	E	N	D	U	L	E
7	I	A	T	U	B	I	O	I	I	S	A	P	M	A	L
8	N	U	E	X	U	L	U	N	B	D	E	D	I	A	R
9	D	E	S	S	U	S	C	C	A	E	L	G	I	A	E
10	E	B	U	T	I	R	A	O	F	C	T	N	I	R	N
11	U	O	E	P	U	P	S	N	O	O	E	D	E	I	G
12	Q	I	A	S	I	I	E	F	S	R	E	G	C	A	I
13	R	T	T	T	I	N	S	O	A	U	R	K	L	F	L
14	A	E	O	C	O	C	O	R	R	E	E	B	E	N	E
15	R	N	N	A	M	O	R	T	B	L	E	T	R	A	C

aigle, arqué, bergère, bidet, bois, boîte, bouleau, bras, capiton, cartel, case, clair, clé, crin, cuir, cuivre, décor, dessus, divan, ébène, égyptien, érable, espace, galbé, inconfort, incruster, laine, lampas, lampe, ligne, luxe, nickel, ovale, patère, peint, pendule, pin, pliant, raide, raideur, rococo, roman, rose, rotir, salon, sofa, stalle, tapis, tissu, torse, trône, tub, tube, volute

Solution du dernier problème: MILLE



Lundi prochain marquera le 1er anniversaire de la conquête humaine de la Lune. Qui ne se souvient d'avoir vu cette scène à la télévision alors que l'astronaute Edwin Aldrin installait le laboratoire EASEP à la surface de l'astre ? Parmi les cérémonies prévues pour lundi, il y a celle au cours de laquelle Neil Armstrong, Michael Collins et Edwin Aldrin, l'équipage d'Apollo-11, rencontreront à New York le secrétaire général des Nations unies, U. Thant.

téléphoto AP

le bridge

par Emile Quintal (collaboration spéciale)

Pour peu que l'"executant" veuille bien s'en donner la peine, il arrive fréquemment qu'il ne lui soit pas trop difficile de se faire une idée assez juste de la distribution des diverses couleurs dans les mains adverses. Ainsi, pour quiconque jette un coup d'oeil sur le diagramme ci-dessous, il peut paraître assez facile pour les joueurs en position Nord-Sud d'aligner onze levées. Mais pour un bridgeur qui n'aime pas trop se fier au hasard il y a une façon particulière de procéder qui évitera tout risque inutile pouvant lui valoir un échec.

Donneur: Est

Aucun côté vulnérable

NORD
♠ D 4
♡ 9 7 5 3
♢ 8 3 2
♣ R V 6 2

OUEST
♠ R 10 9 5 3
♡ D 10 2
♢ V 10 4
♣ D 8

EST
♠ 6 2
♡ A R V 6 4
♢ 6 5
♣ 9 7 5 3

SUD
♠ A V 8 7
♡ 8
♢ A R D 9 7
♣ A 10 4

Les enchères :

Est	Sud	Ouest	Nord
2 ♡ !	contre	passe	3 ♣
passe	3 ♡	passe	4 ♣
passe	4 ♢	passe	5 ♢
passe	passe	passe	

Entame : le deux de coeur.

C'est évidemment une ouverture d'enchère de nuisance que fit Est, aucun côté n'étant vulnérable, même si l'on tient compte que lui et son partenaire avaient convenu d'utiliser les enchères d'ouverture de faiblesse au palier de deux dans les trois plus hautes couleurs. Avec une main aussi intéressante que la sienne, Sud y alla tout naturellement d'un contre d'information qui lui valut la réponse normale de son coéquipier à trois trèfles, puis indiqua toute la puissance de sa main avec son impérative à trois coeurs, suivie de la première annonce de sa véritable couleur, carreau, après la repetition à quatre trèfles de Nord qui atteignit finalement la manche dans la plus haute mineure.

La première levée alla au roi de coeur d'Est qui continua de la couleur avec son as, coupé par le sept d'atout du déclarant, son flanc gauche jouant le dix de coeur, ce qui convainquit Sud qu'Est avait débuté avec cinq coeurs seulement. Le retour du sept de pique de Sud fut pris par le roi d'Ouest, qui continua de la couleur avec le trois vers la dame du mort.

Le déclarant fit alors deux rondes d'atout, puis encaissa son as de pique sur lequel il fit jeter le deux de trèfle du mort, mais son flanc droit se défaussa du quatre de coeur, ce qui eut pour effet de déranger quelque peu les plans de Sud qui avait espéré, après avoir fait jeter un autre trèfle de Nord sur une quatrième ronde de piques, faire plus tard couper une troisième ronde de trèfles.

En effet, il était maintenant convaincu qu'Est avait débuté avec cinq coeurs, deux piques, autant de carreaux et quatre trèfles, ce qui ne laissait que deux trèfles à son flanc gauche, qui aurait alors coupé une troisième ronde de trèfles avec son valet d'atout.

Le déclarant changea alors sa stratégie et fit couper son "valet de trèfle affranchi" par le dernier atout du mort; puis il coupa lui-même le retour du sept de coeur de son neuf de carreau, enleva le dernier atout d'Ouest, tandis que son flanc droit devait laisser aller un deuxième trèfle, ne pouvant se défausser de son valet de coeur sans affranchir le neuf de coeur de Nord.

Sud savait maintenant que ses deux adversaires n'avaient plus chacun que deux trèfles. Il lui fut alors facile de prendre les trois dernières levées avec le roi de trèfle du mort, ainsi que son as et son dix de la même couleur. Le déclarant avait ainsi evité de tenter une impasse à trèfle à l'aveuglette, qui aurait pu être funeste au succès de sa manche à carreau.

Tournois de la semaine au Cercle de bridge Château

Voici la liste des rencontres de paires libres de tous calibres qui seront tenues au Cercle de bridge Château, 7370, chemin de la Côte-Saint-Luc, d'ici une semaine; ce soir, à 20 heures, demain à 13 h. 15, lundi à 20 heures, mardi à 13 h. 15, mercredi à 20 heures et vendredi à 13 h. 15 et à 20 heures. Tous les bridgeurs avec ou sans partenaire, sont invités : le Cercle est ouvert tous les jours, de midi à 1 heure. Pour autres renseignements, on est prié de composer 482-6786.

Les tournois tenus à cet endroit récemment ont donné les résultats suivants : **Mercredi 8 juillet :** 1ers, section A, MM. A. Reiner et V. Levy ; section B, MM. C. Carswell et M. Bloom. **Vendredi 10 juillet :** 1ères, Mmes S. Fisch et S. Bernstein ; 2es, Mmes F. Myers et M. Epstein. **Samedi 11 juillet :** 1ers, MM. P. Hollander et J. Meerhoff ; 2es, M. et Mme K. Brzezinski. **Lundi 13 juillet :** 1ers, section Nord-Sud, M. et Mme W. W. Donald ; Est-Ouest, MM. B. Barrett et D. McCallum. **Mardi 14 juillet :** 1ers, MM. B. Eccles et A. Krulewitz ; 2es, MM. M. Yudin et M. Kleinblatt.

Prochaines rencontres au Cercle de bridge Laurier

Le cercle de bridge Laurier, 5055, rue DeLanaudière, tiendra au cours de la semaine les séances de bridge-duplicate suivantes: demain, à 14h 15, rencontre à mouvement individuel; mardi et vendredi, à 20 h 15, séances des paires libres de tous calibres. Tous les bridgeurs dames et messieurs, avec ou sans partenaire sont invités. Pour autres renseignements, on est prié de composer 521-7044. Il est également à noter que le Cercle est ouvert tous les jours de 13 heures à minuit.

Voici maintenant les resultats des tournois tenus ces jours derniers à cet endroit: **Mercredi 8 juillet:** 1ère, Mme M. Langlois; 2e, Mme E. Carrière. **Vendredi 10 juillet:** Mme Y. Lafond et M. D. Rousselle; 2es, Mme P. Bouthillier et M. J.-B. Mondello, ex aequo avec MM. A. Adam et E. Hamel. **Mardi 14 juillet:** 1ers, MM. D. Rousselle et R. Gagnon; 2es, MM. L. Pilon et M.-M. Raynault.

Au Cercle de bridge de l'Immaculée-Conception

Le Cercle de bridge de l'Immaculée-Conception tient tous les jeudis soir, à 20 h. 15, une séance de bridge-duplicate pour paires libres dans la salle située à 4242, avenue Papineau. Y sont invités tous les bridgeurs, dames et messieurs, accompagnés ou non d'un partenaire.

La séance de bridge-duplicate tenue à ce Cercle le 9 juillet a donné le résultat suivant: 1ers, Mlle H. Trudel et M. P. Paquin.

Au Linton Bridge Club

Tous les mardis et vendredis soir, il y a au Linton Bridge Club, 1504 ouest, rue Sherbrooke, rencontres de bridge-duplicate pour paires de tous calibres. Y sont invités tous les bridgeurs, dames et messieurs, accompagnés ou non d'un partenaire. Pour autres renseignements on est prié de composer 935-8730.

Voici maintenant les résultats des séances de bridge-duplicate tenues récemment à cet endroit. **Mardi 30 juin:** 1ers, section Nord-Sud, MM. D. et R. Shuster; Est-Ouest, Mme Joan Lupovich et M. P. Nagy. **Vendredi 3 juillet:** section Nord-Sud, 1ers, Mme J. Somerville et Mlle Gladys Eaves; Est-Ouest, M. et Mme A. Allison.

Nouveau système de fixation des rails à rideaux

La fixation de la plupart des rails à rideaux entraîne souvent une perte de temps, car il est nécessaire de les percer ou de les étamper avant la pose. En outre, les vis utilisées habituellement tiennent insuffisamment dans les panneaux en bois aggloméré qui remplace de plus en plus le bois naturel. C'est pourquoi une entreprise suisse de Romanshorn, spécialisée dans la fabrication d'articles en métal et en plastique, a créé un nouvel appareil de montage supprimant tous ces inconvénients. Avec cet appareil, il suffit, le rail une fois posé dans les rainures, d'une seule pression du levier pour introduire deux paires d'agrafes dans chaque côté du rail. Ces agrafes assurent au rail une solidité à toute épreuve. L'opération est si rapide que ce nouvel appareil de fixation permet d'obtenir une diminution du prix de revient de la pose de l'ordre de 60 p. 100. Cette nouveauté permet en outre de renoncer complètement à l'emploi de vis spéciales et coûteuses.

DISTRICT ELECTORAL DE SAINT-JACQUES

Rapport sommaire des dépenses électorales de

M. René Gagnon

Candidat : PARTI LIBERAL DU QUEBEC

aux élections générales du 29 avril 1970

1. Dépenses personnelles du candidat	$	0
2. Location de locaux	$	365.00
3. Services	$	4,448.00
4. Frais de voyage et louage de voiture	$	532.12
5. Articles fournis	$	2,898.50
6. Publicité	$	6,937.49
7. Créances contestées	$	0
TOTAL :	$	15,181.11

Signé : M. Michel Lemoine, agent officiel.

Publié par le président d'élection dudit district électoral

Dr Yves Arcand, chiropraticien, 4110 Parc Lafontaine, Montréal 176.

LES timbres ET LEUR HISTOIRE

par Denis [illegible]

L'épave du "Great Britain" rentre en Angleterre après une absence de 84 ans

L'orgueuil de la flotte britannique à l'époque victorienne, le fameux navire à vapeur "Great Britain" qui fut le premier navire en métal au monde, est revenu enfin en Angleterre 84 ans après avoir été la proie d'un ouragan au large du Cap Horn.



Ce fait s'ajoute à l'histoire presque légendaire du fameux navire que l'on voyait dans toute sa splendeur sur un timbre de Grande-Bretagne émis l'an dernier dans une série évoquant l'histoire navale d'Angleterre.

Déjà, l'épave du navire perdu apparaissait sur un timbre des îles Falkland émis en 1962. Pendant sa carrière mouvementée, le "Great Britain" transporta souvent du courrier aux îles Falkland.

La coque du navire, rouillée, mais se tenant fièrement sur un ponton flottant, est arrivée à Avonmouth, en Angleterre, le 23 juin dernier, après une périlleuse traversée de 9,000 milles sur l'Atlantique.

Des milliers de curieux se massaient sur les quais d'Avonmouth pour assister à l'arrivée de la célèbre épave qui reposait depuis 1886 sur les berges des îles Falkland.

Construit par le célèbre ingénieur Brunel, le "Great Britain" fut lancé en 1843. Il fut le premier océanique à coque de fer et fut aussi le premier navire à être équipé d'un gouvernail à hélices. A l'époque, on construisait encore des bateaux mus par des roues à aubes. Mais la guigne allait s'acharner sur ce prestigieux navire tout au long de sa carrière.

Le prince Albert, époux de la reine Victoria, qui avait été invité à baptiser le nouveau vaisseau, rata tout d'abord la proue du navire. Lançant une deuxième bouteille de champagne, le prince atteignit un groupe d'ouvriers rassemblés sur les docks: il en fallut une troisième.

Pendant que son constructeur, Isambard Kingdom Brunel, assistait au lancement du grand navire de 3,270 tonnes (un véritable mammouth à l'époque), la coque glissa vers le dock inférieur et resta coincée.

Il fallut que l'équipage d'un remorqueur intervienne pour libérer le navire, le pousser dans un bassin et fermer les portes, sinon le bateau risquait de reposer dans la vase à la marée basse.

Trois ans plus tard, le prestigieux paquebot s'échouait au large des côtes de l'Irlande. Brunel se rendit sur les lieux pour diriger les travaux de enflouement et ramener le piteux navire à Liverpool.

Il fut alors vendu bon marché à une compagnie qui décida de s'en servir pour le transport des émigrants vers l'Australie.



En février 1886, après un nouveau changement de propriétaire, la coque du "Great Britain" était revêtue de bois et on en faisait un voilier comme tous les navires existant à l'époque. Désormais, il allait transporter du charbon. Mais un ouragan l'attendait au large des îles Falkland où il fut définitivement abandonné.

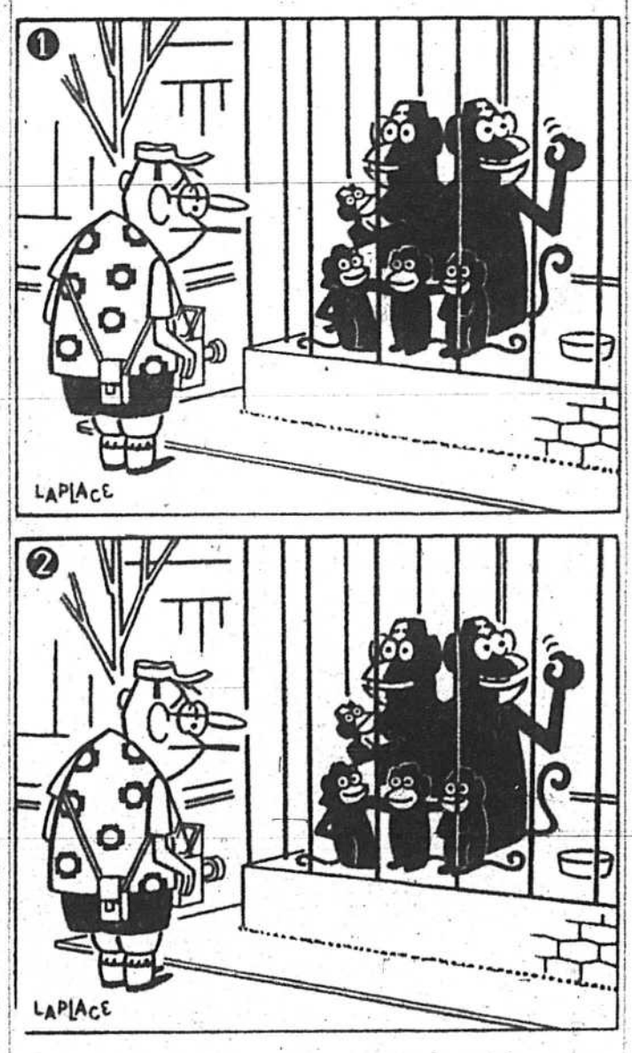
La coque abandonnée sur les rives de l'île servit d'entrepôt pour la laine et le charbon jusqu'en 1933.

Le retour de l'épave en Grande-Bretagne a été financé par une campagne de fonds publics.



LA LUTTE CONTRE LE CANCER : L'artiste Len Mitchell, de la Nouvelle-Zélande, a vu son dessin choisi par les Nations unies pour une prochaine émission appuyant la campagne mondiale contre le cancer. La figurine sera émise en dénominations de 6c et 13c. Mitchell pose un homme en lutte contre un crabe géant venu on ne sait d'où, mais de l'obscurité. Le crabe est le symbole international du cancer.

Etes-vous observateur ?

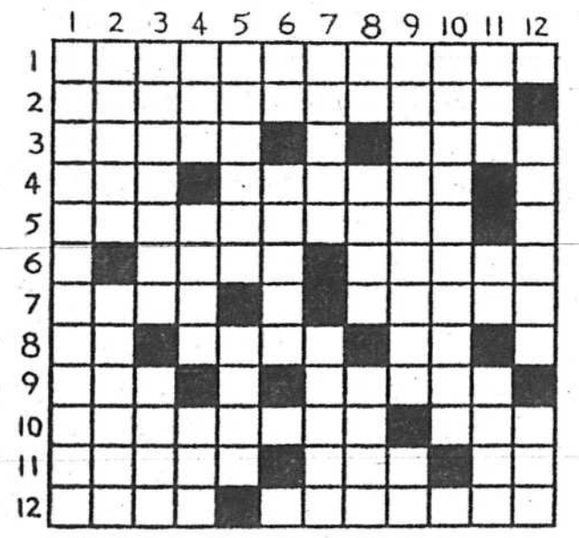


Ces deux dessins de LAPLACE sont en apparence identiques. En réalité il y a entre eux huit petites différences.

AMUSEZ-VOUS à les DECOUVRIR . . .

Voir SOLUTION à la fin de notre section des Annonces c[illegible]s

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1—Tromperies calculées.
2—Bobinage d'une machine électrique.
3—N'avouent pas — Archipel.
4—Expression de la voix — Ville de Grèce.
5—Portés à pardonner.
6—Concret — Affluent de la Garonne.
7—Commune du Morbihan — Rend gai.
8—Lac du Soudan — Lieu de délices — Rubidium.
9—Occis — Prénom féminin.
10—Mot hébreu qui marque l'allégresse — Et caetera.
11—Passe à Blois — Accueillis — Bradype.
12—Fils d'Anchise — Témoigne de la répugnance.

VERTICALEMENT

1—Qui affecte une sensibilité un peu romanesque.
2—Mariage — En novembre 1942, la flotte française s'y saborda.
3—S'emparer de — Un prophète.
4—Agent de Louis XV — Ouellé — Epoque.
5—Brille d'un éclat — Patrie de Pasteur.
6—Centilitre — La plus jeune des trois Grâces.
7—Arbuste originaire d'Arabie, dont les feuilles fournissent une teinture rouge pour les cheveux — Ingénue.
8—Eminence — Naturel — Vainquit Frédéric II à Kolin en 1757.
9—Reconduit — Possessif.
10—Qu'on ne peut lasser.
11—Saison — Titane — Boutique de boucher.
12—Détruites sournoisement — Compagnie.

* * *

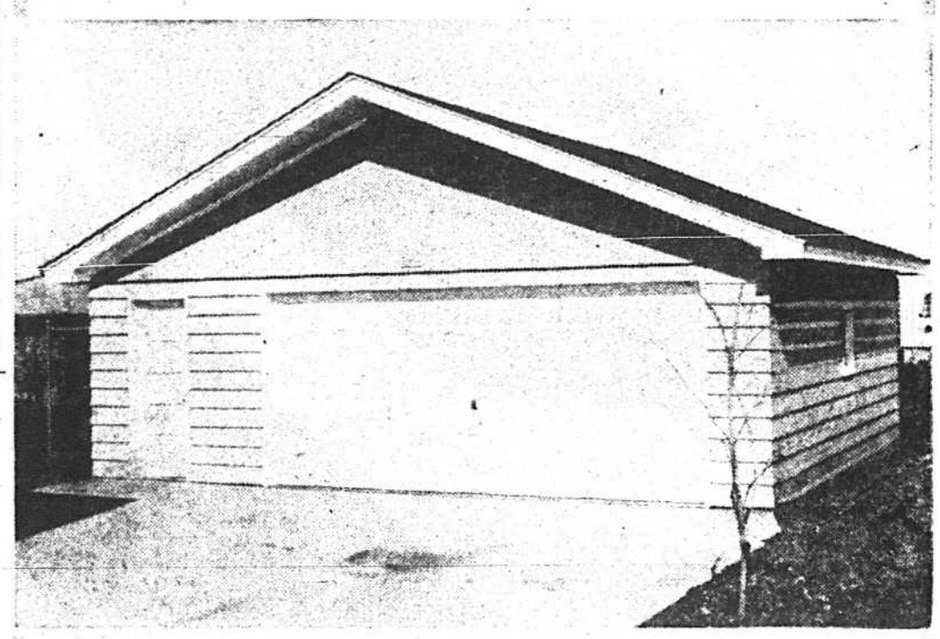
SOLUTION LUNDI

* * *

Solution du dernier problème.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	E	L	E	C	T	I	O	N	N	E	R
2	A	V	E	N	U	E	■	R	E	I	N	E
3	U	R	■	T	I	R	E	T	■	E	T	C
4	V	O	L	E	T	■	M	E	T	R	E	E
5	E	N	E	■	E	T	U	I	S	■	N	L
6	G	■	N	A	S	I	L	L	A	R	D	■
7	A	M	A	S	■	R	E	I	N	E	R	F
8	R	I	■	S	U	E	■	B	A	S	E	R
9	D	E	M	E	N	T	I	R	■	I	■	E
10	E	T	A	T	■	T	O	U	R	N	E	R
11	■	T	I	T	R	E	■	N	I	E	C	E
12	G	E	N	E	E	■	F	E	S	S	U	S

LE BRICOLEUR



Pour remiser la voiture, le yacht, l'auto-neige.

SPACIEUX GARAGE

Le 20e siècle est, tout le monde le sait, marqué de bien des changements et bien des exigences. Le train de vie par exemple a bien changé, créant ainsi des nouveaux besoins.

Le côté récréatif ne fait pas exception à cette règle. C'est ainsi que tous ou presque tous possèdent, en plus de la voiture familiale, une auto-neige, un yacht, voire même une deuxième voiture pour que Madame puisse faire ses courses librement.

Tous ces véhicules méritent un endroit convenable pour le remisage et le garage devient, sans qu'on s'en rende compte, trop petit et désuet.

Nous proposons à tous ceux qui doivent faire face à ce problème de construire le spacieux garage illustré. En le construisant vous-même il ne vous coûtera pas tellement cher et vous aurez un garage suffisamment spacieux pour remiser votre auto, l'auto de Madame ou le yacht et l'auto-neige. Il reste même de la place pour remiser les articles de jardin, des bicyclettes etc.. Une deuxième porte donne accès au "coin remisage" évitant d'avoir à ouvrir la grande.

Il mesure 25' de large sur 20' de profondeur. Cette profondeur peut être augmentée très facilement si vos besoins l'exigent. La porte principale mesure 7' de haut sur 16 de large. Encore là, rien de plus facile que de changer la largeur de cette porte si vous le désirez. Trois fenêtres (une de chaque côté et une à l'arrière) de 2'4" x 3'0" sont prévues pour un éclairage adéquat.

Si vous désirez posséder un garage qui réponde à vos besoins, vous avez tout intérêt à vous procurer ce plan très détaillé. Avec le plan "Le Bricoleur Canadien" offert, vous pouvez le réaliser vous-même très facilement. Si vous préférez le faire construire par un menuisier, il le réalisera plus vite si vous possédez ce plan pour l'assister.

"Idées / Bricolage '70"

Que vous rêviez "bricolage" ou que vous soyez vrai bricoleur, que vous cherchiez une idée, un patron, un plan ou un livre, que ce soit pour le foyer, le chalet ou le jardin, peu importe. Vous trouverez ce que vous cherchez dans "Idées/Bricolage '70". Cette nouvelle brochure de près de 100 pages renferme des idées par centaines. Vous y trouverez une gamme complète de plans et volumes disponibles vous permettant de réaliser vous-même les objets que vous aimeriez posséder. $1.00 l'exemplaire.

Patrons "Le Bricoleur"
LA PRESSE
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

S'il vous plait me faire parvenir :
..... plan no 647 (garage) à $2.16
..... exemplaire de votre catalogue
J'inclus la somme de $ .....
"Idées/Bricolage '70" à $1.00



Connaissez-vous le "Gabou Lodge" sur la Godbout?

Les rivières à saumon sont rares au Québec, du moins celles ouvertes au grand public, même en payant... et en payant de fortes sommes en plus. Quant aux **bonnes** rivières à saumon, là où il est raisonnable de penser que l'on pourra capturer au moins UN saumon dans sa fin de semaine, elles sont plus rares encore. Bien que je m'empresse d'ajouter qu'aucune rivière à saumon du Québec (ou de tout autre endroit, d'ailleurs) ne peut être qualifiée de rivière "garantie". Au mieux, les aménagistes ou les responsables de la rivière peuvent vous assurer qu'il y a bel et bien du saumon et joignant le geste à la parole, vous en faire voir au repos dans les fosses, mais ça s'arrête là.

La pêche au saumon ne ressemble à aucune autre. Personne ne peut vous garantir que vous allez capturer un saumon — ou même que le saumon mordra aux artificielles que vous lui présentez, si habile pêcheur à la mouche que vous soyez. Ceci est **un fait** que les plus grands spécialistes de la question, **Lee Wulf** par exemple, corroboreront en tous temps et lieux.

Ceci dit, j'aimerais vous parler d'une rivière peu connue (bien qu'elle soit classifiée parmi les plus productives du monde), la **Godbout** — qui baptise le village situé à son embouchure. Si cette merveille est peu connue, c'est que jusqu'à récemment, elle était entièrement clubbée sur la totalité de son parcours, de ses sources dans le grand **lac Pesetône**, à son embouchure dans le fleuve.

Or, il y a un an et demi — disons presque 2 ans — le sportif bien connu **Gaby Ferland** (oui, l'ancien champion de boxe du Canada) obtenait un territoire de quelque **22 milles carrés** qui ne compte pas moins de **25 lacs** — sans parler des grenouillères chères aux orignaux... —, la plupart, pas encore explorés. La pêche aux truites mouchetées est fabuleuse, quoique les prises soient petites du genre 10 à 14 pouces — comme c'est généralement le cas dans cette région. Y ayant pêché à maintes reprises, je peux vous assurer que non seulement ça mord bien... mais ça mord trop!

Il ne s'agit pas d'un club privé (autrement je n'en parlerais pas dans cette chronique, bien sûr) mais d'un territoire sous bail confié au **Pourvoyeur** de Chasse et de Pêche (Outfitter) Gabriel Ferland. Donc, n'importe qui peut y aller, moyennant les tarifs en cours pendant la saison de chasse ou de pêche.

La fameuse et sensationnelle rivière Godbout fait environ **80 milles de long**, de son embouchure un grand lac Pesetône. Ce n'est donc qu'au début du mois d'août que les saumons font leur apparition sur le territoire du "Gabou Lodge" en nombre suffisant pour mériter l'attention des amateurs sérieux.

Je vous aurais parlé de cette rivière bien avant, mais elle n'était pas libre d'une part, et Ferland n'avait pas complété ses installations, d'autre part. Maintenant que cela est fait, allons-y!

* * *

La municipalité de Godbout est située à **426 milles** de Montréal, donc 36 milles de **Baie-Comeau**. Ce n'est sans doute pas "à la porte", mais les paradis de chasse ou de pêche ne le sont généralement pas... Vous prenez la Transcanadienne (Rte 9) jusqu'à Québec, puis vous passez sur la rive nord du fleuve. C'est la **Rte 15** via Tadoussac jusqu'à Godbout. C'est asphalté jusqu'à Godbout, et plus précisément jusqu'au restaurant "Lili" où vous vous arrêtez pour qu'on radiotéléphone votre arrivée au "Gabou Lodge" en plus de vous faciliter l'obtention de vos permis pour passer la barrière, toute la partie inférieure de la rivière appartenant encore à des intérêts privés — dont environ 40 milles à la famille Molson... en plus d'autres petites enclaves louées à des sudistes étrangers ou autres.

Il y a choix de deux modalités de séjour: le "plan Américain" qui équivaut à un séjour à l'hôtel, et le "plan Européen" — vous "tenez maison" comme bon vous semble. La plupart des Québécois semblent préférer la seconde option à cause de certaines économies réalisées lorsqu'on se nourrit soi-même.

Les saumons de la Godbout ne sont pas gigantesques — moyenne des poids: entre 5 et 8 livres — quoique des sujets de 15 à 18 livres furent capturés et le sont encore de temps à autre.

Gaby Ferland, un nouveau venu, dans ce domaine puisqu'il n'y a que 2 ans qu'il opère dans la région, est on ne peut plus frustré de la situation: "Moi, je ne suis pas pêcheur de saumon, mais j'ai souvent des "experts" qui viennent ici... Les saumons sont là, gros "comme ça" et personne ne réussit à les faire mordre! Pourquoi tu viens pas en prendre?"

Mon cher Gaby, je vais y aller, mais je tiens à te dire une chose: les seuls vrais EXPERTS en matière de saumon sont les saumons! Néanmoins j'y serai à la mi-août, sitôt de retour de la baie James et de la baie d'Hudson.

Pour des détails supplémentaires concernant la Godbout: contactez Mme Gabriel Ferland, à Montréal — 352-3034. Ou encore **Réjean Gagné**, à Godbout, restaurant Lili — le **No 125**. A MARDI!

Découpez et gardez
Louez une Parisienne '70
Automatique, radio, climatisée
$8 par jour
8¢ le mille
Belair Rent-A-Car
277-1133
4 succursales pour vous servir

Congrès des vendeurs?

Si vous devez organiser une partie, un meeting, un déjeuner, venez au Reine Elizabeth. Nous nous occupons de tout pour vous jusque dans les moindres détails: salle, repas et rafraîchissements. Adieu soucis!

Rappelez-vous: nous avons la réputation d'assurer le succès des plus grosses réceptions. Alors, imaginez un peu ce que nous pouvons faire pour vous, au Reine Elizabeth. Composez 861-3511 et demandez le directeur des banquets.

DISTRICT ELECTORAL DE SAINT-JACQUES

Rapport sommaire des dépenses électorales de

Me Jean Cournoyer

Candidat: UNION NATIONALE
aux élections générales du 29 avril 1970

1. Dépenses personnelles du candidat	$	Nil
2. Location de locaux	$	300.00
3. Services	$	6,299.35
4. Frais de voyage et louage de voiture	$	336.00
5. Articles fournis	$	5,103.10
6. Publicité	$	2,963.00
7. Créances contestées	$	Nil
TOTAL:		$15,001.45

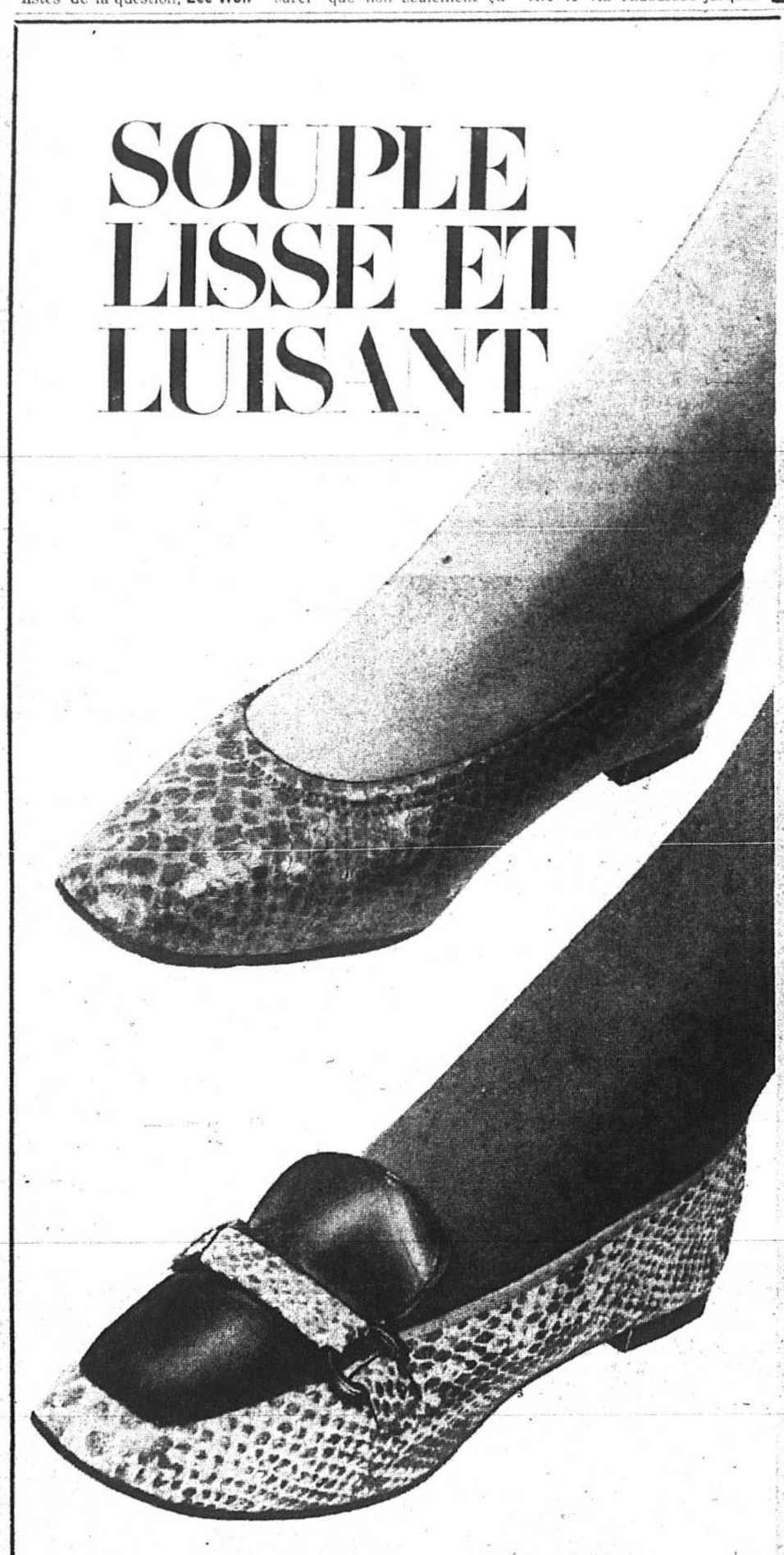
Signé: SIMON ST-PIERRE, agent officiel.

Publié par le président d'élection dudit district électoral
Dr Yves Arcand, chiropraticien,
4110, Parc-Lafontaine, Montréal 176.

SOUPLE LISSE ET LUISANT

Morgan
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

AU RYTHME DE LA MODE





Le style Pantman

Des vêtements à coordonner, interchanger et du chic! Des couleurs tendres ou joyeuses. En Crimplene* moderne, lavable et sans repassage. A. Tunique imprimée . . . jolis coloris coordonnés. Tailles: 10 - 18. $20. Pantalons de coupe droite . . . marine, noir, brun, vert-fenouil ou bourgogne. Tailles: 10 - 20. $17. B. Chemisier gaiment imprimé . . . Coloris coordonnés assortis. Tailles: 10 - 18. $17. Jupe à plis accordéon . . . marine, brun ou bourgogne. Tailles: 8 - 16. $17. Téléphoner à 842-6261 — Vêtements Sport — Rayon 431 — Au deuxième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.
*Marque déposée

Le serpent a prêté ses qualités aux chaussures Foot Wear Fashions... Tout confort, toute beauté, tout-aller et tout juste à enfiler. Pour se mettre à la mode . . . les "ballerines" en cuir se sont parées des charmes du serpent: de la beauté de sa peau, de sa souplesse et de son brillant. Très confortables grâce à leurs semelles intérieures coussinées de mousse. Et très pratiques, elles sont vendues dans une pochette de plastique transparent.

A. La ballernie "Python" — ligne simple et effilée. Havane, gris, brun ou rouge. Pointures: 5 à 9 ..... $4

B. Trotteur "Python" en verni orné de serpent. Havane, brun, gris ou rouge. Pointures: 5 à 9 ..... $5

Téléphoner à 842-6261

Accessoires mode, rayon 301, rez-de-chaussée, centre-ville.
Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



STATIONNEMENT: Parkade à niveaux multiples. Rue Aylmer. Accès facile. Tarifs avantageux. Première demi-heure: .35 — Deuxième demi-heure: .35 — Heures suivantes: .35 — Tarif maximal du soir: $1 . . . de 6h. p.m. à 1h du matin. Entrée directe du magasin Morgan . . . au niveau 2B.

HEURES D'OUVERTURE: lundi à mercredi 9h.30 à 6h. jeudi et vendredi 9h.30 à 9h. samedi 9h. à 5h.

CENTRE-VILLE, Square Phillips, Rue Ste-Catherine, 844-1515 — *DORVAL, au Centre Commercial, 631-6741* — *ROCKLAND, au Centre Commercial, 739-5521* — *BOULEVARD, au Centre Commercial, 728-4571* — *SNOWDON, 5343 Chemin de la Reine Marie, 844-2811*

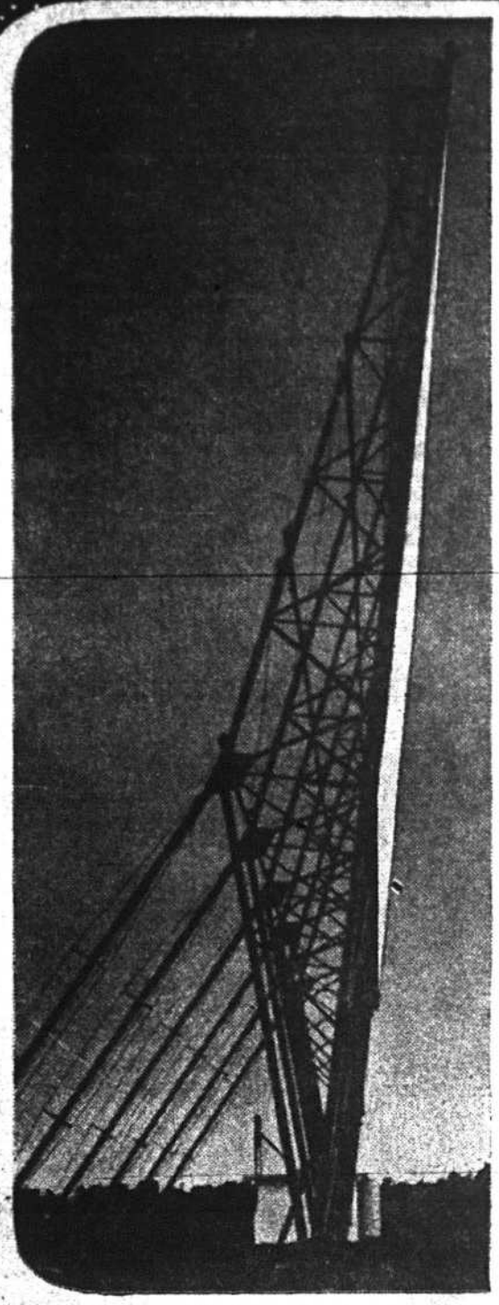
COMMANDES TELEPHONIQUES **842-6261** — *lundi à mercredi 8h.30 à 6h, jeudi et vendredi 8h.30 à 9h, samedi 8h.30 à 5h.*

la presse CAHIER 3 PAGES 21 - 34 MONTREAL, SAMEDI 18 JUILLET 1970 — 86e ANNEE — No 165

Lectures en liberté
en page 23

ARTS & LETTRES

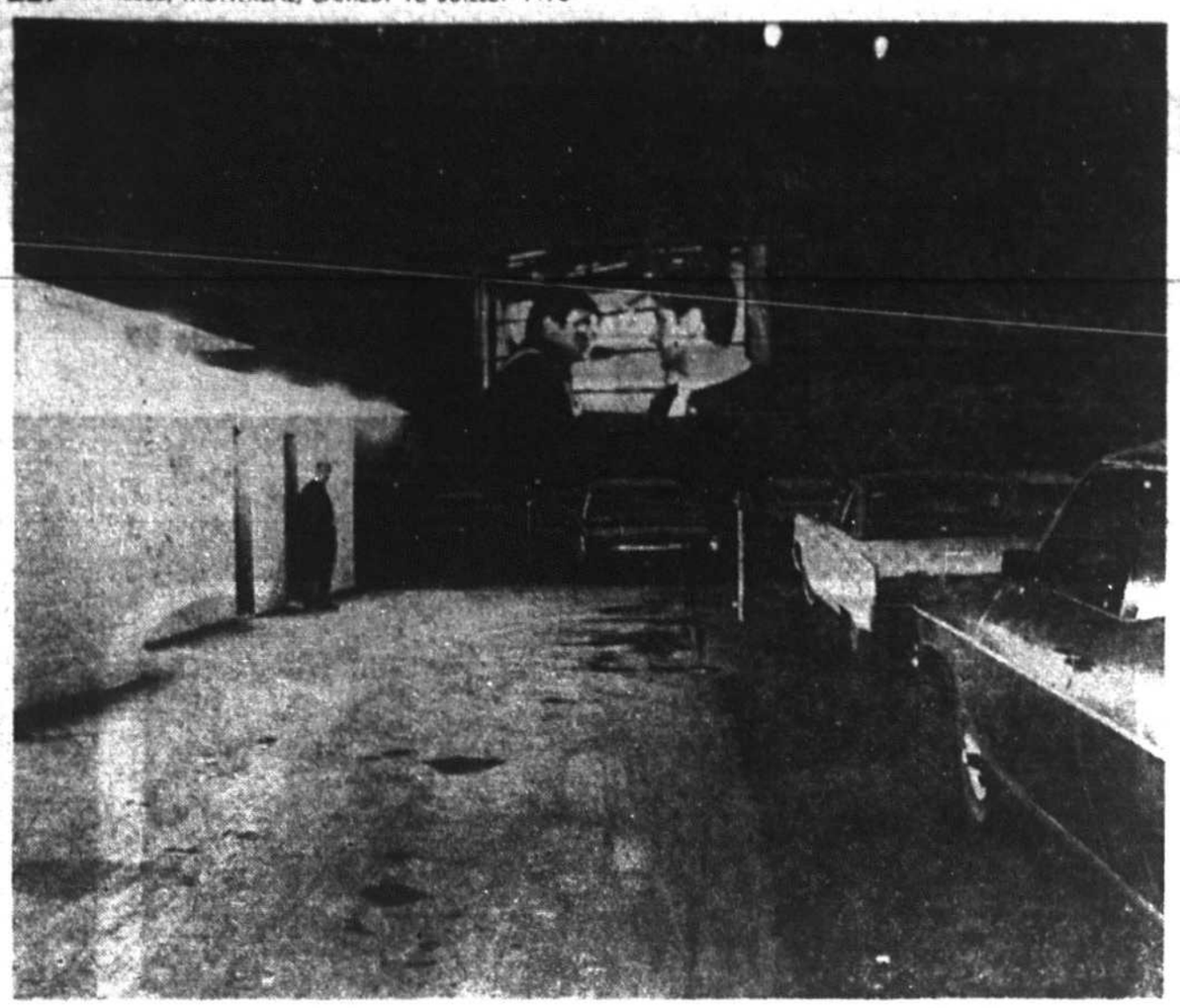
La mort d'un festival
en page 29



Les ciné-parcs au Québec : c'est parti !



Voir à l'intérieur
l'article de Luc Perreault



A l'écran, deux soldats de la guerre d'Indépendance américaine
A gauche, des locaux que n'aurait pas négligé Vespasien

Photo Rene Picard, LA PRESSE

Un premier contact avec les ciné-parcs

par Luc Perreault

LE 19 JUIN dernier, le premier ciné-parc du Québec ouvrait ses portes à Saint-Mathieu, dans le comté de Laprairie. Au moment d'écrire ces lignes, plusieurs autres sont entrés en opération. D'ici la fin de l'été, on évalue à onze le nombre de ciné-parcs qui jalonneront la province sans compter ceux qui seront mis en chantier cette année et qui seront inaugurés l'an prochain. Le Québec devrait alors être doté de 18 ciné-parcs. Et ce nombre sera porté à 21 prochainements'il faut en croire une récente déclaration du ministre des Affaires culturelles, M. François Cloutier. S'il est vrai que le cinéma en plein air a mis beaucoup de temps avant d'être légalisé, il est d'ores et déjà révolu le temps où il fallait pratiquement s'expatrier pour pouvoir voir un film sans sortir de son auto !

Personnellement, je m'explique mal les raisons profondes du soudain et soi-disant engouement des Québécois pour cette nouveauté. Après une première visite cette semaine aux deux premiers ciné-parcs à opérer dans la région métropolitaine (celui de Saint-Mathieu et celui de Boucherville), je n'ai pas eu ce qu'on pourrait appeler le "coup de foudre". Je n'ai rien à redire contre la qualité de la projection qui dans les deux cas était irréprochable. Mais pour ce qui est de l'ambiance, je dois admettre que rien n'a encore été inventé de mieux qu'une bonne salle de cinéma où le spectateur est placé directement en contact avec l'écran et où il peut communiquer avec toute la salle par ses réactions.

Dans un ciné-parc, vous êtes assis plus ou moins confortablement sur votre siège d'auto et le spectacle qu'on vous offre ne diffère pas sensiblement du film que vous pourriez voir en famille à la télévision. On m'a même dit que certains parents préparaient leurs enfants pour dormir avant de les amener au ciné-parc. On ne m'a pas dit s'ils dormaient pendant la projection. Mais il se peut que ce système permette à une famille dont les enfants n'ont pas douze ans d'économiser le prix d'une gardienne tout en passant la soirée au cinéma.

Le restaurant : une nécessité

Cependant, si à première vue ce système peut paraître ingénieux, il suffit de mettre les pieds sur le terrain d'un ciné-parc pour constater que le film n'est pas l'unique distraction. Situé à un endroit stratégique, le restautant constitue un des éléments-clés de tout ciné-parc qui se respecte. Je ne serais pas surpris d'ailleurs que certains aient coûté plus cher que l'installation audio-visuelle. A Boucherville, on a construit un restaurant qui est doté de quatre comptoirs distincts afin d'être en mesure de répondre à la demande les soirs de grande affluence, c'est-à-dire les samedis et dimanches (contrairement à ce qui se passe dans les "drive-in" américains où les soirs d'affluence seraient le vendredi et le samedi). M. Ivanhoe Ruel, le co-propriétaire du ciné-parc Saint-Mathieu, m'affirmait même que plus de la moitié du public de ciné-parc est constitue de familles. Comme on le sait, les enfants de moins de douze ans sont admis gratuitement dans la plupart des ciné-parcs. Pour compenser, comme me le confiait M. Ruel, ce sont eux qui sont les meilleurs clients au restaurant ..

D'après ce qui précède, je serais donc amené à croire qu'il existe un public tout designé pour les ciné-parcs. D'une part, ce public familial dont je viens de parler, qui a peu l'occasion d'aller au cinéma et qui y trouve l'occasion d'un divertissement en parfait accord avec ses besoins. Par ailleurs, il y a aussi, un public formé de couples plus ou moins jeunes pour qui le ciné-parc a toujours été le synonyme d'un endroit discret où l'on se rend pour s'évader. Le cinéma, pour ce public, n'est bien souvent qu'un prétexte. Si le film est triste, comme ça peut arriver, on pense à autre chose... Chez ces couples, on se contente parfois seulement de l'écran géant, estimant que ça ne vaut pas la peine de payer pour entendre la bande sonore.

Ainsi à Boucherville, les abords du ciné-parc sont encombrés d'autos en stationnement. Leurs passagers jettent un coup d'oeil en direction du film avec la satisfaction d'aller au ciné-parc sans payer.

Le coût ? Elevé !

Il faut dire que, considéré sous l'angle d'un terrain de stationnement, le ciné-parc est un endroit coûteux. C'est en effet un terrain de stationnement assez particulier car son coût de location serait proportionnel au nombre de passagers et non à l'espace occupé par la voiture. Ce prix d'admission varie, selon les endroits, entre $1.50 et $2.00 par personne de 12 ans et plus.

Mais, direz-vous, combien ça peut coûter l'installation d'un ciné-parc ? C'est là un point assez délicat sur lequel mes interlocuteurs ont été peu loquaces. Tout d'abord, il faut compter le prix du terrain. En général, les meilleurs endroits sont ceux qui sont situés aux abords d'une route à grande circulation et, de préférence, une autoroute. Ces terrains ne figurent pas parmi les plus économiques. Quant à l'installation elle-même, son coût varie selon qu'on opère seulement l'été ou qu'on opère à l'année. Dans ce dernier cas, m'explique M. Ruel, un ciné-parc peut coûter dans les trois-quarts de million de dollars. Le sien, qui n'opère que l'été, aurait coûté la moitié de cette somme, soit près de $400,000. Quant aux ciné-parcs à double écran (qu'on baptise "twin" ou "dual"), leur coût ne serait pas inférieur à $600,000.

A Saint-Mathieu, on peut recevoir jusqu'à 900 véhicules alors qu'à Boucherville, jusqu'ici le plus gros ciné-parc du Québec, près de 1,000 voitures peuvent trouver place. Ce dernier endroit sera également équipé, dès le mois de septembre, de chaufferettes de façon à pouvoir opérer tout l'hiver. J'ai pu voir la pièce qui contient le système de chauffage qui alimentera les chaufferettes individuelles. Il va sans dire que chaque partie des installations, en particulier le système de chauffage, le système de projection et l'écran, doivent répondre aux exigences très strictes émises par le gouvernement.

Ainsi l'écran doit obligatoirement pouvoir résister à des vents allant jusqu'à 90 milles à l'heure. La plupart des écrans géants qui ont été installés dans les ciné-parcs du Québec ont été conçus à Saint-Félix-de-Valois, près de Joliette, par les ingénieurs des Forges Laurentiennes. L'écran de Saint-Mathieu, qui mesure 103 pieds de largeur par 43 de hauteur, peut résister à des vents de 130 milles à l'heure. A Boucherville, l'écran a 120 pieds de large et mesure 87 pieds de haut. Faits de tôle galvanisée ondulée, ils ne sont pas tout à fait perpendiculaires par rapport au sol mais plutôt inclines de 7 degrés vers l'avant.

Facile d'accès

Chose assez curieuse, le seul ciné-parc québécois dont l'écran n'aurait pas été construit par les Forges Laurentiennes serait celui de Saint-Ambroise-de-Kildare, situé pourtant à quelques milles de Saint-Félix-de-Valois.

Dans les deux ciné-parcs visités, l'installation de la cabine de projection est tout ce qu'il y a de plus moderne. A Saint-Mathieu, on est equipé en double pour le cas où une panne surviendrait. Les fils des ecouteurs peuvent résister aux vandales de même qu'aux distraits qui partent en oubliant de remettre le haut-parleur à sa place. En effet ce dernier est relié au poteau metallique par un fil metallique. C'est, paraît-il, ce qui se fait de mieux. Ajoutons que ce ciné-parc a été construit en un temps record : deux mois et cinq jours. Autre avantage, il est situé à quinze minutes du centre-ville. On y accède par l'autoroute Bonaventure et le pont Champlain. Suivre la route 15 Sud jusqu'à la sortie 24. C'est le chemin qu'il faut emprunter pour se rendre au "drive-in" de Plattsburgh. Il doit rester ouvert jusqu'à la mi-octobre. Au printemps, il doit rouvrir vers la fin d'avril. Les représentations débutent au crépuscule.

Quant à celui de Boucherville, le trajet est aussi très simple : le pont-tunnel Lafontaine jusqu'à la route 20 Est (la Transcanadienne) et la sortie 58. Son propriétaire est M. Joseph Dydzak II. Son père possédait deux cinemas en Abitibi, l'un à Val-d'Or, l'autre à Cadillac. A la fin des années quarante, voulant lancer un ciné-parc au Québec, il reçut une réponse négative du gouvernement d'alors. Déménage en Ontario, il y ouvrit successivement quatre "drive-in". C'est Mme Dydzak qui me relate ces faits. Tout comme son mari, qui a étudié à McGill et qui aimait le Québec au point d'y lancer un ciné-parc français, elle trouve que la loi actuelle qui ne tolère pour les ciné-parcs que les films classés "pour tous" devrait éventuellement être mofifiée. En Ontario, on n'acceptait au début que les films de cette catégorie mais peu à peu, on a levé l'interdiction qui frappait les films des autres catégories. Le Québec, suggère-t-elle, aurait intérêt à suivre l'exemple de l'Ontario dans ce domaine.

Mais le Québec, qui n'est pas, comme on le sait, une province comme les autres, a mis quarante ans avant de donner le feu vert aux ciné-parcs. Il faudra sans doute attendre quelques années encore avant d'y voir des films pour adultes dans les ciné-parcs.

A suivre

lectures

Deux inédits de Samuel Beckett

PREMIER AMOUR, de Samuel Beckett, Ed. de Minuit, Paris, 1970, 56 pp.

MERCIER ET CAMIER, de Samuel Beckett, Ed. de Minuit, 1970, 212 pp.

"PREMIER AMOUR" est un court texte écrit en 1945, et que les éditions de Minuit viennent seulement de publier. Depuis que Beckett s'est vu attribuer la haute distinction de l'Académie suédoise (Prix Nobel de litterature), on s'empresse de publier ses moindres écrits, inédits jusqu'à présent.

Il faut dire tout de suite, cependant, que "Premier amour" est loin de constituer un petit écrit insignifiant. De façon condensée — 56 pages de texte — et ramassée, Beckett réussit en fait un tour de force, presque tous les themes qu'il developpera plus tard (tant dans ses romans que dans son theatre) y sont presents : on pense surtout a "Comment c'est" (Minuit) et a tous ses personnages de theatre, d' "En attendant Godot" a "Oh, les beaux jours", en passant par son "Film" (avec Keaton, comme seul "acteur", si on peut dire) et son "Dis Joe", monté pour la télévision.

L'histoire est simple : après la mort de son père, un homme connait son "premier amour" avec une prostituée silencieuse. Ils se connaissent — mais presque sans se parler — sur un banc public dans un parc, elle l'invite chez elle, il s'y installe un bout de temps, et, toujours dans le silence, ce silence que seul Beckett sait nous raconter à fond, il la quitte après avoir appris qu'elle était enceinte de ses oeuvres, ou plutôt juste après la naissance du bébé, dont les hurlements continus l'empêchaient de dormir. Voila l'histoire.

En réalité, il s'agit de tout autre chose, mais il faut se plonger dans l'univers morbide de Beckett pour y voir davantage. Comme chez Marguerite Duras, Beckett possede un langage vernaculaire fascinant et irreel a la fois, mais dont la veracite nous pénetre très profondement, aussitôt qu'on se donne la peine de decrasser la superficie. Et le jeu en vaut la chandelle... Ces anti-héros, fatigues de naissance, meurtris jusqu'au plus profond d'eux-mêmes par on ne sait quelle fatalité divine, morts-vivants, larvaires et impuissants, on finit par se prendre de sympathie pour eux, ce qui prouve bien que Beckett a su toucher quelque chose en nous, un quelque chose d'enfoui, de cache, certes, mais neanmoins existant.

"Moi, je t'aimais, c'est le nom que je donnais, que je donne helas toujours, a ce que je faisais, a cette epoque. Je n'avais pas de données la-dessus, n'ayant jamais aime auparavant, mais j'avais entendu parler de la chose, naturellement, à la maison, à l'école, au bordel, à l'église, et j'avais lu des romans, en prose et en vers, sous la direction de mon tuteur, en anglais, en français, en italien, en allemand, où il en était fortement question. J'etais donc en mesure de donner un nom à ce que je faisais." (p. 27-28).

"Mercier et Camier" a été écrit en 1946, publié seulement aujourd'hui. Mais il s'agit deja la d'un des premiers "romans" de longue haleine composé par Beckett. On y trouve, à part ses deux "héros" (Mercier et Camier) qui entreprennent un voyage au bout de la nuit et d'eux-mêmes, un personnage, Watt, que l'auteur utilisera plus tard dans l'ouvrage qui portera son nom: "Watt" (Minuit, 1969). La aussi, mais de façon quelque peu plus elaborée, Beckett fait dialoguer Mercier et Camier tout le long du livre, mais on s'en doute, il existe une mutiplicité de niveaux de lecture, allant du plus superficiel à la couche la plus profonde du discours.

Gilbert TARRAB

CINEPIX PRESENTE:

CHANTAL RENAUD *l'apprentissage de la sexualité* DANIELLE OUIMET

18 ANS Adultes



LA JOIE DE L'AMOUR

l'initiation

UN FILM EN COULEURS DE DENIS HEROUX
avec la participation de JACQUES RIBEROLLES
GILLES CHARTRAND - SERGE LAPRADE - CELINE LOMEZ - LOUISE TURCOT

CARTES DE L'AGE D'OR ACCEPTEES

DERNIERE SEMAINE !

LE CINEMA PARISIEN 480 Ouest Ste CATHERINE Tel: 861-2540

Représentation à 10.00, 11.30, 1.25, 3.25, 5.20, 7.30 et 9.35 p.m.

STAGES DE CREATIVITE

une semaine intensive d'animation-participation

en	avec
audio-visuel	Fernand Dansereau et Pierre Maheu
écriture et parole	Paul Chamberland et Michel Garneau
expression corporelle	Françoise Graham
musique	Yolande Rossignol
arts plastiques	Yves Decelles
psychologue-animateur	Denis Gagné

Dans un climat de liberté, le participant travaille dans les ateliers de son choix. Il apprivoise les techniques, découvre les méthodes pédagogiques, entre en contact avec sa propre créativité. Le prix ($200) couvre les services de moniteurs, l'usage des locaux, de l'équipement (magnétoscopes, caméras, etc...) et du matériel (films vierges, gouache, pâte à modeler, etc....). Les dates : du 26 juillet au 31 juillet, du 9 au 14 août, et du 23 août au 28 août.

Si l'aventure qu'est cet apprentissage de vous-même vous tente, si vous voulez des renseignements, dépliant, détails, appelez-nous.

IN MEDIA
849-8388
461, rue St-Sulpice, Vieux Montréal

TOUTE LA FERVEUR ET LA TURBULENCE DE LA JEUNESSE D'AUJOURD'HUI



mon homme
FOR LOVE OF IVY

2e film !
"OSS ESPIONNAGE A TANGER"
EN COULEURS

A L'AFFICHE VERDUN CINEMA PARC 720 AV. DE L'EGLISE 766-2509

Le soir dès 6.00
Dimanche continuel depuis midi

C'EST LA VERSION «EN GRAND» DU PLUS GRAND «MUSICAL» DE TOUS LES TEMPS.

EN VERSION FRANÇAISE !

POUR TOUS

GAGNANT DE 4 PRIX DE L'ACADEMIE !





20th CENTURY-FOX présente
BARBRA STREISAND · WALTER MATTHAU
MICHAEL CRAWFORD
LA PRODUCTION DE ERNEST LEHMAN
HELLO, DOLLY !
LOUIS ARMSTRONG · ERNEST LEHMAN · GENE KELLY · JERRY HERMAN
Produit en TODD-AO COULEUR PAR DELUXE

RESERVATIONS AU GUICHET, PAR LA POSTE, OU PAR TELEPHONE !

PLACE DES ARTS IMPERIAL 1430 BLEURY 288-7102+5603 sur écran géant CINERAMA

SOIREES : SEMAINE à 8.30 P.M. DIMANCHE à 7.30 P.M.
MATINEES : SAMEDI, DIMANCHE et MERCREDI à 2.00 P.M.

littérature

Lectures en liberté

par Réginald Martel

LES MANGEURS DE TERRE et autres textes, par Louis-Philippe Hebert, 235 pages. Collection "Les poètes du jour", Editions du Jour, Montréal, 1970.

LES AVENTURES DE SIVIS PACEM ET DE PARA BELLUM, par Louis Gauthier, 209 pages. Le Cercle du livre de France, Montréal, 1970.

RAPT, par Rennie Airth, 299 pages. Traduit de l'anglais par Jean Rosenthal. Editions Robert Laffont, Paris, 1970.

LE LONG LABEUR DU TEMPS, par John Brunner, 219 pages. Traduit de l'anglais par Alain Doremieux. Editions Robert Laffont, Paris, 1970.

LE RICHE HOMME, par Georges Simenon, 247 pages. Les Presses de la Cité, Paris, 1970.

Quelque part, très loin dans ce substantiel recueil, ces quelques mots concrets qui paraissent (ce peut-être un accident de lecture) s'évader de l'ensemble chargé et mouvant que sont "Les Mangeurs de terre" : "tout l'enfant blotti dans une larme". Là se trouve peut-être cette liquidation du passé, systématique encore que sans violence, vers quoi Louis-Philippe Hébert semble orienter son propos critique et poétique.

L'abstraction brille de lumières bien spéciales et je ne lui jette pas de mauvais regard: je cherche à comprendre. Je crois comprendre qu'un hiatus, entre l'enfance et la vieillesse, n'est pas comblé; que le triomphe par quoi l'enfance peut sortir d'elle-même tient à la mort des vieillards. Mais la mort plane à la fois sur les enfants et les vieillards.



Louis-Philippe Hébert
De nouvelles attentes.

Ces derniers s'entre-déchirent-ils vraiment? Leurs gestes ne paraissent plutôt obscurs. Dans les gestes de l'amour, je sais bien que les premiers, je veux dire les enfants, écartent les spectres qui les atterrent. Mais une telle quête n'est jamais définitive. Dans les dernières pages du recueil, Hébert donne l'impression d'être entré dans un "maintenant" créateur de nouvelles attentes. Ce mouvement est un mouvement de tout l'homme; il est donc démisseur de mondes.

Est-ce le jeu élémentaire sans cesse se construisant de l'eau, du feu, de l'air et de la terre? Est-ce plus simplement le choix d'une forme de poésie qui prend les contours de la prose? Est-ce encore la réussite d'une tentative de dépassement cohérente des lourdes entraves qui retiennent la parole naissante? Il me paraît qu'un peu tout cela rapproche la poésie de Louis-Philippe Hébert de celle de Roland Giguère.

On songe aussi, à cause sans doute de la pure puissance sonore du poème, aux romantiques allemands. A la lecture à haute voix, les poèmes des "Mangeurs de terre" prennent une singulière ampleur; ils acquièrent une troisième dimension, mais cela tient souvent au recours abusif à l'allitération: les mots s'écoutent se dire et se prolongent en échos qui ne véhiculent pas toujours une coulée lyrique essentielle: "La ville d'herbes sauvages qui vole au-dessus de nos rêves d'eau et avalanche nos corps de chardons." Les diphtongues servent aussi la même fin, mais les derniers poèmes du recueil sont moins touchés par ces artifices, ce qui laisse croire qu'ils sont présentés dans un ordre chronologique, intuition confirmée par l'orientation globale, difficile à évaluer mais évidente tout de même, que prend l'ensemble de la démarche créatrice que révèlent "les Mangeurs de terre".

Humour d'ici

Je crois que Monsieur Dieu-le-Père, personnage malgré lui, je suppose, du roman de Louis Gauthier, "les Aventures de Sivis Pacem et de Para Bellum", a bien jugé ce roman en lui accordant la cote 7 (dont vous trouverez la signification dans l'édition d'aujourd'hui de "Télé-Presse"): "Can. 1969. Roman d'aventures, avec Sivis Pacem et Bicyclette premier. — Un jeune homme devient malgré lui vedette internationale de tous les temps. — Superficiel. Invraisemblable. Intrigue dispersée. Scénario confus. Longueurs. Plusieurs clichés. Interprétation caricaturale. Manque d'unité dans le style. Piètre réalisation. Ambiance trouble. Personnages pervertis. Propos lestes. Scènes indécentes. Liaisons. Climat amoral. Recherche gratuite d'effets suggestifs. Scènes d'alcôve. Vulgarités. Exhibitionnisme. Allusion à des moeurs dévergondées. Scènes osées. Langage grossier. Immoralité totale des personnages."

J'ai honte de l'avouer, mais je me suis amusé souvent à la lecture de ce roman anti-romanesque. En sautant, bien sûr, les longueurs auxquelles Monsieur Dieu-le-Père fait succintement allusion. J'ai aimé ces petites touches vianesques du genre "... il s'aimait bien et se trouvait bien dans sa peau, et c'était tant mieux car il en avait beaucoup."

Ou encore: "Sivis Pacem, quant à lui, croyait que tout marchait sur des roulettes, excepté son avion puisqu'il volait en ce moment au-dessus de l'Atlantique." Ou enfin: "Sage précaution, mais hélas inutile!" Mais on chercherait en vain la qualité d'émotion qui fait de Vian un génie. Ce livre mérite-t-il un commentaire critique, quand l'auteur se vante de l'avoir écrit en quinze jours? Oui: je l'ai lu en une heure et je suis en reste. Allons-y.

La plupart des auteurs s'attachent à saisir leurs personnages dans des moments de crise, de sorte que tout au long de l'oeuvre on a un suspense qui mène à un sommet. Pas facile de savoir comment ils font. Toujours est-il que Louis Gauthier présente des personnages qui mènent une vie autonome, avec ses hauts et ses bas. Faute de technique, sans doute, le drame attendu n'éclate pas véritablement. On assiste à une simple désagrégation des rapports, une sorte de chute, de dispersement, d'éparpillement qu'aucun moment d'extrême tension n'a dominé. A force de lire des livres, j'en étais venu à penser que ce mouvement était naturel. L'expérience de Louis Gauthier semble prouver que non et il en est conscient. On trouvera en page 164 des propos lumineux à ce sujet. Je vous y renvoie, lecteurs vicieux de plus de dix-huit ans.

Humour d'ailleurs

Dans la veine humoristique encore, je propose, pour le prochain jour de pluie, "Rapt" de Rennie Airth. De sympathiques fripouilles sans grande envergure soucient à leur retraite. Elles abandonnent, qui les faux passeports, qui le strip-tease à Beyrouth, qui n'importe quoi pour la grande aventure. Il s'agit d'enlever le fils d'un milliardaire, gangster qui, lui, a eu de la chance. La grande aventure ne rapportera pas les $250,000 escomptés, mais un tas de mésaventures qui tiennent, de la première page à la dernière, le lecteur en haleine.

Il n'est pas possible, parmi les situations cocasses qui s'enchaînent les unes aux autres, d'identifier celles qui font sourire le plus. La qualité de ce livre d'humour tient surtout à la constance de l'intérêt qu'il provoque. S'agit-il d'humour anglais? Je ne risquerai pas une définition. L'humour étant patriotique, je dirai seulement qu'ici il n'est ni français ni américain, mais anglais. Rennie Airth donne la parole, tout au long du récit, à la principale victime de ces aventures (qui n'est pas, évidemment, le bébé kidnappé), Harry Brighton. Un Harry qui se rend compte, à la fin du récit, que sa vocation n'était pas dans "les faux faffes", mais dans l'écriture. Et dans le mariage, mais il n'a pas le goût de s'en vanter.

Je ne suis pas grand amateur de romans d'anticipation. Trop souvent, les auteurs qui font dans ce genre se cassent la tête pour imaginer des gadgets parfaitement ridicules et des extras-terrestres qui le sont autant. Pour quelques Bradbury, il y a beaucoup de romanciers sans grand talent et sans grande imagination. Je crois que John Brunner fait partie de ces derniers, qui sont incapables de concevoir, au-delà d'un progrès technologique hypothétique, un homme nouveau dans un univers agrandi.

Je ne sais pas si Brunner est un Anglais ou un Américain; sa philosophie est américaine et celle qu'il propose n'est pas la plus sympathique qui fleurisse outre-frontière. Les Terriens ont depuis longtemps colonisé Viridis, la bucolique, et Stellaris, où les immigrants ont misé sur l'organisation, sur l'efficacité. Il arrive, évidemment, que Stellaris rattrape lentement mais sûrement son retard par rapport à la Terre. La planète colonisée se prépare à assumer le leadership que les Terriens croyaient pour toujours acquis à eux-mêmes. Assisterons-nous à une guerre à finir? Mais non! Brunner n'a pas inventé mieux que cette issue simpliste: if you can't beat them, join them.

D'amour (?) et de cuisine

Le plus récent Simenon, "le Riche Homme", est décevant. Alors que le romancier réussit généralement, avec un sujet très simple et quelques personnages bien définis, à créer un climat extraordinairement vivant et toujours vraisemblable, il n'a produit cette fois qu'un récit passablement terne, sans aperçus originaux sur la psychologie du personnage principal, le riche homme. Celui-ci, parti de rien, a "réussi dans la vie". Il est respecté, craint même. Il est satisfait de lui-même, satisfait de sa vie, qu'il comble avec plus ou moins de bonheur par des visites régulières dans une maison close des environs, où il s'offre, en payant bien sûr, jusqu'à trois femmes à la fois. Et sa femme ne dit rien, ne proteste pas, ce qui prouve que les riches ont bien de la chance.

Mais une nouvelle bonne, fillette de seize ans recueillie plus tôt par l'Assistance publique, fait son entrée dans la maison du riche homme. Celui-ci, à quarante-cinq ans, est amoureux pour la première fois de sa vie. Il croit apercevoir un monde qui lui avait toujours été étranger. On s'attendrait ici que Simenon, avec le brillant qui lui est coutumier, explique le pourquoi et le comment de cette passion d'un homme de quarante-cinq ans pour une fillette. Il n'en est rien.

Le lecteur n'aura droit qu'à de bien plates considérations sur le désir d'aimer et d'être aimé, tandis que Simenon décrira avec complaisance la défloration de la fillette. Une histoire un peu triste, un peu sordide. L'érotisme sans joie, c'est peut-être ça, en fin de compte, la pornographie.

En terminant, un mot à propos des Editions neigeuses et des Editions du Paradis artificiel, deux activités sympathiques de cet essentiel cancer qu'est dans la ville le Village du Carré Saint-Louis. De manière artisanale, ces deux maisons produisent vite et bien des choses intéressantes. J'ai reçu, à quelques jours d'intervalle, "Rythme à haute tension", de Robert Nadon, "Amour tiède", de Pierre Cadieux, les pages 20 et 21, 29 et 30, 39 et 40, 47 et 48 d'un recueil dont je ne connais ni le titre ni l'auteur, et enfin "les Recettes à la marijuana", sans mention d'auteur. Recettes faciles à réaliser, comme ces bien québécoises "binnes au pot", recettes exotiques aussi, comme "la matraque de Marrakech", que je me promets d'essayer quand le code pénal donnera le O.K. aux paradis artificiels, faute de garantir des paradis naturels.

chronique/livres

"Connais-toi... n'importe comment!

par Jean-Paul Brousseau

LA DEPRESSION NERVEUSE, par le Dr Yves Waldart, omnipraticien, Dr Jean-Marc Bordeleau, psychiatre, Dr Vincent Mariello, psychanalyste, Monique Ares, infirmière ergothérapeute, Dr Elisabeth Raiotte, pédo-psychiatre, Dr René-H Held, psychiatre et Dr Claire Weeks, omnipraticien. Collection vie moderne dirigée par Hélène Pilotte. Les Editions de l'Homme, Montréal 1970.

LA VOLONTE, L'ATTENTION, LA MEMOIRE par Robert Tocquet. Collection vie moderne dirigée par Hélène Pilotte. Les Editions de l'Homme, Montréal 1970.

L'HOMME DANS L'UNIVERS, l'influence de l'entourage sur les êtres, par le Professeur Henri Gazon. Editions du Jour, Montréal 1970.

IL N'Y aurait sans doute pas lieu de regarder de trop près aux trois ouvrages cités et parus récemment au Québec, si de le faire ne permettait de constater la bonne volonté de l'édition au Québec et les résultats assez inégaux qu'elle produit.

Voilà, certes, trois ouvrages destinés aux... masses — ce qui ne suffit toutefois pas en soi pour les disqualifier. On se demande cependant, pour deux des trois livres dont il est question, si l'effort de "crétinisation" des mêmes masses réalisé par les deux mêmes ouvrages ne vaut pas justement qu'on s'y arrête précisément dans cette optique.

M. Robert Tocquet est clair sur ce qu'il est à faire dans la vie: il faut arriver à... cultiver son cerveau, encore qu'il s'en explique à ce sujet de façon non entièrement à rejeter: "(Acquérir) progressivement ou de haute lutte des qualités générales telles que l'attention, l'ordre, le jugement, l'esprit critique qui permettent de s'adapter aux différentes circonstances de la vie, de résoudre facilement des problèmes nouveaux, d'envisager les faits et les phénomènes sous un jour particulier, de découvrir les richesses et l'infinie complexité du monde. C'est, en somme, s'être forgé de puissants outils intellectuels".

Mais pas n'importe quel outil intellectuel, et pas n'importe comment. Car, à côté de vues générales comme celle que nous venons de citer, d'autres paraissent étranges. Ainsi, nous dit-il, "Evitez de lire les oeuvres médiocres, les ouvrages d'aigris et de mécontents alors qu'il y a tant d'oeuvres splendides et réconfortantes. Ne toucher que du doigt à ces romans à bon marché, véritable camelote littéraire, qui sollicitent leur clientèle par le violent, le bizarre ou le licencieux. Qu'il nous soit permis également de stigmatiser ici l'existentialisme sartrien, cette philosophie de la démission humaine, de la révolte et du désespoir. En ramenant à des réactions viscérales les plus purs sentiments "une immonde odeur de latrines s'en exhale, à donner la nausée à la plus intrépide des infirmières", a écrit un critique contemporain. On sait qu'après la Libération, des doctrines de cette sorte, qui eurent leurs "prêtres" et leurs "prêtresses", ont menacé de souiller les forces vives de notre pays et ont réussi à gâter une partie de la jeunesse française pour qui l'"idéal" le plus clair était de s'encanailler". (p. 93).

M. Tocquet (je ne ferai pas le jeu de mot dont j'ai envie sur le nom de l'auteur) a des convictions... fermes sur bon nombre de choses. Sur l'anxiété, il s'agit pour lui de "l'exagération excessive et illégitime d'une réaction qui peut être normale en certaines occurentions encore (p. 53, le coma on peut cultiver la faculté d'attention "en s'évertuant à pénétrer le sens des paroles échangées par des passants" (p. 107).

Les hystériques? Des malades...

Sur l'hystérie, M. Tocquet renonce prudemment à clarifier la brume nosographique entourant cette question, quoiqu'il se permette, presque un jeu de mots en affirmant que "la personnalité hystérique pourrait fort bien être qualifiée d'"histrionique". Il cite à ce sujet des auteurs comme Parker Weber et Sigmund Erben — de même que Freud. L'avis de l'auteur sur la question est cependant formel: "Quoi qu'il en soit, en dépit de toutes les conceptions et théories, les hystériques sont des malades, et, sans aller jusqu'à dire avec Marinesco et Radovici que l'hystérie résulte d'une atteinte de cette région du cerveau appelée le corps strié, il semble bien qu'elle soit l'expression d'une réelle perturbation physiologique".

C'est peut-être le souci de l'auteur de relier phénomènes physiologiques et psychiques qui le porte à la fois vers la vaine nuance et les opinions pieuses ou franchement loufoques. Son livre, d'ailleurs, commence par un exposé complet de la structure cervicale, des localisations cérébrales, etc... Ce qui permet encore l'expression d'une opinion qu'on considérerait aujourd'hui pour le moins draconienne même en médecine générale: "La tension anxieuse, l'indifférence émotionnelle, l'impulsivité psycho-motrice, et surtout l'épilepsie psychique sont autant de troubles qui relèvent de la psycho-chirurgie préfrontale" — à savoir la section des fibres reliant les lobes préfrontaux et le thalamus.

Sous le chapitre des thérapies possibles, l'auteur mentionne encore, P. 53, le coma insulinique et l'électro-choc — tout en précisant qu'après un "moment de grande faveur", les médecins "s'accordent pour limiter leur succès et restreindre leurs usages". Il y a dans ce passage une description de l'électro-choc qui, en plus de faire dresser les cheveux, tera comprendre pourquoi cette méthode ne se pratique plus autant — et c'est d'autant mieux si cette méthode et les autres sont à la poursuite d'une cure pour des troubles aussi nébuleux que la "tension anxieuse" et "l'épilepsie psychique" de tantôt.

Le livre se présente sous une toilette typographique faussement claire — et je m'explique. Il est sans doute dans les meilleures intentions soit de l'auteur, s'il en est responsable, soit de sa maison d'édition, si c'est d'elle qu'il s'agit, de mettre ici des points noirs avant les paragraphes, là des traits noirs verticaux le long d'un paragraphe en retrait: ce que j'en sais, c'est que ces différenciations ne... différencient rien dans la matière même.

Une citation entière de Bossuet, pp. 145 et 146 ("Car le principe de la passion, c'est l'impression puissante d'un objet dans le cerveau: l'effet de cette impression ne peut être mieux empêché qu'en se rendant attentif à d'autres objets... (etc.)...") — changer le mal de place, quoi!) est assortie de ces facéties typographiques — sans grands résultats sur la compréhension de Bossuet, ni, au fait, sur l'intention de M. Tocquet.

Cette édition semble avoir aussi bénéficié d'un certain... rafraîchissement pour les masses québécoises, à preuve: p. 139 (dans le chapitre "Apprenez à maîtriser vos émotions", sous-paragraphe: "Sachez vous exprimer", cette note: "On rayera de son vocabulaire les expressions triviales et incorrectes: parler "joual" conduit infailliblement à penser "joual", ceci dans un caractère légèrement différent de celui du contexte — ce qui se voit aussi ailleurs dans le livre.

Somme toute, un fourre-tout invraisemblable, et un peu ridicule, compte tenu des possibilités de l'exploration de son cerveau ouvertes par les drogues même les plus inoffensives, les découvertes de Freud sur l'exploration de l'inconscient — sans parler des progrès de la pharmacologie des états dépressifs et autres troubles à la frontière du physique et du psychique.

Des conseils sur le classement des fiches (avec discussion pseudo-savante sur les mérites du classement horizontal par rapport au classement vertical!) que j'ai vus pour la dernière fois il y a presque 20 ans en lisant "Le travail intellectuel" de Sertillanges.

C'est presque une charité de conseiller aux masses d'ignorer cet ouvrage. Ceux qui prétendent à être hors de la masse auront déjà compris que la découverte de soi-même est peut-être encore plus sûre selon les méthodes de Dale Carnegie, que M. Tocquet brouille plutôt qu'il ne renouvelle — si tant est que Carnegie lui-même ne soit pas dépassé.

Un livre pour les déprimés

Les Editions de l'Homme ont cependant eu la main plus heureuse en faisant préparer ce dossier sur la dépression nerveuse par des noms dont certains font ici autorité dans leur discipline.

Alors que M. Tocquet conseillerait probablement aux déprimés le classique "Secoue-toi" accompagné de la suggestion d'aller au cinéma, de "se distraire", "La dépression nerveuse" prend le sujet d'un peu plus haut et — je peux le dire pour avoir traversé une telle dépression — avec un optimisme fondé sur les moyens d'en sortir.

Qui a lu "Le 36e dessous" de Pierre Daninos — un autre grand déprimé d'il y a quelques années — aura compris que la dernière attitude à prendre à l'endroit des personnes atteintes d'une telle condition est de les culpabiliser sur leur état.

Dans les pages finales du livre, le Dr Claire Weeks fait comprendre (du moins à moi) que la dépression est temporaire, qu'il faut "flotter" au-dessus d'une difficulté de cet ordre, ne pas mesurer trop strictement ses progrès, faire l'impossible pour s'occuper et ne pas succomber à l'envie de rester couché tout le jour, et finalement, d'avoir confiance de trouver en soi-même, avec l'aide intelligente de l'entourage, spécialistes s'il y a lieu, les ressources d'en sortir.

Les autres auteurs font un effort intelligent et nuancé pour faire comprendre qu'il y a différentes sortes de dépressions, dont les cercles concentriques sont plus ou moins étendus selon les cas, les âges, les conditions, etc...

Ce livre fait aussi comprendre que le mal a deux sens: il peut commencer par des troubles organiques et déboucher sur la dépression, ou encore, en sens contraire, être une dépression (par exemple de type mélancolique avec incidence du "travail du deuil" de Freud) et provoquer finalement des troubles somatiques. Fait comprendre aussi l'importance d'un examen médical sérieux avant toute chose, pour établir, s'il y a lieu, les origines organiques de la dépression.

Un condensé sans facilité, donc — et certainement utile (même s'il est triste que ce soit ainsi) par les temps qui courent.

Eh bien, vibrez maintenant!

Quant à l'ouvrage du Professeur Gazon, même si l'auteur oeuvre ici comme... astrologue, il n'est peut-être pas déplacé d'en parler avec les deux livres dont il vient d'être question — si tant est qu'on examine, ce faisant, la grandeur et la misère de l'édition au Québec.

Il m'a été suggéré, vu que j'ai déjà consacré un article au "Manuel d'astrologie" de Jean Manolesco publié par les Editions de l'Homme, d'en faire autant avec l'ouvrage de la maison de Jacques Hébert sensé en être le pendant aux Editions du Jour. La difficulté est que si MM. Manolesco et Gazon sont tous deux à la face de l'Eternel des astrologues, leurs deux livres diffèrent totalement.

M. Gazon ne consacre que quelques pages aux... astres: c'est l'avant-dernier chapitre, intitulé "Astrologie élémentaire" — lequel contient des considérations qui s'éloignent de celles qu'on associe présentement à l'astrologie.

Au sujet du Soleil, le Prof. Gazon parlera par exemple des taches solaires et de leurs effets sur la météo, de la cure de certains troubles ou maladies. Sur les autres planètes, des considérations d'ordre plutôt... astronomique, quelquefois physique. Pour Uranus, Neptune et Pluton, il sera expliqué par l'auteur que ce sont des corps célestes "non ésotériques" et que "personnellement, nous attribuons à ces trois planètes... des influences plutôt perturbatrices tout en admettant que leurs particularités sont encore mal connues".

Ce qui intéresse davantage le Professeur Gazon, c'est le fait que "tout est vibration" et que "c'est la magie du chiffre 7 qui se confirme dans toutes les caractéristiques des vibrations relatives à la vie". L'âme y est décrite comme "absolument immatérielle, constituée par un amas d'ions subtils provenant de la force infuse inhérente aux molécules qui constituent l'univers". De plus, "l'âme parvient jusqu'à la matière sous forme de rosée cosmique appelée aussi de nos jours vents solaires". (Souriez, gorilles de l'espace!)

Si le propos de l'un de nos deux astrologues locaux n'est pas encore parfaitement clair, je citerai le premier paragraphe de l'introduction du livre de M. Gazon: "Les continuels impacts de mystérieuses et invisibles vibrations sur notre conscience, notre subconscient, notre inconscient, nous affectent sans cesse et prouvent que tout ce qui nous entoure nous influence, d'une façon ou d'une autre, pour créer le mythe de la couleur".

Ces derniers mots justifiaient plusieurs chapitres sur l'influence psychologique des couleurs, sur les principes de décoration que cette influence suggère, etc... Ces chapitres y sont.

Pour le reste, on ne croirait jamais que la somme des connaissances humaines ait doublé en un demi-siècle. On croira peut-être davantage que si des maisons d'éditions publient au Québec des livres tels l'ouvrage de M. Gazon et celui de M. Tocquet, ces éditeurs espèrent, obscurément ou autrement, les vendre en nombre suffisant.

Or si cela devait être, c'est à désespérer de tous les "progrès de la science" — et des réformes de l'éducation — au monde.

LES BEST-SELLERS DE LA SEMAINE

1	LE VENT DE L'OUBLI	Georges-Emile Lapalme	Leméac
2	LA DERNIERE HEURE ET LA PREMIERE	Pierre Vadeboncoeur	Editions de l'Hexagone et Parti Pris
3	L'HOMME RAPAILLE	Gaston Miron	Les Presses de l'Université de Montréal
4	ASTERIX : LA ZIZANIE	Goscinny et Uderzo	Dargaud
5	HISTOIRE DE MONTREAL	Robert Rumilly	Fides
6	DES FRANÇAIS	Roger Peyrefitte	Flammarion
7	UN AMOUR LIBRE	Pierre Vadeboncoeur	HMH
8	LES BIENHEUREUX ET LA DESOLATION	Hervé Bazin	Editions du Seuil
9	L'HOMME DANS L'UNIVERS	Henri Gazon	Editions du Jour
10	PAPILLON	Henri Charrière	Robert Laffont

Notre liste est due cette semaine à la collaboration des librairies suivantes: Hachette, Leméac, Tranquille, Déom, Renaud-Bray, Agence du livre français, Bertrand, Flammarion, Ferron et Liaisons-Verdun.

CARON
LIBRAIRE — BOOKMAN
LIVRES CANADIENS
Edition courante
ET LIVRES ANCIENS
Une librairie pas comme les autres
60 OUEST, RUE CRAIG — 842 7364
METRO PLACE D'ARMES

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
à montréal
Direction des études supérieures et de la recherche

MAITRISE ES ARTS (HISTOIRE)
Concentration "Histoire du Canada 19e et 20e siècles"

MAITRISE ES ARTS (SCIENCE POLITIQUE)
Concentration "Analyse politique"

Conditions d'admission:
- Baccalauréat spécialisé ou l'équivalent.
- Entrevue préalable devant un jury de professeurs de l'Université.
- Satisfaire aux règlements généraux de l'Université du Québec à Montréal.

Les demandes d'admission sont acceptées à partir de maintenant. Les programmes doivent débuter en septembre 1970.

On peut obtenir plus de renseignements en s'adressant au:
Doyen des Etudes supérieures et de la Recherche
Université du Québec à Montréal
Case postale 3050, succursale B
Montréal 110, Québec.
Tél. 866-3611, poste 272 ou 273
Après le 3 août: 876-3154 ou 876-3155

Une invention à laquelle ses inventeurs ne croyaient pas

par Charles Ford

Le cinema a soixante-quinze ans, mais, contrairement aux êtres humains qui connaissent d'une manière précise la date de leur venue au monde, l'invention des freres Lumiere sera commemoree trois fois au cours de cette annee 1970.

C'est le 22 mars 1895 que Louis Lumière presenta le cinematographe aux membres de la Societe d'encouragement à l'Industrie nationale, a Paris; le 1er juin de la même annee l'invention nouvelle était soumise au congres annuel des Societés photographiques de France, reuni à Lyon; enfin, le véritable evenement historique — la première representation publique — eut lieu le 28 décembre 1895.

Trente-cinq spectateurs assistaient à cette première seance donnee au Salon Indien, sous-sol du Grand-Cafe, a Paris, trente-cinq spectateurs qui ne se doutaient pas qu'ils seraient des centaines de millions quelques annees plus tard. Comment auraient-ils pu le penser, d'ailleurs, puisque les freres Lumiere eux-mêmes ne croyaient absolument pas en l'avenir de leur invention? Pour eux, le cinematographe, qu'ils avaient mis au point dans les ateliers de leur pere, fabricant lyonnais d'appareils et de plaques photographiques, etait un instrument scientifique destiné à faciliter aux savants l'etude et la decomposition du mouvement.

Les précurseurs

Quoi qu'il en soit, le cinematographe n'avait pas surgi du neant en cette journee de 1895. Louis Lumière et son frère Auguste avaient pu s'inspirer des recherches et des travaux de nombreux pionniers de nationalités differentes qui s'étaient penchés sur le problème de la photographie animée sans parvenir toutefois à résoudre de façon pratique le probleme de la reproduction des images en mouvement. Le physicien belge Plateau, apres avoir mis au point sa théorie sur la persistance des impressions rétiniennes, avait construit un jouet scientifique qui peut être regarde comme un ancêtre du cinéma. Le revolver astronomique de Janssen, le fusil photographique de Marey, le théâtre optique de Reynaud, tous trois Français, font passer la recherche de la synthèse du mouvement du stade du jouet à un aspect plus technique. Il en fut de même aux Etats-Unis avec la batterie photographique d'Edward Muybridge et le kinetoscope que Thomas Edison presente à l'Exposition Universelle de Chicago en 1893. Mais, le kinétoscope ne servait pas à la projection: pour voir s'animer les images il fallait se pencher sur une sorte de boite munie d'un oculaire.

A la même époque, les Etats-Unis connaissaient d'autres efforts tentés dans cette voie, ceux de W. K. Laurie Dickson, de Herman Casler, de Thomas Armat. En même temps, des Européens faisaient des experiences plus ou moins fructueuses et productives: l'Anglais William Friese-Greene, le Polonais Casimir Proszynski et deux Allemands, Othman Anschütz et Max Skladanowski. Dans un livre d'histoire du cinema, l'auteur autrichien Rudolf Oertel a dressé la liste de tous les appareils qui ont été plus ou moins exploités avant ou en même temps que le cinematographe. Il y en a 125!

Mais si l'idée de la projection animee a pu prendre corps grâce aux travaux d'une multitude de chercheurs et de pionniers, on se doit d'affirmer que c'est Louis Lumière qui a brisé la boite à l'intérieur de laquelle Edison avait enfermé l'image animee. Grâce au cinématographe, cette image a bondi sur un écran pour conquerir le monde.



Auguste et Louis Lumière
Ils beneficierent des travaux des pionniers

Enthousiasme de la presse

La presse partagea l'enthousiasme des premiers spectateurs: apres les témoignages de journaux comme "Le Radical" ou "La Nature" qui s'etaient extasies sur cette "merveille photographique", la très serieuse "Année Scientifique et Industrielle" publiait, dans sa livraison de 1896, un article d'Emile Gautier dans lequel on pouvait lire: "Tout le monde a vu et admiré le kinétoscope d'Edison, mais il restait un pas à franchir: ces appareils ne permettent la synthèse du mouvement que pour un seul spectateur à la fois. Il restait à les perfectionner, afin de pouvoir faire jouir des scènes reproduites tout le public d'une salle. C'est ce qu'ont obtenu les frères Lumière, de Lyon, avec la merveilleuse invention qu'ils ont fait breveter sous le nom de cinématographe. Cet appareil permet de projeter sur un écran des scènes animées pendant un laps de temps qui va jusqu'à une minute! Il sert à la fois a obtenir les négatifs et les positifs, et à les projeter."

Et l'auteur terminait sur cette appréciation prophétique: "Ils ont peut-être semé le germe de la décoration scénique de l'avenir."

Ainsi, tout le monde se passionnait pour la nouvelle invention, tout le monde sauf... les frères Lumière, qui ne s'étaient même pas déranges pour venir assister aux projections parisiennes, organisées par les soins de leur pere. La chronique des premières semaines d'existence du cinématographe fourmille d'anecdotes. Nous n'en reproduirons ici qu'une seule. Parmi les spectateurs du Salon Indien se trouvait un homme qui avait immédiatement compris le parti que l'on pourrait tirer de la nouvelle invention dans le domaine du spectacle. Cet homme savait de quoi il parlait puisqu'il dirigeait le Théâtre Robert-Houdin ou il donnait tous les soirs des représentations de prestidigitation et de fantasmagorie: il s'appelait Georges Méliès. Dès le premier soir, il s'était adressé à Antoine Lumière en exprimant le desir d'acheter un appareil de cinematographe. La reponse du pere Lumiere est entree dans la legende: "Jeune homme, l'invention de mes fils n'est pas à vendre, et en refusant de vous la vendre nous vous rendons un tres grand service, car dans quelques semaines plus personne ne parlera du cinematographe."

Rarement savants furent moins confiants en leur invention! Et pourtant, le cinématographe, qui n'était finalement qu'une simple lanterne magique perfectionnée, allait bientôt devenir le cinema, c'est-à-dire un spectacle populaire incomparable, pour se hisser enfin au niveau d'un art véritable, l'art sans doute le plus représentatif du XXème siecle. N'est-ce pas un historien anglais, Roger Manvell, qui a pu affirmer: "Dieu a créé les beaux-arts, l'homme a créé le cinéma"? Seul Louis Lumière est resté réfractaire, jusqu'à la fin de sa vie, à certains aspects de son propre enfant. En 1936, il disait à un ami: "Quand je vois ce que certains ont fait du cinema, il m'arrive de regretter de l'avoir inventé." Le savant ne pardonnait pas à son enfant de s'être écarté de la voie scientifique qu'il lui avait tracée et de s'être égaré dans les chemins plus tortueux de la création artistique.

Historien du cinéma, critique, conferencier, Charles Ford est l'auteur de nombreux ouvrages, parmi lesquels "Histoire populaire du Cinéma", "Le Cinéma au service de la Foi" (couronné par l'Académie Française), "Histoire du Western", "Hollywood Story", et "Histoire encyclopédique du Cinema" (en collaboration avec René Jeanne). Il est Président d'honneur de l'Union internationale de la critique de cinéma et Vice-président de la Societe des Ecrivains de cinema et de television.

Informations UNESCO



A STRATFORD — Roger Blay et Arnold Soboloff sont les principaux interprètes de "L'Architecte et l'Empereur d'Assyrie", la pièce de Fernando Arrabal dont la première aura lieu lundi au Festival de Stratford (Ont.). Les premieres de "Cymbeline" de Shakespeare et de "The Friends" d'Arnold Wesker auront lieu respectivement mardi et mercredi.

ce soir
et demain soir
Le Jardin des Étoiles
présente
Rita Pavone
8h 30 et 10h 30
(relâche le lundi)
Procurez-vous vos billets à l'entrée de La Ronde, à la sortie du métro (île Ste-Hélène), à la Place des Arts (10h à 21h, lun. au sam. et 12h 30 à 21h, le dim.) ou au guichet du Jardin des Étoiles. Prix d'entrée: $3 et $4 avec accès gratuit pour la journée à Terre des Hommes.
(Avec un visa "reguler", rabais de $1.00)
Stationnement à proximité du Jardin des Étoiles

du 21 juillet au 2 août
Le Jardin des Étoiles
présente
Mick Micheyl
du Casino de Paris
8h 30 et 10h 30
(relâche le 27 juillet)
Terre des Hommes
spectacle unique au monde

Au Caf'Conc'
BON VIVANT
Production de Tibor Rudas, tableaux chorégraphiques et artistes invités.
Dîner à partir de 19h. Représentations à 20h 45 et 23h 15, le samedi, à 20h 30, 22h 30 et 24h 30. Réservations: 878-1688
★ FRANCE ARNELL ★
Chanteuse ayant l'exubérance de la jeunesse mais aussi l'expérience des grandes vedettes de Paris et New York
SZONY & AGNESE — Élégance et aisance caractérisent ce tour de danseurs.
BERRI LEE — Chez un drôle de magicien quand la magie drôle
CP Hôtels LE CHATEAU CHAMPLAIN

tnm 20e SAISON
PROLONGATION — IMPORTANT — PROLONGATION
ABONNEMENTS À LA SAISON 70-71
PROLONGATION
jusqu'au
31 JUILLET
de l'aubaine
EXCEPTIONNELLE
6 spectacles pour le prix de 4
A compter du 1er août: 6 spectacles pour le prix de 5
★★★★★ 2 ★★★★★
SPECTACLES
gratuits
hâtez-vous
Renseignements: Secrétariat du TNM, 288-6139
MOLIERE — O'NEILL — IONESCO — CARRIER — BRECHT — BUISSONNEAU
THÉÂTRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tel: 842-2112

THÉÂTRE DE MARJOLAINE
CRACK POT
COMÉDIE MUSICALE
Spectacle tous les soirs à 9 h
Dimanche à 8 h
relâche le lundi
Billets en vente chez ED ARCHAMBAULT
500 est, rue Ste-Catherine
SHERBROOKE, ligne directe avec Eastman, pas de frais
567-0046
EASTMAN 297-2862

THEATRE D'ETE DE "SUN VALLEY"
Direction: HENRI NORBERT
Sun Valley
L'AMANT DE COEUR
Comédie "galante" moderne qui a fait à Paris les beaux jours des Théâtres Apollo-Daunou et Potinière, avec en vedette
ANDREE LACHAPELLE - HENRI NORBERT - DOMINIQUE BRIÁND
Réservations et renseignements:
Ste-Adèle 229-3511 — Montréal (direct) 861-4801
Représentations: MARDI, MERCREDI, JEUDI à 9 h p.m.
CE SOIR SAMEDI (deux représentations) 8 h et 10 h 30 p.m.
Café restaurant LE SOLEIL ouvert jusqu'à minuit et Samedi jusqu'à 1 h a.m.

Centre de Méditation Zen sur la rue Versailles
Une session d'introduction à la pratique de
"ZEN BOUDDHISME"
avec lecture du Sutras
JEUDI SOIR 19 h 30
jusqu'à 21 h 30 le 23 juillet
Téléphoner pour réservations:
931-7819

LE PATRIOTE A CLEMENCE
1474 EST, rue STE-CATHERINE
521-6666 • 523-1131
AIR CLIMATISE
présente
4 • 4 • 4 • 4
une REVUE avec
JEAN-GUY MOREAU
SOPHIE CLEMENT
MARTHE MERCURE
GUY L'ECUYER
DERNIER WEEK-END
VEN. - SAM. - DIM.
SPECTACLES 9 H. ET 11 H. 30

En attendant l'Opéra de Montréal
LE VAISSEAU D'OR
s'honore de présenter, en reprise pendant le dîner
VENDREDI 17 juillet — SAMEDI 18 juillet — DIMANCHE 19 juillet
FERNANDE CHIOCCHIO
mezzo-soprano de très grande réputation
Fernande CHIOCCHIO
ET EN RECITAL
MARDI 21 juillet — MERCREDI 22 juillet — JEUDI 23 juillet
RICHARD GRESKO
pianiste de concert acclamé partout au Canada et dont Allen Hughes, critique musical du New York "Times", écrivait récemment: "Par la maîtrise et l'originalité de son jeu, M. Gresko se révèle un pianiste de grand talent."
Richard GRESKO
M. Gresko interprétera les oeuvres suivantes: la Sonate en ré majeur d'Albeniz; deux mazurkas de Frédéric Chopin; "Avril", extrait de "Les Saisons" de Tchaïkovski; la Sonate pathétique, 2e mouvement, de Beethoven; étude op. 2 no 3 de Scriabine; prélude, "La fille aux cheveux de lin" de Debussy; prélude, op. 32 no 12 et étude tableau op. 32 no 5 de Rachmaninov.
Prière de réserver immédiatement — Tél.: 861-1868
Cuisine française.
Dîner de sept services — un seul prix: $10
Orchestre de concert tous les soirs (sauf le lundi).
Entrée: 1100, rue Cyprès (sous-sol, Hôtel Windsor), Montréal.

C'EST-Y ASSEZ FORT
DONALD LAUTREC
"L'EMISSION DONALD LAUTREC"
11:30 2 pm
ERIC CHARDEN
"TOUT EST ROSE"
2pm 4pm
CJMS 1280
1700, RUE BERRI
MONTREAL 132

musique

disques

Deux quatuors : Drolc et Amadeus

TCHAIKOWSKY: Quatuor no 1, en ré majeur, op. 11; BORODINE: Quatuor no 2, en ré majeur — Quatuor Drolc (Deutsche Grammophon, 139425); MOZART: Quatuor no 19, en do majeur, K. 465 ("des dissonances"); HAYDN: Quatuor no 77, en do majeur, op. 76 no 3 ("Empereur") — Quatuor Drolc (Seraphim, S-60137); MOZART: Quatuors no 21, en ré majeur, K. 575 et no 23, en fa majeur, K. 590 — Quatuor Amadeus (Deutsche Grammophon, 139437).

LES DEUX PREMIERS disques sont signés par le Quatuor Drolc, de Berlin, mais nous nous trouvons en fait en présence de deux "Quatuors Drolc" car, à l'exception du premier-violon (qui a fondé le groupe en 1952), l'effectif est entièrement différent d'un disque à l'autre.

La composition du Quatuor Drolc telle qu'elle figure sur le disque Tchaikowsky-Borodine est la même que sur l'enregistrement groupant les Quatuors de Debussy et de Ravel (Deutsche Grammophon également) et ce sont les mêmes quatre musiciens qui formaient le groupe entendu à Montréal au mois de mars. Toutefois, un troisième effectif s'est déjà manifesté sous le nom de "Quatuor Drolc" puisque, dans l'intégrale des Quatuors de Schumann (Deutsche encore), le second-violon est différent.

Tout cela pour dire que les fréquents changements de personnel ne sont jamais bons et qu'ils le sont encore moins dans un quatuor à cordes, car c'est justement la longue fréquentation des mêmes esprits qui crée cette unité de pensée, de mouvement, de sonorité, de style, qui fait les grands quatuors. Regardez l'Amadeus: l'effectif n'a pas changé depuis les débuts, en 1947. Et les résultats parlent par eux-mêmes. D'ailleurs, nous avons pu vérifier la chose de plus près puisque l'Amadeus et le Drolc se sont fait entendre en concert à Montréal cette saison: on se rappelle quelle déception le Drolc avait alors créée.

Le disque, heureusement, permet de corriger les moindres erreurs et je dois dire qu'ici le Quatuor Drolc montre d'étonnantes qualités qui permettent de le placer non loin derrière l'incomparable Amadeus. Le disque Deutsche est sans doute plus récent que le Sraphim mais les deux "Quatuors Drolc" en présence (puisque la formation est différente) sont excellents, de même que l'enregistrement.

Le disque d'oeuvres russes permet d'entendre l'original de quelques pages rendues populaires par toutes sortes d'arrangements plus ou moins valables. C'est tout d'abord le premier des trois Quatuors de Tchaikowsky, dont le second mouvement, "andante cantabile", est devenu, sous ce titre, un des "succès" de la musique dite semi classique. Le Borodine s'est retrouvé plus loin encore (j'allais dire "plus bas") puisqu'on s'est servi des deuxième et troisième



Tchaïkowsky
En version originale

mouvements pour fabriquer la comédie musicale "Kimset".

Il fait bon entendre enfin ces mélodies galvaudées dans leur version originale et surtout dans leur contexte premier, car ces quatuors, sans être des chefs-d'oeuvre, ont quand même de jolies qualités. Et le Drolc les joue avec un irrésistible mélange de charme et de mélancolie. Incidemment, c'est le seul enregistrement de Quatuors de Tchaïkowsky actuellement au cataloque Schwann.

Le disque Mozart-Haydn propose deux des sommets de la musique de chambre. Tout d'abord, le célèbre "Quatuor des dissonances", de Mozart, ainsi appelé à cause des audaces harmoniques de l'introduction "adagio". C'est l'un des six Quatuors que Mozart a dédiés "à mon très célèbre et très cher ami et frère en Maçonnerie, Joseph Haydn". Et l'endos du disque nous vaut justement un Haydn, le quatuor op. 76 no 3, dit "Empereur", car son mouvement lent est une série de variations sur l'"Hymne à l'Empereur", hymne patriotique composé par Haydn et qui devint plus tard l'hymne national de l'Autriche puis de l'Allemagne.

Dans l'ensemble, l'interprétation des deux oeuvres par le Quatuor Drolc se rapproche assez de celle de l'Amadeus (qui a couplé chaque oeuvre avec une oeuvre différente: le Haydn avec le K. 458 de Mozart, le K. 465 avec le K. 412). Toutefois, si on s'arrête aux détails, on préfère, pour le mouvement lent du Haydn, le ton d'"hymne chanté" plus accentué chez l'Amadeus, alors que le Drolc prend le menuet du K. 465 dans son véritable tempo d'"allegretto", i.e. un peu moins vif qu'un "allegro".

Précision ici: la partition Eulenburg, comme d'ailleurs la plus part des autres enregistrements, marque bien ce menuet "allegretto", et non "allegro" comme l'indique erronément les enregistrements du Drolc (ci-haut) et de l'Amadeus (Deutsche Grammophon, 139190).

Le troisième de ces disques récents s'inscrit dans le cadre de l'intégrale Mozart entreprise par l'Amadeus. Il contient deux des trois quatuors dits "Prussiens", qui furent commandés à Mozart par le roi de Prusse (celui-ci en avait commandé six mais Mozart n'en termina que trois). L'importance qu'y tient le violoncelle s'explique par le fait que le roi jouait assez habilement, dit-on, de cet instrument. Une autre interprétation étincelante et parfaitement enregistrée.



Jean-Sebastien Bach
Les versions économiques les plus réussies

Virtuoses de la trompette

CONCERTOS POUR TROMPETTE ET CORDES de Torelli (ré majeur), Albinoni (si bémol), Vivaldi (si bémol) et Telemann (ré majeur) et Sonate en ré majeur (Telemann) — Maurice André, trompettiste, et Members of the Saint Martin-in-the-Fields, dir.: Neville Marriner (Argo, ZRG-585);
CONCERTOS POUR TROMPETTE ET CORDES de Graupner (sol majeur), Telemann (mi bémol majeur), Loeillet (ré majeur) et de Fesch (do majeur) — Maurice André, trompettiste, et les Solistes de Liège, dir.: Gary Lemaire (Erato, STU-70562);
OEUVRES POUR TROMPETTE ET ORGUE: Toccata, Largo et Sonate "Elevazione" (Martini), Concerto en sol (Walther), Concerto en fa (Albinoni) et Concerto en mi bémol (Jean-Chretien Bach) — Maurice André, trompettiste, et Marie-Claire Alain, organiste (Erato, STU-70539);
GEMINIANI: "La Forêt enchantée" — I Solisti Veneti, dir.: Claudio Scimone, avec le concours de Maurice André, trompettiste (Erato, STU-70478);
OEUVRES POUR TROMPETTE de J.-S. Bach, Telemann, Albinoni, Hummel, Martini, Vivaldi, Hertel, J. Haydn, M. Haydn, Hummel et Jolivet — Maurice André, trompettiste, avec différents ensembles (Erato, STU-70435);
CONCERTOS POUR TROMPETTE ET CORDES de Telemann (ré majeur), Albinoni (do majeur), Hertel (ré majeur) et Fesch (ré majeur) — John Wilbraham, trompettiste et Academy of St. Martin-in-the-Fields, dir.: Neville Marriner (Argo, ZRG-585);
OEUVRES POUR TROMPETTE ET POUR CORNET de Grossi, Buonamente, Cooperin, Frescobaldi, Corelli, Cazzati, Viviani et Hingeston — Don Smithers, trompettiste et cornettiste, avec un ensemble instrumental (Argo, ZRG-601).

LA TROMPETTE, instrument rarement entendu seul en concert, est par contre assez généreusement représentée sur disques, et ces sept récents enregistrements témoignent de sa popularité auprès d'un bon nombre de discophiles.

Maurice André, le plus célèbre trompettiste de France et l'un des plus remarquables du monde entier, est en vedette sur quatre de ces enregistrements et il apporte son concours à un cinquième. Maurice André est plus qu'un virtuose éblouissant. C'est un très grand musicien qui tire de son instrument des sonorités raffinées, subtiles, en demi-teintes, et que l'on n'associe pas d'ordinaire à la trompette. Même au suraigu, sa sonorité n'est jamais stridente. Maurice André est un poète de son instrument, au même titre qu'un Segovia pour la guitare ou un Gary Karr pour la contrebasse.

Les quatre premiers disques, consacrés au baroque, nous proposent des concertos pour trompette et orchestre, diverses oeuvres pour trompette et orgue où André dialogue avec la grande organiste Marie-Claire Alain, ainsi qu'une suite de Geminiani où cependant la trompette a un rôle plus effacé. En cinquième lieu, Erato réunit, sur un disque intitulé fort à propos "Maurice André, le grand trompettiste de notre temps", des extraits d'enregistrements déjà parus (par exemple, le dernier mouvement du fameux Concerto pour trompette de Haydn, l'"allegro" d'un concerto pour deux trompettes de Vivaldi qu'André joue avec Manuel Lagorce, et, par exception, une oeuvre moderne, le final du deuxième Concerto d'André Jolivet).

L'Angleterre compte elle aussi quelques très grands trompettistes, dont John Wilbraham et Don Smithers, et l'audition de leurs différents disques sera pour le spécialiste l'occasion d'intéressantes comparaisons sur le plan de la technique, de l'école et du style. On notera, ici en tout cas, un son généralement plus sec chez les trompettistes anglais. Wilbraham joue lui aussi des concertos baroques de compositeurs connus et d'autres inconnus.

Son collègue Don Smithers se partage entre la trompette et l'antique "cornetto" (l'instrument utilisé ici est une copie d'un cornet du 17e siècle) et présente, avec un petit ensemble d'instruments anciens (clavecin, viole de gambe, chittarone), des oeuvres de compositeurs presque tous inconnus.

Dans l'ensemble, les oeuvres offertes sur ces sept disques ne sont pas du plus haut intérêt mais elles mettent bien en valeur la technique et la musicalité des exécutants et elles sont toutes brillamment jouées et enregistrées. Les amateurs de trompette n'auront que l'embarras du choix.

21 Nocturnes de Chopin par Weissenberg

CHOPIN: 21 Nocturnes — Alexis Weissenberg, pianiste (Angel, album de deux disques, SB-3747).

APRES SON intégrale des oeuvres pour piano et orchestre de Chopin (les deux Concertos, "Krakowiak", la "Fantaisie sur des airs polonais", etc., en un album Angel de trois disques), le pianiste bulgare Alexis Weissenberg nous propose maintenant son intégrale des Nocturnes. Et c'est vraiment une intégrale car, en plus des 19 Nocturnes que l'on trouve dans les éditions traditionnelles et dans la majorité des enregistrements (Rubinstein, Moravec, Harasiewicz, Lympany, Samson Francois), Weissenberg inclut deux Nocturnes non numérotés (do mineur et do dièse mineur). Ce sont des oeuvres de jeunesse que Chopin ne semble pas avoir destinées à la publication.

Vasary et Novaes avaient déjà inclus un de ces deux Nocturnes (celui en do dièse mineur), marqué "lento, con gran espressione", dans leurs enregistrements respectifs. Incidemment, ce Nocturne figure non seulement dans l'intégrale de Vasary (Deutsche Grammophon), où il porte arbitrairement le numéro 20, mais il est également inclus à la fin de son enregistrement du Concerto no 2 de Chopin (Deutsche également). C'est une page d'une étonnante beauté, que Paderewski avait, le premier, incluse dans sa propre édition des Nocturnes.

Weissenberg va donc plus loin que tous les pianistes, y compris Vasary et Novaes, puisqu'il nous en donne 21. (Peter Katin joue lui aussi ces 21 Nocturnes, sur un récent enregistrement britannique Unicorn, mais ce disque n'est pas disponible en Amérique.)

Le tempérament romantique de Weissenberg convient, dans l'ensemble, au caractère des Nocturnes: c'est rêveur, tendre et poétique. Les tempi sont en général exacts (la moitié des Nocturnes sont marqués "andante" ou "andantino", et jamais Weissenberg n'en fait, au départ, des "adagios", comme d'autres pianistes). Enfin, le son du piano est très beau.

Cependant, certains épisodes agités sont joués avec tumulte (les passages "con fuoco" de l'op. 15 no 1 et "più mosso" de l'op. 55 no 1 sont joués en triple "forte") et un abus de rubato intervient ici et là (op. 15 no 1 et op. 55 no 1 encore, op. 62 no 2...) et ces imperfections m'empêchent de recommander sans réserve cet enregistrement. Et je ne comprends pas pourquoi les Nocturnes sont ici mélangés au lieu d'être présentés dans l'ordre des opus, lequel suit l'ordre chronologique de composition et de publication.



Alexis Weissenberg
Très bon, avec réserves

Bref, je reste encore fidèle à la version de Rubinstein (RCA). Je parle de la version de 1968, très supérieure à la version de 1953. En deuxième lieu, je choisirais la version du Tchèque Ivan Moravec (Connoisseur Society). D'accord, la version Weissenberg est encore plus complète et elle est en général très belle, mais Rubinstein et Moravec sont ceux qui nous donnent les versions les plus égales des Nocturnes.

Des autres intégrales, peu à dire. Les 20 Nocturnes de Vasary laissent à désirer et la version de Novaes (Vox) est superficielle et d'ailleurs affectée de distortion (le Nocturne "additionnel", marqué "lento, con gran espressione", est joué rapidement et SANS expression).

Deux "Passions" de J.-S. Bach

J. S. BACH: "Passion selon saint Matthieu" (BWV 244) — Heather Harper, soprano, Gertrude Jahn, contralto, Kurt Equiluz, ténor, Marius Rintzler et Jakob Staempfli, basses, Choeur de chambre de l'Académie de Vienne, Petits Chanteurs de Vienne et Orchestre Symphonique d'Etat de Vienne, dir.: Hans Swarowsky (Nonesuch, album de quatre disques, HD-73027);
J. S. BACH: "Passion selon saint Jean" (BWV 245) — Elisabeth Grümmer et Lisa Otto, sopranos, Christa Ludwig, mezzo-soprano, Fritz Wunderlich et Josef Traxel, ténors, Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, Karl Christian Kohn, basse, Choeur de la Cathédrale Ste-Edwige de Berlin et Orchestre Symphonique de Berlin, dir.: Karl Forster (Seraphim, album de trois disques, SIC-6036).

ON CONNAIT la "Passion selon saint Matthieu", d'ailleurs considérée par maints spécialistes comme le chef-d'oeuvre par excellence de la musique sacrée. On connaît beaucoup moins la "Passion selon saint Jean", quoiqu'il en existe actuellement sept enregistrements (dont six en allemand et un en anglais), sans compter l'enregistrement Argo où l'Evangéliste était chanté par Peter Pears, en anglais également, mais actuellement absent du catalogue. Il existe même des parties d'une "Passion selon saint Marc" ainsi qu'une "Passion selon saint Luc". Cette dernière a fait l'objet d'un enregistrement encore disponible (Lyrichord), bien que certains musicologues doutent de son authenticité. Bref, il semble que Bach ait mis en musique les différentes versions des quatre Evangélistes de la passion du Christ.

Ces enregistrements récemment parus en Amérique (quoique l'enregistrement Seraphim soit disponible en Europe depuis quelques années sous étiquette Electrola) nous apportent les deux "Passions" complètes et authentiques de Bach. La "Passion selon saint Jean", écrite en 1723, donc six ans avant la célèbre "Passion selon saint Matthieu", est un peu moins longue et moins développée que cette dernière, mais elle ne lui est aucunement inférieure. Elle est aussi dramatique, sinon plus, et l'absence de grands airs lui donne une plus grande continuité. C'est une oeuvre à connaître, autant que la "Matthaus-Passion".

Les deux interprétations offertes ici sont du type mi-baroque mi-moderne: il y a des voix de femmes chez les solistes et chez les choristes (à l'époque de Bach, les parties de sopranos et d'altos étaient chantées par des garçons) et le grand orchestre moderne est "épicé", si j'ose dire, par quelques sonorités d'instruments anciens (viole de gambe, flûte à bec, clavecin).

Les deux chefs maintiennent un style sobre, en contraste direct avec le traitement romantique d'un Klemperer ou d'un Bernstein (pour la "Passion selon saint Matthieu", par exemple) mais leur interprétation n'en est pas pour autant sèche ou ennuyeuse, loin de là. Solistes, choeurs et instrumentistes sont, en général, impeccables sur les deux enregistrements et le son est également très bon dans les deux cas.

Bref, dans leur genre, ces deux versions de la "Passion selon saint Matthieu" et de la "Passion selon saint Jean" ne sont pas inférieures aux prestigieuses gravures authentiques de Richter (Archive). Au chapitre des versions économiques, ce sont facilement les versions les plus réussies.

De Strauss à Corigliano

RICHARD STRAUSS: Parergon à la Sinfonia domestica", pour piano (main gauche) et orchestre, op. 73; JOHN CORIGLIANO: Concerto pour piano et orchestre (1968) — Hilde Somer, pianiste, Orchestre Symphonique de San Antonio, dir.: Victor Alessandro (Mercury, SR-90517).

"PARERGON" est un terme formé de deux mots grecs et signifiant "oeuvre accessoire". Inventé, semble-t-il, par Richard Strauss lui-même, il désigne l'oeuvre pour piano et orchestre que Strauss écrivit en 1925 sur des thèmes de sa "Symphonie domestique" décrivant une journée dans la vie familiale du compositeur.

C'est effectivement une oeuvre pour la main gauche, destinée au pianiste autrichien Paul Wittgenstein, qui avait perdu le bras droit à la première Guerre Mondiale (c'est également pour lui que Ravel écrivit son "Concerto pour la main gauche"). "Parergon" n'est pas tellement plus intéressant que la "Symphonie domestique" elle-même, mais il est fort bien joué ici. C'en est d'ailleurs le seul enregistrement actuellement disponible (un enregistrement de "Parergon" fait par Wittgenstein existait autrefois sous étiquette Boston, mais il est devenu introuvable).

Le Concerto de l'Américain John Corigliano, commandé et créé en 1968 par l'équipe qui le joue ici, est d'une écriture solide mais attardée: Bartok a exploité bien avant, et bien mieux, l'idée du piano traité en instrument à percussion. Ici encore, cependant, magistrale exécution de la pianiste et de l'orchestre, et enregistrement très sonore.

DEUX DERNIERES REPRESENTATIONS
LE GROUPE DE LA PLACE ROYALE
DANSE MODERNE
PERFORMANCE "1"
Centaur Theatre, 453 rue St-François-Xavier, Vieux Montréal
Tous les soirs 20h 30, relâche lundi
Billets $2.50 guichet 288-6315

LE GROUPE DE LA PLACE ROYALE
DANSE MODERNE
PERFORMANCE "2"
Commençant le mardi 21 juillet
UN NOUVEAU SPECTACLE

Diversité du roman français contemporain

LE CARACTERE le plus remarquable du roman français est aujourd'hui moins sa diversité (qui est grande) que l'ambiguïté de ses origines et de son développement. Jamais la réflexion sur les fins et les moyens du roman ne fut poussée si loin, mettant en jeu des forces encore obscures et, la plupart du temps, contradictoires. Pourtant, si désordonnée qu'elle apparaisse, cette effervescence semble pouvoir apporter autre chose que le simple espoir d'un renouvellement, peut-être l'exercice d'une liberté illimitée.

Cette ambiguïté, qui est à la source de la création romanesque, n'est d'ailleurs pas inexplicable. Depuis plus d'un siècle, la littérature française a été le sujet et l'objet constants d'un bouleversement profond. Aux yeux de certains même, objet et sujet se confondent dans la nécessité où se trouverait l'écrivain d'aujourd'hui de donner avant toute oeuvre, sinon dans l'oeuvre elle-même, les raisons de ses choix fondamentaux et de ses techniques particulières. Jusque-là, l'écrivain (celui, par exemple, du XVIIe ou du XVIIIe siècle) était sur-le-champ reconnu de ses contemporains, selon son génie, ses mérites ou ses faiblesses. La postérité n'a, dans ses jugements, apporté que des corrections de détail.

A chaque époque, la littérature (et, par conséquent, le roman) se renouvelait en se nourrissant, en se fortifiant de celle qui la précédait. A cela une cause, à vrai dire, capitale: écrivain, critique et lecteur étaient formés à partir d'une culture identique (cette culture appelée classique et, avant tout, latine). Rien de semblable ne peut être aujourd'hui retenu. D'un écrivain à l'autre, l'apport culturel est différent, variable. Quant à l'apport étranger, il est devenu considérable. Si bien qu'il est désormais impossible de dire exactement quelle littérature, quel roman nous avons.

D'une part, on continue, à la satisfaction générale, d'écrire des romans qu'on nomme traditionnels. Comme si rien ne s'était passé depuis un siècle, on refait, ou l'on tente de refaire, Balzac, Stendhal et, plus près de nous, Proust lui-même. (Ce roman, souvent de bonne qualité, ne doit pas être confondu avec le produit d'une littérature commerciale qui a toujours existé). Ce phénomène reposant semble n'inquiéter personne, le critique moins que quiconque, ce qui est, le moins qu'on puisse dire, surprenant et, dans ses conséquences, regrettable.

La littérature de rupture

Parallèlement à cette littérature, se développent et prospèrent une ou plusieurs littératures de rupture, sinon de combat, qui se sont révélées par des oeuvres aussi différentes que celles de Nathalie Sarraute, de Sartre, de Beckett, de Robbe-Grillet, pour ne citer que ceux-là, qui sont autant, retenons-le, de cas singuliers.

Ce que l'on peut, toutefois, observer, dans ces oeuvres si diverses, c'est la préoccupation constante de leurs auteurs de justifier moins leur présence que la technique qu'ils utilisent: dépersonnalisation du narrateur, foisonnement et simultanéité de la description, souci du narrateur de se tenir "au dehors, de se déposséder de toute culture ou influence, considérée comme contraignante ou aliénante; tout se passe comme si l'auteur de roman plaidait coupable d'écrire encore à l'intérieur d'un univers en constante métamorphose économique et sociale.

En face de l'écrivain sur la défensive, le lecteur est alors tenu de prendre parti. Il ne doit en aucun cas être **distrait,** mais rester attentif au fonctionnement du texte lui-même, à en faire, si l'on peut dire, la critique et, par ce jeu subtil, se soustraire à la pression d'un monde chaque jour plus oppressant. La lecture sera active: elle fera l'oeuvre.

Cette haute surveillance des textes romanesques ne va pas sans inconvénients. Chez certains écrivains, même parmi les plus doués ou les plus originaux, on a quelquefois l'impression, déplaisante, que l'auteur écrit contre son talent, le souci de la technique narrative allant jusqu'à l'obsession. Certes il est difficile, et heureusement impossible, de donner à chacun, dans le courant de l'actualité, la part qui lui revient dans ce travail de désintégration du récit traditionnel. On peut, et même on doit, se demander si la voie royale ne passe pas ailleurs. Dans le roman moderne, en France, la plus grande partie du monde reste encore inexplorée, celle du rêve éveillé, celle de la nature, celle tout de même considérable de la spiritualité, tant des religions que de l'amour. La présence de Julien Gracq, celle de Roger Caillois, celle, dans l'ordre de la révolte fondamentale, de Maurice Blanchot, donne le pressentiment de ces **livres à venir.**

André DALMAS
(Pages de France)

CONCERTS POPULAIRES DESJARDINS
Commandités par les Caisses populaires Desjardins de l'Unicn régionale de Montréal
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
FRANZ-PAUL DECKER, directeur artistique
MARDI ET MERCREDI 21 et 22 JUILLET à 8 heures
En vedette
ROBERT CHARLEBOIS
Au pupitre : LÉON BERNIER
PRIX POPULAIRES : $1. à $3.50
Buffet après les concerts : charcuterie, fromages, pâtisseries, vin et café $2.50
Les billets sont aussi en vente dans les Caisses populaires Desjardins.
Ces concerts sont organisés avec la collaboration de Place des Arts

ARS organi
FESTIVAL D'ORGUE 1970
BASILIQUE DE L'ORATOIRE SAINT-JOSEPH
LE MERCREDI 22 JUILLET A 20 H. 45
Denis Regnaud
Oeuvres de HOFHAIMER, FROBERGER, HEILLER, KERLL et SCHOENBERG
BILLETS : $2.00 — $1.00 (étudiants) en vente à la porte

SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél. 842-2112

LES ARTS CETTE SEMAINE

Toutes les notes à paraître dans cette page doivent parvenir, par écrit, à la section Arts et Lettres au plus tard le mardi précédent.

CINÉMA

ALOUETTE: "Which Way to the Front": 1:20, 3:15, 5:10, 7:05, 9:15.

ARLEQUIN: "Aime-moi vite le jour se lève": 2:45, 6:05, 9:25. "Le labyrinthe du sexe": 1:05, 4:25, 7:45.

ATWATER (Cinema 1): "Airport": 12:00, 2:25, 4:50, 7:15, 9:40.

ATWATER (Cinema 2): "Butch Cassidy ant The Sundance Kid": Sam. dim.: 12:55, 3:10, 5:15, 7:20, 9:30. En sem.: 5:15, 7:20, 9:30.

AUDITORIUM BREBEUF: "Le grand Meaulnes": Sam., dim.: 3:00, 7:00, 9:00.

AVENUE: "Boy named Charly Brown": 1:20, 3:15, 5:20, 7:30, 9:40.

BERRI: "Isadora": 1:45, 5:45, 9:45. "Auto-stop Girl": 12:00, 4:00, 8:00.

BIJOU: "Deux femmes en or": 12:45, 2:58, 5:11, 7:24, 9:37.

BONAVENTURE: "Love in our time": 1:25, 3:25, 5:25, 7:25, 9:25.

CANADIEN: "Paris top secret" 12:15, 3:00, 5:45, 8:30. "Desirella": 1:40, 4:25, 7:00, 9:55.

CAPITOL: "Le clan des Siciliens": 10:00, 12:15, 2:30, 4:45, 9:30. Dim. à compter de 12:15.

CHAMPLAIN: "Chitty Chitty bang bang": 1:00, 5:15, 9:30. L'extraordinaire évasion": 3:25, 7:40.

CHATEAU: "Captain Nemo": 1:00, 5:10, 9:20. Cinq hommes armés": 3:05, 7:30.

CINEMA CINQ: "Je suis curieuse jaune": En sem.: 7:30. Dim.: 12:00, 3:55, 8:00. Je suis curieuse bleu": En sem.: 9:35. Dim.: 2:05, 6:00, 10:05.

CINEMA COTE-DES-NEIGES (Cinéma 1): "Funny Girl": 2:00, 5:00, 8:30.

CINEMA COTE-DES-NEIGES (Cinéma 2): "Secret of Santa Vittoria": 1:20, 3:55, 6:30, 9:05.

CINEMA DE LONGUEUIL: "L'astragale": "Interlude": Du lun. au sam.: 7:30. Dim.: 1:00.

CINEMA DE MONTREAL: "Pour une poignée d'or": 1:51, 6:40. "Les années fantastiques": 3:31, 8:20. "Cramponne-toi Jerry": 12:20, 5:09, 9:58.

CINEMA DE PARIS: "Je suis curieuse jaune": En sem. 7:30. Dim.: 12:00, 3:55, 8:00. "Je suis curieuse bleu": En sem. 9:35. Dim.: 2:05, 6:00, 10:05.

CINETEK (Centre Equestre d'Estérel): "Un truand": Sam., dim.: 7:30, 9:30, 11:40. "Vivre libre": Sam. 1:30.

CINERAMA THEATRE IMPERIAL: "Hello Dolly": Merc. sam. dim.: 2:00. Du lun. au sam.: 8:30. Dim.: 7:30.

COMEDIE - CANADIENNE: "Répulsion": En sem.: 7:30, 9:30. Sam. dim.: 5:30, 7:30, 9:30.

CREMAZIE: "Oliver": 2:15, 5:00, 8:15.

DAUPHIN: Salle Renoir: "Zabriskie Point": En sem.: 7:30, 9:30. Sam. Dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

Salle McLaren: "Butch Cassidy et le Sundance Kid": En sem.: 7:30, 9:30. Sam. dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

ELECTRA: "Virages": 12:10, 4:05, 8:00. "Hold-up extraordinaire": 12:15, 6:15, 10:10.

ELYSEE: Salle Resnais: "Aido, slave of Love": Du lun. au ven.: 7:30, 9:45. Sam. dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:45.

Salle Eisenstein: "More": Du lun. au ven.: 7:30, 9:45. Sam. dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:45.

FESTIVAL: "Elle veut tout savoir": En sem.: 7:15, 9:30. Dim.: 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:30.

FLEUR DE LYS: "Scenes de chasse en Bavière": 12:15, 3:30, 6:35, 10:00. "Les cracks": 1:40, 4:55, 8:10.

FRANCAIS: "Genocide": 1:00, 5:25, 9:50. "Coke, the Body Snatcher from Hell": 3:50, 8:15. "Female Animal": 2:55, 6:50.

GALERIES D'ANJOU: "Red": 3:40, 6:00, 9:25. "L'inconnu de Shandigor": 1:00, 4:20, 7:40.

GRANADA: "Captain Nemo": 1:10, 5:15, 9:20. "Cinq hommes armés": 3:15, 7:20.

GREENFIELD PARK (cinéma 1): "Best House in London": 6:20, 9:45. "Marlow": 8:00. Dim.: à compter de 1:00.

GREENFIELD PARK (cinéma 2): "Ne reste pas pucelle". "Passion sanglante": 8:30. Dim.: à compter de 1:00.

JEAN-TALON: "Les matins clairs": En sem.: 6:30, 10:05. Dim.: 3:15, 6:30, 10:05. "Dracula contre Frankenstein": En sem.: 8:20. Dim.: 1:30, 4:55, 8:20.

KENT: "Anne of the Thousand Days": 12:50, 3:35, 6:15, 9:00.

LAVAL (cinéma 1): "Best House in London": 2:50, 6:20, 9:55. "Marlow": 1:00, 4:30, 8:05. Tous les soirs à 6:20.

LAVAL (cinema 2): "Ne reste pas pucelle": 1:00, 3:55, 6:55, 9:55. "Passion sanglante": 2:30, 6:25, 8:20.

LIDO: "Le baiser du vampire". "King Kong s'échappe". "Le fascinant capitaine Clegg": Sam. 6:30. Dim.: 12:30, 6:30.

LOEW'S: "Cheyenne social club": 10:35, 12:45, 5:05, 7:20, 9:35.

LUCERNE: "The Damned": 4:25, 9:00. "The Arrangement": 2:00, 7:00. Tous les soirs à 7:00.

MAISONNEUVE: "Les matins clairs": En sem.: 6:30, 10:05. Dim.: 3:15, 6:30, 10:05. "Dracula contre Frankenstein": En sem.: 8:20. dim.: 1:30, 4:55, 8:20.

MERCIER: "Virages": Sam. dim.: 2:00, 6:00, 9:55. En sem.: 6:00, 9:55. "Un hold-up extraordinaire": Sam. dim.: 12:10, 4:05, 8:00. En sem. 8:00.

MIDI-MINUIT: "Pucelle de St-Flour": En sem.: 12:00, 3:10, 6:25, 9:35. Sam.: 1:35, 4:50, 8:05. "Lollipop": En sem.: 1:35, 4:50, 8:05. Sam.: 11:55, 3:05, 6:20, 9:40.

MONKLAND: "The Adventurers": 12:00, 4:40, 9:30. "True Grit": 2:30, 7:15.

MONTCALM: "L'astragale": 2:35, 6:10, 9:55. "Interlude": 12:45, 4:20, 8:00. Tous les jours à 6:10.

OUTREMONT: "Moonlighting Wives": 3:05, 6:25, 9:45. "99 Women": 1:25, 4:45, 8:05.

PALACE: "Hawaiien": 10:30, 1:05, 3:35, 6:20, 9:00.

PAPINEAU: "Captain Nemo": 3:05, 7:20. "Cinq hommes armés": 1:00, 5:10, 9:20.

PARISIEN: "L'arme des ombres": 10:25, 1:00, 3:30, 6:15, 9:00.

PIGALLE: "La pucelle de St-Flour": En sem.: 12:00, 3:10, 6:25, 9:35. Sam.: 10:10, 4:50, 8:05, 11:05. "Lollipop": En sem.: 10:10, 1:35, 4:50, 8:05. Sam.: 11:55, 3:05, 6:20, 9:40.

PLACE DU CANADA: "A Walk in the Spring Rain": Sam., dim.: 1:30, 3:20, 5:15, 7:20, 9:20. En sem.: 5:45, 7:45, 9:45.

PLACE VILLE-MARIE: "Satyricon": 1:00, 3:20, 7:00, 9:30. Sam.: 1:00, 3:30, 7:00, 9:30, 11:45.

PLACE VILLE-MARIE (petit cinema): "Zabriskie Point": 1:45, 3:15, 5:15, 7:15, 9:15. Sam.: 1:15, 3:15, 5:15, 7:15, 915, 11:15.

PLAZA "Paris top secret": 12:15, 3:00, 5:45, 8:30. "Desirella": 1:40, 4:25, 7:00, 9:55.

PUSSYCAT: "Lullaby of Bareland": 1:30, 4:20, 7:05, 9:55. "French without dressing": 12:15, 3:05, 5:50, 8:40.

RIVOLI: "L'initiation": 2:45, 6:10, 9:35. "Pour une poignée de diamants": 1:00, 4:25, 7:50.

SAINT-DENIS: "Deux femmes en or": 12:37, 2:48, 5:11, 7:24, 9:35.

SALLE HERMES: "Your Wife That Uknown Human Being". En sem.: 8:00, 10:00. Dim.: 2:00, 4:00, 7:00, 8:00, 10:00.

SAVOY: "The Damned": 4:10, 9:00. "The Arrangement": 1:55, 6:45. Tous les jours à 6:45.

SEVILLE: "Kelly's Heroes": 1:15, 3:50, 6:25, 9:10.

SNOWDON: "Without a Stitch": 1:20, 3:25, 5:25, 7:25, 9:30.

VAN HORNE: "A nice girl like me": 1:30, 3:30, 5:30, 7:30, 9:35.

VERDUN: "Virages": Sam. dim.: 12:00, 4:00, 8:00. En sem.: 7:45. "Un hold-up extraordinaire": Sam. dim. 2:10, 6:10, 10:00. En sem. 6:00, 9:50.

VERDI: "Zorba the Greek": Sam. dim.: 4:30, 9:30. "Zorba le Grec": Sam., dim.: 7:00.

VERSAILLES: Salle bleue: "Marchands de femmes": 2:55, 6:20, 9:45. "Vénus interdite": 1:15, 4:40, 8:05. Tous les jours à 6:20.

Salle Rouge: "Captain Nemo": 3:15, 7:20. "Cinq hommes armés": 1:10, 5:15, 9:20.

VIAU: "La fontaine de l'amour". "Ravages". "Grincho joue et gagne".

VILLERAY: "Virages": Sam. dim.: 2:00, 6:00, 9:55. En sem.: 6:00, 9:55. "Un hold-up extraordinaire": Sam. dim.: 12:10, 4:05, 8:00. En sem.: 8:00.

WESTMOUNT: "Catch 22": 12:10, 2:25, 4:40, 7:05, 9:30.

WESTMOUNT SQUARE: "Mash": 12:30, 2:25, 4:40, 7:00, 9:30.

ORK: "Woodstock Festival" Sam. 12:00, 3:15, 6:30, 9:45. Dim.: 2:15, 5:30, 8:45.

VARIÉTÉS

JARDIN DES ETOILES (Terre des Hommes) — Samedi et dimanche soirs, à 8 h 30 et 10 h 30. **Rita Pavone.** A compter de mardi: **Casino de Paris** avec Mick Micheyl.

KIOSQUE INTERNATIONAL (Terre des Hommes) — Samedi à 4 h. 30 et 7 h. 30, dimanche à 4 h. 30 et 8 h. 30 et lundi à 8 h 30: **Claude Léveillé.**

PLACE DES NATIONS (Terre des Hommes) — Samedi soir, 8 h. 30: **Jennifer, les Surfs, Tony Massarelli, Stéphane, Claude Valade, Dick Rivers et Maurice Magnan, pianiste.**

LA BUTTE A MATHIEU (Val David) — Tous les soirs à 9 h., samedi à 9 h. et 11 h., relâche lundi: **"Maususque c'est plate le Théâtre"**, revue avec Raymond Lévesque, Claude Michaud, Benoit Marleau et Lyne Bourgeois.

EN BAS DE LA BUTTE (Val David) — Ce soir, 9 h. et 11 h.: **les Mortuaires.**

LE CHANTECLERC (Ste-Adele) — Ce soir, 9 h. et 11 h.: **Jean-Pierre Ferland.**

PATRIOTE A CLEMENCE — **"Quat'-Quat'-Quat-Quat"**, revue de Jean-Guy Moreau. Ce soir, 9 h. et 11 h. 30. Demain soir, 9 h. dernières.

PATRIOTE DE STE-AGATHE (Lac des Sables) — Ce soir, 9 h.: **Marc Hamilton.** A compter de mardi, 9 h.: **les Cyniques.** Films tous les soirs.

PARC JEANNE-MANCE — Dimanche, 3 h. 15: **le Régiment Maisonneuve.**

SQUARE DOMINION — Dimanche, 8 h. 15: **la fanfare du HMCS Donnacona.**

THEATRE DE VERDURE (Parc Lafontaine) — Lundi à 9 h. 00 (en cas de pluie, mardi): **Tex et Germaine Dugas.**

THÉÂTRE

THEATRE DU CANADA (Terre des Hommes) — **"Rodéo et Juliette"**, revue. Textes de Jean-Claude Germain. Musique de Michel Garneau. Avec Pauline Julien, Hélène Loiselle, Sauvageau, Nicole Leblanc et Gilles Renaud. Ajoutons-y et demain à 3 h. et 7 h. Entrée gratuite.

THEATRE DE MARJOLAINE (Eastman) — **"Crack Pot"** ou **"La joie d'aimer"**. Comédie musicale de Louis-Georges Carrier et François Cousineau. Avec Beatrice Picard, Louise Marleau, Pierre Theriault, Elisabeth Chouvalidze, Guy Boucher et Pascal Rollin. A 9 h. Relâche le lundi. Jusqu'au 6 septembre.



A EASTMAN — Elisabeth Chouvalidzé fait partie de la distribution de "Crack Pot ou la Joie d'aimer", la nouvelle comédie musicale de Louis-Georges Carrier et François Cousineau, actuellement à l'affiche du Théâtre de Marjolaine à Eastman.

THEATRE DE SUN VALLEY (Val Morin) — **"L'Amant de coeur"** de Louis Verneuil. Mise en scène d'Henri Norbert. Avec Henri Norbert, Andrée Lachapelle et Dominique Briand. Ce soir à 8 h. et 10 h. 30. Représentations le mardi, mercredi et jeudi à 9 h. Jusqu'au début de septembre.

THEATRE DES PRAIRIES (Joliette) — **"Adieu prudence"** de Leslie Stevens, adaptation de Barillet et Grédy. Mise en scène de Jean Faucher, décors de Claude Fortin. Avec Jean-Pierre Masson, Françoise Faucher, Jacques Lorrain et France Laverdière. Ce soir à 7 h. 30 et 10 h. 30. Demain à 9 h. En semaine, à 9 h. Relâche le lundi et le vendredi. Jusqu'au 30 juillet.

THEATRE DU DOMAINE — **"Made in Québec"**, création collective. Ce soir et vendredi prochain à 8 h. 30. Jusqu'à la fin de juillet.

THEATRE DE LA FENIERE (Ancienne-Lorette) — **"Le mouton blanc de la famille"** de Roger-Ferdinand. Tous les soirs à 9 h., sauf le lundi. Jusqu'au 6 août.

LE PIGGERIE (North-Hatley) — **"La baye"** de Philippe Adrien. Mise en scène de Jean Guy, décors de Denis Rousseau. Avec les comédiens de l'Atelier de Sherbrooke. Rideau à 8 h. 30. Relâche le lundi et le mardi. Jusqu'au 30 août.

THEATRE DES MARGUERITES (Trois-Rivières) — **"Eve et les Jacques"** de Gabriel Arout. Mise en scène de Georges Carrère. Avec Janine Sutto, Mariette Duval, Georges Carrère, Pierre Dufresne, Lionel Villeneuve et Gilles Pelletier. Tous les soirs à 9 h., sauf le lundi et le vendredi. Jusqu'au 6 septembre.

EXPOSITIONS

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN (Cité du Havre — Panorama de la **sculpture** au Québec. (1945-1970). Du mar. au dim. de 10 h. à 6 h.

MUSEE DU QUEBEC — Peintures, sculptures, gravures et tapisseries.

GALERIE NATIONALE DU CANADA (Ottawa) — Le **Groupe des Sept. Dessins et aquarelles** des collections de guerre de la Galerie nationale.

ARTLENDERS (670, boul. des Laurentides, Piedmont) — Peintures et sculptures de **H. W. Jones.**

BOUTIQUE BEAUCHAMP GAGNON (1126 ouest, Laurier) — Peintures de **Denise Poirier.** Du lun. au ven. de 9 h. à 5 h.

CAFE DES ARTISTES (1433 ouest, Dorchester) — Oeuvres de **Denise Jordan.**

CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-MADELEINE - SOPHIE — Oeuvres de **Gilles Leduc.**

CENTRE CULTUREL DE VERDUN (5955, Bannantyne) — Oeuvres de **Yolande Everell.**

CENTRE D'ART DE L'ELYSEE (35 Milton)—Toiles de **Micheline Larivée.**

GALERIE ART ET STYLE (896 ouest, Sherbrooke) — Peintures de **René Richard, F. Iacurto, Oscar de Lall, Narcisse Poirier** et **Léo Ayotte.**

GALERIE CHAMPETRE (chemin St-Benoit-du-Lac, Magog) — Oeuvres de **Léo Ayotte, Eric, Byrd, Yvette Chamberland, Irène Charbonneau, Edmée Crète** et **Lucille Hotte.**

GALERIE GILLES CORBEIL (2175, Crescent) — **Peintures canadiennes et européennes.**

GALERIE D'ART HORACE (5975, St-Zotique) — Oeuvres de **Horace Viens.** Tous les jours de 10 h. à 5 h., et de 8 h. à 9 h.

GALERIE DE L'ETABLE (Musée des Beaux-Arts) — Oeuvres de **Jordi Bonet.** Jusqu'à vendredi.

GALERIE DESMARAIS (Hôtel Sheraton Mont-Royal)—Oeuvres des **artistes** de la galerie. Tous les jours de 9 h. 30 à 5 h. 30. Jeu. et dim. de 9 h. 30 à 10H.

GALERIE DES PEINTRES CANADIENS (145 ouest, Sainte-Catherine) — Peintures de **Suzor Côté, M. A. Fortin, René Gagnon, Stanley Cosgrove, Harold Beament, Albert Rousseau, René Richard** et **Charles Huot.** Du lun. au sam. de 10 h. à 5 h.

GALERIE DU FOYER ARTISTIQUE (847, St-Jean, Québec) — Oeuvres de **Yvette Bergeron.**

GALERIE GAUVREAU (1194 ouest, Sherbrooke) — **Artistes de la galerie.** Tous les jours de 9 h. à 5 h. 30, sauf le dimanche.

GALERIE GODARD MULTIPLES (1504 ouest, Sherbrooke) — Lithographies récentes d'**Adolphe Gottlieb** et **gravures** canadiennes et internationales. Du lun. au ven. de 10 h. à 5 h.

GALERIE L'APOGEE (37, rue de l'Eglise, St-Sauveur-des-Monts) — Oeuvres de **Roland Pichet** et **Paul V. Beaulieu.**

GALERIE LIPPEL (2139, Mackay) — **Bronzes miniatures de l'Afrique et peintures esquimaudes** de Spence Bay.

GALERIE LLEWELLYN & PICARD (1396a ouest, Sherbrooke) — Peintures de **Viateur Lapierre.** Se termine aujourdh'ui. A compter de mardi: peintures de **David Diamond.**

GALERIE SEIZE-QUARANTE (1445, Crescent) — Gravures de **Landori, Swartzman, Gersovitz, Savoie, Kattan, Deitcher, Esler** et **Ouchi.**

GALERIE SOIXANTE (200 ouest, Sherbrooke) — **Collections d'oeuvres d'artistes contemporains.**

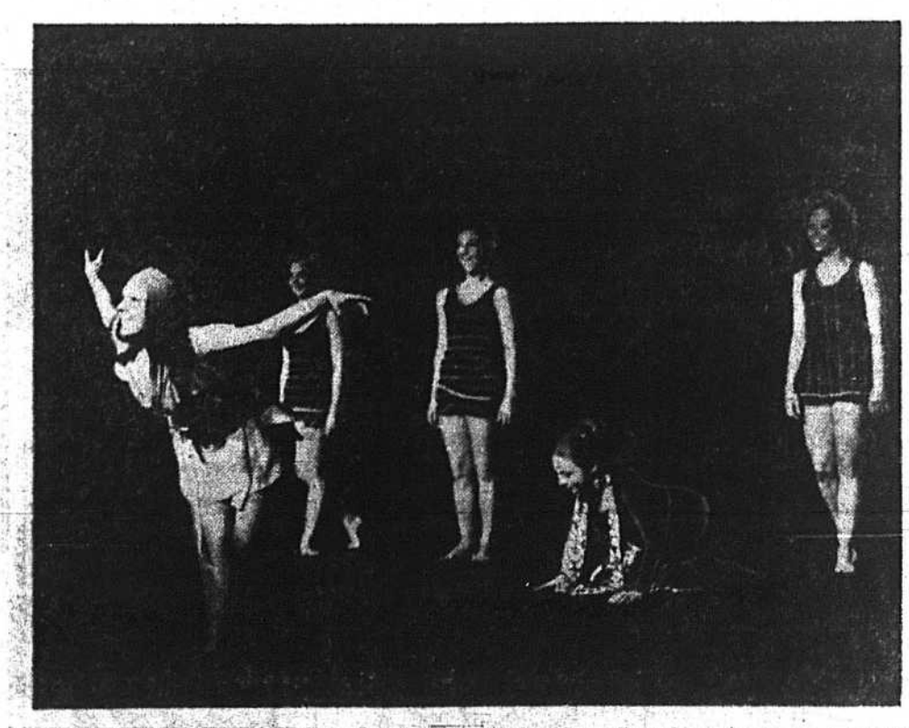
GALERIES PLACE ROYALE (151 ouest, St-Paul) — Dessins et peintures de **Susan Brainera.** Jusqu'à jeudi.

GALERIE VINGT-QUATRE JUIN (516 est, Sherbrooke) — Oeuvres de **Royal Dupuis** et **Beaucage.**

GALERIE ZANETTIN (26, Côte de la Montagne, Québec) — **Artistes de la galerie.**

MAISON DES ARTS LA SAUVEGARDE (160 est, Notre-Dame) — Exposition **"Option Arts".** Tous les jours de midi à 6 h.

PAVILLON DE LA FRANCE (Terre des Hommes) — Oeuvres de **Gérard Schneider.**



AU CENTAUR THEATRE — Le Groupe de la Place Royale présentera à partir de mardi prochain un nouveau programme de danse, "Performance II". On voit ici quelques-unes des danseuses du Groupe dans une chorégraphie de Peter Boneham, "Don't Touch My Face".

MUSIQUE

CENTRE D'ART D'ORFORD (Parc provincial d'Orford, autoroute des Cantons de l'Est, sortie 69) — Ce soir, 8 h. 30: **Orchestre de chambre Paul Kuentz de Paris.** Solistes: Monique Frasca-Colombier, violon, et Jacques Simard, hautbois. Oeuvres de Bach et Jacques Hétu (première mondiale d'"Adagio et Rondo"). Demain, 8 h. 30: **Vlado Perlemuter,** pianiste. Oeuvres de Ravel et Chopin. Mercredi, 8 h. 30: **Ensemble Couperin le Grand.** Jeudi, 8 h. 30: **Paul Tortelier,** violoncelle, et **Karl Engel,** piano. Intégrale des Sonates pour violoncelle de Beethoven, 1ère partie.

THEATHE CENTAUR (453, St-François-Xavier) — Ce soir et demain soir, 8 h. 30: **"Performance I"** par le Groupe **de la Place Royale** (danse moderne). Six chorégraphies de Jeanne Renaud et Peter Boneham. Avec Ellen Baxter, Catherine et Pauline Blackburn, Peter Boneham, Maria Formolo, Nora Hemenway, Elizabeth Leslie et Jean-Pierre Perreault. A compter de mardi 8 h. 30 et tous les jours: **"Performance II":** cinq chorégraphies de Jeanne Renaud et Peter Boneham.

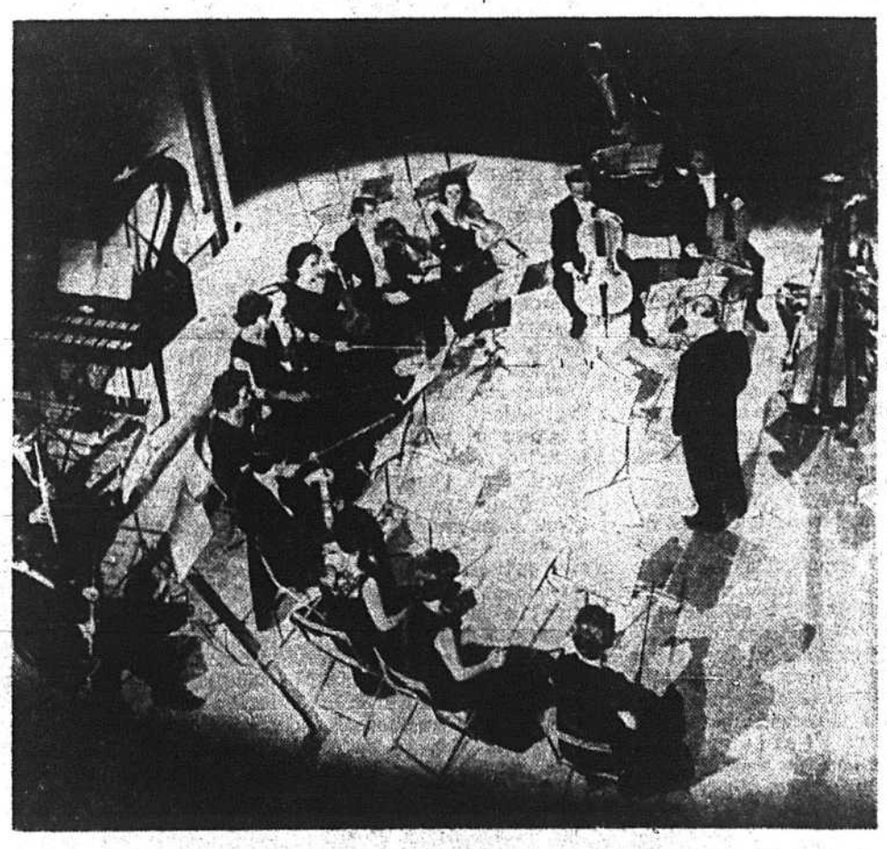
PLACE DES ARTS (salle Wilfrid-Pelletier) — Mardi et mercredi, 8 h.: **Concert populaire Desjardins de l'OSM.** Au pupitre: Léon Bernier. Invité: Robert Charlebois.

ORATOIRE ST-JOSEPH — Mercredi, 8 h. 45: récital d'orgue du Festival 1970 d'Ars Organi. Invité: **Denis Regnaud.**

ARENA MAURICE-RICHARD — Jeudi, 8 h. 30: **Soirée d'opéra populaire.** Au pupitre: Jean Deslauriers. Solistes: Colette Boky, Fernande Chiocchio, Paule Verschelden, Pierre Duval, Bruno Laplante, Louis Quilico et Pierre Charbonneau. Extraits de "Rigoletto" de Verdi et "Roméo et Juliette" de Gounod. En outre: Concerto pour piano en do mineur, no 3, de Beethoven. Soliste: Claude Savard.

CENTRE MUSICAL CAMMAC (Lac McDonald, entre Lost River et Lakeview, autoroute des Laurentides, sortie 31)— Vendredi, 8 h. 30: **Gian Lyman,** viole de gambe, **Mireille Lagacée,** clavecin, et **Jacques Verdon,** violon. Dans le cadre des Concerts du vendredi soir.

AU CENTAUR THEATRE — Le Groupe de la Place Royale présentera à partir de mardi prochain un nouveau programme de danse, "Performance II". On voit ici quelques-unes des danseuses du Groupe dans une chorégraphie de Peter Boneham, "Don't Touch My Face".



AU CENTRE D'ART D'ORFORD — L'Orchestre de chambre Paul Kuentz de Paris donnera, ce soir, à 8 h. 30, un concert d'oeuvres de Bach au Centre d'art d'Orford (JMC). Au programme, la première mondiale d'une nouvelle oeuvre du compositeur canadien Jacques Hétu intitulée "Adagio et Rondo".

nouvelles de l'écran

ALAIN ROBE-GRILLET, qui est un hôte fréquent du Festival du Film de Berlin, fut invité à montrer au concours son plus récent film "L'EDEN ET APRES". Le metteur en scène, scénariste et romancier français écrit au directeur du Festival International du Film de Berlin entre autres: "Je tiens à vous dire le plaisir personnel que ce choix me procure ... le Festival de Berlin occupe maintenant sans conteste la première place parmi les manifestations qui luttent pour que le cinema soit un art, et non une simple industrie. Etre présenté à Berlin représente donc désormais la plus grande consécration. J'ai déjà eu cet honneur à deux reprises. Je suis extrêmement touché par cette élection qui me désigne une troisième fois."

Dans le film, Catherine Jourdan, Pierre Zimmer, Richard Leduc et Sylvain Corthay sont des jeunes, qui se rencontrent au café "Eden" entre les cours à l'université et l'ennui de l'amour facile. Ce palace des miroirs, des redoublements, des illusions entraine avec ses perspectives séduisantes à ses jeux libérateurs : des jeux avec la violence, avec l'Eros, la mort et la dérision. Le cauchemar s'accomplit entre Paris et la Djerba africaine.

●

MARIA CALLAS, dit-on, se laisserait tenter par la proposition que vient de lui faire Pier Paolo Pasolini : interpréter "Mère Courage", de Bertold Brecht; ce serait le deuxième film, après Médée, du grand soprano grec.

●

MARCO BELLOCCHIO, qui a beaucoup fait parler de lui pour ses films "I pugni in tasca" et "La Cina è vicina", prépare pour la télévision "Il principe di Palagonia", l'histoire d'un personnage désormais légendaire, dont l'histoire nous a laissé peu de témoignages concrets.

●

ENZO DORIA, producteur de "I pugni in tasca" et "La Cina è vicina" veut confier à présent un film sur la vie du Christ à Enzo Siciliano. Le réalisateur hésite, pour ce rôle pour le moins difficile, entre Pierre Clementi et Tomas Milian.

●

LUCHINO VISCONTI n'est pas seulement le réalisateur et le scénariste de "La mort à Venise", d'après le roman de Thomas Mann mais aussi le producteur. En effet, il vient de fonder, avec Mario Gallo, une société, "Alfa Cinematografica", dont le but serait de permettre aux meilleurs auteurs italiens de réaliser directement leurs projets.

●

STEFANIA SANDRELLI qui a achevé de travailler dans "Il conformista" de Bernardo Bertolucci, sera la vedette du premier film de Roberto Scarsella : "Un estate con sentimento", d'après un roman bien connu de John Harvey.

●

Bob BARCLAY termine chez Chetwynd Films le montage d'un film d'une heure tourné en 16mm couleurs pour le réseau de télévision indépendant CTV. Il s'agit d'un documentaire sur le joueur de hockey vedette des Canadiens de Montréal, Jean BELIVEAU. Tourné en français et en anglais, le film retracera la vie du "Gros Bill" et nous le montrera plus souvent hors contexte, c'est-à-dire dans le monde des affaires, en voyage à travers le Canada. Tourné de Halifax à Vancouver, c'est Bob BROOKS qui a signé les images du film et Jim ROBINSON est l'ingénieur du son. Sortie : début avril.

Alan KING, qui venait d'entreprendre les préparatifs de tournage de son prochain long métrage (titre de travail : GROWING UP) qui devait être tourné en partie dans le nord de l'île de Vancouver et dans plusieurs endroits de la Colombie canadienne, vient de retarder le tournage de ce film pour entreprendre la scénarisation d'un nouveau film de long métrage qui serait vraisemblablement commandité par le Comité sur la drogue. Titre anticipé : THE OTHER SIDE OF THE MIND...

Tous les soirs à 7h30 et à 9h30. Samedi, Dimanche 5h30, 7h30, 9h30.

18 ANS Adultes

Catherine Deneuve et le très beau film de
ROMAN POLANSKI



CINÉMA D'ÉTÉ À LA COMEDIE CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine Tél. 861-3338

Programme d'horreur
EN COULEURS 14 ANS
"LE CERCUEIL VIVANT"
aussi
"LA VENGEANCE DU SCORPION"
SUR SEMAINE à 6 h. p.m.
SAM. et DIM. dès 1 h. p.m.
Ritz 3312 EST, BELANGER 272-6290 Salle climatisée

TOUS LES JOURS SAM. ET DIM. INCLUS — ADMISSION 75¢


CE SOIR: 2 séances
le film de Michel Cacoyannis
avec ANTHONY QUINN
ZORBA
LE GREC
En FRANÇAIS à 7:00
En ANGLAIS à 9:30
dès le 24 juillet: GRAND FESTIVAL
PRESENTATION EXCLUSIVE!
verdi 5380 St-Laurent 277-4145

DESTINATION: SUSPENSE
5e MOIS AIRPORT
EN COULEURS
ATWATER 1
ALEXIS NIHON PLAZA 935-4246
POUR TOUS
HORAIRE 12.00, 2.25, 4.40, 7.15, 9.40

2e SEM. ANTHONY QUINN / INGRID BERGMAN · A Walk in the Spring Rain
PLACE du CANADA TEL. 861-4595
EN COULEUR
POUR TOUS
CE SOIR 5.45, 7.45, 9.45

CINÉ-SEX
PRIMITIVES . . .
SAUVAGES . . . 18 ANS
EROTIQUES . . .
1er film: "Voluptes du bain"
2e film: "Lana, deesse blonde de la jungle"
3e film: "Chasse aux filles"
SAM. et DIM. continuel dès 12 h. 30
Sur sem. à compter de 5 h. 30
CINÉMA LA SCALA
6430 PAPINEAU 721-5107
TOUJOURS 3 GRANDS FILMS À PRIX POPULAIRES

Cinémas ODEON Salles Climatisées
UN FILM FÉERIQUE QUI RAVIRA PETITS ET GRANDS
POUR TOUS


Dick Van Dyke
Sally Ann Howes
Chitty Chitty Bang Bang
Version Française
"Le meilleur moyen de se cacher c'est de se mettre en évidence"
L'EXTRAORDINAIRE EVASION
OLIVER REED MICHAEL J. POLLARD TECHNICOLOR
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
CHAMPLAIN
STE-CATHERINE — PAPINEAU 524-1685

Salle Renoir
UN FILM SUR LA CONTESTATION
DANS LA VEINE DE "EASY RIDER"
version française
18 ANS Adultes
ZABRISKIE POINT
TECHNICOLOR

un film de
Michelangelo Antonioni
Mark Frechette
Daria Halprin
Hor. Sam., Dim. 1.30-3.30 5.30-7.30-9.30
Salle McLaren
14 ANS
VERSION FRANÇAISE
BUTCH CASSIDY et le SUNDANCE KID
COULEURS
LE DAUPHIN
BEAUBIEN près d'IBERVILLE - 721-6060

MEILLEUR FILM ÉTRANGER
POUR TOUS
MEILLEUR FILM:
★ FESTIVAL DU FILM (CANNES 1969)
★ ASSOCIATION DES CRITIQUES DE FILMS (NEW YORK 1970)
★ IMPORTATEURS ET DISTRIBUTEURS DE FILMS ETRANGERS D'AMERIQUE (1970)
★ PRIX GOLDEN GLOBE (NEW YORK 1970)
YVES MONTAND / IRENE PAPAS J.L. TRINTIGNANT / JACQUES PERRIN
COULEURS
VENDOME LE CINEMA DE LA PLACE VICTORIA TEL. 878-1451
39e SEMAINE

Première fois à prix populaires
POUR TOUS
"Chef-d'Œuvre"... Je ne trouve que ce mot là pour definir ce spectacle. Décors, musique, chorégraphie, Interprètes, tout est remarquable. Michel AUBRIANT (Journal du Dimanche)
Le plus fantastique et le plus parfait film musical depuis "West Side Story". Thomas CURTISS
A tous égards, un régal! Jean-Louis BORY (Nouvel Observateur)
4e SEMAINE

Le monde entier sera amoureux de
EN FRANCAIS
OLIVER!
EN COULEURS
LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS
CREMAZIE
ST-DENIS — CREMAZIE 388-4210
REPRESENTATION TOUS LES JOURS A 2.15 - 5.00 - 8.00

COMMODORE Cartierville 334-8560
cinema REGAL est pour Gours 322-7030
Ils osent...
18 ANS Adultes
Le film le plus EROTIQUE de l'année
LES CONTES DE GRIMM POUR GRANDES PERSONNES
UN AMOUR A TROIS
COULEURS
Mita MEDICI - Alain NOURY - Raymond LOVELOCK
3e film: "Meurtres à petites doses", couleurs, Lana Turner, George Chakiris

CE SOIR
CINÉ-PARC BOUCHERVILLE
le 1er au Québec ouvert l'année durant
AUTOROUTE 20 EST - SORTIE 58
TÉL. 6555515
GUICHET OUVERT: 6.30
HORAIRE COMMENCE 8.45
DERNIERE REPRESENTATION 10.15
VIVRE LIBRE "BORN FREE"
SCOPE COULEURS
POUR TOUS
TARZAN CHEZ LES COUPEURS DE TÊTE!
enfants moins de 12 ans GRATUIT
SCOPE COULEURS

18 ANS Adultes
Une fille qui ne redoutait ni le scandale ni la provocation.
Vanessa Redgrave
Version Française
ISADORA
TECHNICOLOR
2 FILMS EN COULEURS
"Salut, Madame Howard. Je suis une amie de votre mari"
Rod Steiger
Claire Bloom
Judy Geeson
LA PLUS PERVERSE DES INNOCENTES!
"AUTO-STOP GIRL"
Version Française
TECHNICOLOR
BERRI 878-2424
ST-DENIS AU SUD DE STE-CATHERINE

POUR TOUS
"C'est le film à voir —" JACQUES DUVAL

Des hommes qui vivent dangereusement...
PAUL NEWMAN
JOANNE WOODWARD
ROBERT WAGNER
VIRAGES
(WINNING)
UN COULEURS
Les jeunes de moins de 12 ans 75¢
2e FILM
SHIRLEY MacLAINE
'UN HOLD UP EXTRAORDINAIRE'
EN COULEURS
ODEON 768-2092
MERCIER ELECTRA VILLERAY VERDUN

Après un Homme et une Femme
2 GRANDES HISTOIRES D'AMOUR de Claude LELOUCH
8 ANS
LIVE for LIFE
LIFE... LOVE & DEATH EN COULEUR
PLUS
Version originale française avec sous-titre anglais
Représentations à 13h, 15h, 17h, 19h, 21h. Dernière représentation à 23h.
Art

CINEMAS FAMOUS PLAYERS · Salles Climatisées ·

ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" EN VENTE DANS TOUS LES CINEMAS "FAMOUS"

"Un spectacle vif et désopilant !" — N.Y. Post

"Un réalisme brutal mais éblouissant ! Une aventure sexuelle comique . . . d'une exécution impeccable !" — N.Y. Times

18 ANS

HENRY MILLER'S Tropic Of Cancer

en couleurs

BIENTOT !

SEVILLE
2155 STE-CATHERINE O. 932-1139

CE SOIR DERNIER SPECTACLE A 11.45 P.M.

"CATCH-22"

EST LE FILM LE PLUS EMOUVANT, LE PLUS INTELLIGENT, LE PLUS HUMAIN — OH! MINCE ALORS! — C'EST LE MEILLEUR FILM AMERICAIN QUE J'AI VU CETTE ANNEE !" Vincent Canby, N.Y. Times

"C'EST UN FILM FORMIDABLE ! UNE COMEDIE FROIDE, SAUVAGE QUI FAIT FREMIR ! Un film qui classe Nichols au premier rang même des directeurs americains. C'est la plus belle realisation d'Alan Arkin à l'écran jusqu'a présent. "CATCH-22" serait un evénement important n'importe quand."

14 ans

Un film de MIKE NICHOLS
ALAN ARKIN
dans
CATCH-22
tire du roman de JOSEPH HELLER

Avec en vedette MARTIN BALSAM, RICHARD BENJAMIN, ARTHUR GARFUNKEL, JACK GILFORD, BUCK HENRY, BOB NEWHART, ANTHONY PERKINS, PAULA PRENTISS, MARTIN SHEEN, JON VOIGHT ET ORSON WELLES dans le rôle de DREEDLE.
Mise en scène de BUCK HENRY, PRODUCTION DE JOHN CALLEY ET MARTIN RANSOHOFF, DIRECTION MIKE NICHOLS
Basé sur un de RICHARD SYLBERT — Technicolor et Panavision

Les laissez-passer et visas ne sont pas acceptés

2e semaine

WESTMOUNT
5038 SHERBROOKE O. 486-7393

Horaire à 12.10 - 2.25 - 4.40 - 7.05 - 9.30 p.m. dernière spec. à 9.20 p.m.
Dernière spec. sam. à 11.45 p.m.

18 ANS Adultes

Décidément très drôle — THE GAZETTE

"Without a Stitch" nous révèle quelques petits secrets de sa façon." — N.Y. TIMES

"Un sujet de reflexion . . . Il ne suffit pas de voir pour croire." — JOYCE HABER

"Without a Stitch" decrit clairement jusqu'où peut aller le jeu des acteurs." — N.Y. DAILY NEWS



EN COULEURS
EN DANOIS, SOUS-TITRES ANGLAIS

Without a Stitch

~ 9e SEMAINE !

SNOWDON
5225 DECARIE 482-1322

HORAIRE : 1.20 - 3.25 - 5.25 - 7.25 - 9.30 p.m.
Dernier spectacle complet à 9.05 p.m.

GAGNANT PALME D'OR GAGNANT FESTIVAL DE CANNES-1970

"M*A*S*H commence où les autres films contre la guerre finissent"

14 ANS



4e MOIS

COULEUR

20th Century-Fox présente

M·A·S·H

Une production Ingo Preminger

En vedette
DONALD SUTHERLAND · ELLIOTT GOULD · TOM SKERRITT
Aussi SALLY KELLERMAN · ROBERT DUVALL · JO ANN PFLUG · RENE AUBERJONOIS

LE CINEMA WESTMOUNT SQUARE
AVE. GREENE FACE AU CINEMA AVENUE
931-2477

HORAIRE : 12.30, 2.25, 4.40, 7.00, 9.30.
Dernier spectacle comp. à 9.00

ETUDIANTS !
Inscrivez-vous MAINTENANT pour l'attribution des récompenses à des films d'étudiants.
communiquez avec : Jacques Champagne
489-8461
Le 14 sept. 1970 est la date limite pour les inscriptions.

CE SOIR — Dernier spectacle à 11.15 p.m.

ANTONIONI A DU GENIE. Le portrait qu'il trace n'est pas flatteur mais son film est beau parce qu'il a du génie et son cameraman aussi.

18 ANS ADULTES

ANTONIONI's
ZABRISKIE POINT ©



LE PETIT Cinema
PLACE VILLE MARIE 866-2644

5e SEMAINE !

HORAIRE : 13 h. 15 h. 17 h. 19 h. et 21 h. SPECTACLE DE NUIT SAMEDI à 23 h 15

Rome avant Jésus-Christ, après Fellini !



14 ANS

DERNIER SPECTACLE CE SOIR A 11 H. 45 P.M.

"Il n'y a ni fin ni commencement, seule demeure l'infinie passion de la vie." — FELLINI

Production ALBERTO GRIMALDI

"FELLINI SATYRICON"

Italien avec sous-titre anglais

Avec MARTIN POTTER · HIRAM KELLER · MAX BORN · SALVO RANDONE · MAGALI NOEL · ALAIN CUNY · LUCIA BOSE · TANIA LOPERT · GORDON MITCHELL with CAPUCINE
Mise en scène and Screenplay by FEDERICO FELLINI and BERNARDINO ZAPPONI

EN COULEURS par DeLuxe · PANAVISION ·

10e SEMAINE !

Cinema PLACE VILLE MARIE 866-2644

Laissez-passer et cartes "visa" non valables
TOUS LES JOURS
à 1 h. — 3 h. 30
7 h. — 9 h. 30

"Une réponse anticipée de cette majorité qui n'a rien de silencieuse et qui ne demande que deux choses : l'amour et par-dessus tout la paix !

— Luc Perreault, La Presse



13e SEMAINE !

woodstock

14 ANS

joan baez · joe cocker · country joe & the fish · crosby, stills & nash · arlo guthrie · richie havens · jimi hendrix · santana · john sebastian · sha na na · sly & the family stone · ten years after · the who · et 4000 autres beaux spécimens

LAISSEZ-PASSER NON VALABLES

YORK 937-8978
1487 STE-CATHERINE O.

HORAIRE : Du dim. au vendredi : 2.15, 5.30 et 8.45 p.m. Sam. : midi, 3.15, 6.30, 9.45

La suite du roman formidable de James A. Michener... Hawaii

14 ANS



"THE HAWAIIANS"

LA MIRISCH PRODUCTION COMPANY presente
CHARLTON HESTON
dans une Production Walter Mirisch "THE HAWAIIANS"
avec
GERALDINE CHAPLIN, JOHN PHILLIP LAW, MAKO, TINO CHEN
dans le rôle de "NYUK TSIN"
COULEUR PANAVISION par De Luxe — UNITED ARTISTS

PALACE
698 STE-CATHERINE O. 866-6091

Horaire 10.30, 1.05, 3.35, 6.20, 9.00 p.m.
Dernier spectacle complet 8.45 p.m.

POUR TOUS



MAINTENANT A PRIX REGULIERS

C'est drôle que cela lui soit arrivé à elle !

COLUMBIA PICTURES et RASTAR PRODUCTIONS présentent
BARBRA STREISAND · OMAR SHARIF

La production de WILLIAM WYLER-RAY STARK
FUNNY GIRL

PRIX DE L'ACADEMIE MEILLEURE ACTRICE

La direction de musique dirigée par HERBERT ROSS
Mise en scène de JULE STYNE
Cette histoire par BOB MERRILL
Musique de ISOBEL LENNART
Une production de RAY STARK

TECHNICOLOR® PANAVISION®

ENFANTS 75c

côte des neiges
Plaza Côte-des-Neiges 735-5527

CINEMA-1 : Tous les jours à 14 h, 17 h et 20 h 30

697-8095
FAIRVIEW
PTE-CLAIRE TRANSCANADIENNE 5.15

CINEMA-2 : Tous les soirs à 20 h 30. Samedi et dimanche à 14 h, 18 h 30 et 21 heures.

"C'EST UN SACRE BON FILM ! . . . QUI FERA LE PLAISIR DES FOULES !" — PHOTO JOURNAL

POUR TOUS

POUR LA PREMIÈRE FOIS RÉUNIS À L'ÉCRAN



Un film de HENRI VERNEUIL

LE CLAN DES SICILIENS

D'après le roman de AUGUSTE LE BRETON

PANAVISION EASTMANCOLOR

Avec la participation de AMEDEO NAZZARI et SIDNEY CHAPLIN

5e SEMAINE

CAPITOL
890 STE-CATHERINE O. 866-6828

HORAIRE: 10:00, 12:15, 2:30, 4:45, 7:05, 9:30 p.m.
Dernier spectacle complet 9:25 p.m.
Dimanche continuel depuis 12:15 p.m.

POUR TOUS

Imaginez un peu ces deux cowboys qui héritent du seul endroit de tout l'Ouest que tous convoitent . . . Le Cheyenne Social Club".



NATIONAL GENERAL PICTURES PRESENTE

JAMES STEWART
HENRY FONDA



"THE CHEYENNE SOCIAL CLUB"

. . . où l'ouest s'est vraiment façonné !

SHIRLEY JONES
SUE ANE LANGDON

PANAVISION® TECHNICOLOR®

LOEW'S
954 STE-CATHERINE O. 866-5851

Horaire 10h35, 12h45, 14h55, 17h05, 19h20, 21h33.
dernière représentation complète 21h05.

"Ceux qui ont aimé "Dirty Dozen" vont certainement trouver "Kelly Heroes" à leur goût" Cue

POUR TOUS



Kelly's Heroes

"Ce n'est pas une armée . . . c'est un cirque !"

En vedette
Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor and Donald Sutherland in KELLY'S HEROES

SEVILLE
2155 STE-CATHERINE O. 932-1139

HORAIRE 1.15, 3.50, 6.25, 9.10 p.m.
Dernier spectacle complet 9.00 p.m.

697-8095
FAIRVIEW
PTE-CLAIRE TRANSCANADIENNE 5.15

CINEMA-1 : Tous les soirs à 20 h 30, samedi et dimanche à 14 h, 18 h 30 et 21 h.

cinéma

EN PRIMEUR

Le lecteur trouvera sous cette rubrique les films dont c'est la première sortie montréalaise en version originale, ainsi que les films dont la version française est présentée pour la première fois. Ces derniers films sont suivis d'un astérisque.

ZABRISKIE POINT*

Film américain (1970) réalisé par Michelangelo Antonioni. Scénario d'Antonioni, Fred Gardner, Sam Shepard, Tonino Guerra, Clare Peplo. Images: Alfio Contini. Avec Mark Frechette, Daria Halprin. Doublé français. Panavision. Couleur. 112 min. Dauphin, salle Renoir.

A peu près tout le monde maintenant connait cet essai d'Antonioni sur la civilisation américaine. Pour les retardataires, les unilinguistes ou les nationalistes endurcis, voici maintenant la chance de le voir en français.

L'ARMEE DES OMBRES

Film franco-italien (1969) écrit et réalisé par Jean-Pierre Melville, d'après le roman de Joseph Kessel. Images: Pierre Lhomme. Avec Lino Ventura, Simone Signoret, Jean-Pierre Cassel, Paul Meurisse. V.O. Couleur. 137 min. Parisien.

Ce n'est pas une erreur: le Parisien met à l'affiche un film accepté pour tous. Comment réagira la clientele, d'autant plus qu'il doit s'agir d'un film de guerre intelligent puisqu'il est signé par le talentueux Jean-Pierre Melville et interprété par des acteurs de métier qui savent faire autre chose que se déshabiller ?

ISADORA*
(The Loves of Isadora)

Film britannique (1968) réalisé par Karel Reisz. Scénario de Melvyn Bragg et Clive Exton, d'après l'autobiographie d'Isadora Duncan. Images: Larry Pizer. Musique: Maurice Jarre. Avec Vanessa Redgrave, Jason Robards, James Fox. Doublé français. Couleur. 138 min. Berri.

Les mémoires d'une danseuse célèbre par l'équipe Reisz-Redgrave qui nous a déjà donné "Morgan". D'une construction apparemment complexe, ce film se veut à la fois une évocation d'époque et une exploration des lubies et des inspirations d'une artiste.

THE CHEYENNE SOCIAL CLUB

Film américain (1970) produit et réalisé par Gene Kelly. Scénario de James Lee Barrett. Images: William Clothier. Musique: Walter Scharf. Avec James Stewart, Henry Fonda, Shirley Jones. V.O. Couleur. 101 min. Loew's.

Réalisé par Gene Kelly, ce western fantaisiste est aussi léger qu'une comédie musicale. L'histoire est celle du prude James Stewart qui hérite du "Cheyenne Social Club"... qui est exactement le genre de club social que vous pensez. En plus de froisser ses principes moraux, cette nouvelle acquisition attire au propriétaire bien d'autres ennuis qu'il affrontera avec son inséparable ami, Henry Fonda.

WHICH WAY TO THE FRONT?

Film américain (1970) produit, réalisé et interprété par Jerry Lewis. V.O. Couleur. 96 min. Alouette. Dorval, salle Doree.

Une farce de Jerry Lewis sur la guerre qui se laisse voir avec passablement de plaisir. Il a fait des choses bien moins drôles.

AUTO-STOP GIRL*
(Three into two won't Go)

Film britannique (1969) réalisé par Peter Hall. Scénario d'Edna O'Brien, d'après le roman original d'Andrea Newman. Images: Walter Lassaly. Musique: Francis Lai. Avec Rod Steiger, Claire Bloom, Judy Geeson. Doublé français. Couleur. 93 min. Berri.

Une auto-stoppeuse va vivre au foyer d'un homme avec lequel elle a eu quelques relations en se faisant faussement passer pour enceinte, ce qui ne va pas sans causer de nombreux soucis à un peu tout le monde.

CHITTY CHITTY BANG BANG*

Film britannique (1968) réalisé par Ken Hugues. Scénario de Hugues, Roald Dahl, Richard Malbaum, d'après le roman d'Ian Fleming. Images: Christopher Challis. Musique et chansons: Richard et Robert Sherman. Avec Dick Van Dyke, Sally Ann Howes, Gert Frobe. Doublé français. Panavision. Couleur. 142 min. Champlain.

Tirée d'un conte pour enfants du père de James Bond, l'histoire d'une vieille auto de course mise au rancart et qu'on décide de transformer en une voiture ultra-moderne.

A NICE GIRL LIKE ME

Film britannique (1969) réalisé par Desmond Davis. Scénario de Davis et Anne Piper. Images: Gil Taylor et Manny Wynn. Musique: Pat Williams. Avec Barbara Ferris, Harry Andrews. V.O. Couleur. 90 min. Van Horne.

Cette comédie sentimentale un peu désuète raconte les déboires d'une jeune fille qui, peu après sa sortie du couvent, se retrouve mère de trois enfants et sans mari.

L'EXTRAORDINAIRE EVASION*
(Hannibal Brooks)

Film britannique (1968) produit et réalisé par Michael Winner. Scénario de Dick Slement et Ian La Frenais, d'après une histoire originale de Winner et Tom Wright. Images: Robert Paynter. Musique: Francis Lai. Avec Oliver Reed, Michael J. Pollard, Wolfgang Preiss. Doublé français. Couleur. 101 min. Champlain.

Comédie qui raconte les mésaventures d'un prisonnier de guerre qui refuse de s'évader sans un éléphant dont on lui avait confié la charge.

THE HAWAIIANS

Film américain (1970) réalisé par Tom Gries. Scénario de James R. Webb, d'après le roman "Hawaii" de James A. Michener. Images: Phil Lathrop et Lucien Ballard. Avec Charlton Heston, Geraldine Chaplin, John Phillip Law, Tina Chen. V.O. Panavision. Couleur. 134 min. Palace.

Le film "Hawaii" avait porté à l'écran les premiers chapitres du volumineux roman de Michener. "The Hawaiians", lui, traite d'épisodes subséquents, entre autres du mélange des races qui s'est produit sur cette île et des problèmes soulevés par l'implantation de certaines cultures.

AIDO, SLAVE OF LOVE

Film japonais (1969) réalisé par Susumu Hani. Scénario de Hani et Isamu Kurita. Images: Yuji Okumura. Avec Yuri Suemasa, Kenzo Kawarazaki. V.O., sous-titres anglais. Elysée, salle Renais.

Dans "Premier amour, version infernale", le réalisateur Hani faisait montre d'un certain talent, de beaucoup de prétention et d'un goût prononcé pour les obsessions sexuelles, goût que l'on risque fort de retrouver ici. Avec un titre semblable !

CINQ HOMMES ARMES*
(Five Man Army)

Film italien (1969) réalisé par Don Taylor. Scénario de Marc Richards et Dario Argento. Images: Enzo Barboni. Musique: Ennio Morricone. Avec Peter Graves, James Daly, Bud Spencer, Nino Castelnuovo. Doublé français. Couleur. 105 min. Château, Granada, Papineau, Versailles.

En 1914, au Mexique, une bande de voleurs organise un vol avec l'intention de remettre une large part du butin aux troupes révolutionnaires.

CAPITAINE NEMO ET LA VILLE SOUS-MARINE*
(Captain Nemo and the Underwater City)

Film britannique (1969) réalisé par James Hill. Scénario de Pip et Jane Baker et R. Wright Campbell, d'après des personnages de Jules Verne. Images: Alan Hume. Musique: Walter Scott. Avec Robert Ryan, Chuck Connors, Nanette Newman. Doublé français. Panavision. Couleur. 107 min. Château, Granada, Papineau, Versailles.

Inspirée très librement de "20 mille lieues sous les mers", l'histoire de cinq passagers d'un navire en perdition qui, au siècle dernier, sont rescapés par le capitaine Nemo et emmenés dans une ville construite au fond de l'océan, où on leur apprend qu'ils ne pourront plus quitter cet endroit soustrait à la malice des hommes.

Guy ROBILLARD

Un comique à base d'obsessions

par Luc Perreault

WHICH WAY TO THE FRONT ? de Jerry Lewis

UN MILLIONNAIRE, jugé inapte à l'enrôlement, décide de monter sa propre armée. Ce commando bizarre parvient à se faufiler derrière les lignes allemandes et, après s'être substitué au maréchal Kesserling, le millionnaire rencontre Hitler en tête à tête et réussit à faire exploser une bombe dans son quartier général.

Voilà un thème qui réjouira les exégètes de Jerry Lewis. Le sujet a dû emballer Chaplin pour qui Lewis voue le plus grand respect. Ce douzième long métrage dans la carrière de réalisateur du dernier comique américain s'apparente en tout cas par bien des côtés au "Dictateur" de Chaplin. Mais contrairement à ce dernier, le but de Lewis n'est pas de dégonfler un mythe. L'objectif est, au contraire, beaucoup plus terre à terre. Il s'agit d'abord, bien entendu, de faire rire mais aussi, indirectement, de faire la critique de la société américaine, de ridiculiser en somme l'attitude qu'elle prend face à la guerre.

Face au raz de marée des films américains qui se présentent soi-disant comme des critiques violentes de la guerre, "Which way to the front?" frappe par son absence complète de prétention. On a l'impression que Lewis s'est bien amusé à monter ces scènes destinées avant tout à répondre aux questions qu'il pouvait se poser, en tant que créateur, en ce qui a trait au renouvellement du gag comique. A cet égard, ce film, permet à Lewis sinon de sortir de la tragique impasse où l'avaient entraîné ses films les plus récents, du moins d'amorcer un début de solution à ses problèmes.

"Which way to the front?" correspond à un retour à la simplicité d'antan. Caricaturés à gros traits, les personnages progressent avec l'insouciance des caractères de bandes dessinées. Mais comme pour ces dernières, la grossièreté du trait permet de laisser entrevoir plus facilement ce que des nuances ne feraient qu'embrouiller.

L'attitude de ce millionnaire qui monte sa propre armée pour concurrencer celle de l'Etat américain ne diffère pas tellement de celle du cinéaste Lewis qui, à une époque où Hollywood achève sa lente agonie, s'est créé un mini-Hollywood à usage personnel. Il est difficile de discerner ce qui est sain de ce qui est morbide dans cette attitude tout comme il paraît impossible de discerner dans le personnage qu'incarne Jerry Lewis ce qui correspond à des obsessions personnelles et ce qui relève de la pure invention. A force de revoir, film après film, certaines grimaces, certaines pitreries qui ne font pas toujours rire, je serais pour ma part porté à croire que la part d'invention comique diminue de film en film et que, inversement, s'accroît le degré d'obsession.



Jerry Lewis
Déguisé en général allemand

Collégien génial

Mais se renouveler n'est pas nécessairement synonyme d'une transformation radicale. Il est possible de faire nouveau en transformant ce qui a déjà servi, et dans ce sens il y a beaucoup de gags renouvelés dans le dernier film de Jerry Lewis, des gags qui, tout en s'inscrivant naturellement dans le cours de l'action, renouent avec le personnage des films précédents. Ainsi, quand Jerry, apprenant qu'il est refusé dans l'armée, trahit par son langage désarticulé le désarroi intérieur qui le frappe, on assiste alors à une utilisation de la voix enregistrée sur bande magnétique qui s'inspire directement des recherches faites en musique concrète. A ma connaissance, c'est la première fois que ces recherches sont utilisées à des fins comiques. Mais du même coup, on reconnait dans ces balbutiements le Jerry éternel qui n'a jamais mieux que par la voix réussi à exprimer ses ennuis momentanés.

Quant à la critique sociale contenue dans "Wich way to the front?", je pense qu'elle est trop évidente pour qu'il soit nécessaire d'insister longuement. Je songe en particulier à l'une des premières scènes au cours de laquelle le général américain justifie le fait que Brendan Byers III n'a pas été accepté à l'armée du fait qu'il est millionnaire. Qui pourra nier que des situations de ce genre ne reposent pas sur une juste analyse de la société américaine?

A bien y regarder, ce dernier Jerry Lewis est sans doute plus important qu'on pourrait le croire au premier coup d'oeil. Quant à ceux qui s'inquiéteraient de n'y pas trouver suffisamment de substance comique, qu'il me suffise pour les convaincre d'énumérer quelques scènes dont je peux garantir personnellement le caractère burlesque. Je prends pour exemple l'arrivée du "commando" en Italie et du moment où Brendam Byers III (Jerry Lewis) parvient à convaincre l'officier de l'armée américaine qu'il est envoyé directement par le président des Etats-Unis. Plus loin, une scène assez semblable nous le montre en train de convaincre un autre officier, mais cette fois allemand, qu'il connait (même si c'est faux), le mot de passe permettant de franchir les lignes ennemies. Enfin la rencontre entre le fameux Kesserling et Hitler mérite certainement une attention spéciale. Ça peut paraître blague de collégien, j'en conviens, mais d'un collégien génial à qui on redemanderait éternellement le même numéro, comme pour le punir de ses pitreries.

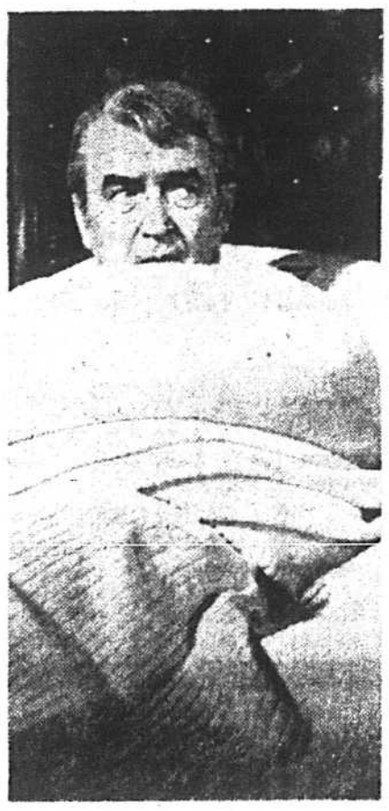
Deux échecs pour le prix d'un seul

THE CHEYENNE SOCIAL CLUB de Gene Kelly

BIEN QU'IL se situe dans la catégorie des westerns, le dernier film de Gene Kelly aborde un thème qui jusqu'avant la libéralisation de la censure n'y avait pratiquement pas été abordé, je veux parler de ces maisons closes dont on fait parfois allusion dans les films de John Ford.

Malgré ce sujet scabreux, "The Cheyenne Social Club" manque décidément de "punch". James Stewart campe assez bien son personnage de cowboy solitaire, resté impressionnable malgré son âge, et qui hérite à la mort de son frère d'un bordel très distingué qui a le tort d'être situé au bout du monde, dans un coin des Etats-Unis où les moeurs semblent avoir évolué plus vite qu'au Texas. Stewart est peut-être le comédien qu'il fallait pour ce rôle. En ce cas, c'est alors le rôle qui agace terriblement tant il me paraît faire appel à des sentiments qu'on qualifie aujourd'hui à tort ou à raison, de conventionnels.

Imaginez un homme pudibond héritant d'une maison close et contrait, par la force des choses, à abandonner petit à petit les principes qui avaient jusque là guidé son existence sans problèmes pour endosser ceux, tout à fait opposés, qui avaient néanmoins valu à son frère une réputation enviable dans la petite ville de Cheyenne. Pour l'aider, notre bon diable pourra compter, tel Don Quichotte, sur un fidèle Sancho Pança, qu'incarne avec un peu plus d'aplomb Henry Fonda. Ce dernier a la manie d'écraser des noix de sa main nue à des moments inattendus, ce qui, indirectement, permettra à son maître de remporter un duel et de se mériter une réputation n'ayant rien à envier à celle de son frère.



James Stewart
Héritier d'un bordel

Quant aux pensionnaires du club social de Cheyenne, elles ne comprennent pas qu'un homme ne soit pas assez délicat pour ne pas admettre la nécessité de leur profession et la façon dont elles la pratiquent. En somme, tous à Cheyenne se sont ligués pour que notre homme enfile les culottes de son défunt frère.

Auteur de comédies musicales aussi fameuses que "Singin in the rain", Gene Kelly semble l'homme d'un seul genre, ce genre n'étant pas, à parler clairement, le western. Il suffit de comparer "The Cheyenne Social Club" à son film précédent, "Hello, Dolly!" dont la version française est depuis quelque temps à l'affiche du cinéma Imperial. Sur le plan de la comédie sexy, Kelly avait déjà fait ses gammes dans "A Guide for the married man" (1967) dont j'ai conservé un bien mauvais souvenir. Donc si l'on cherche dans "The Cheyenne Social Club" un western intéressant et une comédie sexy réussie, on risque d'être doublement déçu.

DE HOLLYWOOD

Regard sur un festival qui a tourné court

par Axel Madsen
collaboration spéciale

Au cours des quatre prochaines semaines, Axel Madsen, qui s'est rendu dans plusieurs pays d'Europe, nous parlera du cinéma européen. Première escale : le Festival de Berlin.

BERLIN. — S'il y a une leçon à tirer du 20ème Festival de Berlin, brutalement sabordé à deux jours de sa clôture, c'est que l'ère des festivals compétitifs est révolue. Comme Cannes 1968 le montrait le premier, un festival de films est une chose bien fragile et Berlin 1970 est mort d'un coup publicitaire et d'un anti-américanisme, après que l'explosive gauche de l'ancienne capitale allemande eut trouvé des prétextes dans un banal film ouest-allemand contre la guerre au Vietnam. "Finalement nous avons un scandale", me chuchotait un journaliste local à la conférence de presse qui devait ouvrir la crise. Jusque là, en effet, le 20ème Berlinale croulait plutôt sous l'ennui. Avec l'affaire "O.K.", Berlin a choisi de mourir avec le geste éloquent. Mais le festival de Berlin ressuscitera, assure-t-on, de ses cendres à l'automne 1971, sans doute en s'inspirant des méthodes appliquées à Venise et à Cannes.

C'est le retrait du film du cinéaste débutant Michael Verhoeven qui est à l'origine des incidents dont le point ultime devait être la décision du jury, présidé par George Stevens, de cesser ses travaux, et, pour la première fois depuis 19 ans, aucun palmarès n'était décerné. Elevé d'un cran, le débat soulevé par "O.K." est essentiellement une lutte entre militants et modérés, entre ceux qui croient qu'un festival de cinéma doit promouvoir la bonne volonté entre les nations et ceux pour qui un festival est une tribune politique. La situation tragi-comique de l'enclave berlinoise, c'est que les nations socialistes, à l'exception de la Yougoslavie, l'ont toujours boudé et que depuis 1969, le Berlinale s'est également aliéné les grandes sociétés américaines. "United Artists avaient dépensé un fric fou l'année dernière et "Midnight Cowboy" a été le seul film vraiment applaudi, mais le jury avait peur des étudiants gauchistes berlinois et n'a rien donné aux Américains." Telle est l'explication d'un exploitant qui a participé aux vingt festivals. Cette année, les Américains ne sont pas venus.

Le viol d'une jeune fille

Tiré de la nouvelle de Daniel Lang "Incident On Hill 192", le film de Verhoeven (le mari de Senta Berger) raconte le viol et le meurtre d'une jeune fille vietnamienne par quatre des cinq GIs isolés dans une forêt. Tourné en noir et blanc dans une forêt bavaroise, ce printemps "O.K." accentue l'isolement absurde du peloton dans la guerre et montre le viol de la Vietnamiennne moins comme un acte sadique ou cruel que comme la conséquence du désoeuvrement des troufions qui ne voient jamais l'ennemi. Pour augmenter l'effet "ça pourrait se passer chez nous aussi", Verhoeven, qui joue l'un des cinq soldats lui-même, a fait parler ses bidasses GIs en patois bavarois, donnant ainsi à son oeuvre, quelque peu amateur du reste, des accents du bon soldat Schweik.

Fait par des Américains, "O.K." aurait été jugé inoffensif aujourd'hui; fait par des Allemands c'est, du moins pour un Américain de la génération de George Stevens, un sujet scabreux. A sa projection officielle le 30 juin, "O.K." était poliment reçu et c'est seulement le 3 juillet que les rumeurs circulaient que le film avait offensé George Stevens et que lui et deux membres allemands du jury voulaient l'exclure du concours. Pendant le weekend, les nouvelles les plus contradictoires circulaient: on suggérait que l'initiative de Verhoeven et de son producteur Rob Houwer de tenir plusieurs conférences de presse n'était autre chose que des manoeuvres publicitaires; des tracts politiques étaient distribués et des militants gauchistes et des groupes d'étudiants quêtaient pour l'ambassade du Vietnam du Nord à Berlin-Est. La décision de Houwer de retirer le film devait précipiter l'escalade. Quand les participants gauchistes "durs" refusèrent un compromis élaboré par Werner Stein, le sénateur culturel de Berlin-Ouest, l'échec fut total.

Après le débâcle, il semble toutefois que la gauche a été prise à son jeu. Comme le notait le correspondant du 'Monde', l'interdiction d'"O.K." était une fausse nouvelle et il s'agissait au fond d'une opération publicitaire. Quant aux étudiants gauchistes, engagés comme fantassins dans la révolte du producteur Houwer, ils se sont vite retrouvés en surnombre. Au bout de deux jours de contestation, la "petite communauté de travail" des journalistes berlinois et les participants de tendance contestataire avaient oublié "O.K." et le Vietnam, et reprenaient les thèmes favoris du cinéaste Alexander Kluge: un cinéma subventionné et libéré de toute contrainte commerciale. De son côté, la Fédération des exploitants allemands avait menacé d'organiser un anti-festival consacré au "film d'agrément" — thème que je compte évoquer dans une chronique de Paris la semaine prochaine.

Avant que l'affaire "O.K." ne mit fin au festival, "Il conformista", la nouvelle oeuvre de Bernardo Bertolucci, a été de tous les films celui qui avait suscité de plus d'intérêt. L'adaptation du roman d'Alberto Moravia, avec Jean-Louis Trintignant, Pierre Clementi et Stefania Sandrelli dans les premiers rôles, est le plus soigné et littéraire des films de l'auteur de "Doppo la revoluzione", un film fait de relents et d'aveux étonnants, un regard d'une rare candeur sur la relativité de la justice des hommes et sur le fascisme de Mussolini. Une autre "première mondiale" tenue à Berlin était le visionnement d'"Os deuses e os mortos" (Les dieux et les morts), l'oeuvre difficile, pour ne pas dire répugnante, du Brésilien Guy Guerra.

Fassbinder et l'acte gratuit

Cependant, Berlin n'était pas exclusivement réservé au film 'engagé'. La France, la Suède et les Etats-Unis étaient représentés par des films de moeurs — la France par "L'Eden et après" d'Alain Robbe-Grillet et par "Le temps de mourir" d'André Farwagi, le premier du pur Robbe-Grillet et le second se situant dans la lignée de l'ancienne école expressionniste.

La révélation allemande devait être Rainer Werner Fassbinder dont le cynisme glacial et l'irrationalisme bizarre fascinent. En Fassbinder, les spécialistes et les producteurs semblent voir le porte-drapeau de l'avant-garde ouest-allemande.

Depuis le manifeste d'Oberhausen en 1962 contre l'"impérialisme" du cinéma allemand, le malaise s'est aggravé. Les meilleurs de la jeune génération, Kluge et Zadek (dont je parlais l'été dernier), font un cinéma qui n'a pas de public. Aujourd'hui, Fassbinder traite du meurtre sans motif dans "Warum lauft herr R. Amok?" (Pourquoi Monsieur R. perd-il la tête?). On y voit un bon père de famille qui assomme ses proches sans aucune raison que celle d'être le héros du film. On est loin de la façon dont Dostoïevski ou Gide abordèrent ce thème de l'acte gratuit, et le public se lasse vite.

Faut-il se spécialiser pour un certain public? On est frappé en Europe par le gouffre entre le goût du public qui aime à se retrouver à l'écran et raffole de satires sociales, et la divine liberté du "cinéma d'auteur" qui, comme l'a dit Jean-Paul Picaper, éclate en mille fantasmagories.

appréciation morale des films

ADVENTURERS, THE — Ce film d'une somptuosité superficielle évoque des moeurs politiques primitives et s'attarde avec complaisance à des éléments de violence et d'érotisme.

AIME-MOI VITE, LE JOUR SE LEVE—Cette farce grossière accumule les situations scabreuses et les scènes d'exhibitionnisme entrecoupées de plaisanteries salaces.

AIRPORT — Habilement réalisé, ce film fait ressortir le souci d'efficacité de personnes engagées dans les services d'un aéroport. Les intrigues amoureuses sont basées sur des situations irrégulières.

ANNE OF THE THOUSAND DAYS — Cette évocation historique réussie présente de façon nuancée la part prise dans les décisions politiques d'un monarque par ses passions personnelles. Les situations décrites comportent plusieurs éléments délicats.

ARRANGEMENT, THE — Dans cette oeuvre forte on trouve matière à réflexion sur les déséquilibre provoqués par une société basée sur le succès et sur l'argent. Une situation irrégulière y est présentée sous un jour sympathique et donne lieu à des scènes osées.

AURO-STOP GIRL — Ce film bien fait présente de façon objective le comportement cynique d'une jeune fille qui s'amuse à briser un foyer. L'ensemble comporte une liaison adultère et des scènes osées.

BENEATH THE PLANET OF THE APES — Dans une anticipation inégalement réussie, le film fait pressentir les conséquences désastreuses d'un conflit nucléaire. Des fautes de goût entachent certaines incidences à resonance religieuse.

BOY NAMES CHARLIE BROWN, A — Ce dessin animé d'une fine inspiration

BUTCH CASSIDY AND THE SUNDANCE KID—Ce film original et soigné raconte de façon ironique propose de faoçn implicite un esprit d'optimisme devant les petites difficultés de la vie.

l'histoire de deux bandits dont la justice finit par triompher. Il comporte des violences meurtrières.

CAPITAINE NEMO ET LA VILLE SOUS-MARINE, LE — Cette fantaisie centrée sur un personnage misanthrope mais généreux constitue un divertissement de bon aloi.

CHEYENNE SOCIAL CLUB, THE — Ce western humoristique met l'accent sur les liens d'amitié entre deux vieux cow-boys. Des passages situés dans une maison de tolérance donne lieu à des scènes déplacées et à des plaisanteries d'un goût douteux.

CATCH 22 — Realisé avec habilete, ce film aussi chargé que déroutant apparaît comme une critique pessimiste, à l'occasion de mises en situation de guerre, de divers comportements humains ainsi que de la philosophie sociale que reflètent ces comportements. L'ensemble contient quelques scènes pénibles et de brèves images de nudité.

CHITTY CHITTY BANG BANG — Cette agréable comédie musicale constitue un sain divertissement où l'affection qui unit un père et ses jeunes enfants est bien mise en relief.

CINQ HOMMES ARMES — Dans ce western mouvementé de facture courante, des héros cupides finissent par se rallier à la cause d'un peuple opprimé. L'intrigue comporte de nombreuses tueries et de dures scènes de violence.

CLAN DES SICILIENS, LE — Ce film policier conduit avec une belle efficacité présente l'exécution minutieuse d'exploits criminels. L'intrigue fait état d'une fausse conception de l'honneur et comporte des éléments d'inconduite.

DAMNED, THE — Cette oeuvre forte et très dure illustre la déchéance d'une grande famille industrielle allemande dans la perspective d'une préfiguration symbolique de la destruction du peuple allemand par son adhésion au nazisme. Le récit donne lieu à des intrigues et à des comportements sordides ainsi qu'à des scènes de brutalité meurtrière et de perversité sexuelle.

DESIRELLA — Ce film médiocre exploite de façon commerciale des situations scabreuses et fait état de moeurs anormales. L'intrigue donne lieu à des scènes d'un érotisme vulgaire.

DEUX FEMMES EN OR — Dans cette comédie lourde et facile, on s'attarde à des situations égrillardes et à des scènes d'exhibitionnisme.

DRACULA CONTRE FRANKENSTEIN — Dans ce drame d'horreur surcharge et maladroit, les plans maléfiques d'êtres cruels sont déjoués par l'éveil de sentiments humains. La conduite libre d'un policier s'inscrit comme un élément secondaire de l'intrigue.

EXTRAORDINAIRE EVASION, L' — Agréable et sans prétentions, ce film fait ressentir, sous une forme plutôt fantaisiste, le besoin de fraternité entre les hommes

SALLE RESNAIS

18 ANS Adultes

JAMAIS AMOUR NE FÛT AUSSI SAUVAGE ET PASSIONNÉ...

UN FILM DE SUSUMU HANI

SOUS-TITRES ANGLAIS

EN COULEUR



Aido, Slave of love

elysée

35 MILTON / 842-6053

SALLE EISENSTEIN

27e SEMAINE

MIMSY FARMER
KLAUS GRUNBERG
dans un film de
BARBET SCHROEDER



18 ANS Adultes

more

CINEMAS FAMOUS PLAYERS · Salles Climatisées ·

ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" EN VENTE DANS TOUS LES CINEMAS FAMOUS"

JERRY LEWIS

POUR TOUS



FOU FERREZ

WHICH WAY TO THE FRONT?

ET FOU RIREZ

avec

JAN MURRAY
JOHN WOOD · STEVE FRANKEN · DACK RAMBO

en plus

WILLIE DAVIS Champ centre des Dodgers "Will 'O The Wisp"

IMITATIONS SPECIALES PAR

KAYE BALLARD · HAROLD J. STONE · PAUL WINCHELL et SIDNEY MILLER dans le rôle d'Hitler

ALOUETTE
318 STE-CATHERINE O. 861-2807

HORAIRE: 1.20, 3.15, 5.10, 7.05, 9.15 p.m. Dernier spectacle complet à 9.00 p.m.

DORVAL
260 DORVAL, AVE 631-2021

(Salle Dorée: Soirée 7.00 et 8.35, matinée samedi 2.00, dimanche, continuel à partir de 2.00 p.m.

POUR TOUS

Une armee d'anthropoides civilisés . . . Une forteresse de surhommes aliénés par les radiations . . . Le dernier combat de la terre, sous le fouillis nucléaire de ce qui fut jadis New York.

BENEATH THE PLANET OF THE APES



avec 20th CENTURY FOX

JAMES FRANCISCUS · KIM HUNTER · MAURICE EVANS
LINDA HARRISON de même que PAUL RICHARDS VICTOR BUONO, JAMES GREGORY
JEFF COREY, NATALIE TRUNDY, THOMAS GOMEZ et CHARLTON HESTON

DORVAL
260 DORVAL, AVE 631-2021

(Salle Rouge: Soirée 7.00 et 9.00, matinée samedi 2.00, dimanche, continuel à partir de 1.00 p.m.

Panavision® couleur par De Luxe

Le premier film de la bande de "Peanuts"

"Tout simplement charmant! Vous ne regretterez point d'avoir accompagné les petits au cinéma."

—WILLIAM WOLF, CUE MAGAZINE

ENFANTS 75c

POUR TOUS



EN COULEURS

"A Boy Named Charlie Brown"

DERNIERE SEMAINE !

AVENUE
1224 AVE. GREENE, 937-2747

Représentations à 13:10, 15.05, 17.10, 19.20 et 21:30

UNE NOUVELLE ATTITUDE A L'EGARD DU SEXE

18 ANS ADULTES



LOVE IN OUR TIME

with Katie Allan, Bill Cummings, Joanne Harding in color

A L'AFFICHE !

HORAIRE: 1:25, 3:25, 5:25, 7:25, 9:25 p.m. Dernier spectacle complet 9:05 p.m.

Dr Eustace Chesser, LRCP, LRCS, LRFPS

bonaventure

PLACE BONAVENTURE 861-2725

Trois fois . . . elle a rencontré l'homme de ses rêves



à Londres ! à Paris ! à Venise !

14 ANS

en couleurs

A NICE GIRL LIKE ME

EN VEDETTE: Barbara Ferris et Harry Andrews

aussi Gladys Cooper, Bill Hinnant, James Villiers, Joyce Carey

VAN HORNE
6150 COTE-DES-NEIGES 731-8243

Horaire: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h35, dernière représentation complète à 21h05.

ETUDIANTS !

Inscrivez-vous MAINTENANT pour l'attribution des récompenses à des films d'étudiants.

communiquez avec: Jacques Champagne 489-8461

Le 14 sept. 1970 est la date limite pour les inscriptions.

ABSOLUMENT INÉDIT !..

18 ANS Adultes



Les FEMMES des Rêves Secrets de Tous les Hommes

VÉNUS INTERDITES

LA TRAITE DES BLANCHES

Marchands de FEMMES

DOMINIQUE DELPIERRE

VERSAILLES
7265 SHERBROOKE E. 352-0200

Le soir des 6.20, dernier spectacle complet 7.45 p.m. Samedi et dimanche continuel depuis 1.15 p.m.

LE RÉCIT PASSIONNÉ d'ALBERTINE SARRAZIN

18 Ans

L'ASTRAGALE

EN COULEURS



MARLÈNE JOBERT
HORST BUCCHOLZ
un film de GUY CASARIL

2e GRAND FILM

"Interlude"

avec

OSKAR WERNER
BARBARA FERRIS

en couleur

MONTCALM
3238 MASSON, 727-5213

Longueuil
PLACE LONGUEUIL 679-2610

Le soir des 6.10. Dernier programme complet 8.00. Sam. des 4.20 Dimanche continu depuis 12.45 p.m.

Le soir des 7.30. Dim continuel depuis 1.00 p.m.

FANTAISIES EROTIQUES...

"MAIS NE RESTE DONC PAS PUCELLE"

2 FILMS EN COULEURS

PASSION SANGLANTE

18 Ans



GREENFIELD PARK 671-6129

LAVAL 688-8200

Greenfield, soir 7.10 et 8.30, dim. dès 1.00 p.m.
Laval, soir 6.55 et 8.20, sam. et dim. dès 1.00 p.m.

18 ANS

THE ADVENTURERS COULEUR

PLUS JOHN WAYNE GLEN CAMPBELL

TRUE GRIT TECHNICOLOR



Spec. comp. 12.00, 4.40, 7.10

MONKLAND 484-3570

David Hemmings, Joanna Pettet

18 ANS

THE BEST HOUSE IN LONDON COULEUR

PLUS Marlowe James Garner, Gayle Hunnicutt

GREENFIELD PARK 671-6129

LAVAL 688-8200

Greenfield, soir 6.20 et 8.00, dim. 1.00 p.m. Laval, soir 6.20 et 8.05, sam. et dim. 1.00 p.m.

"THE SECRET OF SANTA VITTORIA" ANTHONY QUINN VIRNA LISI technicolor TOUS

ANNA MAGNANI

côte des neiges Plaza Côte-des-Neiges 735-5527

(Cinéma 2) à 1.40, 4.00, 6.30 et 8.50 p.m.

LUCHINO VISCONTI'S THE DAMNED

14 ANS

BOGARDE · THULIN · GRIEM

PLUS the arrangement douglas dillaway technicolor

SAVOY LUCERNE 769-7372 748-2734

Savoy, soir 6.45, sam. 4.10, dim. 1.55 p.m. Lucerne, soir 7.00, dim. 2.00

De jolies jeunes épouses remuent et scandalisent une ville

'MOONLIGHTING WIVES' Filmé en couleur tel que la réalité

PLUS 99 Women couleurs

18 ans



Soirée 6.25 et 8.05, sam. à partir de 4.45, dim. à partir de 1.25

OUTREMONT 277-3233

UN GRAND SPECTACLE OU L'ACTION ET LE DANGER RÈGNENT...

2 FILMS EN COULEURS

POUR TOUS



PETER GRAVES
Bud Spencer
Nino Castelnuovo
dans

CAPITAINE NEMO ET LA VILLE SOUS-MARINE

avec ROBERT RYAN · CHUCK CONNORS

Inspiré par JULES VERNE

5 HOMMES ARMÉS

DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE à 7 h 20 p.m.

AUX 4 CINES !

CHATEAU
ST-DENIS & BELANGER 271-4400

PAPINEAU
PAPINEAU & MT-ROYAL 521-6853

GRANADA
4353 STE-CATHERINE E. 255-2428

VERSAILLES
7265 SHERBROOKE E. 352-4020

LE FILM LE PLUS ACCLAME DE L'ANNEE

POUR TOUS

"Quatre étoiles ... de premier ordre, une production de qualité, une oeuvre magnifique" Wanda Hale, N.Y. Daily News

"la légendaire bataille des sexes" Vincent Canby, N.Y. Times



RICHARD BURTON est HENRY VIII

GENEVIEVE BUJOLD est ANNE BOLEYN

dans la production de HAL WALLIS

Anne of the Thousand Days

Aussi

IRENE PAPAS

ANTHONY QUAYLE · JOHN COLICOS

4e MOIS A MONTREAL ! EN COULEURS

KENT 489-9707
6100 SHERBROOKE O.

HORAIRE 12.50, 3.35, 6.15, 9.00 p.m. Dernier programme complet 8.45 p.m.

CURRY HILL

LE PREMIER CINÉ-PARC FRANÇAIS ET TOUJOURS LE MEILLEUR

CE SOIR DU CREPUSCULE
3 GRANDS FILMS EN COULEUR
- LES FEMMES
- LES LONGS JOURS DE LA VENGEANCE
- ON A VOLE LA JOCONDE

Dim. - Lun. - Mar. - Mer. (Du crépuscule)
- DEAR JOHN
- PIANOS MECANIQUES

Admission $1.50 par personne GRATUITE pour enfants

Pour renseignements 866-9581 loc. 707

Autoroute 401 Montréal-Toronto jusqu'à sortie 128

CINÉ-PARC ST-MATHIEU

2 FILMS en couleurs
A L'AFFICHE
"CASSE-TETE CHINOIS POUR LE JUDOKA"
En couleurs avec MAC BRIEND
LE FILM "LA VALLÉE DU MYSTERE"
En couleurs avec RICHARD EGAN
ADMISSION $1.50
(enfant moins de 12 ans — Gratuit)
Tél. 643-8211

Rte 15 SUD — SORTIE 24
ST-MATHIEU, Cte LAPRAIRIE

DIVERTISSEMENT CONTINUEL TOUS LES JOURS

DU DINER (MIDI) à L'HEURE DU COUCHER (11h. 30)

18 ANS Adultes

UN FESTIN DE BEAUTÉS EXOTIQUES AGUICHANTES

STRIP-O-RAMA

UN SUMMUM DE VOLUPTÉ POUR LE RÉGAL DES ADULTES

JEUX PIQUANTS
WOW! C'EST "HOT"

LA RONDE FRÉNÉTIQUE DU STRIP-TEASE

NE RÊVEZ PLUS-VENEZ LES VOIR
elles sont vivantes et vibrantes... les reines du strip

LULLABY OF BARELAND

ANNE HOWE 48-24-34
ANITA
MARIA
VIRGINIA BELL 46-24-34
BARBARA

FRENCH WITHOUT DRESSING

les 2 films en COULEURS POUR MIEUX VOIR!

PREMIÈRE FOIS AU CANADA

également du neuf dans le nu au lobby-intérieur
UNE EXPO DE PHOTOS UNIQUES



Xpussycat
4015 ST LAURENT ANGLE DULUTH 849-9469

CINEMAS GA SALLES CLIMATISÉES

2 GRANDES PRIMEURS

14 ans

EN COULEURS

les matins clairs



ENFIN! UNE HISTOIRE ADORABLE QUI VOUS IRA DROIT AU COEUR!

aussi
Dracula contre Frankenstein

Un film de KURT HOFFMAN

3e SEMAINE

JEAN-TALON
JEAN-TALON, A L'EST DE PIE-IX — 725-7000

MAISONNEUVE
3019 E., SHERBROOKE - 525-2174

Un Mélange Diabolique de Jeune Fille Pure et de Femme Perverse!



MOI, UNE ~~VIERGE~~?

18 ANS Adultes

LA PUCELLE DE St FLOUR

LOLLIPOP!

Vera Vianna

EN COULEURS

TEL 842-8264
Midi-Minuit
4462 ST-DENIS & MT-ROYAL

A L'AFFICHE!
DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE: EN SEMAINE A 8:05 P.M. LE SAMEDI A 9.40 P.M.

TEL 866-2774
Pigalle
912 STE-CATHERINE & MANSFIELD



avec toi je ne le ferai que pour de l'argent

18 ANS Adultes

SCENES DE CHASSE EN BAVIERE

Quelle est la différence entre les jeunes qui vivent l'amour libre et leurs aînés qui tripotent la secrétaire ou la belle-soeur?...

Guy Robillard (LA PRESSE)

5e SEMAINE

■ ce n'est pas la chasse que vous imaginez!

2ème Grand film avec Robert Hirsch

LES CRACKS

COULEURS



FLEUR DE LYS
858 EST, STE-CATHERINE TEL.: 288-3303

9e SEM.

METRO ST-DENIS - DE MONTIGNY — METRO BERRI - BOUL. ST-JOSEPH — AUTOBUS 27

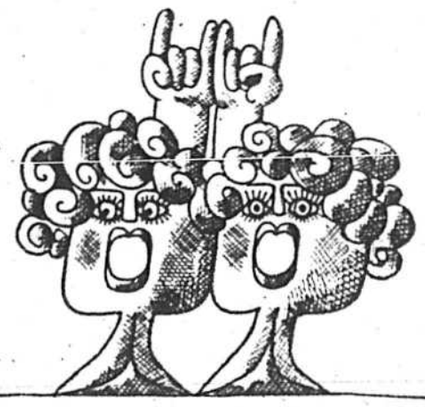
SAINT-DENIS et Bijou

1594, ST-DENIS, 849-4211 — 5030, PAPINEAU, 527-9131

18 ANS ADULTES

CE SOIR Représentation supplémentaire à 11 h.

Deux "minounes" comme ça y-ont jamais vu ça!



MONIQUE MERCURE
LOUISE TURCOT

DONALD PILON, MARCEL SABOURIN, DONALD LAUTREC, YVON DESCHAMPS, GILLES LATULIPPE
FRANCINE MORAN, PAUL BUISSONNEAU, PAUL BERVAL, RAYMOND LÉVESQUE, RÉAL BÉLAND

MUSIQUE DE ROBERT CHARLEBOIS
UN FILM DE CLAUDE FOURNIER



DEUX FEMMES EN OR

TECHNICOLOR TECHNISCOPE

12.45 — 2.55
5.05 — 7.20
9.30

7e SEM. CINÉMA DE PARIS QUÉBEC
7e SEM. CINÉMA DE PARIS HULL
6e SEM. VICTORIA VICTORIAVILLE
7e SEM. CINÉMA DE PARIS TROIS-RIVIÈRES
7e SEM. CINÉMA DE PARIS SHERBROOKE
7e SEM. LE PARIS ST-HYACINTHE
2e SEM. CAPITOL et DRUMMOND à DRUMMONDVILLE



4e semaine

18 ANS Adultes

le désir est là l'amour est là

avec:

DESIRELLA

COULEURS

Désirella a été faite pour le plaisir et le vôtre....

COMPLÉMENT DE PROGRAMME

PARIS TOP SECRET

LE JOURNAL INTIME DE PARIS

COULEURS

CANADIEN 523-5180

PLAZA 274-6155

arts plastiques

Réflexions: série simple

par Normand Thériault

1. Une anecdote que raconte Claude Levi-Strauss dans "Entretiens avec Claude Levi-Strauss" (par Georges Charbonnier, coll. 10-18, 1969): "Je me souviens que dans les derniers mois de son existence, mon illustre collègue américain Robert Lowie... me disait qu'il ne s'était jamais senti parfaitement à l'aise dans certaines des sociétés qu'il a pourtant étudiées de façon pénétrante... Et quand je lui ai demandé pourquoi, il répondait: "Je ne sais pas, mais si un Indien Crow, trompé par sa femme, lui coupe le nez, c'est une réaction que je peux comprendre et qui, en un sens, me semble normale. Tandis qu'un Indien Hopi, dans la même situation, entre en prières, pour obtenir des dieux que la pluie cesse de tomber et que la famine s'abatte sur toute la communauté: ce qui m'apparaît une attitude incompréhensible, presque monstrueuse, et qui m'hérisse littéralement" (pp. 15-16).

L'artiste serait-il un Indien Hopi pour ne pas être un Crow, un soumis à quelques rites socialement obligatoires?

Au cours des années soixante, l'art s'était donné une mission à caractère scientifique. Le peintre élaborait une peinture qui travaillait sur la notion même de perception: c'était le "minimal art". A partir d'un ensemble chromatique, régi par des lois souvent strictes (pensez aux séries de Molinari), le spectateur voyait une surface belle par ses couleurs, mais percevait aussi les lois qui les régissent et qui les rendent vivantes. En sculpture, on travaillait sur l'environnement, sur la relation d'une forme et d'un milieu.

Depuis un an maintenant, cette option reçoit moins de publicité, on retourne à l'artiste d'avant, à l'artiste qui se raconte par son oeuvre. Alors, l'artiste ne vit plus comme un simple citoyen, comme un être normal: il vit en "artiste".

Snow et le souvenir

Ses douleurs, ses souvenirs ne sont plus de simples douleurs de simples souvenirs: ce sont des manifestations d'art. Michael Snow publie un catalogue pour sa rétrospective du printemps dernier à l'Art Gallery of Ontario. Son catalogue est un album-souvenir où, par la photographie, il rappelle son enfance dans la région de Chicoutimi. Ou encore: "Authorization". Sur un miroir, Michael Snow se photographiant devant un miroir, collant cette photographie "Polaroid" sur ce miroir, rephotographiant, et ainsi de suite. Le geste même de l'artiste devient art et cette étude de l'instantanéité entre l'oeuvre, l'artiste et le geste se centre sur l'artiste. L'artiste n'observe plus le monde, il s'observe lui-même et cette observation devient art. L'artiste serait le centre et le but de l'art. Retour à Van Gogh: "L'oreille coupée" est-elle un tableau, une biographie, un souvenir, une occasion de dire au spectateur que l'artiste a eu, lui, l'oreille coupée?

Les Hopis avaient le droit d'imposer (si la prière est considérée comme un instrument valable d'action), d'imposer donc leurs problèmes à toute la tribu. L'artiste aurait-il pour mission d'imposer (via la publicité, les musées, les galeries, l'Art) ses problèmes à toute la tribu (voir le village de MacLuhan)? Toute une position en art ne défend pas l'art parce qu'il permet au milieu d'évoluer aux niveaux visuel ou situationnel, mais le défend parce que cet art est "vrai", vrai voulant dire "vécu". L'artiste est un homme qui vit pour tout le monde, un témoin des déréglements: nous sommes alors en 1890. En 1970, après l'Expressionnisme, la vie ordinaire peut être une oeuvre d'art: il suffit de dire "Une Vie" (avec des majuscules). L'artiste se raconte lui-même, quitte à être spectaculaire quand il s'appelle Warhol et qu'il tourne "I, a Man". Le métier d'artiste est donc d'imposer, par la technique, ses propres images: s'il sait utiliser des techniques dites de "grand art", il s'appellera Dali.

Le petit monde de Tarzan

Il n'est même pas nécessaire de se raconter soi-même pour que l'oeuvre se tienne: il suffit de bâtir un "petit monde" qui ressemble suffisamment au grand pour paraître réel, sans avoir à souffrir des désavantages de l'immensité: le public aime ça, il peut alors se retrouver. L'art Pop autobiographique connaissait ce présupposé. Quand on achète un tableau de Jack Chambers $25,000, il n'y a pas à se surprendre: le succès des romans policiers ou d'aventures explique cet engouement. Edgar Rice Burroughs (dont on réédite "les Aventures de Tarzan") l'avait compris dès 1912, en donnant pour origine à tous les malheurs et exploits de Tarzan trois sources majeures: le méchant Russe, les non-moins-méchants marchands d'esclaves et les étranges habitants de la cité d'Opar. Autre nécessité pour qu'existe le "microcosme tarzanien": tous les naufrages touchant de près ou de loin Tarzan ont lieu sur un point précis de la côte d'Afrique, comme par hazard.

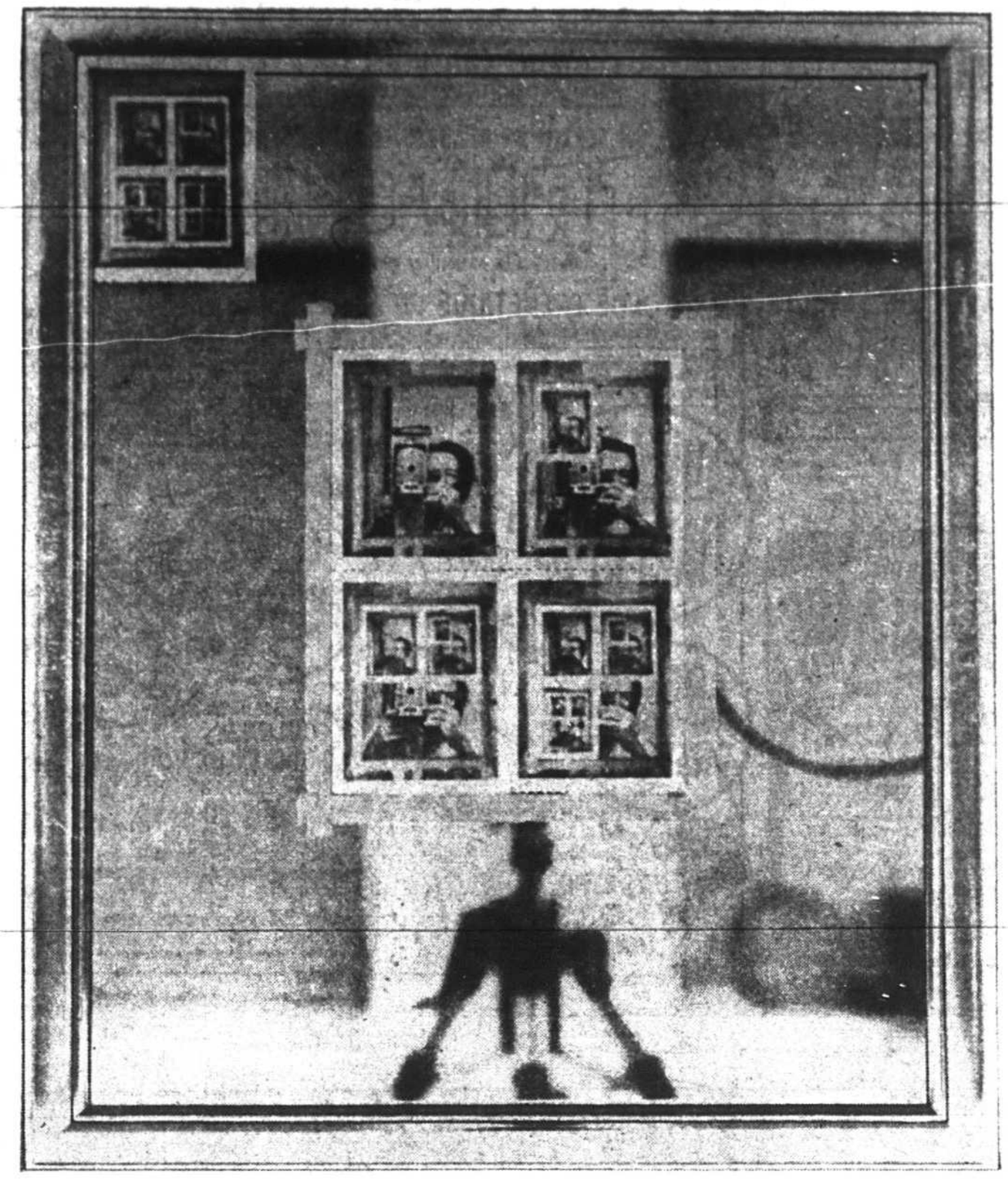
Que quelqu'un doute de la valeur, de la vérité, de ce qui est raconté ou montré, il suffit, comme Burroughs, de trouver des preuves: "Je tiens cette histoire, nous dit Burroughs, au début des aventures, d'un homme qui n'était sans doute pas autorisé à la révéler. Un verre de vin lui a tout d'abord délié la langue et je crois que par la suite le scepticisme avec lequel je semblais écouter son récit l'a excité à le poursuivre jusqu'au bout.

"Quand il s'aperçut un peu plus tard qu'il m'en avait trop dit sans me convaincre pour autant, une bouffée d'orgueil lui monta à la tête — le vin y était sans doute pour beaucoup — il déterra les pièces écrites: un manuscrit moisi et des archives de l'Office colonial britannique" ("Tarzan, le seigneur de la jungle", Edition spéciale, 1970, p. 7). L'atmosphère est créée, le prétexte trouvé, il ne reste plus qu'à poursuivre et au lecteur, ou spectateur, de s'enthousiasmer. L'oeuvre deviendra l'Oeuvre et le particulier sera Art. D'un souvenir, d'une aventure, on abordera la communication.

Gar Smith parcourt avec sa caméra le Canada, de l'Ouest à l'Est: il en ramène une série de photographies sur la lumière et le soleil qu'il expose à la Galerie nationale, le printemps dernier. L'aventure sera d'ordre scientifique. N'intitule-t-il pas ses photos (par exemple) "Vancouver, B.C., October 5, 1969, at 7.15 p.m., Notes On Light". La rigueur de la recherche est garantie par les humeurs de l'artiste. Nous allons donc bientôt connaître toute une série de productions en art qui seront toutes les témoins d'un quotidien ou d'un passé. Cela nous viendra de New York, où cet art existe, de Toronto, où Snow est le plus digne représentant, et l'art, témoin du passé ou du geste, permet d'arriver à un temporaire devenu éternel, qui n'est plus le Vietnam ou le problème noir. L'art ne raconte plus la Grèce ou les dieux grecs, il raconte maintenant l'homme: par les valeurs d'éternité que la société et les artistes attachent à l'expérience artistique, cet homme risque de devenir éternel, à moins que la société se transforme.

Art éternel, art absent

2. Une anecdote que vit n'importe quel artiste québécois. On dit que l'art est éternel (ici, comme ailleurs: ne sommes-nous à une époque où les intérêts nationaux cèdent à l'oecuménisme?), que sa mission est nécessaire à la santé d'un peuple, que l'artiste est un artisan pour le progrès réel du milieu, donc, qu'il est un être à part entière de cette société. En fait, l'artiste reçoit des bourses (les autres citoyens ne seraient donc pas des citoyens à part entière: il n'ont pas de bourses), fabrique des oeuvres, les donne à des galeries, les remet à des musées où le peuple se rendrait les voir. En réalité l'artiste n'expose et ne vend pas, les gens ne voient pas sa production. Où est l'art vivant? Dans les 50 p. 100 du prix total de la vente qu'exigeraient bientôt certaines galeries pour avoir vendu une oeuvre? Dans les quelques expositions qui se tiennent en une année? Dans ce petit groupe aux membres rarissimes qui s'appellent des collectionneurs vivant au Québec? Dans cet art public qui a été pensé pour les métros? Dans cet art public absent?



Michael Snow: "Authorization" (1969).
Le geste même de l'artiste devient art . . .

L'artiste québécois travaille pour lui et ses copains. Il attend que ça débloque. Il attend... La diffusion est inefficace et tous espèrent le miracle. On regarde un peu partout et quelques-uns ont nettement bâti leurs espérances sur des contrées étrangères et artistiquement plus hospitalières. En art, c'est ici la grande noirceur: qu'a été l'art québécois au cours de la saison 1969-1970? Qu'avait-il été l'année précédente? Dès que l'on tente d'esquisser une réponse à ces questions on se demande déjà à qui lancer la pierre. L'art, au Québec, n'aurait plus rien à faire avec la création: il est devenu un problème de diffusion, il est un phénomène d'intermédiaires entre le public et l'oeuvre d'art.

Nés pour le combat

La situation est heureuse: l'artiste ne peut s'appuyer sur l'Art pour se justifier. Chaque tableau ou sculpture ou manifestation doit contenir ses propres justifications morales pour expliquer son importance et sa situation dans la société. Même le "Refus global" est trop loin dans le temps pour expliquer aujourd'hui la valeur du "geste". Un style n'est pas une garantie. S'il l'est pour l'artiste, l'oeuvre est vite remise en question. Au Québec, serions-nous nés pour n'avoir que des arts de combat?

Quand les préjugés étaient nombreux, le champ d'action de l'art était trouvé rapidement. Maintenant, le public se bat contre le préjugé ou l'injustice. A Déclic, en 1968, un représentant des comités de citoyens n'avait-il pas demandé aux artistes de "s'occuper de leurs problèmes", qu'eux, des comités, se battaient pour éliminer les leurs? L'artiste aura donc à imposer l'art à son milieu, à moins d'accepter de disparaître: "En 1970, dirons-nous plus tard, au Québec, disparut cette race d'êtres étranges qu'on appelait alors des artistes".

Que l'artiste ait continuellement à se battre, à s'actualiser, à ne jamais compter sur une clique formée d'esthètes, de collectionneurs ou de critiques, qui deviennent son univers, peut être pour lui épuisant. En retour, il ne peut s'endormir dans l'habitude de la création ou, plutôt, dans la création de l'habitude. L'artiste continue cependant d'être cet être étrange, vivant dans un monde parallèle, dans une société où l'expression est une activité illicite. En d'autres mots, l'artiste est un "être maudit". A moins de jouer le jeu du "lobbying" administratif, de se couler dans des structures qui ne cherchent surtout pas les changements ou les révolutions, même "tranquilles". L'artiste québécois ne peut hésiter: il doit accepter ou combattre, aucun milieu, même artificiel, ne lui donnera l'illusion de l'action. Aussi, de là à dire que l'art québécois est valable quand l'oeuvre est neuve il n'y a qu'un pas, surtout quand le "neuf" n'est pas confondu avec les innovations stylistiques.

Propriétaires, locataires

On aura beau dire que la solution au problème de l'art québécois est de la responsabilité du domaine public, on a beau avoir raison de le dire, je n'en continue pas moins à penser que c'est aux "fabricants" de l'art qu'il revient de la trouver. Elle sera alors à la mesure de leurs exigences, conforme à l'esprit qui permet à leurs créations de vivre... La tâche n'est pas facile, mais elle est préférable à celle qui ne consisterait qu'en des luttes de récupération. Comme ont toujours dit les gens du Québec: "Il vaut beaucoup mieux être propriétaires que locataires: on se sent au moins chez nous". C'est le premier temps d'une inclusion sociale dans les sociétés où la défense des droits est de la responsabilité des individus.

3. L'artiste n'aurait-il qu'à exécuter des formes ou raconter des histoires qui seraient utilisées par les autres? Comme ils l'entendent? Doit-on dire la difficulté de parler de réalisations plastiques dont l'efficacité, comme action, semble de moins en moins réelle?

4. . . .

d'une exposition à l'autre

Bonet, le muraliste

Un groupe de murales de Jordi Bonet, à la Galerie de l'Etable, les oeuvres primées du concours annuel Price, au Musée des Beaux-Arts.

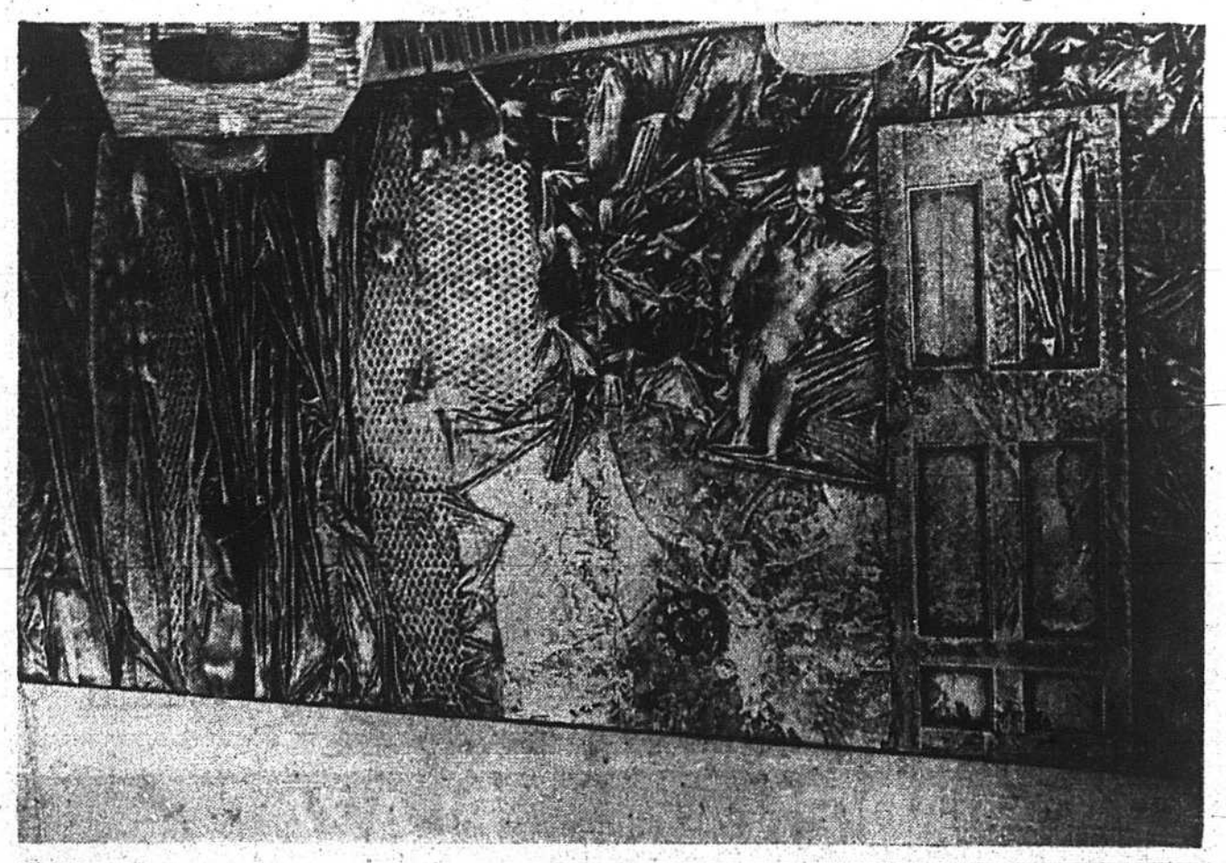
JORDI BONET n'est pas l'artiste d'un courant ou d'un milieu: il est l'artiste d'une oeuvre. Surtout, il est, des artistes qui se sont un moment identifiés à l'art québécois, un des rares qui puissent vraiment se dire muraliste. Au cours des dix dernières années, il a été l'auteur d'une trentaine de réalisations et, à la Galerie de l'Etable, on présente un de ses derniers projets réalisés: un groupe de murales exécutées pour l'Education Board de Baltimore, dans le Maryland.

Son oeuvre est fidèle à elle-même. Toujours pensée dans l'équilibre du geste et du respect de la surface, elle n'hésite cependant pas à être une affirmation. La présence brutale du matériau confirme ce résultat et c'est de l'union profonde entre cette matière, qui n'est que présence, et le schème formel qu'il devient possible de faire éclater le sujet.

L'oeuvre n'est pas que plastique: elle suggère aussi, quand elle ne montre pas la forme ou l'objet. Ce que Jordi Bonet produit en fait est un poème où les parties sont le résultat de libres associations. Par le métier, Bonet n'assèche pas l'oeuvre et celle-ci est encore fraîcheur quand le tout est produit fini. Quand on dit, parfois pour excuser l'art expressionniste, que cet art valait surtout pour les suggestions formelles et visuelles qu'il sait contenir, on pourrait alors, pour le prouver, rappeler ces murales de Bonet. Il y a souvent peu à dire, mais il y a toujours matière à regarder . . .

Aussi, au Musée des Beaux-Arts, les seize oeuvres primées du "Concours 1970 des Beaux-Arts", organisé annuellement par le groupe des Compagnies Price, concours où le directeur du Musée, M. Carter, était président du jury. Ce concours ne veut pas être un témoignage sur l'art canadien: il veut montrer les meilleures oeuvres figuratives. Cette année, toutefois, les oeuvres sont de qualité supérieure, sans toutefois donner le goût de l'analyse en profondeur. Signalons seulement cette exposition pour dire, à ceux qui se plaignent d'un art contemporain trop aride, que là ils pourront comprendre et sûrement reconnaître quelque chose . . .

Aussi, au Musée, la collection de gravures esquimaudes: dans la salle de conférence, toutefois.



Jordi Bonet
Un poème où les parties sont le résultat de libres associations

Couleur et figuration

Peintures de Ellyn Satra et Tony Keck, à la Galerie Whitney.

L'ETE, la galerie se ferme sur elle-même: elle garde à peine l'oeil ouvert. C'est la saison morte et quelques oeuvres des artistes de la galerie habillent l'athmosphère. On attend l'automne et on ne compte pas sur les touristes et les habitués. Pour l'artiste, exposer en "solo" durant cette période est presque "massacrer" ses oeuvres. Qui les verra, en effet? Quel visiteur ira travailler courageusement à essayer de comprendre des oeuvres d'art? L'été, c'est le mois des vacances . . .", disait une chanson.

A la Galerie Whitney, deux artistes y vont d'un petit effort: Ellyn Safra et Tony Keck. Les deux sont des figuratifs, à leur manière qui est loin d'être réaliste, mais si l'un défend la couleur, l'autre est un propagandiste du noir et du blanc. Les deux sont des fabricants d'images, mais leurs images n'ont pas la même intention et la même athmosphère.

Elleyn Safra avance sans doute des formes, mais un traitement schématique et l'application en aplat des couleurs ramènent le jeu des lignes à des réseaux abstraits: l'image ne montre rien de précis mais des figures dont la seule réalité serait la généralité de la représentation. Un visage est alors un visage et m'importe quel visage. Par les formes, il est aussi possible de suggérer des situations. Où la forme ne peut cependant s'imposer, c'est par la prédominence de la couleur dans le tableau. Chaque couleur est utilisée de façon violente et, comme le format fait le tableau intimiste, il est impossible d'unifier l'image représentative. Le tableau sera alors une affirmation chromatique. Cette ambiguïté entre la nécessité de la forme ou celle de la couleur ramène souvent l'oeuvre à l'anecdote: il faut dire que les titres, par leur humour, suggèrent le sourire. Le tout est finalement non violent.

Tony Keck a une oeuvre totalement différente: elle vise l'affirmation. La technique permet de reproduire des images qui, chez Keck, ont été vécues. Le tableau devient alors chronique. Pop art, sûrement, mais Pop art fait d'images-concepts. Il s'agit d'inscrire dans la mythologie contemporaine un quotidien qui ne nous appartient plus. A la fois romantisme et réalisme, la jonction se fait dans un tableau qui ramène la scène à quelques lignes, à plusieurs plans de noir et de blanc. Ces tableaux ne seront sans doute pas des révélations, car ils datent et dans l'art contemporain et dans l'oeuvre de l'artiste. Si ces chroniques de la vie quotidienne ont eu plusieurs adeptes, il faut dire, pour caractériser les productions de Keck, qu'ici on insiste plus sur l'image du vécu que sur ses possibilités d'effets spectaculaires. Le tableau ne vit donc plus sur un prétexte, il s'appuie sur lui-même. — N.T.



photos Roger St-Jean, LA PRESSE

Tony Keck
Pop art fait d'images-concepts

lectures

La Russie des tsars et de la Révolution

LES TEMOINS, par M.-W. Waring, roman, traduit de l'anglais par Colette-Marie Huet, 1ère partie, 138 pp. édit. Albin Michel, Paris.

Depuis Tolstoï et Dostoïevsky, géants du roman universel, toute oeuvre romanesque qui a comme personnages des Russes d'autrefois, l'atmosphère de leurs coutumes et de leurs cadres de vie, a la faveur des lettres comme du grand public. Qu'on se souvienne de l'immense succes merite du "Docteur Jivago" et de la faveur dont jouissent les grandes fresques d'Henri Troyat. Voici qu'un Anglais, avec le sens de la Nature propre à sa nationalité, s'est fait connaitre lui aussi par "Les Temoins".

Ouvrage considérable divise en trois parties distinctes, le roman porte comme titres de ses trois tomes des noms de jeux et des contes d'enfants de Londres. Dans le premier qui s'appelle "Blue Water Lapping" le lecteur fait connaissance avec une jeune fille d'Amérique en promenade chez un prince russe à Saint-Petersbourg autant que dans son chateau de Sofiofka. Le prince Nelidow a un fils, Vladimir. Comme dans tout roman anglais modèle, la jeune etrangère, Susie Jobson, sera bien placée pour observer des gens et des coutumes si différentes de Philadelphie. Elle éblouira, par son indépendance d'esprit tenue dans les bornes de la réserve d'une bonne éducation, Vladimir Nelidov qui lui fera la cour et l'épousera. Cela ne se fera pas en un jour. La noblesse de Saint-Petersbourg s'étonnera de ce mariage sans s'en scandaliser.

L'autre personnage principal de "Les Témoins" sera en quelque sorte un étranger, le fils adoptif de la comtesse Dorrère, tante de Vladimir. Max est un taciturne, un peu gauche, dans cette premiere partie du roman. La destinée des deux jeunes gens qui deviendront, elle princesse, et lui, comte, sans que leur naissance les eut appelés au titre et au genre de vie que cela comportait alors en Russie.

Un grand charme se dégage de l'existence decrite à Sofiofka. Les promenades et les jeux de Susie avec les deux soeurs de Vladimir, la vie dans cette vaste maison nous sont rendus presents. Depuis le moment où le prince parait, au balcon, pour donner des ordres et écouter les demandes de ses gens jusqu'au crepuscule, alors qu'un valet apporte dans chaque pièce un nombre si considerable de lampes qu'il passe sa journée à les nettoyer et les préparer. La vie champêtre est vue par un Anglais qui possède la sensible poésie d'un Thomas Hardy.

Après le mariage de Susie et de Vladimir, le lecteur est transporté en Suisse où Max Dorrère, sous prétexte d'études, fait partie sous un nom d'emprunt d'une cellule revolutionnaire. Vladek cache le nom véritable de Trotsky. Lénine fait quelques rares et impressionnantes apparitions. On l'appelle respectueusement "Lui-Même".

Vladimir veut oublier sa famille adoptive. Il ne commencera à s'attacher à Inessa qui refoule ses sentiments personnels que pour vivre son idéal : renverser le tsar et libérer le peuple russe. Il y a autant de finesse dans la description de ce milieu si différent de la lointaine Russie.

On brûle de connaitre la suite des "Témoins".

Marcel VALOIS

Quand Henry Miller veut parler de lui

JOURS TRANQUILLES A CLICHY, par Henry Miller, traduit de l'americain par Gerald Robitaille, 140 pages, Le Terrain vague, Paris, 1968.

HENRY Miller est quelque chose comme un monstre insaisissable, une énigme. D'un livre à l'autre, d'un Tropique à l'autre, il raconte les mêmes histoires, interminablement, avec une force telle qu'on croit entendre un soliloque de feu, débité à perte d'haleine. Avec Miller, c'est à peu près toujours pareil : il conte, avec jouissance et désordre, et lorsqu'il s'embarque dans ses rêveries et ses considérations fumeuses — aussi interminables que les récits eux-mêmes — on n'est guère plus avancé pour comprendre de quoi il est question. Et on se demande : de quoi Miller parle-t-il exactement? pourquoi ceci ou cela ? et au fond pourquoi écrit-il ?

La seule réponse qu'on puisse proposer: pour parler de lui, tout simplement. Par pur narcissisme. Non pas pour se connaitre. Miller n'est probablement à la recherche de rien et certainement pas à la recherche de lui-même. Non. Pour le simple plaisir de parler de lui-même, pour le simple plaisir de se voir, de se mettre en scène et de se voir evoluer.

Dans le cas de "Jours tranquilles à Clichy", que l'on peut lire dans l'excellente traduction du secrétaire de Miller, Gérald Robitaille, l'intention semble transparente : au travers d'un récit parfait et parfaitement identique, au fond, à tous les autres récits de Miller, ce ne sont ni les beuveries, ni les blagues, ni les partouzes qui importent. Si c'était le cas, Miller serait-il autre chose qu'un pornagraphe et un humoriste ?

Il s'agit de bien autre chose, en effet: dans l'univers "tranquille" de Clichy, ce ne sont ni les prostituées ni les amis fantasques et cyniques, ni les imbéciles qui donnent du poids à l'ouvrage. Ils ne sont que des prétextes. Ce qui compte, c'est quelque chose qui ressemble à de l'humour: c'est la peinture de l'auteur par lui-même, tel qu'il est ou qu'il voudrait être, peu importe — un etre detache, qui evolue au milieu de Paris, dans un monde de cingles, et qui conserve dans toutes les aventures — et toutes les positions ! — une certaine distance. Ce n'est pas de l'indifférence : Miller participe à ce qui arrive autour de lui. Mais il ne se laisse jamais engluer dans cette atmosphère de schizophrénie générale, et c'est là l'essentiel.

C'est ainsi peut-être qu'on peut comprendre le plaisir que prend Miller à raconter, et celui merveilleux, qu'on trouve à le lire: Miller croit suffisamment à la réalité de ces aventures et personnages loufoques ou misérables pour leur prêter vie. Mais la vraie vie du récit est ailleurs: dans le personnage du narrateur qui survit à cette joyeuse décadence, et qui se retrouve lui-même, constamment, heureux d'être ce qu'il est, et conscient d'exister. Henry Miller n'existe pas par les aventures et les personnages qu'il connait, mais contre eux. Et s'il prend un plaisir evident à raconter toutes ces histoires qui sont toujours pareilles, c'est surtout pour le plaisir de se retrouver, toujours semblable, toujours égal à lui-même: un homme heureux, tout simplement. Dans "Jours tranquilles à Clichy", un récit merveilleusement ramassé, Miller ne pretend pas enseigner l'art de vivre. Il est serein, et cela suffit.

Louis-Bernard ROBITAILLE

la gastronomie



PAR ROGER CHAMPOUX
(collaboration spéciale)

Le père Deharme et sa marmite perpétuelle

Maintes fois, l'histoire du pot au feu vous a été racontée et nous n'avons plus à rappeler la proclamation royale qui, en France, a rendu si populaire la poule au pot. Dans l'histoire de la mangerie, il fut une époque où l'estomac était si grand mais si petites les bourses — c'était en 1804 — que le bon peuple supplia le ciel de faire un miracle. La Providence n'opéra aucun miracle mais fit germer dans le cerveau d'un aubergiste de la rue des Grands-Augustins, à Paris, un dénommé Deharme, une idée tellement extravagante qu'elle rejoignait le génie qui comme on sait a besoin d'un grain de folie.

Une poule au pot le dimanche... ridicule. "Moi, de dire le corpulent Deharme, j'ai inventé la marmite perpétuelle qui jour et nuit, chaque jour de la semaine, ne quittera le feu." Alexandre Dumas, père, a fréquenté "La Marmite-Perpétuelle" qui était tout à côté du marché à la volaille. "Les chapons, dit-il, n'ont qu'un pas à faire pour s'y rendre et depuis quatre-vingts ans ans que cette marmite est sur le feu, il en a peut-etre poussé dedans plus de cinq cent mille."

En quoi cette marmite était-elle perpétuelle ? Papa Deharme était un restaurateur astucieux et un siecle avant les Americains, il imagina l'automatisation culinaire.

(Je m'excuse ici auprès des gastronomes qui ont dû avoir un haut d'estomac à la lecture du mot honni: l'automatisme en cuisine, quelle horreur !) Je reviens à l'eminent narrateur (Dumas) qui explique le procédé comme suit: l'immense récipient en fonte ne quittait jamais le feu et on y mettait un poulet dès qu'on en retirait un poulet; un morceau de boeuf dès qu'on tirait un morceau de boeuf; et un verre d'eau lorsqu'on en tirait une tasse de bouillon. Le client payait pour ce qu'il avait pris dans la marmite. Pas si bête, n'est-ce pas. Toute espèce de viande qui cuisait dans ce bouillon perpétuel gagnait en sapidité puisque les sucs s'accumulaient. Chaque nouvel apport s'enrichissait des saveurs laissées par les "morceaux" ayant cuit précédemment.

Non seulement la formule était rentable — pensez qu'elle dura près de cent ans — mais en outre elle fut à l'origine des opérations massives qui de nos jours nous valent toutes nos soupes en conserve. Papa Deharme fut également l'inventeur du prix fixe et invariable: la tasse de bouillon coûtait cinq sous.

Quelle heureuse époque ! L'affaire se gâta le jour où tous les restaurateurs de Paris, un peu envieux du succès de leur confrère, l'imitèrent mais en moins bien. Le poulet était souvent une poule d'un âge certain, le boeuf était moins tendre et le bouillon de plus en plus . . . à l'eau.

Nous sommes, helas ! devenus bien prétentieux et tellement dédaigneux que le restaurateur de notre temps y perdrait vite sa chemise à remettre en honneur la marmite communautaire et perpetuelle à la manière du pere Deharme.

Le plaisir de la table s'est personnalisé à outrance: chacun désire son petit mets particulier et d'aucuns croiraient déchoir à commander le plat commun. A l'époque d'Alexandre Dumas chacun puisait dans la marmite. C'était simple et fraternel, joyeux et pittoresque. Nous avons chaviré dans l'excès contraire: au restaurant d'aujourd'hui nous avons tous l'air de nous ennuyer mortellement; graves comme des comptables, nous épluchons le menu avec un détachement solennel. Manger n'est plus une joie mais une fonction terriblement technique qu'il convient d'exécuter avec des gestes d'automates. La seule réaction valable et visible est observée au moment de payer l'addition: certains clients sursautent, d'autres deviennent blêmes et tous acquittent la "douloureuse". Curieux à dire, au temps où le restaurant etait modeste en mets et à prix normal, on y était très heureux. Maintenant tout y est si chic, si cher, si peu substantiel en qualité culinaire que les dineurs ressemblent à des comédiens interprétant une mauvaise pièce.

J'exagère, bien sûr, mais il reste que jamais nous ne reverrons ces "petits trous pas chers" où l'humble boeuf bourguignon sentait si bon que nous pouvions croire qu'il avait été cuit dans la marmite du père Eternel.

EN 2 MOTS

Arrabal à Montréal, le 30 juillet

Le poète et auteur dramatique d'origine espagnole mais d'expression française Fernando Arrabal sera l'hôte d'une rencontre qui aura lieu le 30 juillet prochain au Centre communautaire de l'Université de Montréal. Cette rencontre est organisée par le Service d'éducation permanente de l'université.

On sait qu'Arrabal doit assister le 20 juillet à la première de "L'Architecte et l'Empereur d'Assyrie" qui aura lieu au théâtre Avon, dans le cadre du Festival de Stratford en Ontario.

D'autres rencontres du même genre sont prévues au cours de la visite d'Arrabal au Canada.

A l'Université de Montréal, la reunion, qui s'adresse aussi bien aux étudiants des cours d'été qu'au grand public, se déroulera dans le Grand Salon du Centre.

Arrabal, qui est ne en Espagne en 1932, est l'un des auteurs dramatiques les plus joués du théâtre contemporain. En plus de "L'Architecte", il a écrit plusieurs pièces, dont "Fando et Lis", "Pique-nique en campagne" et "Le Cimetière des voitures".

Tournage d'un film américain

Le 27 juillet, on donnera le premier tour de manivelle d'"Eliza's Horoscope", un long metrage que réalisera l'ex-guitariste canadien anglais, Gordon Sheppard. Le tournage aura lieu principalement dans l'est de la Métropole et le film utilisera abondamment les talents locaux, notamment le comédien Marcel Sabourin, le décorateur Jean-Paul Mousseau et François Barbeau, pour les costumes.

Produit par Warner Brothers avec la participation financière de la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, le long métrage devrait nécessiter dix semaines de tournage et son budget, dit-on, s'élèverait à un demi-million de dollars, ce qui est peu pour une production américaine, mais beaucoup pour une production canadienne. Et comme on ne sait pas trop s'il s'agit d'un film canadien ou d'une production américaine...

La grande vedette du film sera Lila Kedrova qui n'arrivera à Montréal qu'à la fin août. Le directeur artistique sera Eugène Lourié et la directrice de la distribution est l'animatrice de théâtre bien connue Françoise Berd. C'est elle qui doit ces jours-ci déterminer le choix des comédiens de Montréal qui joueront dans le film. De plus, on achève presentement de recruter des citoyens de Montréal qui auront à jouer dans le film un rôle important. On ignore pour le moment la composition de l'équipe technique à l'exception des deux assistants metteurs en scène qui sont tous deux américains.

courrier

En rapport avec une critique de danse

NDLR — La critique de Jean-Paul Brousseau, à qui cette lettre est adressée, a paru dans nos éditions du 3 juillet dernier. Nous avons respecté intégralement l'orthographe de notre correspondant.

Cher monsieur:

on vient de me montrer votre critique sur le Groupe de la Place Royale, ou vous mentionnez que j'ai mené le chahut contre le film Kranas. Alors, oui, j'étais dans ce groupe, et je suis fier de l'admettre. La raison est, que pour mois, cette oeuvre n'avait rien à faire avec la danse. Si Jeanne Renaud voulait presenter un pas de deux nu, pourquoi pas nu en personne? Elle a eu peur? Le vrai artiste qui a la force de ses convictions ose tout!!! Je sui contre ce film sur le plan esthétique. C'est plaire aux petits-bourgeois. On fait la même chose dans Oh! Calcutta, mais là, aux moins, ils sont honnêtes, et on ne dit pas que c'est de l'art, et surtout de l'avant-garde!!!

Des mes debuts avec Elizabeth Leese et le Royal Winnipeg Ballet, j'ai dansé sur les scènes du monde, à travers le Canada, les Etats-Unis, et l'Europe, avec des grands chorégraphes et compagnies, et j'etais premier danseur du Sadler's Wells Theatre a Londres. J'ai passe ma vie dans la danse, j'ai vecu dans le theatre toute ma vie, j'ai gagne mon pain avec la danse et je le fait encore. Alors, je pense que je suis un peu connaisseur. Si vous auriez remarque, qu'a part le chahut, j'ai tres applaudit Peter Boneham et Maria Formolo, mais alors c'etaient des danseurs et de la danse. J'ai aime plusieurs choses sur le programme, mais pour mois la danse et le theatre, c'est quelque chose de tres serieux. C'est le devoir de l'artiste et aussi du spectateur de dire ce qu'il pense. Je ne suis pas contre la nudite, je suis pour ce mouvement, mais je n'applaudit pas "par ce que c'est nu" et alors "à la mode". La trois quarts des gens applaudissent par ce que "c'est en vogue" et ils ne veullent pas qu'on pense qu'ils sont "square". Ils n'ont pas d'opinions, alors tout va. Le theatre et la vie n'avancent pas comme ca. Dans mon humble opinion, la danse moderne (et classique) nu n'est pas esthetique, a cause de les conventions de sa forme. C'est seulement une opinion, la mienne.

Vos remarques a propos mes apparances montrealaises et la 42e de New York vous font plus de tort que moi. Je sais qui je suis, ce que j'ai fait, et mon integrite est connu par les membres de ma profession et de mes amis personnels.

Je souhaite a Jeanne Renaud tout le success qu'elle merite. Quand a moi, je pars pour New York faire des études avec une bourse du Conseil des Arts, et danse comme artiste invite avec la troupe de Mary Anthony.

Passes de belles vacances. Bien a vous

Roger LABBEE

3 FILMS REMARQUABLES ! — 18 ANS ADULTES

1 Que sera le dernier jour sur la terre ? ... GENOCIDE — Le complot sauvage et diabolique de l'ennemi.

GORRORAMA EN COULEUR — Voici qu'arrive de l'espace infini "GOKE THE BODY SNATCHER FROM HELL" — Des scènes incroyables à vous glacer d'horreur. 2

3 ARLENE TIGER female animal

FRANÇAIS 59 ST-CATHERINE E., 288-5513 — Programme continu tous les jours à compter de 13 h — ST. LAURENT

L'AMOUR SE FAIT DE PLUSIEURS FAÇONS !.. 18 ANS Adultes

Grâce à la Virilité du Forgeron, le Village se distingue par une Fécondité Surprenante ! AIME MOI VITE, le jour se lève ! COULEURS

Pour la première fois à l'écran, LA TRANSFORMATION CHIRURGICALE D'UN HOMME EN FEMME ! LE LABYRINTHE DU SEXE COULEURS

A L'AFFICHE AUX 2 CINES !

ARLEQUIN — Représentation complète à 1.05, 4.25, 7.40 p.m.

CINEMA LES GALERIES D'ANJOU 353-5960 METROPOLITAIN ET MONTEE ST LEONARD — Le soir dès 6.15. Dernier spectacle complet à 7.50 p.m. Samedi et dimanche continuel depuis 1.10 p.m.

VIVRE... A MORT ! 14 ANS

DANIEL PILON — Geneviève Deloir, Paul Gauthier, Gratien Gélinas, Fernande Giroux, Claude Michaud — UN FILM DE Gilles Carle EN COULEURS

17e SEMAINE A MONTREAL !

RED

Il sème la violence et l'amour ... On l'appelle...

REPRESENTATION COMPLETE A 1.05, 4.25 et 7.45 P.M.

RIVOLI ST-DENIS & BELANGER 277-4129

aussi 'L'INCONNU DE SHANDIGOR' en couleurs

EXPOSITION
du 3 juillet au 6 août 70
DEUX PEINTRES CANADIENS
ROLAND PICHET
PAUL V. BEAULIEU
Galerie L'Apogée
OUVERT TOUS LES JOURS OU SUR RENDEZ-VOUS
37 rue de L'EGLISE, ST-SAUVEUR 227-3229



J.C. DE VILALLONGA
"MAN ON A WHARF"
1934 x 2414 pouces

SCULPTEURS :

Archipenko	*Kennedy	**Paolozzi
**Arp	Laliberté	**Roussil
*Barelier	**Maillol	**Rodin
*Ceser	Manzu	**Sager
*Chadwick	*Martini	**Schleeh
**Etrog	Meunier	*Suzor-Côté
**Fazzini	*Minguzzi	**Vinant
Gargallo	**Mirko	Zadkine
Greco	**Moore	et autres

PEINTRES CANADIENS :

Burraley	**Goldberg	Milne
**Beaulieu	*Harris	*Morrice
Borduas	**Hughes	Pilmondon
Brownell	Huot	Pellan
Brymner	*A.Y. Jackson	Pilot
*Carr	*Krieghoff	*Riopelle
Cohoun	**Lawley	**Roberts
*Cosgrove	Leduc	*Suzor-Côté
Cullen	**Lyman	Tonnancour
*Dallaire	MacDonald	Verner
Fortin	**Mahidy	**Vilallonga
Cl. Gagnon	**Mabel May	et autres

PEINTRES INTERNATIONAUX :

Brianchon	Duty	Lavery
Bosboom	*Edzard	Marie-Katz
Boudin	Fantin-Lat.	*Marchand
**Campigli	Feringer	**Marini
**Cassinari	Foulita	**Mathieu
Chouilise	Harpignies	Monticelli
Derain	Henner	**Oudot
Dufresne	Israels	et autres

*Plus de 5 oeuvres **Plus de 10 oeuvres

9 h à 5.30, fermé sam. et dim.

DOMINION GALLERY
La plus grande Galerie d'Art du Canada. La plus vaste selection de peintures et de sculptures
1438 OUEST, SHERBROOKE

Assortiment COMPLET de MATERIEL D'ARTISTE chez C. R. CROWLEY LTD.
Ouvert le jeudi soir jusqu'à 7 h.
1387 ouest, STE-CATHERINE 842-4412

EATON FOYER DES ARTS 9E ETAGE EN VILLE

Exposition-vente de tableaux par l'artiste TINA ROY qui se tiendra au neuvième étage, jusqu'au samedi 26 juillet.

EATON

EATON FOYER DES ARTS 9E ETAGE EN VILLE

Découvrez le monde fascinant de la décoration

5,000 modèles de tapisserie et 160 variétés de papier "contact".

Choix complet de matériel d'artiste.

Cadres de tous modèles et de toutes dimensions.

Peinture de haute qualité. Infinité de couleurs.

PAINT WORLD

PLACE LONGUEUIL — 679-4511 PLACE LASALLE — 365-6388 CENTRE LAVAL — 688-8511
PLAZA COTE-DES-NEIGES — 731-7009 PLACE POINTE-AUX-TREMBLES — 645-5475
CENTRE LANGELIER — 255-5681 WEST ISLAND MALL — 683-3340

Restaurants

CUISINE FRANÇAISE

Union Nationale Française	429	av. Viger	845-5245
Au Bouvillon	5414	rue Gatineau	733-2125
Au Pied De Cochon	1463	Metcalfe	849-2195
Aux Deux Cultures	2055	rue Mansfield	288-8227
Bourassa Rest.	6150	est, H.-Bourassa	322-6760
Café André	2077	rue Victoria	849-5038
Chez Pierre	1263	Labelle	843-5227
Chez son Père	907	St-Laurent	861-5861
Crazy Horse	5408	Côte-des-Neiges	735-1179
La Vieille France	50	o., rue St-Jacques	845-1575
Restaurant Bruno	15,555	o., Sherbrooke	642-5354
La Vieille Porte	Place	Victoria	866-3057
Le Caveau	2063	Victoria	844-1624
Le Molière	5870	boul. Décarie	739-7970
Le Petit Havre	443	St-Vincent	861-0581
Le Vaisseau d'Or	(Hôtel Windsor) 1100	Cyprès	861-1868
Ruby Foo's	7815	boul. Décarie	731-7701
Hotel Queen's	700	rue Peel	866-2531
Rest. Napoléon	1694	est, Ste-Catherine	523-2105



Da Giuseppe
La Taverna
Spécialités italiennes authentiques dans une ambiance intime et romantique
Licence complète • Facilités pour banquets
Dîner d'hommes d'affaires • Toutes cartes de crédit acceptées
1426 NOTRE-DAME O. — TEL.: 933-5873
(Entre Guy et de la Montagne)

L'AUTHENTIQUE
RESTAURANT HONGROIS
à Terre des Hommes
• Orchestre tzigane de 5
• Meilleure nourriture et atmosphère
PAVILLON HONGROIS
ILE NOTRE-DAME

CHEZ MARCOUX

La famille Marcoux dont les racines sont profondément québécoises, rend hommage à la Suisse hospitalière et mère de grands chefs, pour qui la gastronomie n'a pas de secret, en vous offrant ce pays par les charmes de succulents repas et de vins du pays, n'oubliant point la cuisine française pour compléter la carte et former un ensemble qui saura émerveiller les plus fins gourmets.

Ce refuge a été aux couleurs de Berne et abrite Willie De Witte, accordéoniste originaire de Belgique, et Geraldi, ténor franco-napolitain dont la voix fait vibrer les coeurs au coin du feu.

Jacques Marcoux, Maître d'Hôtel et tout le personnel se feront une joie immense de vous y accueillir.
*Couscous oriental servi tous les jeudis

7733, BOUL. TASCHEREAU
BROSSARD, 2e SORTIE SUD
PONT CHAMPLAIN
676

MOTEL le Champlain



Diner spécial de juillet
présenté par notre chef Raymond Ouimet
"Titulaire du diplôme de maîtrise culinaire des amis d'Escoffier".
Paté de foie de poulet
Potage
Escalope de veau Parmigiana
Pommes de terre lyonnaises
Pâtisserie — Café
$4.25
(Service le dimanche)
Stationnement intérieur gratuit après 6 p.m.
(Cartes de crédit acceptées)

LA VIEILLE PORTE
Edifice de la Bourse
Place Victoria 866-3057

RESTAURANT APRÈS SKI
INNOVATION DE
L'HEURE EXQUISE
SPÉCIAL: Consommation à ½ prix au bar. Danse à la musique de Roger et son trio.
(Terre des Hommes — autrefois pavillon de l'Ontario)
PAVILLON DES HORIZONS



LA MAISON DU BIFTECK
GEORGES STEAK HOUSE
LICENCE COMPLETE
DINER D'HOMMES D'AFFAIRES
AU TOUT NOUVEAU
PIANO BAR
AMUSEZ-VOUS
tous les soirs
10,715, boul. Pie-IX
322-2020
Nouveau prop. A. LEGARE

ON ROCK GARDEN
RESTAURANT TYPIQUEMENT ORIENTAL
LA MEILLEURE CUISINE CHINOISE D'AHUNTSIC
METS CHINOIS
DÎNERS D'HOMMES D'AFFAIRES
Air climatisé
LIVRAISON GRATUITE
381-8520 381-8529 381-3991
741 EST, RUE FLEURY, coin St-Hubert
Facilités pour BANQUETS, RECEPTIONS, ANNIVERSAIRE, ETC.
STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE
BÉLANGER JARRY — AUTOROUTE — POUR UN SERVICE RAPIDE — PIE IX — DE LA CONCORDE





CUISINE CHINOISE

Bamboo Village	4773 chemin des Sources, Pierrefonds	684-1156
Bill Wong's	7965 boul. Décarie	731-8202
Jade Garden Café	57 o., Lagauchetière	861-4941
Nanking Cafe	50 o., Lagauchetière	866-4815
On Rock Garden	741 est, Fleury	381-8520
Ruby Foo's	7815 boul. Décarie	731-7701

CUISINE ITALIENNE

Da Giuseppe	1426 ouest Notre-Dame	933-5873
Roma Restaurant	5016 Décarie	486-7805
Roma Restaurant	100 boul. Harwood	

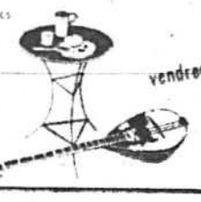
CUISINE HONGROISE

Tokay Supper Club	2022 Stanley	844-4844

CUISINE ALLEMANDE

Biergarten	coin Crémazie	381-7606
Bavarois	et Saint-Laurent	

Avez-vous été en Grèce écouter le bouzouki et déguster la retsina !
ZORBA-Z NEVER ON SUNDAY
Spécialités :
• Hors-d'oeuvres grecs
• Cuisine Grecque
• Diner Fiesta Grec
• Fondue Bourguignonne
• Chateaubriand
866 ouest, rue Sherbrooke (angle Université)
Sur la Promenade Executive Tower
288-0373
Tous les jeudis, vendredis, samedis et dimanches
Le Sabayon
Salle à manger
Salon cocktail



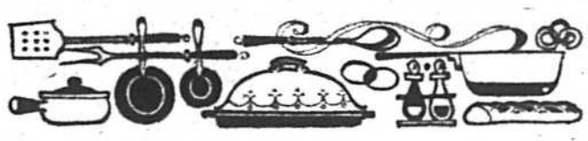


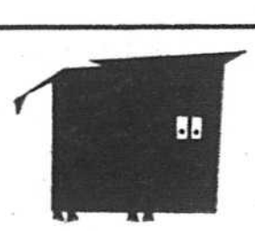


Le Pavillon de l'Atlantique
GRANDE PARTIE DE HOMARDS
• Délicieux bouillon aux palourdes
ou
• cocktail aux crevettes MATANE
• Succulente salade du pavillon



POUR $7.50
Homard vivant du Nouveau Brunswick GRILLÉ OU BOUILLI un délicieux dessert et une boisson
1454A rue PEEL
en face du Sheraton Mont-Royal
Ouvert tous les jours à partir de midi, dimanche à partir de 17 hrs
stationnement gratuit
849-1368
Principales cartes de crédit acceptées



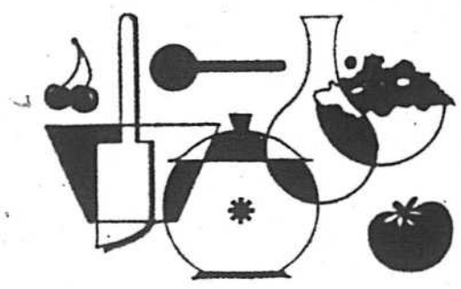


Au Bouvillon
SALLE À MANGER
BAR-TERRASSE
5414 Gatineau
Montréal Tél. 733-2125

Brown Derby
UN RESTAURANT FAMILIAL
Où la variété du menu permet à toute la famille de satisfaire ses goûts. A prix modiques.
GRILLADES
CUISINE JUIVE
BOEUF EN CONSERVES
PRODUITS LAITIERS
REPAS LEGERS
4827, rue VAN HORNE, 739-2331
au Centre Commercial Van Horne

DANS LE COEUR DU VIEUX MONTREAL
"LA VIEILLE FRANCE"
VOUS OFFRE SON EXCELLENTE CUISINE FRANÇAISE
Hubert Girardin et son accordéon musette
Facilités de stationnement le soir
OUVERT TOUS LES JOURS DE 11:00 A.M. ET DIMANCHE DE 5 P.M. A MINUIT
La Vieille France
50 OUEST RUE ST-JACQUES
POUR RÉSERVATIONS : GERARD — SALLES DE RÉCEPTIONS — 845-1575





CUISINE CANADIENNE

Au Vieux Carrefour	440 St-François-Xavier	845-7727
Restaurants La Comtesse	Centre Langelier	254-7191
	Centre Laval	688-6300
Bourassa Rest.	6150 est H.-Bourassa	322-6760

CUISINE CONTINENTALE

Auberge du Palais	42 est, Notre-Dame	866-7795
Café Rouge	Magasin Woolco, Kirkland	695-5452
Grand Motor Hotel	7700 Côte-de-Liesse	731-7821
Aux Cascades	Centre Rockland	739-7821
	Centre Fairview	697-1716
	6717 St-Hubert	271-0855
	Les Galeries d'Anjou	353-6190

CUISINE SUISSE

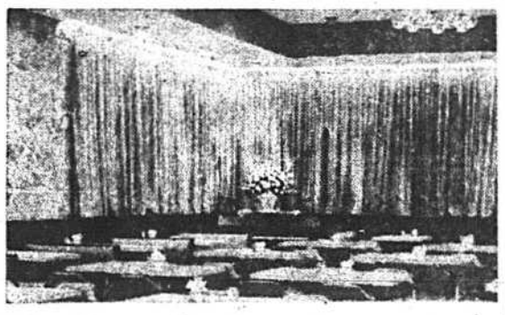
Au Vieux Carrefour	440 St-François-Xavier	845-7727

RES : 739-3353
AU COIN DE PARIS
Spécialités :
Steaks
Poulet Bar-B-Q
Tous les dimanches soirs poulet en panier à prix très spécial pour la famille
DANSE TOUS LES SOIRS
Toutes cartes de crédit acceptées
STATIONNEMENT GRATUIT
6675, Côte-des-Neiges



JADE GARDEN CAFE
AU COEUR DU QUARTIER CHINOIS VOUS INVITE
• CUISINE CANTONNAISE AUTHENTIQUE
• SALLE DISPONIBLE POUR BANQUETS ET RECEPTIONS
• COCKTAIL LOUNGE COMPLETEMENT LICENCIE • RÉS. : 861-4941
57 LAGAUCHETIERE OUEST

Woolco



Café Rouge
Une cafétéria en tout point inégalée
Service de traiteur de distinction
Ouvert le dimanche de 11 h a.m. à 8 h p.m.
M. J. Renaud, gérant du Café Rouge de Woolco à Kirkland sera heureux de discuter de son service de traiteur avec vous. Service de traiteur disponible pour réunions d'affaires, cocktails, conventions et réceptions de mariages dans notre salle de réceptions ou dans le local de votre choix.
Communiquez dès maintenant avec M. Renaud en composant 695-5452 ou 697-8250
Kirkland P.Q. sortie 31 Transcanadienne ouest et chemin St-Charles

Mother Martin's
célèbre pour sa cuisine raffinée depuis 1861
Martin's SINCE 1861
OUVERT SUR SEMAINE DE 11 a.m. à 1 a.m.
LE DIMANCHE A PARTIR DE 5 p.m
Pour réservations : composer 866-3461
980 ST-ANTOINE STATIONNEMENT GRATUIT

"La petite boîte française où l'on mange bien"
LE CAVEAU
Pour débuter ou terminer une soirée en beauté
Licence complète
Venez dîner
• à la chandelle
Facilités de banquet
MENUS COMPLETS
à partir de $1.95 et $1.25
Spécialité de la maison : Filet mignon en chevreuil
Chargex • American Express • Diners Club • Carte Blanche
2063, RUE VICTORIA
(arrière Eaton)
Réservations 844-1624



POULET BAR-B-Q

Au Coin de Paris	6675	Côte-des-Neiges	739-3353
Au Poulet Doré	340	est, Ste-Catherine	861-9495

FRUITS DE MER

Crazy Horse	5408	Côte-des-Neiges	735-1179
Grand Motor Hotel	7700	Côte-de-Liesse	731-7821
La Porte Océane	1463	Metcalfe	849-2195
Pavillon de l'Atlantique	1454A	Peel	849-1368
Ruby Foo's	7815	boul. Décarie	731-7701

STEAK HOUSE

Au Coin de Paris	6675	Côte-des-Neiges	739-3353
Dankofs Steak House	1446	Peel	849-1141
El Toro	1612	est, Fleury	387-7367
Georges Steak House	10715	Pie-IX	322-2020
La Lucarne	1030	Laurier ouest	270-1762
The Upstairs	1452	Metcalfe	845-6552
La Diligence Stage Coach	7385	Décarie	731-7771

FONDUE SUISSE

Bourassa Restaurant	6150	est, H.-Bourassa	322-6760
Chez Marcoux	7133	boul. Taschereau sud, Brossard	676-0345

Montréal, capitale de la gastronomie en Amérique, vous invite

la presse MONTREAL, SAMEDI 18 JUILLET 1970 — 86e ANNEE — No 165

PAGES 35 - 46



La seule cigarette permise: elle est en plastique et exhale une douce saveur de menthol

Un esclavage dont on peut se libérer

Texte: Lily Tasso Photos: Pierre McCann, LA PRESSE

Vivre en groupe une aventure pleine d'embûches et d'obstacles, d'heures d'exaltation et de découragement, de victoires enfin, remportées une à une à force de volonté, c'est ce que font une trentaine de braves qui se reunissent une fois par semaine pour se libérer d'un esclavage: la cigarette.

Si vous croyez qu'allumer une sèche offre une detente, allez voir a quel point sont decontractes et joyeux ceux qui lui disent en choeur adieu. Vous les trouverez le soir dans l'auditorium de l'hôpital Royal Edward, ou deux cours se succèdent habituellement, l'un commençant à 6 h, l'autre a 8 h.

On ne leur demande ni de cesser de fumer du jour au lendemain ni de faire un effort surhumain, mais simplement d'apprendre les techniques qui ont permis à leur monitrice, Mme Bernice Lurie, de cesser de fumer apres avoir consume deux gros paquets et demi par jour pendant plus de vingt ans.

Applaudissements et rires

Chaque volontaire raconte avec humour le combat qu'il mene et chaque victoire est saluee par des applaudissements chaleureux. Ce soir-la — c'était la septième de leurs dix rencontres — quatorze personnes ont declare qu'elles avaient cesse de fumer depuis au moins une semaine.

Une dame montre en riant le bouton de sa ceinture qui a saute parce qu'elle a pris du poids en ne prenant plus de cigarettes. Une autre avoue avoir fume un paquet en une heure et demie apres avoir eu une peur bleue au chalet: elle, son mari et un ami ont ete attaques par deux ours enormes. "Je ne savais plus ce que je faisais, si bien que j'ai brûlé mes doigts sans même m'en rendre compte, moi qui n'avais pas touché une cigarette depuis une semaine!"

— Je dors bien, je n'ai plus d'insomnies.

— Je me sens beaucoup mieux depuis que j'ai cesse, disent ceux qui ont arrete de fumer.

Apres un "jeune" de quinze jours, celui qui a persevere reçoit des mains de Mme Lurie une petite banque pour y deposer ses economies. "Un couple qui a suivi ce cours il y a deux ans part en Israel avec les $1,200 épargnés sur les cigarettes," rapporte-t-elle.

Des techniques qui ont fait leurs preuves

Les "étudiants" ont chacun un copain à qui ils téléphonent pour s'épauler mutuellement. Depuis qu'un mari jaloux a fait filer sa femme parce qu'un homme lui a téléphoné à 11 heures du soir en se disant son copain, on s'arrange en classe pour que les copains soient du même sexe. De son côte, Mme Lurie appelle chaque membre de son groupe au moins une fois par semaine pour l'encourager.

Des la premiere reunion, les etudiants font une liste des raisons qui les poussent à renoncer à la cigarette. Et cette liste, qui peut être fort longue, ils la relisent pour raffermir leur resolution.

On leur demande aussi, avant de prendre une cigarette, d'inscrire l'heure, la raison pour laquelle ils désirent fumer et ce qu'ils font à ce moment-là (exemple: conversation téléphonique, réunion de travail, etc.). La feuille est pliee autour du paquet de cigarettes et retenue par une bande elastique. Cette longue operation est faite pour decourager ceux qui allument une cigarette sans y penser.

Un autre devoir auquel s'astreint l'etudiant, c'est de classifier la cigarette selon l'importance qu'elle a pour lui (exemple: au reveil, avec le cafe, apres le repas, etc.).

Enfin, une cigarette en plastique, qui exhale une douce odeur de menthol, trompe l'ennui du fumeur invetere qui a decide de faire cavalier seul, c'est-a-dire de se separer du tabac meurtrier.

Delivres pour de bon

Le temoignage de ceux qui ont reussi à vaincre la cigarette est encourageant pour ceux qui veulent suivre leurs pas. Ce soir-la, Mlle Germaine Gallant a affirme qu'elle n'a pas fume depuis neuf mois "sans engraisser d'une once." De son cote, M. W.B. Manolson, vice-president de Domaines Concordia Ltee, qui fumait jusqu'a 60 cigarettes par jour, a dit avoir cesse depuis six mois.

"Je ressentais tous les symptomes du cancer et me voyais figurer prématurément dans les notices necrologiques des journaux. J'imaginais aussi mon fils, qui a neuf ans aujourd'hui, annoncer un jour son mariage dans un faire-part ou le mot "decédé" suivrait mon nom. Cela m'a décidé pour de bon. Je crève, bien sûr, pour une cigarette après un repas ou avec un cocktail, mais il faut que l'esprit triomphe de la matiere."

Outre les temoignages vivants, la projections de films montre aux intéressés l'influence néfaste du tabac sur la sante.

Grâce a son Royal Edward Chest Hospital, Montréal bénéficie d'un programme de readaptation unique au monde pour combattre la cigarette. Ce programme qui date de deux ans à peine, est suivi avec intérêt par le gouvernement qui voudrait l'étendre à tout le pays. Non parce que des sommes énormes se transformènt en fumée, mais parce que cette fumée est meurtrière.



Mlle Germaine Gallant: neuf mois sans cigarettes et sans engraisser d'une once. Un vrai tour de force!



Mme Bernice Lurie, créatrice d'un cours unique en son genre dans le monde, pour apprendre aux gens à cesser de fumer. Ce cours se donne le soir, en francais et en anglais, au Royal Edward Chest Hospital.



M. W. B. Manolson, vice-president des Domaines Concordia Limitée: un adieu definitif aux quelque 60 cigarettes qu'il fumait par jour, pour éviter de figurer prematurement dans les notices nécrologiques.

Des chiffres effarants

Les nouveaux cas actifs de tuberculose ont diminué de 74 p. cent en 17 ans, soit de 1950 à 1967, passant de 84 à 23 cas par 100,000 habitants. Dans le même laps de temps, les décès dus au cancer des bronches, de la trachée ou des poumons ont augmenté de 400 p. cent. C'est ce qui explique la volonté du Royal Edward Chest Hospital d'arrêter le fléau.

Par ailleurs, les résultats combinés d'études faites au Canada en Grande-Bretagne et aux Etats-Unis ont démontré que le taux des décès dus au cancer ou à des crises cardiaques est de 70 p. cent plus élevé chez les fumeurs que chez les non-fumeurs. Cette proportion varie selon la quantité de cigarettes fumées par jour: moins de 10 cigarettes, 40 p. cent; 10-19 cigarettes, 70 p. cent; 20-39 cigarettes, 90 p. cent; 40 cigarettes ou davantage, 120 p. cent.



Mme Béatrice Leblanc vient de recevoir une mini-banque pour la récompenser d'avoir cesse de fumer pendant quinze jours.

Pour les enfants les mieux habillés du monde

par Thérèse Vaillancourt
correspondante spéciale à Rome

A Rome deux beaux jeunes hommes (à marier) s'adonnent à des occupations de père de famille. Giorgio et Paolo Zingone, héritiers de la plus célèbre maison européenne de haute couture enfantine, doivent habiller des enfants dont les âges varient entre 2 et 14 ans.

Paolo dessine les modèles des garçons et Giorgio ceux des fillettes. La maison Zingone (père et fils) qui présente des collections à Rome depuis la fin du siècle dernier, a une réputation à tenir.

Enervement des grandes premières. Pleurs des petits à cause de souliers trop neufs qui font mal aux orteils et du chapeau qu'on veut enlever, là sur la passerelle devant tout le monde.

Les enfants qui défilent sont de bons petits bourgeois ou aristocrates qui n'ont pas encore l'habitude de la salle de bal du grand hôtel, assez comble pour cet événement mondain. Pour une fois, les romans venus s'égarer étaient presqu'à l'heure.

Avec leurs immenses casquettes à la palette agressive, les garçons ressemblent aux petits vendeurs de journaux devenus millionnaires.

Les fillettes marchent trop vite dans de longues jupes encombrantes de serge grise rayées noir qui leur battent les mollets. Elles prennent des airs déplorés à la Mary-Pickford sous leurs petits chapeaux emboîtant, au bord relevé en avant.

Pour accompagner la jupe à gros plis qui bat les mollets, spencer noir de rigueur et cravate noire et blanche à rayures.

Pour les mariages, réceptions mondaines ou dîners à la chandelle — c'est toujours de la mode enfantine dont je parle — jupe circulaire (longue) ou pantalon droit de velours tabac, blouse blanche de crêpe mat à manches longues plissées à la hauteur de l'aisselle, se portant sous une petite veste de chenille aux nuances de roux, de jaune et de vert.

Quant aux tout petits, la mode est au gris ou à la soie rose bonbon rayée noir. La ligne s'appelle yoyo. Pour tous les âges, la soie cravate.

En chapeau de feutre mou, costume rayé, larges pantalons à revers, les adolescents font revivre les années du gangstérisme américain de la prohibition et — disons-le! — de la mafia. Veste à double boutonnage, cheveux légèrement gominés.

Pour l'adolescente, tailleur pantalon noir, copie conforme de l'habit de cérémonie de Jacques Normand dans son jeune temps. Ou bien jupe midi et maxi assez souvent fendue très haut sur les côtés. Beaucoup de culottes zouaves et de bretelles.

Les Italiens approuvent et crient bravo. Les Européens jaugent, supputent et apprécient. Quant aux Américains, ils écarquillent les yeux d'étonnement. "Non, mais ça ne se portera jamais chez nous", disent-ils. C'est vrai mais comme les Italiens ne vivent que pour s'habiller — manière de parler évidemment — aussi bien commencer jeune à apprendre. Nous de l'Amérique ne sommes que des barbares, disent-ils.

Et puis, a dit une acheteuse du Wyoming, tout ce noir on peut dire que ce n'est pas salissant. Et chez nous, on remplacera le velours pour de la toile à blue jeans et la soie cravate par du coton "made in USA" et ça fera.

Comme quoi la moitié du monde fait exactement le contraire de l'autre moitié.

Il n'en reste pas moins que les frères Zingone sont formidables pour habiller des enfants.



Long-long manteau cardigan souple et enveloppant pour une petite fille que l'automne fait frissonner. Ce manteau, avec sa profonde encolure en V, sa ligne tubulaire et ses manches étroites, est coupé dans un jersey chiné blanc et marron.

Le signe du mois: le lion

par Lise MOREAU
collaboration spéciale

GOUVERNE : par le soleil, signe de feu, masculin, royal, diurne. Correspond à la maison V.

ANALOGIES PHYSIQUES : le coeur, le dos, la moelle épinière.

QUALITES : extériorisation, volonté, vitalité, ambition, autorité, organisation, fierté et noblesse, franchise, sincérité, fidélité, confiance.

DEFAUTS : passions, vanité, colères promptes, orgueil, tyrannie, recherche exagérée de la gloire, tendance à dramatiser, à jouer la comédie, tendance à faire figure de vedette pour se faire remarquer.

SYMBOLES : le feu, les incendies, la sécheresse, l'aridité, l'enthousiasme, la domination.

Si vous êtes né entre le 23 juillet et le 22 août, vous êtes natif du Lion. Il y a deux types du Lion : le Lion apollinien, gouverné par le soleil, Saturne et Uranus, et le Lion herculéen, dominé par Mars et Jupiter.

Le Lion est le signe de la grandeur, la fierté, de la royauté, de la magnanimité. Autant de léonien royal possédant un thème fort et bien aspecté, sera franc, direct, ouvert, fort et faisant face à ses responsabilités; autant le petit lionceau inhibé sera faible, froussard, fuyant les complications, négligeant ses devoirs, mais ne perdant pas son orgueil, le transformant même en vanité et en autoritarisme. Le Lion s'impose tout naturellement, on le remarque. Souvent il était les êtres qui l'entourent sans s'en rendre compte. Il imposera le silence. Il est supérieur ! ou se croit supérieur ?

S'il est intelligent, il l'est incontestablement, sinon, et c'est là le drame, il tente de le faire croire sans succès. Rien n'est plus pénible qu'un Lion abattu. Tous voudraient parvenir au sommet, mais les Napoléons sont rares.

Le Lion herculéen se retrouve chez les réalistes. Il est vigoureux. Ses appétits physiques sont féroces. Il aspire au succès à la réussite brillante qui impose le respect. Ce n'est pas un sentimental, ce qui ne veut pas dire qu'il ne soit pas passionné. Il vit et combat pour arriver au but qu'il s'est fixé. Souvent l'orgueil lui nuit car il blesse ceux-là même qui pourraient l'aider. Toutefois il sait se servir de l'intelligence qui l'entoure et ne néglige pas lui-même de mettre la main à la pâte car c'est un actif réaliste.

L'apollinien, fonctionne à partir des données plus sensorielles. C'est un rêveur actif, qui se bat en vue d'une création axée vers un idéal social. Il tente d'oeuvrer vers un but défini, vers un achèvement non personnel. C'est une première tentative pour sortir de l'individualisme du Lion. Car le Lion, tout en étant adapté à son environnement demeure un grand individualiste quelquefois un révolutionnaire et même un anarchiste, bien qu'il tente continuellement de se conformer en vue du bien collectif.

Comportement social

En société, le Lion est naturellement charmant, plein d'humour, teinté d'ironie, il est fin causeur et ne donne pas sa place pour les reparties brillantes. Il est rarement potinier, il sait garder les secrets qui lui sont confiés. Il ne se servira jamais de moyens mesquins pour se venger, car il considère que ce genre de méthode n'est pas digne de lui.

Il est ordinairement calme et de sang-froid. Il est franc, ce qui ne veut pas dire qu'il parle facilement de lui, non seulement il ne le fera pas, mais les gens qui l'accablent de confidences le gênent, il est beaucoup trop préoccupé par ses problèmes, que d'ailleurs il ne partage pas avec autrui, pour tenter de régler ceux de son entourage. Dans le domaine du travail, s'il est patron ou chef de service, il est parfait. Il est juste, franc, généreux, net et précis. Ses subordonnés peuvent se fier à lui, il saura les endosser et les comprendre. Malheur à ceux qui ne joueront pas franc jeux : le Lion pardonne difficilement l'injure.

Sentimentalité

Voilà le point faible du Lion. C'est l'épine qui peut abattre le fauve. L'amour pour le Lion, c'est sa force, sa faiblesse, sa grandeur, sa déchéance. L'homme du Lion vit de ses passions qu'il grandit à sa mesure.

Il s'y donne de tout coeur, plus rien ne compte sauf l'objet de son désir. Le passé est aboli, et le futur n'existe que dans l'instant qu'il vit et qu'il croit éternel. Chose curieuse, on serait porté à croire que l'homme du Lion est un amant parfait. Et pourtant... Il est si parfaitement certain que l'amour qu'il ressent et qu'il vit est ce qui est important qu'il en oublie même de le faire savoir à la personne concernée. Sa maladresse peut être indescriptible. Il est évident que le Lion se veut trop rationnel et surtout trop grand pour s'abaisser à vivre ses amours comme le commun des mortels. Dommage, souvent les fadaises assaisonnent si bien les amours. Ce n'est pas un sentimental mais un passionné.

La femme du Lion, si elle rencontre sur sa route l'homme qui sait plier devant elle et l'aimer selon ses désirs, ou alors l'homme qui saura la faire plier parce qu'elle aura reconnu en lui une supériorité évidente, sera parfaitement heureuse et fidèle. C'est une excellente maîtresse de maison qui ennoblit les petites mesquineries de chaque jour.

Occupations : directeur, chef de service, administrateur, président de compagnie, fonctionnaire, politicien, ambassadeur, artiste, décorateur, metteur en scène, cinéaste, joaillier, écrivain, journaliste.

Prévisions pour l'année 1970

La fin de l'année 70 comportera certains imprévus heureux. Par contre des projets auxquels vous teniez ne seront pas facilement réalisables, Uranus fait un bon aspect aux natifs du premier décan. Par contre Saturne est en carré de votre Soleil natal, ce qui peut entraîner des situations étranges et compliquées. Faites très attention à votre santé. Réfléchissez bien avant d'entreprendre quoi que ce soit, qui serait susceptible de transformer votre mode de vie. Vous pourriez avoir des chances inattendues, entre juillet et la mi-août. Présentement Mercure favorise les natifs du premier décan. Leur optique de vie pourrait s'avérer plus constructive. Si vous pensez entreprendre un voyage, la meilleure période se situerait entre fin octobre et début décembre.

Sentimentalité : Si vous avez connu une situation amoureuse mouvementée, vous aurez intérêt à tenter de revoir la situation. Une période d'accalmie et de réflexion s'impose. Jusqu'en août, situation légèrement contrariante, divergences d'opinions de septembre à décembre. Laissez parler votre coeur mais surtout votre raison mais surtout votre raison avant de prendre des décisions importantes. Bonne chance.

Deux jeunes gens s'adoptent comme "frère et soeur"

LONDRES, Angleterre (PC) — Une annonce pour le moins inusitée a fait sursauter les lecteurs du carnet mondain du journal "The Times": Robert Riddel et Jennifer Kenrick veulent faire savoir qu'ils se sont adoptés l'un et l'autre comme frère et soeur."

Ce qui rend cette histoire encore plus inusitée, c'est que Riddell, célibataire, âgé de 28 ans, travaille au département des relations publiques de ce même journal.

Les experts de la loi déclarent pour leur part qu'une telle adoption est légalement inconnue et impossible, mais Riddell rétorque: "En tant que frère et soeur, nous pouvons nous aider à résoudre nos problèmes respectifs, sans risque d'une aventure sentimentale". La blonde Jennifer, âgée de 23 ans et fille d'un médecin de Surrey ajoute qu'au début, cette idée n'était qu'une farce, mais que peu à peu ils se sont mis à considérer la chose et ont jugé qu'elle était valable.

Les deux "conjoints" se connaissent depuis cinq ans et vivent dans deux différents quartiers de Londres.

"Notre relation est purement platonique" précise Jennifer. Quant à Riddell, il dit que "Londres est une ville dure, impersonnelle" et qu'une jeune fille a besoin d'aide pour se faire des amis. Il continue ainsi: "J'ai décidé que je pourrais l'aider à rencontrer des garçons qui pourraient lui plaire et que je pourrais être considéré par elle comme son frère ou son père".

Robert et Jennifer ont chacun un frère et une soeur, mais qui ne résident pas à Londres.

Il semble que personne de leur entourage ne leur ait adressé de commentaires désobligeants, mais de toutes façons, ils disent ne pas se soucier de ce que les autres peuvent penser à leur sujet.

Recettes:

MUFFINS AU FROMAGE

- 2 t. de farine tout usage
- 3 c. à thé de poudre à pâte
- ½ c. à thé de sel
- ⅔ t. de Cheddar râpé
- 1 oeuf battu
- 1 t. de lait
- 2 à 4 c. à soupe de beurre fondu

• Tamiser la farine, la poudre à pâte et le sel; incorporer le fromage. Faire un puits au centre de ces ingrédients et y verser l'oeuf, le lait auquel on a ajouté le beurre. Mélanger rapidement, la préparation doit être granuleuse.

• Emplir aux deux tiers des moules à muffins beurrés et cuire dans un four à 400 degrés, de 20 à 25 minutes.

POMMES A LA HOLLANDAISE

- 6 pommes, en tranches
- 5 onces de fromage de Gouda ou d'Edam
- ½ t. de farine tout usage
- 1 t. de cassonade
- ¼ t. de beurre
- cannelle

• Dans un plat beurré allant au four, disposer les tranches de pommes et des tranches de fromage.

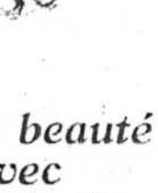
• Mélanger la farine et la cassonade; y couper le beurre; mélanger et assaisonner avec la cannelle.

• Recouvrir pommes et fromages avec cette préparation. Cuire dans un four à 325 degrés pendant 30 ou 40 minutes ou jusqu'à ce que la croûte soit dorée et les pommes tendres.

Certificat d'instructeur à une citoyenne de Montréal

Lors d'une cérémonie tenue récemment à la Maison St-Jean, le Colonel Jean A. Berthiaume, OBE CD., Directeur de l'Association Ambulancière St-Jean, présentait à Mlle Lucille Fournier, 1656 rue Fleury, l'un des premiers certificats d'instructeur en Soins des Malades à Domicile et en Puériculture. Mademoiselle Fournier devient l'une des premières personnes au Canada à recevoir ce certificat d'instructeur accrédité dans ces deux importants domaines. Elle détient le certificat d'instructeur en Secourisme depuis plus d'un an. Elle enseigne ces matières aux cours publics donnés à la Maison St-Jean.

MAL DE DENTITION !



baby ora-jel

le psychologue et vous — Collaboration spéciale de la Corporation des psychologues du Québec

La réunionite ou la manie des réunions

par Jean-Luc Magnan, psychologue
collaboration spéciale

Un virus fait des ravages actuellement au Québec. Plusieurs milieux de travail en sont victimes: en particulier les institutions hiérarchisées, les organismes structurés tels les gouvernements civils et religieux, les universités et collèges, les industries, les hôpitaux etc...

La "réunionite" (certains appellent cette maladie "comitite") c'est le recours aveugle et immodéré aux réunions et aux comités comme moyen de s'acquitter de tâches et de solutionner des problèmes dans un milieu organisé.

Une question est soulevée? Un projet arrive sur la table des directeurs? Un trouble apparaît quelque part? Vite formons un comité, convoquons une assemblée du personnel ou d'experts. Voilà à première vue l'aspirine qui soulage tous les maux de tête.

Mais en regardant de plus près on se rend compte que ça n'arrange rien. Il est fréquent d'observer le processus suivant: un directeur se sentant incompétent pour résoudre seul un problème, décide de consulter son entourage. Un premier comité est formé mais à leur tour les participants se sentent dépassés. On assiste alors à la création en chaîne d'une série de sous-comités tout aussi inefficaces. Aucune décision n'est prise, le problème n'est pas résolu et demeurera à l'ordre du jour des réunions subséquentes jusqu'à ce qu'il soit relégué aux oubliettes. Pour faire diversion ou pour éviter de constater la sclérose on s'attaquera à d'autres problèmes et le même processus recommencera.

La "réunionite" c'est une véritable manie de se réunir, d'organiser des sessions d'études à propos de tout et de rien, à des moments inopportuns avec des personnes plus ou moins qualifiées ou préparées pour ce genre d'activités. Bref, un excès dans l'utilisation des discussions en groupe sans s'interroger suffisamment sur la rentabilité de cet instrument de travail.

Au train où vont les choses on peut se demander si le bavardage n'est pas devenu institutionnalisé. En est-on venu à tuer le temps en groupe? Essaye-t-on de retarder les échéances de la production tout en ayant bonne conscience? Non, il n'y a probablement rien d'intentionnel dans cette situation.

Pourtant le bilan se solde souvent comme suit: réunions aussi longues qu'inefficaces, pertes de temps et d'énergies, frustrations et démissions tant chez les dirigeants que chez les membres du personnel.

Le mal prend des proportions alarmantes au point de ralentir la productivité. Chose étonnante, on ne s'en inquiète guère. Peut-être parce que la maladie ne se dépiste pas facilement. En effet les participants n'osent pas manifester leur insatisfaction ouvertement durant les rencontres. Ils le font en coulisse en dehors de la salle des débats et la critique va bon train dans les départements.

Autre indice: les absents sont nombreux aux comités. Interrogez-les. Ils vous donneront trente-six raisons pour se justifier. Allez plus au fond: ils avoueront leur manque d'intérêt ne sachant ce qu'ils font dans cette galère.

Plusieurs sont saturés des réunions. Mais l'avouer c'est aller à l'encontre d'une mode, d'un courant moderne: ça fait bien par exemple, quand la secrétaire d'un patron répond au téléphone: "Monsieur est en réunion".

Comment enrayer certains effets nocifs de la réunionite?

Pour répondre à cette question, une première considération s'impose: dans les milieux organisés on devrait considérer davantage les assemblées et réunions comme un instrument de travail, comme un moyen de travailler même si ça se fait en groupe. Conséquemment ce qu'on y fait ou discute devrait être soumis à une certaine rigueur de production tout en tenant compte, il va sans dire, de la satisfaction des participants.

Un des remèdes consisterait alors à faire une évaluation périodique du travail accompli en équipe suivant des normes de production spécifiques à chaque milieu. Celles-ci peuvent être établies soit par les membres eux-mêmes à l'intérieur du groupe soit par des personnes à l'extérieur du groupe (v.g. des autorités ou des experts).

Une évaluation sérieuse de chaque rencontre permettra de déceler certaines erreurs coûteuses (discussions sur des sujets sans importance, digressions, manque de participation, décisions rarement exécutées etc...).

On constatera de plus que les mandats, objectifs et pouvoirs de certains comités sont mal définis à l'origine. Certains groupes s'arrogent des pouvoirs décisionnels alors qu'ils ne sont que consultatifs d'où les pertes de temps qui s'ensuivent.

Dernière considération. Pour produire efficacement en groupe, une piscine personnelle est requise. Il faut se roder à une façon de communiquer avec plusieurs personnes différentes en même temps. En outre, on doit se plier à une procédure de travail parfois exigeante, savoir choisir des techniques de production en équipe suivant l'objectif de la réunion, s'il s'agit d'information, de consultation ou de délibération par exemple. Malheureusement on a oublié de former les gens à ce nouveau mode de travail. Un dernier remède serait donc de former et d'initier autant les dirigeants que les employés à cette façon de travailler en commun: précider ce qu'on attend d'eux à titre d'animateur de réunion, de président d'assemblée ou à titre de participants. Peut-être cesserons-nous de voir des participants attendre des directives de la part de chefs quand ces derniers les réunissent justement pour solliciter leurs avis avant de prendre des décisions.



marché ACTION market

ON VOUS DEVOILE LE "PRIX MYSTERE" DE LUNDI 20 JUILLET

"COCA COLA" CANETTE DE 10 OZ

3 pour 29¢

BIENTOT !

"The Lady Of Monza"



EN COULEURS Cinema

FB IMPORTANTE VENTE AUX ENCHERES FB

D'une grande quantité de meubles et d'effets mobiliers de belle qualité (qui avaient été placés en entreposage) provenant d'une maison bien montée, seront vendus à

L'ENTREPOT DE A. ET F. BAILLARGEON
boulevard Langelier nord
(juste au nord du boul. Métropolitain)

LE MERCREDI 22 JUILLET
à partir de 10 heures

La vente se continuera le jour suivant si nécessaire

ON OFFRE EN VENTE, ENTRE AUTRES CHOSES

Meubles antiques et modernes comprenant mobilier de salle à manger style Hepplewhite — ameublement de chambre à coucher provincial français — Chesterfields et fauteuils faits sur mesure. Meubles d'été en rotin et en osier comprenant marquises et tables de jardin assorties — grande quantité de Sheffield et autre argenterie, verres à vin et cristal taillé. Ornements et objets d'arts rares — draperies — divers articles de cuisine, y compris les appareils électriques — tapis de fabrication orientale et canadienne — mobiliers de chambre à coucher — cabinets de coin, ciselé, et autres — torchère de fer forgé — lampes. Miroir de cheminée doré — garde-feu en laiton — avec accessoires — banquette et tabourets — chaise longue — nécessaire de bar — distributeurs de liqueurs — horloges — congélateur — lessiveuse automatique — repasseuse électrique — réfrigérateurs — peintures à l'huile — lots de livres, y compris série de l'Encyclopedia Britannica (2e édition) — aspirateurs — skis — bâtons et bottes de ski — bureaux et chaises de bureau et nombre d'autres articles importants d'intérêt pour celui qui tient au confort de la maison.

Visite préalable : JEUDI LE 21 JUILLET, de 9 h 30 à 18 h.

FRASER BROS. LTD.
Commissaires-priseurs, évaluateurs et liquidateurs depuis 1880

Simpsons
EN VILLE — FAIRVIEW — ANJOU



Assurez votre beauté estivale avec une permanente du

Salon Elizabeth Arden

Prix spécial $15

Confiez votre beauté estivale à l'un de nos stylistes... il sera heureux de créer pour vous une coiffure qui vous siéra à merveille ! Profitez de ce bas prix spécial incluant shampooing, coupe de cheveux, permanente et mise en plis.

(765)

Pour rendez-vous veuillez composer:
En ville 842-3241 — Fairview 697-4870 — Anjou 353-3300





Anne Leblanc, fille de M. et Mme Léonard Leblanc, de Montréal, et Paul Martel, fils de M. Hervé Martel, décédé et de Mme Martel d'Outremont, ont le bonheur d'annoncer leur mariage qui aura lieu dans l'intimité le 15 août prochain en l'église Notre-Dame-du-Bel-Amour.





"Mlle Louise Tourigny, B.A., B.Ped., fille de M. et Mme Paul Tourigny, de Donnacona, et M. Jacques Ste-Marie, B.A., B.Sc.A., ing., fils de M. et Mme Jos. Ste-Marie, de Ville Mont-Royal, dont le mariage sera célébré le 1er août prochain en l'église Notre-Dame du Foyer, Rosemont."





Mlle Louise Côté, fille de M. et Mme Lucien Côté de Montréal, et Me Jacques Duhamel, fils de M. et Mme Maurice Duhamel de Laval, dont le mariage sera celebré le samedi 25 juillet à l'église St-François Solano de Montréal





M. et Mme Joseph Nissaire, de Montréal, annoncent le mariage de leur fille Lucienne à M. Claude Viau, fils de M. et Mme Marcel Viau, également de Montreal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le 25 juillet prochain, en l'église St-Gaétan, boul. de l'Acadie.

Bernadette Devlin considère sa détention comme une farce

BELFAST, Irlande du Nord (UPI) — Bernadette Devlin, la "Jeanne D'Arc des catholiques d'Irlande du Nord et représentante du Mid-Ulster au Parlement, considere sa détention en prison comme "une énorme farce". Mais au fin-fond d'elle-meme, elle se dit "tres frustrée" de ne pouvoir continuer ses activités parlementaires de la prison où elle est incarcérée.

Au lieu d'agir politiquement, elle passe ses journées à coudre des chemises destinées... aux policiers et aux officiers de prison. Elle travaille ainsi au rythme de huit heures par jour, pour un "salaire" hebdomadaire de... 66 cents!

On sait que Bernadette Devlin a été condamnée à une détention d'une durée de six mois, détention qu'elle a commencé à purger le 26 juin dernier. Le motif de cette condamnation: incitation à la révolte. Huit jours avant son arrestation, elle venait d'être reélue au Parlement Britannique.

C'est son humour qui lui vient en aide bien que "frustrée". Bernadette tente de ne voir que l'aspect comique de sa situation, et ainsi peut accepter beaucoup mieux sa sentence. Par ailleurs, elle ne s'attend pas à ce que les manifestations qu'on organise en vue de la libérer le plus tôt possible, changent quoi que ce soit. "Elle s'est resignée à compléter sa sentence; elle ne se plaint pas", déclare son porte-parole, Louden Seth.

L'horaire de Bernadette-en-prison se partage entre le travail de couture, un peu de télévision, de marche et de lecture.

Un groupe d'electeurs du Mid-Ulster veut obliger le ministre des Affaires intérieures à faire sortir Bernadette de prison, puisqu'elle ne peut y assumer son mandat politique. Le ministre, M. Robert Porter, a répondu qu'il ferait tout en son pouvoir, compte tenu que Mlle Devlin est un membre du Parlement.





Mademoiselle Andrée Champagne, M.P., fille du docteur et de Madame Jacques Champagne, de Saint-Jérôme, et le docteur Pierre Dupère, d.d.s., fils du Monsieur, et Madame Maximilien Duprére, de Montréal, dont le mariage sera béni dans la plus stricte intimité le samedi 1er août.

Parfum des nuits nord-africaines

TUNIS (Reuter) — Les délicates fleurs des bigardiers, arbres qui produisent des oranges amères dans la region de Tunis, fournissent l'essence aromatique pour l'un des parfums les plus en demande en Europe.

Les petales de fleurs, constituent un ingredient important dans la fabrication de l'eau de Cologne, proviennent des 30 mille arbres odorants et sont cueillis avec beaucoup de précaution par six mille jardiniers tunisiens.

Le travail se fait à la nuit tombe, et par beau temps, car cette fleur d'une grande fragilite ne peut supporter la chaleur.

Dans le but d'obtenir une essence de bonne qualité, connue à Tunis sous le nom de "neroli", chaque fleur doit être épanouie et pendant la cueillette ne sera pas mêlée aux bourgeons du bigardier, encore moins à ceux des arbres de la même famille comme l'oranger et le citronnier.

Les plus riches vergers se trouvent dans la péninsule du Cap Bon, se situant à 50 milles à l'est de Tunis, et dont les magnifiques stations balnéaires attirent de nombreux touristes.

Même dans cette région, les horticulteurs voient des différences dans les récoltes.

Chaque distillateur de la précieuse essence possède une formule secrète pour l'agencement des odeurs, utilisant des fleurs de différents districts.

Cette année, la cueillette de fleurs n'a donné que 500 tonnes, chiffre inférieur à la récolte annuelle en moyenne de 700 tonnes.

La production totale de neroli était, cette année, d'environ 880 livres, alors que dans les bonnes années, notamment en 1966, elle avait atteint 1,430 livres.

Le produit est expédié, au coût d'environ $230 la livre, dans les parfumeries de Grasse, capitale mondiale de l'industrie du parfum, se situant dans la région des Alpes-Maritimes, en France.

La culture des bigardiers ne se fait plus en Europe, considérant le prix élevé de la main-d'oeuvre pour cueillir ces fleurs délicates.

En outre, le marché du parfum a tendance à refléter les changements économiques.

C'est pourquoi la Tunisie se considère maintenant comme un grand producteur mondial. Les jardiniers tunisiens, pour la plupart, suivent la tradition établie par leurs pères en cultivant les fleurs odorantes sur les promontoires ensoleillés du Cap Bon.

Depuis une cinquantaine d'années, les cinq principaux distillateurs de neroli sont installés à Nabeul, endroit charmant qui attire des milliers de touristes durant la saison estivale, mais durant l'hiver, seulement un petit nombre de visiteurs en quête de solitude.



Photo - Keystone

votre horoscope

LES ENFANTS NES CE JOUR seront doux et pacifiques. Leur très vif désir de vivre en paix incitera ces natifs à se montrer facilement accommodant à l'égard d'autrui; mais ils ne seront pas d'une passivité qui permette de leur imposer une domination abusive. Par ailleurs, ils seront très marqués par l'influence familiale, notamment par celle de leur mère. A l'âge adulte, ils devront lutter contre un embonpoint excessif.

BELIER — DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous serez bien inspiré dans plusieurs circonstances, notamment dans le règlement d'une affaire privée. Des complications interviendront probablement dans vos occupations et dans vos finances. Agissez avec prudence pour éviter les erreurs.

TAUREAU — DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Contrôlez attentivement vos dépenses et vos comptes. La bienveillance d'un de vos compagnons habituel facilitera la réalisation d'une de vos initiatives. Un fait intéressant confirmera vos prévisions. Ne cédez pas aux tentations.

GEMEAUX — DU 21 MAI AU 21 JUIN

L'équilibre de votre budget exige des ménagements. Vous retrouverez avec plaisir une personne perdue de vue depuis longtemps. Vous serez avantagé matériellement ou professionnellement par les circonstances qui vous seront favorables.

CANCER — DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Des preuves d'affection vous seront données par votre entourage. Efforcez-vous d'entrer dans ses vues afin de répondre à leur attitude à votre égard. Il y sera particulièrement sensible. Vos démarches pour un meilleur travail seront favorisées.

LION — DU 23 JUILLET AU 23 AOUT

Vous trouverez des interlocuteurs disposés à vous aider. Une heureuse évolution de vos affaires influencera agréablement sur vous. Vous aurez la possibilité d'améliorer matériellement vos conditions d'existence et de consolider votre situation sociale.

VIERGE — DU 24 AOUT AU 22 SEPTEMBRE

Vous recevrez une proposition dont vous auriez interet a ne pas negliger. Vous obtiendrez d'excellents résultats si vous êtes entreprenant. Le concours de votre entourage vous est assuré, n'hésitez pas a y faire appel en cas de besoin.

BALANCE — DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Réfléchissez soigneusement avant de prendre une décision importante ou d'entreprendre quoi que ce soit de nouveau. Vous risquez de vous mettre dans une fâcheuse situation en réalisant un de vos désirs sans tenir compte de votre milieu familial.

SCORPION — DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Controlez soigneusement vos actes. Ne cédez pas aux tentations. Des succes sont possibles à condition de rester raisonnable. Vous bénéficierez de la bienveillance d'une personne qui vous estime particulièrement. Adoptez l'emploi du temps proposé.

SAGITTAIRE — DU 23 NOVEMBRE AU 21 DECEMBRE

Retenez les remarques que vous voudriez faire afin d'éviter des incidents désagréables dans votre entourage. Vous apprécierez les attentions de quelqu'un qui vous est cher. Ne prenez pas de responsabilités en dehors de celles que vous devez assumer.

CAPRICORNE — DU 22 DECEMBRE AU 20 JANVIER

Une obligation vous contrariera probablement. Vous avez de grandes chances de vous assurer d'utiles concours pour faciliter vos activités. De la modération dans vos propos vous éviterait bien des ennuis et des désagréments.

VERSEAU — DU 21 JANVIER AU 19 FEVRIER

Votre intuition vous rendra service dans le règlement d'une affaire personnelle. Vous parviendrez efficacement en faveur d'une personne qui sollicitera votre aide. N'accordez pas spontanément votre confiance à des personnes que vous ne connaissez que superficiellement.

POISSONS — DU 20 FEVRIER AU 20 MARS

Votre dynamisme et votre sens pratique vous serviront utilement dans votre travail. Evitez les discussions. Vos démarches seront favorisées. Veillez à ne pas commettre de négligence ou d'étourderie dans la conduite de vos affaires professionnelles.

votre médecin vous parle

L'hépatite infectieuse

(collaboration spéciale)

La pensée du jour: Des exercices de respiration sont bénéfiques aux asthmatiques.

L'automne dernier, on a vu 26 membres d'une équipe de football (celle du College of the Holy Cross, à Worcester, Mass.) atteints d'une hépatite à virus. Ces hommes, pourtant vigoureux, étaient devenus faibles, fiévreux, ils avaient des nausées, des douleurs abdominales, une urine foncée, les yeux et la peau jaunâtres. Les test sur le fonctionnement du foie ont alors confirmé le diagnostic. D'autres tests furent également effectués sur 65 autres membres de l'équipe, y compris les entraineurs et les gérants, qui n'avaient pas de symptômes de jaunisse ou autres.

Le test du foie fut positif chez 55 d'entre eux. Ce qui était dans la normale parce que plusieurs personnes ne sont que légèrement atteintes par l'hépatite à virus. Leur organisme supporte le virus bien que ces gens soient porteurs du virus un an après que l'hépathie est disparue. D'où la difficulté de contrôler la maladie et le besoin que nous avons d'un vaccin efficace.

L'hépatite infectieuse est transmise par de l'eau ou des aliments contaminés. A Holy Cross, le microbe prevenait de l'eau puisée à des robinets extérieurs probablement contaminés par des enfants qui les avaient utilisés. On a en effet découvert que des enfants atteints de la maladie vivaient à quelque 100 verges du terrain de pratique.

Quelquefois, l'hépatite provient de crustacés vivant dans de l'eau de mer polluée. Les huitres et les parloudes agissent comme des filtres et retiennent les virus qui en sont la cause, d'où la contamination quand ces fruits de mer sont mangés frais et crus. Aussi, nombreux sont les responsables de la santé publique qui conseillent de laisser les crustacés se nettoyer d'eux-mêmes en les gardant durant plusieurs jours dans de l'eau fraiche.

Les médecins recommandent ordinairement le repos au lit durant la phase aiguë de l'hépatite même si une étude sérieuse a démontré que ce repos au lit ne change rien à la période requise pour la guérison. On agit ainsi plutôt pour éviter des complications aux patients. Les stéroïdes, comme le prednisolone, diminuent les symptômes et améliorent le fonctionnement du foie.

Durant la convalescence, de nombreux malades ont un piètre appétit et se plaignent de nausée. On doit alors les inciter à manger et leur préparer leurs mets favoris.

Dites-moi, docteur...

Q. Doit-on se faire traiter pour la leucoplasie ou ces taches blanches peuvent-elles disparaitre subitement?

R. Le traitement est essentiel parce que 30 pour cent de ces lésions subissent des changements et deviennent malignes. Lorsque les zones blanches ne sont pas traitées, la région squameuse peut épaissir, se fendre, et s'ulcérer.

Q. Est-il dangereux, quand on est atteint d'une grosse grippe, de prendre des médicaments qui ont été prescrits il y a plusieurs années?

R. Cette personne en a alors pour son argent. Il peut être futile de lui conseiller de consulter un médecin, mais ce dernier lui prescrirait certainement des médicaments plus récents qui lui permettraient de guérir plus rapidement.

Q. Y a-t-il quelque chose de spécial qu'une personne doit ou ne doit pas faire après s'être fait enlever un rein?

R. Non, à l'exception de se maintenir en bonne santé en évitant les infections et en faisant tout avec modération. Si le rein fut enlevé à cause de pierres, la personne doit demander à son médecin un régime approprié qui pourra prévenir la formation de pierres dans l'autre rein.

Les Guides du Canada en visite à TdH

Des membres du groupe féminin des guides du Canada visiteront Terre des Hommes, demain dans le cadre des événements prévus pour les fêtes annuelles de leur organisation, Carrousel 1970.

Le groupe de 24 personnes arrivera au restaurant Hélène de Champlain à 10 h. 30 et visitera la biosphère à 10 h. 45. Les jeunes guides se rendront ensuite au pavillon LSD et termineront leur visite par le visionnement du film America the Beautiful à 12 h. 30.

Une empreinte intéressante!

LONDRES (AFP) — Adaptation de la tradition hollywoodienne qui veut que les actrices célèbres imprègnent un sol en ciment de la marque de leur main ou de leur pied: un jeune mannequin londonien, Carol Jones 22 ans s'est allongée jeudi, en fin d'après-midi, sur le seuil d'une boutique de la célèbre Carnaby Street recouvert, au préalable, de ciment frais.

Carol n'était pas tout à fait dans le plus simple appareil. Mais, sa tenue, réduite à la pièce inférieure d'un bikini exigu, a suffi à provoquer un attroupement que la police eut grand mal à disperser.

Le propriétaire de la boutique, M. Harry Fox, s'était déjà attiré, l'an dernier, les foudres de la police des moeurs après avoir installé six jolies jeunes femmes en costume d'Eve dans la vitrine de son magasin. Il comparaitra bientôt au côté de Carol, devant un tribunal londonien pour troubles apportés à l'ordre public.

1473 Reid

CARREFOUR DE LA FOURRURE

1475 Auberge Desalter Fourrures

Pourquoi acheter au carrefour de la fourrure... Parce que vous y trouverez plus de choix et de meilleurs prix. En effet 4 fourreurs de renom s'unissent dans l'achat des peaux, la publicité et le service de livraison, afin de diminuer les dépenses et d'en faire profiter leurs clients, mais tout en gardant leur identité respective. — Avant d'acheter votre manteau de fourrure, visitez le "carrefour de la fourrure" rue Amherst -- entre le boul. de Maisonneuve et Ste-Catherine à quelques pas du métro.

Asselin Fourreurs Inc. 1439

Robert Enrg. 1439

RUE AMHERST

Du nouveau dans la famille de France

Depuis le 24 juin, Gersende et Jacques de France sont les heureux parents d'une petite fille: Diane-Marie-Laurel. Jacques de France, qui a épousé Gersende de Savran, est le fils du Comte de Paris, héritier de la famille royale de France. Diane de France, qui a trois semaines sera baptisée dans quelques jours, en présence du Comte et de la Comtesse de Paris, et de toute la famille de France réunie à cette occasion.

Le conflit des postes dirige des firmes vers la faillite

par Jean-Paul SOULIE

Si les grèves tournantes et la désorganisation du service postal apportent un supplément de travail à certaines entreprises, d'autres au contraire sont durement touchées par le conflit. Plusieurs ont dû réduire leur personnel, et si la situation chaotique actuelle devait se prolonger on pourrait assister à des faillites.

Les plus durement atteintes sont celles qui travaillent directement avec le service des postes. Les compagnies de listes de noms et d'adresses postales ont vu, dans certains cas, leur chiffre d'affaires baisser de 75 pour cent. Au mieux, elles enregistrent un ralentissement de 20 à 30 pour cent de leurs activités.

Cette diminution du chiffre d'affaires a amené inévitablement des mises à pied de personnel. Canadian Mailing Ltd., qui employait de 35 à 40 personnes, n'en a plus que 26.

Chez Paul A. Joncas Inc., une firme qui travaille avec le service des postes depuis 34 ans, le personnel à temps plein est passé de 10 à 3. Une des plus importantes entreprises du genre au Canada, R. L. Polk & Co., enregistre une baisse de son chiffre d'affaires de 75 pour cent. "Nous avons 48 bureaux à travers le monde", déclare un porte-parole de la compagnie, "ce qui nous permettra de tenir plus longtemps". C'est à Montréal que les effets du conflit sont le plus durement ressentis par la compagnie. Les employés ont dû prendre leurs vacances en avance, pour éviter les mises à pied.

D'autres entreprises basent la plus grosse partie de leurs activités sur les communications postales avec leur clientèle. Des laboratoires de traitement de photographie comme Direct Film Service et Photo Poste sont au nombre des victimes.

M. Adrian Castegnier, vice-président de Direct Film Service estime à 30 pour cent la diminution du chiffre d'affaires attribuable au conflit postal. "Nous avons mis 45 employés à pied, sur 125, mais un programme de diversification de nos opérations nous a permis d'en réengager une bonne partie", dit M. Castegnier. La compagnie reçoit plus d'un million de films en couleur par an. En incluant le budget de publicité qu'il faudra employer pour redonner à la clientèle l'habitude d'expédier ses films par la poste, et la réduction du chiffre d'affaires depuis le printemps, M. Castegnier estime que sa compagnie aura perdu environ $1,000,000 dans le conflit postal.

Les commerces spécialisés dans la vente par correspondance ont résolu le problème par les agences privées de distribution pour leurs catalogues, et, dans les villes, par la livraison directe.

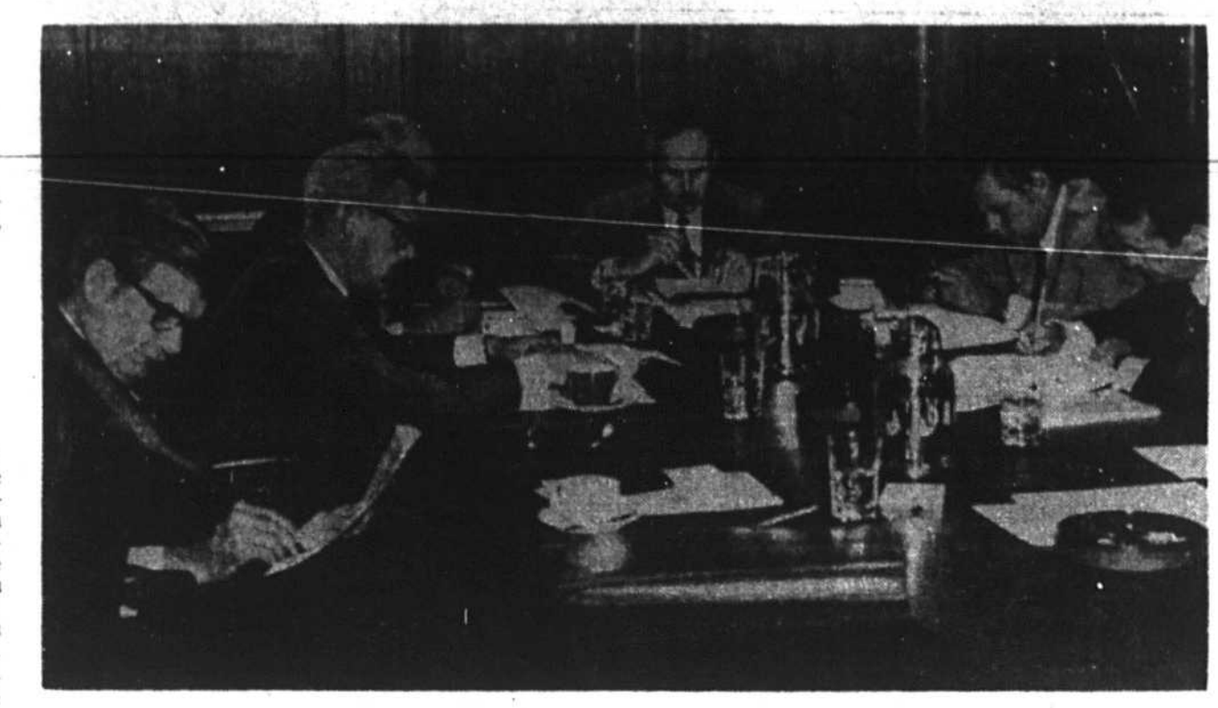
Mais dans les campagnes, la livraison postale reste la seule possible. Le ralentissement des ventes ne paraît cependant pas pouvoir être attribué exclusivement à la situation postale. Il est difficile de faire la distinction avec les effets du chômage et la politique de lutte contre l'inflation.

Le commerce de détail est plus sensible aux difficultés rencontrées dans le domaine de la collection des comptes. Les comptes impayés sont de plus en plus nombreux, et l'argent n'arrive que lentement, quand il est envoyé.

La Voie maritime pourrait rester ouverte à l'année

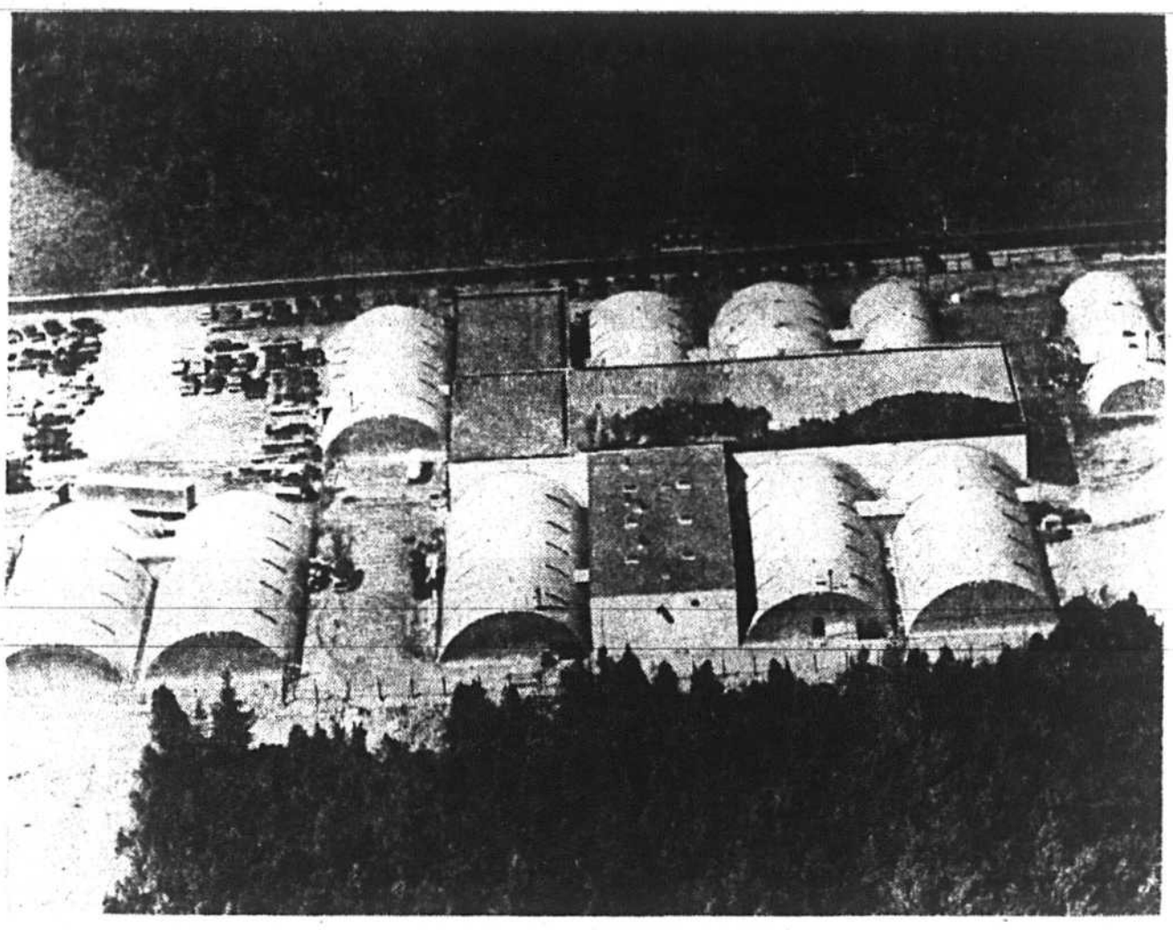
WASHINGTON (PA) — Il est techniquement possible de maintenir ouverte la voie maritime du St-Laurent tout au long de l'année, mais la rentabilité de l'opération demeure douteuse, déclare le Corps du génie militaire américain, dans un rapport élaboré au terme de cinq années d'études.

Par contre, dans ses conclusions, le rapport préconise que l'on procède par étapes successives, en commençant par allonger légèrement la saison de navigation. Actuellement, la voie maritime est fermée à la circulation des navires de la mi-décembre au début du mois d'avril que l'on consacre un budget de $3 millions pour de nouvelles études qui doivent s'étendre sur une période de cinq ans.



Le Québec se penche sur le Rapport Moore

Le comité formé par le ministre des Institutions financières, Compagnies et Coopératives pour étudier les répercussions du Rapport Moore au Québec s'est réuni pour la deuxième fois, hier, à Montréal. On reconnait de gauche à droite, MM. Marcel Lajeunesse, président de la Commission des Valeurs mobilières du Québec, Claude Prieur, président de la Caisse de dépôt et de placement, Charles B. Neapole, (caché sur la photo) président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, Louis-Philppe Bouchard, sous-ministre des Institutions financières et président du comité, Louis Rousseau, président de Molson, Rousseau & Cie Ltée, et Paul McDonald, président de Grant Johnson Ltd. M. Marcel Casavan, sous-ministre des Finances, était absent. Ce comité a pour fonction d'étudier les répercussions qu'auraient les recommandations du Rapport Moore sur le développement économique et financier du Québec et de formuler des recommandations au ministre, Me Jérôme Choquette.



Boa-Ski inaugure ses nouvelles usines

La compagnie Boa-Ski, qui fabrique les motoneiges du même nom, a inauguré hier de nouveaux ateliers qui permettront de porter éventuellement la production annuelle à 40,000 véhicules. La cérémonie s'est déroulée à La Guadeloupe, dans le comté de Frontenac, en présence du ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin. A sa première année d'activité, en 1967, Boa-Ski avait fabriqué 1,350 motoneiges; sa production prévue pour cette année est de 20,000. Boa-Ski est affilié au groupe Giffen-Récréation Limitée, au sein duquel on retrouve également les compagnies Moto-Ski et Sno-Prince. Giffen est, par ses compagnies affiliées, le deuxième producteur de motoneiges au monde, et le plus grand fabricant au Canada d'embarcations de plaisance en aluminium ou en fibre de verre (Princecraft, Peterborough et Northcraft). Le gouvernement fédéral a, par une subvention, contribué pour un tiers à la construction des nouvelles usines de Boa-Ski, qui emploie présentement 350 personnes.

Le marché semble entrer dans une période de hausse à Wall Street

NEW YORK (AFP) — "Le marché de l'ours (Bear market) est fini." Cet espoir que les milieux financiers américains entretenaient depuis la fin de la grande baisse de Wall Street, au printemps dernier, devient de plus en plus une conviction.

Le comportement du Stock Exchange depuis le début du mois, et surtout cette semaine, est particulièrement encourageant, estime-t-on dans ces milieux. Après avoir fluctué aux alentours de 700 pendant tout le mois de juin, l'indice des industrielles a nettement progressé au cours des dernières séances et après une heure de séance vendredi matin, il accusait une hausse de 10 points.

Certes, souligne-t-on dans ces milieux, de très nombreuses incertitudes continuent à peser sur le marché au cours des mois à venir: tension au Moyen-Orient, guerre du Vietnam, possibilité de troubles raciaux sérieux cet été. Mais le pessimisme d'avril et de mai derniers a fait place à un optimisme prudent et la plupart des spécialistes considèrent désormais que les risques d'une retombée de l'indice à ses bas niveaux de mai dernier sont faibles.

"Nos nombreuses études techniques nous disent qu'à moins de désastre imprévu — guerre au Moyen-Orient, mort du président — il ne devrait pas y avoir de chute de l'indice Dow Jones en dessous de 631 pendant le reste de 1970", écrit la firme de courtiers Filord, Bullard and Smyth, dans sa dernière analyse de marché.

Certes, les experts refusent de se prononcer sur la durée et l'ampleur de la reprise actuelle. Ils se contentent de dire que le pire est maintenant passé pour l'économie américaine comme pour le marché boursier. Ils appuient leur optimisme prudent sur deux facteurs. D'une part, les statistiques officielles prouvent que la récession s'est stabilisée au second trimestre. Cela permet d'espérer une reprise progressive de l'activité, soit au troisième soit au quatrième trimestre.

D'autre part et surtout, les bénéfices des sociétés au second trimestre ont été meilleurs que prévu et cette tendance devrait s'accentuer d'ici la fin de l'année. Les efforts faits par les chefs d'entreprise pour réduire leurs coûts de production, notamment ceux de la main-d'oeuvre, commencent à porter leurs fruits. Cela peut aggraver le chômage et les problèmes sociaux, mais ne peut qu'améliorer les bénéfices et les dividendes.

Un Montréalais achèterait deux épaves aux USA

TAMPA, Floride (PA) — Un Canadien, M. Bernard Ziff, président de la société Steel Factors Ltd, de Montréal, vient d'offrir la somme de $54,500 pour racheter deux navires abandonnés dans le port de Tampa, en Floride, qui menacent de couler et de polluer les eaux du port avec le carburant qui s'y trouve.

Un tribunal fédéral avait donné à l'administration du port l'autorisation de vendre aux enchères les deux navires: le Santa Anna, qui a 396 pieds de long et le Machote, qui en a 325.

Cela fait des années que les bateaux sont abandonnés, les autorités de la ville n'ayant pas réussi à en retracer les propriétaires.

Aux enchères qui ont eu lieu mercredi, M. Ziff a fait l'offre la plus forte: $26,000 pour le Machote et $28,500 pour le Santa Anna.

Il pense, dit-il, faire touer les deux bateaux jusqu'en Espagne ou en Italie pour les vendre à la ferraille. Cela devrait donner, pense-t-il, près de 6,000 tonnes d'acier.

Augmentation de 28.55 p. c. du bénéfice net annuel de Ciments Canada Lafarge

Ciments Canada Lafarge Ltée, troisième producteur de ciment en importance en Amérique du Nord et qui vient de dévoiler une progression de 28.55 p. cent de ses bénéfices consolidés en 1969, a annoncé qu'elle projette de construire à Bath, Ontario, une cimenterie au coût de $49 millions. La capacité annuelle de cette usine sera d'un million de tonnes de ciment.

Résultant d'une fusion intervenu le 1er mai dernier entre Canada Cement Holdings Ltd et de Lafarge Canada Ltée, filiale des Ciments Laforge S.A. de France, ce producteur vient de compléter tout récemment l'aménagement d'usines à Brookfield, Nouvelle-Ecosse, St-Constant, au Québec et Kamloops, en Colombie-Britannique. Selon les prévisions, la cimenterie ultra-moderne de Bath emploiera d'une façon permanente un total de 150 travailleurs. Ce nouveau centre de production élargira son marché au-delà de la région des Grands Lacs et du fleuve St-Laurent.

Les plus récentes immobilisations de même que le projet de Bath porteront ainsi à plus de $150 millions le compte-capital de cette société qui détient déjà des actifs totals de $156,812,057.

Les performances de 1969

Grâce à une sensible progression des ventes et facturations de contrats de construction enregistrés en 1969-70, les revenus d'exploitation se sont accrus de 10.62 pour cent alors que les bénéfices témoignaient d'un bond de 28.55 pour cent à $8,398,037. Cette performance a ainsi porté le total des bénéfices consolidés au cours de la dernière décennie à $73,893,000. En tenant compte par ailleurs des profits enregistrés par les filiales et entreprises associées, ce total représente $80,566,000, grâce à un apport total de $3,668 au terme de l'exercice 1969, clos le 30 avril dernier.

Ce taux de croissance de 28 p. cent diminue à 10 pour cent cependant lorsqu'on tient compte des dividendes et bénéfices non-répartis des filiales et compagnies associées dont l'apport a fléchi de près de 65 pour cent en 1969-70. Au nombre de ces entreprises figure Francon Ltée.

Depuis 1961, dividendes de $11.60 par action

Au regard du capital social, les bénéfices consolidés de $8.3 millions, ou $3.12 par action, ont induit une hausse de 26.51 pour cent des dividendes, sans pour autant que le volume de titres n'augmente. En effet, le total des dividendes versés ($1.40 par action) s'élèvent à $3,643,471 contre $2,880,000 en 1968-69. Les Ciments Lafarge S.A. est le plus important actionnaire en étant propriétaire de 35 pour cent du capital-actions total. Au cours de la même période, l'avoir des actionnaires augmentait de 5.23 pour cent à $77.2 millions, en comparaison de $73.4 millions le 30 avril 1969.

La valeur comptable des titres des Ciments Canada Lafarge Ltée s'inscrivait ainsi à $31.95 en avril dernier contre $30.35 l'année précédente et $18.91 au terme de 1961. Depuis le début de la dernière décade, les actionnaires auront perçu un total de $11.60 pour chaque titre détenu.

Des conditions aussi favorables ont sans contredit influé sur le niveau de liquidité de l'entreprise en améliorant son coefficient réduit des disponibilités (moins les stocks) en rapport aux exigibilités. Le rythme de croissance des disponibilités, qui était le double du rythme d'expansion des dettes à court terme, a permis de porter ce coefficient de l'unité à 1.24.

Par contre, la valeur des immobilisations, en faisant fi de l'amortissement accumulé, a été réduite de 1.87 pour cent à $93,468,335.

Evoluant parallèlement aux disponibilités, la dette à long terme, composée de débentures ($30.3 millions) et d'impôts sur le revenu différé ainsi que diverses provisions, a diminué de 5.41 pour cent.

Le véhicule à coussin d'air sur rail serait exploité aux USA d'ici 1980

Un tout nouveau moyen de transport — le véhicule à coussin d'air sur rail — pourrait bien naître aux Etats-Unis, d'ici 1980.

Une entreprise d'ingénieurs-conseils vient d'en recommander l'utilisation entre Los Angeles et Las Vegas. M. Frank L. Whitney, président de Walder Kidde Constructors Inc., soutient que ce système de transport à haute vitesse est désormais physiquement et économiquement réalisable, du moins sur le parcours étudié entre les deux grandes villes de la Californie et du Nevada.

L'industriel prévoit que ce système de transport à 300 milles à l'heure pourrait être mis en service en 1980, équilibrer ses frais d'exploitation en 1986 et réaliser des profits de $30 millions par an après 1990.

L'investissement initial susceptible de lancer le système en 1980 et comprenant aussi bien les rampes que les véhicules eux-mêmes, se situerait aux environs de $650 millions.

Les trains pouvant circuler séparément ou en formation à une vitesse supérieure à 300 milles à l'heure, pourraient parcourir la distance de 259 milles entre Los Angeles et Las Vegas en 66 minutes.

Les wagons seraient mus par des moteurs à induction linéaire. Des ordinateurs placés à bord des trains contrôleraient certaines fonctions essentielles, comme la propulsion, le freinage et le fonctionnement des portières.

L'entreprise recommande un corridor en forme de U. D'après les estimés, il serait préférable de construire deux corridors dans la section allant de Los Angeles à Palmdale, puisque le train serait utilisé par 26 millions de passagers par année.

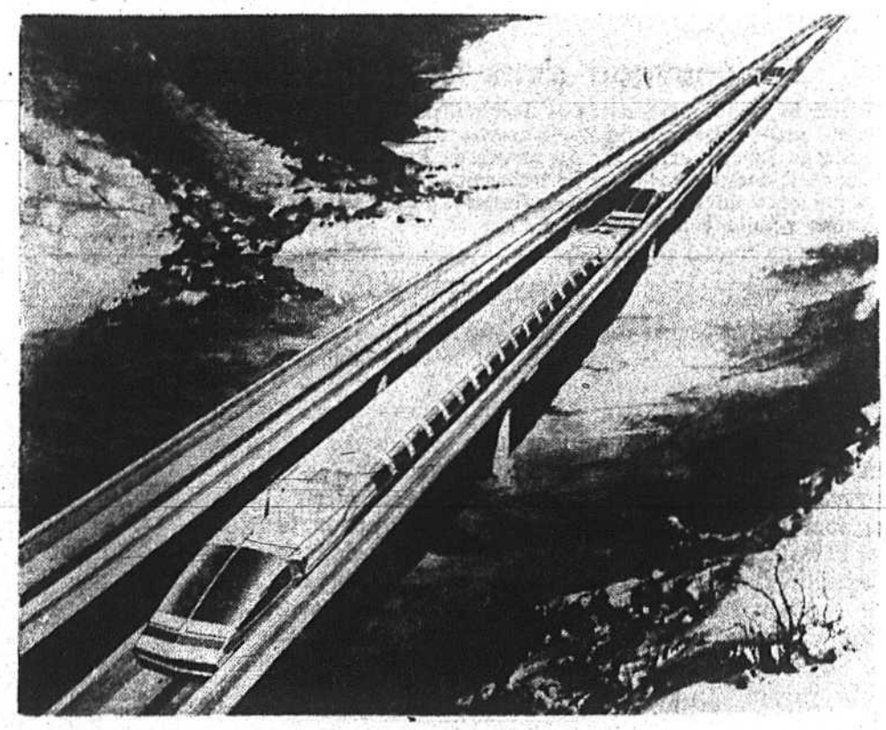
Un second corridor pourrait être jeté entre Palmdale et Las Vegas lorsque la demande l'exigera.

Le terminus de Los Angeles, préférablement situé à la pointe nord de la vallée de San Fernando, pourrait accueillir une masse de pointe de 2,100 passagers, celui de Palmdale, qui serait intégré à l'aéroport, 1,500 personnes, et celui de Las Vegas, 1,100 voyageurs.

Pour en arriver à mettre le système en service en 1980, il faudrait, a dit M. Whitney, que les travaux de génie préliminaires soient complétés en 1971.

L'étude menée par son entreprise indique que le système pourrait transporter plus de 32 millions de voyageurs en 1990. A l'origine, le système nécessiterait 80 wagons, et la flotte devrait s'élever à 202 1990 et à 215 en l'an 2000.

Le prix même du billet a été prévu: $18 pour le trajet de Los Angeles à Las Vegas. Les revenus que l'on pense en tirer sont de l'ordre de $100 millions en 1980 et $237 millions en 1990.



Ce train futuriste est peut-être pour demain. Une firme d'ingénieurs-en a fait l'étude et en recommande la construction immédiate. Il circulerait à 300 milles à l'heure entre Los Angeles et Las Vegas, sur coussin d'air, grâce à des moteurs à induction linéaire.

FALCONBRIDGE

DIVIDENDE numéro 105

Avis est donné par la présente qu'un dividende trimestriel de soixante-quinze cents (75¢) par action, a été déclaré par le Conseil d'administration de Falconbridge Nickel Mines Limited, payable en monnaie canadienne le 31 août 1970 aux actionnaires inscrits aux livres à la fermeture des affaires le 7 août 1970.

Par ordre du conseil
G. T. N. Woodrooffe
Secrétaire

Toronto, Canada
le 13 juillet 1970

Dividende régulier

banque provinciale

AVIS est par les présentes donné que le Conseil d'administration de La Banque Provinciale du Canada a déclaré un dividende de quatorze cents par action sur le capital-actions versé de la Banque, pour le trimestre se terminant le 31 juillet 1970.

Ce dividende, portant le numéro 290, sera payable au bureau principal et à toute succursale de la Banque, le ou après le 3 août 1970, aux actionnaires inscrits dans les registres le 15 juillet 1970, à la fermeture des guichets.

Par ordre du Conseil d'administration,
LE DIRECTEUR GENERAL,
Raymond Primeau,
Montréal, le 10 juin 1970.

La Crémerie de Weedon Ltée

AVIS DE PAIEMENT

Aux détenteurs d'obligations première hypothèque, série "A", 6½%, datées du 1er août 1963 et échéant le 1er août 1964-1973.

AVIS EST PAR LES PRESENTES DONNE que, conformément aux dispositions d'un acte de fiducie portant la date du 7 août 1963 par LA CREMERIE DE WEEDON LIMITEE (ci-après appelée la "Corporation") en faveur de Société d'Administration et de Fiducie (ci-après appelée le "Fiduciaire"), Le Fiduciaire procédera au paiement de vingt-cinq pour cent (25%) de la valeur nominale des obligations émises par la corporation et garanties aux termes de l'acte de fiducie ci-dessus mentionné à compter du 14 août 1970. Des réserves ont été faites par le fiduciaire et déduites d'un fonds en mains pour distribution. Le surplus de l'encaisse disponible pour distribution entre les détenteurs d'obligations sera distribué au prorata de ces dernières, une fois que tous les frais, déboursés et dettes ayant priorité sur la dette obligataire auront été acquittés, si un tel surplus reste aux mains du fiduciaire à cette époque.

Les détenteurs d'obligations devront présenter et remettre leurs titres pour paiement à compter de ce jour à Société d'Administration et de Fiducie à son bureau situé à 10 ouest, rue St-Jacques, en la cité de Montréal, accompagnés de tous les coupons échéant le et après le 1er août 1968.

Chaque détenteur devra fournir au fiduciaire une formule de déclaration et quittance au fiduciaire pour le paiement, qu'il peut obtenir au bureau du fiduciaire.

DONNE A MONTREAL, ce 3 juillet 1970.

SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE,
10 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, P.Q.
Fiduciaire.

Qui dit mieux ?

2 ans 8 1/2%

Obligations du Crédit Foncier Franco-Canadien

612, rue St-Jacques
Montréal 101
845 7119
(M. R. Vachon)

1135, chemin St-Louis
Québec 6
681 0277
(M. J. G. Garneau)

Jean Mehling câble de Paris



Des architectes montréalais participent à la création d'une ville nouvelle aux USA

par Francine CHAREST

Le savoir-faire du Québec en matière d'architecture et de développement urbain est à l'oeuvre aux Etats-Unis avec la participation de la firme montréalaise Arcop Associés à la création d'une nouvelle ville de 110,000 habitants, au sud de Chicago.

Arcop qui réunit les architectes Fred Lebensold, Ray Affleck et Art Nichol comme associés, opère déjà depuis une quizaine d'années à Montréal. Sa renommée a dépassé les frontières grâce à la réalisation d'importants travaux de conception comme ceux de la Place Bonaventure, la Place des Arts, les pavillons thématiques de l'Expo 67, la Place Ville-Marie (avec la collaboration d'une firme de New York) et l'édifice Stephen Leacock, de McGill, pour se nommer que les principaux.

Elle a été chargée des travaux de planification et de conception de la ville de Park Forest South qui surgira à 30 milles au sud de Chicago et aura englouti dans quinze ans des investissements de l'ordre du milliar de dollars.

Le plus grand projet du genre aux USA

Park Forest South est à l'heure actuelle le plus important projet de développement urbain du genre aux Etats-Unis. Son importance vient d'être officiellement reconnue par le U.S. Department of Housing and Urban Development, organisme fédéral d'habitation, qui lui a cédé 30 des 3250 millions dont il dispose pour les prêts cette année dans l'ensemble des Etats-Unis.

La ville s'étendra sur un terrain de 8,291 acres où se trouve à l'heure actuelle un village, des terrains cultivés et des boisés. Le projet est une initiative de l'entreprise privée sous la direction de M. Nathan Manilow qui détient avec des associés 50 p. cent des intérêts de Park Forest South Developers Inc. Cette société développera la ville avec Mid-American Improvement Corp., et United States Urban Development Corp.

Une firme d'architectes de Chicago, Carl Gardner and Associates participe aux travaux de conception avec Arcop Associés.

Une nouvelle conception de la ville-banlieue

C'est à Arcop que revient la planification de l'ensemble de la ville avec la disposition de ses rues, de ses édifices, l'allure qu'ils prendront et la création d'un environnement nouveau. Park Forest South répondra à une nouvelle conception de la ville-banlieue, souligne la firme.

"Nous voulons créer un milieu compréhensif capable de répondre aux aspirations de l'homme pour un genre de vie nouveau où l'environnement prend de plus en plus d'importance," déclare M. Lebensold.

On calcule avec précision l'emplacement de chaque édifice pour "preserver chaque arbre qui se trouve sur le terrain". Les terrains boisés le resteront et le cours d'eau qui traverse le site sera élargi en quelques bassins. La conservation de la végétation naturelle apportera une première réponse au probleme de la pollution.

Contrairement à la ville de banlieue traditionnelle, Park Forest South aura un coeur, centre des activités et carrefour urbain qui lui donnera une identité.

Un centre autonome

Le centre-ville lineaire et une nouvelle université serviront de points de rencontre pour la future communauté. Plus de 11,000 maisons unifamiliales et 24,000 unités multifamiliales seront construites d'ici 15 ans, incluant 4,500 unités subventionnées qui seront reservées aux familles à faible revenu.

La ville aura ses propres industries qui pourront procurer sur place du travail à ses citoyens. Elle aura ses centres commerciaux, ses théâtres, 26 écoles, des parcs, des sentiers réservés aux bicyclettes et, on l'espère, son système interne de transport par mini-rail. On veut en faire un centre de vie autonome. Mais, le site de Park Forest South est aussi relié à Chicago par train de banlieue et par une voie rapide et on projette la construction de deux autres routes du même type. L'aeroport de Chicago est également situé à faible distance.

Les travaux de planification et de conception en sont encore à leurs débuts. Cependant, les architectes de Arcop prevoient déjà que les plus hauts edifices ne dépasseront pas six etages et que les pietons pourront circuler dans des voies évitant le trafic automobile.

La conception du centre-ville est plus avancée: il sera à plusieurs niveaux ouvrant sur des terrasses, des restaurants, des magasins et des théâtres.

La conception de Park Forest South exigera de longs travaux mais elle n'est qu'un des contrats sur lesquels la firme Arcop travaille actuellement. "Nous aimerions beaucoup travailler davantage pour le Québec mais la situation de la construction ne le permet pas actuellement", a souligné M. Lebensold.

Prêts SCHL pour des bungalows à $10,500 à Greenfield Park

OTTAWA (PC) — La Société Centrale d'hypotheques et de logement a annoncé qu'elle avait consenti un prêt de $2,100,000 à la compagnie C. Iellamo Construction Inc. pour la construction d'un ensemble de 200 logements à prix modiques à Greenfield Park.

Il s'agit de bungalows jumelés, qui se vendent environ $10,500 chacun, avec un paiement initial de $500. Les versements mensuels comprendront les taxes et s'établiront à environ $100. Le taux d'intérêt de l'hypothèque de 35 ans de la Société Centrale est de 7.7/8 pour cent pour ces prêts.

Greenfield Park possède déjà 371 unités de logements de ce genre, dont 202 construites en 1959 et 169 qui ont été terminées l'an dernier. Le nouveau projet de 200 unités portera à 571 le nombre des logements à prix modique disponibles à Greenfield Park.

A l'occasion de l'approbation des plans par le Conseil municipal, le maire de Greenfield Park, M. Maurice J. King, avait déclaré que la construction de ces 200 logements était un exemple de coopération des gouvernements municipal, provincial et fédéral. Il a exprimé l'espoir que d'autres municipalités aideront au développement de maisons à prix modique sur la Rive Sud.

denrées agricoles

(PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre : arrivages courants, 92.64; 93.65. Prix de vente de la Commission canadienne du lait : .65.

Fromage : livré à Montréal, arrivages courants, Québécois colore, 47.8 ; blanc, 47 .

Poudre de lait écremé : procédé par vaporisation No 1 en sacs : 20 à 22 ; procédé par rouleau, No 1 en sacs 19 à 19½. Pour nourrissage en sacs 17—17½.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 15 ; poudre de lait, 3¼ à 3½.

Pommes de terre : prix de gros : Québec, nouvelle récolte blanche, $2.75 à $3 les 50 lb ; N.-B. $3.25 à $3.30 les 50 lb ; .70 à .72 les 10 lb.

Prix des oeufs, en cartons d'une douzaine : A-extra-gros, 57.8 ; A-gros 54.2 ; A-moyens 48.7 ; A-petits 40.

cours des obligations

GOUVERNEMENT DU CANADA		Achat	Vente
4¼, 1er sept.	1972	95¾	96¼
3¼, 1er juin	1976	80	81
7¼, 1er avril	1972	100¾	101½
6, 1er avril	1971	99½	100
7, 1er avril	1973	100¾	101½
7, 1er avril	1973	100¾	100
8, 1er oct.	1974	104	104¾
6¼, 1er dec.	1973	98	99
7¼, 1er avril	1974	100½	101½
5½, 1er oct.	1975	92	93
5½, 1er aout	1980	84¼	85¼
4½, 1er sept.	1983	73	74
5¼, 1er mai	1990	71½	73
5¾, 1er sept.	1992	76	78
6½, 1er oct.	1995	83	85
C.N., 4, 1er fev.	1981	70½	72
C.N., 5½, 16 dec.	1971	98¼	98¾
C.N., 5¾, 1er jan.	1985	78	80
C.N., 5, 1er oct.	1987	70	72
Perpetuel		40	42

MUNICIPALITES		Achat	Vente
VdeM 9¼, 15 mars	1975-90	100	102
TorMet 9¼, 2 mars	1990	100	102
GOUVERNEMENT PROVINCIAUX			
Alta Tel 1er mars	1990	102½	104½
BC El 6½, 7 avril	1990	78	80
Man Hyd 1er av	1990	102	104
NB 9, 2 juil.	1975-94	100½	102½
NFLD, 9½, 15 mars	1990	102	104
Ont Hyd 9, 1er fev.	1995	101	103
Que 9¼, 1er aout	1977-91	99½	101½
NE 9¼, 15 juin	1990	99½	101½
IPE 9½, 15 mars	1990	100½	102½
Abitibi 7¼	1987	80	82
Bq N.E.	1987	81	83
Can Cement 3¾	1975	75	80
C.P. 8¾ nov.	1989	101½	102½
Domtar	1987	76	78
INDUSTRIELLES		Achat	Vente
GMAC 7	1986	78	80
GMAC 8¼	1974	95	96
Gulf Oil 8½, 2 dec	1989	100	100½
Im. Oil 8½ dec	1989	100½	101
Roymar 7½ 1er nov	1973	93	95
Roymor 7¾ 1er nov	1978	90	92
Simpsons 9½	1989	100	101
St Law Corp 5	1978	81	83
Weston G 6¾ 76	78		
SERVICES PUBLICS			
Alberta Gas	1989	108	110
Alta Gas C 9¾	1990	100¾	101¼
BC Tel 9½	1990	102½	103½
Bell 9, 15 janv	1989	102½	103
Bell 8	1977	97½	98½
Marl Tel 9¼ juin	1990	101½	102½
NB Tel 9¼, 1er juin	1990	101½	102½
Noranda 7½, 1er oct	1988	83	85
North C Gas 8	1989	83	85
North C Gas 9½	1991	100½	101
Que Nat Gas	1990	75	—
Que Tel 9½	1991	98½	99½
TC Pipeline 5.85	1987	69	71
CONVERTIBLES			
TC Pipeline 6	1989	77	79
W Coast 5½ Ex	1988	73	78



M. GASTON BROWN

Lors de l'assemblée annuelle qui a eu lieu récemment au Lac Beauport, P.Q., M. Gaston Brown, M.Sc.C., R.I.A., fut élu président de la Société des comptables en administration industrielle du Québec. A cette assemblée on a souligné que la Société du Québec compte maintenant 3,200 membres.

Monsieur Brown est membre du Chapitre de Québec et assume les fonctions de Directeur de la Succursale de Québec de la Société Financière pour le Commerce et l'Industrie S.F.C.I. Ltée.

Les autres officiers élus pour la période 1970-71 sont: vice-présidents: D. J. Simpson, R.I.A., Montréal; Z. Wojciechowski, B. Ss. (Econ.) Trois-Rivières, C. M. Moore, R.I.A., Québec: trésorier, C. R. Keen, R.I.A. Montréal: secrétaire, D. W. Burke, C.A., Montréal.

cours du dollar

MONTREAL — Le dollar américain par rapport à la devise canadienne était en baisse vendredi de 1-16 à $1 03 5-16 et la livre sterling de ¼ à $2.46¾.

NEW YORK — Le dollar canadien par rapport à la devise américaine était en hausse de 3-64 à $0.96 25-32 et la livre sterling en baisse de 1-32 à $2.38 61-64.

fruits et LEGUMES

(PC) — Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité.

Ces prix sont fournis par le ministere de l'Agriculture.

Pommes : Macintosh A.C., $3.50 les 8 cellos de 5 livres. Cortland $2 à $2.25, A.C. $3 le boisseau.

Fraises : $3 à $3.50 pour 12 chopines.

Framboises : $4.50 à $5 pour 12 chopines.

Bleuets : $2.50 à $3.75 pour 12 chopines; $8.50 à $9 pour 16 pintes.

Asperges : $8 à $8.50 les 24 livres.

Brocoli : $3 la douraine.

Chicorée et escarole : $1.50 le douz.

Betteraves : .35 à .45 la douz., $3 pour 50 livres.

Carottes : .90 à $1 la douzaine.

Choux : verts $1.25 à $1.35 pour 16 rouges $2.50 à $3 pour 18.

Choux chinois : $2.25 à $3 pour 12.

Choux-fleurs : $2.75 à $3 pour 12.

Ciboulette : .90 à $1 la douzaine.

Concombres : de couches $1 la douz.

Gourganes : $2.75 à $3 les 20 livres.

Fèves : jaunes $2.50 à $2.75, vertes $2.75 à $3 les 20 livres.

Epinards : $2.25 à $2.50 le minot, $2.50 à $3 pour 12 cellos de 10 onces.

Groseilles : $4 à $4.50 pour 12 chopines.

Persil : .50 la douzaine.

Céleri : $3.75 à $4 pour 24.

Laitue : frisée $1.25-$1.50 pour 2 douz., Boston $1.25 à $1.50 pour 16, Iceberg $1.25 à $1.50 pour 18, Romaine $1.25 à $1.75 pour 20.

Oignonnets : $1.25 à $1.50 pour 3 douz.

Pois : $2.75 à $3.25 pour 20 livres.

Pommes de terre : nouvelles $2.75 à $2.90 les 50 livres.

Rabiole : $4 les 50 livres.

Radis : .40 à .50 la douz., $1.75 à $2 les 30 cellos de 6 onces.

Rutabaga : $6.50 à $7 les 50 livres, .75 à $1 en paquet de six.

Tomates : $7 à $7.25 pour 20 livres.

Zucchini : $2.25 à $2.50 les 20 livres.

CALGARY

par la PRESSE CANADIENNE

INDUSTRIELLES

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
Amag Prop	500	56	56	56	—1
KSF Chem	100	350	350	350	—25
Parkland B	200	38	38	38	—2
Yukon Pro	5000	15	15	15	—3
MINES					
Columbia	2500	52	47	52	+7
Flagstone	3000	24	20	24	+4
Matrix	500	58	58	58	—2
New Rice	1000	5	5	5	—2
Pac Copper	300	220	220	220	+5
Rapid Riv	2500	18	18	18	
Scope	5000	16	12	16	+2
Terra	800	510	500	500	
PETROLES					
Acroil	5500	84	80	80	—5
Barclay	2500	20	19	20	
Brett	3500	13	13	13	+1
Bonanza	700	85	85	85	+5
Leduc	2000	6½	6½	6½	
N Unisph	1000	39	39	39	
New York	2000	50	50	50	
Nitracell	1000	54	54	54	+ 4
Omega	500	25	25	25	
Petromine	2000	31	30	30	
Sastex	1000	20	19	20	+5
West Warn	500	40	40	40	—1

Total des ventes : 49,900.

fonds mutuels

par la PRESSE CANADIENNE

	Achat	Vente
Abbey Nth Am Fund	1.01	1.01
Adanac	1.77	1.93
A.G.F. Special	2.02	—
All Cdn Com	6.18	6.76
All Cdn Div	7.20	7.87
All Cdn Ven	3.06	3.34
American Growth	4.20	4.61
Beaubran	36.52	39.66
Andreas Equity	3.59	3.92
Associate Investors	4.50	4.55
Beacon Growth	5.40	5.90
Canada Growth	4.62	5.08
Canagex	8.16	8.50
Cdn Gas Energy	11.24	12.35
Cdn Invest Fund	3.90	4.28
Cdn Scudder Fund	16.56	16.56
Cdn Sec Growth	4.08	4.48
Cdn S.A. Gold Fund	4.74	5.18
Cdn Trusteed	4.45	4.86
Canafund	52.11	54.71
Capital Growth	7.36	7.55
xChase Fund	6.91	7.55
Champion Mutual	6.40	6.99
Collective Mutual	4.91	5.39
Commonwealth Intl	10.72	11.76
xCompetitive Capital	5.44	5.96
Corporate Investors	4.65	5.06
Corporate Invest Stock Fd	4.28	4.68
Commonwealth Intl Lev	2.65	2.90
Dominion Compound	4.14	4.50
xDreyfus	9.75	10.68
Entarea Investment	4.93	5.39
Exec Fund Cda	5.49	6.03
Exec Inv Intl	3.56	—
xFidelity Trend	19.04	20.81
xFirst Participating	14.02	15.32
Fonds Desjardins A	3.50	—
Fonds Desjardins B	4.28	—
Fonds Collectif A	5.57	6.08
Fonds Collectif B	4.73	4.88
Fonds Collectif C	7.47	8.16
Fonds P.E.P.	2.85	3.10
Fraser Growth	2.41	2.64
Gis Compound	6.93	7.58
Gis Income	2.70	2.95
Growth Equity	5.36	5.89
Growth Oil and Gas	16.81	—
Guardian Growth	6.31	—
Harvard	5.70	6.25
IOS Intl	4.52	4.95
IOS Venture	2.99	3.27
Industrial Growth	4.63	5.09
Industrial Growth	4.66	5.12
Ivest	12.13	13.26
Investors Growth	9.31	10.18
Investors Intl Mutual	5.63	6.16
Investors Mutual	4.57	5.00
Keystone Cda	5.11	5.62
xKeystone Cust S-1	15.30	16.70
xKeystone Cust S-4	3.44	3.76
xKeystone Cust K-2	4.04	4.41
xKeystone Polaris	2.96	3.24
xLexington Research	12.21	13.34
Magna Carta	1.83	1.99
Maritime Equity	2.62	2.86
Marlborough	3.62	3.95
Mutual Accumulating	4.20	4.62
Mutual Bond	8.40	8.80
Mutual Growth	3.65	4.01
Mutual Income	4.11	4.52
Natrusco	10.53	11.07
Natural Resources	6.31	6.93
N.W. Equity	4.14	4.55
N.W. Financial	3.32	3.65
N.W. Growth	3.91	4.30
xOne William Street	12.14	12.14
xOppenheimer Fund	6.29	6.85
Pension Mutual	6.15	6.74
xPerformance Plus	2.57	2.81
Planned Resources	4.86	5.34
Principal Growth	3.49	3.83
Provident Mutual	5.69	6.22
Prov Stock Fd	4.60	5.03
xPutnam Growth	8.28	9.05
Radisson	2.48	—
Regent Fund	7.03	—
Royfund	4.59	4.73
Sav Inv Pret et Rev	5.35	5.88
Sav Inv Am Pret	7.79	8.56
Spec	7.31	7.80
Taurus	3.70	4.07
xTechnol	5.99	6.53
Timed Investment Fund	5.48	5.91
United Accumulative	4.07	4.47
United Horizon	2.33	2.55
United American	1.62	2.00
United Venture	3.18	3.49
Universal Savings Equity	5.75	6.28
Western Growth	5.28	5.80
xWinfield Growth	3.50	3.83
Xanadu	3.24	3.55
York Fd of Cda	4.00	4.35

X — Fonds americains.

Devises étrangères

Source: Banque Canadienne Nationale

Afr. du Sud (Rep.)	Rand	1.4545
Afrique française	Franc CFA	.0038
Allemagne Ouest	Mark	.2846
Antilles anglaises	Dollar	.5272
Argentine	Peso	.3683
Australie	Dollar	1.1527
Autriche	Schilling	.0460
Belgique	Franc	.0268
Bermudes	Dollar	1.0353
Birmanie	Kat	.2205
Bolivie	Peso	.0939
Brésil	Cruzeiro	.2377
Bulgarie	Lew	.8639
Ceylan	Roupie	.1747
Chili	Escudo	.1035
Colombie	Peso	.0670
Costa-Rica	Colon	.1571
Danemark	Couronne	.1379
Egypte	Dollar	2.8680
Equateur	Sucre	.0491
Espagne	Peseta	.0150
Etats-Unis	Dollar	1.0334
Fidji	Livre	1.1992
Finlande	Mark	.2481
France	Franc	.1874
Grece	Drachme	.0355
Guatemala	Quetzal	1.0334
Haiti	Gourde	.2065
Hollande	Florin	.2865
Honduras (Rep.)	Lempira	.5167
Honduras (Brit.)	Dollar	.4603
Hongrie	Forint	.0570
Indes	Roupie	.1351
Indonesie	Rupiah	.0158
Irak	Dinar	2.9048
Maroc	Dirham	.2068
Iran	Rial	.0149
Islande	Krona	.0139
Israel	Livre	.2990
Italie	Lire	.001643
Jamaique	Livre	1.0308
Japon	Yen	.002895
Liban	Livre	.3205
Malaisie	Dollar	.3370
Mexique	Peso	.0823
Nicaragua	Cordoba	.1478
Norvège	Couronne	.1447
N.-Zélande	Dollar	1.1681
Pacifique (co. fr.)	Franc CFP	.0103
Pakistan	Roupie	.2181
Panama (Rep.)	Balboa	1.0334
Paraguay	Guarani	.0084
Perou	Sol	.0248
Philippines	Peso	.1861
Porto-Rico	Dollar	1.0334
Portugal	Escudo	.0367
Rep. Dominicaine	Peso	1.0334
Roumanie	Leu	.1737
Royaume-Uni	Livre	2.4701
Salvador, El	Colon	.4135
Singapour	Dollar	.3370
Suede	Couronne	.1992
Suisse	Franc	.2403
Syrie	Livre	.2706
Tchecoslovaquie	Couronne	.1447
Turquie	Livre	.1168
U.R.S.S.	Roublie	1.1475
Uruguay	Peso	.0044
Venezuela	Bolivar	.2305
Yougoslavie	N Dinar	.0827

titres au comptoir

	Ventes	Haut	Bas
A G F Special	300	199	199
A G T Data	200	575	575
Bald Mtn	1000	3	3
Chessbar Iron	3100	525	500
Chesbar wts	1500	315	265
Churchill	100	345	345
Colleen Copper	9000	19	19
Cons Durham	2100	180	165
Elect Assoc	300	300	300
Gray Ind	1100	338	313
Grt Lk Nick	100	388	388
H M Taxsavers	500	12	12
Intl Kenville	1000	14	14
Int Systcoms	2400	53	53
Killarney	2500	31	30
Lk Beaverhouse	99000	16	16
Lasalle Mng	7500	55	36
Main Oka Mng	2000	15	15
Murky Fault	5500	40	37
Nesbitt Mng	1100	150	145
New Assoc Dev	2000	25	20
Newbaska	1500	25	27
New Miller	1000	8	8
North Que Exp	10550	75	65
Nouvelle Mng	1000	52	52
Peoples Stores	300	625	775
San Judas	6000	130	120
Sheraton Mng	500	65	65
Silver Eureka	200	120	120
Spar Aero	1500	105	98
Formex Mng	2000	55	55
Westfield Mnls	500	135	135

ARCHIDROME



Le bâtiment le plus solide au plus bas prix sur le marché.
Approuvé par le code de la construction. Formes et grandeurs différentes pour usages illimités. Pour renseignements, écrire ou téléphoner à

ARCHIDROME
6000 est, boul. Métropolitain, suite 120
254-4545

newyork

par la PRESSE CANADIENNE

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch. Net
Abbotl 1.10	44	64⅝	63½	64⅝	+⅜
Addres 1.40	133	28	26⅛	28	+1¾
Admirl	27	7⅜	7¼	7⅜	
AirRed .40e	129	15¾	14⅝	15⅝	+1
Alcan 1.20	129	20⅞	20¼	20⅞	+⅜
AllegC .10e	97	5⅛	5⅛	5⅛	+⅛
AllegL 2.40	42	28¾	28⅛	28⅛	—⅛
AlldC 1.20	213	19⅝	19	19¼	+⅛
AllisChalm	33	15⅜	14½	15¼	+1
AHess .15r	148	31	28½	29¾	+1⅜
AAirlin .80	435	17⅝	16	17	+⅛
ABrnd 2.10	131	38¾	37⅞	37⅞	+⅛
ABC 1.20	35	24⅛	23⅜	23⅞	+⅜
AmCan 2.20	70	40¾	40⅛	40¼	+⅛
ACyan 1.25	348	30	29⅜	30	+⅛
AmEIP 1.64	379	25⅞	25⅛	25⅝	+⅜
AHome 1.50	156	58⅛	57⅜	57¾	—¼
AHosp .24	336	37⅛	35⅞	35¼	—1
AmMot	309	6⅛	6¼	6⅛	+⅛
AmPhot .12	92	8⅛	7⅞	8⅛	+⅛
AmStd 1	473	34⅛	33	33¾	+1
AT T 2.60	748	45⅛	45⅛	45⅜	+¼
Armco 1.60	99	21⅞	21⅛	21⅞	+¼
Arlans .20	59	8	7¾	8	+⅛
Anacond 1.90	139	24	23½	23⅝	+⅛
ArmC .80	186	25¼	24⅞	25	+⅞
ArmRub 1.80	7	26	25½	25½	+⅛
AmZinc	4	7⅞	7¾	7⅞	+⅜
AtlRich 2	762	56⅜	55	56⅜	+2¼
Avco .60e	212	11⅜	11	11	—⅛
Avon 1.10	565	68⅛	65⅜	67	—1
Babck .50	166	16½	15⅞	16½	+1
Bathi	32	10⅜	10	10	—¼
Baxter .10	407	25½	24⅜	25¼	+⅞
Beckmn .50	118	23	21	22	—1
BeechA .75b	124	8⅞	8½	8⅝	+⅜
BellH .60	152	25½	23½	25½	+2⅛
Bndix 1.60	66	23¾	23	23¾	+1⅜
BenF 1.60	87	39¾	38¾	39	
BethSt 1.80	193	23⅜	22¾	23⅜	+⅛
BlackD 1.20	103	67⅜	66	67⅜	+2
BlissL 1	12	19	18⅜	19	+¼
Boeing .40	332	14⅝	14	14⅛	+⅛
Bordn 1.20	120	20¾	20⅛	20½	+⅛
Borg 1.25	46	21¾	20¼	21⅜	+1⅛
BristMy 1.20	231	54¼	53⅛	53⅜	+1
Brown 1	20	5	4⅞	5	+¼
Brnswk .10	95	13⅞	13¼	13⅜	
BucyEr 1.20	7	17⅞	17¾	17¾	—⅛
Budd .80	42	9⅛	8⅞	9	
Bulova .60	16	16½	16	16	
Burndy .70	31	14⅜	14	14⅛	—⅛
Burrghs .60	358	95	92⅞	93½	—1¼
CampSp 1.10	95	26½	25¾	26½	+1
CPR 3.20	12	51⅝	50⅝	51	+⅜
Carrier .60	126	35	33¾	34¼	+1
CartW .40a	793	14	12¾	14	+1⅛
Case JI	17	12¼	12⅛	12¼	+⅛
CatTr 1.20	345	35	33¼	33⅞	+1⅛
Celanese 2	65	58	56¼	58	+1½
Cessna .80b	142	13⅜	13	13½	+⅛
CheSOh 4	61	45¾	45	45⅝	+⅝
ChocFN .15r	8	7	6⅝	6¾	—⅛
ChrisCft .30t	476	7⅜	6¼	6¼	—⅛
Chrysler .60	1294	19⅛	19⅛	19⅞	+1⅛
CitFn 1.80	172	36	35¼	35⅞	+¾
CitiesSv 2.20	287	45¼	44¼	45⅜	+¾
Cluett P .90	115	16¼	16¼	16¼	—¾
CocaCol 1.44	146	72¾	71½	72⅜	+1⅛
ColPal 1.30	35	38⅛	37⅜	38¼	+⅛
CollAik 1	92	28⅜	27⅜	27¾	—1
CollinR .20p	116	11⅜	10¾	10¾	—⅛
CBS 1.40b	59	28½	27¾	28¼	+⅝
ColuGas 1.68	195	30⅞	30⅜	30¾	+⅜
ComEd 2.20	63	31⅝	31⅛	31⅝	
ConElRef .60	713	19⅛	18¾	19	+⅛
ConEd 1.80	191	25¼	25	25¼	+¼
CFds 1.10	99	30¼	29½	30⅛	+⅝
ContCan 2.40	164	67½	66¼	67	+½
ConOil 1.50	341	22⅞	22	22⅞	+⅜
CnrData	297	30½	29½	30⅛	+⅛
Cooptr 1.40	113	23½	23¼	23½	+⅛
CPCIntl 1.70	84	30⅛	29¾	30	+¼
Crane 1.60b	10	30¾	30¼	30⅝	+¼
Cr Zell 1.60	136	29¼	28½	29	+⅜
Culligan .28	29	11⅞	11½	11⅝	
Curtiss Wr 1	112	11⅛	10⅝	10⅞	
Cyprus 1.60	19	55	53½	54¼	+1¼
DanR .25p	14	8¼	8	8⅛	—⅛
Dartl .90b	131	29½	29	29½	+¼
Deere 2	82	32¼	31¼	32¼	+1¼
Dexter .24	84	19⅜	19⅛	19⅜	—⅛
DiaSh	201	13⅜	12⅞	13⅜	+⅜
Diversin .36	10	9½	9½	9½	—⅛
DowC 2.60	423	70¾	68⅞	70⅛	+2⅛
Dresin 1.60	67	27	26⅛	27	+⅜
duPon 2.50e	165	123¾	122¼	123¾	+⅝
DuqL 1.66	48	22¼	22	22⅛	—⅛
EastAir	295	13¼	12½	13	+⅛
EastKl 1a	549	67⅛	66⅛	67⅛	+1⅜
Elect As	30	4⅛	4⅛	4⅛	—⅛
ElPasNG 1	128	16¾	15⅞	16¾	+⅜
EmerEl 1	60	54¼	53	53¼	
ESB 1.20	16	19	18¼	18⅝	—⅛
EthylCp .84	50	20	19⅛	19⅞	+⅛
ExCel 1.25	11	20	19½	19¾	+¼
Fairch .50	297	25	24	24¾	+¼
Fed Pac E1	11	9	8¾	9	+¼
Firest 1.60	20	42⅜	42	42⅜	+⅜
FChart 2.29t	264	39¼	38⅜	38⅝	—⅛
Flintkote 1	10	22⅜	21⅞	22⅛	+⅛
FlaPw 1.60	53	43¼	43	43	—⅛
Ford 2.40	500	46¾	45¼	46⅛	+⅜
Frueh 1.70	214	25⅛	24	24¼	+⅛
GAF .40	127	8¾	8⅛	8¾	+¼
GenDyn 1	40	20⅝	19⅝	20¼	+¼
GenEle 2.60	447	76⅜	75¼	76⅜	+1⅛

variations de la semaine {TORONTO MONTRÉAL

BOURSE DE TORONTO

INDUSTRIELLES

	Volume	Haut	Bas	Clot.	Var.	1970 Haut	1970 Bas
Abet Black	2525	270	250	255		6	250
Abitibi	23080	08	7¼	7⅜	— ⅛	13	6⅞
Abitibi 7% p	685	$52½	50⅜	50⅜	— ⅛	$52¾	50
Acklands	2900	$5½	5	5⅛	— ⅛	11¼	5
Acres Ltd	1535	$10	8⅞	9⅛	— ⅛	22	8
Acres A pr	662	$36½	36¼	36¼	— ⅛	36½	23½
Acres wt	1605	250	235	250		575	200
A G E M	1410	465	450	465	— 15	9¼	365
Agra Veg	2025	470	450	470	10	7	400
Almco Ind	11855	$12½	10⅜	11½	— ⅛	15¼	10
Alta Gas T	8929	$41¾	41	41¾		43	35¼
Alta Gas p	95	$70	68	68		70	61
Alta G D p	158	$116	115	115	1	120	101
Alta Nat	250	$19	18	19		23	13½
Alta Cent	3935	44¼	44	44¼		46	34
Algoma St	11406	$12⅜	12	12¼	— ⅛	15	11
Algon	100	210	210	210	— 15	340	200
Alcan	37085	$21¼	20	21	— ¼	24	20¼
Alcan pr	4920	$25	25¼	25¼	— ¼	34	25
Allarco Dv	1225	$3½	3	3½	— ⅛	6	2½
Alumin pr	242	016½	14¼	16½		17	14
Alumin 2p	27	$30	30	30½		34½	30
Anglo-Can	425	470	450	460		7	450
Anglo C p	550	$13¼	13	13		16	13
Ang CT 2ex	125	$31	30½	31		33	30
Ang CT 2pp	150	$35¼	34	35		38	34
Antlles C p	214	$72	70	70	— 2	76	70
Aquitaine	12727	$10⅝	9⅞	10¼	— ⅛	25	12¼
Argus 250 p	215	$33	33	33		36	32
Argus 260 p	75	$32⅜	32½	32⅜	— ⅛	32	32
Argus B pr	290	$33½	27½	33		35	32
Argus C pr	735	$8¼	8¼	8¼	— ⅛	11	8
Asbestos	1715	$26¼	25¼	26¼		29½	22
Ash Tem A	245	$8⅛	8	8		9½	8
Atco Ind	11154	9¼	9	9		13½	9
Atl Sugar	4530	56	52	56		62	54
Atl Sug A	610	013½	12	13½	— ⅛	15	12
Atl Sug pr	25	$56	56	56		62	54
Atl Sug w	200	125	115	125		145	105
Auto Ei	3675	4.25	400	400	25	8	200
Auto Hard	560	$7	6	6		9	6
Bahama	5627	30	29	29		35	25
Bank Mtl	18098	$15	14¾	15	— ⅛	15¾	13
Bank N S	12350	$19	18¾	19	— ⅛	19¾	15½
Barlaco	1000	$6	6	6		12	6
Beavr Eng	1400	$6¼	5	5	— ¼	9½	5
Beaver L	10310	$10	9	10	— ¼	16	9
Belding L	350	59	59	59		59	59
Belding w	400	275	260	260	— 10	390	240
Bell Canad	20308	$42⅞	41¾	42	— ⅛	46	36
Bell A pr	4062	$49¾	48¾	49¼	— ⅛	56	45½
Biltmore p	135	$10	10	10		12	10
Block Bros	3240	290	250	290	+ 25	7	255
Bombrdier	600	32	31	32		32	16
Bow Valy	14265	$11¼	9¾	11	— ¼	19	9¼
Bow Vly pr	100	$11¾	11¾	11¾		14	11¼
Bow Vly w	600	300	450	450	— 75	23	375
Bramalea	12765	300	275	295	— 5	5	265
Bramal w	420	165	165	165	— 15	295	150
Brascan	17275	013¼	12¼	13¼	— 1/16	12¾	11¾
Brdg Tank	1500	225	215	225	25	295	210
Br Am Shr	100	115	115	115	1	21	15
BC Forest	7525	22½	22	23	— ¼	31	23
BC Frest p	100	$36¼	36	36¼	— ¼	45	36
BC Pack B	250	$17¼	16¾	16¾	— ⅛	18¾	15¼
BC Sugar	3185	9⅞	9	9⅛	— ⅛	10	8
BC Sugar p	2110	$14¼	14	14¼	— ⅛	16	14
BC Phone	3126	$56¼	56	56		72	55
BCPh 6 pr	210	$76	76	76		86	73
BCPh A p	273	$63	63	63		68	57
BCPh B p	25	$58	58	58		60	54
BCPh $ p	65	$71	71	71		76	71
BCPh 484	600	87½	85	85	— 1	87½	85
Brinco	97165	413	395	405	— 10	5	370
Budd Auto	694	450	420	420		7	365
Burns Fds	11020	58	58	58		61	54
Cad Dev	3525	55	49½	55	+ 2½	61	490
Cad Dev D p	197	017½	17	17½		17½	17
CAE Ind	537	420	400	400		7	350
Calgary P	23270	$21	20⅝	21		23	20
Calgry P p	25	$67	67	67		67	67
Calgy S40 p	65	$92	90	90	— 1	95	80
Calvrt Dis	5103	100	90	92	— 7	150	80
Cambridge	1000	56½	56½	56½		7	55
Campeau	4335	310	285	310	— 15	6	275
CD Sugar	175	$32	31¾	31¾	— ⅛	37½	28
Can Cem L	4747	$36⅜	34½	36⅜	— 1½	36½	25½
C Cem L p	212	$17¾	17½	17½		20	16
Can Malt	550	$23	20	20		25	18½
Can Malt p	225	84	84	84		93	83
C Nor West	100	130	130	130		220	83
C Packrs	400	018½	16½	16½		20	16
Can Perm	3235	$10¼	10	10¼	— ¼	11	9
C Safeway	1610	61	61	61		81	61
CSL	150	$20½	20½	20½		24½	20
Can Brew	12618	56¼	56¼	56¼		62	54
C Brew Ap	375	$38	37½	37½		37½	25½
C Brew Bp	210	$34½	34½	34½		37½	25½
CB Alum A	610	$16	15	16	— ¼	23	14
Can Can A	975	460	455	460		5	435
C Coniacr	300	89	89	89	— 1	115	78
C Manac	700	011	10½	10½	— ½	15½	10
Can Equity	275	56	56	56		72	55
C Curtis	2300	80	70	80	— 10	95	60
CGE pr	150	$23¾	23¼	23¼	— ¼	27¾	22½
CG Invest	96	$55¼	53	53	— 2¼	65	53
C Goldie	4805	305	275	305	— 10	7¼	250
C Hydro	4179	$11¾	11¼	11¾	— ⅛	13¼	8¾
C Imp Bank	14249	$19¾	17¾	19¼	— ¼	23	16½
C Ind Gas	54859	$8½	7¾	8¼	— ⅛	14¼	8
C Ind Gas p	100	$20	20	20	— 2¼	32	15¾
CIL	3829	$9	8¼	8¾	— ⅛	13¾	8
C Interurb	935	210	195	200	— 10	265	195
C Intrurb p	3460	6¾	6¼	6¼	— ⅛	8¼	5
C Marconi	585	340	325	325	— 5	31½	240
CP Inve pr	15760	22	21	21	— ¼	31½	19½
CP Inve A	11747	435	415	415		602	340
CPR	15251	$52¼	51	52¼	— ¼	72¼	45¼
CPR $2. pr	3460	06¾	8	8	— ¼	9¾	7
CPR UK P	250	$6¾	6¼	6¼		7	5½
Can Tire	2830	$21	21	21		25½	16½
Cdn Tire A	8162	$19¼	19	19¼	— ⅛	23¼	15¾
C Utilties	135	521	31	31		35	30
C Util w	1235	473	440	475	+ 25	850	400
C Vickers	1005	$6¼	6¼	6¼	— ⅛	9½	6½
CWN Gas	6109	$15	15	15	— ¼	16¼	14
CWN G 1 p	420	$10¾	10	10	— ¼	11¾	9¼
CWN S 1 p	675	$14	14	14		15½	13
Camron	2710	$13½	13	13¼		18	12½
Camron pr	225	$70	70	70		75	70
Capit Div	16862	125	110	115		215	92
Cara	1950	$5¼	475	475	— 25	8	440
Carrier 2D	700	$6¼	6	6		14½	6¼
Cassidy	100	350	350	350	— 0	485	350
Cdaigy A p	260	$7¾	7¾	7¾		9	5½
CDP Corp	300	265	265	265	— 15	7	160
CDRH Ltd	1079	400	360	400	— 25	9	275
Cl Fund A	175	05	5	5		5¼	475
Chemcell	6960	490	475	495		9¾	475
Chem 175 p	245	$20½	20	20½	— ⅛	25	20
Chrysler	5519	$20⅞	19¾	20⅛	— 1⅛	37½	16¾
CHUM	356	375	335	355	— 25	6	300
CHUM B	7240	55	5	5	— 55	7¼	400
Clairton	3225	40	40	40	— 3	150	30
Clairton w	6000	3	3	3	— 1	40	2
Coaville A	15	360	360	360		455	275
Columbia	1200	5	5	5	— 1	9	475
Columbia p	150	$14½	14	14½	— ⅛	19	13½
Cominco	22031	$32¼	30	30½	— 1¼	35½	19½
C Holiday I	3590	38¼	37¼	37¼	— ¼	41	37
C Savings E	1000	57	57	57		11¼	5¼
Compro	2225	205	200	205	— 5	300	170
Computel	1575	375	325	325	— 15	13	325
Comtech	24250	140	140	140		390	100
Con Bath	8715	$12¼	11¾	12	— ⅛	25½	11½
Con Bath p	220	87	87	87		95	83
Con Bath w	2650	29	29	29	— 5	200	65
C Bath 68 w	375	375	350	375	— 25	111	350
Con Bldg	15310	100	94	96	— 4	155	90
Con Bldg p	150	250	250	250	— 100	425	250
Con Textile	1310	$12	11¾	12	— 1	13	10¼
Con Distrb	510	$13	13	13¼	— ¼	22	11
Cons Geo	23587	$16	15¼	15¾		35½	12½
Con Gas A	90	$77	77	77	— 1½	85	75
Con Glass	75363	012	13	13	— 1¼	30½	13
Corby V	675	$23	23	23		27½	22½
Corby E	240	23	23	23		26	23
Cornat Ind	5200	100	110	110		175	95
Coronatn	1795	125	105	105	— 5	195	95
Coronto p	2200	140	140	140		200	125
Coron 2w	235	13	13	13		30	5
Coru Food	215	490	490	490	— 10	19	490
Cosmos	1400	200	185	185	— 15	495	185
Costain R	300	330	340	340		5½	300
Crain R L	34210	$12	12½	12¾	— ¼	21¾	10
Crestbrk	225	56¼	55	55	— 1	61	55
Crown Life	225	$21¼	21¼	21¼		30¼	20¾
Crown Trst	400	58½	57	57½	— ½	11¾	57
Crow Nest	75	$39½	39½	39½		65	39½
Crush Intl	4855	010¼	10¼	10¼	— ¼	15	7¾
Cummngs	209	97	8¾	9	— ¼	12	8
Cygnus A	2948	460	410	460	+ 45	8½	325
Cygnus B	2710	430	380	440	+ 40	8½	275
Dale-R	600	480	475	480		5¼	350
Dashid B p	70	$73¼	73¼	73¼	— ¼	76¼	71½
Delta Elec	100	125	125	125	+ 5	275	80
Distl Seag	26972	$46½	44¼	46½	+ 2¼	55	40
Dome Pete	6935	$47½	42	47½	+ 3¼	97	36
D Bridge	5360	$14¾	13¼	14¾	— ⅛	14¾	12½
D Citrus	650	55	490	490	— 10	7½	460
D Coal pr	625	021	20½	21	— ½	21	13
Dofasco	8970	$21	19¾	20¾	— ⅛	23¼	17
Dofasco p	255	$71½	70	71½		73	66
Dom Glass	627	010¼	10	10	— ¼	20	10
D Glass pr	700	$12¾	12	12½	— ¼	20	11½
Dom Line	21	320	270	320		465	310
Dom Store	16650	$12¼	11¾	12¼	— ⅛	15¼	11¾
Domtar	16630	$13¼	12¾	13	— ¼	15½	12¾
Domtar pr	112	$14	14	14		15½	13¾
D Textile	4470	010¼	10	10¼	— ⅛	13½	8¼
Douglas L	850	170	155	162	— 10	252	150
Dupont	3900	$17¾	16	17¾	— ¼	24½	16

E to K

Dylex Div	470	$5¾	5¼	5¼	— ⅛	10½	5½
Dylex D A	2550	420	400	410	— 5	8	280
E-L Fin	26100	$5½	5¼	5¼		10	5
E-L Fin w	1650	180	175	175		365	150
Electro Ind	225	$17¼	17¼	17¼	— ¼	40	15
Emco	150	$11½	11½	11½	— 1	17	11½
Erie D A	1000	$5½	5½	5½	— ⅛	13¼	5
Falcon	22262	0146	139	145	— 4	182½	121½
Fam Play	2505	$9¼	8¾	9¼		14¾	7½
F Play w	358	115	105	105		270	95
Fanny	175	515	15	15	— 1	22½	15
Fed Farm	11400	175	155	175	+ 5	5¼	115
Fed Grain	8535	56	55	56	— ⅛	7¾	5
Finning T	150	58¼	8¼	8¼		12¾	7
Fleet Mfg	4060	90	78	90	+ 13	180	76
Ford Cnda	3185	$56¼	55¾	56¼	— ⅛	66½	55
F Seasons	285	59¾	9	9¼		14¾	9
FPE Plon	325	$10	10	10	— ¼	14¼	9
FPE Pfd pr	75	$43¼	43	43	— 1	57	42
Fraser	190	$24	24	24	+ 2½	32¼	20¼
Freiman	350	450	425	430	— 20	6	310
Fruehauf	600	$15¼	15¼	15¼	— ¼	21	15¼
Galt Mf Iro	4070	58¼	8	8¼	— ¼	10½	7
GazMet	4386	365	325	350	+ 20	6¼	325
Gaz 5½ pr	2000	$55¼	55¼	55¼	— ¼	64	55¼
Gaz M 63w	1050	115	105	115	+ 10	200	100
Gaz M 66w	1600	125	110	110		210	90
Gdn Mang	950	480	475	475	— 25	13½	400
Gen Baker	200	350	350	350		6½	350
Gen Distrb	1000	59¼	6¼	9½		14¾	7½
GMC	470	569	67½	68½	+ 1½	81¼	62
G P Mfg A	50	027	27	27	— 4	34	27
Genstar L	3510	9¼	8¾	9	+ ⅛	13½	8
Gnstar L w	620	210	190	205	+ 20	460	130
Gnstar L w	200	450	405	405	+ 5	8½	375
Gesco Dis	3200	360	360	360	— 15	8½	330
Glendale	1225	260	230	230		235	230
Glengair	2415	235	230	230		5¾	5½
Glenair U	2650	5½	5½	5½		5¾	5½
Godyear p	50	$31½	31½	31½	— 1½	35	28
G Mckay A	275	5¾	5½	5½		6¼	5½
Greb Ind	1300	8¾	475	5	+ 30	7¾	470
GL Paper	395	$17¾	17½	17½	— ¼	25	17¼
GL Power	41060	$16¾	16½	16½	— ¼	18	15
GN Capital	2160	405	435	405	— 15	7¼	350
GNGas A p	2100	$19¼	19¼	19¼		19½	18½
Gt Winter	3070	350	260	350	— 90	7	250
Gt W Life	340	54½	40½	40½	— 1	67¾	36
Guar Trst	3205	$8⅞	8¾	8½	— ⅛	12¾	8
Gulf Can	13730	$13¼	14	15¼	+ ¼	19¾	12¾
Halifax D	900	155	150	150	— 10	225	12
Hand Chm	360	$6¾	6	6¼	— ⅛	13¾	5¾
Hardee	1225	76	75	76	+ 4	105	71
Hardee pr	215	$45	45	45		57	45
Hard Carp	230	$11	11	11¼	— ⅛	18¼	10
Hard Crp A	1050	$9	8	9	— ⅛	17¼	8½
Harlequin	1050	250	245	245	— 5	8	225
Harveys F	8150	130	115	120	— 5	5¾	110
HWood A	205	150	150	150		200	150
HWood B	225	40	40	40		69	35
Hawker S	1870	160	170	170	— 10	405	165
Hawker pr	440	550	550	550		550	440
Hays Dna	525	$8⅛	8	8		10¾	7¾
Hind Diam	100	$53	53	53	— 2	59	51
Home A	10474	014½	12½	14½	+ 2½	32¾	9¼
Home A	300	$14¾	13½	14¼		32	12¾
Hor Dm Bx	5928	$18¼	17½	18	+ ¼	24	16¾
Tor Star B	650	$11½	11	11	— ¼	14¼	11
Townmart	553	47	42	47	— 2	95	30
Traders A	410	$8½	8¼	8¼	— ⅛	11¾	7¾
Trader A p	200	$17½	17½	17½	+ ½	23½	17
Trader B p	275	$23¼	23¼	23¼		24¼	22
Trader 65 w	200	60	70	70	— 5	200	70
Trader 66 w	100	165	165	165	+ 15	360	150
Trader 69 w	350	175	175	175	— 5	345	175
Transair	1520	350	340	340	— 5	475	305
Tr Can PL	5928	$27	25½	26½	+ ¼	33	23¼
Tr Can Pf p	375	$36½	35	35¾	— ¼	39	34½
Tr Can A pr	696	$53	52	53	+ 1	52¼	49
Tr Can P w	2155	705	640	705	+ 65	960	625
Trans Stf	7595	$15¼	14¼	15¼	— ⅛	17¾	13½
Trizec Crp	3650	130	120	120	— 10	155	91
Trizec w	1600	35	35	35		55	22
Tru Wall	1000	175	175	175	— 10	325	150
UNAS Inv	2206	9¼	9¼	9½		16¾	9¼
UnAcc B1p	200	$43	43	43	—	43¼	43
UnAcc Clp	30	$31	31	31		35	31
UnAcc 2p	600	$7½	7½	7½	—	8	6¼
Un Carbid	2205	$32	31¾	32	+ ¼	35½	11
Un Gas	21297	$13	12¾	13		15½	11¾
UCAS B pr	225	$22	22	22		27	22
Union Oil	525	$20	20	20		46	27½
U Corp A	225	$20	20	20		28	20
U Corp B	2600	$13¼	12½	13	+ ¼	17	11
U Corp 6pp	225	$12	12	12		14	12¼
Un Fn Exp	400	$7½	7	7	—	13	480
Un Motors	275	650	650	650	— 250	1¾	650
Union 6 up	135	$3½	3½	3½	—	6	3½
U Services	650	$7	6¾	7	— ⅛	14	5¾
Vallgold	500	$4	3¾	4	— ⅛	6	3¾
Vanguard	1000	050	50	50	— 5	265	40
Van Dor e	5550	375	335	375	+ 25	5¼	330
Van Ness	2700	62	50	50	— 5	265	40
Versatd	450	$2	6¼	7	— ¼	20¼	6½
Vespower	200	50	50	50	— 3	75	35
Voyageur	1680	$5¾	5¼	5¾	— ⅛	10	5
Wajax	500	$4	3¾	4	+ ¼	6	3¾
Wainoco D	150	250	250	250	— 15	415	200
Walk G W	15726	$41¼	40	40	— 1	48¼	36
Walldwod	275	$12½	12	12	— ¼	20¼	10
Wstburne	2202	$5½	5¼	5½	— ⅛	14½	5
Wstar A p	410	$23	22¼	23	— ¼	23	22¼
Wburn wt	200	300	300	300		10	300
Westcstr	7033	$16¼	15¼	16	— ¼	23¼	15¼
West Ind	2100	150	125	150	+ 45	205	90
West Ind A	250	235	225	235	+ 60	340	150
Weyerhsr	1500	57	55	57		90	50
Wheldrak	1000	10	9	9	— 1	14	9
Wilcox	1000	6	5	5	— 1	11	5
Willroy	1000	21	21	21		32½	21
Wilsil	1400	295	285	285	— 15	500	285
Wilsil pr	200	55	55	55		750	475
Wilsil w	1000	140	140	140		295	125
Wilsil wt	1000	110	90	100	— 10	160	65
Windsor	10090	118	115	115	— 3	165	110
Windsor p	2000	34	32	32	— 2	65	30
Winsor Hld	3050	198	192	195	— 3	370	150
Winsor Hld	18000	25	22	23	— 1	44	20
Winsor Acc	7547	$10½	9	10¼	+ ¼	14½	950
Winsor Acp	3035	47	46	46	— 1	62	35
Wood Cnpr	6500	23	21	21	— 1½	35	21
Woodwd A	1326	$15¼	15	15¼	— ¼	20	14¼
Woodwd B	700	$5½	5	5	— ¼	7	4½
Zellers	5500	9½	8¾	9	— ¼	13¾	7¾
Zenith	1990	130	125	130	+ 5	195	125

MINES

	Volume	Haut	Bas	Clot.	Var.	1970 Haut	1970 Bas
Acme Gas	9300	10½	9	9	— ½	19	8
Aetna In	1900	110	110	110	— 10	165	65
Agnico	28176	228	215	225	— 10	230	75
Akaitcho	1900	10	10	10		62	40
Allied Mng	2566	57	56	57	— 1	105	51
Am Larder	62000	70	63	60	— 12	147	35½
Ang Rayn	1000	76	76	76	— 1	103	65
Ang U Dev	300	45	45	45	— 2	92	38
Argosy	5100	45	40	40	— 5	65	40
Armore	11200	12	11½	12		19	9½
Arcadia	3500	5½	5½	5½	— ½	10	5
Asbc Port	239	30	30	30		38	30
Atl C Ccp	9000	52	50	50	— 1	60	50
Atlas Yk	2000	9	9	9		11	7
Aunor	1100	185	180	185	— 5	270	175
Avoca M	2500	102	100	102	+ 2	174	85
Bankeno	6100	295	261	290	+ 30	830	195
Bankfield	500	5	5	5	— 1	9½	4
Belcher	850	41	41	41	+ 1	50	40
Bellefere	3000	18	18	18	+ 3	25½	14
Betim	11704	$13½	12¾	13	— ¼	20¼	12½
Black Bay	38500	8½	7½	8½	— ½	15	7
Bl Hawk	14200	44	35	42	+ 11	58	24
Bounty Ex	291	7	5	5		19½	5
Brai Can F	2240	190	170	190	— 20	375	160
Brameda	4206	265	255	260	— 17	101	160
Broul Rest	13000	22	22	22		38	20½
Brunswck	4975	520	505	505	— 6	895	495
Bunker H	35500	13	8	12	— 3	17½	8
Calmor IB	1500	57	55	57		90	50
Cam Mine	28000	23½	20	23	+ 3	41	15
Camflo	4125	230	225	225		360	205
Cam Chib	1801	725	700	725	+ 25	14½	635
Camp RL	1315	24	21½	23		24	16¼
C Tung	47950	219	185	215	+ 25	235	155
C Jamieson	4100	200	195	195	— 4	226	150
C Lencour	7000	17½	17	17	— ½	33	12½
C Malartic	9500	22	20	22	— 1	48	14
Con Nisto	14000	14	12	13	— 1	28	10
Candore	6283	8	6½	8½	— 2	13½	6
Captain	5000	7	6	6	— 2	13½	6
Cassiar	4615	920	19¾	20	+ ¼	21	16¼
Cent Pat	3650	230	215	224	+ 6	355	170
Chemaloy	8635	150	126	145	+ 6	249	126
Chestrvle	9500	12	12	12		26	11
Chib Kay	1000	10½	10½	10½	— 1½	19½	9
Chimo	4100	130	124	124	— 3	209	100
Chrom	2960	170	150	150		175	100
Coch Wst	4800	45	41	45	— 2	68	39
Coin Lake	500	14½	14½	14½	— ½	23	12
Columbo M	6000	43	42	42	— 1	93	38
Comb Met	1500	9	9	9		19½	9
Conlagas	7000	27	26	26	— 1	50	25
Conigo	1500	12½	12½	12½	+ ½	33	10½
C Callinan	23500	10	9½	10	+ ½	17	9
Con Ferdy	172	150	150	150		330	111
C Marlien	5420	315	300	300	— 20	640	250
C Morisn	51500	200	180	195		475	150
Con Negus	1000	10	10	10	+

construction décoration immeuble grands travaux

Le carton ondulé révolutionnera-t-il les méthodes actuelles de construction ?

par Rhéal BERCIER

La societe Unikraft Corporation Ltée, entreprise québécoise recemment formée et qui entreprendra en octobre prochain la construction d'une usine pour la fabrication de carton ondulé à Ville de Vanier, petite municipalité située en banlieue de Québec, croit que le produit qu'elle mettra sur le marché revolutionnera, dans un proche avenir, les différents modes de construction en vigueur au Québec en particulier et au Canada en general.

Avec les commandes que nous avons deja en carnet, et ceci sans aucune publicité, déclare le président de l'entreprise, M. Claude Belanger, notre usine est déjà assurée de fonctionner à pleine capacite au cours de ses premieres années d'operation.

Déja, a révélé M. Belanger, au cours d'une entrevue, les sociétés Fleet, de Fort Erie, et Consolidated-Bathurst, de Montréal, ont approché l'entreprise afin d'acquérir une participation dans ses operations.

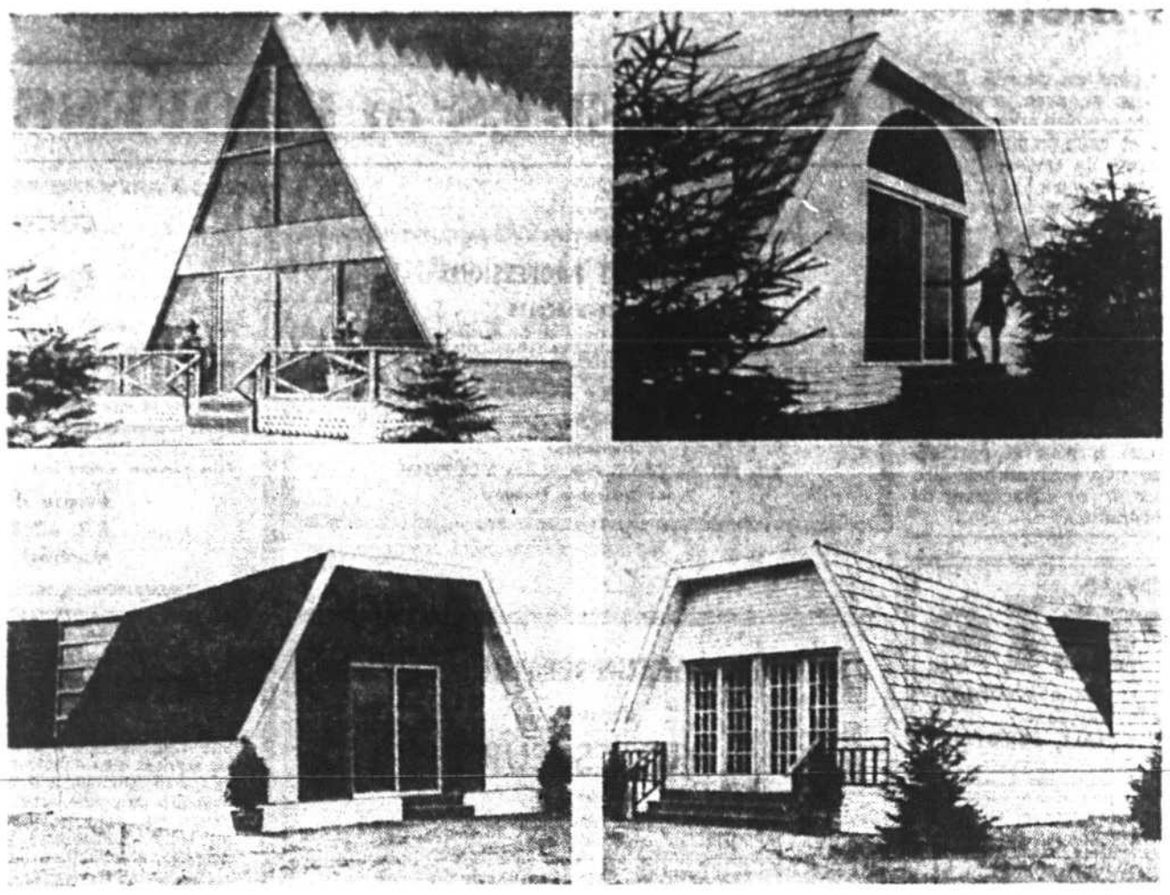
Précisons que l'entreprise fabriquera d'abord des modules de maisons en carton ondulé et repondra ensuite aux nombreuses demandes d'utilisation de ce produit, dont l'entreposage de produits et la fabrication d'abris pour des piscines, des bateaux, des avions, des autos neige, etc.

Des modèles seront disponibles en superficies variant de 300 pieds carrés à l'infini. Un module de 400 pieds carrés prendra trois heures à ériger.

Le materiau utilisé sera traité chimiquement et sera ignifuge, imperméable et résistera à la vermine. Le matériau sera composé d'un alliage de carton, de fibre de verre et de resine.

Il pourra resister aux différents climats que l'on retrouve dans le monde. Il a subi des tests avec succès auprès de l'institut scientifique Smithsonian, de Washington.

Le prix des maisons vendues par Unikraft se situera à près de $5 le pied carré. La maison sera entièrement équipée. A l'intérieur, elle sera terminée en panneaux préfabriqués. Le toit sera assez resistant pour soutenir sans broncher trois hommes de taille moyenne.



Les fenêtres panoramiques et le panneau de bois décoratif donnent à ce chalet hiver-ete, fabrique en carton ondule par Unikraft Corporation, un aspect fort agréable et capable de concurrencer des modèles plus coûteux.

Un module de 400 pieds carrés peut s'apporter dans une voiture familiale. La pesanteur totale de la maison, qui comprend les différents materiaux, les portes, les châssis, etc., se situera à près de 1,000 livres.

Si, de l'extérieur, le carton ondulé subit des avaries, il pourra facilement être réparé à l'aide de fibre de verre. En tout, les murs pourront avoir une épaisseur de huit pouces. Le revêtement extérieur est un matériau composé à partir d'un procédé chimique exclusif à Unikraft.

La maison sera dotée d'un tuyau, place au centre de la pièce principale, qui amènera à l'intérieur les tuyaux de chauffage, de plomberie, de même que l'électricité. Dans les murs, des ouvertures sont prévues afin d'insérer les fils électriques.

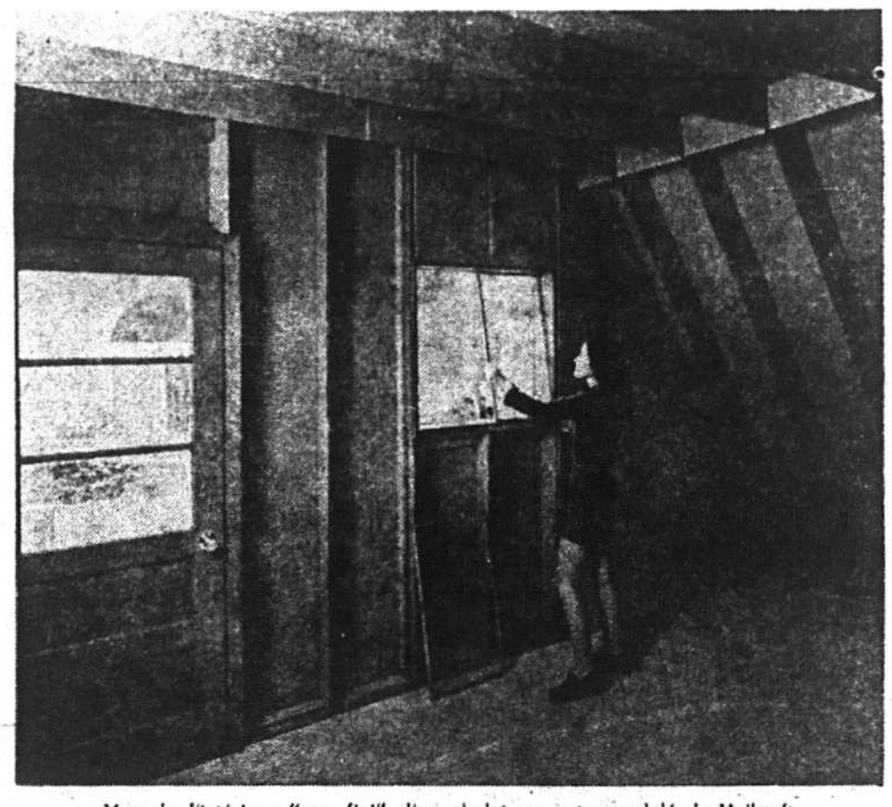
Ces maisons, qui sont construites présentement aux Etats-Unis, doivent être approuvées au cours des prochaines semaines par l'American Standard Code, organisme qui régit le code de la construction aux Etats-Unis, a precise M. Bélanger.

Mais l'entreprise vendra la majeure partie de sa production à l'extérieur du Canada, du moins au cours des premières années d'exploitation.

La maison sera particulièrement utilisée pour les programmes gouvernementaux de renovation et pour ceux destinés à fournir des logements aux familles à revenus modiques. A cet effet, la société a déjà reçu des offres des gouvernements du Panama et du Liban.

L'homme d'affaires québécois caresse également d'autres projets. Ainsi, il poursuit présentement des pourparlers avec des entreprises de meubles québécois afin d'équiper les maisons que l'entreprise vendra.

Précisons, en guise de conclusion, que l'entreprise est québécoise. Elle n'utilisera que des matériaux québécois.



Vue de l'intérieur "non fini" d'un chalet en carton ondulé de Unikraft.

L'immeuble et ses problèmes

Réponse à vos questions par

LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTRÉAL

Question — "J'ai toujours pense que pour devenir le propriétaire legal d'un emmeuble, un acheteur devait enregistrer l'acte de vente. Or, récemment, j'ai eu connaissance qu'un homme ait achete un duplex et l'ait vendu deux semaines plus tard sans même avoir signé un acte de vente. Pourriez-vous expliquer comment quelqu'un peut vendre un immeuble dont il n'est pas le propriétaire?"

Réponse: — Tout d'abord ce n'est pas l'enregistrement qui confère le titre d'une propriété à un acheteur, c'est l'exécution de l'acte lui-même.

De plus, c'est une chose assez simple que de vendre un immeuble dont vous n'êtes pas le proprietaire, il s'agit tout simplement d'en avoir le contrôle. Si le proprietaire d'un immeuble a promis de vous le vendre à une date déterminée vous pouvez immédiatement promettre la même chose à une tierce personne.

L'acte par son enregistrement devient un document public. Il stipule d'ordinaire que "l'acheteur sera le propriétaire absolu dudit immeuble à partir de la date suivante", montrant ainsi que l'acte est valide aussitôt qu'il est complete et signé devant notaire. Comme "propriétaire absolu", l'acheteur peut donc revendre la propriété immediatement sans être requis d'enregistrer l'acte auparavant.

Vous pouvez revendre une propriété sans même avoir signé l'acte de vente. Ceci veut dire que vous avez presente une offre d'achat qui a été acceptee par le proprietaire et, qu'avant même de signer l'acte, vous avez trouve un acheteur.

Vous ferez un profit si l'acheteur consent à payer plus que vous ne l'avez fait vous-même. Ce sera cet acheteur, plutôt que vous, qui ira chez le notaire pour signer l'acte de vente et débourser le prix d'achat. Vous demeurerez dans les coulisses et realiserez votre profit. Le seul argent que vous aurez impliqué sera le dépôt qui a accompagné votre offre d'achat.

Tout cela semble tres simple et ce l'est si vous trouvez un acheteur avant la date de la signature de l'acte. Legalement, ce que vous aurez fait ce n'est pas de lui vendre la propriété mais de lui vendre vos intérêts dans l'offre d'achat, en d'autres termes, le droit de devenir acheteur de la propriété.

Question — "Notre agent nous a conseille de présenter une offre d'achat valide pour 48 heures; après cette période il nous a demandé une prolongation d'une couple de jours. Il a été surpris de voir que le propriétaire de la maison et son épouse étaient sur le point d'obtenir une séparation légale. Il a dit que les deux etaient satisfaits de notre offre mais ils ne voulaient pas l'accepter parce qu'ils étaient encore à discuter de la façon dont ils diviseraient les profits de la vente. Comme nous n'avons pas l'intention de devenir impliqués dans leurs troubles matrimoniaux nous avons décidé avec regret de retirer notre offre. C'est une maison qui nous plait beaucoup. Nous vous demandons la façon de nous y prendre pour acquérir cette maison si elle est encore à vendre."

Réponses :—Le courtier inscripteur de cette propriete aurait dû s'assurer que toute offre d'achat puisse être acceptee sans délai. Il est fort possible par ailleurs qu'il n'ait pas été au courant de la situation avant de présenter votre offre. Le fait que votre agent ait été surpris suggere qu'il n'etait pas au courant de la situation. Comme résultat, ils ont perdu la vente. Il n'existe probablement pas de raison valide exigeant que la répartition des profits soit décidée avant l'acceptation de l'offre. Il est possible qu'une des parties refuse son consentement pour pressurer l'autre partie. Quoi qu'il en soit, les deux ont été mal avisées de ne pas se prévaloir des connaissances et de l'experience de leur courtier avant de mettre leur maison sur le marché. Vous n'avez pas à craindre d'être impliqué dans cette controverse. Soit qu'il vende ou qu'il ne vende pas. Retournez voir votre agent et presentez une autre offre. A ce moment-là, il est possible que la discussion soit terminée.

La pénurie de logements se prolongerait

TORONTO (PC) — Le directeur du département des sciences sociales de l'université de Toronto, M. Albert Rose, prevoit une grave pénurie de logements au Canada et ce pour plusieurs années.

Il a émis cette opinion dans la revue "Ontario Housing" et il precise que ce sont les grands centres urbains, tels que Toronto par exemple, qui en souffriront le plus. Enfin, il est d'avis que même un important programme de construction domiciliaire ne pourra prevenir cette pénurie.

Un détail qui a son importance

Lorsque votre demande d'un prêt pour l'achat d'une maison aura été approuvée, vous aurez atteint les dernières étapes de l'achat de la propriété. Une avance initiale pourra être versée pour faciliter le transport du titre au nouveau propriétaire. Puis à mesure que les travaux de réparation ou d'amélioration progresseront des avances additionnelles pourront être versées au compte du prêt. Toutefois, une somme minimale de $1,500 sera retenue jusqu'à ce que la maison soit occupée par l'emprunteur et les travaux terminés et jugés conformes.

A Toronto, les taxes nuiraient à l'industrie de la construction

TORONTO (PC) — La Chambre d'immeuble de Toronto attribue "au taux record des prets hypothécaires et au niveau exorbitant des taxes municipales" la baisse de 41 pour cent dans les mises en chantier dans le Toronto métropolitain au cours des premiers six mois de cette année comparativement à l'an dernier.

"Plusieurs entrepreneurs de la région métropolitaine ont cessé d'investir dans la construction de logements urbains pour se tourner vers la construction d'édifices commerciaux" fait valoir la Chambre d'immeuble.

MEMBRES DE LA CORPORATION
LES ARPENTEURS-GEOMETRES DE LA PROVINCE DE QUEBEC
Siège Social: 2136, chemin Ste-Foy suite 210, Que. 10, tél. 681-4693

CHARTRAND ROGER — 5880 ouest, boul. Gouin, Montréal 334-2080
DESROCHES MAURICE — 91, rue Giroux, Lavaltrie-Rapides, Ville de Laval, 681-4123
ETHIER & ETHIER — 2692 est, rue Beaubien, Montréal, 725-4795
FARAND L. C. — 2293, av. Harvard, Montréal, 486-4758
GAUDREAULT-RABIN-LEGAULT & PIGEON — 2425, boul. de Salaberry, Montréal 334-7781, Dorion, 234-4311, 455-6751
GENDRON & LEFEBVRE — 1, Place Laval, édifice G.-L., suite 700, Ville de Laval, 384-1260
CHAURETTE ET RONDEAU — 522, Notre Dame, Repentigny, 581-1160
HUOT & LACROIX — 603, chemin Côte-Vertu, St-Laurent, 744-5825, St-Eustache, 473-1122
KIEFFER JACQUES — 2425, boul. de Salaberry, Montréal, 334-7781 — 334-3031
LAFERRIERE, MORETTI & LANGLOIS — 19, Le Royer ouest, Montréal 842-5887
LAROCHE-LETOURNEAU — 425 e., Curé-Poirier, Longueuil, 674-7180
LAROSE GERARD — 2539 Elsdale, Montréal, 722-3667, Repentigny, 581-4846
LEMAY FERNAND — 486, rue St-Jean, Montréal, 842-6805
POISSANT IRENEE — 396 Fort St-Louis, Boucherville, 655-1339
POULIN & ROWAN — 18 est, St-Henri, Ste-Agathe-des-Monts, Ste-Agathe, 326-0323, Montréal, 866-3265
RONDEAU J.-J. — 7011, rue St-Denis, Montréal, 273-4487, Ste-Adèle, 229-4212

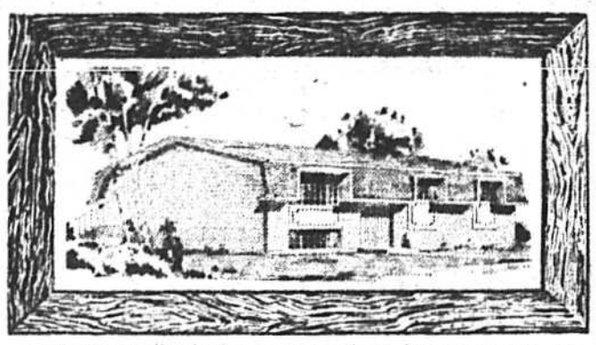
ST-HYACINTHE
GREGOIRE GIRARD & GUY BUNEAU — 1555 Girouard, St-Hyacinthe, 773-8424

VERCHERES
FELIX GENDRON — 327 Bernard, Beloeil, 467-3404

ST-JEAN-IBERVILLE
DENIS TREMBLAY — 184, boul. Montcalm, St-Jean 347-6616
LAURENT VERONNEAU — 45, de Salaberry, St-Jean, 346-3509

L'arpenteur-géomètre est un officier public. N'hésitez pas à demander ses services qui sont sans faveur ni partialité.

un vrai chef-d'oeuvre!



Cette tres belle demeure de 6 pièces, bien construite et bien située à **TERRASSE ST-BRUNO** peut vous revenir moins cher qu'un appartement loué ... aussi peu que $130 par mois.
Vous profitez de plus de 144 pieds carrés d'espace supplémentaire que dans tout autre modèle de 3 chambres à coucher ... L'endroit est idéal — près des magasins et du chemin de fer.

Choix de 6 modèles charmants

de $12,990 à $16,990

Comptant minime de **$700**

Le prix comprend: acte d'hypothèque, frais d'inspection, frais d'arpentage, remise provinciale (s'il y a lieu).

Maisons modèles : **505, boul. CLAIRVIEW**

Renseignements : **653-6862**

Terrasse ST. BRUNO

DIRECTIONS: Par la route Trans-Canada: prenez la sortie Saint-Bruno, suivez la route 30 jusqu'au Boul. Clairview, tournez à gauche et suivez nos affiches. Par la route 9: tournez à gauche à la gare Saint-Bruno, traversez la voie de chemin de fer et continuez jusqu'à la rue Le Mercier (1re rue), tournez à gauche et suivez nos affiches.

Louez nos outils



331-7770
CENTRE DE LOCATION
SIMPLEX
9740, BOUL. DE L'ACADIE
VERONNEAU & FILS, prop.

PARKVIEW '70

- **30 nouveaux modèles primés**
- **4 SITES ENCHANTEURS**

Style traditionnel ou espagnol, ravissantes innovations et détails judicieux dus à la vaste expérience de Parkview Homes. Une maison de rêve à un prix rêvé — et toujours la garantie Parkview **"QUALITY ET CONFORT"** qui comprend les services d'après-vente.

La plupart de nos modèles sont éligibles au rabais provincial de 3%

Ci-contre, un de nos modèles. Voyez les 29 autres, bungalows niveaux multiples, cottages, ranches surélevés — tous bien finis et décorés.



Westwood Village, DOLLARD DES ORMEAUX — **12 MODELES de $18,950 à $29,950** — Sortie 16 Transcanadienne, Boul. des Sources nord ¼ mille, Dollard-des-Ormeaux, 684-5608

PARKVIEW HOMES VILLE BROSSARD — **8 MODELES de $14,750 à $21,950** — Autoroute Sherbrooke, sortie 1, après pont Champlain, 676-4041

PARKVIEW HOMES CHATEAUGUAY — **5 MODELES de $12,950 à $16,990** — Pont Mercier (sans péage) A droite, Route 4, vers Malone, Parkview est à gauche, passé l'échangeur Châteauguay, 691-2241

VILLAGE PARKVIEW ST. BRUNO — **5 MODELES de $14,250 à $18,000** — Tunnel Lafontaine: sud jusqu'à Montarville, 3 milles au site Parkview. Route 9, gauche à St-Bruno jusqu'à Montarville, 866-2243

les tribunaux

Le procureur de l'accusé :

"Mon client se prend pour un curé et commet des fraudes pour faire le bien"

L'accusé est conduit près de la tribune du juge qui préside aux comparutions en chambre ! de la Cour des sessions de la paix. Le greffier commence la lecture de l'acte d'accusation, mais, brusquement, l'accusé lui coupe la parole et lui dit: "C'est pas la peine de vous enrhumer, je sais déjà tout ça!"

Gilles Denis, qui comparaissait, hier matin, en Correctionnelle, sous l'inculpation d'avoir fraudé pour un montant de $10 la Caisse populaire de Portneuf, puis d'avoir délibérément oublié de payer la somme de $8.32 au propriétaire d'un motel situé en Saskatchewan, a tout de suite reconnu sa culpabilité.

Son procureur a ensuite expliqué au tribunal que son client — il a déjà désiré devenir prêtre — n'avait pas tout à fait réussi à se libérer de son "idéal de jeunesse" et à "chasser le vieil homme".

"Mon client se prend pour un curé, a poursuivi le procureur de l'accusé; il commet des fraudes pour faire le bien et dépanner les gens dans la misère; il oeuvre constamment avec des prêtres; il porte le collet romain ; il a même fondé un camp pour les jeunes à St-Calixte; il a répété l'exploit au Mexique où il était le vicaire d'un bon moine franciscain; il a déjà acheté des meubles chez Roland Gagné... avec des chèques sans provisions... mais les meubles étaient destinés à des familles pauvres. C'est plus fort que lui: il veut faire le bien sans en avoir les moyens. Je pense qu'il a beaucoup de difficultés à se débarrasser du vieil homme".

Denis possède un dossier judiciaire qui fourmille de "fraudes" commises pour aider l'humanité souffrante". Il purge présentement une peine d'un an de prison pour des "fraudes charitables" réussies en 1969. Le juge Trottier lui a imposé une peine concurrente de trois mois de prison pour chaque chef d'accusation.

Avant de quitter le banc des accusés, Gilles Denis a demandé au juge la permission de faire une déclaration: "Mon père est décédé, il y a un mois, et, avec la permission du premier ministre Bourassa et celle du directeur de la Sûreté du Québec, j'ai pu aller me recueillir sur sa tombe. Je tiens à les remercier publiquement, et souligner, bien sûr, le sens de l'humain de ces deux hommes qui sont si souvent victimes d'attaques injustifiées."

Le procureur de la Couronne a suggéré que l'accusé subisse un examen mental. Le juge Tellier a bien accueilli cette suggestion. Le procureur de l'accusé a pour sa part déclaré: "Ça pourrait peut-être l'aider à se débarrasser du vieil homme..."

Laurent Paquette comparaît pour tentative de meurtre

par Conrad BERNIER

Accusé de tentative de meurtre, Laurent Paquette, 35 ans, domicilié au 1784, Montcalm, apt 6, a comparu, hier après-midi devant le juge Emile Trottier, de la Cour des sessions de la paix.

Après une longue discussion entre le juge Trottier, le procureur de l'accusé, Me Jean Salois, et le procureur de la Couronne, Me Bernard Fournier — la discussion a porté, évidemment, sur l'épineux problème des cautionnements — le juge a finalement permis à l'accusé de recouvrer sa liberté jusqu'à l'enquête préliminaire, le 23 juillet, moyennant un dépôt en argent de $2,000.

Selon le rapport de la police, Laurent Paquette, le 17 juillet, vers 3 heures du matin, dans un restaurant de la rue Ste-Catherine est, aurait frappé sa victime au front avec un couteau. C'est ce qui lui valait de comparaître, hier, devant le juge Trottier, sous une inculpation de tentative de meurtre.

Me Jean Salois, le procureur de l'accusé, s'est d'abord insurgé contre le rapport de la police. "Le rapport de la police, a-t-il dit, ne parle pas des blessures de mon client, de la bouteille cassée dont on s'est servi pour le blesser; le même rapport de police ne mentionne pas que c'est mon client qui a demandé aux serveuses du restaurant d'appeler les policiers. Ne l'oubliez pas, Votre Seigneurie, c'est mon client qui a demandé d'appeler la police!"

Le juge: "On a souvent vu des meurtriers appeler eux-mêmes la police."

Me Salois: "On voit surtout des meurtriers qui se livrent à la police en compagnie de leurs avocats."

Et le procureur de la Couronne, Me Bernard Fournier, est intervenu dans le débat pour lancer la phrase que tout le monde attendait: "La Couronne, Votre Seigneurie, s'objecte à tout cautionnement!"

Me Salois: "Ça m'aurait étonné que le procureur de la Couronne [illegible] de ma demande de [illegible]onnement." Rires dans la [illegible].

Me Fournier: "Cet homme-là est accusé de tentative de meurtre, Votre Seigneurie. C'est une offense grave. L'accusé a déjà une cause pendante devant les tribunaux..."

Me Salois: "Une cause pendante devant les tribunaux, qui traîne depuis deux ans et demi, pour toutes sortes de raisons. Mon client s'est toujours présenté à la cour quand on l'y a appelé. Il est marié, père de deux enfants; il travaille aux ports nationaux depuis 16 ans. J'offre un dépôt en argent de $2.000 pour assurer sa présence à l'enquête préliminaire."

Me Fournier parle de nouveau de la gravité de l'offense présumement commise par l'accusé. Et, finalement, le juge Trottier se rend à la demande de Me Salois et accorde un cautionnement à l'accusé. "L'enquête préliminaire aura lieu dans quelques jours, a dit le juge Trottier, et le juge qui la présidera décidera, alors, s'il peut accorder un cautionnement à l'accusé."

Des soutien-gorges ravagés par le feu!

ROXTON FALLS (PC) — Une centaine d'employés sans travail et $40,000 de dégâts, tel est le bilan d'un incendie qui a totalement ravagé vendredi matin l'usine Smart Brassières Inc. à Roxton Falls, à environ 25 milles de Drummondville.

Le feu aurait pris naissance au premier étage de cette manufacture de soutien-gorges et se serait aussitôt propagé au rez-de-chaussée. Une vingtaine de sapeurs volontaires de la région ont mis plus de cinq heures à maîtriser les flammes.

On ignore encore la cause du sinistre.

Augmentation de la criminalité à Toronto

TORONTO (PC) — Les crimes à Toronto ont augmenté de 11.6 pour cent au cours des six premiers mois de 1970, comparativement à la même période en 1969.

C'est ce que le chef de la sûreté municipale de la Ville-Reine, M. Harold Adamson, a déclaré hier.

Selon M. Adamson, l'augmentation de crimes violents comme les viols et les voies de fait est à l'origine de cette hausse du taux. Le nombre d'arrestation a également augmenté, de 4.5 pour cent. Des dix meurtres commis, deux seulement ont été solutionnés.

Ce sont les cas de voies de faits qui battent la marche avec 2,989 pour 57 viols, 90 attentats à la pudeur et 56 cas de coups et blessures.

Le nombre d'infractions a grimpé à 1,043, comparativement à 766 pour les six premiers mois de 1969. Par contre, moins de vols ont été perpétrés cette année, soit 663, neuf de mois que l'an dernier.

Après avoir fourni ces quelques statistiques, le chef Adamson a fortement appuyé les propositions du ministre de la Justice John Turner, pour la mise en vigueur d'une nouvelle loi qui permettrait d'infliger des peines plus sévères aux individus trouvés coupables de crimes violents.

CARRIÈRES et PROFESSIONS

CARRIÈRES ET PROFESSIONS
RENSEIGNEMENTS

Les annonces publiées dans cette section sont facturées au tarif uniforme de .95 la ligne agate. Nous n'accordons la commission habituelle aux agences de publicité. Le service des casses postales et du retour du courrier est .50 pour la durée de l'annonce et strictement confidentiel. La date limite pour réception de ces annonces est fixée à 2 jours avant la date de parution.

Téléphoner à 874-7245, 7246 ou 7258
Demandez
Mlle Pierrette Lalumière ou écrivez à LA PRESSE
7, rue St-Jacques, Montréal

CENTRE DE SERVICE
GERANTS

Compagnie pétrolière majeure requiert hommes d'affaires avec expérience dans la direction du personnel et l'administration au niveau d'un centre de service.
Les candidats devront avoir complété un cours secondaire, être bilingues et être acceptables pour cautionnement.
Salaire proportionnel aux capacités des postulants. Bénéfices marginaux et possibilités d'avancement sont offerts.
Faire parvenir résumé incluant une photo récente au :
Bureau du personnel,
B.P. 6048,
Montréal 101, P.Q.

OUBLIEZ VOTRE hernie



avec la méthode moderne MYOPLASTIC-KLEBER nouveau au Canada.
Pour HERNIE INGUINALE, SCROTALE, OMBILICALE, etc. . . .
Ces gammes exclusives renforcent vos parois et maintiennent vos organes en place. — Garantie 2 ans.
Comme avec vos mains; sans ressort ni coussin. Léger flexible et lavable, MYOPLASTIC EST AJUSTE DANS 14 PAYS.
NOUS VENDONS, LOUONS : CHAISES ROULANTES, CANNES, BEQUILLES, ETC.
Information et consultation gratuites
L'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON
APPLICATEUR DIPLOME, FRANCE
6339 St-Hubert — suite 201, 2e étage
Montréal — Tél. 274-5479 Métro Beaubien
Lundi au vendredi 10 a.m. à 6 p.m. — Samedi 10 a.m. à 5 p.m.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA
demande
PROFESSEURS

1 CONSEILLER en ORIENTATION
1 PROFESSEUR en cuisine commerciale
1 PROFESSEUR en débosselage
1 PROFESSEUR en decoration interieure
1 PROFESSEUR en education physique (feminin)
1 PROFESSEUR en éducation physique (masculin)
2 PROFESSEURS en anglais (secondaire IV et V)

Les candidats devront faire parvenir leur "curriculum vitae" avant le 31 juillet 1970 à :
PAUL-A. GIGUERE
DIRECTEUR SERVICES AU PERSONNEL
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA
2270, rue MAILHOT, ST-HYACINTHE

Directeur des relations publiques

Une entreprise canadienne d'amenagement immobilier requiert les services d'un directeur des relations publiques, à Ottawa. Le travail comprendra la recherche et la preparation de communiqués de presse, articles sur les activites de la compagnie, liaison avec tous les media de la presse, participation à la preparation de brochures et aux activites du département de publicite, organisations de reunions d'affaires, etc.
Les candidats doivent avoir au moins cinq années d'experience et, preferablement, experience en journalisme aussi. Connaissance de l'anglais essentiel, bilingue de preference. Excellent salaire et benefices. Soumettre en confidence curriculum vitae specifiant scolarite, experience et salaire desiré à :
CASE 11,374 LA PRESSE

Essayez nos voitures
et considérez l'offre que vous
fera le concessionnaire Pontiac.
Vous serez conquis.



Si vous
pensez qu'il est impossible
de donner à une voiture sport la douceur
de marche et le **luxe** d'une grosse voiture...
en même temps qu'une tenue de route
impeccable...vous n'avez pas encore conduit
la toute nouvelle **Firebird Esprit.**

GM SYMBOLE D'EXCELLENCE

Voyez le concessionnaire Pontiac-Firebird de votre localité
J-5704F

CONCESSIONNAIRES PONTIAC-FIREBIRD POUR MONTREAL ET SA BANLIEUE :

OMER BARRE VERDUN LIMITEE, 5987, avenue Verdun, Verdun — 768-2551
MID-TOWN MOTORS LIMITED, 1395 ouest, boul. Dorchester — 866-9961
GOHIER AUTOMOBILES LTEE, 3333 est, rue Jarry, Montréal 38 — 376-8465
BOULEVARD PONTIAC BUICK LTEE, 7085, boul. Saint-Laurent — 279-7321
DURAND PONTIAC BUICK LTEE, 375, boul. Labelle, Chomedey — 681-2533
GRANT HAMILTON PONTIAC BUICK LTD., 3500 ouest, rue Jean-Talon — 735-3792
ROCHELEAU AUTOMOBILE LIMITEE, 11251 est, rue Notre-Dame — 645-1651
HARLAND AUTOMOBILES LTEE, 955, boul. Montréal-Toronto, Rond-Point de Dorval — 631-2051

CARRIÈRES et PROFESSIONS

stelco

SPECIALISTE en THERMODYNAMIQUE APPLIQUEE

LE POSTE : Conception et selection d'appareils a combustibles liquides et gazeux, fours industriels, services auxiliaires d'usine, chauffage et ventilation.

LE CANDIDAT : Doit avoir au moins 4 années d'experience pertinente et l'equivalence d'un diplôme de college technique. Préférence accordée à une personne bilingue.

Envoyer curriculum complet et indiquer la rétribution desiree au :

Surveillant de l'emploi
The Steel Company of Canada, Limited
C.P. 460
Montréal 101, Québec.

université du québec à trois-rivières

OFFRE D'EMPLOI

UN TECHNICIEN EN PHYSIOLOGIE DE L'EFFORT OU INHALO-THERAPIE

Le Centre de Recherche en Sciences de la Sante et de l'Efficience Physique de l'Université du Québec à Trois-Rivières offre un poste de technicien en physiologie de l'effort ou inhalo-thérapie.

SALAIRES : Selon le guide des traitements en vigueur à l'Université du Québec à Trois-Rivières.

BENEFICES SOCIAUX : Assurance-vie, assurance-accident - maladie, assurance-salaire, fonds de pension.

Faite parvenir curriculum vitae à

Dr Hugues Lavallée
Université du Québec à Trois-Rivières
C.P. 500, Trois-Rivières, P.Q.

la presse

GÉRANTS DE DISTRICT

Les fonctions :

Le service de la Vente du journal de La Presse Limitée requiert les services de gérants de district ayant les responsabilités consistant à organiser, coordonner et surveiller dans les limites du territoire qui leur est donné toutes les activités relatives à la vente du journal et à la perception des comptes.
Le salaire comprend un traitement de base plus une commission sur la vente du journal, boni et congés exceptionnels.

Les candidats :

Les candidats à ces postes doivent posséder une bonne expérience dans la vente, l'équivalent d'une 11e année d'études, parler et écrire correctement le français et posséder une connaissance d'usage de la langue anglaise. Ils possèdent également une connaissance des éléments et principes d'administration et des notions élémentaires de la psychologie du public.

Vous référant à la fonction ci-haut décrite, veuillez faire parvenir vos notes biographiques, avant le 28 juillet 1970, au :

Service du Personnel et des relations du travail,
La Presse Limitée,
7, rue Saint-Jacques,
Montréal 127, Que.

COMPETENCE : Directeur adjoint

Le personnel du journal La Presse a été mis au courant de cette offre d'emploi.

COLLEGE DU VIEUX MONTREAL

OFFRES D'EMPLOI

CONSEILLER PEDAGOGIQUE

FONCTIONS : Sous la direction du Directeur du secteur, accueillir les étudiants, les aider à solutionner immédiatement un probleme relatif à leurs études et les diriger adéquatement en faisant le lien entre les differents services du College.

Ses principales fonctions le mettront en contact avec les départements, les secteurs ainsi que les universités et le marché du travail. Il se rapportera directement au Directeur du secteur concerné.

Secteurs d'activités :
- lettres
- sciences et techniques humaines
- sciences et techniques administratives

Les candidats choisis se verront confier la responsabilité des étudiants de programmes d'un même secteur, selon leur spécialité.

QUALIFICATIONS : Etre détenteur d'un diplôme d'une discipline enseignée au Collège. Etre professeur dans un CEGEP.

REMUNERATION : Selon les normes du Ministere de l'Education.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août 1970 au :

Directeur du Personnel,
C.P. 444, Station "N",
MONTREAL 129.

REPRÉSENTANT COMMERCIAL

LE CANDIDAT :

Jeune homme bilingue, dynamique et entreprenant, possédant une voiture de modèle recent. Marié de préference.

LE POSTE :

Représenter une entreprise bien etablie aupres de l'industrie de la chaussure à Montreal et dans la banlieue.

Adresser candidature à
Case 11368, La Presse
(discretion absolue)

VILLE DE SAINT-LAURENT

ELECTRICIEN

DIVISION DE L'ELECTRICITE

Le travail se déroule principalement en des taches variées se rapportant à l'éclairage de rues et à l'entretien des feux de circulation (travaux exécutés en service ou de nuit).

QUALIFICATIONS :

- 25 ans minimum
- Etre détenteur d'une licence "C" émise par le bureau des examinateurs des électriciens de la Province de Québec
- Avoir une certaine expérience de l'entretien des feux de circulation et de l'éclairage des rues
- Bilingue
- Posséder une bonne dextérité manuelle

BENEFICES : Vacances annuelles payées, assurance-groupe, caisse de retraite, fonds de pension.

Adressez votre curriculum vitae à :
Monsieur Robert Valade,
Directeur du Personnel,
777, boul. Laurentien,
Saint-Laurent 379, Que.

COLLEGE DU VIEUX MONTREAL

- OFFRE D'EMPLOI -

COORDONNATEUR DE LA REALISATION AUDIO-VISUELLE

FONCTIONS : Sous l'autorité du directeur adjoint des Archives pédagogiques, il coordonne les services de conception pédagogique et de production des documents didactiques; il est un animateur auprès des professeurs et doit provoquer la créativité dans la réalisation des moyens techniques d'enseignement.

QUALIFICATIONS : Une maîtrise universitaire en audio-visuel ou quelque discipline connexe. Une bonne connaissance de la réalisation de documents d'animation.

REMUNERATION selon les normes du Ministère de l'Education.

Les candidats à ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 7 aout 1970 au :

Directeur du personnel,
Case postale 444, Station "N",
Montréal 129.

CONTROLEUR DIVISIONNAIRE

Controleur divisionnaire demande pour la branche canadienne d'une societe des Etats-Unis.

Preference sera accordee aux candidats au courant des pratiques comptables américaines et détenant un diplome de comptable agree avec quatre a six ans de formation en administration financière.

Le candidat élu sera bilingue et sera responsable de la comptabilité, du budget et autres aspects d'administration financiere d'une entreprise d'ordinateurs exploitant plusieurs villes.

Salaire de base selon experience avec chances d'avancement rapide au Canada ou aux Etats-Unis.

Repondre en toute confiance en faisant parvenir "curriculum vitae" et note de salaire a

CASE 11,371 LA PRESSE

Un employeur offrant des chances egales

PAPINEAU, GERIN-LAJOIE, LEBLANC, EDWARDS
ARCHITECTES
demandent

REDACTEUR DE DEVIS
10 ans d'expérience.

SPECIALISTE EN CHEMINEMENT CRITIQUE "C.P.M."
5 ans d'expérience.

ESTIMATEUR "QUANTITY SURVEYOR"
5 ans d'expérience.

Le bilinguisme est essentiel.

Pour obtenir des formulaires de demande d'emploi, veuillez téléphoner à

342-0680

Ces demandes devront être déposées pour le ou avant le 30 juillet 1970.

VILLE DE SAINT-LAURENT

OFFRE D'EMPLOI

Le Cite de la Pointe-aux-Trembles recevra des applications et au sées au soussigné, pour le poste suivant :

Un **DIRECTEUR DES FINANCES** charge de diriger et contrôler toutes les opérations comptables de la municipalité et de produire au Conseil tous les rapports nécessaires à la bonne administration du service de la comptabilité. Il sera également responsable au Conseil de tous les services municipaux à l'exception de la charge de greffier de la municipalité.

Le candidat devra avoir l'expérience de la comptabilité municipale ou scolaire, posséder un diplome universitaire et, de préférence, être membre en règle de la Corporation des Comptables Agrées de la Province de Québec.

GUY VANIER,
Greffier,
Cité de la Pointe-aux-Trembles,
11,953 est, rue Notre-Dame,
Montréal 500, P. Qué.

DIRECTEUR DES ACHATS
ET AUSSI
DIRECTEUR DES VENTES DE SUCCURSALES

Nous désirons embaucher un directeur des achats expérimenté et compétent ainsi qu'un directeur des ventes des succursales. Une condition essentielle est une grande expérience acquise dans le domaine de la distribution des produits de construction. Nous cherchons des administrateurs créateurs qui augmenteront l'efficacité de notre équipe administrative et contribueront au développement et à l'essor de notre société.

Ces vacances ont été créées à la suite d'une restructuration des responsabilités du personnel.

ENDROIT : MONTREAL

Salaires selon compétence, à discuter. Pour tous renseignements s'adresser en toute confiance au :

Vice-Président
CONSOLIDATED PLYWOOD CORPORATION
8530, 8ème Avenue St-Michel
Montréal 455

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE CHATEAUGUAY
RECHERCHE

UN CONSEILLER EN ORTHOPEDAGOGIE

pour l'année 70-71

QUALIFICATIONS : Brevet en orthopédagogie (niveau universitaire) bilingue.

EXPERIENCE : Un minimum de 2 ans d'expérience dans le domaine.

DESCRIPTION SOMMAIRE DE LA TACHE : Guider des enseignants dans leur travail auprès des enfants de langues française et anglaise, présentant des difficultés d'apprentissage, coordonner l'administration de ces groupes d'élèves.

SALAIRE : Selon la convention collective des enseignants.

Les personnes intéressées (hommes ou femmes) doivent faire parvenir leur candidature en y joignant leur "curriculum vitae" complet et une photo récente à :

Direction générale des écoles,
Commission Scolaire Catholique de Châteauguay
184, boul. Salaberry nord,
Châteauguay

DATE LIMITE : 31 juillet 1970.

N.B. Une première sélection est faite par un comité à l'aide des lettres reçues seuls les finalistes sont convoqués pour interview.

VILLE DE SAINT-LAURENT

INGENIEUR SENIOR

OPTION GENIE ELECTRIQUE

Le poste à combler consiste principalement à la vérification de "design" en éclairage de rue, de bâtisses, de parcs, préparations des cahiers des charges et formules de soumissions, planification des services publics touchant de près ou de loin l'électricité et la communication, etc....

Le postulant sera :

Ingénieur électricien ayant de 4 à 7 ans d'expérience dans le génie municipal (électricité) de préférence, ou dans un domaine équivalent.

Salaire suivant l'année de graduation, l'expérience acquise et la compétence.

Adressez votre curriculum vitae à :
Monsieur Robert Valade,
Directeur du Personnel,
777, boul. Laurentien,
Saint-Laurent 379, Que.

OFFRE D'EMPLOI

Surintendant des travaux publics

Fonctions : Contrôler, surveiller, coordonner toutes les activités de la division de la voirie.
Produire au directeur de ce service certains rapports des activités de ce département.

Exigences : Cours Secondaire — Bilingue.

Conditions : De $8,000 à $10,000, selon l'expérience, plus les bénéfices marginaux.

Les intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 27 juillet 1970, à

GUY VANIER, Directeur du Personnel,
Cité de la Pointe-aux-Trembles,
11,953 est, rue Notre-Dame,
Montréal, P. Qué.

ASSISTANT A L'ADMINISTRATION

Une compagnie internationale faisant le commerce de marchandises, et installée à Montréal, veut agrandir son equipe administrative. Les candidats seront principalement jugés d'après leur potentiel, mais les antécédents doivent comprendre au moins un titre universitaire, plusieurs années d'experience et une connaissance élémentaire de la comptabilité. L'anglais parlé et écrit couramment est essentiel. Une langue supplémentaire et la connaissance du traitement des données seraient utiles. Salaire selon les capacités et le potentiel. Adressez vôtre demande en toute confiance à :

C. P. 68, STATION D,
MONTREAL 104, P.Q.

Le Service Social Régional de Châteauguay
requiert
UN DIRECTEUR OU UNE DIRECTRICE
pour son agence, bilingue
UNE TRAVAILLEUSE SOCIALE
pour le service social scolaire, bilingue

QUALIFICATIONS : Maîtrise d'une école de Service Social reconnue ou l'équivalent.

S'il vous plaît, faire parvenir "curriculum vitae" avec photo récente à :

M. Jean-Charles Marchand, président
SERVICE SOCIAL REGIONAL DE CHATEAUGUAY
13, rue Principale
Châteauguay, Qué.

DATE LIMITE : fin juillet.

COLLEGE DE SAINT-HYACINTHE
(C.E.G.E.P.)

OFFRE D'EMPLOI

Le C.E.G.E.P. de Saint-Hyacinthe est à la recherche de professeurs, à temps plein ou à temps partiel, en

- psychologie
- anglais

Les personnes intéressées devront faire parvenir un curriculum vitae détaillé, avant le 22 juillet 1970 à :

SERGE VINCELETTE
Secrétaire général
C.E.G.E.P. de ST-HYACINTHE
450 rue Girouard
Saint-Hyacinthe.

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE VICTORIAVILLE
441, Notre-Dame Est, Victoriaville, P.Q.
OFFRE D'EMPLOI
Le CEGEP de Victoriaville recherche un professeur en

MATHEMATIQUES
et
INFORMATIQUE

QUALIFICATIONS :
— Les candidats devront posséder un diplome universitaire dans la discipline à enseigner.
— Une certaine expérience de l'enseignement serait préférable.

Les candidats devront faire parvenir leur curriculum vitae avec leur demande à l'adresse suivante :

CEGEP de Victoriaville
Directeur des services pédagogiques
441, Notre-Dame Est
Victoriaville, Québec

ADMINISTRATEUR COMPTABLE

Une compagnie d'assurance générale progressive ayant son siège social à Montréal est à la recherche d'un candidat pour assister le contrôleur dans la préparation des états financiers et autres documents comptables.

Il se verra confier la responsabilité de la comptabilité générale de l'entreprise.

AGE : entre 25 et 40 ans.

EXIGENCES : Diplome universitaire en comptabilité ou l'équivalent.

SALAIRE : à discuter selon la competence.

Faire parvenir le "curriculum vitae" à :

Case 11,372 La Presse

DIRECTEUR DES SERVICES AUXILIAIRES

Hôpital d'une capacité de 309 lits

EXIGENCES REQUISES :
- Diplôme universitaire, de preference en administration hospitalière, ou ingenieur professionnel ou 5 ans d'expérience dans l'administration de préférence dans le domaine hospitalier.
- Connaissances générales en construction, alimentation, chauffage, buanderie et lingerie.

Faire parvenir "curriculum vitae" à :

Soeur Bernadette Lévesque, r.h.s.j.
Directrice générale,
Hôtel-Dieu de Sorel,
400 Ave. Hôtel-Dieu,
Sorel, P.Q.

DACTYLO BILINGUE SENIOR

ASSURANCES GENERALES — SERVICE DES BIENS

QUALIFICATIONS REQUISES :
- **SALAIRE :** $90 ou plus suivant qualifications.
- **EXPERIENCE :** au moins 8 ans.
- **AGE :** entre 30 et 40 ans.

REAL PAYETTE — 842-7801

Machinistes demandés

Avec expérience, pour travail sur tours et fraiseuses. Québec et les environs

S'ADRESSER EN PERSONNE A :

S. HUOT INC.
990, rue STE THERESE
QUEBEC 8, QUEBEC
CENTRE INDUSTRIEL No 5
681-0291

Nouveau centre d'entraînement à la vie pour enfants atteints de débilité sévère
demande

EDUCATEURS

avec formation et experience pertinentes. Salaire suivant les échelles reconnues, bénéfices marginaux standards.
Prière d'adresser "curriculum vitae" avant le 1er août 1970 à

LE RENFORT INC.
St-Luc,
Cté St-Jean, Qué.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de :

Failli

JOCELYN VINETTE, marchand, domicilié au 775 rue Auriol, Duvernay, Ville de Laval, P.Q. et faisant affaires seul sous le nom de "SPOTT CONCORDE" au 3672 boul. de la Concorde, St-Vincent de Paul, Ville de Laval, P.Q.

AVIS est par les présentes donné que JOCELYN VINETTE a fait cession le 14 juillet 1970 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29 juillet 1970 à 1:30 p.m. au bureau du Séquestre Officiel, au 10 est, rue Notre-Dame, en la Cité de Montréal, P. Québec.

Daté de Montréal, le 15 juillet 1970

PAUL C. PERRAS, syndic.

Bureau de
MERCURE, BELIVEAU, GAGNON, MARTIN & PERRAS,
804 Tour de La Bourse, Place Victoria,
Montréal 115, Qué.
Tél.: 878-2841

AVIS LEGAL

Dans l'affaire de :

SHAMROCK BRANDS LTD.

Des soumissions cachetées accompagnées d'un dépot de 20% par chèque visé seront reçues par le soussigné jusqu'à mercredi 22 juillet 1970 à 17 heures pour la vente du ou des lots suivants :

Situés au 164, rue St-Jacques, East Angus, P.Q.

Lot 1 — Manufacture complètement équipée de vêtements
Lot 2 — Les droits au bail tel qu'ils existent

Situés au 12[illegible] ouest, rue Chabanel, 4ème étage, Montréal, P.Q.

Lot 3 — Manufacture complètement equipée de vêtements.
Lot 4 — Les droits au bail tels qu'ils existent
Lot 5 — Camion No 427 GMC 1970, Serie C603 Z 135381, Transmission 5 vitesses V8 avec D.P.

Les soumissions seront acceptées en assumant que l'acquereur a inspecté les actifs et qu'aucune garantie ou condition que ce soit n'est stipulée ou peut etre supposée quant à la description, l'etat mécanique ou sous toute autre forme que ce soit. L'acquereur devra enlever les actifs à ses propres frais, sans qu'aucune reclamation quelconque ne soit faite contre le soussigné.

La taxe de vente, s'il y a lieu, sera à la charge de l'acquereur en plus du prix d'achat. Ni la plus élevée ni aucune soumission ne sera necessairement acceptée.

On peut visiter les lots susmentionnés le mercredi 15 juillet 1970 et le lundi 20 juillet 1970 entre 10 heures et 16 heures.

Montréal, le 8 juillet 1970.

SAUL KWIAT, C.A.
Agent des obligataires

Bureaux de :
RUTTENBERG, SCHARF, KWIAT & SINGER
DOUBILET, PINKUS & CO.
50 ouest, Boul. Cremazie, suite 609
Montréal 351, P.Q.
Tel.381-9971

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de :

THE G. R. LOCKER CO., corporation légalement constituée par lettres patentes ayant son siège social et sa principale place d'affaires su 2125 boul. St-Elzéar, Chomedey, Ville de Laval, P.Q.

Des soumissions accompagnées d'un dépot représentant 20% de la soumission, a titre d'arrhes, seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'a JEUDI, le 23 juillet 1970 à 11:00 heures precise, pour l'achat des actifs ci-après décrits, soit en bloc ou en lots separés.

LOT No 1 — Stock de marchandises	$ 9,768.00
LOT No 2 — Machinerie et outillage	$10,763.00
LOT No 3 — Mobilier et equipement de bureau	$ 1,635.50

INSPECTION DES ACTIFS

Les actifs precités pourront être inspectés le LUNDI, 20 juillet 1970, de 1:00 à 5:00 heures de l'après-midi, au local de la débitrice susdite.

CONDITIONS DE VENTE

1 Comptant ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs.
2 Le syndic et les inspecteurs se reservent le droit de rejeter toutes les soumissions.
3 Seules les enveloppes scellées portant la mention "Soumission — The G. R. Locker Co." seront considérées.
4 Les prix d'inventaire prévaudront, les plus et les moins à être ajustés sur cette base.
5 Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit, ne peut être fournie.
6 Les acquereurs devront prendre possession des actifs sur place, à leurs propres frais, sans aucune responsabilité de la part du syndic.
7 Toutes taxes decoulant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.
8 Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande au prealable, aux frais du soumissionnaire.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes à 11:00 heures précises, le JEUDI, 23 juillet 1970, au bureau du syndic soussigné. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec le bureau du syndic soussigné.

PAUL, C. PERRAS, syndic

Bureau de :
MERCURE, BELIVEAU, GAGNON, MARTIN & PERRAS,
804 Tour de la Bourse,
Place Victoria,
Montréal 115, P.Q. — Tél. 878-2841.

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de :

GILLES LEGAULT, comptable, domicilié au 47 Place d'Argenteuil, Laval-des-Rapides, Ville de Laval, P.Q. et ayant déjà exercé sa profession seul au 219 rue Notre-Dame, St-Rémi de Napierville, P.Q.

Des soumissions accompagnées d'un dépot représentant 20% de la soumission, à titre d'arrhes, seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à JEUDI le 23 juillet 1970, à 10:00 heures de l'avant-midi, pour l'achat de l'actif ci-après décrit :

LOT No 1

Immeuble unifamilial, style bungalow portant le numéro civique 47 Place d'Argenteuil, Laval-des-Rapides, Ville de Laval, P.Q.
Construction de briques et pierres avec revêtement en aluminium. Sous-sol complété.
Piscine extérieure de marque "Val Mar" avec tous les accessoires.
Assujetti à des charges d'environ $12,000.00, plus ou moins).

$ 25,000.00

INSPECTION D'ACTIF

L'actif précité pourra être inspecté le LUNDI, 20 juillet 1970 entre 11:00 et 5:00 heures de l'après-midi.

CONDITIONS DE LA VENTE

1 Comptant ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs.
2 Le syndic et les inspecteurs se reservent le droit de rejeter toutes les soumissions.
3 Seules les enveloppes scellées portant la mention "Soumission — Gilles Legault" seront considérées.
4 Les prix d'inventaire prévaudront, les plus ou les moins à etre ajustés sur cette base.
5 Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné l'actif et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie.
6 Toutes taxes découlant de la vente de l'actif seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.
7 L'hypothèque grevant ledit immeuble n'étant pas renouvelable, l'acquéreur éventuel devra donc payer comptant le solde exigible sur son offre soumise à la signature du contrat de vente.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes à 10:00 heures précise, JEUDI le 23 juillet 1970, au bureau du syndic soussigné. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec le bureau du syndic soussigné.

PAUL. C. PERRAS, syndic

Bureau de :
MERCURE, BELIVEAU, GAGNON, MARTIN & PERRAS,
804 Tour de la Bourse, Place Victoria,
Montréal 115, P.Q. — Tél. 878-2841.

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de :

JEAN DAIGNEAULT, marchand, domicilié au 5747 rue Bessuet, Montréal, P.Q. et faisant affaires seul sous la raison sociale de "Mlle Denise Boutique Enrg." au 3894 est, rue Ontario, Montréal, P.Q. et ayant déjà fait affaires seul sous la raison sociale de "Maison Denise Enrg." au 3293 est, rue Ontario, Montréal, P.Q.

Failli

AVIS est par les présentes donne que JEAN DAIGNEAULT a fait cession le 10 juillet 1970 et que la premiere assemblée des créanciers sera tenue le 29 juillet 1970 à 11:30 heures a.m., au bureau du Séquestre Officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montreal
Daté à Montréal, le 13 juillet 1970.

PAUL C. PERRAS, syndic

Bureau de :
MERCURE, BELIVEAU, GAGNON, MARTIN & PERRAS,
804 Tour de la Bourse,
Place Victoria,
Montréal 115, Que.
Tel. 878-2841

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de :

QUALITY ELECTRIC LIMITED.
corps politique et incorporé, ayant sa principale place d'affaires et son siège social au 1580, rue Centre, en la Cité de Montréal, dans la Province de Québec.

AVIS est par les presentes donne que la compagnie débitrice susdite a déposé une cession le 6ième jour du mois de juillet 1970, que la première assemblée des créanciers sera tenue le 22ième jour du mois de juillet 1970 à 11:00 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre Officiel, au 10 est, rue Notre-Dame, en la Cité de Montréal
Daté de Montreal, ce 18ieme jour du mois de juillet 1970

JACQUES HUARD, C.A.

Bureau de :
MAHEU, NOEL, ANDERSON,
VALIQUETTE & ASSOCIES,
507 Place d'Armes, suite 1207,
Montréal 126, P. Qué.
Tel. : 288-5101

LOI SUR LA FAILLITE
AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:

M. LIONEL COTE, gérant, demeurant au 2115 rue Decelles, Ville St-Laurent, P. Qué.

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic soussigné jusqu'à MERCREDI, le 22ième jour du mois de juillet 1970 à 3:00 heures de l'après-midi, pour l'achat de l'actif ci-après mentionné soit:

RESIDENCE à niveaux multiples, sise au 2115 rue Decelles, Ville St-Laurent:
Cuisine, salle à manger, salon, salle de jeux avec foyer, 4 chambres à coucher, 3 salles de bain, garage.
(Sujet à Hypotheque)

VALEUR $40,000.00

Conditions:

Seules les enveloppes scellées portant la mention "SOUMISSION LIONEL COTE" seront considérées.

Un dépôt de 10% à titre d'arrhes devra accompagner chacune des soumissions, le solde devenant dû et exigible sur acceptation ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs.

Le syndic et les inspecteurs se reservent le droit de rejeter toutes les soumissions.

Inspection:

Sur rendez-vous seulement en s'adressant au no 747-5942

Ouverture des soumissions:

Les soumissions seront ouvertes au bureau du syndic soussigné, MERCREDI, le 22ième jour du mois de juillet 1970 à 3:00 heures de l'après-midi. Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Pour renseignements:

Prière de communiquer avec le soussigné

Daté de Montréal, ce 18ieme jour de juillet 1970.

JACQUES HUARD, C.A., Syndic

Bureau de:
MAHEU, NOEL, ANDERSON, VALIQUETTE et ASSOCIES,
507 Place d'Armes, Suite 1207,
Montréal 126, P. Qué.
Tél.: 288-5101

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:

GRANIT STANHOPE LIMITEE
Stanhope, Cté Stanstead,
P. Que.

Des soumissions, accompagnées d'un dépot représentant 20% de la soumission, à titre d'arrhes, seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'à JEUDI le 30 juillet 1970 à 3:00 heures de l'après-midi précises, pour l'achat des actifs ci-après décrits, soit en bloc ou en lots séparés.

LOT No 1 Machinerie et équipement, comprenant : polisseuse à granit, guillotine avec lame 72", 3 scies à granit (un câble), 1 scie à granit (4 câbles), coupeuse à granit (scie à diamant), polisseuse automatique "Cushman", compresseur vertical à air Gardner-Denver, 2 scies à billes pour granit, pompe à eau horizontale, 2 compresseurs horizontal à air, grue mécanique, soudeuse electrique 200 amps, sableuse pneumatique, équipement de forge, équipement de soudure à acétylène.
LOT No 2 Plaques d'acier.
LOT No 3 Système électrique, comprenant: panneau de distribution, transformateur, commutateur de sécurité, boite de raccordement, contrôles, etc.
LOT No 4 Roulant, comprenant: "Cletrac" bélier mécanique, avec moteur diesel, grue mécanique, "Bucyrus", avec moteur électrique, mat 40".
LOT No 5 Scie à granit 4 câbles (sujet à lieu).
LOT No 6 Equipement à oxygène pour extraction du granit, comprenant: coupeur à oxygène avec boyau pour oxygène, fluid, eau, panneau de contrôle avec pompe pour air et fluid. (Sujet à Lien).

INSPECTION DES ACTIFS

Les actifs pourront être inspectés sur les lieux à Stanhope, Cté Stanstead, le MARDI ET MERCREDI, 21 et 22 juillet 1970 entre 10:00 a.m. et 5:00 p.m.

CONDITIONS DE VENTE

1—Comptant ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs.
2—Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter toutes les soumissions.
3—Seules les enveloppe scellées portant la mention "Soumission — Granit Stanhope Limitée" seront considérées.
4—Les soumissions seront acceptées en assumant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie sous quelque forme que ce soit ne peut être fournie.
—Les acquéreurs devront prendre possession des actifs sur place, à leurs propres frais, sans aucune responsavilité de la part du syndic.
6—Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur, en plus du prix d'achat.
7—Copies de la liste d'inventaire seront disponibles sur demande au préalable, aux frais du soumissionnaire.

OUVERTURE DES SOUMISSINS

Les soumissions seront ouvertes à 3:00 p.m. précises, le JEUDI 30 juillet 1970 au bureau du syndic.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec le bureau du syndic soussigné.

ARMAND GAGNON, syndi

Bureau de:
MERCURE, BELIVEAU, GAGNON,
ARTIN et PERRAS
804, Tour de la Bourse,
Place Victoria,
Montréal 115, P. Qué.
Tél.:878-2841

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE YOUVILLE

333, rue St-Joseph
Ste-Martine, Comté de Châteauguay

AVIS PUBLIC

AVIS public est donné, par le soussigné secrétaire-trésorier à tous les contribuables de la Commission Scolaire Régionale Youville, qu'ils sont convoqués à une session spéciale des Commissaires d'écoles qui se tiendra le 25 août 1970, au bureau du secrétariat, 333 St-Joseph, Ste-Martine, Comté de Châteauguay, à 8:30 heures p.m., et qu'à cette session, Messieurs les Commissaires examineront, modifieront s'il y a lieu, et homologueront, pour fins scolaires, les rôles d'évaluation des municipalités locales suivantes, savoir:

— Beauharnois
— St-Clément de Melocheville
— St-Etienne
— Chateauguay
— Ste-Clotilde
— St-Chrysostome
— Ste-Martine
— Mercier
— St-Urbain-Premier

Donné à Ste-Martine, ce 17ième jour du mois de juillet 1970

Jean DAIGNEAULT,
Secrétaire-trésorier. 866-6331

No 10884 — 1970

Dans l'affaire de faillite de :
VAL HUGHES INC., corps politique dûment incorporé en vertu de la loi et ayant son siège social et sa principale place d'affaires dans la ville et le district de Montréal, dans la province de Québec, au 5550, rue Fullum.

AVIS DE REFUS D'UNE PROPOSITION ET DECLARATION DE FAILLITE

AVIS est par la présente donné que la proposition soumise par le débiteur ci-dessus mentionné a été rejetée par les créanciers lors d'une assemblée tenue au bureau du séquestre officiel, au 10 est, rue Notre-Dame, Montreal (Québec) le 10e jour de juillet 1970, avec le résultat que le débiteur est maintenant en faillite depuis le 8 juin 1970.

Au terme des procédures de faillite, les créanciers ont tenu leur première assemblée immediatement après.

Daté à Montreal, ce 13e jour de juillet 1970.

PETER A. LAWRENCE, C.A.,
Syndic

Bureau de
McDONALD, CURRIE & CO.
630 ouest, boul. Dorchester
Suite 2654
Montreal 101 (Que.)
866-6331

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de:

BLANCHE PROVOST LEMIEUX, concierge, épouse séparée de biens de M. Fernand Lemieux, demeurant à 5582, 5e Avenue, Rosemont, Montréal, Qué.

AVIS est par les présentes donné que BLANCHE PROVOST LEMIEUX, a fait une cession de ses biens le 16 juillet 1970 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 juillet 1970 à 11:15 heures a.m., au bureau du Séquestre officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, Qué.

Daté de Montreal, ce 16e jour de juillet 1970.

PAUL RAINVILLE, syndic

Bureau de:
PAUL RAINVILLE, syndic
484, rue McGill, suite 33
Montréal, Qué.
Tel.: 866-4391

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillit de:

JACQUES DESJARDINS, peintre en bâtiment, demeurant à 4620, Christophe-Colomb, Montréal, Qué.

AVIS est par les présentes donné que JACQUES DESJARDINS a fait une cession de ses biens le 13 juillet 1970 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 juillet 1970, à 10:45 heures a.m., au bureau du Séquestre officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.

Daté de Montréal, ce 14e jour de juillet 1970

PAUL RAINVILLE, syndic

Bureau de:
PAUL RAINVILLE, syndic
484, rue McGill, suite 33
Montréal, Qué.
Tél.: 866-4391

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de:

JEAN-PAUL DAGENAIS, opérateur demeurant à 8381 est, rue Ontario app. 6, Montréal, Qué.

AVIS est par les présentes donne que JEAN-PAUL DAGENAIS a fait une cession de ses biens le 13 juillet 1970 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29 juillet 1970, à 10:00 heures a.m., au bureau du Séquestre officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, Qué.

Daté de Montréal, ce 15e jour de juillet 1970.

PAUL RAINVILLE, syndic

Bureau de:
PAUL RAINVILLE, syndic
484, rue McGill, suite 33
Montréal, Qué.
Tél.: 866-4391

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de:

LEANDRE PINSONNEAULT, marchand, demeurant à 942, rue Laporte, St-Henri, faisant affaires sous le nom de MARCHE PINSONNEAULT, à 747, rue St-Philippe, St-Henri.

AVIS est par les présentes donné que LEANDRE PINSONNEAULT, a fait une cession de ses biens le 13 juillet 1970 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29 juillet 1970, à 10:30 heures a.m., au bureau du séquestre officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, Qué.

Daté de Montréal, ce 14e jour de juillet 1970.

PAUL RAINVILLE, syndic

Bureau:
484, rue McGill, suite 33
Montréal, Qué.
Tél.: 866-4391

No 11,000-1970

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

Dans l'affaire de la faillite de:

VITRERIE MICHEL CHARLEBOIS INC., corps politique et incorporé ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 95-71e Avenue, Chomedey, P.Q.

AVIS est par les presentes donné que VITRERIE MICHEL CHARLEBOIS GLASS INC. a déposé une cession le 9e jour de juillet 1970 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29e jour de juillet 1970, à 10:30 heures de l'avant-midi, au bureau du Séquestre officiel, au 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.

Daté de Montréal, ce 15e jour de juillet 1970.

L. COMTOIS, syndic

Bureau de:
COMTOIS, CROCKETT & ASSOCIES
225, St-Jacques
Montréal, P.Q.

Ville de Montréal

SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS
DEMANDE DE SOUMISSIONS
LA VILLE DEMANDE DES SOUMISSIONS POUR :

PAVAGES ET TROTTOIRS
RUE LECOURT, de la rue de Saint-Just à la rue Curatteau.
RUE PROJETEE 83-6, du boulevard Gouin au chemin du Golf.
RUE PROJETEE 334-41 et 333-9, de la rue des Prairies à la rue de Saint-Firmin.
GROUPE 28
RUE BEAUBIEN, d'un point à l'ouest de la 15ième Avenue à la rue d'Iberville.
RUE BEAUBIEN, de la rue d'Iberville à l'avenue Christophe-Colomb
RUE BEAUBIEN, de l'avenue Christophe-Colomb à la rue Boyer.
RUE BEAUBIEN, de la rue Boyer à l'avenue de Châteauguay
RUE BEAUBIEN, de l'avenue de Chateaubriand à l'avenue Henri-Julien
RUE BEAUBIEN, de l'avenue Henri-Julien au boulevard Saint-Laurent
GROUPE 29
BOULEVARD SAINT-LAURENT, d'un point au nord de la rue de Bellechasse à la rue Saint-Zotique.
BOULEVARD SAINT-LAURENT, de la rue Saint-Zotique à la rue Jean-Talon.
PAVAGE DE RUELLE
RUELLE EST DE LA RUE BERRI, au nord du boulevard Maisonneuve, de la rue Saint-Hubert vers l'ouest.
DRAIN, PAVAGES ET TROTTOIRS :
GROUPE 39
AVENUE DU PARC, drain côté ouest, de l'avenue du Mont-Royal vers le sud.
CHEMIN DE LA COTE SAINTE-CATHERINE, pavage et trottoir côté sud, de l'avenue du Parc à l'avenue du Mont-Royal.
PASSAGE D'AUTOBUS AU NORD DU CHEMIN DE LA COTE STE-CATHERINE, pavage et trottoir, côté nord, de l'avenue du Parc à l'avenue du Mont-Royal.
AVENUE DU MONT-ROYAL, pavage et trottoirs deux côtés, de l'avenue du Parc au chemin de la Côte Sainte-Catherine.
AVENUE DU PARC, trottoir côté ouest du chemin de la côte Sainte-Catherine à l'avenue du Mont-Royal.

On obtiendra les cahiers des charges, les plans et les formules de soumission au bureau de la division technique du service des Travaux publics, 700 est, rue Craig, salle 200 (téléphone 872-4406) contre un dépôt (voir montant ci-dessous) sous forme de chèque visé payable à l'ordre du Directeur des Finances de la Ville de Montréal.

Quel que soit le mode d'expédition que le soumissionnaire choisit d'adopter, toute soumission doit, pour être validement reçue, se trouver physiquement entre les mains du secrétaire administratif, à son bureau, chambre 202, Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame, Montréal, avant midi, le 29 juillet 1970. Les soumissions seront ouvertes immédiatement après au bureau du greffier de la Ville, chambre 120, Hôtel de Ville.

Ce dépôt sera confisqué si les plans et cahier des charges ne sont pas retournés complets et en bon état dans les 30 jours suivant la date de l'ouverture des soumissions.

DEPOTS :		
	GROUPES	$50.00 chacun
	AURES PROJETS	$35.00 chacun

LE GREFFIER DE LA VILLE,
MARC BOYER, C.R.

Hôtel de Ville,
le 18 juillet 1970.

AVIS DE LA DEMANDE D'ABANDON DE CHARTE

Prenez avis que la compagnie W. McNALLY & COMPANY INC. demandera au procureur général la permission d'abandonner sa charte.
MONTREAL, le 9 juillet 1970.
PARE HOLDEN STEINBERG & DELORME
Procureurs de la compagnie
W. McNALLY & COMPANY INC.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA

APPEL D'OFFRES No 415
Travaux d'entretien ménager Polyvalente Ozias-Leduc

La Commision Scolaire Régionale de l'Yamaska recevra jusqu'à 4 heures et demie (heure normale de l'est) le 12 août 1970 au 2270, Mailhot, St-Hyacinthe, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de

415 TRAVAUX D'ENTRETIEN MENAGER
POLYVALENT OZIAS-LEDUC

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le Bordereau de soumission préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers de charges et autres documents à compter de 8 heures et demie, le 20 juillet 1970 auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire, MONSIEUR C. P. FOURNIER au 2270 Mailhot, St-Hyacinthe.

Les soumissionnaires sont invités à louvertures des offres en public qui aura lieu à 8:30 heures (heure normale de l'est) le 12 août 1970 au Centre Administratif, 2270 Mailhot, St-Hyacinthe.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve notamment le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Jean-Pierre LAPLANTE, C.A.,
Ass. secrétaire-trésorier

Le 13 juillet 1970.

PROVINCE DE QUEBEC

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE VILLE D'ANJOU

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

est par les presentes donne par le soussigne, secretaire-trésorier de la susdite municipalite, QUE : —

des soumissions publiques pour le transport des élèves de la Commission Scolaire de Ville d'Anjou, ont été requises, conformément aux articles 276, 291 et 292 de la Loi de l'Instruction Publique, et par la publication dans un journal régional d'une copie de l'avis public.

1—Seules sont autorisées à soumissionner pour transporter les élèves aux écoles les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

2—Sur demande à la Commission Scolaire et moyennant le paiement d'une somme non remboursable de quinze dollars ($15.00), les documents suivants sont remis à chaque soumissionnaire :

A) la formule de soumission;
B) la formule de contrat.

3—Les soumissionnaires ne sont utiliser la formule de soumission préparée par la Commission Scolaire.

4—Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission un chèque personnel visé fait à l'ordre de la Commission Scolaire de Ville d'Anjou d'un montant d'au moins 10% du prix de la soumission jusqu'à concurrence de $10,000. Ce montant ne doit pas être inférieur à $100. Advenant le refus ou l'omission de s'exécuter, le contrat dans les quinze (15) jours de la demande qui lui est faite par la Commission Scolaire, ce montant sera confisqué.

Le soumissionnaire devra également fournir un écrit émanant d'un courtier d'assurances ou d'une compagnie d'assurance autorisée à agir comme telle au Québec constatant l'assurabilité du soumissionnaire et l'engagement d'assurer ce dernier.

B—Que toute soumission qui ne serait pas conforme sur les formules de la Commission Scolaire conformément aux instructions ou qui ne serait pas accompagnée des documents requis et dûment remplie, ne sera pas prise en considération;

C—Que la Commission Scolaire n'est tenue d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues;

D—Le prix de la soumission ne peut être établi autrement que sur une base annuelle et pour la durée prévue dans la demande de soumissions;

E—Que le soumissionnaire doit vérifier lui-même les distances mentionnées en regard de chaque voyage;

F—Que la soumission de l'entrepreneur doit être basée sur 190 jours ouvrables par année;

G—Que le mot "année" signifie une période de douze mois consécutifs allant de septembre à juin en ce qui concerne la période de 190 jours ouvrables et de juillet et août en ce qui concerne la période des jours spéciaux de transport.

RECEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS

1—Les soumissions seront reçues jusqu'à 4:30 heures p.m., MARDI, le ONZIEME jour du mois D'AOUT, mil neuf cent soixante-dix (1970), au bureau du secrétaire-trésorier, 6311 avenue Merriam, Ville d'Anjou 434, sous enveloppe cachetée avec la mention "SOUMISSION POUR LE TRANSPORT DES ELEVES DE LA COMMISSION SCOLAIRE DE VILLE D'ANJOU".

2—Les soumissions déposées seront ouvertes au cours de la réunion tenue le même jour, à 8:00 heures p.m.

3—La Commission Scolaire se reserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNE à Ville d'Anjou, ce 15ième jour de juillet mil neuf cent soixante-dix.

Pierre Racine c.s.
Secrétaire-trésorier
Commission scolaire de
Ville d'Anjou,
6311 avenue Merriam,
Ville d'Anjou 434,
Comté Lafontaine, P.Q.

VILLE DE BOUCHERVILLE

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION POUR ECLAIRAGE DE RUES

Des soumissions sous enveloppes scellées et identifiées pour la pose de services municipaux seront reçues par le soussigné, à son bureau à l'hôtel de Ville, 500 Rivière aux Pins, Boucherville, jusqu'à 14:00 heures, heure avancée de l'est, le 3 août, 1970.

Les soumissions seront ouvertes le soir même dans la Salle de Conseil, à 16:30 heures.

Le projet d'éclairage comporte trente-cinq (35) lampadaires.

Les intéressés pourront se procurer les plans et devis et formules de soumissions en s'adressant au Service du Génie de la Ville de Boucherville, 500 Rivière aux Pins, moyennant un dépôt de $25.00.

Ce dépôt sera remboursé à ceux qui auront retourné les cahiers des charges, les formules de soumissions et les plans en bon état, avant la date de l'ouverture des soumissions ou dans les SIX JOURS qui suivent la rentrée des soumissions. Seuls les chèques visés seront acceptés.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Fait et signé à Boucherville
ce 13e jour de juillet 1970.
EUGENE McCLISH, greffier.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE CHAMBLY

APPEL D'OFFRE

Ameublement (Machinerie de bureau)
Projet : E-P-273-1

Des soumissions, dans des enveloppes cachetées fournies à cette fin et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2:30 heures le 1 août 1970 au
Service de l'Approvisionnement,
2, boul. Désaulniers,
Suite 406,
St-Lambert, Québec.

Un chèque visé ou bon de garantie correspondant au montant equivalent à 5% de l'offre, devra accompagner la soumission.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer copie du cahier de charges ainsi que des formules de soumission, à l'adresse ci-haut mentionnée.

La Commission scolaire régionale de Chambly ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des offres qui se fera en public le 3 août 1970 à 3:30 heures p.m., au bureau de l'Approvisionnement.
B. Y. TOPALIAN, Chef,
Service de l'approvisionnement.

AVIS JURIDIQUE
AVIS DE VENTE AUX ENCHERES D'APRES LA LOI SUR LES FAILLITES

DANS L'AFFAIRE DE FAILLITE DE:

VAL HUGHES INC.
5550 rue Fullum
Montreal (Qué.)

DES SOUMISSIONS CACHETEES, renfermant un cheque visé, représentant 20% de l'offre et portant la mention "Soumission — Val Hughes Inc.", seront reçues au bureau du syndic, Peter A. Lawrence, 630 ouest, boul. Dorchester, suite 2654, Montréal, (Qué), jusqu'au jeudi 23 juillet 1970 à 14 h., pour l'achat des marchandises suivantes:

LOT NO 1 Usine, machinerie et outillage de bureau.
LOT NO 2 Produits finis, marchandises prêtes et accessoires.
LOT NO 3 CHRYSLER 1967, hardtop.
LOT NO 4 Chrysler 1967 décapotable.
LOT NO 5 Droits du syndic dans le nom et les accessoires, sans garantie.

INSPECTION DES MARCHANDISES:

LOTS NOS 1 et 2: Les locaux du 5550 rue Fullum, Montréal, seront ouverts pour inspection le lundi 20 juillet 1970, de 10 h. à 17 h.

LOTS NOS 3 et 4: Ces lots peuvent être inspectés chez Sigi Motors Ltée., 1111 rue Bleury, Montréal, de 10 h. à 17 h., le 20 juillet 1970.

Les soumissionnaires devront préciser le montant exigé pour chaque lot individuel.

La plus haute ni aucune des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les soumissions seront acceptées avec la présomption que l'acheteur a inspecté les marchandises et aucune garantie ou autre condition n'est exprimée ou tacitement entendue.

L'acheteur prendra possession de la marchandise telle qu'elle est et où elle est, à ses propres frais et sans aucune responsabilité de la part du syndic.

Aux fins de la soumission, ce sont les prix à l'inventaire qui prévaudront et les marchandises en sus ou en moins seront ajustées sur cette base. Toutes les taxes fédérales et ou provinciales en rapport avec la vente seront payées par l'acheteur en plus du prix d'achat.

Les soumissionnaires peuvent se procurer sur demande, à leurs frais, copies de la liste du stock.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes à 14 h. le jeudi 23 juillet 1970, au bureau du syndic.

Tous les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec le bureau du syndic.

PETER A. LAWRENCE
Syndic

Bureau de:
McDonald, Currie & Co.
630 ouest, boul. Dorchester
Suite 2654
Montréal 101 (Qué.)
866-6331

CUIRETTES PLASTIC FILM
PLASTIC COATED
TEXTILES LTD
205 E. Mt-Royal

AMEUBLEMENTS DE BUREAU APEX



GRANDE VENTE
AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

Grand choix d'ameublements de bureau en noyer pour exécutif, en bois et en métal, aucune offre raisonnable refusée.

BUREAUX EN METAL très resistants, toutes grandeurs depuis $35.00

COFFRES-FORTS à l'épreuve du feu pour Chaque foyer a besoin d'un coffre-fort $50.00

ARMOIRES à grands livres à l'épreuve du feu 2 seulement, filières à l'épreuve du feu $150.00

Chaises, pivotantes, de sténo	depuis	7.50
Tabourets de manufacture, avec dossier	depuis	7.50
Chaises droites	depuis	4.00
Tables, toutes grandeurs	depuis	15.00
Lampes de bureau	depuis	4.50

FILIERES 4 tiroirs, serrure, format légal. Gris ou beige. Rég. $74. pour $59.00

BUREAUX USAGES Idéal pour étudiants depuis $15.00

Etagères en acier	depuis	19.00
Filières, 2, 3, 4, 5 tiroirs	depuis	15.00
Cases de transfert, format lettre, en métal	depuis	5.00
Pupitres pour écoles	depuis	5.00

KARDEX, FILIERES, TABLES DE CONFERENCE, LAMPES, PANIERS, CENDRIERS, ETC., ETC.
• 5 ETAGES DE MEUBLES DE BUREAU •
1874 ouest, rue Notre-Dame • Tél. 933-2666

AVIS DE CESSION GENERALE

AVIS est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 30 juin, 1970, à LA BANQUE TORONTO-DOMINION de toutes dettes, présentes ou futures, payables à UTICA ELECTRIC CO., LTD., a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal, le 7e jour de juillet 1970, sous le numéro 2217912.

Ce 7e jour de juillet 1970.

LA BANQUE
TORONTO-DOMINION

AVIS DE CESSION GENERALE

Avis est par les présentes donné que le contrat de vente en date du 7 juillet 1970 à CONSOLIDATED HYDROCARBONS LIMITED de toutes dettes, présentes ou futures, payables à LES ENTREPRISES R. B. INC. a été enregistré au bureau d'enregistrement de la division d'enregistrement de Montréal, le 15ème jour de juillet 1970, sous le numéro 2219509.

Le 16ème jour de juillet, 1970

CONSOLIDATED HYDROCARBONS LTD

Intéressant

ENCAN

de meubles et articles de ménage
anciens et contemporains
provenant de successions et autres sources

LE LUNDI 20 JUILLET A 10 H.

Grand RCA Victor stereo, tourne-disques et magnétophone combinés avec haut-parleurs séparés, en très bon état ● Ensembles de chesterfields ● fauteuils tendres ● causeuse ● sofa victorien ● chaises de réception victoriennes ● ottomanes ● tables à café et de bout avec dessus en verre ● tables à cassettes et plusieurs autres tables d'ouvrage ● commodes antiques ● armoire en noyer avec portes vitrées ● étagères dégagées modernes en teck ● table à abattants antique en acajou ● table et 6 chaises en chêne espagnol ● mobiliers de salle à manger ● modernes et autres ● bureaux ● miroirs muraux ● meubles de chambre ● tentelaires ● lampes sur pieds et de table ● garde-feu ● appareils radio et télévision ● livres ● classeurs ● coffre-fort ● mobiliers de cuisine ● accessoires électriques et divers autres articles de cuisine ● tapis ● porcelaine ● verrerie ● tableaux, etc., etc.

INSPECTION PREALABLE : Le samedi 18 juillet de 9h30 à 17h. aussi lundi de 9h30 à l'heure de la vente et durant la vente

FRASER BROS. LTD.
1950, rue de la Savane et 5025, rue Pare

Amplement de stationnement aux deux entrées
Tél. 342-0050

Encanteurs, évaluateurs et liquidateurs depuis 1880

CAMPING
SURPLUS DIVERS

TENTES FRANÇAISES ● TENTES-ROULOTTES

- Equipements au gaz propane
- Matelas — sacs de couchage
- Lits de camp — tables — chaises
- Equipements plongée sous-marine — habits
- Canots en aluminium léger et pneumatiques.
- Articles de pêche

METRO SPORTS INC.
8366, boul. ST-LAURENT
(2 feux de circulation au sud de Crémazie)

LOCATION TENTES ● TENTES-ROULOTTES ● EQUIPEMENTS

384-1315 384-3582

A VENDRE

400 SECTIONS D'ECHAFAUDAGES, au COMPLET, avec ETAIS, TRAVERSES et PLAQUES D'ASSISE.

JOSEPH WALSH LTD.
714 OUEST, RUE NOTRE-DAME
866-3605

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT

OFFRE

Modifications aux Services sanitaires — Autostade Cité du Havre

Des offres cachetées, indiquant clairement leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à MIDI jeudi, le 30 juillet 1970, pour : Modifications et addition aux salles de toilettes existantes et addition d'un service d'eau froide.

Les plans, les cahiers des charges et les formules d'offres requis peuvent être obtenus à l'adresse indiquée ci-après et sont disponibles aux fins d'inspection à la succursale de Montréal de la Société.

Chaque offre doit être accompagnée d'un dépôt de garantie de 10 pour cent (10%) du montant de l'offre. Cette garantie sera conservée par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements en vue d'assurer la parfaite exécution du contrat. De l'argent liquide, un chèque visé, des obligations au porteur ou négociables du Dominion du Canada ou un cautionnement d'offre seront acceptés comme dépôt de garantie. Tous les chèques doivent être libellés à l'ordre de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. Ni la plus basse ni aucune offre ne sera nécessairement acceptée.

Le gérant
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT,
2350, Chemin Manella,
Ville Mont-Royal,
Montréal 306, Québec.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Gérant, Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics du Canada, 1631 avenue de Lorimier, Montréal 133, P.Q. et portant la mention : "SOUMISSION POUR NETTOYAGE INTERIEUR — DEPOT POSTAL — STATION C.N.R. — 885 RUE ST-ANTOINE, MONTREAL, P.Q." seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), mercredi le 12 août 1970.

On peut prendre connaissance des plans, devis et formules de soumission, ou se les procurer au Ministère des Travaux Publics du Canada, Bureau des Soumissions (879-6553) 1631 avenue de Lorimier, Montréal 133, P.Q.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Maurice J. Valve,
Gérant,
Services Administratifs.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU CUIVRE ROUYN

APPEL D'OFFRE # 28

La Commission scolaire régionale du Cuivre recevra jusqu'à 17 heures le 10 aout 1970 à 235 est, rue Perreault, Rouyn, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de matériel de laboratoires: chimie, physique et biologie.

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le bordereau de soumission préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins cinq (5%) pour cent du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la commission scolaire régionale du Cuivre.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers de charges et autres documents à compter de jeudi le 16 juillet 1970, auprès du responsable de l'équipement de la commission scolaire, Monsieur Gilles Jasmin.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 17 heures le 10 août 1970 à 235 est, rue Perreault.

La commission scolaire s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes: elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

14 juillet 1970.
MOZART RIOUX,
Secrétaire-trésorier.

ETUDIANTS C.A.

firme de comptables agréés à plusieurs ouvertures pour étudiants dans leur 4e ou 5e année d'étude de C.A.
Bonne opportunité pour les étudiants sérieux avant bons résultats scolaires et un niveau raisonnable d'expérience.

Veuillez appeler :
T. G. GREENFIELD
Harry I. Craimer, Greenfield, Nozetz, l'Ecuyer & Co., suite 1270, 1435 rue St-Alexandre, 845-7163.

AVIS AUX HERITIERS

Le 6 décembre 1969 est décédé à Berne, Suisse,

Maxime SURDEZ

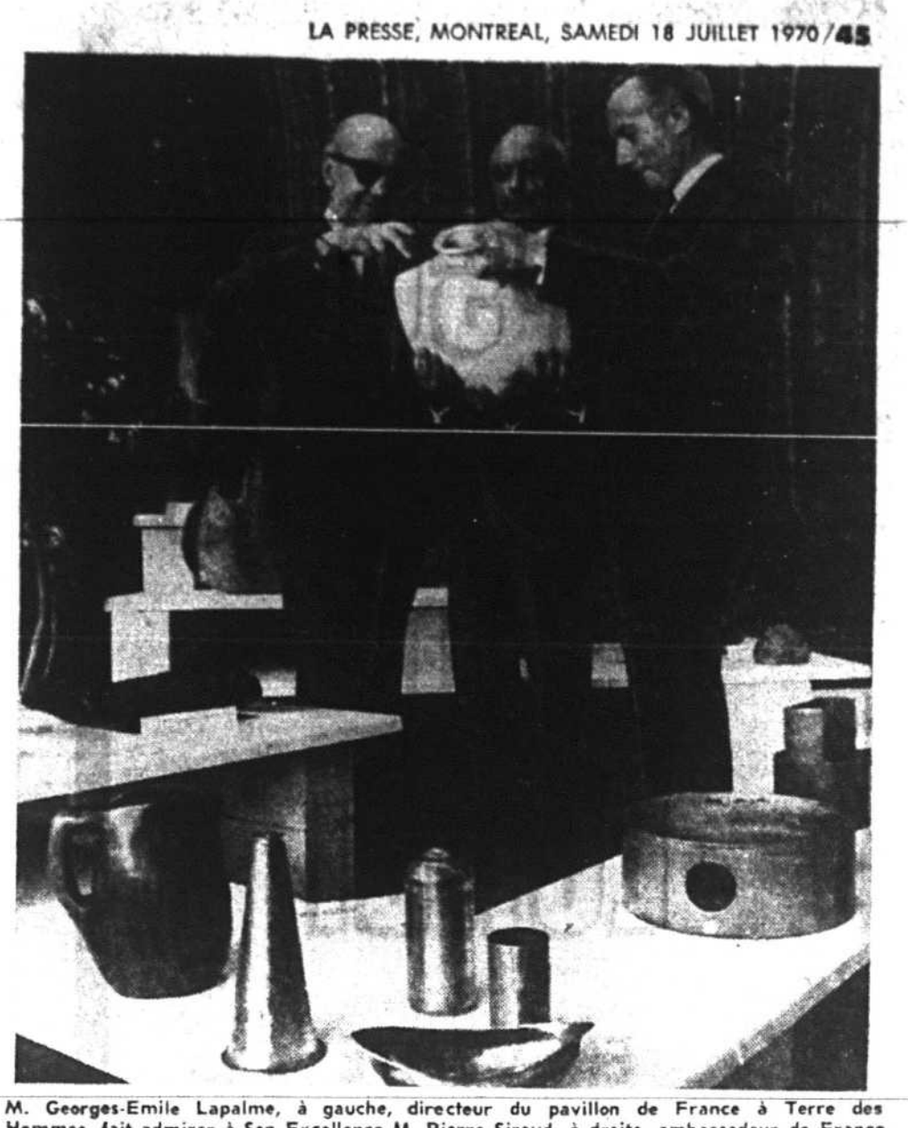
fils de Henri Jules Célestin et de Annette Marie, née Coullery, né le 20 mai 1891 à Courgenay, du Peuchapatte, célibataire, employé, domicilié à Berne, Blumenweg 9.

Sont considérés comme ses héritiers, ses frères:
Henri Surdez, né le 4 août 1861,
Louis Gustave Arnold Surdez, né le 14 novembre 1882,
Alfred Armand Surdez, né le 7 juin 1886.

En cas de décès de l'une des personnes sus-nommées, ses descendants sont considérés comme les héritiers de Monsieur Maxime Surdez.

Les héritiers de même que toutes personnes connaissant leur adresse sont priés de communiquer par écrit avec le Consulat Général de Suisse le plus proche.

Berne, le 20 mai 1970.
Le mandataire:
Heinz Baeriswyl, notaire
Neuengasse 7,
3000 Berne, Suisse



M. Georges-Emile Lapalme, à gauche, directeur du pavillon de France à Terre des Hommes, fait admirer à Son Excellence M. Pierre Siraud, à droite, ambassadeur de France au Canada et M. Louis de Laigue, au centre, consul général de France à Montréal, une des belles porcelaines de la collection Virebent, création Pierre Lebe et Yves Mohy, qui fait partie de la participation des Métiers d'Art que l'on peut admirer au pavillon de la France à Terre des Hommes. (Photo Terre des Hommes)

Mgr Walsh: Je n'ai jamais été un espion

d'après Reuters, UPI

HONG KONG — Mgr James Edward Walsh, l'évêque catholique libéré par le gouvernement de Pékin la semaine dernière après 12 ans d'emprisonnement, a déclaré, mercredi, qu'il avait consenti à signer une confession sans laquelle il admettait avoir fait de l'espionnage "selon l'acceptation légale chinoise de ce terme".

Il a cependant précisé qu'il avait toujours refusé de signer une confession disant qu'il avait été un espion "au sens habituel" du terme.

Donnant sa première conférence de presse depuis sa libération dans un hôpital de Hong Kong, le prélat a expliqué qu'il avait été arrêté à la suite d'une lettre envoyée à Hong Kong et dans laquelle il demandait à une banque de remettre de l'argent à un de ses amis qui devait le lui apporter à Shanghai. Il a reconnu qu'en agissant ainsi, il avait contrevenu aux lois chinoises.

Les autorités chinoises de Shangai avaient soutenu que Mgr Walsh avait obtenu des renseignements d'un homme d'affaires non-identifié au sujet des sous-marins chinois en construction dans cette ville et d'avoir obtenu d'un jeune soldat des informations sur des armes utilisées par les Chinois dans la guerre de Corée.

Agé de 79 ans, l'homme d'Eglise s'est déclaré en bonne santé mais les observateurs ont constaté qu'il paraissait encore très faible.

Bien qu'il a connu des périodes de souffrance et de harassement durant sa détention, Mgr Walsh a cependant souligné qu'il n'avait jamais manqué de l'essentiel et que la façon d'agir de ses gardiens n'avait jamais porté atteinte a sa dignité.

Longuement questionné après son arrestation, et pressé de signer une confession, l'évêque originaire du Maryland n'a cependant jamais été maltraité physiquement.

Trouvant difficile de justifier une sentence aussi sévère, Mgr Walsh a déclaré qu'il n'en continuait pas moins de ressentir un grand amour pour la population chinoise.

Il devait ajouter: "La monotonie d'une détention de 12 années dans une chambre minuscule où l'on s'éveille chaque matin pour tenter de trouver comment occuper la journée de façon à garder la raison et a sauvegarder son idéal de prêtre et de missionnaire du peuple chinois fut une épreuve particulièrement difficile à supporter."

Répondant aux question qui lui avaient été soumises à l'avance par écrit — pour ne pas trop le fatiguer, le prélat a déclaré: "Je n'ai jamais été un espion, ni pour le compte du gouvernement americain, ni pour le Vatican."



Mgr Walsh

téléphoto AP

AVIS

Avis est par la présente donné que le 12 décembre 1968, Suarez Limited, corps politique dûment constitué en corporation ayant son siège social dans la ville et le district de Montréal, en vertu d'un contrat de fiducie passé pour garantir par nantissement hypothécaire et gage, le remboursement d'une obligation de $250,000 a accordé un privilège variable sur tous les biens meubles et immeubles, les droits et actifs de la compagnie. En vertu de ce contrat, M. George Berlind agit comme fiduciaire et l'obligation est détenue par M. J.-P. Lalande. Vu que la garantie accordée en vertu de ce contrat de fiducie est devenue saisissable, le fiduciaire en a donc été avisé.

ANNONCE

Le Comité spécial des dépenses électorales de la Chambre des communes tiendra des audiences publiques commençant en septembre 1970, aux fins d'étudier la limitation et le contrôle des dépenses électorales au Canada.

Les représentations écrites doivent être adressées sous forme de mémoires, en 25 exemplaires **(en langue française ou anglaise)**, au soussigné, le ou avant le 1er septembre 1970.

Afin de faciliter l'impression des témoignages, le Comité vous saurait gré de lui faire parvenir vos mémoires dans les deux langues officielles.

Robert D. Marleau
Greffier
Comité spécial des
dépenses électorales
Chambre des communes
Ottawa, Ontario

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA

APPEL D'OFFRES No 325

Coupe des viandes

La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska recevra jusqu'à 4 heures et demie (Heure normale de l'est) le 12 août 1970, au 2270, Mailhot, St-Hyacinthe ces offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de

525 COUPE DES VIANDES

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire, et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers de charges et autres documents à compter de 8 heures et demie le 20 juillet 70 auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire, MONSIEUR C.-P. FOURNIER au 2270 Mailhot, St-Hyacinthe.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 8.30 heures (heure normale de l'est) le 12 août 1970 au Centre Administratif, 2270, Mailhot, St-Hyacinthe.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Jean-Pierre LAPLANTE, C.A.
Ass. Secrétaire-trésorier
Le 15 juillet 1970.

VILLE DE LONGUEUIL
Province de Québec

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné, CLAUDE GAUTHIER, assistant-greffier de la Ville de Longueuil:

QUE le Conseil à l'assemblée requière tenue le 15 juillet 1970, a adopté les règlements suivants:

Règlement no 84 pour décréter la construction d'égout et d'aqueduc dans les rues Belcourt et Boucher et pour autoriser un emprunt au montant de $133,000;

Règlement no 85 pour autoriser la construction de trottoirs dans une partie de la rue St-Edouard et pour autoriser un emprunt au montant de $4,500.

Prenez avis que les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par les règlements numéros 84 et 85 sont convoquées à l'Hôtel de Ville, 100 ouest, rue St-Charles, en la Salle du Conseil, à une assemblée qui se tiendra le 29 juillet 1970, à 19 heures.

Une corporation, société commerciale ou association n'a droit qu'à un seul vote: la résolution designant le représentant doit être déposée au moins trois jours avant la date pour laquelle sont convoqués les intéressés et toutes taxes ou redevances municipales devront être acquittées au 31 décembre 1969.

Donné sous mon seing en la Ville de Longueuil ce vingt-deuxième jour du mois de juillet, mil neuf cent soixante-dix.

CLAUDE GAUTHIER
Assistant-greffier

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'YAMASKA

APPEL D'OFFRES No 414
Travaux d'entretien ménager
Polyvalente de Beloeil

La Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska recevra jusqu'à 4 heures et demie (Heure normale de l'est) le 12 août 1970 au 2270, Mailhot, St-Hyacinthe, des offres sous enveloppes scellées pour la fourniture de

414 TRAVAUX D'ENTRETIEN MENAGER,
POLYVALENTE DE BELOEIL

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la Commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la commission scolaire et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de l'Yamaska.

Les soumissionnaires pourront se procurer plans, devis, cahiers de charges et autres documents à compter de 8 heures et demie le 20 juillet 1970 auprès de l'acheteur de la Commission Scolaire, MONSIEUR C.-P. FOURNIER, au 2270 Mailhot, St-Hyacinthe.

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres en public, qui aura lieu à 8:30 heures (heure normale de l'est) le 12 août 1970 au Centre Administratif, 2270, Mailhot, St-Hyacinthe.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Le 13 juillet 1970.
Jean-Pierre PAPLANTE, C.A.
Ass. secrétaire-trésorier

AVIS LEGAL

par ordre de : Antoine Bourassa, Syndic

Re faillittes : Maurice Poirier et Cowansville Saw Mill Corp.

DE VENDRE PAR

ENCAN PUBLIC

JEUDI LE 23 JUILLET A 10 H. 30 A.M.

sur les lieux mêmes a

702, RUE ALBERT, COWANSVILLE, P.Q.

"EQUIPEMENT COMPLET DE MOULIN A SCIE"

planeurs — bouteuse — déligneur — scies jusqu'a 40" — convoyeurs — chariots — moteurs Diesel — moteurs électriques jusqu'a 10 H.P. — rampes a billots — outillage — camion — chargeur à billot — tracteur Allis Chalmer D-21 avec fourche et chargeur — Ski Doo — terrains — bâtisse — etc... etc...

Ouvert pour inspection :

MERCREDI LE 22 DE 10 H. A.M. A 5 H. P.M.

Conditions de la vente : comptant au chèque visé

VÉZINA ENCANTEUR ENRG.
Encanteurs, évaluateurs, liquidateurs
Montréal Tél. 388-8034

ENCAN

Dans l'affaire de

BERNARD SPORTSWEAR CO. INC. (en faillite)
Albert DIONNE, syndic

Valeur à l'inventaire de $139,225.13

VENTE à L'ENCAN DE 2 JOURS

61,500 pieds carrés de cuirs et de moutons — garnitures, tissus pelucheux, fermetures à glissiere, fournitures, usine de coupe, de couture et de repassage des plus moderne. Mobilier de bureau et de salle d'exposition.

Mardi et mercredi les 28 et 29 juillet 1970 au 6650 rue St-Urbain, Montréal

Voir la liste complète dans le journal de samedi prochain.

BISSELL & BISSELL LTD.
LES PLUS IMPORTANTS ENCANTEURS À MONTREAL

ENCAN

Dans l'affaire de : S.G. Bendon Utility Co. Inc.
(EN FAILLITE) — S. Kwiat, syndic

MOBILIER DE BUREAU
ACCESSOIRES DE BUREAU

LE JEUDI 23 JUILLET 1970 à 11 h
à 8650 Pascal-Gagnon, St-Léonard, Montréal

Bureau d'administrateur en noyer (9 tiroirs, dessus vitré). Fauteuil inclinant rembourré. 4 machines à dicter Phillips. Bureaux en acier. Un grand nombre de bureaux en chêne. Fauteuils. Chaises pivotantes. Chaises de sténo. Système interphone (2 tableaux principaux, 7 postes). 2 machines à additionner électriques Underwood Olivetti. Machine à calculer Facit. Machine à écrire électrique I.B.M. Executive. Machine à écrire Underwood. Machine à calculer électrique Underwood Olivetti. Protecteur de chèques. Machine à affranchir Pitney Bowes. Pese-lettres Hobart. Machine à polycopier S.C.N. électro-statique. Machine à miméographier Gestetner. Machine à adresser électrique Elliott. Plieuse électrique Pitney Bowes. Machine à additionner Remington. Machine comptable Burroughs Sensimatic. Mobilier de salle d'attente. Cendriers. Tringles et tentures. "Cardex". Coffre-fort de bureau à l'épreuve du feu. Classeurs. Décorations. Horloge électrique. Enseignes Néon, etc ... etc. etc

Valeur à l'inventaire de $10,223.00
Visite préalable : Le matin de la vente à compter de 9 h.

BISSELL & BISSELL LTD.
LES PLUS IMPORTANTS ENCANTEURS À MONTREAL

AVIS JUDICIAIRE

Par ORDRE de
P. A. LAWRENCE,
agissant en qualité d'agent de Montreal Trust.
Dans l'affaire de
CENTURY AIR-GROUND SERVICES LTD.
(en faillite)

MACHINES-OUTILS
MACHINERIE - EQUIPEMENT - PIECES
MEUBLES DE BUREAU - AUTOMOBILES

Terrain et bâtisse
devant être vendus par

ENCAN PUBLIC

au numéro 3160, rue Sartelon
Ville St-Laurent, P.Q.

MERCREDI 22 JUILLET 1970 à 10 h 30

MACHINES-OUTILS — MACHINERIE — EQUIPEMENT — Machine à tracer à tourelle hydraulique Rambaudi Remmin 2 têtes à trois dimensions — Outil à fileter à cycle automatique Geisha modèle SA914 — Tour à tourelle Warner Swasey avec accessoires d'alimentation — Tour en création Premier avec support fixe de mandrins et accessoires — Tour à tourelle Mixard avec accessoires d'alimentation — Machine à fraiser Gavia No 12 — Tour à fileter à pivot avec commande hydraulique avec installateur de barre hydraulique — Scie à ruban combinée Tannewitz — 4 machines à percer et à tarauder Kitagawa — Tour haute vitesse de précision Equip avec accessoires de filetage — Cisailles à métal Dawro — Scie à ruban de métal Rockwell — Machine à gruger Ford Smith — Perceuse sur colonne à table — Scie à contour Diehl — Tour à fileter automatique monophase Brown & Sharpe — Scie à métaux Kasto — Machine emballeur — Cisailles naturelles Beverly — Calibre à rouleaux Brown & Bonge — Presse à tour à Buffalo — Rouleuse double Bliss — Etau Record — Pistolets à peinture — Tenailles et cassoirs — Jeu Forgeuse pneumatique — Trousse de precision Imperial Chicago — Machine de rectifier American Action 400 cycles — Palans à chaine — Armoires d'acier — Une grande variété d'outils portatifs électriques et à air comprimé — Fraiseuse à démouler d'acier — Roulements d'acier — Taraudeuses-Machines à percer Porter Cable — Machine à tarauder Sourdex Versa — Soupapes à commande d'air — Verins hydrauliques — Extincteurs d'incendie — Meubles à rectifier à deux bouts — Presses à manetonner Buffalo — Oscilloscopes — Rheostats — Telescopes — 460 accessoires de références de machines à tester Leeds — Voltamètres — trousses de pinces à dénuder les fils, contrôleurs de vitesse — etc... etc...

MACHINES A SOUDER — COMPRESSEURS : Compresseur Devilbiss, double tête montées, moteur 25 c.v. — Compresseur à moteur 5 c.v., Ingersoll Rand — Compresseur Rocket a moteur 1 c.v., portatif, complet avec gicleur et fusils — Compresseur Devilbiss 3 c.v. — Machines à souder Westinghouse 300 amp. — Lincoln à haute frequence 300 amp. avec accessoires Hilac — Machines à souder à l'arc Miller, etc... etc...

INSTRUMENTS D'INSPECTION : Blocs Jo — Gabarits à cadran — Gabarits à anneau fileté — Gabarits telescopiques — Micromètres — Gabarits pour surfaces magnétiques — Indicateurs à cadran — tres — Gabarits à ressorts — Gabarits pour diamètre de fiches — Gabarits coniques — Gabarits à fiche — Gabarits intérieurs et extérieurs — Gabarits d'ouverture — Gabarits de hauteur — etc... etc... etc...

STOCK DE MATERIAUX : Feuilles de métal — Baguettes — Barres — Angles — Vis — Boulons — Ecrous — Rivets — Rondelles d'étanchéité — Cales — Peinture — Diluants — Coussinets — Roulements à billes — Bagues — Bouche-pores — Panneaux de plastique — Boyaux hydrauliques — Scies à ruban — Huile — Graisse — Produits chimiques — Tiges à souder — Un vaste assortiment de diverses pièces électroniques — etc... etc... etc...

AUTOMOBILES : Fiat 1970 — Toyota Corona 1970 — Buick 1966 4 portes, hardtop — Buick décapotable 1968, tous accessoires.

MOBILIER DE BUREAU ET ACCESSOIRES DE DESSINATEURS : Bureaux d'administrateurs — Bureaux en "L" — Classeurs — Bureaux — Machines à écrire et à additionner manuelles et électriques — Machines à calculer Olivetti et Monroe — Machine à polycopier électrostatique Savin Custom Sahara — Chaises de sténos — Fauteuils pivotants — Etagères — Armoires à fournitures — Chaises — Machines à rédiger les chèques — Crédenzas — Machine à affranchir électrique Pitney Bowes — Ventilateurs — Supports à manteaux — Classeurs aériviles — Cardex — Cases en acier — (9) tables de dessinateurs Vemco V-Track, avec parapons (presque neuves). — Tabourets de dessinateurs — Armoires à photo-copies bleues — Projecteur de microfilms — etc... etc... etc...

TERRAIN ET BATISSE
Bâtisse industrielle construite en 1965. Située à 3160 Sartelon. Un étage d'une superficie de 10,500 pi. carré avec bureau moderne et chauffage à air chaud. Erigée sur un terrain d'une superficie totale de 20,655 pi. carré.

OUVERT POUR INSPECTON LE MARDI 21 JUILLET 1970 de 13 h à 18 h.

CONDITIONS : COMPTANT OU CHEQUE VISE

GOLDSMITH & Co. Ltd.
Encanteurs — Evaluateurs — Liquidateurs
Tél. 866-5801
Encanteurs brevetés pour tout le continent

AVIS JUDICIAIRE

AVIS JUDICIAIRE

AVIS D'ENCAN

AVIS D'ENCAN

Dans l'affaire de : Marché Moderne Enr.
(en faillite)

OUTILLAGE DE BOUCHERIE ET EPICERIE MODERNE ET AU POINT

devant être vendu par

ENCAN PUBLIC

(en lots détaillés et sans réserve)
SUR LES LIEUX AU
85 rue Ste-Anne, L'Epiphanie, (Qué.)

LE MARDI 21 JUILLET 1970 A 11 H

OUTILLAGE DE BOUCHERIE ET EPICERIE : Caisse Tyler avec transporteur électrique ● Etagères d'acier pour épicerie ● Caisse enregistreuse d'épicerie, électrique, National ● Trancheuse électrique sanitaire ● Scie à viande électrique, Toledo ● Comptoirs réfrigérateurs à viandes Tyler ● (2) comptoirs à viandes réfrigérés Tyler, 8 tablettes ● Garde-manger Tyler à deux portes ● Table d'acier ● Machine à additionner ● Machine à rédiger les chèques ● Transporteurs ● Blocs de boucher ● Balance murale Chatillon ● Balance Detecto ● Congélateur ouvert Tyler, etc ... etc ... etc ...

VISITE PREALABLE
à partir de 9 h le matin de la vente.

CONDITIONS : COMPTANT OU CHEQUE VISE

GOLDSMITH & Co. Ltd.
Encanteurs — Evaluateurs — Liquidateurs
Tél. 866-5801
Encanteurs brevetés pour tout le continent

AVIS D'ENCAN

VENTE A L'ENCAN

VENTE A L'ENCAN

Chez

SIMPSONS!

AUBAINES DU LUNDI

EN VENTE

LUNDI SEULEMENT AUX 3 MAGASINS



COMPOSEZ 842-7221 MAINTENANT

C'est très facile d'économiser sur de nombreux articles le lundi chez Simpsons. Il suffit de savoir les choisir et de vite les commander par téléphone.

Bas prix! Couvre-lits imparfaits genre "Heirloom" coton lavable



Pour lits jumeaux ou doubles **6.99 ch.**

Leurs legeres imperfections n'affecteront en rien ni leur durabilite ni leur apparence.

- Une fabrication canadienne.
- Modèle à coins arrondis.
- Tons blanc, blanc antique, vert ou ton or.

Aussi disponible : pour lits **"Queen"** en blanc antique seulement

9.99 ch.

(792) au sous-sol



Répétition d'une vente à succès !

Robes droites jersey acétate

4.44 ch.

Le petite robe idéale en voyage car elle se plie dans une valise et en sort sans faux plis, fraiche comme au départ.

- Jersey acetate lavable à la main ou à la machine.
- Glissière dans le dos et ceinture.
- Imprimes aux tons prédominants de bleu, brun, rouge ou noir.
- Tailles P (10-12); M (14-16); G (18-20).

(780) au sous-sol

Commandes sur tailles seulement.



Rabais 28% sur chemises sport

Reg. S4 **2.88**

2 pour 5.50

Pour surcroit d'agrement chemise sport de polyester
- 65% polyester - 35% Polyester/coton
- Facile à repasser
- Poignet col et longues poches avec rabat
- Tons de gris, vert, rouge, bleu, brun
- Pour 8 à 18 ans

(714) (2eme choix de couleur)



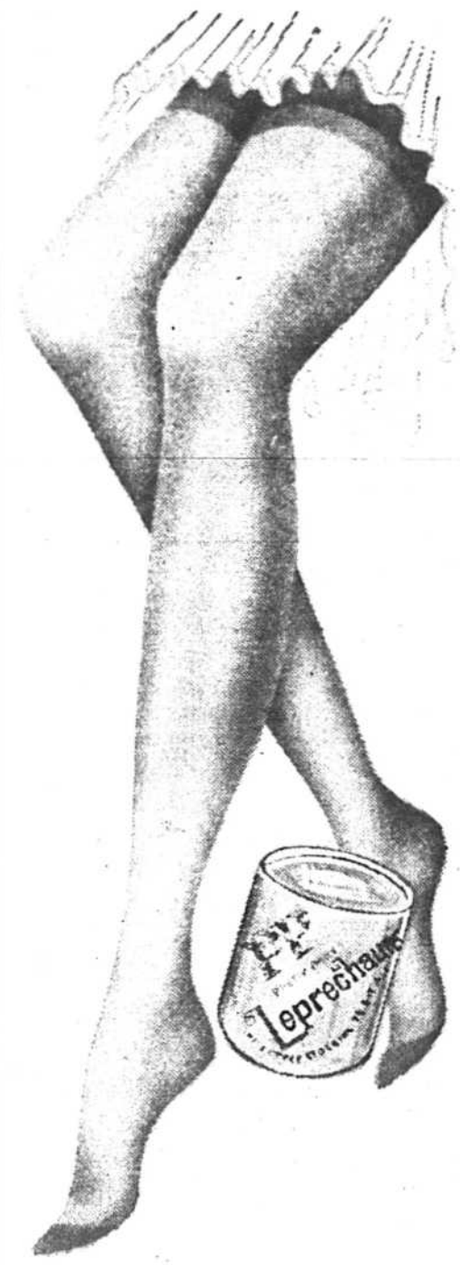
Rabais $2 sur blouses d'été

Rég. $9 **6.99 ch.**

Une blouse qui sera parfaite sous votre costume d'été préféré. Marque canadienne de renom.

- Tissu Polyester texturé lavable et ne demandant pas de repassage, sèche aussi vite qu'un mouchoir.
- Fermeture devant et cravate amovible.
- Choix de rose ou bleu. (2ème choix de couleur)
- Tailles 12 à 20

(736) Rez-de-chaussée



½ Prix

Bas nylon Pretty Polly

Rég. $1

2 paires $1

- Nylon de premiere qualité extensible.
- Talons invisibles.
- Tons ivoire, café crème, ton or pirate, capri, jasmine.
- Une pointure pour 8½ à 11.

(707)

HEURES D'AFFAIRES : Lundi, mardi et mercredi en ville de 9 h à 17 h 30. Fairview et Anjou 9 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi en ville : de 9 h à 21 h. Fairview et Anjou : 9 h 30 à 21 h. Les 3 magasins ouverts samedi de 9 h à 17 h.

Service téléphonique ouvert Du lundi au mercredi : 8 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi : 8 h 30 à 21 h. Samedi : 8 h 30 à 17 h.

COMPOSEZ 842-7221

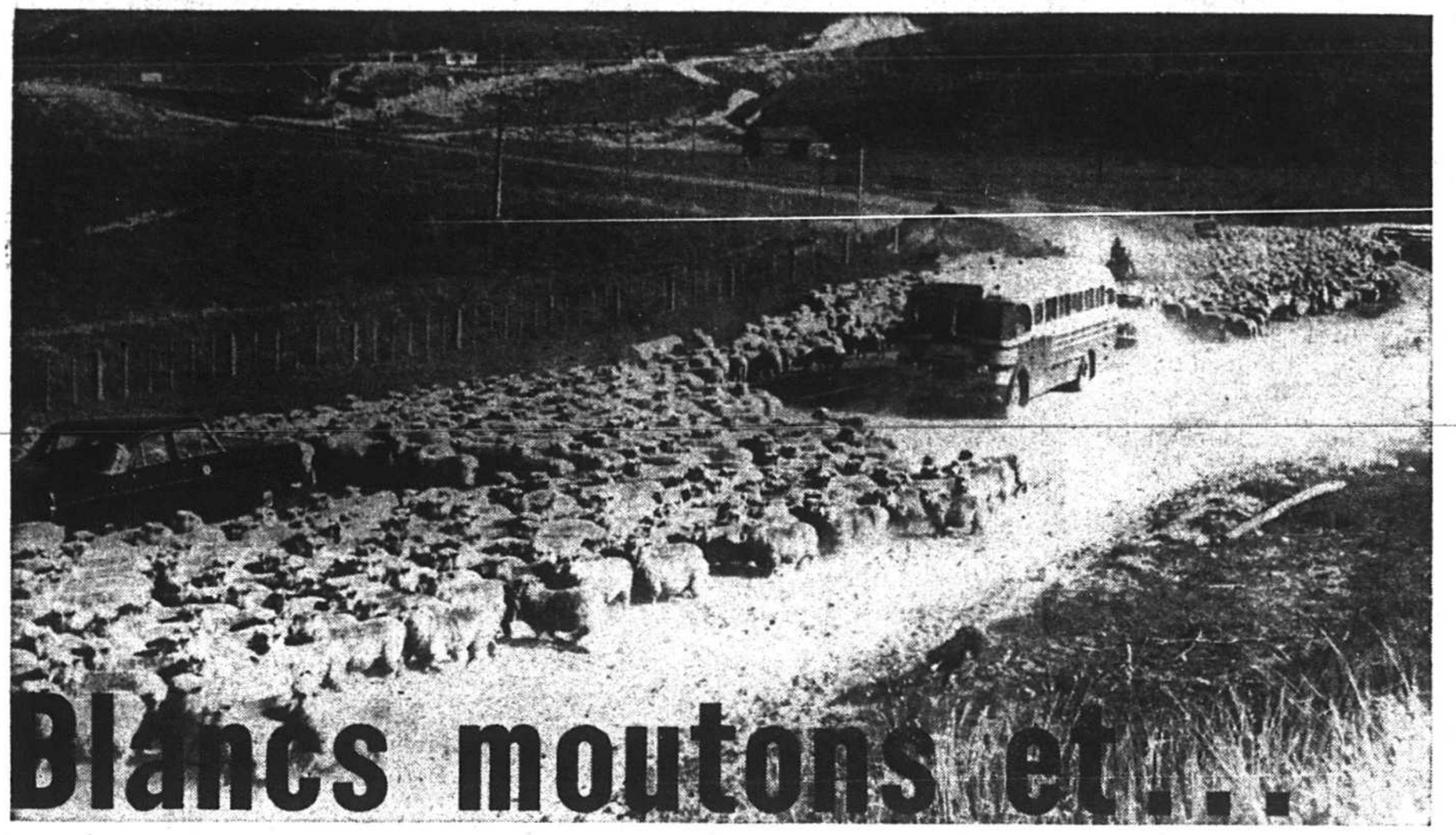
QUAND IL S'AGIT DE VOYAGES
Ville-Marie
4454, rue ST-DENIS — Tél. 844-4471

FAITES ESCALE À LONDRES
EN ROUTE POUR L'EUROPE
BOAC

la presse MONTREAL, SAMEDI 18 JUILLET 1970 — 86e ANNEE — No 165

PAGES 47 - 54

NOUVELLE-ZELANDE:



Blancs moutons et...



"Tiens! L'hiver est déjà arrivé en Nouvelle-Zélande!" s'exclama mon compagnon de voyage en apercevant, du haut des airs, quelques taches blanches sur le sommet des montagnes. Nous étions étonnés, car on nous avait assurés que l'île du nord était beaucoup plus tempérée que celle du sud, où se trouvent d'ailleurs les plus belles régions de ski du pays, dont celle du Mont Cook.

"Ce n'est pas de la neige; ce sont des moutons, des centaines de milliers de moutons!" nous répondit en souriant notre guide, Joyce Chivers, directrice des relations publi-

Jean
LA BOISSIÈRE
chroniqueur de tourisme



ques de Qantas — Lignes aériennes d'Australie — qui devait nous accompagner durant la fin de semaine au cours de laquelle nous devions visiter ce pays où l'on compte trois millions d'âmes et 60 millions de moutons!

La Nouvelle-Zélande est formée de deux îles principales reliées entre elles par le détroit de Cook; sa superficie totale, y compris les îles de moindre importance, est à peu près égale à celle de l'Italie.

On ne va pas en Nouvelle-Zélande pour visiter des centres urbains qui ne diffèrent en rien des nôtres. On passera peut-être quelques heures à Aukland, à Christchurch et à Wellington, la capitale, mais on ne s'y attardera pas plusieurs jours. La nature est trop belle, les curiosités naturelles sont beaucoup plus intéressantes et les phénomènes d'origine thermale constituent un spectacle si captivant qu'on aurait bien tort de ne pas en profiter.

Si, un jour, vous partez à la découverte de ce pays — sait-on jamais? — je vous conseille de lire l'Histoire de l'Océanie, de Charles-André Julien, dans la collection "Que sais-je?", avant votre départ. Vous arriverez en Nouvelle-Zélande avec un impressionnant bagage de connaissances.

Aotearoa : "le pays du long nuage blanc"

Pas assez, cependant, pour comprendre ce que signifie le mot "Aotearoa", donné à ce pays au 10e siècle par Kupe, précurseur des navigateurs polynésiens.

Ces derniers s'établirent en Nouvelle-Zélande, quatre siècles plus tard, et baptisèrent le pays de ce doux nom polynésien qui signifie: "le pays du long nuage blanc". Nul autre titre ne pouvait mieux convenir à la Nouvelle-Zélande dont les sommets et les pics sont si souvent enveloppés de nuages.

On trouve, en effet, très peu de terrain plat, à l'exception des plaines de Canterbury, qui s'étendent sur la côte est de l'île du sud. Dans l'île du nord, les sommets volcaniques atteignent quelque 7,500 pieds d'altitude; dans celle du sud, la longue échine qu'on désigne sous le nom d' "Alpes du Sud" est formée de montagnes aux sommets constamment enneigés, dont le fameux Mont Cook, qui domine avec ses 12.349 pieds d'altitude.

Aux antipodes, plus on s'engage au Sud, plus le climat se refroidit; c'est l'inverse de ce que nous connaissons ici et, comme c'est le cas pour l'Australie, les saisons sont également inversées par rapport aux nôtres.

La Nouvelle-Zélande offre de nombreuses curiosités géologiques. Au sud d'Aukland, par exemple, les caves de Waitomo, où les stalactites de tailles impressionnantes ressemblent à des colonnes supportant une immense cathédrale, ainsi que la grotte aux lucioles, plus spectaculaire à mon avis que celle de Capri, sont parmi les merveilles naturelles néo-zélandaises qu'il faut voir à tout prix.

A Rotorua ainsi qu'à Wairakei, le spectacle nous est offert en surface, une grande variété de phénomènes d'origine thermale — geysers, sources chaudes, solfatares, etc. — couvrant la plus grande étendue du territoire. Les sources sulfureuses, en certains cas, servent à la cuisson des aliments et même au chauffage des habitations des Maoris.

Des verts pâturages aux mers de glace

Enfin, dans l'île du sud, on peut aussi admirer une multitude de lacs limpides, la plupart alimentés par l'eau des glaciers, ainsi que des fjords rappelant ceux de Norvège. Le lac Matheson, flanqué de ses deux géants, les monts Tasman et Cook, ressemble étrangement, selon l'angle où on le voit, au Lac Louise dans les Rocheuses canadiennes.

L'étonnant, en Nouvelle-Zélande, n'est pas de voir tous ces sommets crénelés, recouverts de neiges éternelles, ni d'apercevoir, à plus basse altitude, paître la multitude de moutons. L'inusité consiste plutôt à partir de la vallée, où le climat est semi-tropical, et à monter lentement jusqu'à plus de 12,000 pieds, là où l'hiver s'est installé en permanence.

Nous sommes allés dans cette majestueuse vallée de Tasman, une espèce de cirque entouré de glaciers, véritables mers de glace où se posent gracieusement de petits avions bondés de skieurs et de touristes, les uns et les autres visiblement impatients de se retrouver seuls dans ce désert de neige.

Le Mont Cook, en particulier, attire un grand nombre de skieurs et d'alpinistes. En plus de donner son nom au parc national de l'endroit, il est devenu célèbre grâce à Sir Edmund Hillary, conquérant de l'Everest, qui s'en est d'abord servi comme terrain d'essai.

Trois hôtels de luxe, dont l'Hermitage, où fut accueilli le premier ministre du Canada, lors de son séjour en Nouvelle-Zélande, sont à la disposition des touristes. C'est d'ailleurs au Mont Cook qu'on trouve le meilleur service hôtelier, tous les autres hôtels où nous avons séjourné, à Auckland, Wellington et Christchurch, offrant un piètre service à leurs clients.

En général, le personnel des établissements hôteliers semble peu expérimenté. A l'hôtel Auckland-Intercontinental, par exemple, la lenteur du service à la salle à manger était déconcertante: trois quarts d'heure d'attente entre le potage et l'entrée! Le service de chambre est à peu près identique à celui de la restauration.

Il faut dire que la plupart des hôtels sont nationalisés en Nouvelle-Zélande et que le personnel hôtelier fait un peu partie de la grande famille des fonctionnaires. D'autre part, l'industrie du tourisme étant encore un phénomène relativement nouveau, le recrutement de la main-d'oeuvre est loin de s'effectuer au même rythme que celui de l'aménagement touristique.

Au Mont Cook, c'est différent car il s'agit d'un parc national, en premier lieu, et aussi parce que la clientèle qui s'y rend, le plus souvent en avion, fait partie d'une classe sociale plus favorisée, donc beaucoup plus exigeante que la moyenne. Ajoutons que le nombre sans cesse croissant d'étrangers, qui ne manqueraient sûrement pas une excursion inoubliable dans cette région, s'attendent à trouver un confort et un service irréprochables. Et ils ne sont pas déçus.

Haeremai! Bienvenue chez les Maoris

On vous tirera la langue en vous faisant une affreuse grimace, mais soyez sans crainte. Les Maoris, premiers habitants de la Nouvelle-Zélande, ont une façon bien à eux de vous souhaiter la bienvenue — Haeremai dans leur langue — et leur accueil est plus que chaleureux.

D'origine polynésienne — leurs ancêtres s'y sont établis, il y a 600 ans — les Maoris forment un petit peuple de 50.000 habitants et jouissent des mêmes droits et privilèges que la population blanche. Ils vivent, la plupart du moins, du tourisme proprement dit, offrant aux visiteurs toute la richesse de leur folklore et de leur artisanat.

Le folklore, nous l'avons entendu, une heure durant, dans la salle communale du petit village d'Ohinemutu, dans la banlieue de Rotorua. Une vingtaine de jeunes gens des deux sexes, vêtus de jupes à paillettes et de blousons multicolores, ont exécuté chants et danses traditionnels en s'accompagnant d'instruments primitifs — troncs d'arbres, bambous, etc. — d'où ils tirent des sons doux et harmonieux.

L'artisanat, le meilleur à mon avis, on le trouve au village modèle de Whakarawarewa. Non seulement a-t-on, à cet endroit, une idée très exacte de la façon de vivre et des moeurs des Maoris, mais aussi des travaux auxquels ils passent la majeure partie de leur temps. Le village est inhabité, toutefois, servant uniquement d'attraction touristique, car les Maoris protègent jalousement leur intimité.

Nous avons d'ailleurs pu le constater lors d'un arrêt, en cours de route en face d'un "vrai" village. Notre guide descendit le premier de l'autocar et nous appela à tour de rôle, afin que nous puissions photographier l'endroit. Les Maoris auraient sans doute été vexés s'ils avaient aperçu tout un groupe de journalistes photographiant le village à leur insu.

Il reste, néanmoins, que c'est au coeur de leurs villages, tous fortifiés par un mur de bois d'une douzaine de pieds de hauteur, qu'ils fabriquent leurs meilleures pièces d'artisanat. Depuis quelques années, le gouvernement néo-zélandais a mis à leur disposition une école de sculpture sur bois, afin d'encourager les jeunes Maoris à perpétuer la tradition de leurs pères.

Faut-il ajouter que parmi les souvenirs à rapporter de Nouvelle-Zélande, les plus typiques bien entendu, ceux des Maoris occupent une place de choix, qu'il s'agisse de bijoux sertis de jade, de totems, d'arcs ou de flèches et même de boucliers.

Avant de quitter la Nouvelle-Zélande, revenons à ses moutons, ne serait-ce que pour profiter de l'occasion inespérée d'acheter un de ces magnifiques chandails en laine du pays ou encore quelques articles de lingerie, un vêtement de mi-saison et, si par hasard le budget de vacances le permet, se laisser tenter par une carpette en pure laine.

Enfin, gardez-vous quelques dollars néo-zélandais pour quelques achats aux boutiques hors-douane de l'aéroport, mais rappelez-vous que vous devez écouler tout cet argent dans le pays car il vous sera impossible d'échanger des dollars de Nouvelle-Zélande dans un autre pays, même pas en Australie.

...neiges éternelles



AIR CANADA
POUR VOS VACANCES
TRAVELAIDE

PAYSAGES D'ITALIE
Un itinéraire soigneusement étudié pour vous faire connaître en détails l'ITALIE, ses provinces et ses grandes villes : Paris, Turin, Pise, Gênes, Rome, Sienne, Florence, Venise, Milan, Lausanne, Stresa, Col du Simplon, Montreux, Paris. — Départs : 24 et 31 juillet; 7, 14, 21, 28 août; 4 et 11 septembre. Excursion possible à Naples et Pompéi, 22 jours. $656 et plus

SPLENDEURS D'EUROPE
Une récente formule préparée spécialement à votre intention et selon vos goûts pour une visite très complète de l'Europe (Belgique, Hollande, Allemagne, Suisse, Autriche, Italie et France). Un circuit intéressant qu'il faut avoir fait. Départs : 30 juillet; 14 août; 4 septembre; 2 octobre. 22 jours. $737 et plus

ITALIE — FRANCE — SUISSE
C'est le voyage qu'il faut absolument faire pour prendre un premier contact avec l'Europe. Logement au choix en catégorie standard ou supérieure selon la date du départ. — Départs : 24 juillet, 7 et 28 août; 11 et 25 septembre; 9 et 24 octobre. 22 jours. $726 et plus

ESPAGNE — MAROC PORTUGAL
Cet excellent circuit vous permettra de découvrir et de goûter le charme de la péninsule ibérique. MADRID, l'Andalousie, le détroit de Gibraltar, TANGER, LISBONNE FATIMA et AVILA. Logements à votre choix, en catégorie supérieure et standard, selon la date du départ. Départs : 24 et 30 juillet; 14 août; 4 et 11 septembre; 9 et 23 octobre. 22 jours $676 et plus

TOUR DE FRANCE
A la rencontre des vieilles provinces françaises et de leurs merveilles : la Normandie, la Bretagne, la Charente, le Bordelais et ses vignobles (dégustation de vin à St-Emilion), le Pays Basque, la Gascogne, la Provence, la Côte d'Azur, la Savoie, la Bourgogne et l'Alsace. Un circuit que les Canadiens se doivent de faire. Départs : 30 juillet, 14 août et 4 septembre. 22 jours $756 et plus

EUROPE CENTRALE
Voyage accompagné de Montréal par François Leclerc. Départ le 30 juillet. Un voyage au coeur de l'Europe orientale visitant Prague et Berlin, Vienne et la route des Dolomites. Séjour à Paris. 22 jours $735 et plus

TROIS SEMAINES EN EUROPE
Tarif aérien GIT avec prestations terrestres minimum de $130 • Billet d'avion • Correspondance • Chambre d'hôtel 21 jours • Petits déjeuners • Taxes et services inclus. Aussi : location d'automobile, pour 21 jours à partir de $52.00 par personne selon le modèle d'auto et le nombre de personnes. EURAILPASS, etc. Tarif aérien via Paris. $266

MEXIQUE
Voyage de 16 jours accompagné de Montréal
Corrida, Ballets Folkloriques, Xochimilco, pyramides de Teotihuacan, Taxco, croisière à Acapulco. Les meilleurs hôtels, 28 repas, guides mexicains parlant français, tous les pourboires compris, transport par avion. Départs les vendredis $605
MEXIQUE 13 JOURS $346 $352 $426
MEXIQUE 15 JOURS $360 $366 $460
Comprenant avion, hôtels à Mexico et Acapulco, croisières, visites touristiques, guides, etc.

L'URSS ET L'EUROPE DE L'EST
Visitent : Russie, Pologne, Roumanie, Tchécoslovaquie et la Hollande. 21 jours. Départ le 10 septembre 1970. Langue, coutumes rendent indispensable la présence d'un guide expérimenté auprès d'un groupe se rendant dans les pays de l'est. Accompagné de Montréal par Catherine Boisseau. Tout compris $1149

SOLEIL ET SABLES
Tour à Miami et Nassau via Air Canada Incluant : avion, transferts, 7 nuits au motel Hawaiian Inn — cocktail, programme facultatif de visites touristiques, chaise longue, 7 petits déjeuners et 7 dîners dans les grands restaurants de Miami Beach. Tour de magasinage, pourboires inclus. à partir de $255
Départs individuels tous les jours, en groupe le samedi

GASPESIE
Par autocars — visitants Rimouski — Rivière Madeleine — Gaspé — Excursion à l'île Bonaventure — Carleton sur mer. Un voyage inoubliable — 7 jours. $175

S.S. FRANCE
Croisière de la francophonie 8-17 novembre 1970 — Québec — St-Martin — Fort de France — St-Thomas — New York. Une formule inédite de croisière au départ de Québec et à destination directe des Antilles, s'adressant à tous ceux qui recherchent des vacances inégalables, inoubliables, entre passagers à très forte majorité francophone, et dans le cadre prestigieux du plus grand paquebot du monde. $335 U.S. et plus

RHAPSODIE EN BLEU EN MEDITERRANEE
Croisière en Méditerranée et circuit terrestre en Italie — Un itinéraire de haute qualité — Un prix exceptionnellement avantageux — Faites connaissance et du Cristoforo et du Raffaello à la fois. Traversées transatlantiques via la route du sud. Cabines supérieures, douche et toilettes. Croisière de deux semaines en Méditerranée. Circuit touristique de douze jours en Italie, plus les repas (de gourmets) sont compris. Service d'un courrier expérimenté parlant français. Départ — 10 octobre — 32 jours — Accompagné par B. Charette $1045

CROISIERES BERMUDES
CROISIERES ALEXANDR PUSHKIN sur le St-Laurent. Escales aux Bermudes et à Saint-Pierre et Miquelon. Vous verrez le Saguenay, Percé, etc.
Départs : 8 août; 22 août; 13 jours — à partir de $295
12 septembre : 14 jours Bermudes et Nassau $295
5 septembre : 5½ jours — Saint-Pierre-et-Miquelon $150
Croisières SS. VARNA — Saguenay — Percé Saint-Pierre-et-Miquelon — 1 semaine $295
Départs tous les samedis jusqu'au 29 août inclusivement

OUEST CANADIEN
• Banff • Lac Louise • Kamloops • Vancouver • Victoria, etc. Départs les samedis jusqu'au 9 septembre.
AVION 12 jours à partir de $489
TRAIN 16 jours à partir de $589
EN AUTOBUS, 23 jours Départ 25 juillet $480

CALIFORNIE
Départs : 8 août, 5 septembre.
Voyage magnifique par autobus avec guide visitant : San Francisco, Los Angeles, Studios Universel, Hollywood, Ditneyland, Théâtre chinois "Grauman's", San Diago, Tijuana (Mexique), Las Vegas, Canyon, etc. 23 JOURS $475

VOYAGES
TRAVELAIDE
MONTREAL MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 ouest, rue Sainte-Catherine — 861-7272
METRO PEEL — GARAGE DANS L'EDIFICE SOUS NOS BUREAUX
Ouvert de 9 h. à 9 h. le samedi jusqu'à 5 h.
LAVAL — CENTRE LAVAL — Sortie 7 Autoroute — 688-5310
LONGUEUIL — 1, Place Longueuil — 679-3777

TRAVELAIDE OLYMPIA TRAVELAIDE OCEANIC TRAVELAIDE QUEEN ELIZABETH 2 TRAVELAIDE EMPRESS OF CANADA TRAVELAIDE NIEW AMSTERDAM TRAVELAIDE LEONARDO DA VINCI TRAVELAIDE MICHELANGELO TRAVELAIDE FRANCE TRAVELAIDE EASTERN TRAVELAIDE BOAC TRAVELAIDE KLM TRAVELAIDE CP AIR TRAVELAIDE AEROFLOT TRAVELAIDE AERONAVES DE MEXICO TRAVELAIDE AIR FRANCE TRAVELAIDE

Les châteaux du Val de Loire et la Normandie

par Jean-Louis Arcand
de LA PRESSE

C'est à une aventure gastronomique et à un retour dans le cadre de plusieurs siècles d'histoire que vous convie la vallée de la Loire.

Le fleuve baigne un territoire où la nature est riche et variée, où tout respire la douceur de vivre, et l'on comprend vite pourquoi les rois et les nobles avaient choisi en grand nombre d'y construire leurs châteaux et pourquoi on a surnommé la région "le jardin de la France".

La campagne est jolie, tantôt la plaine, tantôt les collines; partout l'air pur, la végétation abondante. Les petits villages tranquilles où vous ne verrez âme qui vive à l'heure du midi; les volets sont clos, le paysan mange et se repose. Les villes, plus animées, mais où l'on sent quand même, contraste brutal avec l'Amérique, que l'on prend le temps de vivre.

Et en suivant une petite route sinueuse, vous déboucherez soudain dans un vaste domaine: au bout d'une grande allée, dans le jardin symétrique, le majestueux château.

D'un château à l'autre

Et la région abonde en châteaux, les uns datant du Moyen Age sont plutôt des forteresses, les autres témoignent de l'architecture romane et les plus récents sont conçus dans le style gothique.

Vous trouverez dans les dépliants publiés par le Commissariat général au tourisme de France ou dans le fameux guide Michelin des itinéraires intéressants tenant compte de la durée de votre séjour.

Et vous choisirez sans doute de voir plusieurs châteaux: on ne fait pas le parcours du Val de Loire sans visiter ces monuments de l'histoire de France.

Chambord, près de Blois, construit par François Ier au seizième siècle. Gigantesque, unité dans la construction, richesse de la décoration ; il compte 440 pièces.

Chaumont, qui domine la Loire, magnifique vue sur la vallée. Lui aussi près de Blois. Rudesse féodale atténuée par la Renaissance.

Chenonceaux, plus modeste, mais inoubliable. Construit dans la rivière Cher, qui se jette dans le fleuve Loire; un décor enchanteur.

Azay-le-Rideau, une des réussites de la Renaissance. Des lignes, des dimensions si parfaitement adaptées qu'il s'en dégage une forte impression d'harmonie et d'élégance.

Dans chacun, on découvre une parcelle de l'histoire. Et de plus, partout, des richesses artistiques qui n'ont pas d'âge. Des musées, des cathédrales, les fameuses tapisseries d'Angers.

L'itinéraire gastronomique

Si d'aventure vous avez volé vers l'Europe par Air France, vous aurez entrepris à bord de l'avion une tournée gastronomique qui se poursuivra sur les bords de la Loire. Vous comprendrez alors pourquoi la cuisine française a la réputation qu'on lui connaît.

Inutile de rechercher les grands hôtels. Arrêtez vous plutôt dans les petites auberges, les bons restaurants du pays.

Commandez les spécialités de la région, le vin et le fromage du pays. Vous ferez des découvertes, et à bon compte. Ne pas être gourmand, c'est trop demander.

Et les caves à vin que l'on peut visiter, les cafés-terrasses où l'on arrête se désaltérer.

Pour le logement, toujours des prix abordables, pas nécessairement le confort à l'américaine, mais d'autant plus agréable.

En Normandie, l'itinéraire est tout aussi varié, tant sur le plan des monuments que sur le plan gastronomique. Paysage magnifique, campagne pittoresque.

Sur l'Atlantique, juché sur un pic non loin du rivage, le fameux abbaye du Mont-Saint-Michel, véritable forteresse. On a peine à croire que l'on ait pu construire, il y a tant de siècles, une cathédrale sur le dessus d'un pic et tout un abbaye à flanc de rocher, en hissant une à une toutes ces pierres.

Au pied du mont, un petit village, tout replié sur lui-même. Et des auberges. Allez chez la Mère Poulard, manger la fameuse omelette. Vous ne saurez pas ce qu'est une omelette avant d'en avoir mangé une à cet endroit. Epaisse, baveuse, l'eau vous en vient à la bouche en la voyant. Elle est préparée suivant une recette spéciale, battue à la main à un rythme calculé (vous entendrez ce bruit comme une sorte de tam-tam) et cuite dans une poêle de cuivre sur un feu de bois. Un délice.

La Normandie, c'est aussi les plages du débarquement où l'on sait qui sont les Canadiens.

Deauville, le long des plus magnifiques plages de Normandie, endroit de villégiature. On y retrouve palaces, grands hôtels, casinos. Les vedettes y séjournent.

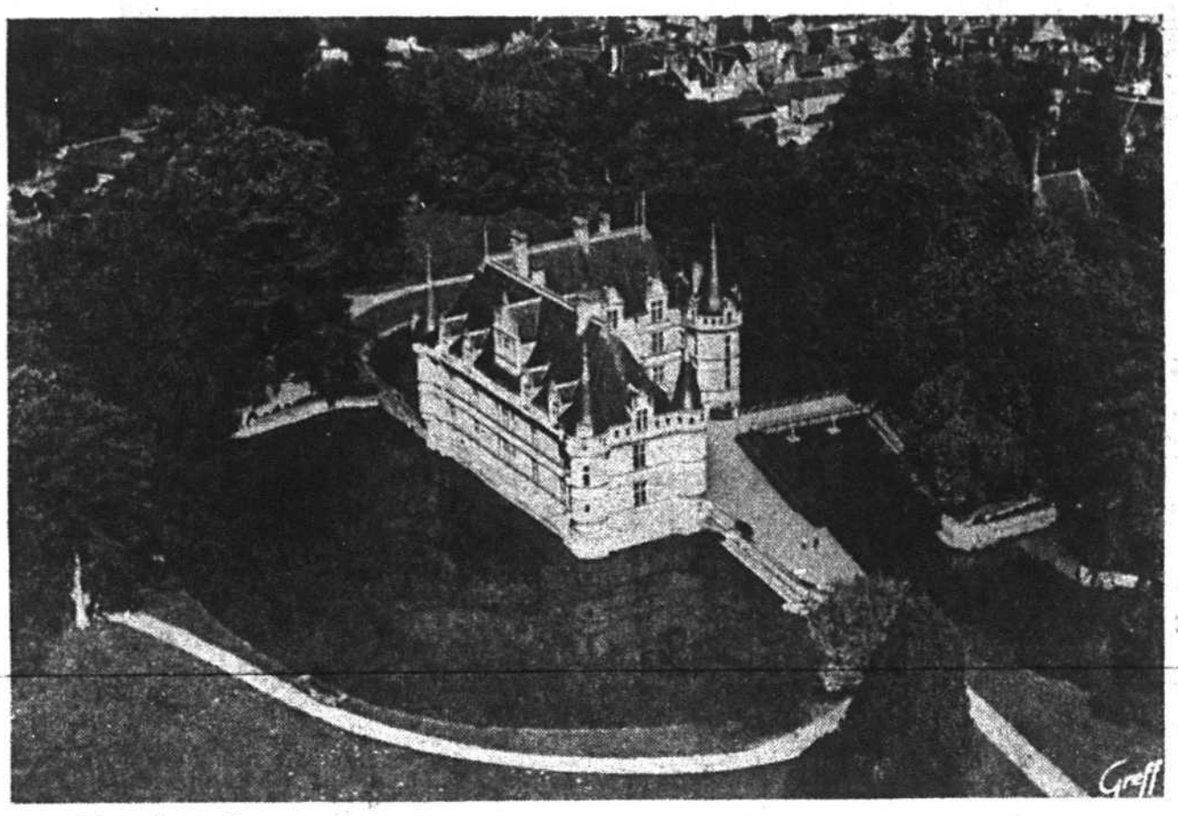
Et tout le magnifique parcours de la Seine, entre Paris et la Manche.

Et tout le magnifique parcours de la Seine, entre Paris et la Manche.

Rouen, ses cathédrales et son histoire. La place ou fut brûlée Jeanne d'Arc.

A Rouen, comme à Paris, et comme dans toutes les villes où il y a des lieux historiques (il y en a presque partout), vous serez frappé par l'effort que l'on met à restaurer, à entretenir Et il y en a tellement, que vous vous demanderez comment un pays qui a, comme beaucoup d'autres, ses problèmes économiques, peut parvenir à investir à ce point pour conserver de "vieilles pierres"? Vous vous demanderez comment le Français, qui réclame de meilleures routes, de meilleurs services, de meilleurs salaires, des taxes moins élevées, réagit devant ces dépenses?

Informez-vous et vous verrez qu'en majorité, la population approuve cette politique. La France, sans ses monuments, ne serait pas la France.



Un des plus beaux | Azay-le-Rideau, en Touraine. La perfection de ses lignes et l'harmonie de son style en font une des plus beaux châteaux de la vallée de la Loire.

CET AUTOMNE
FAITES UNE CROISIERE ET DEMIE PLUTOT QU'UNE CROISIERE.

Vous faites une croisière par année. Laissez donc Chandris America faire de cette croisière une croisière et demie ! Grands spectacles dans trois cabarets. Chambres luxueuses avec lits jumeaux, TV, tapis, salles de bains privées. Cuisine digne des plus fins gourmets. Orchestres de danse, piscines jumelles, des acres de ponts . . . tout cela, vous le trouverez à bord de l'Amerikanis. Vous voyez que cette croisière sera vraiment différente, surtout que vous choisirez des destinations telles que St. Maarten, Ste-Croix, St-Thomas, San Juan ou Antigua.

Consultez votre agence de voyages.

AMERIKANIS
En partance de New York :
16 oct. - 7 jours . . . à compter de $195 — Nassau, Freeport
23 oct. - 10 jours . . . à compter de $295 — San Juan, St-Thomas, Bermudes
2 nov. - 12 jours . . . à compter de $345 — San Juan, Ste-Croix, Guadeloupe, Antigua, St-Thomas.
14 nov. - 11 jours . . . à compter de $315 — San Juan, St-Thomas, St. Maarten, Ste-Croix.
23 nov. - 9 jours . . . à compter de $245 — San Juan, St-Thomas
4 déc. - 7 jours . . . à compter de $185 — Nassau, Freeport
11 déc. - 3 jours . . . à compter de $95 — Fin de semaine "n'importe où".
14 déc. - 9 jours . . . à compter de $225 — San Juan, St-Thomas
23 déc. - 11 jours . . . à compter de $395 — San Juan, St. Maarten, Antigua, St-Thomas.

CHANDRIS AMERICA LINES
Représentants pour Chandris America Lines
1245 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 109 (Que.) Tel. (514) 842-9609

L'alpinisme, le sport à Mittenwald

par Dori Lundy
du Los Angeles Times

Si vous êtes amateur d'alpinisme votre quartier-général devrait être Mittenwald, petite ville de l'Allemagne de l'Ouest et centre sportif très actif.

Située au sud de Munich, à la frontière tyrolienne, Mittenwald est une ville miniature qui atteint deux milles dans sa plus grande largeur. C'est là pourtant qu'est née l'industrie de la fabrication des violons en Allemagne.

Malgré cela l'économie repose plus sur le tourisme que sur cette industrie qui ne fournit que le quart des revenus de la ville.

Peu de touristes américains semblent avoir découvert Mittenwald, bien qu'il soit très facile de s'y rendre par train, à partir de Munich, Garmisch ou Innsbruck.

La petite ville est dons restée la même depuis des siècles : les hommes continuent de porter le "lederhosen" et le chapeau de feutre piqué d'une plume, les chèvres se promènent dans les rues, les auberges sont étincelantes de propreté et l'air ne s'alourdit d'aucune pollution.

Mais bien que Mittenwald soit pittoresque et charmante, elle ne peut être le centre de vos activités. Ce sont les montagnes Larwendel qui vous attireront, tout comme elles attirent des groupes de jeunes montagnards.

L'hiver, les skis sortent des placards et les excursions recommencent. Le soir, les skieurs se détendent en organisant des parties et en buvant de la fameuse bière allemande.

Si Mittenwald vous tente, sortez vos chaussures d'alpiniste, cirez vos skis, faites quelques exercises préparatoires puis lancez-vous à la conquête des montagnes.



VOYAGES JEUNESSE
3 Groupes d'Age
18-28 ans • 14-17 ans • 8-13 ans

L'OUEST CANADIEN
A compter de $195.00
Le Stampede de Calgary, Edmonton, Jasper, Le Lac Louise, Le Lac Emeraude, Banff, La Vallée d'Okanagan en Colombie-Britannique, Vancouver. Un circuit époustouflant !

LE QUÉBEC
A compter de $55.00
Le Lac St-Jean, Le Saguenay, La Côte Nord, La Gaspésie. 1, 2 ou 3 semaines d'un tour d'horizon complet du Québec. Une expérience unique!

L'EUROPE
A compter de $495.00
La splendeur de Paris, Les plaisirs gastronomiques de Dijon, Les paysages fabuleux des Alpes Suisses, Les trésors de Milan, Le Baume de Venise, Les Richesses de Florence, La magnificence de Rome, L'industrielle Turin. Choix de 2, 3, 5 ou 10 semaines. Un voyage inoubliable!

6 autres choix de circuits au Canada — 14 choix en Europe et 5 aux Etats-Unis — 51 dates de départs.

CLUB JEUNESSE
S.V.P. me faire parvenir (gratuitement) un dépliant complet sur les activités estivales du Club.
Nom ..... Prenom .....
Adresse ..... Ville ..... Prov. .....
9334, rue Lajeunesse, Montréal 354, Québec. Tél.: 382-2225

MEXIQUE
"ITINERAIRE IDEAL"
15 jours
Départs : 24 et 31 juillet, 7 et 21 août, 4 et 18 sept., 9 et 23 oct., 6 et 20 nov., 4 déc.
$595

"A LA PORTEE DE TOUS"
15 jours
Départs: 25 juillet, 8 et 22 août, 5 et 19 septembre, 10 et 24 octobre, 6 et 20 novembre ainsi que le 4 décembre.
$455

"VACANCES DE REPOS"
13 JOURS
Départs : 26 juillet, les 2, 9 et 23 août, 6 et 20 septembre, 11 et 25 octobre, 8 et 22 novembre, 6 décembre.
à partir de $369 PAR PERSONNE

"VISITE ECLAIR"
10 JOURS
Départs : 24 et 31 juillet, 7 et 21 août, 4 et 18 septembre, 9 et 23 octobre, 6 et 20 novembre, ainsi que le 4 décembre.
à partir de $349 PAR PERSONNE

Club Mexico
Devant la popularité des voyages au Mexique, le CLUB MEXICO a été conçu pour vous faire connaître ce passionnant pays aux cultures séculaires et au cachet exotique et ainsi vous permettre de profiter au maximum de votre voyage.
Les membres du CLUB MEXICO bénéficient des avantages suivants : • Bulletin mensuel • Conférences • Films • Souvenirs importés spécialement du Mexique.
Pour avoir plus de détails sur le CLUB MEXICO COMPOSER 844-4471 pour recevoir un bulletin complimentaire vous apportant les actualités du Mexique, esquissant les différentes activités saisonnières ainsi qu'une foule de renseignements précieux.
Mille et une autres destinations possibles...
AGENCE DE VOYAGES
Consultez-nous dès maintenant pour un choix illimité de suggestions pour un voyage organisé ou sur une base individuelle
Ville-Marie
4454, rue Saint-Denis — Tél. 844-4471
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN SITUE A L'ARRIERE DE L'AGENCE
PAR METRO: STATION MONT-ROYAL
Bureau ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi.
Le samedi de 10 a.m. à 5 p.m.

Alexandrie n'est plus la capitale mais la seconde ville d'Egypte

Quand on pense Paris, on pense Tour Eiffel, mais quand il s'agit d'Alexandrie, on songe à toutes sortes de choses en même temps : Alexandre le Grand, le phare de l'île de Pharos et le Quatuor d'Alexandrie de Lawrence Durrell.

L'Alexandrie de Durrell est arménienne, grecque, syrienne, arabe, juive, française et anglaise et sa classe dominante à la veille de la chute du colonialisme, mène une vie déréglée comme si la fin du monde devait arriver.

Mais la climatisation, la révolution, le départ de Farouk, l'exode des Juifs, Européens et Egyptiens riches et l'expropriation ont changé la situation. La guerre, les temps modernes et la situation actuelle ont transformé le caractere d'Alexandrie. De capitale cosmopolitaine de la Méditerranée elle est devenue seconde ville d'un pays arabe.

Le palais Montaza rappelle l'époque où la famille royale et les représentants du gouvernement fuyaient les étés torrides de l'Egypte en cherchant un abri dans cette villa de briques rouges et blanches décorée de vitraux italiens.

Le bâtiment a été construit par le roi Fouad, père du dernier roi d'Egypte, Farouk. Il sert maintenant de musée.

A 15 milles à l'ouest, sur l'ancienne île de Pharos se dresse le palais de Ras El Tin, tout près de la tour de marbre blanc d'où on alluma des feux pour éclairer les voyageurs pendant plus de 1,600 ans. C'est de là que le roi Farouk est parti en exil, le 26 juillet 1952. Cette construction de 300 pièces, dont plusieurs contiennent de magnifiques chandeliers, a été transformée en musée et c'est là que l'Etat reçoit ses invités.

Sur les ruines d'un vieux port

Pareils à de gigantesques serre-livres, Montaza et Ras El Tin sont campés de chaque côté de cette ville de contes de fées.

Alexandrie a été fondée en 331 av. J.-C. par Alexandre le Grand sur les ruines d'un vieux port fréquenté par les navigateurs phéniciens. Le phare de 400 à 600 pieds de haut et de forme pyramidale, a été bâti en 280 av. J.-C.

Durant le règne des premiers Ptolémées, Alexandrie succéda à Athènes comme centre de philosophie du monde ancien. De célèbres poètes, des philosophes et des savants, comme le mathématicien Euclide, visitaient souvent sa bibliothèque. César y mit feu lorsqu'il envahit Alexandrie en 48 av. J.-C., mais Antoine la fit reconstruire plus tard.

Après le suicide de Cléopâtre et d'Antoine, Alexandrie continua de prospérer.

Avec ses 500,000 habitants elle devint le plus important centre de l'empire, surclassée par la ville de Rome seulement.

Selon la tradition, elle aurait eu 4,000 squares, autant de bains publics, 400 cirques, 1,200 jardins et un commerce florissant.

La ville se mit à décliner au cours du troisième siècle, et fut prise et détruite par des conquérants byzantins, arabes et turcs. Lorsque Napoléon entre en scène en 1798, Alexandrie n'est plus qu'un village de 6,000 habitants.

Au moment où les Britanniques occupèrent la ville en 1882, sa population avait atteint 200,000 personnes. Le quart était des étrangers. Jusqu'au retrait des troupes anglaises en 1954, la ville conserva ce caractère cosmopolite.

Alexandrie, rivale du Caire

Aujourd'hui, 18 ans après la révolution et bien qu'il ne reste que quelques étrangers fortunés parmi le million et demi de personnes qui forment la population de la ville, les habitants d'Alexandrie se considèrent plus sophistiqués et intellectuellement et culturellement supérieurs aux habitants du Caire.

Après tout, le Caire n'a été fondé qu'en 640 A.C., et pour servir de camp militaire à Amr-Ibnel-As, calife de Bagdad, qui pilla Alexandrie l'année suivante.

Les écriteaux sont toujours écrits en français (et en arabe aussi naturellement). Les boites de nuit conservent des noms comme Côte d'Azur, Maxim et Monseigneur mais plusieurs anciennes villas européennes tombent en ruines.

Si le vieil esprit est lent à mourir, pour certains, le nouvel esprit est encore plus lent à venir. Des antennes militaires poussent du toit de Ras El Tin, le yacht de Farouk a été transformé en embarcation militaire, ancrée au port à côté des navires de guerre soviétiques.

Les Egyptiens peuvent maintenant pique-niquer et se promener sur les terrasses et dans les jardins de la propriété de l'ancien roi.

Le seul hôtel de luxe d'Alexandrie, le Palestine, a été construit en 1964 sur le terrain appartenant à Farouk et servait à accueillir les rois et les chefs d'Etat en visite.

Il a été ouvert au public en 1966. Les chambres sont peut-être d'allure un peu spartiate, si on les compare aux chambres d'hôtels américains, mais le panorama sur la baie est très beau et la nourriture excellente.

On peut se baigner ou faire du ski nautique ou de la pêche sous-marine. Une chambre pour deux personnes, repas non compris, coûte $11.50 par jour. On ne demande que trois à cinq dollars de plus pour une demi-pension ou une pension complète, obligatoire d'ailleurs de la mi-avril à la mi-septembre.

Les beaux parcs de la Caroline

Quatre millions de personnes ont visité les 28 parcs de la Caroline du Sud, l'année dernière, dont un million et demi d'étrangers. Et ils avaient un choix considérable de panoramas.

Le parc de Table Rock, dans la partie nord-ouest, près de Greenville, est situé dans un decor appalachien. La légende raconte qu'un chef indien géant s'était assis sur une montagne appelée "le blanc" et avait dîné sur "la table" à 3,000 pieds dans les airs. D'où son nom.

Le parc Myrtle Beach et le parc Hunting Island se trouvent près des plages de sable blanc de la Caroline du Sud.

Myrtle Beach est située au centre d'une grande bande de plage naturelle, longue de 57 milles, appelée le Grand Strand. Treize terrains de golf de championnat, plus de 8,000 terrains de camping et 38,000 motels rendent cette région très attrayante pour le touriste.

Les visiteurs peuvent s'adonner à la pêche dans le parc Santee, au centre de la Caroline du Sud. Sur les rives du Lac Marion, une vingtaine de camps d'été ont été aménagés et doivent être terminés à l'automne 70.

Les cabines bâties dans les parcs de la Caroline du Sud ont également reçu beaucoup d'attention. Cette année, 68 de ces cabines ont été équipées pour l'hiver et complètement meublées, et près de trois douzaines ont été climatisées pour l'été.

A cause de l'importance de la demande de réservations, on tire au sort les noms des heureux élus qui pourront passer leurs vacances dans ces confortables cabines.

Comment voyagent les Canadiens ?

Une enquête gouvernementale démontre que les Canadiens voyagent de plus en plus.

L'année dernière 6,670,000 Canadiens passèrent un total de 63,000,000 de nuits loin de leur maison.

Cette quatrième enquête du gouvernement sur les voyages de vacances indique que le Canadien préfère partir en juillet ou en août et qu'il découchera en moyenne 11.7 nuits. Il voyagera en auto 70 pour cent du temps, et emmènera sa femme et ses enfants avec lui.

Le voyageur typique visite ses parents ou ses amis dans 47 pour cent des cas et ne va pas très loin. Il y a de bonnes chances pour qu'il ne sorte même pas de la province, surtout s'il est originaire de l'Ontario et du Québec.

Le Canadien français s'intéresse de plus en plus au tourisme. Ainsi en 1969, 47 pour cent des Québécois firent un voyage, ce qui représente une augmentation importante sur les années précédentes : 38 pour cent en 1968 et 40 pour cent en 67 et 66.

La majorité des voyageurs se dirigèrent vers le Québec et 27 pour cent vers les Etats-Unis

Ce sont les habitants de la Colombie britannique qui effectuèrent le plus de voyages l'an dernier, suivis des Ontariens, des gens des Prairies, des Québécois et des habitants des Maritimes.

Habituellement c'est le citadin qui a le plus l'habitude de partir en voyage pendant ses vacances. L'année dernière cependant une plus grande proportion de gens des campagnes voyagèrent, surtout des fermiers : 40 pour cent comparativement à 35 pour cent en 1968.

Wildwoods

CAROUSEL MOTEL
Lavendar Road to Heather Road on the Ocean Front, WILDWOOD-By-the-Sea, N.J.
Avec déjeuner continental et buffet gratuits. 70 chambres luxueuses et suites. TV dans les chambres. Climatisation. Piscine chauffée. Terrasses-soleil et golf miniature sur le tout. Jeu de galets. Stationnement gratuit. Décor moderne. Pour renseignements, écrire ou téléphoner en composant
609-522-2142

DICKSON HOTEL
336 E. Pine Ave, Wildwood, N. J. 08260
A un demi-pâté de maisons de la plage et des autobus. Toutes les chambres donnent à l'extérieur — salle de bains privée. Prix modérés. Stationnement gratuit. Salon télé. Piscine. Plan américain disponible. Chris et Fran Scully — Prop. Dir. Téléphone (609) 522-5415

North Wildwood • Wildwood • Wildwood Crest
SUN, SURF, AND SAND
Les WILDWOODS sur mer
Si vous cherchez à vous amuser . . . venez aux Wildwoods sur mer. Demandez le dépliant gratis de vacances. Dépt. A, Box 609, Wildwood, New Jersey 08260 — Pointez le type de logement qui vous intéresse
( ) MOTEL ( ) HOTEL ( ) CHAMBRE ( ) APPT.
N. de pers. ..... Dates ..... au .....
Majuscules s.v.p.
LA MEILLEURE PLAGE ET LA PLUS SURE AU MONDE

VACANCES MAUPINTOUR '70/Laissez vos soucis à la maison !
ESPAGNE PORTUGAL MAROC
PLUS LES ILES CANARIES/MADERE/L'ALGARVE
☐ ESPAGNE/PORTUGAL/TANGER, 15 jours, 3 jours à Estoril, 4 jours à Madrid, 2 jours à Séville, Cordoba, Grenade, Malaga et Tanger. Hebdomadaire, de mars à octobre. $968 U.S. et plus.
☐ ESPAGNE/PORTUGAL PAR AUTOBUS, 22 jours. Lentement mais intéressant. Les meilleurs hôtels. Divertissements, événements spéciaux. Tanger également. Hebdomadaire, mars à octobre, à compter de $748 U.S.
☐ ESPAGNE/MAJORQUE/PORTUGAL, 22 jours. Longtemps à Madrid, Barcelone, Palma et Lisbonne (séjour au Ritz !), plus Torremelinos, Andalousie. Hebdomadaire, fév. à oct., $958 U.S. et plus.
☐ MAROC/CANARIES MADERE, 22 jours. L'Algarve, également. Les meilleurs hôtels. Passez 4 jours au célèbre Resid'a de Madère. Du bon temps, des événements spéciaux. Départs à longueur d'année, à compter de $1138 U.S. et plus.
Tous départs de New York via Iberia Air Lines
POUR DEPLIANTS ET RESERVATIONS, VOYEZ . . .
Guy Tombs LTD
1085 Côte du Beaver Hall
866-2071
ASTA



Par KLM et Amsterdam, un tour grandiose des spectacles pour $383*, tout juste.

Le tour des spectacles sur scène offert par KLM . . . le tour le plus extraordinaire et le plus avantageux qui soit. Comme la plupart des vacances en Europe de KLM, il commence par Amsterdam, la ville d'Europe la mieux située . . . en plein cœur du continent.

Un tour des spectacles d'une durée de 2 semaines qui vous amène, non pas dans une seule, mais dans trois capitales européennes,—Amsterdam, Paris et Londres,—pour le prix étonnamment bas de $383 par personne.

Comment ce bas prix est-il possible? D'abord à cause du point de départ, Amsterdam, la ville de l'Europe continentale de l'Ouest la plus proche du Canada. Puis, à cause de la situation privilégiée d'Amsterdam, à quelques minutes seulement de Paris et de Londres. En effet, le prix du passage comprend un voyage en avion à Paris et à Londres.

Bien entendu, le prix de $383 du tour des spectacles offert par KLM comprend bien d'autres choses, dont l'hôtel pour 3 nuits à Amsterdam, 4 à Paris et 6 à Londres, tous les petits déjeuners, ainsi que des réceptions de groupe dans les trois villes.

En plus, des billets pour 5 grands spectacles (un à Amsterdam, deux à Paris et deux à Londres).

Le tout pour $383, tout juste. Etonnant, d'accord . . . mais pas étonnant qu'on dise, du tour des spectacles KLM, qu'il est le tour le plus avantageux de l'année.

Et le tour des spectacles n'est qu'un exemple parmi les douzaines de tours-vacances de KLM qui vous propose l'Europe en voiture, les tournées en autocar, les tours de l'Europe de l'Est et les Vacances-Soleil, pour n'en nommer que quelques-uns. Ce n'est donc pas le choix qui manque et vous êtes toujours sûr d'en avoir pour votre argent lorsque vous commencez vos vacances en Europe par Amsterdam et avec KLM.

Demandez plus de détails sur les vacances en Europe de KLM à votre agent de voyages ou envoyez-nous le coupon ci-contre.

*Prix fixé d'après les tarifs GIT en classe économique, à partir de Montréal.

A.D.
KLM, Lignes Aériennes Royales Néerlandaises
1140 ouest, boul. de Maisonneuve
Montréal 110
LIGNES AÉRIENNES ROYALES NÉERLANDAISES

Veuillez m'envoyer plus de renseignements sur les tours suivants:
☐ Vacances soleil en Europe ☐ Tour de l'Europe magnifique ☐ Europe de l'Est (en anglais)
☐ La passion à Oberammergau ☐ Eur-Auto/Euro-Train, Auto-confort ☐ Europe 70 (en anglais)
☐ Camping en Europe (en anglais) ☐ Tour en Europe des spectacles sur scène ☐ L'Europe pour $5 et $10 par jour (en anglais)
☐ .....
Nom.....
Adresse..... Tél.....
Ville..... Prov.....
Mon agent de voyages est.....
280NF(R)

Attraction spéciale de fin d'été
Nous garantissons—des billets de l'Opéra-Comique de Paris et du Royal Ballet de Londres à tous les participants à un tour des spectacles de KLM en septembre et octobre

Ville-Marie
4454, rue ST-DENIS, MONTREAL 131 — Tél. 844-4471

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel
LONGUEUIL 679-3777
Centre Laval Ville de Laval 688-5310
861-7272

FOUR CORNERS Travel Service Ltd.
4 COINS VOYAGE Ltée
2360, rue Lucerne
Centre d'Achats, Ville Mt-Royal
Chambre 11 — 735-6615

UN CHOIX ILLIMITE
Préparez vos voyages de plaisir en utilisant le meilleur guide : les pages vacances/voyages de LA PRESSE. Les centres de villégiatures les hôtels, les compagnies sérieuses ou de chemin de fer et les agents de voyages vous font chaque semaine d'excellentes suggestions. Tout pour convenir à vos goûts et à votre budget pour les prochaines vacances.

Atlantic City

Le plus important centre de villégiature en Amérique — berceau du Boardwalk, du cornet de crème glacée, de la grande roue, et du concours Mlle Amérique — plonge corps et âme dans l'ère du Verseau alors qu'il célèbre plusieurs anniversaires historiques.

L'anniversaire le plus prestigieux est le centenaire du Boardwalk qui a débuté en janvier et prend fin en décembre. Pour souligner ces anniversaires, plusieurs événements spéciaux ont déjà eu lieu tels le grand dîner dans la Convention Hall en janvier, un bal masqué, une exposition de fleurs, un "sweepstake-pêche" et bien d'autres.

On célèbre aussi cette année le 75e anniversaire du Steel Pier, le 50e anniversaire du concours de beauté Mlle Amérique et le 25e anniversaire de la piste de course d'Atlantic City.

Parmi les attractions des fêtes du centenaire on note la Delaware Valley Mummers String Band Association; tournois au thon et au merlin; l'America's Tots 'N Talent Pageant & Parage; les spectacles artistiques; les Ice Capades; un horaire complet de football intérieur, y compris la 3e joute de football NEAA annuelle; la U.S. Army Field Band, de Washington, D.C.; courses sur piste sur le Boardwalk; spectacles de chiens; et les compétitions de talents hôtels/motels.

Parmi les personnalités attendues à ces événements, mentionnons: Shelly Berman, Slapsy White et Steve Rossi, Gene Krupa, Xavier Cugat, Lionel Hampton, le Chicago Group, les Supremes, Larry Ferrari, Harold Dumont, Woody Herman, Hal Frazier, les Drifters, Robert Frankenberger, les Four Seasons et une foule d'autres.

L'apparition d'anciennes Mlle Amérique rehaussera le 50e anniversaire des concours Mlle Amérique qui débutera officiellement le 8 septembre, par une parade sur le Boardwalk, des Etats et des Vedettes. Bert Parks, l'idole de 80 millions de télespectateurs américains, agira une fois de plus comme maître de cérémonie.

Pamela Eldred, la Mlle Amérique actuelle, présidera à tous les événements de la semaine.

Précisons qu'Atlantic City vient tout juste de terminer l'amélioration de son système d'éclairage, ce qui améliore l'éclairage du Boardwalk de 6 pour-cent et ce qui tombe à souhait pour cette série d'événements hauts en couleurs. Plus de 18 rues de chemin Great Wooden ont été totalement refaites et remises à neuf.



Le théâtre romain | Située sur une péninsule, à environ 50 milles de Beyrouth, capitale du Liban, la ville de Tyre est surtout célèbre par son théâtre romain, dont on aperçoit les ruines et les colonnades de granit de ce qui fut autrefois le marché de la ville.

Sept civilisations en 7,000 ans au Liban

La route qui part de Beyrouth en direction du sud et longe la côte ressemble à celle qui suit le bord de la Méditerranée en Europe.

On rencontre d'abord sur la route les vieilles tours phéniciennes de Sidon et de Tyr, toutes deux célèbres au temps de la Bible et des Croisades. Elles furent jadis le terminus des caravanes qui venaient de l'Orient chargées de bijoux et d'épices. Elles sont maintenant à l'extrémité d'un pipeline transportant le pétrole de l'Arabie Séoudite.

Plusieurs voyageurs estiment que la route de Beyrouth jusqu'à Sidon et Tyr est l'une des plus jolies du monde.

Son charme est dû surtout à la beauté simple d'une mer bleue, au sable doré, aux maisons basses à toits rouges, aux oliveraies, aux orangeraies et aux bateaux de pêche.

Le château de la mer

Un ancien château des Croisades, bâti en 1228 et surnommé "le château de la mer", est la principale attraction touristique de Sidon.

Un peu plus loin, sur une montagne, se dresse le château Beaufort, un autre vestige des Croisades qui surplombe la sinueuse vallée de la rivière Litani, le plus grand cours d'eau du Liban.

Au-delà de Beaufort se trouve la ville de Marjeyoun où d'habiles potiers moulent et décorent de motifs ondoyants les pichets d'eau en terre qui font la réputation de la ville.

Tyr est située un peu plus au sud, le long de la côte. Elle fut un temps la métropole de Phénicie, mais n'est plus maintenant qu'une ville de pêche, dont les maisons aux volets clos et aux étroites rues pavées rappellent la grandeur passée.

Tyr émerge lentement des ruines des siècles. Des excavations ont dégagé les restes de villes arabes, byzantines, gréco-romaines et d'autres qui datent du temps des Croisades.

A cette époque lointaine la ville était renommée pour sa beauté. Le commerce maritime, les riches colonies de l'Atlantique et de la Méditerranée et les industries de teinture pourpre firent prospérer la ville de Tyr. Elle devint le plus important centre de l'est de la Méditerranée pour le commerce sur mer et sur terre.

Aujourd'hui il semble que Tyr retrouve un peu de sa grandeur passée. C'est qu'on y a découvert un des plus grands hippodromes de l'époque gréco-romaine (sinon le plus grand). Construit au cours du deuxième siècle, il fut plus tard enseveli sous 20 pieds de sable soufflé par le vent.

Courses de chars

Selon les archéologues, l'hippodrome servait aux courses de chars et avait été construit en forme de fer à cheval avec des sièges disposés en gradins capables d'accueillir des milliers de spectateurs.

Le gouvernement libanais projette d'inaugurer officiellement l'hippodrome un peu plus tard cette année en organisant des courses de chars, semblables à celles des Romains. On construira des répliques exactes des chariots, les règlements de la course seront les mêmes qu'au deuxième siècle, ainsi que les costumes.

Les directeurs du tourisme espèrent pouvoir répéter cette course chaque année.

La ville de Tyr possède aussi des châteaux et des cimetières qui témoignent de l'adresse de ses artisans.

On restaure actuellement une ville pavée de mosaïques que de récentes excavations ont déterrée.

Une des grandes attractions est évidemment le palais de Salomon, assiégé pendant 13 ans, mais en vain, par le roi de Babylone, Nabuchodonosor.

Alexandre le Grand tenta également de s'en emparer et n'y réussit qu'en construisant une bande de terre qui rejoignait l'île sur laquelle il avait été bâti.

C'est le roi de Tyr, Hiram, qui fournit les 30,000 coupeurs de bois, maçons et travailleurs de cuivre nécessaires à la construction du palais.

C'est également la fille d'un roi de Tyr, Europa, qui fut enlevée par Zeus et donna son nom au continent où il l'emmena.

Sept civilisations se sont succédé au Liban au cours de 7,000 années, ce qui rend le pays unique et vaut amplement le voyage.

Aucune auto dans le parc Yosemite

Le règne de l'automobile dans la jolie vallée Yosemite vient de prendre fin.

En effet, le service du parc national a interdit la partie est de la vallée aux automobiles. Le but de cette mesure est de faire disparaître graduellement toute circulation d'automobiles dans cette vallée panoramique de dix milles carrés.

Un service gratuit de 60 autobus fonctionnant 24 heures par jour a donc été mis sur pied par la compagnie Yosemite Park et Curry.

Le directeur des parcs nationaux, monsieur George Hatzog, a déclaré que l'on voulait rendre à la vallée son caractère naturel en éliminant le bruit et l'air pollué par les autos.

Il a ajouté que la circulation avait augmenté à un rythme de cinq pour cent par an, au cous des dernières années et atteindrait 8.000 automobiles par jour en 1975.

Au centre des restaurants, divertissements, à Atlantic City
Ascot Motel — Galaxie Motel
Une "auberge amicale"
AVENUE OCEAN ET IOWA
Vous aimerez la "touche personnelle" de ces 2 luxueux motels
Grandes piscines extérieures — Déjeuner continental gratis — Grandes pièces avec TV, Hi-Fi et tél. — Unités familiales ou avec cuisinette, balcons — Ascenseurs — Chaises longues gratuites — Café et thé gratuits en tout temps — Grande entrée avec TV couleur gratis — Climatisés.
ENFANTS MOINS DE 12 ANS LOGES GRATUITEMENT DANS CHAMBRE DES PARENTS — PRIX MODERES — PARKING GRATUIT — LA PLUPART DES CARTES DE CREDIT ACCEPTEES.
Pour brochure gratuite ou réservations, écrire ou téléphoner: (609) 345-6102

Seaview ATLANTIC CITY
122 Avenue S. Tennessee près de la plage
73 chambres modernes et confortables
Faites vos réservations d'été immédiatement
Ascenseur, Terrasse-soleil, 2 grands foyers
Télé, bains dans l'océan, bien situé, au centre-ville
$3.50 et plus par personne, 2 par chambre.
Pour réservation écrire ou téléphoner 609-344-7980

Sterling
Av. Kentucky près de Boardwalk Atlantic City
Par jour $7.50 par personne à compter de 2 par chambre
STATIONNEMENT GRATUIT
Air climatisé et T.V. aussi offerts. M. A. Johnson Propriétaire-directeur

GEARY KELTON
136 S. TENNESSEE AVE., ATLANTIC CITY
A ½ rue de la plage. Hôtel amical au coeur de toutes activités.
DEPUIS 3.50 par personne 2 par chambre
Plus de 100 jolies chambres donnant sur l'extérieur. Bain privé, véranda spacieuse, 3 beaux salons, ascenseur, baignade gratuite.
Chambres climatisées disponibles
STATIONNEMENT GRATUIT
Dépliant gratuit; Ecrire ou tél. 345-6121

The Carolina Crest
HOTEL et MOTEL
Près de la plage à No. Carolina Avenue
ATLANTIC CITY, N.J.
Hôtel: déjeuner continental • 75 chambres • 75 baignoires • air conditionné • téléviseur et téléphone dans toutes les chambres.
Motel: 26 suites climatisées, toutes avec télé et téléphone.
Stationnement gratuit
Café gratis à la chambre
Ed. J. McNellis prop.-dir.
Téléphone 609-345-0135

Belvedere
South Carolina Ave, de l'autre côté du Boardwalk... Atlantic City. Construit en brique, ascenseur. Un petit hôtel distingué.
$7.00 Chambre climatisée, salle de bains privée. Pas plus cher!
$6.00 Chambre avec salle de bains privée. Tarif par personne, 2 par ch.
Téléphone 345-2561 — Code régional 609
ROBERT JAMES SMITH, propriétaire-directeur

Princess MOTOR HOTEL
Depuis 4.00 par pers. 2 par ch. avec bain privé
Près du Boardwalk, avenue S. Carolina, au centre de toutes les activités. "LE SUMMUM DU CONFORT MODERNE". TERRASSE-SOLEIL EDIFICE EN BRIQUE. NATATION GRATUITE PARKING GRATUIT.
Demandez le dépliant ATLANTIC CITY 344-1147. 200 superbes chambres. Bains et douches carrelés privés.

HOTEL PICCADILLY
195 S. Avenue Tennessee
Atlantic City, N.J. 08401
Tél. (609) 345-9317
Centre ville, à une rue de la plage. Logements rénovés améliorés. Gratis, accès à la cuisine. Prix à compter de $3.50 par personne.
Mme Estelle Bassler, gérante

Hotel DeVille AUDESSUS DU BOARDWALK A KENTUCKY AVENUE
ATLANTIC CITY, N.J.
Chambres avec vue sur l'océan, terrasse-soleil sur le toit, porche dégagé au niveau de la rue, vestibules spacieux, bar-salon, ascenseur, bains gratis.
$5 par jour, 20 des 165 chambres
Téléphone 609 - 345-2146

Aubaine vacances sans pareille!
Et en plein coeur d'Atlantic City
★ à un pâté de maisons du Boardwalk et de la plage
★ chambres de luxe et plage privée
★ climatisation et TV grand écran si désiré
★ stationnement gratuit à votre porte
★ près des belles boutiques, restaurants et lieux de plaisir
$5* par pers. 2 par ch. excepté congés et fins de semaine
PISCINE EXTERIEURE chaises longues gratuites
App. familiaux et mini-cuisines
Eastbourne MOTEL AND MOTOR HOTEL
Indiana Avenue at Pacific
Atlantic City, N. J.
Pour brochure illustrée ML-3 écrire ou téléphoner Atlantic City 609-345-2226

Atlantic City Barbizon MOTEL
Bord de l'océan, Av. North Caroline.
GRATIS, enfants moins de 14 ans logés dans même chambre que leurs parents
• Piscine gratuite
• TV gratuite dans les chambres
• Climatisation 100%
• Stationnement gratuit
• Déjeuner cont. gratuit
• Chambres avec cuisine si désiré
$8.00 depuis par jour par pers. 2 par chambre Plan américain modifié
$3.50 par pers. ajouter par jour Déjeuner et dîner de luxe
Réservations: écrire ou téléphonez (609) 348-0134

Tout le plaisir des Caraïbes... sans les frais de voyage!
Superbe piscine. Chaises longues gratuites. Suites avec cuisinette pour familles. Télé gratis. Appareil haute fidélité et téléphone dans chaque chambre. Charmant bar - salon. Stationnement gratuit. Climatisé à 100%.
Trinidad motel
$10* seulement par personne, par jour, 2 par chambre, $4 pour la 3e personne et le 4e personne dans la chambre ne paie rien. Minimum de 3 nuits *20 des 73 chambres (sauf en fin de semaine et les jours de fête). Ecrire ou téléphoner (609) 344-8956. Tennessee Ave. près du Boardwalk, Atlantic City, N.J.

LE MONDE VOUS INVITE
DERNIERES CHANCES DE VISITER
OSAKA '70
LE NENUPHAR
Direction: Mlle Janine (Hone) SAINE
30 juillet — 25 jours — 6 pays — $1,790
JAPON — FORMOSE — HONG KONG
SINGAPOUR — THAILANDE — HAWAII
Voyage abrégé - LOTUS (minitour)
18 jours — 4 pays — $1,475
AUTOUR DU MONDE
Direction: Mlle Cécile HONE
2 septembre — 40 jours — 11 pays — $2,590
LOS ANGELES — HONOLULU — JAPON
HONG KONG — SINGAPOUR
THAILANDE — NEPAL — INDE
IRAN: Téhéran — Ispahan — Persépolis
ISTAMBOUL — PARIS
Profitez des derniers jours de l'Expo en partant avec ce dernier voyage.
CROISIERES EN BATEAU
FLEUVE ST-LAURENT ET L'ATLANTIQUE
S.S. ALEXANDRE PUSHKIN
8 août et 22 août — 13 jours — $390
Montréal, Québec, le Saguenay avec arrêt à Bagotville, les Bermudes, St-Pierre et Miquelon, Québec, Montréal.
5 septembre — croisière de 5½ jours — $190
Montréal, Québec, St-Pierre et Miquelon, le Saguenay, Montréal
12 septembre — croisière de 14 jours — $390
Montréal, le Saguenay, Nassau, les Bermudes, Québec, Montréal
Bon choix de cabines dans la catégorie des tarifs ci-haut indiqués
S.S. VARNA
CROISIERE DE 7 JOURS
Départ de Montréal tous les samedis jusqu'au 29 août
ITINERAIRE: QUEBEC — LE SAGUENAY
ST-PIERRE et MIQUELON — PERCE — GASPE
Cabines disponibles les 22 et 29 août au tarif de $295
Deux croisières merveilleuses à bord du prestigieux paquebot
S.S. FRANCE
De New YORK à QUEBEC
Du mercredi soir, 4 novembre au dimanche 7 novembre
Trois jours de fêtes inoubliables
Tarifs (U.S.) — $110 (minimum)
Choix de cabines supérieures jusqu'à $180
De QUEBEC aux ANTILLES
Départ de Québec dimanche soir, 8 novembre
St-Martin — Fort-de-France — St-Thomas
Retour à New York mardi, 17 novembre
Tarifs (U.S.) — $335 (minimum)
Choix de cabines supérieures jusqu'à $760
Tous les prix en dollars canadiens (sauf indication contraire)
Plus de 50 années d'expérience à votre service
VOYAGES HONE
1460 ave. UNION, Montréal 111 — Tél.: 845-8221
Le métro à notre porte — Station McGill-Union
Nos heures d'été: 9.15 a.m. à 5.30 p.m. du lundi au vendredi

Monte Carlo Beach Motels
Directement sur le Boardwalk et la plage à l'avenue Hartford ATLANTIC CITY
Charmant... et tellement confortable. Près de toutes commodités. Dans le coeur d'Atlantic City près de ses meilleurs restaurants. Chambres meublées avec goût. Téléviseur, air conditionné, cocktail lounge intime.
PRIX à compter de $10 par jour par personne 2 par chambre
(argent canadien accepté au pair pour chambres)
POUR RESERVATIONS:
Ecrire ou téléphoner à 609-348-3151

Aubaine Beachfront
Directement sur l'océan
Nouvelles piscine et terrasse-soleil
Tarif familial très très bas
KITCHENETTES DISPONIBLES
A deux pâtés de maisons du Steel Pier. TV gratuit, stationnement gratuit, écrire ou téléphoner pour réservations instantanées.
à compter de $7 par pers. à deux par ch.
BEACH FRONT GARDENS MOTEL
Dept M9 Boardwalk et av. Massachusetts
ATLANTIC CITY N.J. 08401
Tél. 609-344-0444 ou 609-344-1863

CHESTER INN
132 S. New York Ave., Atlantic City
SYMPATHIQUE MODERNE INTIME
CUISINES COMMUNES DISPONIBLES
Merveilleusement bien situé au coeur du quartier des meilleurs restaurants. 100 chambres confortables et bien meublées. Salle de télé et de cartes. Baignade sur les lieux. Ascenseur, salles de bains privées, attractions, plage.
Tarif $4 par pers. des ch. 2 par ch.
Pour réservation écrire ou téléphoner à (609) 345-1964

EDGEWATER Water Gap Motor Hotel
Ocean End S. Carolina Ave.
ATLANTIC CITY
$4 par pers. 2 par ch. Bain privé
200 chambres modernes, ascenseur, grands balcons ouverts, terrasse-soleil, logements, casse-croûte, privilège plage.
LOGEMENTS POUR FAMILLES — STATIONNEMENT GRATUIT
pour réservations, ou tél. 609-344-4183
Dept. T

LE MEILLEUR ACHAT SUR LE BOARDWALK
Cet été profitez d'un app. sur le Boardwalk pour le prix d'un motel.
Cuisinette de deux pièces et demie accommodant de 4 à 7 personnes.
A partir de $6 par pers.
Installez-vous dans un luxueux appartement de 1½ ou 2½ pièces avec cuisinette tout équipée, accommodant jusqu'à 7 personnes. Le prix comprend: service de domestique, lingerie de maison, terrasse-soleil et piscine au bord de la mer, chaises longues gratuites, stationnement gratuit sur les lieux. Jolies chambres de motel aussi disponibles. TV gratis.
Entièrement climatisé
Bas tarif familial
LINCOLN Beach
ROOSEVELT Beach
MOTEL and APARTMENTS
Lincoln Place & Boardwalk
Atlantic City, N.J.
Ecrivez maintenant pour prix d'été et DEPLIANT COULEUR GRATIS ou tél. 609-344-4166

BOARDWALK MOTEL
Boardwalk et Rhode Island Ave
Atlantic City
Situé sur le Boardwalk même surplombant la mer, 2 superbes piscines, Bar-Restaurant près des piscines. Cuisinettes et appartements disponibles. Télévision gratis dans tous les appartements ou chambres. Vastes terrasses-soleil avec vue surplombant la mer. Entièrement climatisé.
PROSPECTUS GRATUIT
Ecrire ou téléphoner pour réservations 609-344-7341

No. 1 à Atlantic City
4 années d'affilée!
Pendant quatre années consécutives, le Howard Johnson a été le seul hôtel d'Atlantic City à se mériter la cote d'excellence de la AAA.
Et la raison en est fort simple: nous faisons un plus gros effort que les autres.
Nous stationnons votre voiture à titre gracieux et vous offrons les chambres les plus belles et les plus propres en ville, comprenant télé de 21 pouces (plusieurs en couleur). Nous vous présentons des plats appétissants; détente dans sauna; service à votre chambre. Un monde de divertissements à votre portée; autour de notre magnifique piscine, dans notre gai cocktail lounge ou à quelques pas des boutiques et des centres de divertissements du Boardwalk. Et pour les golfeurs, l'occasion de jouer à un club privé à des heures déterminées.
Afin de ne pas être déçu, réservez tôt!
Téléphonez-nous aujourd'hui et faites-nous part de la date de votre arrivée.
Piscine et bains saunas à titre gracieux
Plan européen à compter de $14 par jour par personne 2 par chambre
RESERVATIONS: Téléphonez au motel Howard Johnson le plus près de chez-vous ou au service de réservations.
HOWARD JOHNSON'S Motor Lodge & Restaurant
SUR AVENUE ARKANSAS, AU BOUT DE L'ATLANTIC CITY EXPRESSWAY, PRES DE LA MER
Milton Houstetter and Maxwell Goldberg, Managing Directors

HOLMHURST
Sur la belle Av. Pennsylvania
Second Hôtel du Boardwalk, ATLANTIC CITY
Depuis $6.50 avec DEJEUNER et DINER
$42 PAR SEMAINE
Vous sur notre Plan Familial de taux spéciaux à la semaine
GRATIS: Vaste solarium, terrasse-soleil ayant vue sur Océan. Salle de TV. Golf. Cabine de bain moderne pour vous accommoder. Atmosphère d'un grand centre de villégiature.
AUSSI: Belles pièces neuves climatisées avec TV, joliment meublées de style moderne ou provincial, salle de bains à carreaux de céramique.
$12.75 par personne par jour $79.50 par personne par semaine
COMPRENANT DELICIEUX REPAS
SALLE A MANGER CLIMATISEE
STATIONNEMENT GRATUIT
Aussi Plan européen. Ecrire à N. L. Stitzer, 609-344-2283

VOYAGES PAR AUTOBUS
MARITIMES
14 jours — 25 juillet, 1er et 8 août. $290
GASPESIE
7 jours — Départs tous les samedis jusqu'au 22 août. $175
CALIFORNIE
23 jours — 8 août, 5 septembre. $475
OUEST CANADIEN
23 jours — 25 juillet. $480
FLORIDE
16 jours — 25 juillet. $250
EST DES ETATS-UNIS
9 jours — 25 juillet, 1er, 8 août. $185
NOUVELLE-ORLEANS
16 jours — Le 1er août. $300
NEW YORK ET ATLANTIC CITY
8 jours — Départs tous les samedis jusqu'au 22 août. $144
Mille et une autres destinations possibles...
AGENCE DE VOYAGES
Consultez-nous dès maintenant pour un choix illimité de suggestions pour un voyage organisé ou sur une base individuelle
Ville-Marie
4454, rue Saint-Denis — Tél. 844-4471
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN SITUE A L'ARRIERE DE L'AGENCE
PAR METRO: STATION MONT-ROYAL
Bureau ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi.
Le samedi de 10 a.m. à 5 p.m.

la carte postale



par Jean La Boissière

En vacances, avec de jeunes Scandinaves

Savez-vous ce qu'est le Club 33 ? Tout a commence, il y a six ans, en Suède, afin de permettre à des jeunes dont l'âge varie entre 18 et 33 ans, de profiter d'un séjour au bord de la méditerranée, mais aux meilleurs prix possibles.

Cette année, pour la première fois, les Canadiens pourront s'inscrire au Club, quel que soit leur statut civil, pourvu qu'ils aient entre 18 et 33 ans. La carte de membre ne coute rien et on peut l'obtenir en s'adressant soit à Scandinavian Airlines, à Montréal, ou encore en écrivant au Club 33, The Haley Corporation, 11 E, 44th Street, New York.

Près de 30,000 jeunes profitent annuellement des aubaines que leur offre le Club, principalement à l'île Majorque, située à l'est de l'Espagne. La carte de membre et l'insigne distinctif du Club leur donnent droit à une foule d'autres activités connexes.

Des départs de New York sont prévus pour les 14 et 17 septembre et les 1er ET 8 octobre pour des tours de 17 jours au prix de $539 US comprenant: le voyage aller-retour par jet, tous les déplacements à terre, les pourboires, les frais d'hôtellerie, les repas, 14 jours splendides à Majorque.

Vous pourrez assister à des corridas, participer à des "barbecue" de nuit, voir Palma, prendre part à des tours organisés, des randonnées en bateau, des danses folkloriques, faire du "go-kart", de l'équitation, de la voile, de la pêche, de la nage sous-marine et du ski nautique.

C'est, en somme, une experience de vie communautaire durant laquelle vous vivrez pleinement le moment présent et participerez vraiment à l'action. Le genre de vacances que seuls les jeunes savent prendre.

Hôtes et hôtesses du "Club 33" veilleront à ce que chacun s'amuse bien. La gêne ou la timidité ne sauraient résister à la spontaneité et au charme ambiant, d'autant plus que la langue ne constitue aucunement une barrière.

Des départs de New York à $578 US auront lieu les 27 août, 3 et 10 septembre et d'autres à $599 du même endroit les 23 et 30 juillet et les 6, 13 et 20 août. Outre ces prix, plusieurs options intéressantes sont disponibles moyennant un léger supplément.

A titre d'exemple, $100 additionnels vous permettront de remplacer 7 jours à Majorque par une croisière méditerranéenne avec des arrêts dans des ports d'Afrique, de Sicile, de Barcelone et de Capri. Les repas arrosés de vins sont inclus. Enfin, un autre $35 vous permettra de passer une nuit, tous frais compris à Barcelone, à Madrid ou en Algérie.

Châteaux-hôtels de France, Hawaii ou Grèce ?

Air Canada et Pan American Airlines offrent de concert des "Vacances de rêve" à Hawaii: sept jours et six nuits à la station Waikiki, à partir de $64 can., passage aérien en plus.

Le voyage comprend le transfert de l'aéroport de Honolulu à l'hôtel, une reception de bienvenue, une visite de la ville, une croisière à Pearl Harbor, un spectacle de cabaret et d'autres attractions.

On peut choisir parmi 21 hôtels reputes de Waikiki, dont les prix varient de $64 à $99 par personne, chambre pour deux. La chambre pour une personne coûte de $82.50 à $163.

Quelle meilleure occasion de visiter les îles voisines: Kauai, Maui et Hawaii! Excursion de trois jours a Maui et Hawaii, à partir de $77; excursion de quatre jours à Kauai, Maui et Hawaii, à partir de $117.20.

Le transport aérien est assuré par Air Canada jusqu'à Los Angeles, où l'on prend l'avion de Pan Am pour Hawaii. On peut prendre le temps de visiter Los Angeles, sans supplément pour le passage aérien.

D'autre part, Air Canada et Olympic Airways offrent un voyage de 15 jours "Odyssée grecque", prevoyant une halte de cinq jours à Paris ou Londres.

En vertu de ces services aériens conjuguées, Air Canada transporte le touriste à Paris ou Londres qu'il peut visiter à loisir pendant cinq jours avant de prendre l'avion d'Olympic pour Athènes.

Un des principaux circuits est centré sur Athènes et comprend une randonnée le long de la côte grecque jusqu'au Cap Sounion. On peut, en outre, participer à des circuits facultatifs vers Delphes et Saint-Luc, entre autres — ou à des croisières de trois à sept jours dans les îles grecques.

Il est également possible de faire une excursion de trois jours de Paris en Bretagne ou de deux jours de Londres au pays de Shakespeare.

Enfin, Air Canada, de concert avec Tourmat Inc., offre des voyages "Châteaux-Hôtels de France" — un choix de sept circuits à travers la "douce France", conçus de façon à vous conduire à l'un ou l'autre d'une série de 63 magnifiques châteaux-hôtels. Des vacances enrichissantes qui font revivre l'histoire de France, jalonnée de châteaux célèbres. Les excursions touristiques se font en voiture particulière, conduite par un guide de formation universitaire.

Parmi ces circuits, il y en a sûrement un selon vos goûts, que ce soit le circuit de quatre jours "Bienvenue à Paris" ou le circuit de 14 jours "la belle France", qui vous conduit de Paris à la Riviera.

Air Canada vient de publier un dépliant sur ces vacanses de "châtelains". On peut se le procurer aux bureaux commerciaux d'Air Canada ou dans la plupart des agences de voyages.

Rencontrez les Canadiens chez eux

Si vous vous proposez d'explorer le Canada durant vos vacances, cet été, vous aimeriez peut-être rencontrer une autre famille canadienne?

Quelle que soit la province que vous visiterez, l'heureuse expérience d'être un des invités au programme "Rencontrez les Canadiens chez eux" favorisera l'acquisition de nouvelles perspectives relatives à votre pays et aux citoyens qui l'habitent. Le programme est en opération dans 19 villes et chacune des 10 provinces a au moins une ville hôtesse. L'Ontario en a cinq, le Québec trois.

L'invitation n'est pas seulement faite aux Canadiens mais s'applique aussi aux visiteurs d'outre-frontière. Sans tenir compté de leur lieu d'origine, le programme donne l'opportunité aux touristes de passer quelques heures agréables en compagnie d'une famille hôtesse.

Ce programme est strictement volontaire, il n'a aucun aspect commercial. Ni l'hôte ni l'invité ne sont assujettis à quelque obligation financière que ce soit. De façon générale, les visiteurs sont invités à passer une soirée à la maison, après le diner, et l'hôte n'a pas de repas à servir ni de gite à offrir.

Le programme "Rencontrez les Canadiens chez eux" intensifiera la comprehension et la bonne entente entre les gens de formation et de culture diverses, et partant, deviendra un facteur de prospérite et de paix mondiale. Le programme a été conçu de façon à assurer que le visiteur rencontre une famille hôtesse dont l'expérience et la culture sont similaires aux siennes.

En écrivant à l'Association Canadienne du Tourisme, Suite 1704, 8 est, rue King, Toronto 210, Ontario vous recevrez un dépliant vous expliquant comment vous pouvez visiter une famille canadienne.

Vous recevrez aussi la liste des villes hôtesses ainsi que le nom et adresse des organisations qui opèrent le programme.

Nous n'avons que des clients satisfaits

VOYAGES en AUTOBUS

AVEC GUIDES EXPERIMENTES

OUEST CANADIEN — 23 jours — Départ : 25 juillet — $480
EST DES ETATS-UNIS — 9 jours — Départs 25 juillet, 1er et 8 août — $185
NEW YORK ET ATLANTIC CITY — 8 jours — Tous les samedis en juillet, août — $144
NOUVELLE-ORLEANS, DAYTONA BEACH — 16 jours — Départ : 1er août — $300
LES MARITIMES — 14 jours — Départs : 25 juillet, 1er, 8 août — $290
CALIFORNIE — 23 jours — Départ : 5 septembre — $475
FLORIDE — 16 jours — Départ : 25 juillet — $249
GASPESIE — 1 semaine — Départs en juillet et août — $175

CROISIERES AU SAGUENAY ET A ST-PIERRE-ET-MIQUELON
A BORD DU S.S. VARNA
7 jours d'enchantement. Départs de Montréal tous les samedis jusqu'au 27 août inclus
• MINI-CROISIERE à la Fête du Travail.

OUEST CANADIEN
Voyage de Luxe. 15 jours. Départs : 19 et 25 juillet ; 1er, 2, 8 et 15 août par train luxueux aller-retour ou aller en train et retour en avion ou vice versa. 13, 18, 25 juillet ; 1er, 2, 8, 15 août.
A PARTIR DE $570

MOTEL SUEZ A MIAMI BEACH
Motel avec salle de bain et douche, réfrigérateur et TV. $6.00 par jour par personne
(sur la base de 2 pers. par chambre). Prix pour 3 repas par jour jusqu'au 1er sept. $5.00 additionnel.

VOYAGES SUNFLIGHT
• BARBADE, 15 jours — $310
• JAMAIQUE, 15 jours — $268

Demandez nos dépliants

ROBERT BERGERON INC.
Votre agent de voyages
7725, ST-DENIS, Montréal — 273-3301
Ouvert tous les jours de 9 a.m. a 9 p.m. Fermé le samedi

TOURNÉES Voyageur Voyages de groupes

avec guide, par AUTOBUS DE LUXE
AIR CLIMATISE ET TOILETTE

LES CHUTES NIAGARA ..... $116.
5 JOURS: Notre voyage vous conduit aux principaux endroits historiques et panoramiques de la Province d'Ontario — Nous visitons le village de Upper Canada, Toronto et Ottawa, la capitale du Canada. Vous serez émerveillés en face de la beauté grandiose des Chutes Niagara et du charme particulier qu'offrent les Mille-Iles — DEPARTS : 20, 27 juillet ; 3, 10, 17, 24 août.

LA GASPESIE ..... $199.
7 JOURS : Dont 2 à Percé — Douze (12) repas soit tous les déjeuners et soupers — Croisière par bateau vers l'île Bonaventure — Traversier sur le St-Laurent entre Rivière-du-Loup et St-Siméon — Arrêt à Ste-Anne de Beaupré.
DEPARTS : 25 juillet ; 1-8-15-22-29 août ; 12 septembre.

LES PROVINCES MARITIMES ... $308.
12 JOURS : Comprend visites des villes de Fredericton — St-John, N.B. — Halifax — Charlottetown — Le spectaculaire Chemin Cabot — Parcs Nationaux de Grand Pré et Annapolis Royal — Des magnifiques plages de l'Ile du Prince Edouard — 6 repas dont 3 aux fameux hôtels Digby Pines et Algonquin à St-Andre sur Mer.
DEPARTS : 20 juillet ; 3-10-17 août

TOURNEES CIRCULAIRES DE L'OUEST CANADA ET ETATS-UNIS .... $469.
23 JOURS: Comprend visites de Calgary — Jasper — du Glacier Columbia — Lac Louise et Banff — Une croisière sur le lac Minnewanka — Vancouver avec ses jardins, Chinatown et le Parc Stanley — Victoria et ses magnifiques Jardins Butchard — Retour par les Etats-Unis en passant par le Parc National Glacier dans le Montana — DEPARTS : 8 août.

FLORIDE ..... $250.
16 JOURS : Dont 7 nuits au luxueux hôtel Diplido à Miami Beach — Comprend aussi visites à St-Augustine — Monkeland Studios — Daytona Beach — Silver Springs — Cypress Gardens — Une croisière à Miami — Excursion d'une journée à Key West
DEPARTS : 1-15 août, 12 septembre.

CALIFORNIE ..... $479.
23 JOURS: Avide de soleil et d'aventure? Vous serez servi à souhait durant votre voyage à travers les grandes plaines et l'incomparable Californie. Les villes de San Francisco, Los Angeles, Las Vegas, Salt Lake City et la majesté saisissante du Grand Canyon vous laisseront des souvenirs inoubliables. DEPARTS : de Montreal 1er août ; 5 septembre ; 3 octobre.

LES PRIX COMPRENNENT :
Transport par autobus ainsi que tous les frais de traversier — Arrets tous les soirs à des hôtels de premières classes — Visites touristiques et admission — Services de guides qualifiés et documentés — Pourboires pour manipulation des bagages — Repas tels qu'indiqués dans nos voyages de la Gaspésie et Maritimes

Composez 842-2281 et demandez notre dépliant
Pour réservations et renseignements,
CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES OU NOTRE BUREAU
BUREAU DE VOYAGES PROVINCIAL
505 EST, BOUL. DE MAISONNEUVE
Tél. 843-4231

Nassau

LES TARIFS ECONOMIQUES HORS-SAISON COMMENCENT LE 5 SEPTEMBRE



Vers les Bahamas, sur le
OCEANIC
39,241 tonnes

Croisières de détente de 7 jours à Nassau
2 jours, 2 nuits en rade
à partir de $200

Durant tout l'automne, des tarifs spéciaux très bas vous permettent de vous offrir des vacances supplémentaires en partant pour la croisière d'une semaine la plus recherchée. Natation beau temps/mauvais temps, jeux intérieur/plein air sur le pont sous l'unique toit rétractable Magrodome, 4 orchestres, spectacles et cinéma, soirées de gala, télévision, repas délicieux, service italien de première classe. Salle de bains privée dans toutes les cabines, téléphone, stéréo à 2 canaux, contrôles individuels de climatisation.

APPAREILLANT LES SAMEDIS DE NEW YORK

Aussi : deux croisières de 6 jours à Nassau
les 3 et 11 octobre (dimanche) à partir de $175
Tarifs minimums disponibles dépendant des places libres.



Equipage italien
Enregistré au Panama
HOME LINES
Réservez chez votre agent de voyage:
1245 o., rue Sherbrooke Montréal, Can. 842-1441

VOYEZ L'EUROPE EN '70



EUROPE A SON MEILLEUR
FRANCE - HOLLANDE - AUTRICHE - ITALIE - RIVIERA ITALIENNE - COTE D'AZUR
22 jours : 24 juillet ; 7 et 28 août ; 11 sept. ; 2 et 16 oct.
$693 Standard — $795 1ère classe

FRANCE ITALIE — SUISSE
21 jours. Circuit en autocar de luxe — La Côte d'Azur, les plus belles villes d'Italie — Retour à travers les paysages pittoresques de la Suisse - Séjour à Paris. $726
Départs : 24 juillet, 7 et 28 août, 11 et 25 sept. et les 9 et 23 oct.

MOSAIQUE EUROPEENNE
22 jours : Belgique - Allemagne - Suisse Liechtenstein - Autriche - Italie - San Marino - Monaco - France, etc.
Départs de Montréal : 28 juillet, 14 et 28 août, 11 et 25 sept. et le 9 oct. $820

2 ou 3 semaines EN EUROPE
Profitez des tarifs groupes pour le trajet aérien vers Paris — Au choix: auto, train, hôtel ou circuit en autocar durant le séjour. A partir de $342
Supplément de $54 entre le 31 juillet et le 23 août.

Demandez nos dépliants

ROBERT BERGERON INC.
Votre agent de voyages
7725, ST-DENIS, Montréal — 273-3301
Ouvert tous les jours de 9 a.m. a 9 p.m. Fermé le samedi

Cantons de l'Est

L'AUBERGE DU JOLI VENT
LAC BROME
(Autoroute des Cantons de l'Est, sortie 52)
VACANCES, VOYAGES DE NOCES, REPOS, GROUPES
CUISINE SOIGNEE
VASTE PISCINE 75 x 30'
CHAMBRES AVEC TAPIS MUR A MUR
LICENCE COMPLETE R.A.Q.
TERRASSES ENSOLEILLEES
PETIT GOLF
Pour informations écrivez à
M. ROGER DELAND
Foster, chemin Bondville ou téléphonez à Foster
539-2022
frais virés

Old Orchard

LAFAYETTE HOTEL
OLD ORCHARD BEACH
• Nouvelles administration
• Taux raisonnables
• Chambres avec bain et douche
• Stationnement gratuit
• Taux spéciaux pour excursions de groupes
M. et Mme F.L. CLOUTIER, Prop.-Gér.
East Grand Ave, OLD ORCHARD BEACH, Maine
Tél. 207-934-2331

Hampton Beach



VOTRE CHOIX POUR MILLE RAISONS

Pour des vacances inoubliables, à la plage Hampton il faut aller, cela va de soi. Excellents logements, restaurants exquis, plages au sable blond, près de l'Atlantique aux bleus reflets, et tellement plus pour tous.

Pour obtenir gratuitement votre guide-vacances de 80 pages écrire à :

GUIDE-VACANCES de 80 PAGES
CHAMBER OF COMMERCE
OCEAN BOULEVARD
Hampton Beach, N.H. 2873
Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Code .....
Province .....

740 VILLES ET VILLAGES AU QUEBEC

Partout au Québec vous trouverez LA PRESSE

★ Dans plusieurs terrains de camping
★ et, le même jour, dans plusieurs centres de villégiature des Etats-Unis.

Si vous allez vraiment loin, faites-vous livrer LA PRESSE par la poste, au tarif de $2 par semaine.

Téléphoner à 874-6911

GARDEZ LE CONTACT PENDANT VOS VACANCES LISEZ

la presse



I-29-AB-100, 4J60

AGENCE DE VOYAGES VIAU

L'Europe

Grand choix de voyages en groupe — Circuit en autocar dans tous les pays — Séjours de vacances

FRANCE ITALIE-SUISSE
21 JOURS
Circuit en autocar de luxe — La Côte d'Azur, les plus belles villes d'Italie — Retour à travers des paysages pittoresques de la Suisse — Séjour à Paris.
A partir de $726

ESPAGNE MAROC PORTUGAL
21 JOURS
Circuit visitant toute l'Andalousie — Madrid — Tanger — Lisbonne. En plus séjour à Paris — Hôtels de 1ère classe. 3 repas par jour.
A partir de $676

LA TUNISIE
avec Jean-Pierre MASSON
Séjour au Club Vacances Skanes. 2 semaines au bord de la mer. Une nuit à Paris. Départ 11 septembre — Tout compris.
$574.

TOUR D'EUROPE
21 JOURS
Magnifique trajet dans 7 pays. France - Belgique - Hollande - Autriche - Suisse - Allemagne - Italie.
Classe standard $693
1ère classe $811

2 ou 3 SEMAINES EN EUROPE
Profitez des tarifs groupes pour le trajet aérien vers Paris — Au choix : auto, train, hôtel ou circuit en autocar durant le séjour.
A partir de $342

CROISIERES SS FRANCE
Au départ de Québec — les Antilles, 1er novembre - 9 jours St. Maarten — Martinique — St-Thomas.
A partir de $335 US
Mini-Croisière - New York à Québec 4 ou 7 novembre.
A partir de $110 US

DEPART TOUTES LES SEMAINES EN GROUPE

CROISIERES SUR LE ST-LAURENT
T/S VARNA — Paquebot transatlantique — Croisière de 7 jours de Montréal — Le Saguenay — Saint-Pierre-et-Miquelon et Percé.
Départs tous les samedis — A partir de $195.
MINI-CROISIERE à la Fête du Travail — A compter de $80.
ALEXANDR PUSHKIN — 13 et 14 jours. 25 juillet, 8 et 22 août, 12 septembre. St-Pierre-et-Miquelon — Bermudes et Nassau.
A partir de $295.
Le 5 septembre, croisière de 6 jours à St-Pierre-et-Miquelon.
A partir de $150.



Gérard JULIEN
conseiller en voyages

LE MEXIQUE
Programme d'excursions et visites — Mexico — Taxco — une semaine à Acapulco — 4 types de voyages en groupe de 10 à 16 jours. Départs toutes les semaines.
A partir de $329

L'OUEST CANADIEN
Calgary — Les Rocheuses, Lac Louise — Banff — Jasper — Vancouver — Victoria. Hôtels de 1ère classe — Majorité des repas — Par train ou avion.
Départs toutes les semaines $570. et plus

LA BARBADE
15 jours par avion nolisé — logement et hôtels ou appartements, comprenant transport, séjour, taxes et service. Départs tous les samedis.
A partir de $310

LA GASPESIE, par autobus, 7 jours, tous les samedis à partir du 27 juin $175.
CROISIERES AUX BERMUDES, 1 semaine, départs de New York tous les samedis. A partir de $169. US
LA JAMAIQUE, 15 jours, départs les dimanches, par avion nolisé. A partir de $288.
URSS et EUROPE DE L'EST, 21 jours, Russie, Pologne, Tchécoslovaquie, Roumanie, Hollande. Départ 10 septembre ..... $1149.
Demandez nos brochures descriptives et notre Guide de Vacances

BUREAU OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 8:30
LE SAMEDI DE 10:00 A.M. A 4:00 P.M.
3428 rue SAINT-DENIS, Montréal 130
AIR CLIMATISE
tél : 842-4648
842-2526
STATIONNEMENT GRATUIT à l'arrière de l'agence
Métro : station SHERBROOKE
Personnel d'expérience
Solide réputation bâtie sur le service

AGENCE DE VOYAGES VIAU

Trois Pistoles

OUVERT POUR LA SAISON ESTIVALE :

HOTEL BELLE-PLAGE

TROIS-PISTOLES SUR MER
GREVE CENTRALE

Cordiale invitation à tous ceux qui désirent des vacances au bord de l'eau. Attention spéciale pour Banquet et réception de tout genre.

Sous la direction de FRANÇOIS ROULEAU, prop.

Cape May

ATTENTION CAMPEURS!

UN NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING EST MAINTENANT OUVERT A CAPE MAY COUNTY.

BIG TIMBER LAKE CAMPGROUND

GOSHEN SWAINTON ROAD, CAPE MAY COUNTY COURT HOUSE, N.J.
TEL. 609-465-4456
(PARC D'AMUSEMENTS — BICYCLETTES)
(TAUX RAISONNABLES)

Nassau

NASSAU, BAHAMAS

Appartements neufs climatisés, avec cuisine, service domestique, piscine, plage et tennis à deux pas, transport en commun pour centre-ville, centre commercial tout près, tous services d'hôtellerie. Appartements aménagés $125 semaine, 2 personnes. Appartement 1 chambre à coucher $175 semaine, jusqu'à 4 personnes. Appartement 2 chambre à coucher $225 semaine, jusqu'à 6 personnes. Ecrire : Ann Driblik, 10143 rue Paris, Montréal 459, Canada.



VOYAGES GROUPES 1970

Membre officiel IATA


Raymond Pageau

MINI-CROISIERE
A BORD DU S.S. VARNA
FETE DU TRAVAIL
au SAGUENAY — Départ de MONTREAL
Samedi 5 sept. — Retour 7 sept. à partir de $80 par pers.

VERS L'EUROPE
PORTUGAL et ESPAGNE
incluant
TANGER (Maroc) et PALMA de MAJORQUE
21 jours — via IBERIA $777
Un seul départ accompagné de Montréal — du 6 au 27 septembre —
HATEZ-VOUS DE RESERVER

AVENTURE SUD-AMERICAINE
21 jours — via AEROLINEAS ARGENTINAS $777
3 départs accompagnés de Montréal
1 — du 6 au 26 novembre
2 — du 5 au 25 février
3 — du 5 au 25 mars
RIO DE JANEIRO (5-jours), BUENOS AIRES (3-jours), MONTEVIDEO (3-jours), SANTIAGO (3-jours), et LIMA (6-jours).
NOTE : Lors du séjour à Lima, il y aura excursion facultative vers Cuzco et Machu-Pichu ou vers l'Amazone d'Iquitos.

Demandez nos dépliants. Nos services sont gratuits
CONFIEZ-NOUS L'ORGANISATION DE VOTRE VOYAGE INDIVIDUEL !
LES VOYAGES RAYMOND PAGEAU INC.
QUALITÉ ET COMPÉTENCE À VOTRE SERVICE
10551 boul. PIE-IX (Centre Forest) Montréal-Nord Tél. 324-9500
Succursale : 51 rue Lasalle, Repentigny — Tél. 581-5386
HEURES DE BUREAU : LUNDI, JEUDI, VENDREDI de 9 h. à 9 p.m.
MARDI, MERCREDI de 9 h à 6 h p.m. SAMEDI jusqu'à 1 p.m. durant l'été

Au pays du soleil et...du fado

par Lise BLAIS
de LA PRESSE

Portugal, porte d'entrée de l'Ancien Monde!

S'il y a une "méthode" rationnelle de visiter l'Europe, c'est bien de commencer par le commencement, c'est-à-dire par ce petit pays, berceau des grandes découvertes, aux portes grandes ouvertes sur l'Atlantique et qui vous met l'eau à la bouche dès le premier contact.

Le Portugal, vu de l'avion qui vous amène à Lisbonne, c'est d'abord et enfin le continent. Après six heures de vol, c'est déjà une grande découverte!

Et puis, ce long littoral doré qui s'étire paresseusement sur des milles et des milles de côtes, voilà bien une invitation aux délicieux plaisirs de la flânerie.

De fait, Lisbonne, avec ses petites rues étroites, ses arbres partout présents et ses multiples collines ondulantes, se laisse découvrir en flânant. On marche encore à Lisbonne; voilà bien un art en voie de disparition dans nos grandes villes américaines.

Nos hôtes, la compagnie des Transports Aériens Portugais qui inaugurait une nouvelle ligne entre Boston et Lisbonne, ne nous ont cependant pas laissé beaucoup de temps pour ce genre de flâneries solitaires.

Ce n'est que depuis une dizaine d'années seulement que le Portugal a ouvert ses portes, qu'il s'est lancé de plein-pied aux touristes. Entendons bien, dans l'industrie touristique.

C'est donc à 160 agents de voyages, diplomates et journalistes de l'Amérique du Nord que la TAP a tenté de montrer en quatre jours le nouveau visage de cet ancien pays.

Lisbonne à vol d'oiseau

Au cours de cette tournée-éclair, nous avons vu Lisbonne beaucoup plus souvent à vol d'oiseau que sur le plancher des vaches!

Du haut des airs, cette vieille capitale qui domine le Tage, son fleuve et sa raison de vivre, offre tout de même un spectacle saisissant.

Les multiples collines sur lesquelles elle a grimpé au cours des siècles — l'écrivain Oliveira était loin de la réalité quand il limitait à sept les collines de la capitale portugaise pour les égaler à celles dont la tradition dotait la Rome antique — lui donne l'allure d'un grand village qui a préféré s'épanouir sur ses pentes comme autant de jardins suspendus plutôt que de pousser à la verticale dans l'austérité des gratte-ciel.

Vue de terre, cette belle cité du Tage ne perd rien de ses charmes.

On dirait que ces milliers de petites voitures qui sillonnent ses rues étroites ont été conçues expressément pour ne pas briser le pittoresque de son riche passé historique.

Et il n'y a pas que cette profusion de petites voitures qui envier. Coquette, elle l'est très certainement et malgré ses quelques bidonvilles qui existent encore à la périphérie de la cité, elle est entrée résolument dans l'ère de la rénovation urbaine.

Estoril et Cascais

Un peu au nord de la ville, à une quinzaine de milles environ de l'aéroport, on trouve déjà deux petites stations balnéaires: c'est là que nos hôtes avaient choisi de nous héberger, à l'hôtel Estoril pour être plus précise.

Le casino d'Estoril est justement célèbre: c'est là où l'on fait ou perd des fortunes!

Assez curieusement, seuls les touristes étrangers y ont droit d'accès.

Un petit train électrique relie ces deux villes jumelles d'Estoril et de Cascais au centre de la capitale. Pour les touristes qui préfèrent être au bord de la mer tout en restant à proximité de la capitale, voilà bien un beau coin où se nicher.

La campagne portugaise

La campagne portugaise, on la trouve également à deux pas de Lisbonne. On n'a qu'à traverser le pont Salazar — un pont tout neuf qui fait l'orgueil des habitants de la capitale —, à rouler pendant quelques minutes et à se laisser transporter au gré des pentes sur des petits chemins qui laissent voir partout des oliviers, des orangers, des noisetiers, des chênes-lièges, des pruniers... et quoi encore!

Et puis, au détour d'une côte abrupte qui surplombe la mer, on voit apparaître une forteresse. Il y en a tant et plus de ces châteaux anciens dans la campagne portugaise qu'on a que l'embarras du choix pour une visite. Et c'est gratuit!

Les vignobles du nord

Nous pensions aller dans l'Algarve, la région du sud, celle qu'on a surnommé la Costa del Sol portugaise.

A notre grand étonnement, c'est dans le nord qu'on nous a amenés. Et pour cause, le nord, la région du Douro plus précisément, est la contrée d'origine des vins authentiques de Porto.

Vue à vol d'oiseau (décidément on nous a pris pour des petits oiseaux dans ce voyage éclair!) cette région vinicole offre une topographie propre à dépayser n'importe quel touriste comme vous et moi!

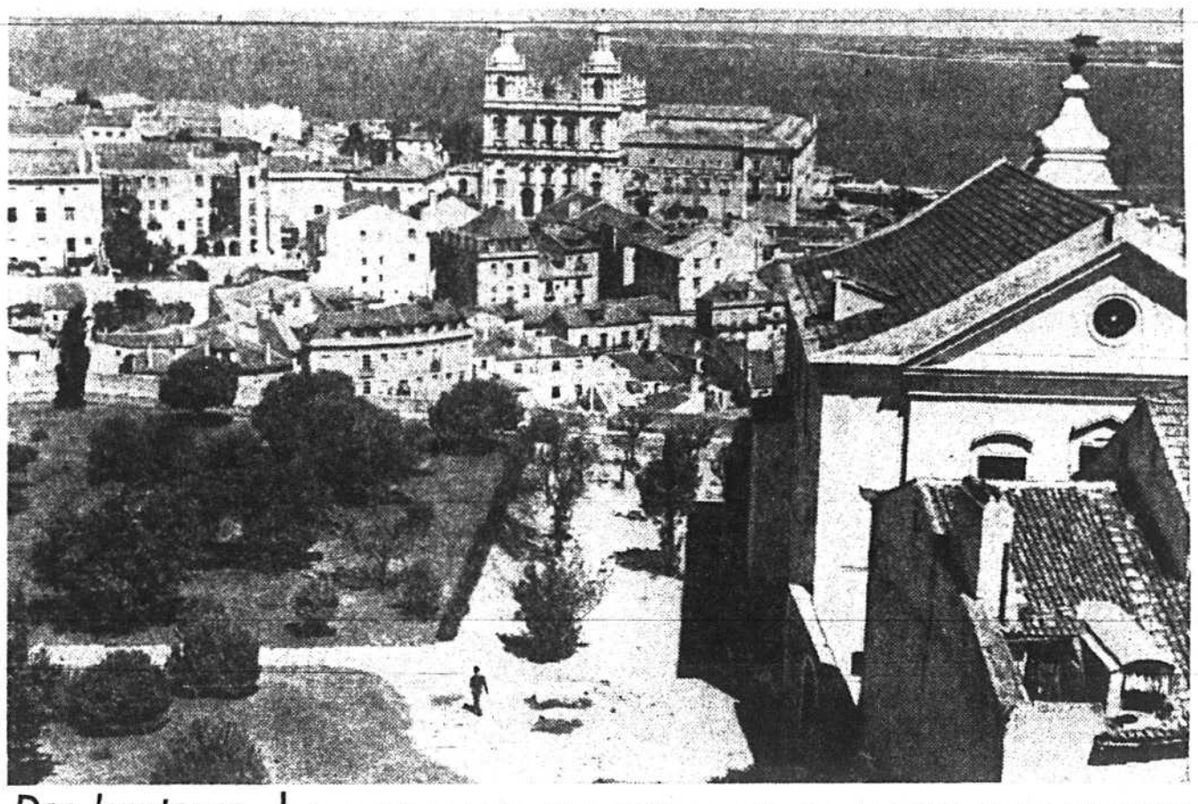
On n'y voit pas de lacs, on y voit si peu d'eau, en somme, qu'on se demande comment ces plateaux peuvent produire une végétation aussi luxuriante .. et des vins encore plus succulents.

Sans être connaisseur, n'importe qui peut apprécier les bons vins de Porto. Ils sont comme la ville et la région elle-même: d'une gamme de saveurs et de couleurs presque illimitée.

Vacances à peu de frais

Dans l'ensemble, le coût de la vie au Portugal est à peu près celui de l'Espagne et peut-être même un peu inférieur. On peut donc dire que des vacances dans ce pays sont parmi les moins chères d'Europe.

Et pour ce qui est de la langue, aucune difficulté sérieuse: le français et l'anglais sont parlés par la majorité des personnes à qui les touristes ont affaire.



Des hauteurs de Lisbonne

La capitale portugaise est construite, en partie, sur des collines, ce qui a l'avantage d'offrir aux touristes de magnifiques points de vue comme celui-ci.

Pour les Canadiens francophones, c'est d'autant plus intéressant qu'on retrouve chez ces Portugais beaucoup de cette chaleur communicative propre au tempérament latin et qui fait qu'on se sent tout de suite en pays de connaissances.

Enfin, au Portugal, le soleil est toujours au rendez-vous. Lisbonne, au coeur même du pays, est plus au sud que Rome et l'Algarve est à la même latitude que Tunis. Seul l'Atlantique, toujours présent, tempère l'ardeur de l'astre préféré des vacanciers!

Floride

LOCATION et SERVICE ... L'HÔTEL PRÉFÉRÉ DES CANADIENS

LE diLido

Sur l'Ocean, au célèbre chemin Lincoln, Miami Beach
Là où il n'est jamais essentiel d'avoir une voiture

$9.00 1er juillet au 1er sept. $8.00 1er sept. au 1er nov.

Par jour, par personne, 2 par ch. — 62 des 350 grandes chambres modernes. 20 nouveaux motels Lanai avec commodités de cuisine. Conseillers pour écoliers en vacances. Climatisé à 100%. Sans cérémonie.

GRATIS : Ch. longues et mat. GRATIS : TV dans les chambres
GRATIS : Stat. sur les lieux. GRATIS : Spectacles en soirée.
GRATIS : Réceptions. GRATIS : Croisière en bateau.

Voyez votre agence de voyage ou appelez DiLido (frais virés) ... ou notre bureau de Montreal : 842—2969

Floride

OCEANIC HOTEL
et RESTAURANT
• PISCINE • TV COULEUR • COULEUR
Un Coin de Rue de la Plage et du Boardwalk
Ch./Simple à $10.00
Ch./Double à $12.00
Pers./Add. à $4.00
Nous pourvoyons aux familles et à une clientèle distinguée
Ouvert du 15 juin au 15 septembre
11e et Wesley Ave. 609-399-1310
OCEAN CITY, NEW JERSEY

Des vacances agréables au **SUEZ**
AAA
MOTEL À MIAMI BEACH
FACE À L'OCÉAN À LA 182e RUE, MIAMI BEACH

$6.00 Du 20 juin au 1er sept. par jour par personne, 2 par chambre 10 des 143 chambres

Plan Américain (PA)... 3 repas par jour Ajouter $5.00 par jour par pers. Plan Amér. Jr. (enfants). Ajouter $3.50 par jour.

Cartes de crédit reconnue acceptées Bankamericard, Chargex, Bankcardchek

• Vastes terrains de loisirs et terrasses-soleil face à l'océan • 2 piscines : eau fraiche ou salée • Piscine spéciale pour enfants • Bar de patio unique à la piscine • Danse et spectacles chaque soir à la tente-bar du Sheik • Luxueuses chambres, cuisinettes et suites de 2 pièces • Climatisation et chauffage • Parking gratuit • Succulents repas à l'accueillante salle à manger Oasis. • TV gratuite dans chaque chambre •

LOUEZ une AUTO NEUVE: $6 par jour
REFRIGERATEUR DANS CHAQUE CHAMBRE
Pour réservation immédiate composez 279-2254 à Montréal
Voyez votre agence de voyages ou écrivez pour LA BROCHURE EN COULEUR ET LES TARIFS MLP

DE PASSAGE À MIAMI
VISITEZ LE RESTAURANT
FU MANCHU 29e ANNÉE
POUR LES MEILLEURS METS CHINOIS
325—71e Rue, Miami Beach
Tel. 866-4303
CARTE BLANCHE, DINERS CLUB, AMERICAN EXPRESS, CHARGEX

Pennsylvanie

LUNE DE MIEL DANS LES POCONOS A POCMONT


LA CAPITALE DU PLAISIR DE L'EST

• REPUTE POUR SPORTS NAUTIQUES Piscine hawaïenne intérieure, piscine extérieure olympique. • 2 saunas • LAC PRIVE POUR CANOTAGE • TOUS SPORTS • Les plus beaux courts de tennis dans l'est • Golf et équitation tout près • BAR-SALON • TV ET SECHOIR A CHEVEUX DANS TOUTE CHAMBRE

7 JOURS 7 NUITS depuis $220 PAR COUPLE

3 REPAS PAR JOUR — CHOIX DE MENU

DANSE TOUS LES SOIRS, ORCHESTRE
SPECTACLES ARTISTES PROFESSIONNELS
IL EST TEMPS DE FAIRE VOS RESERVATIONS
POCMONT, BUSHKILL, PENNA
TEL. DIRECT (717) 588-6671

POUR DEPLIANT GRATUIT VOIR VOTRE AGENT DE VOYAGE OU TELEPHONER MONTREAL 844-4421

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel
LONGUEUIL 679-3777
Centre Laval Ville de Laval 688-5310
861-7272

Ville-Marie
4454, rue ST-DENIS, MONTREAL 131 — Tél. 844-4471

INTERCONTINENTAL Tours et voyages
2118 est, JEAN-TALON
729-5264

MONDIAL AVIOMAR
445 OUEST, RUE JEAN-TALON (suite 105)
274-7595

ALFRED GAGLIARDI
6900, RUE SAINT-DENIS (près Bélanger)
271-6900

LE PLUS COURT CHEMIN . . .
entre un voyage de rêve et des vacances réussies, c'est la section vacances/voyages de LA PRESSE.

MIAMI BEACH ET NASSAU
cap SUR LE SOLEIL
Tour Soleil et Sables
VIA AIR CANADA à partir de $255 Can.

Le Tour Soleil et Sables de Miami Beach comprend :
- Votre billet Air Canada de Montreal à Miami et Nassau.
- Les transferts entre l'aéroport et le motel Hawaiian Inn, aller-retour.
- Une semaine complète, 7 jours et 7 nuits, au motel Hawaiian Inn.
- Toutes les facilités du motel Hawaiian Inn.
- Un programme facultatif complet de visites touristiques et excursions.
- Tournées de cabarets à bas prix avec votre hôte comme guide accompagnateur.
- Un sac de plage, des sacs de plastique et autres petites courtoisies.
- 7 petits déjeuners à l'Hawaiian Isle.
- 7 dîners complets à un choix de grands restaurants.
- Les services de votre hôte, Gaston Moquin et son personnel bilingue.
- Chaise longue avec coussin, parasol, serviettes et service de plage pendant 7 jours.
- Cocktail de bienvenue à l'arrivée.
- Les pourboires sont compris pour le service de plage "Pool Boy", le service de chambre "maid service" et la manutention des bagages "Porters".
- Tour de magasinage en limousine avec chauffeur.
- Privilèges de golf à tarif réduit — Départs garantis.

Uniquement avec ce tour
Travelaide vous offre gratuitement une magnifique croisière de 2 jours à Freeport, par arrangement spécial avec le gouvernement des Bahamas. Profitez de cette promotion touristique.

Avez-vous déjà regretté d'avoir acheté de la qualité ! Obtenez plus pour votre argent.

LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX
TRAVELAIDE

CENTRE LAVAL sortie 7 autoroute 688-5310
MONTREAL MEZZANINE, EDIFICE DOMINION SQUARE 1010 STE-CATHERINE O. — 861-7272 METRO PEEL
LONGUEUIL 1, Place Longueuil 679-3777

Ouvert de 9 h à 9 h — Le samedi jusqu'à 5 h

EUROPE
A SON MEILLEUR
22 jours. Départs : 24 juillet, 7, 28 août, 11 septembre, 2, 16 octobre
(Classe touriste) $693 (Première classe) $795

EUROPE EN VOITURE
15 JOURS $342
21 JOURS $395

TOUR D'EUROPE
22 JOURS ..... $721 et plus
30 juillet, 14 août, 4 sept., 2 oct.

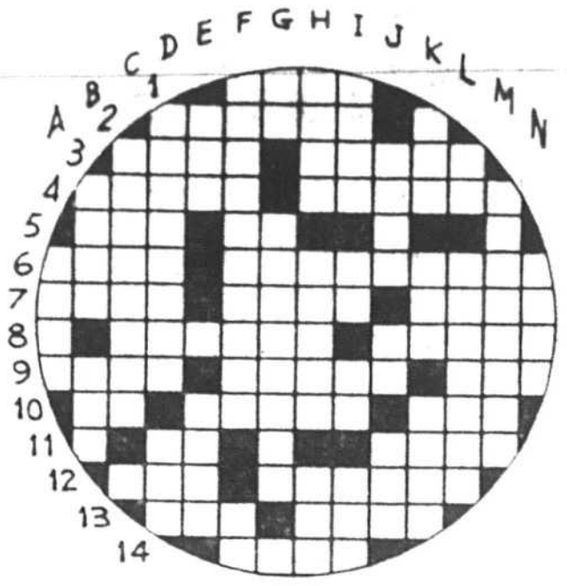
FRANCE, ITALIE, SUISSE
22 JOURS ..... $726 et plus
24 juillet, 7 et 28 août, 11 et 25 sept., 9 et 23 oct.

ESPAGNE, MAROC, PORTUGAL
22 JOURS ..... $676 et plus
24 et 30 juillet, 14 août, 4 et 11 septembre, 9 et 23 octobre.

Mille et une autres destinations possibles...
AGENCE DE VOYAGES
Consultez-nous dès maintenant pour un choix illimité de suggestions pour un voyage organisé ou sur une base individuelle

Ville-Marie
4454, rue Saint-Denis — Tél. 844-4471
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN SITUE A L'ARRIERE DE L'AGENCE
PAR METRO: STATION MONT-ROYAL
Bureau ouvert de 9 a.m. à 9 p.m. du lundi au vendredi.
Le samedi de 10 a.m. à 5 p.m.

Mots croisés touristiques



HORIZONTALEMENT

1—Boisson japonaise, à base de riz fermenté.
2—République fédérale de l'Amérique du Sud, où l'on parle le portugais.
3—Nom allemand de Brigue — Au Canada, on les appelle orignaux.
4—Cri du chat — On peut s'y promener en gondole.
5—Fut un saint cure — Conjonction.
6—Terine de tendresse — Région de Roumanie et de Bulgarie, comprise entre, la mer Noire et le Danube.
7—Qui a rapport à l'anus — Ascagne — Ancienne capitale des ducs d'Auvergne.
8—Gerzeau — Coup donne sur la joue.
9—Mélodie — Retenir une place dans un terrain — Autre orthographe de Fez.
10—Sert à appeler — Passe près d'Altdorf — Homme politique français (1841-1914).
11—Interjection — Sable que l'aeronaute emporte dans la nacelle du ballon.
12—Eclat de voix — Lieu de relâche et de ravitaillement pour les navires.
13—Homme ignorant — Facile.
14—Ville de la Côte d'Azur.

VERTICALEMENT

A—Puissance occulte, telle que l'envisagent certaines religions primitives.
B—Se jette dans le Rhin à Mayence — Lettre grecque.
C—Republique limitrophe de la Thailande.
D—Nouvelle capitale du Brésil — Perroquet.
E—Son carnaval est célèbre — Reçoit l'Aar.
F—Danse espagnole d'origine andalouse — Preposition.
G—Carte — Ancienne capitale du Languedoc.
H—Capitale de l'Ukraine — Vêtements de travail — Sur le dos du campeur qui se déplace à pied.
I—Affluent de la Vilaine à Rennes — Ile voisine d'Oleron — En matière de — Compagnie.
J—Rivière de l'Italie ancienne — Grade — Fatigue.
K—Sans variétés — Canton de Suisse — Emmele.
L—Saints — Propage.
M—Trompent par des paroles flatteuses.
N—Habitants.

Solution samedi prochain



Solution de samedi dernier

Les Américains en Europe : trouver "l'âme-soeur" pour toujours ou pour un jour

"Qu'est-ce qui vous intéresse le plus en Europe, Paris, Venise, le "Mur" de Berlin, l'Acropole?" — avait-on demandé dans un sondage d'opinion publique à 350 jeunes Américains, qui partaient passer leurs vacances, pour la première fois en Europe.

Le but de l'interrogatoire n'avait d'ailleurs rien de culturel. Un groupe de promoteurs de voyages cherchait à établir ses "circuits touristiques pour jeunes" aux goûts de ses clients.

Quelques-uns désignèrent le musée du Louvre, d'autres le Vatican, le Prado, le Grand Canal ou la cathédrale de Cologne, mais 260, presque 75 p. 100, eurent cette réponse éloquente : Les Européennes.

Certes, chez les jeunes Américaines, interrogées elles aussi, le pourcentage de celles qui traversent l'Atlantique à la recherche d'une âme soeur, passagère ou durable, est moins élevé : 45 p. 100 "seulement", mais ceux qui analysent ces chiffres pensent qu'elles sont moins sincères ou plus pudiques et qu'elles n'avouent peut être même pas à elles-mêmes leurs arrière-pensées.

Que ce soit 75 ou 45 p. 100 ce qui, pour les deux sexes, donnerait une moyenne de 60 p. 100; il n'en reste pas moins vrai qu'un des buts espérés des jeunes qui partent en vacances est ce qu'un magazine dans le vent britannique a appelé "l'élargissement de leurs horizons sexuels."

Sujets de conversation

Quelle meilleure preuve que ce "petit manuel de conversation pour ceux qui partent à l'étranger", édité cette année par un club d'étudiants américains et dans lequel sur les environs 75 questions et réponses types indispensables, 25 concernent les renseignements élémentaires pratiques : "Avez-vous une chambre à louer?" "A quelle heure le train pour Paris?" "Combien coûte un litre de lait?" etc... tandis que les cinquante autres ont trait à la rencontre avec une fille ou un garçon, des sujets les plus intellectuels comme "Quelle oeuvre de Sartre préférez-vous le plus?" aux plus pratiques : "Vous prenez la pilule, n'est-ce pas?"

Autre exemple : une agence de voyage danoise fait deux annonces de publicité pour le même voyage : "Circuit pour jeunes à travers cinq pays européens. Visites des chefs d'oeuvres d'Allemagne, de France, de Belgique, de Suisse, d'Italie. Cuisines typiques" et "Vous serez logés, et mis dans chaque pays immédiatement en contacts avec les jeunes des villes-étapes".

Trente-cinq inscriptions pour la première formule, cent vingt pour la seconde, bien que l'itinéraire et les prix soient absolument identiques.

L'âge d'or se déplace

L'exemple le plus touchant de ce désir "d'élargissement des horizons sexuels" à propos des vacances est encore une initiative américaine pour pensionnaires de maisons de retraite de luxe, généralement privées, qui sont légion aux Etats-Unis.

Ces maisons se trouvent presque toutes en Floride ou en Californie, aux climats doux, dans des cadres souvent féeriques : piscine, grand parc, palmiers.

Depuis 1969, on propose à ces pensionnaires de passer quelques semaines — ceux de Floride, en Californie et vice-versa — sous forme d'échanges avec d'autres maisons de la même classe.

On pouvait craindre que replongés dans l'ambiance d'autres "vieux" n'aient pas eu beaucoup d'attrait pour ceux qui appartiennent à ce troisième âge que les Américains appellent délicatement "Golden Age" ("âge d'or").

Haiti

'CASTEL HAITI'



A PORT-AU-PRINCE est l'HOTEL préféré des CANADIENS AUX ILES DU SOLEIL.
- Bon tarif
- Piscine
- Cuisine Creole
- Orchestre

Pour information : J. CLARKE : 844-4421

VOYAGES BEL-AIR SUGGERE



M. Jean MARTUCCI

GRECE — TURQUIE
TERRE-SAINTE
PARIS ET ROME

"voyage aux sources de la civilisation", escorté par l'abbé Jean Martucci, départ 30 juillet Air France.
21 jours $1,090. Can.

CROISIERE DU FRANCE



escortée par Mme Evelyne Masson
Martinique — Saint-Thomas — Saint-Martin
New York. Départ de Québec le 8 novembre; cette croisière se termine à New York le 17 novembre.
Min. 335 U.S.

Mme E. MASSON



Mme M. ARCAND

NOEL EN GUADELOUPE

séjour à l'hôtel "Les Alizés"; 2 départs par Air Canada et Air France
groupes escortés par Mme Mongot Arcand
19 déc. au 3 jan. $695
24 déc. au 3 jan. $575

AUTRICHE — ITALIE
FRANCE — BELGIQUE

sous la direction de Mme Antoinette Connolly
Tél.: 331-4030
et de M. André Lemieux
Tél.: 697-7600
Départ 11 septembre Sabena
21 jours $795 Can.



M. André Lemieux

VOYAGES BEL AIR TRAVEL
MONTREAL : 2155 de la Montagne 844-8617
QUEBEC 42, Côte de la Fabrique 529-3747
BEACONSFIELD : Centre d'Achats 697-8116

Voyez les Caraïbes à leur mieux à bord d'un magnifique océanique

Croisières de 7 jours

à San Juan et St-Thomas $210.00

TARIFS AUSSI BAS QUE...

TS BREMEN

L'aristocrate des paquebots de croisière

Entièrement climatisé. Deux piscines. Plusieurs orchestres. Les meilleurs artistes venant de deux continents. Repas préparés et servis de main de maître.

Départ de New York le samedi, retour le samedi suivant.

Départs :

19, 26 sept. ; 24, 31 oct. ;
7, 14, 21, 28 nov. ; 5 déc.

NOMBRE DE PASSAGERS LIMITE... UNE SEULE TABLE

Demandez nos brochures illustrées à votre agence de voyages.

NORTH GERMAN LLOYD

Dept. S-71, 160 Bay Street, Toronto 1, Ont. Tel. (416) 366-9468
New York • Chicago • Los Angeles

vive la difference!
haïti

pays du soleil et du sourire



Haïti, c'est la joie de vivre même, c'est la splendeur d'un panorama unique, de rythmes endiables, de chansons mystiques de vaudou, des récits exotiques, de casinos fascinants au bord de la mer, des articles à des bas prix formidables et un peuple paisible, heureux dont l'hospitalité sincère vous donne l'impression de vous trouver chez de vieux amis. Vous serez fascinés par les vins français, les rhums haïtiens, les mets succulents européens et créoles et les hôtels enchanteurs. Vous serez traités en millionnaire par des garçons, bonnes et chasseurs gentils et souriants. Ce qui est encore mieux, c'est le prix que vous paierez pour votre chambre, vos repas, spectacles et attractions, les bas prix sont tout simplement renversants.
Haïti est "in" et vous y découvrirez un monde combien différent! Votre seul problème sera de décider si vous partagerez votre bonheur avec des amis ou si vous voudrez garder Haïti pour vous tout seul. Pour tomber amoureux instantanément avec un pays entier, visitez Haïti. Vous risquez de vouloir vous y installer pour de bon. Voyez votre agent de voyages ou adressez-vous au

Bureau du Gouvernement de la République d'
haïti
1500 ouest, rue Sainte-Catherine, suite 306, Montréal, P. Q. — Canada. Tél. 933-3708



2 NAVIRES FORMIDABLES
PARTANT DE
2 PORTS FORMIDABLES

Croisières merveilleuses ! Le Mexique, Haïti, la Jamaïque et les Bahamas.
7 jours à partir de $190

S/S ARIADNE

Prop. américaine • Pavillon libérien
PARTANT de PORT EVERGLADES, FORT LAUDERDALE, FLORIDE
CROISIERE ANNUELLE DE NOEL 11 JOURS

Du 21 décembre 1970 au 1er janvier 1971. Départ de Port Everglades, Floride à 16 heures vers FREEPORT, ST-THOMAS, PORT-AU-PRINCE, CURACAO, SAN JUAN. (Passez la veille et la journée de Noël en mer)... à partir de $325
Les croisières de 7 jours reprennent le 1er janvier 1971.

SS NEW BAHAMA STAR

Prop. américaine • Pavillon libérien
PARTANT DE DODGE ISLAND, le nouveau port de Miami, vers Nassau, 3 jours à partir de $80.
vers Nassau et Freeport, 4 jours à partir de $100.
Croisière de jour de Nassau à Freeport. Matinée entière de soleil, de baignade et de détente sous la brise de mer.
Le tarif comprend le séjour sur le navire et tous les repas. Première classe d'un bout à l'autre. Salle de bains privée dans toutes les cabines de luxe.
• Entièrement climatisé.
TOUS LES DEPARTS A : 16 h 45
Pour informations et réservations voyez votre agent de voyage ou écrire à
EASTERN STEAMSHIP LINES INC.
General Sales Agents
Tropical Steamship Cruises, Inc., Operators
Pier 2, P.O. Box 882, Miami, Fla 33101
Appelez à 373-7501



VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel
LONGUEUIL 679-3777
Centre Laval Ville de Laval 688-5310
861-7272

Ville-Marie
4454 rue ST-DENIS, MONTREAL 131 Tél. : 844-4471

GUY TOMBS LTEE
1085 Côte du Beaver Hall — Tél. 866-2071
Montréal

FOUR CORNERS
Travel Service Ltd.
4 COINS VOYAGE Ltée
2360, rue Lucerne
Centre d'Achats, Ville Mt-Royal
Chambre 11 — 735-6615

VILLE DE LAVAL
Voyages Montambault
503, des Laurentides
669-1738

VOYAGES TRAVELAIDE
1010 ouest, Ste-Catherine — Métro Peel
LONGUEUIL 679-3777
Centre Laval Ville de Laval 688-5310
861-7272

Ville-Marie
4454 rue ST-DENIS, MONTREAL 131 Tél. : 844-4471

Bas du Fleuve

Pour d'excellentes vacances dans le charme intact du vieux Canada français
Hôtel de la Roche Pleureuse
ILE-AUX-COUDRES
10 milles en bas de Québec. Plage naturelle et magnifique piscine à l'eau salée chauffée. Détente parfaite. Prix modérés. — Site idéal pour voyages de noces.
Inf. Ile-aux-Coudres, 438-7223

Vacances dans
L'ILE AUX COUDRES
Rendez-vous Hôtel du Capitaine situé à la Pointe Nord-Est de l'île face à la mer. Grande piscine à l'eau salée. Parties de pêche. Danses canadiennes. Spécialité cuisine canadienne et marine avec recettes du Capitaine servies par un matelot.
INFORMATION :
HOTEL du CAPITAINE Enr.,
LA BALEINE, ILE AUX COUDRES, Cité Charlevoix. Tél. 438-2242

Laurentides

$50.00 PAR SEMAINE — Dans le coeur des Laurentides, plage, chaloupes, situé au flanc d'une montagne face au lac. Délicieuse cuisine, 20 chambres à votre disposition. Endroit idéal pour de joyeuses vacances et repos. Ecrire pour dépliants. VILLA DES CEDRES, Lac Maskinongé, Saint-Jovite — Tél. : 374-3284 à Mtl

Le Doyen des centres de villégiature laurentiens.
GRAY ROCKS INN
St-Jovite, Mt-Tremblant
B.P.1000, St-Jovite, P.Q., Canada
Tel. code regional 819, 425-2771



Voyages de noces
VACANCES
HOTEL • MOTEL • CHALET



Situé sur une péninsule du lac Archambault. Piscine, plages sablonneuses, tennis, badminton, tir à l'arc, croquet, chaloupes, excursions en montagne, pique-nique, appareil de TV, pêche à la truite, GOLF, vert de pratique, équitation, etc. Danse avec orchestre, mascarade, soirée d'amateurs et jeux de société. Service d'autobus express via P.T.C. directement à notre porte.

AAA
• Ouvert à l'année
• Renommé pour sa cuisine
• "Diner's Club" American Express Carte blanche

Château du Lac
ST-DONAT, P.Q.
Tél.: (819) 424-2111
20% d'escompte jusqu'au 20 juin et du 7 sept. au 12 oct.

SKI NAUTIQUE ET PÊCHE GRATIS POUR LES CLIENTS À LA SEMAINE

Pour tous : repas de gourmets

Un site merveilleux, niché au creux des montagnes se mirant dans les eaux claires de nos lacs privés: voilà Alpina. Notre plan américain modifié comprend chambre et déjeuner complet (omelette, etc.) pour seulement $10.00 par jour par personne, 2 personnes par chambre. Le déjeuner étant servi jusqu'à 11 h 30, vous pouvez faire la grasse matinée — n'est-ce pas idéal pour les amoureux? — ou commencer la journée par un peu de natation. Les soupers, repas gastronomiques à la carte, sont servis à partir de 18 h 30 et de $3.50. Tennis, voile, golf à trois milles de l'hôtel, et bien d'autres jeux et divertissements. Demandez notre dépliant en couleurs.

ALPINA EN QUÉBEC

ALPINA EN QUÉBEC

ALPINA EN QUÉBEC ST-DONAT
Telephonez au bureau de Montreal 849-8673

Cap Cod

GUIDE VACANCES 64 PAGES GRATUIT
cape Cod
Villégiature à l'année longue
Plus de 600 endroits où descendre, une variété infinie de choses à voir, et à faire.
Demandez votre guide gratuit, mentionnez date d'arrivée, durée de séjour, nombre de chambres, accommodation désirée : motel, hôtel, cottage, tourist room ou appartement. Mettez votre adresse complète.
CAPE COD CHAMBER OF COMMERCE
Hyannis 32 Massachusetts 02601

Laurentides

L'été, c'est pour toute la famille à la
VILLA BELLEVUE
Mt-Tremblant P.Q. Canada



SEMAINES À PRIX FAMILIAUX : Toutes les commodités de logement donnent droit aux sports nautiques, au tennis, au golf et aux excursions en montagne.
CHAMBRE AVEC CUISINETTE ULTRA-MODERNE en bordure du lac — $15.00 par jour ou $78.00 par semaine (2 personnes).
Divertissements en soirée pour les adultes; terrain de jeux pour les enfants; repas servis à la table.
Ecrivez ou téléphonez Serge Dubois, Saint-Tremblant, Québec. (819) 425-2734
Resto à Montréal (514) 861-3522
Ouvert 7 jours par semaine de 8 h 30 à 21 h 30

FRANCE
Vacances au pays de la préhistoire et de la bonne cuisine.
COTTAGES DE LUXE MEUBLES
PUR STYLE PERIGORD.
Location été et hors saison.
Ecrire : J. de ROISSART, Rouffignac-24, France.

Laurentides



un paradis de vacances
au coeur des laurentides québecoises
...et à moins de 20 minutes de Québec par la route 54

Ambiance rêvée pour toute la famille:
* Magnifique lac privé entouré de montagnes.
* Natation, canotage, court de tennis, badminton, chaloupes, piscine etc.
* La pêche à son meilleur dans les nombreux lacs poissonneux environnants.
* Cuisine française des plus raffinée.
* Chambres, salles à manger, salons, tout dans un chaleureux style traditionnel canadien.

L'endroit par excellence pour une lune de miel (et également pour refaire une lune de miel).

L'homme d'affaire y trouvera une atmosphère de détente pour congrès, réunions, conventions etc.
Petits et grands salons, salles de détente, salles de conférences, équipement sonore... enfin tout y est!
P.S. Vous projetiez de louer une villa pour l'été ou même à l'année longue; le vaste complexe résidentiel du Lac Delage répondra à vos désirs.

MANOIR DU LAC DELAGE
ville du Lac Delage à 20 minutes au nord de Quebec par la route 54 en direction de Chicoutimi.
POUR RESERVATIONS: 849-4425

Suggestions DE VOYAGES

FANTASTIQUE
CROISIÈRES
AU SAGUENAY
ET A ST-PIERRE-ET-MIQUELON

7 jours à bord du S.S. VARNA — Prix à partir de $195 canadiens
Au départ de Montréal tous les samedis jusqu'au 29 août
Saguenay — Gaspésie — Bas St-Laurent — St-Pierre et Miquelon

MINI CROISIERE A LA FETE DU TRAVAIL — A PARTIR DE $80

CROISIERES DE LA LIGNE ITALIENNE — $240 et plus
Michelangelo, Rafaello, Leonardo da Vinci — de 7 à 14 jours

BARBADE
15 JOURS — Départs tous les samedis $310

JAMAIQUE
15 JOURS — Départs tous les 2 dimanches $268 et plus

OUEST CANADIEN — $570 et plus
15 JOURS 19 et 25 juillet, 1er, 2, 3 et 15 août

MIAMI BEACH — à compter de $199
2 SEMAINES VOL NOLISE VOYAG'AIR DEPART LE 1er AOUT

Mille et une autres destinations possibles...

AGENCE DE VOYAGES
Consultez-nous dès maintenant pour un choix illimité de suggestions pour un voyage organisé ou sur une base individuelle

Ville-Marie
4454, rue Saint-Denis — Tél. 844-4471
STATIONNEMENT GRATUIT SUR LE TERRAIN SITUE A L'ARRIERE DE L'AGENCE — PAR METRO : STATION MONT-ROYAL
Bureau ouvert de 9 a.m. à 9 p.m du lundi au vendredi.
Le samedi de 10 a.m. à 5 p.m.

De Washington à Virginia Beach, en passant par Philadelphie et Williamsburg

Mount Vernon, Valley Forge et le Monument Washington se rattachent spontanément dans l'esprit de chacun à la vie du premier président des Etats-Unis.

On pense moins cependant à Perryopolis, en Pennsylvanie, Annapolis, au Maryland et Berkeley Springs, en Virginie de l'ouest. Néanmoins ces villes ont également joué un rôle important dans la vie de George Washington.

Jusqu'a ces derniers temps, les visiteurs des Etats du centre Atlantique en quête d'histoire avaient la tâche difficile. Ils devaient discerner parmi tous les endroits qu'on associait à tort ou à raison avec l'illustre président américain ceux qui avaient réellement un intérêt historique et esthétique. Ce n'est plus le cas maintenant.

Les Etats de Virginie, du Maryland, de la Pennsylvanie et de la Virginie de l'Ouest, ainsi que le district de Columbia ont décidé d'unir leurs efforts pour organiser le George Washington Heritage Trail.

Au pays de George Washington

Naturellement cette "piste historique" devait inclure Mount Vernon où Washington a vécu de 1754 à sa mort et où il a été inhumé, Valley Forge, ou en qualité de general il a passe l'hiver desastreux de 1777-78 avec son armée révolutionnaire et le Monument Washington qui se dresse au centre de la capitale du pays.

S'ajoutent maintenant à ces lieux historiques, Perryopolis, ou le touriste pourra voir reconstruit le moulin à blé qui a jadis appartenu à George Washington, Annapolis, la capitale du Maryland, ou il a abandonné son poste de Commandant-en-chef de l'armée continentale, mettant ainsi fin à la révolution.

Les voyageurs auront aussi l'occasion de se baigner dans les eaux minéralisées de Berkeley Springs, à l'imitation du premier président qui y a, passé plusieurs étés.

Les touristes qui suivront ce George Washington Heritage Trail découvriront non seulement des sites historiques liés au nom de l'illustre Père de la nation américaine mais aussi des endroits où ils pourront se divertir et se reposer.

En Virginie, par exemple, la piste les mènera à Fredericksburg, qui a vu grandir Washington et Alexandria, ou il a vécu par la suite.

C'est à Yorktown que le Général Cornwallis a rendu les armes à la fin de la Révolution. Cette ville est située tout près de Colonial Williamsburg, autre point d'intérêt, si ce n'est que pour sa proximité de Virginia Beach, une des plus belles plages de l'Atlantique.

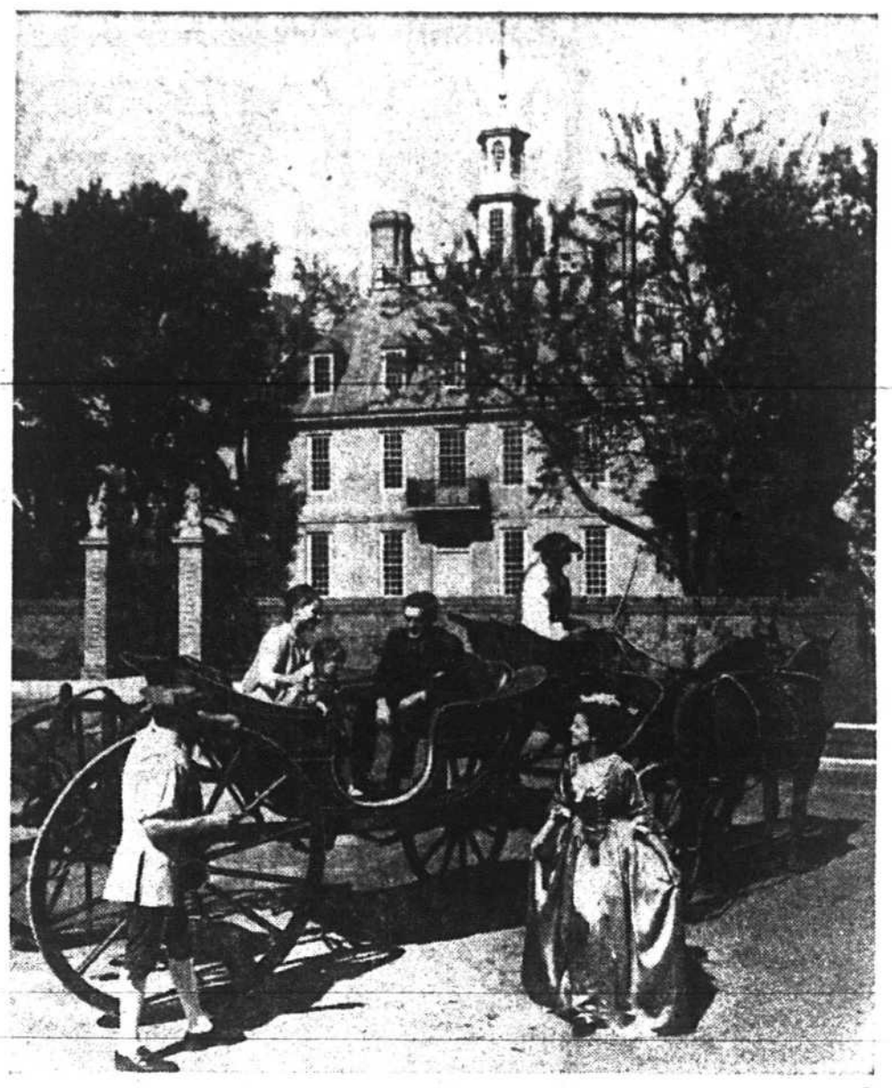
Au Maryland, il faut voir Cumberland, quartier-général de Washington pendant la guerre contre les Français et les Indiens. C'est là qu'il a rempli sa dernière fonction militaire officielle, passant en revue les troupes qui devaient mater la rébellion Whiskey.

C'est en Pennsylvanie que se trouve le Fort Necessity où Washington participa à sa première grande bataille, qui se solda par une reddition de la forteresse aux Français.

Washington s'intéressa aussi à la Virginie de l'Ouest. En 1784 il suggéra de faire construire une route de diligence qui passerait par la ville de Romney. Lui-même fit l'acquisition d'un terrain près de Parkesburg où il fit construire une maison.

Point important du circuit : la capitale américaine qui porte le nom du célèbre président. On sait que Washington en choisit lui-même l'ingénieur responsable, Charles Pierre L'Enfant et qu'il posa également la première pierre du Capitol.

On peut en dernier lieu, mentionner Georgetown, un ancien port de mer du 18e siècle où Washington a fait de nombreuses escales pendant la construction de la capitale et le canal Clo, partiellement restauré, dont la construction avait été décidée par une compagnie dont Washington était actionnaire.



Dans le vieux Williamsburg

Le village colonial de Williamsburg, en Virginie, est sans doute l'endroit le plus visité des touristes durant la saison estivale. Devant le Palais du Gouverneur, les visiteurs peuvent emprunter une caleche pour une promenade dans le vieux quartier.



le courrier de monsieur voyage

PAR ROLAND L. RACINE

En autobus à Cape May

Q. — Samedi, le 15 août, j'ai la chance d'avoir un "lift" jusqu'a New York avec un parent. De là, je voudrais descendre vers Cape May pour aller faire du camping pendant deux semaines. Je vous écris pour savoir si je peux prendre un autobus de New York a Cape May? Combien ça peut me prendre de temps? Où prendre l'autobus à New York et font-ils plus qu'un voyage par jour ? Enfin, combien l'autobus peut-il me coûter de New York?

"Un étudiant de 17 ans"

R. — Oui, il existe un service New York-Cape May, et il y a même trois départs par jour du Port Authority Bus Terminal, angle 41e Rue et 8e Avenue, à un coin de rue du Times Square. Les véhicules du Public Service Coordinated Transport partent des portes 107, 108 ou 109, à l'étage supérieur du Terminus. Les départs pour Cape May sont cédulés pour 9h30 et 11h le matin et 4 h 30, l'après-midi. Le trajet se fait en quatre heures et dix minutes et le prix d'un billet aller-retour est de $10 approximativement.

Six semaines dans l'Ouest

Q. — Au début du mois de septembre, après la Fête du Travail, je partirai pour un long voyage de six semaines vers l'Ouest canadien jusqu'a Vancouver. Que pensez-vous de descendre ensuite jusqu'à San Francisco en suivant le bord de l'océan Pacifique? Quelle peut être la distance? Quelle est la meilleure route à suivre? Comme je ne veux pas revenir sur mes pas, quelle route me suggerez-vous pour revenir à Montréal?

Albert Leroux
Montréal, P.Q.

R. — Je peux vous assurer que vous ferez un voyage merveilleux à cette période de la saison touristique. A partir de Vancouver, rendez-vous jusqu'à Victoria par bateau et prenez ensuite un second traversier qui vous amènera jusqu'à Seattle et ensuite empruntez la route no 5 jusqu'à Tacoma. De là, tournez à droite vers Olympia et rendez-vous vers la côte du Pacifique que vous pourrez longer en roulant sur la no 101. Un peu avant Arcata, empruntez la no 299 vers Redding où vous retomberez sur la no 5 qui vous permettra de traverser Sacramento et ensuite San Francisco via la no 80. — La distance totale de Vancouver à San Francisco est de 1017 milles, mais ça vaut la peine. — Pour le retour, roulez sur la no 80 vers Reno, Salt Lake City, Cheyenne, Omaha, Des Moines, Chicago, Toledo, Cleveland, le long du lac Erie, Buffalo, Syracuse, Watertown, le Pont des Milles Iles et la route no 401 vers la frontière du Québec où vous atteindrez la 20.

Un voyage par SUCO?

Q. — Je suis un homme seul, âgé de 48 ans, et je serais intéresse à aller travailler gratuitement durant deux mois dans un pays sous-développé. Je connais beaucoup d'organisations qui organisent des groupes mais toujours pour des etudiants ou des jeunes.

Pourriez-vous me dire s'il y a des associations qui organisent des groupes de personnes plus âgées prêtes à faire bénéficier de leur experience les pays sous-développés. Je parle l'anglais et le français.

Guy Poirier, de Montréal

R. — Je vous suggère de communiquer avec le Directeur du Service d'Information de S U C O, Service Universitaire Canadien Outre-mer, 4824 Côte-des-Neiges, Montréal. — Au téléphone : 725-4561. — S U C O dépend de l'Association Canadienne des Nations unies.

Vers la Louisiane en auto

Q. — Nous projetons un voyage en Louisiane en auto. Quels sont les mois les plus propices pour réaliser ce projet, tout en évitant la pluie et les tornades? Nous y sommes déjà allés au mois d'août et la chaleur était plus que tropicale. Croyez-vous que septembre conviendrait mieux? Quel trajet intéressant suggérez-vous, sans passer par les monts Appalaches? Combien pourrait nous coûter ce voyage si nous prenions de deux à trois semaines? Nous voyagerons trois adultes ensemble. Une réponse dans La Presse du samedi nous rendrait bien service. Sincères remerciements pour votre dévouement à repondre à tous vos lecteurs.

J. Fittes
Montréal, P.Q.

R. — Selon les statistiques fournies par le U.S. Weather Bureau de Washington, la grande majorité des tornades et des ouragans qui ont frappé la Louisiane depuis 1900 ont causé des dégâts sérieux entre la fin du mois d'août et le début d'octobre. Comme ces cyclones tropicaux sont impossibles à prévoir, pourquoi ne choisissez-vous pas une autre destination cet automne ou remettez le voyage au printemps. Pour établir vos dépenses de voyages, il me faudrait savoir si les trois adultes coucheront dans la même chambre. A tout événement, prévoyez $16.00 par jour, par personne, pour les repas, la chambre et les taxes. Les dépenses de l'auto reviennent à, au moins, 0.10 du mille, plus les frais de péage sur les autoroutes.

Au dessus du 10e étage

Q. — Nous désirons faire un voyage à Atlantic City, à la fin de juillet ou au début du mois d'août. Nous voudrions y passer cinq jours. Auriez-vous l'obligeance de me dire quels sont les hôtels les plus recommendables entre $10 et $14 par personne, par jour, le petit déjeuner compris? Nous ferons le voyage en autobus.

M. Edouard G
Montréal 390, P.Q.

R. — Je pourrais vous en soumettre plus d'une douzaine, mais personnellement j'ai beaucoup aimé le Holiday Inn, le Claridge, le Chalfonte-Haddon, le New Madison, le Howard Johnson et les motels Bala et Trinidad. Une courte visite chez l'agent de voyages le plus près de chez vous vous permettra d'ajouter une dizaine de noms à ceux que je vous soumets. — Je vous souligne que pour être à l'abri du bruit, à Atlantic City, il est préférable d'exiger une chambre plus haut que le 10e etage à l'hôtel où vous séjournerez.

New York

Vous volez ou roulez vers NEW YORK ? GRATIS stationnement ou service de limousine

TIMES SQUARE MOTOR HOTEL

Times Square Motor Hotel offre un service de limousine gratuit de l'aéroport à la porte de l'hôtel OU stationnement automatique gratuit avec taux réguliers — Simples depuis $11.50 Doubles depuis $16.50. Tarifs budgétaires sans service de limousine ou stationnement $10.50 et $14.50 TV, climatisation. Plan familial disponible

255 W. 43rd St. West of B'way
New York City — 212 LA. 4-6900
Montréal, tél. 288-1231

Les meilleurs des deux côtés de l'Atlantique

La renommée des Knott Hotels est mondiale . . . c'est synonyme de courtoisie, hospitalité de luxe, séjour ultra confortable, délicieux repas, service impeccable. Spécifiez Knott Hotels au cours de vos voyages.

LONDON, ENGLAND
WESTBURY
Bond Street
MAYfair 7755

BRUSSELS, BELGIUM
WESTBURY
6, rue Cardinal Mercier
13.64.80

TORONTO CANADA
WESTBURY
475 Yonge Street
924-0611

WASHINGTON D.C.
CONGRESSIONAL
300 New Jersey Ave., S.E.
(202) 546-6611

NEW YORK
WESTBURY
Madison at 69th St.
LE 5-2000

NEW YORK
BERKSHIRE
Madison at 52nd St.
PL 3-5800

NEW YORK
INTERNATIONAL
Kennedy International Airport
Jamaica, N.Y. 11430
995-9000

ALBANY, NEW YORK
DeWITT CLINTON
142 State Street
(518) 434-6111

D'autres hôtels Knott à New York : Volney Hotel, Pickwick Arms Hotel ; à Pittsburgh, Pa. : Allegheny Motor Inn (vis-à-vis de l'aéroport de Pittsburgh.

Pour réservations, voyez votre agent de voyages ou venez à notre centre de réservations sis à : 117 ouest, rue Ste-Catherine, suite 311 ou téléphonez

(514) 844-3274
KNOTT HOTELS CORPORATION
575 Madison Avenue
New York, N. Y. 10022

New York

WEEKEND LUXUEUX
pour elle et pour lui
$75.00
★ Buffet du vendredi soir ★ Dejeuner du samedi : Bifteck et oeufs ★ Bateau gratuit pour pêcher ou partie de golf gratuite ★ Dîner : Homard ou Filet Mignon avec vin complimentaire ★ Danse au son de l'orchestre ★ Déjeuner du dimanche ★ Tennis ★ Plages.
THE WAWBEEK
(à seulement 2 hres de Montreal) au magnifique
UPPER SARANAC LAKE
Pour réserver : Signalez sans frais 518-359-3800

New York

DEPENSEZ MOINS
OBTENEZ PLUS
Au moderne et nouvel
Hôtel Holland de New York
à compter de $7 par personne chambre double
Plus bas prix à la semaine
Personnel de langue française — stationnement
351 ouest 42e rue, entre la 8e et la 9e avenue à l'ouest du Times Square
212-Ci-6-0700

Hotel Piccadilly
un hôtel Dreier
600 chambres rénovées climatisées, bain, douche et T.V.
CENTRE CANADIEN situé au Times Square
Simples, depuis $13.50 (Sans stationnement) Doubles, depuis $20.50 (Avec stationnement)
Garage adjacent, face à Shubert Alley
Situé ici même, le Piccadilly Circus Lounge, le Scandia restaurant Smorgasbord et le nouveau Coffee House
Tarifs spéciaux pour familles. Aussi tarifs-voyages aériens.
Consultez votre Agent de voyages ou nos Représentants : Utell International : 842-2969
Départ de l'hôtel pour visites de New York (Gray Line)
Argent canadien accepté au pair
227 ouest, 45e RUE. N.Y.C. 10036. (212) CI—6—6600

A NEW YORK
BARBIZON-PLAZA
A Prestige Hotel
Un hôtel de grand luxe
Le favori des voyageurs, hommes et femmes avertis.
106 Central Park South, New York, N.Y.
Offre des accomodations de luxe
y compris GARAGE* GRATUIT
à des bas prix garantis . . .
PLAN FAMILIAL — enfants admis gratuitement
Entièrement climatisé • Ascenseur avec préposé en service 24 h.

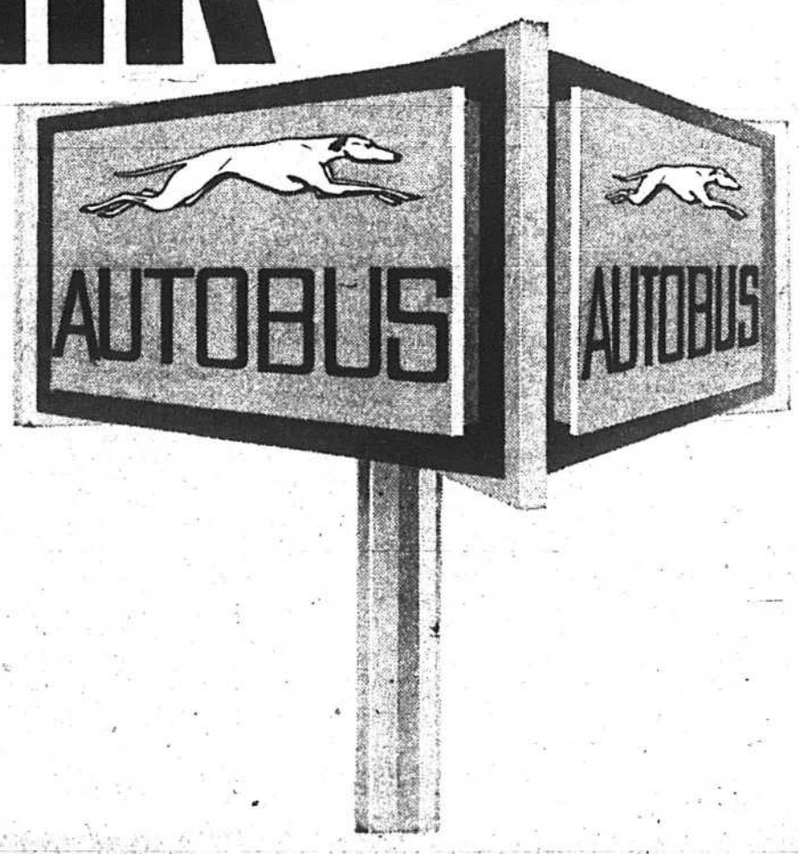
Pour réservations à des prix garantis téléphonez à
MONTREAL
UN. 6-4161
Pour recevoir brochure en couleur MLP écrire ou s'adresser à son agence de voyage.

• Réservations à des prix garantis
Chambres simples de choix : $19.00 à $26.00
Chambres doubles de choix : $26.00 à $34.00
• Suite studio dans la tour : $34.00 à $40.00
*Garage interieur gratuit : allons chercher l'auto et la ramenons. Disponible seulement aux locataires de chambres simples de luxe, de $24.00 et plus et chambres doubles de $32.00 et plus. Non compris dans les prix spéciaux de groupes ou les excursions, tout compris.

VOTRE VOYAGE À
NEW YORK
COMMENCE MAINTENANT
DU CENTRE DE TRANSPORT
LE PLUS MODERNE DE MONTRÉAL

Du tout nouveau terminus d'autobus Voyageur, angle boulevard de Maisonneuve et rue Berri, Greyhound vous transporte à New York via la superbe autoroute Northway et le Thruway de New York. Il ne vous en coûte que $16.65, voyage aller. Il y a 9 départs tous les jours . . . Détendez-vous dans nos magnifique autobus climatisés modernes . . . Rendez-vous à New York ou partout en Amérique, par Greyhound : c'est le meilleur moyen de transport. Téléphonez à 842-2281 pour les tarifs et l'horaire.

PRENEZ GREYHOUND
...et ne vous occupez pas du reste.



LIBERTE D'ACTION
VISITEZ L'EUROPE par le CAMPING INDIVIDUEL
EQUIPEMENT FOURNI
DEMANDEZ NOTRE DEPLIANT

MOSAIQUE EUROPEENNE 1970
Visitez la Belgique l'Allemagne — l'Autriche la Suisse — l'Italie — la France
Départs fréquents.
$820 Incluant transport aérien et terrestre Hôtels — Repas — Visites.

VOYAGES A PRIX MODIQUE PAR LE MONDE

Demandez le TOURISME FRANÇAIS avec ses circuits d'EUROPE pour tous les goûts.

Antilles Canada, Etats-Unis, Croisière, etc.
Consultez-nous MAINTENANT

PARIS BRUXELLES AMSTERDAM
sont à vous pour 2 semaines — à partir de $395

LE TEMPS DES VACANCES AVEC BOAC
Demandez notre dépliant

L'AGENCE DE VOYAGES * ATLAS * vous dit "mieux vaut trop tôt que trop tard"
1821 SHERBROOKE E., MTL 133 527-8881

J'aimerais recevoir votre dépliant Vacances 70 ET .....
NOM .....
ADRESSE .....

la presse — MONTREAL, SAMEDI 18 JUILLET 1970 — 86e ANNEE — No 165 — PAGES 55 - 68

Le CNRS met au point un accéléromètre ultra-sensible

Un nouvel instrument pour mesurer les accélérations vient d'être expérimenté par le **Centre National d'Etudes Spatiales.** En fait de sensibilité, il bat tous les records, étant capable de déceler des accélérations égales au milliardième de celle de la pesanteur terrestre. (L'accélération de la pesanteur, c'est la vitesse que prend, au bout d'une seconde, un corps qui tombe librement. Elle varie d'un point à l'autre du globe. A Paris, elle est de 9.8m) C'est au Centre spatial de Guyane que l'on a essayé pour la première fois le nouveau capteur, dit "Capteur Accelerométrique Tri-axal Ultra-Sensible", ce qui donne comme sigle: CACTUS. Il a été réalisé par l'**Office National d'Etudes et de Recherches Aeronautiques et Spatiales,** l'ONERA.

Il comporte une masse, petite sphère de 4 cm de diamètre, libre de se déplacer dans une cavité également sphérique. Sa position par rapport à la cavité est repérée, dans trois directions perpendiculaires, par la variation de capacité électrique entre des électrodes insérées dans les parois de la cavité, et la sphère mobile. Celle-ci est maintenue en suspension au voisinage du centre de gravité par l'action du champ électrostatique créé par d'autres électrodes, également insérées dans les parois. Quand, sous l'effet d'une accélération, la sphère se déplace, les capteurs signalent son déplacement, dont la valeur est mesurée au moyen d'un dispositif électronique.

La difficulté de réalisation d'un tel appareil tient dans la précision requise pour ses divers organes, si l'on veut obtenir l'extrême sensibilité désirée. C'est ainsi que la sphéricité de la petite masse centrale doit être réalisée à un dixième de micron près. La distance moyenne entre la sphère et la cavité étant de 13 microns, c'est à un dix-millième de micron près que doivent être calculées les variations de cette distance. D'autre part, afin d'éviter tout effet perturbateur dû à la présence d'air dans un interstice aussi étroit, la cavité doit être maintenue dans un vide très poussé, assuré par une pompe à vide ionique. L'ensemble de l'appareil, qui comprend aussi un dispositif de pré-traitement de données, a une masse inférieure à 9 kilos.

Un accéléromètre de ce genre et de cette précision, dont aucun modèle n'existe au monde, ouvre de grandes possibilités pour les utilisations scientifiques ou techniques dans l'espace ou au voisinage des planètes, car il permet de déceler toutes les forces, autres que gravitationnelles, qui peuvent agir sur un véhicule spatial. Avec un satellite se déplaçant dans la très haute atmosphère, ou dans une atmosphère très tenue comme celle de la planète Mars, par exemple, on pourra mesurer avec précision la densité de cette atmosphère tout le long d'une orbite. A très haute altitude, et même dans l'espace interplanétaire, cet appareil permettra de mesurer directement l'action de la pression de radiation solaire, et d'enregistrer également les impacts des météorites les plus fines.

Enfin, couplé avec un propulseur spatial à poussée variable et très faible, mais de très longue durée, tel que le propulseur ionique également mis au point par l'ONERA, cet appareil pourra permettre de réaliser des satellites à traînée compensée, dont l'orbite ne sera pas altérée par les forces parasites s'exerçant sur leur surface. De tels satellites seraient très précieux pour la navigation maritime ou aérienne. C'est ainsi que les premiers résultats obtenus, qui sont pleinement satisfaisants, ouvrent à CACTUS de larges possibilités d'application dans les programmes spatiaux français, européens, et même mondiaux.

Les spécialistes de l'espace, en URSS, se proposent d'utiliser des réflecteurs laser français pour télémétrie lunaire, qui seront, par leurs soins, déposés à la surface de la Lune.

Depuis plusieurs années, il a été possible d'obtenir des échos laser sur le sol lunaire à partir de stations terrestres et, en France, l'Observatoire du Pic du Midi a déjà procédé à de telles expériences. L'étude de l'écho laser peut fournir des informations intéressantes sur le relief lunaire ainsi que sur la distance Terre-Lune, mais elle n'apporte pas de progrès important par rapport aux méthodes astronomiques classiques. Il en ira tout différemment si l'on peut déposer un réflecteur de haute qualité optique sur le sol de la Lune, car l'écho proviendra alors toujours d'un même point, fixe par rapport à la surface de notre satellite naturel, et le bilan de liaison sera nettement amélioré.

A l'occasion des expériences géodésiques faites sur les satellites **Diadème I** et **II,** une importante expérience a été acquise en France en ce qui concerne l'analyse théorique du fonctionnement des réflecteurs, la technologie de leur fabrication et les méthodes de mesure permettant de contrôler leurs performances. C'est ainsi qu'il a été possible de répondre affirmativement à une proposition soviétique faite en février 1968, qui impliquait le dépôt sur la Lune d'un réflecteur conçu et fabriqué en France, ainsi que des expérimentations menées parallèlement par l'Observatoire du Pic du Midi et, en URSS, par l'Observatoire de Crimée.

L'appareil a été construit pour répondre à diverses exigences très précises. Il doit, notamment, réfléchir la lumière d'un laser à rubis fonctionnant par impulsions, avoir une surface de 1000 cm2, un poids maximal de 3.8 kg. L'étude faite par Sud-Aviation a montré que l'expérience n'était possible qu'avec des réflecteurs d'une qualité supérieure à ce qui avait été obtenu jusqu'alors. La partie optique du réflecteur qui a été réalisée se compose de 14 trièdres dont les faces d'entrée ont la forme de triangles équilatéraux de 10,5 cm de côté. Ce sont là autant de cataphotes, le matériau choisi étant l'homosil, en raison de ses qualités d'homogénéité et d'insensibilité aux radiations. Les trièdres sont juxtaposés sur un support plan, où ils ne sont tenus que par leurs trois pointes. Des précautions particulières ont été prises pour que l'appareil ne souffre pas de l'environnement lunaire, lequel, faut-il le rappeler, est particulièrement sévère... Et le système a été conçu pour pouvoir supporter une stérilisation complète avant le lancement, afin, selon la bonne règle, d'éliminer tout risque — si faible soit-il — de contamination du sol lunaire.

Enfin, il a fallu prévoir une protection contre les poussières lunaires qui, soulevées par le jet des rétrofusées, pourraient en retombant dégrader ou voiler partiellement le dispositif optique. A cet effet, les réflecteurs seront protégés par une coiffe qu'un verrou pyrotechnique viendra dégager quelques minutes après l'arrivée sur la Lune. On compte obtenir, quand le réflecteur sera dans la nuit lunaire, un signal lumineux de quelques centaines de photons. Par contre, quand il se trouvera illuminé par le rayonnement solaire, ses performances seront moindres. On estime toutefois que l'Observatoire de Crimée, dont les installations sont plus puissantes que celles du Pic du Midi, pourra faire des mesures dans tous les cas.

En ce qui concerne les opérations de télémétrie, on pourra mesurer, avec une précision de l'ordre de quelques dizaines de mètres, la distance séparant le télescope d'émission du réflecteur laser. Mais plus que la valeur absolue de cette distance, c'est son évolution dans le temps — donc, ses variations relatives — qui présente un grand intérêt scientifique, en permettant d'obtenir une meilleure connaissance des paramètres de l'orbite lunaire et des mouvements en attitude de la Lune ; une meilleure connaissance, aussi, de notre planète elle-même : détermination de l'axe de rotation de la Terre par rapport à un repère terrestre, détermination des mouvements de l'écorce, mise en évidence possible de la dérive des continents. Enfin, on pourra peut-être avoir aussi une approche expérimentale de certaines théories concernant une variation séculaire de la constante de la gravitation universelle...

Les chercheurs attendent donc beaucoup de ce réflecteur laser qui doit être mis en service au cours de cette année. Les investigations scientifiques auxquelles il vient d'être fait allusion seront d'ailleurs facilitées lorsque plusieurs réflecteurs — au moins trois — auront été déposés sur la Lune.

Notons que les techniques mises au point dans le cadre de cette expérience ont débouché remarquablement tôt sur des applications terrestres, puisque c'est grâce à l'emploi de réflecteurs du même type que l'on a pu, pour la première fois, en mai 1969, raccorder la Corse au réseau continental en vue directe, par une visée télémétrique de plus de 100 km, expérience qui a été réalisée par le Service d'équipement des champs de tir.



Télémètre spatial destiné à l'Observatoire d'Athènes. Le laser et le dispositif de traitement de l'information ont été étudiés et réalisés par le Centre de Recherches de Marcoussis.

5. Les sociétés Cryonics

Les inconnues de la deuxième vie

par Alain Dagbert
collaboration spéciale

On ne connaît pas encore grand-chose sur les possibilités de réanimation d'un homme congelé. Le délai qui se révélera nécessaire sera fonction inverse de l'effort financier consenti. Toutefois, il est certain que la réanimation sera acquise avant l'époque où le vieillissement sera rendu réversible, car elle exige bien moins de connaissances que celles nécessaires à l'obtention de l'immortalité physique. Cette dernière implique en effet la maîtrise, atome par atome, de tous les acides désoxyribonucléiques.

En tous cas, il semble sûr que les gens bien cryogénisés seront, ou pourront être réanimés, bien avant les années 2,100. Et si cela n'était pas, on sait de toute façon que l'homme cryogénisé pourrait se conserver jusqu'à la fin de l'existence de la terre s'il le fallait, soit pendant 6 milliards d'années.

C'est à dessein que l'on parle de "réanimation": ce terme signifiant que, effectivement, le jour J, le mouvement de la vie animera le corps immobile des patients. Par ses battements, le coeur fera circuler un sang neuf. Par ses mouvements, le diaphragme forcera les poumons à se remplir d'air qui oxygénera le sang. Par les courants qui les traverseront, les neurones du cerveau enregistreront les stimuli reçus par les organes des sens, réveillant les possibilités de réaction et d'intention.

Mais qu'adviendra-t-il de la pensée et de la mémoire?

Dans un livre intitulé "La Révolution Biologique", Gordon Rattray Taylor rapporte une expérience faite par les Russes à l'Institut de Pathologie et de Thérapeutique expérimentale de Soukhoumi (Caucase) : à 24°C, une babouine nommée "Kéfa" a été maintenue 30 minutes. Deux heures plus tard, "elle était redevenu assez espiègle pour parcourir le théâtre des opérations en brandissant une seringue". Elle conserva ses préférences alimentaires antérieures.

Autre expérience : après un séjour d'une heure à —6°C, des hamsters et des rats réanimés exécutent aisément les tests de réflexes conditionnés auxquels ils avaient été entraînés antérieurement, comme celui du Labyrinthe... Ce qui indiquerait la persistance des aptitudes et de la mémoire abstraite.

Mais le peu d'expériences réalisées jusqu'à ce jour nous obligent à entrer sur le terrain d'hypothèses qui alimentent l'imagination mais pas le jugement.

Dans un livre connu et récent, "La nuit des temps", son auteur René Barjavel nous fait assister à une scène poignante de réanimation humaine : après ses premiers souffles, Eléa ouvre les yeux sur les médecins anxieux qui l'observent et elle s'évanouit. Puis, après quelques jours de lente adaptation à ce milieu totalement nouveau pour elle, Eléa sombre peu à peu, malgré les efforts des savants et des psychologues, dans l'obsession de sa première existence et de l'homme qu'elle aimait. De savoir que le monde de sa première vie a disparu, elle périra volontairement en se suicidant.

A cet exemple, les Sociétés Cryonics répondent qu'aux environs de l'an 2000, la plupart des traumatismes psychiques consécutifs à la réanimation pourront être soignés sans difficulté grâce à l'invention probable de drogues tranquillisantes, ou si nécessaire, grâce à l'emploi d'agents chimiques qui orienteront la mémoire et la personnalité dans le sens qu'on jugerait souhaitable à l'équilibre du cryogénisé réanimé.

Certains font encore remarquer aux partisans de la cryogénisation que, quels que seraient les moyens de prolonger la vie d'un individu, par transplantation d'organes défaillants, ou hibernation, ou cryogénisation, on n'empêcherait pas la sénescence mentale. Car il meurt dans le cerveau 100,000 cellules par jour qui ne sont pas remplacés. Les gens seraient de plus en plus jeunes mais de plus en plus séniles mentalement.

En fait, se ralliant à l'optique de la Rand Corporation, qui est celle du progrès scientifique illimité, les Sociétés Cryonics peuvent répondre que la science connaîtra forcément un jour le moyen de rajeunir les neurones ou de les fabriquer artificiellement.

D'ailleurs, sur le plan des possibilités techniques, aucun argument ne résiste dans l'optique du progrès absolu de la science. Tout dépend de la valeur qu'on accorde à ce progrès, et des espoirs qu'on peut nourrir dans l'avenir.

Pour A. Dolinoff et ses collègues, la science travaille pour le bonheur de l'homme, son bonheur physique et son bonheur psychique :

"Accroissant sans cesse ses possibilités de connaissance et d'action, satisfaisant toujours davantage ses désirs et assurant son plaisir, la science rendra l'homme omniscient, omnipotent et omniprésent, et fera disparaître la douleur de la vie". Telle est l'opinion de A. Dolinoff.

Ce dernier reconnaît d'ailleurs que ce ne sont là que des suppositions développables à l'infini, et qu'au-delà d'un certain cap, l'an 2,100 par exemple, l'avenir n'est plus pour nous qu'un contenant, qu'une enveloppe dont le contenu demeure complètement inconnu. Sera-ce le triomphe de la science ? L'invasion de la radioactivité ? La vie intégralement mécanisée où la mort sous un champignon atomique ?... Quoi qu'il en soit, A. Dolinoff préfère l'avenir, la vie, une deuxième vie, "un spectacle que je ne veux pas rater, quel qu'il soit..."

Mais Dolinoff est optimiste. Il croit en un monde où l'homme devenu omniscient et omniprésent, immortel, serait l'égal des dieux.

D'autres voient au contraire dans la science moderne, son assurance et sa tyrannie, l'instrument qui ferait de l'homme un numéro dans un bocal, un chiffre dans un réseau de milliards de chiffres semblables... qui, s'ils doivent encore éprouver quelque chose, n'éprouveront certainement pas le bonheur.

La question reste posée, et l'enjeu est très grave.

Bibliographie :

"L'homme est-il immortel ?" par Robert C. W. ETTINGER (Denoël 1962).
"We froze the first man" par Nelson et Stanley (Dell 1967)
"La révolution biologique" par Gordon Rattray Taylor (R. Laffont)
"Pari de la cryogénisation" par José Lenzink (Planète n° 14, 1970)
"La nuit des temps" par René Barjavel (presses de la Cité, 1968)
"Ecarter la mort par suspension cryogénique" par A. Dolinoff (Cryonics Nouvelles)
"Le règne de la quantité" par René Guénon (Gallimard)

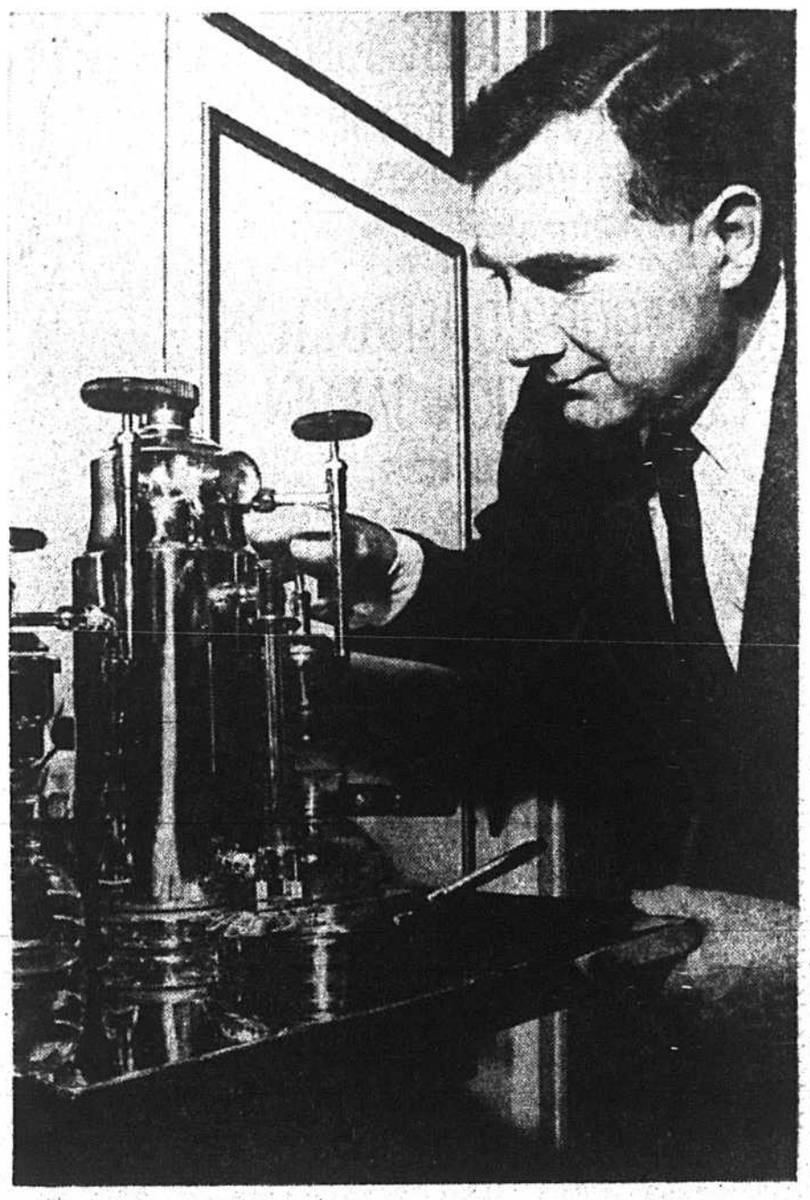


Photo Keystone

Un appareil utilisé pour la congélation ? Tout simplement une cafetière, pour assurer un peu de détente pendant les réunions de la société.



Photo Keystone

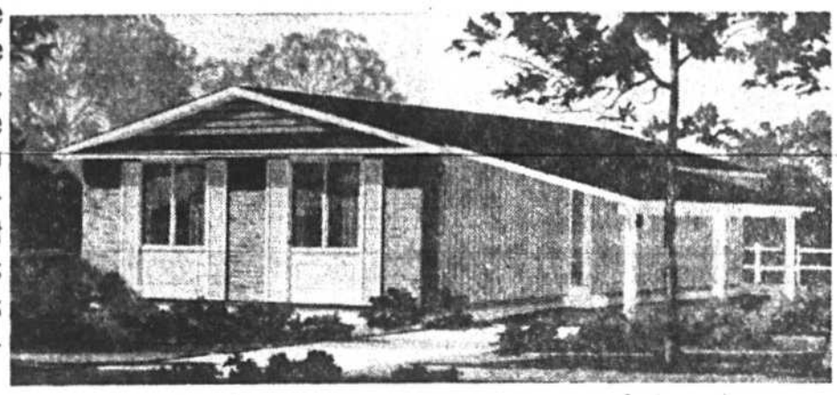
Une réunion de la Société Cryonics de France chez son président Anatole Dolinoff, assis au fond. Le deuxième personnage en partant de la gauche est M. Fasan, président de la Cryonics d'Autriche, avocat.

annonces classées 87-47-111

A Saint-Bruno. Grâce aux MAISONS UNIVERSELLES ALCAN, vous pouvez désormais avoir facilement pignon sur rue

Le Modèle SHERBROOKE

Devenez propriétaire d'une maison toute neuve construite et garantie par ALCAN, pour $15,890 avec une mise de fonds initiale et globale de $595, une seule hypothèque, remboursable en 25 ans par mensualités de $135.43 plus taxes locales.



A $15,890, le Sherbrooke est construit sur un carré de 24' x 44'; il compte 6 pièces, une installation de chauffage hydronique (à l'eau chaude) une cuisinière électrique, tapis au salon et revêtement en vinyle pour les autres planchers, portes et fenêtres d'aluminium, terrain entièrement gazonné et boisé.

Tous les modèles Sherbrooke contiennent meubles et appareils ménagers. L'acheteur peut se procurer pour moins que le prix de gros une lessiveuse automatique, une sécheuse et un réfrigérateur (Frigidaire), le tout pour $360 seulement. Les meubles de vivoir, de la chambre à coucher et de la cuisine, y compris tableaux, lampes et rideaux, etc. sont offerts au prix exceptionnel de $250.

6 AUTRES MODELES A DIVERS PRIX JUSQU'A $20,389

Le comptant global exigé varie de $422 à $2,389

HYPOTHEQUES PLANIFIEES DE LA BANQUE ROYALE, ASSUREES PAR LA S.C.H.L.

POUR S'Y RENDRE : A SAINT-BRUNO, SUIVRE LA RUE RABASTALIERE VERS LA MONTAGNE JUSQU'A LA RUE DUFROST

HEURES DE VISITE : Le samedi et le dimanche de 10 h a.m. à 6 h p.m.
Sur semaine de 10 h a.m. à 9 h p.m.

Pour renseignements détaillés appeler : 653-9511 ou 653-4404

Maisons ALCAN Ltée

Filiale en propriété exclusive de l'Alcan Aluminium Limitée

ALCAN

---

3 MOIS GRATIS
1er PAIEMENT 1971



INTERIEUR, EXTERIEUR FINIS AU COMPLET
TAPIS MUR A MUR INCLUS
Tous nos propriétaires peuvent maintenant jouir d'une merveilleuse piscine.

$12,595

NOS PRIX SONT LES PLUS BAS
PAIEMENT INITIAL $295

maisons mor-life

5750 boul. Payer St-Hubert
Tel. 678-8340

DIRECTION : en arrière du Centre Towers sur Taschereau. Tournez à droite à Grande-Allée jusqu'à montée St-Hubert et tournez à droite boul. Payer. Ouvert de midi à 9 h p.m. sur semaine; 10 a.m. à 9 p.m. samedi et dimanche.

FERMÉ LE VENDREDI

AUTEUIL LAVAL

Ce n'est plus un rêve !

Pour aussi peu que **$230** comptant

devenez propriétaire d'un
BUNGALOW 5 pièces
de $10,700
PAIEMENTS MENSUELS $96

CAPITAL ET INTERET — TERRASSEMENT FINI

Ouvert pour inspection 7 jours par semaine : 10 h a.m. à 9 h p.m.

RENSEIGNEMENTS
622-7260

LES ENTREPRISES DUQUETTE INC.

DIRECTION : Traversez le pont Viau, prenez le boulevard des Laurentides, tournez à droite jusqu'au numéro 6300, puis tournez à gauche et surveillez nos enseignes maison modèle.

ROYAL TRUST

OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE 14 A 16 H.
COTE-DES-NEIGES
2222, RUE GOYER

Près de Vimy, duplex semi-détaché, entrées séparées, grands 5 ½ + plus salle de jeu finie, garage deux voitures, terrasse privée boisée, bas libre, $35,900.00, petit comptant, propriétaire assumera 1ère hypothèque, Mme Jean Silver, 733-7173, soir 733-8233.

COURTIERS

ST-BRUNO



Combattez l'inflation !
Combattez la pollution !
Combattez la chaleur !

$12,300

COMPTANT $350
$127 PAR MOIS COMPRENANT : TAXES ET RABAIS

UNE OCCASION ETONNANTE
Construction à bas prix approuvée par le gouvernement — 3 chambres à coucher.
TRES BIEN SITUE
A 2 minutes de l'autoroute, écoles, magasins, piscine et golf.
PARADIS DES ENFANTS
Emménagez maintenant ou plus tard, voyez notre nouvelle maison modèle aujourd'hui.
20 minutes de Montréal par l'autoroute Transcanadienne, sortie St-Bruno et 421 Chambly ou route 9 après St-Hubert sortie route 20 et 421 Chambly.

GOLDEN LILY HOME
622-6241

DUVERNAY OUEST

MAISONS MODELES A PRIX SPECIAUX
PRES DU NOUVEAU PONT PAPINEAU
LUXUEUX COTTAGES ET BUNGALOWS
3-4 CHAMBRES A COUCHER, INTERET AUSSI BAS QUE 7 %
— 3001 BECANCOURT
PRES DE LA MAURICIE
LE DOMAINE, M. BINETTE

669-0769 — 481-1725

PLACEMENT
18 logements neufs. Revenu $25,000. Comptant $29,700 ou plus. 331-4710.

ST-LAURENT

[illegible] PIECES, BALCON, [illegible] PRIVEE, [illegible] PARKING, [illegible] DES SERVICES, [illegible] DES SAINT-LAURENT [illegible]

747-4030

SAINTE-THERESE-EN-HAUT
Duplex, neuf, sur 2 nos, grands arbres, haut, patio, sous-sol fini, refaits, garages, tapis. Hypothèque 8¼, remboursement + capital, intérêt $108.73, revenu $700. Propriétaire, J. Lamarche, 435-5054. Bureau 748-6591.

INDEX

RUBRIQUES DES ANNONCES CLASSÉES

Pour déposer, rectifier ou corriger votre annonce, téléphonez au numéro ci-dessous entre 8 h 30 et 16 h 30 les jours ouvrables.

87-47-111

100 — IMMEUBLES
200 — FINANCE
300 — LOCATION
400 — AVIS DIVERS
500 — MARCHANDISE
600 — EMPLOIS
700 — EDUCATION INSTRUCTION
800 — BOTTIN SERVICE
900 — VEHICULES AUTOMOBILES

NOUVEAU ROSEMONT

GRANDE REDUCTION
SUR LUXUEUX DUPLEX

MAISON AVEC MARBRE ET FOYER NATUREL, TERRASSEMENT COMPLET ET ENTREE DE GARAGES EN ASPHALTE

ROCKWOOD CONSTRUCTION CONSTRUCTION JARDIN

6520-6450 LOUIS-DUPIRE

LA PREMIERE RUE NORD DE BEAUBIEN PAR BOUL. LANGELIER DE 2 A 9 P.M. SAUF VENDREDI

256-1822 — 688-1744 — 725 1709
259-2224

BROSSARD

2 DUPLEX NEUFS
PRIX $31,500
INTERET 9%, DECROISSANT, 35 ANS
COMPTANT $1,500
ACCEPTERAIS 2ème HYPOTHEQUE
HAUT 5½ — $135 - • BAS 5½ — $145
GARAGES POUR 2 VOITURES, SEMI SOUS-SOL POUVANT ETRE FINI POUR OCCUPATION
6200 BOUL. MATTE
près du pont Champlain
INF. M. VICTOR BEAUCHAMP
866-0525
SERVICE 24 HEURES DURANT.

WESTMOUNT REALTIES

Ouvert aux visiteurs
DIMANCHE 2 A 4 P.M.

VILLE MONT-ROYAL
530 WALPOLE
$27,000

- Cottage détaché de 3 pièces
- Terrain de 5,184 pi. ca.
- 2 grandes chambres à coucher, sous-sol fini.
- Hypothèque de $15,600 à 8 ½ due en 1995. Exclusif.
- Votre hôtesse Pour D. Charest, 731-7761, soir 737-6437.

LAVAL-DES-RAPIDES, nord de Laval, split level, 9 pièces, terrasse, bord rivière, $39,500 — 681-7490.

LAVAL-SUR-LE LAC, nord ouest de Laval, paysagé, $25,000, 627-3315.

L'ESTEREL, très grande résidence avec très grand terrain gazonné, 7 chambres à coucher, salle à dîner, salle de séjour, 3 salles de bain, sous-sol fini, avec salle de réception, foyer, patio, 271-9715.

LONGUEUIL, triplex moderne, 2 plus revenu mensuel $435, 2192 duVivier, 679-4921.

LONGUEUIL, 2x3, 1x4, neuf, $32,500 hypothèque $20,000, 9 % revenu $5,220, comptant $5,000, 670-2011 s'adresser à 2361 Chemin Chambly.

LONGUEUIL, 1903 Delorimier, bungalow 4 ½ cave cimentée, air chaud, 467-2930.

LONGUEUIL, cottages, bungalows, quatre les meilleures occasions partout toujours très vite. N'hésitez pas appelez
IMM. VALVER, COURTIERS
288-6721 — 737-6167

LONGUEUIL
FAUT VENDRE
Bungalow, bonne construction, $15,900. Pour informations appelez Juliette Lanory, 672-6020 ou 677-9733.
IMMEUBLES ST-FRANCIS COURTIERS

LONGUEUIL, duplex semi-détaché, 1968, coin de rue, Chauffage électrique radiant. Gazon, arbustes et rocaille avant et arrière. Porte-patio. Foyer extérieur, pierres naturelles. Air climatisé dans logement principal. Drive way en asphalte pour 4 autos. Logement fini au sous-sol. Occupation immédiate pour acheteur. Intéret 7 — 351-4059.

LONGUEUIL, bungalow 1968, 6 pièces, 3 chambres, salle de jeux et de couture. Situé près école. Libre dans 30 jours. On demande $16,500. $159 par mois taxes incluses. Appelez E. Paquet, 679-8220 ou 674-9373.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

LONGUEUIL, près transport CTCM, joli bungalow 5 pièces, grande cave. Terrain paysagé. Très propre. Prix $16,550. Comptant à discuter. MLS. Mme Thibault, 679-8220 ou 674-6789.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

LONGUEUIL, bungalow neuf, près nouveau centre d'achats. Mensualités $163 taxes incluses. Comptant $3,500. MLS. Mme Thibault, 679-8220 ou 674-6789.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

LONGUEUIL, "La vieille maison de vos rêves" entièrement renovée. Près métro, 4 chambres à coucher. Prix $15,000. Comptant $3,000. Mme Thibault, 679-8220 ou 674-6789.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

LONGUEUIL, bungalow avec revenu de $265 par mois. Prix $16,000. Comptant $2,500. MLS. Mme Thibault, 679-8220 ou 674-6789.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

LONGUEUIL, près Rolland Therrien. Beau bungalow brique, 6 pièces, intérieur ravissant, salle de jeux et chambre de bain au sous-sol. Magnifique grand jardin clôturé. Construction 1965. Prix $19,250. Appelez A. Debbas, 679-8220 ou 937-4091.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

LONGUEUIL et Rive-Sud, choix de propriétés uni-familiales, duplexes, triplexes, placements, reprises S.C.H.L., terrains, etc., échanges considérés. Immeubles Guemard courtiers, 677-5216.

LONGUEUIL, $2,500 comptant. Duplex moderne 2 x 4½ pièces, garage 2 voitures. On demande $25,000 pour vente rapide. MLS. M. Mendivil 679-8220 ou 676-6791.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

LONGUEUIL, COMPTANT $2,000. Bungalow brique, revenu de $75. au sous-sol. Occupation mai 71. Ménage refait dernièrement. Près toutes les commodités. Prix $14,500. Appelez Guy Lemay 679-8220 ou 658-8426.

IMM. WESTGATE, COURTIERS

BOUCHERVILLE, prix réduit bungalow. Appelez Rose Eykel, 672-8070 ou 672-4293.
IMM. ST. FRANCIS, COURTIERS

BLVD. ROSEMONT — Iberville 7 magasins, 1 x 7 revenu $5,400. Mont-joie, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

BOURBONNIERE 4 x 6, bon placement. Prix $20,500. Comptant $2,500. Hamel 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

BREBEUF, triplex, vente vite, faut vuir. Revenu $4,044. Coupal 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

BROSSARD: BUNGALOWS NEUFS. PETIT COMPTANT, RENSEIGNEMENTS : CONSTRUCTEUR, 676-4332.

BROSSARD split-level 6 pièces, garage, foyer, salle jeu, en pin nouveau, 64,[illegible], 366-1064, 676-3404.

BROSSARD, nouvellement sur marché, bungalow par Maheu, 4 chambres, très bien situé, hypothèque 6½%, $149 par mois, paysagé. M. Brosseau, 676-4063 ou Newsam Realties, 481-0354.

BROSSARD, propriétaire transféré, toute offre raisonnable acceptée. Ranch bungalow, 5 pièces, 4 chambres, grande cuisine bien éclairée, superbe salon encavé avec foyer, salle de lavage, petit bureau. Hypothèque 6½%, $5,000 comptant, $179 par mois taxes incluses. Hâtez-vous. Demandez J. Nesterenko, 679-8220 ou 670-2694.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

BROSSARD, magnifique bungalow 5 pièces, grande cuisine planifiée. Intérêt 6½%. On demande $17,000, Appelez Mme A. Gignac-Marcil 679-8220.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

BROSSARD, Grand bungalow de 3 chambres à coucher construit en 1968, sous-sol fini, chambre de lavage et cabinet de toilette. Bien situé. Maison très propre. MLS. Cliff Burnell 695-3587. Immeubles devriez vous intéresser à cette maison si vous voulez en acheter une ou si vous voulez déménager. Demande seulement $22,900, $6,000 comptant, on s'entendra pour la balance, $176 par mois C.I.T. MLS. Cliff Burnell 695-3587. Immeubles Redpath Ltée 671-1966. Courtiers licenciés.

BROSSARD, bas prix spécial de $22,500 pour un bungalow de 3 chambres, sous-sol complètement fini avec salle de jeu, 2 autres chambres, buanderie, Hypothèque 6½%. Terrain paysager, rocaille, haie. Comptant à partir de $3,000. MLS. Mme Gisela Schlichtig, 679-8220 ou 672-3072.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

BROSSARD $2,500 COMPTANT
Bungalow genre ranch 1966, 4 chambres à coucher, cuisine partiellement équipée, hypothèque 6½%. H. Fisher, 679-8220.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

BROSSARD, bungalow en briques 1968, 4 chambres à coucher, salle de jeu, garage, 1½ salle de bains, hypothèque 7½%. Demande seulement $21,950. MLS. Communiquer avec Jean Beaudry, 677-6220 ou 676-8997
IMM. WESTGATE, COURTIERS

CANDIAC, maison Canadienne située dans Parc Laurier, 4 chambres. Prix demandé $26,500. Hypothèque 6½%. Paiement mensuel $155, comprenant les taxes. Appelez X. O. Matz 679-8220 ou 637-9514.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

CARTIER près hôpital, triplex rénové, $20,000. Comptant $5,000. Lorenger 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

CANDIAC, bungalow, $16,500, 3 pièces, près écoles, hypothèque 6 ... 632-3173.

CARTIERVILLE, 11565 Dupuis, cottage $19,000, comptant $5,000, Immeubles Rive-Sud, 331-5939.

CARTIERVILLE, bungalow 7 pièces, playroom, 2 salles de bain, piscine, Valhalla, chauffée, pas d'intermédiaires. 3299 Place Hélène-Boulé. 334-2107.

CARTIERVILLE, maison 1 ½ étage, 7 pièces, $17,500. 331-7650.

CHABOT duplex cave ciment 7½ prix $13,500. Comptant $3,000. 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

CHAMBLY bungalow tout meublés. Prix $28,000. Comptant $6,000. Hamel, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

CHATEAUGUAY, bungalow 5 pièces, près tous services, comptant $2,500, balance $13,000, 6½%, 691-1184.

CHOMEDEY

$13,500, comptant $1,500. Pilon
Bungalow 3 chambres, salle de jeu, jardin, excellentes conditions.

$15,000, comptant $3,000, 44e av.
Beau bungalow 3 chambres, belle cuisine, sous-sol fini, jardin.

$15,800, comptant $3,000 88e av.
Niveau décalé (split level), vivoir avec poutres apparentes, 3 chambres, beau jardin.

$18,000, 9e rue
Bungalow pierre et brique blanche, sous-sol fini, cuisine joliment équipée, garage, jardin.

$16,500, Renaud
Rue Québec, 3 chambres, salle de jeu, belle grande cuisine, garage, jardin, plusieurs extras, transféré.

MME THELMA GROSSMAN
681-6491 — 688-0453
FIDUCIE CANADA PERMANENT, COURTIER

CITE Jardin chalet suisse, 12 pièces, comptant $15,000. Prix $44,000, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

CUVILLIER, 3-5½, $11,000 petit comptant, vente rapide, occasion.

AHUNTSIC, 2-4 FERMEES, $15,900, modernes, système, bons arrangements.

13E AVENUE PRES BOUL. ROSEMONT, duplex moderne, $14,500.

IMMEUBLES TREMBLAY
725-9307, 351-3736, 254-2906

DESMARTEAUX beau 2 x 5½ bas libre garage comptant $6,500. Mongeon 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

DES ORMEAUX, petit bungalow, avec grande cour, 259-6226 après 5 heures.

DEUX-MONTAGNES, bungalow style Californie, 7 pièces, garage, buanderie, foyer, tapis, droit grève, $29,000, 473-2694.

DORVAL — CENTRE
Duplex, 2x3 chambres à coucher, beau et grand jardin, $5,000 comptant appelez Mme Trudy Reich, 695-6793 ou 697-4460.
WESTMOUNT REALTIES CO, Courtiers Licenciés

DOLLARD DES ORMEAUX
DOIT VENDRE $3,000 COMPTANT
Occupation immédiate, garage, 4 chambres à coucher, immense cuisine, foyer naturel. Maison très bonne condition, plusieurs extras à quelques pas de l'école française. Appelez immédiatement Francyne, Noel Goulin, 693-3160 ou 697-6920.
A.E. LEPAGE (QUEBEC) INC. COURTIERS EN IMMEUBLES

DUQUESNE, cottage extérieure aluminium, salle jeu comptant $4,000. Coté 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

DUVERNAY, duplex, 4 chambres à coucher, deux salles bain complètes, foyer, salle manger, près centre d'achat, terrain, hypothèque 6½%. 667-4704.

DUVERNAY, bungalow 5 pièces, système cave, comptant $5,000, libre, 331-3491.

DUVERNAY, bungalow moderne, 8 pièces, bon prix, 661-3493.

DUVERNAY, bungalow 8 pièces, cheminée, garage double, lave-vaisselle. Doit vendre cette fin de semaine. Au plus offrant, 667-6220.

DUVERNAY, bungalow, 4 chambres coucher, sous-sol fini, foyer, garage, hypothèque 6½%, mensualités $151, 661-0024.

DUVERNAY, cottage Canadien, 8 pièces foyer, comptant $7,000. Coté, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

FABREVILLE bungalow neuf libre, comptant $700, prix $13,600. Coté, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

FRONTENAC 3 x 5 rénové 220 évaluation $13,000. Comptant $3,000. Beaudry, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

HAIG duplex terrain 75 x 90, comptant $4,000 logement vacant, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

HOCHELAGA épicerie, 5 logements évaluation $3,370, prix $3,000. Beaudry, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

JOLIETTE 2590, 2 x 5½, 2 x 3, système central, salle lavage, sous-sol, garages, prix $35,000, 524-4980.

2108 JOLIETTE duplex 2-5½, $11,500, comptant $4,500, 527-5205.

LACHINE 20 x 5½, revenu $29,460, hypothèque 7½%, piscine, $35,000. Coté, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

LAFLECHE, 1271 Georges, bungalow 4 chambres avec garage. Aucune offre raisonnable refusée, 678-1664.

LAFONTAINE Duplex brique prix réduit $9,000, revenu $1,500, Aubaine 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

LANGELIER, bungalow sous-sol fini terrain paysagé, $20,000. St-Pierre, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

LASALLE, Riverside Park, bungalow 6 pièces, playroom, garage. Aubaine $18,500. Immeubles Carrier, courtier, 366-3713.

165, 167 EST LAURIER, duplex, pierres, briques, $20,000, 5062, 5064 Rivard, duplex, pierres briques, $18,000, 273-9255, 524-0503.

LAURIER est, 1036, 3 logements, 5 pièces, 666-8606.

LAVAL, bungalow 6½ pièces, sous-sol fini boisé, cloturé, toute beauté. Cause départ. Hypothèque 6¾%, $19,500. Après 5 h. 667-6674.

LAVAL, St-Vincent-de-Paul, joli bungalow 7 ans, mensualités $110, termes faciles, propriétaire, 661-9997.

LAVAL — FABREVILLE
EXTRAORDINAIRE AUBAINE
Bungalow bois rond près rivière des Mille-Iles. Prix en dessous de l'évaluation, 52,000 pieds carrés, magnifiquement paysagé. Pour informations appelez Yvette Tétreault, 672-6020 ou 671-4260.
IMM. ST. FRANCIS, COURTIERS

AHUNTSIC OUEST, Duplex semi-détaché, Chauffage central, Garage chauffé. Sous-sol fini comprenant: chambre ou bureaux, salle jeux, salle lavage, bar, toilette. Hypothèque 6½. Libre 1er septembre. Pas d'agent. 387-0513.

AHUNTSIC, Chambord, 3-4 pièces, clair d'hypothèque, $7,000 comptant, 622-4556, 272-4751.

AHUNTSIC, duplex à vendre, salle de jeu, cuisine, toilette au sous-sol, 331-2327 après 5 heures le soir seulement.

AHUNTSIC, maison à vendre, 9½ moderne, 3 chambres de bain, garage double, propriétaire, 663-1907.

AHUNTSIC, attention docteurs Hôpital Fleury. Luxueux triplex, architecture plan européen, très beau. Angelo Realties, 334-0963.

AHUNTSIC, Laverdure, duplex, $15,000 comptant final. Soir 381-6596.

AHUNTSIC Talhurst duplex 2 5½ salle jeux, garage, propriétaire 254-9085.

AHUNTSIC, duplex semi-détaché, 2-5½ fermées; écoles, centre d'achats, autobus. Balance hypothèque 6½%, $26,500. 324-2253.

AHUNTSIC (Gare Monkland), bungalow neuf détaché, ensoleillé, 36 vendus, 8 pièces, foyer, garage double, chambre froide, 3 toilettes, chauffage électrique, 1260 St-Germain, 331-4722, 331-1100.

ANJOU, 6305, Azilda, duplex 2-4, pièces, prix $9000, comptant $1000, tél. 256-5539.

ANJOU, 7410, rue Guy, 6 logements de 4 pièces, neufs, tél. 256-5539.

ANJOU, 7332 Baldwin, 6 pièces, 2 étages, Visites soir, 352-4849.

ANJOU, duplex neufs, attachés et semi-détachés, garages, logement fini sous-sol, $26,000, 6971, Mousseau, informations: 387-3991.

ANJOU, split-level, 9 pièces, 4 chambres, foyer, salle jeux, garage double, terrain paysager, 105 x 80, particulier. Bonnes conditions. Jour: 271-4631.

ANJOU, triplex détaché, 1-7, 2-4, 1-3, moderne, système, garage, revenu, $5,160, cause transfert, propriétaire. 352-0202.

ANJOU, Wilfrid Pelletier bungalow détaché 5 pièces garage. Mongeon 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ANJOU, triplex coloniale prix réduit $35,500. Cause tranfert, Beaudry, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ANJOU Verneuil, triplex, garage, grand terrain échange considéré, Bélanger, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ANJOU, Chenier, magnifique duplex, garage, prix, comptant, discutable. Bélanger, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ANJOU Bungalow 8 pièces, foyer, garage, double, intercom, clôture en cèdre, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ANJOU duplex coloniale neuf, libre, prix réduit $31,500. Beaudry, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

AUTEUIL, bungalow 5½, garage grand terrain, $17,000, comptant raisonnable. 322-6687.

BALDWIN bungalow terrain 50 x 100, prix $9,500. Comptant $3,000. St-Pierre, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

BELAIR duplex avec 2 pièces sous-sol $20,000. St-Pierre, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

BELOEIL, près école et centre d'achats Dominion, attrayant split-level brique et pierre, garage attaché, salon et salle à manger avec foyer, 3 chambres à coucher, salle de jeux, prix: $20,500. Mme E. Wright 467-7781, 467-2156.
IMM. SELECT HOME COURTIERS

BELOEIL, aubaine, bungalow pierre et brique, dans quartier résidentiel. 3 chambres, grande cuisine avec four encastré, terrain 7,080 pieds, prix: $16,800. Hypothèque 6½%. Esther Wright 467-7781, 467-2156.
IMM. SELECT HOME, COURTIERS

BELOEIL, bungalow neuf, dans quartier résidentiel près centre d'achats et club de golf, 4 chambres à coucher, grand salon, sous-sol fini, très moderne, 11,000 pi.ca., comptant: $3,300 C.I.T. $165, hypothèque 8½% Esther Wright 467-7781, 467-2156.
IMM. SELECT HOME COURTIERS

BELOEIL, grand bungalow, 8 ans, hypothèque 6½%, centre résidentiel, 467-3026.

BELOEIL, bungalow neuf, à vendre ou louer, 5½ pièces, avec garage. Cause transfert. Informations : 467-9224.

BERRI Nord duplex, garage, prix $14,000. Près métro, aubaine, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

BLAINVILLE, bungalow 8 appartements, taxe $235, comptant $5,000, valeur $15,300. 435-7327.

BOIS-DES-FILION, bungalow, 6½, 1 an, faut vendre, 622-1382.

BOUCHERVILLE
Bungalow luxueux 9 pièces, 2 salles de bain, face parc, près golf, et école polyvalente, proche pont-tunnel, intérêt 6¾% $23,509, comptant minimum $2,000. 655-0622.

BOUCHERVILLE, 2 maisons modèles, 5 pièces, libre immédiatement, comptant discutable, 653-3653, 674-4088.

BOUCHERVILLE, $18,750, a compte de $5,000. Bungalow en briques de 5½ pièces, salle de jeu finie et bar. Terrain de 60 x 100. Intérieur en plâtre. MLS. Larry Rogerson, 679-8220 ou 655-8921.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

BOUCHERVILLE, très intéressant, cause de transfert, bungalow 5 pièces, decoré avec goût, raffiné, sous-sol terminé à la canadienne, intérieur et extérieur repeints à neuf, mensualité $140 tout compris, à 6¼%. **Pour inf. Appelez Mme J. Lessard, 655-7076.**
CHARLES DESMARTEAU, COURTIER

101 Propriétés à vendre

Qualité à prix économique... C'est une maison Saratoga à St-Bruno ou Brossard

...dans une localite paisible ou tous les services sont bien organises et ou il fait bon vivre. Vous pouvez vous payer cette maison ideale a deux endroits particulierement bien choisis par Saratoga: Saint-Bruno et Brossard. Vous pourrez y visiter 20 modeles distinctifs et vous realiserez tres vite que la qualite et le style sont les marques distinctives de Saratoga. Une maison bien a vous, ce ne sera plus un reve mais une realite.

Montvillage



Possession immediate ou reservation plus tard, a prix garanti. A compter de **$13,950**

ITINERAIRE: Prendre le tunnel Lafontaine ou tout autre pont de la rive sud, puis la route transcanadienne, sortir à Montarville, suivre Montarville sur une distance de 4 milles. Maison modele. Tel.: 653-4911.



Possession immédiate ou réservation plus tard, a prix garanti. A compter de **$15,980**

ITINERAIRE: Traverser le pont Champlain, emprunter la sortie no 1 à Brossard (dernière sortie avant le poste de peage). Traversez le viaduc du boulevard Matte et tourner a gauche a la rue Du Barry. Maison modele. Tel.: 676-4332.

St-Bruno	Brossard	Kirkland	Beaconsfield	Kirkland
653-4911	676-4332	695-1200	695-1200	695-1200
$13,950 à $23,950	$15,980 à $27,950	$18,500 à $27,950	$19,950 à $48,950	$22,250 à $38,450

Visitez nos cinq ensembles pour choisir la maison qui vous convient. Seul le terrain fera les differences de prix.

Montvillage — Village Green — The Campbell Farm — Le Clos Saint-Martin

conception et realisation
SARATOGA CONSTRUCTION LTD./LTEE

LONGUEUIL



Pourquoi pas un joli
BUNGALOW!
- JARDINS PRIVES
- DIVISIONS FONCTIONNELLES
- CENTRES D'ACHATS, ECOLES
- LIGNE DIRECTE D'AUTOBUS AU METRO LONGUEUIL

- Prix: $17,500
- Comptant: $1,700

ETES-VOUS ELIGIBLES AU RABAIS PROVINCIAL?

PROJET EMERILLON
2700 Chemin Chambly
Longueuil
Tel.: 526-4141

Pour vendre ou acheter une PROPRIETE

consultez nos specialistes



J. COULET

IMMEUBLES GOULET REALTIES



M. GOULET

MEMBRE DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLE DE MONTREAL

(BROKERS) **Immeubles Goulet Inc.** (COURTIERS)

5130 est, rue SHERBROOKE Tel.: 526-6655

REPRIS DE FINANCE

DIRECTEMENT DE LA SOCIETE D'HYPOTHEQUE

COMPTANT MINIME

LAVAL-DES RAPIDES
Duplex, 2-5, Stucco, $14,200

LONGUEUIL
4-3-3, revenu $3,850 annuel, Stucco, $21,500.

RUE GARNIER
Duplex brique, 2½, revenu $2,800. Prix: $18,800.

LONGUEUIL
Bungalow brique pierre, 5 pieces, sous-sol fini, $16,900.

ST-SAUVEUR
Cottage 10 pieces. Peut servir de propriété commerciale, dans le bas d'une pente de ski. $19,800.

Ces propriétés doivent être vendues. Termes et conditions faciles. Pour information:

842-2774

VILLE BROSSARD

Duplex, 2½5, Alfred, 1er, 2e à appartements hab. derniers, cave, jeux garage. Revenu 3 appartements. Jour 341-5681, soir 728-1907, 689-1281.

OTTERBURN, magnifique split-level, pierre et brique, salon, salle à manger avec foyer, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, salle de secteur avec bar, armoires de cèdre et salle de bain complète, hypothèque à ½, occasion à $14,000. Esther Wright 467-7781, 467-2156.
IMM. SELECT HOME, COURTIERS

90, QUIMET, Pont-Viau, Laval, 2 bungalows, 4½ pièces chacun.

OUTREMONT, cottages, bungalow, duplex, les meilleures occasions partent toujours très vite, N'hesitez pas appelez:
IMM. VALVER, COURTIERS
288-6121 — 737-6167

PAPINEAU cinq logements 27' x 45'. Prix $52,000. Comptant $10,000. Loranger 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

PIERREFONDS, bungalow charmant, 3 chambres à coucher, en pierres et briques, grande salle de jeu, garage. Demande $18,900. Hypothèque à ½. Communiquer avec Steve Turanyi, 624-4171 ou 684-3358.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

PIERREFONDS, bungalow de 4 chambres à coucher, très grande cuisine, salle de jeu, bar, garage, grand terrain. Demande seulement $17,900. Accepte de $5,000. Entente pour hypothèque. Communiquer avec Steve Turanyi, 624-4171 ou 684-3358.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

PIERREFONDS

Piscine 28 x 14, occupation immédiate, $5,000 comptant doit vendre, bungalow surélevé.

9,000 pi. carrés boisés, cloturé, 4 chambres à coucher, garage, salle de jeux, construction 1966, plusieurs extras compris, 1ère hypothèque $15,600, 6¼%, prix demandé $26,900. Appelez immédiatement Francyne, Noel Gaulin, 453-3168 ou 697-8920.
A.E. LEPAGE (QUEBEC) INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

PLACE Renaud duplex hypothèque 7 comptant $5,000 offre. Boyer 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

POINTE-AUX-TREMBLES bungalow 5 sous-sol simi fini, 645-2695.

PONT-VIAU, split-level 7 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles bain, piscine chauffée, près écoles et églises, 669-2598.

RENTIGNY, COTTAGE 5 PIECES, GARAGE DOUBLE, GRAND TERRAIN, $3,000 — 581-3719, 581-4580.

REPENTIGNY bungalow moderne hypothèque 6½%, $19,000, Comptant $6,000. Belanger 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

REPENTIGNY près hôpital bungalow neuf, comptant $5,000. Garage. Loranger 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

REPENTIGNY, bungalow 8 pièces plus salle bain, foyer, situé face fleuve, grand terrain ombragé et commercial, $19,500, comptant $5,000, 581-5386.

RIVE SUD, $600 comptant et vous devenez propriétaire d'un bungalow. Ménage intérieur et extérieur frais fait. Prix demandé $11,500, Mensualités de $93. Demandez J. Nesterenko 679-8200 ou 670-2699.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

ROSEMERE — Bord de l'eau — 170 pieds. Cottage détaché, 7 pièces, garage, MLS $18,600. Nancy Peeling, 622-7270, 731-7741. Westmount Realties company Brokers.

ROSEMONT, 14e, $1,900, comptant, duplex 2-7, semi-détaché, 5 y s t è m e, salle jeux, $22,900, bas libre, 272-4566.

ROSEMONT, 2-4, sous-sol fini, garage, 5875, Bossuet, appointement 254-9680.

ROSEMONT, Aubaine maison app. 17 unités. Revenu $23,200. Comptant $15,000. Verdun Realties, courtier, Trudeau, 766-3541.

ROSEMONT cottage détaché 7 pièces terrain 55 x 93, paysagé. Mongeon 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ROSEMONT 2 x 7—2 x 3, revenus $2,688. Aubaines comptant $5,000. Coupal 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ROSEMONT 6 x 5 bon placement. Revenue $4,985. Comptant $5,000. Hamel 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ROSEMONT, cottage, semi-détaché, 6 pièces, chauffage eau chaude, endroit résidentiel recherché, véritable campagne en ville. Haies, arbustes, arbres fruitiers, etc. Situation hors de Montréal impose vente immédiate. S'adresser au 2991 rue Delfosse, 722-5098.

ROSEMONT, 6378, 25e avenue, près Beaubien, triplex, bonne condition, logement libre. 722-8808.

BUNGALOW

Bungalow, banlieue de Montreal, financement avantageux, accepterait petit echange ou léger comptant, 376-5311.

ST-BASILE-LE-GRAND près du Mont Bruno, bungalow 6 pièces, sous-sol, foyers, garage, patio, terrassement, arbres, terrain 130 x 159 pieds, $10,000 comptant. Raison: Professionnel transféré forcé à une promotion 655-2747.

ST-BASILE, bungalow 5 pièces, construit 1963, à vendre, cause maladie. S'adresser 3 rue Duprat, 653-4132. Comptant raisonnable, interêt 8½%.

ST-BASILE-Le-Grand, là ou les taxes sont les plus basses. Bungalow style espagnol a partir de $13,950. Comptant $750.
LES ENTR. PIERRE DURAND INC.
Inf.: J. Perrault, 653-3111 ou 653-3112.

SAINT-BRUNO, conforme aux lois gouvernementales, logement à prix modique, $12,950, acompte de $350. 653-6241.

SAINT-BRUNO-MONTVILLAGE, BUNGALOWS NEUFS, PETIT COMPTANT, RENSEIGNEMENTS, CONSTRUCTEUR, 653-4911.

ST-DENIS près Guizot, très approprié pour commerce, triplex, logement du bas libre et remodernise, grand sous-sol. Souveraine Sauve courtiers, 374-3628, soir 727-6666.

SAINTE-DOROTHEE, cottage 5½ pièces, avec tapis et piscine, $15,000 demande, 6½% d'interêt, S.C.H.L., $117 mois, taxes incluses, 689-5631.

STE-DOROTHEE, 4 logements, prix comptant discutables, succession, notaire 689-6053, 661-6541.

ST-EUSTACHE, bungalow, 5½ pièces meubles, brique, pierre, 473-8722.

ST-GERMAIN, Placement revenus $3,396. Prix $16,500, comptant $4,000. Coupal, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ST-HILAIRE, maison modèle $11,995. Comptant total $1,662. C.I.T. $110.52 par mois. 467-6511, 467-7222, 467-7405.

ST-HILAIRE, luxueux split-level, grand vivoir, avec foyer en pierre. Salle à manger, 3 chambres, 2 salles de bain, terrasse soleil au-dessus garage double, grand terrain boisé 95 x 210 avec piscine 36 x 18 pieds, demande $30,500, comptant $10,000 467-2156, 467-7256.
IMM. SELECT HOME, COURTIERS

ST-HILAIRE construit sur le flanc de la montagne, style charmant maison 5 pièces, terrain 110 x 150, plusieurs pommiers, hypothèque 6¼%, prix $26,000, Gisèle Page 467-4323, 467-2156.
IMM. SELECT HOME, COURTIERS

ST-HILAIRE, près Transcanadienne, maison de style canadien, rénové, terrain 2 arpents, 4 grandes chambres à coucher, foyer en brique au sous-sol, prix: $21,000, Gisèle Page, 467-4323, 467-2156.
IMM. SELECT HOME, COURTIERS

ST-HILAIRE, cottage style européen sur terrain 43,000 pieds, avec beaucoup d'arbres, ruisseau, piscine, très grandes pièces, 3 chambres à coucher, 3 salles de bain, sous-sol fini, vous ne trouverez rien de mieux à $35,000 Esther Wright 467-7781, 467-2156.
IMM. SELECT HOME COURTIERS

ST-HILAIRE, coquette maison, 5 pièces, très grande cuisine, lavoir adjacent, garage, terrain paysager, occasion à $13,200 Gisèle Page, 467-4323, 467-2156.
IMM. SELECT HOME COURTIERS

ST-HILAIRE, spacieux bungalow, 8 pièces, 4 chambres, luxueuse cuisine, salle jeux avec foyer, garage double, propriété située sur le flanc de la montagne, magnifique vue, prix $25,500. F. David 467-6897, 467-2156.
IMM. SELECT HOME, COURTIERS

SAINT-HUBERT, 1968, bungalow de 5½, $2,000 sur 1ère hypothèque, $127 par mois taxes incluses. Bon prix pour vente rapide. Pour la rentrée des classes. Communiquer avec H. Barkan, 679-8220 ou 255-8338.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

ST-HUBERT rue, duplex, dedans renové comme neuf, près métro, soir entre 7 et 9, 523-7016.

SAINT-HUBERT — Bungalow pierre et brique, 3 chambres à coucher, garage separé, sous-sol demi fini, terrain cloturé, $100 pour un hypothèque, environ $130 par mois, taxes comprises. Appeler M. H. Barkan, 679-8220 ou 255-8338.
IMM. WESTGATE, COURTIERS

ST-HUBERT, charmant split-level, tout brique, vivoir et salle à manger avec foyer, tapis neuf mur-à-mur dans toutes les pièces, terrain cloturé, garage, prix $19,500. F. David 467-6897, 467-2156.
IMM. SELECT HOME, COURTIERS

SAINTE-JULIENNE, vieille maison, 9 pièces, bord ruisseau, $7,000. 524-0412.

ST-HUBERT 7619, propriété, grand magasin libre si desiré, centre commercial, valeur $48,000, vendra $32,000. Bas prix incroyable mais vrai, 869-5031.

ST-HYACINTHE, maison modèle, paysager, $12,500. Comptant total $1,421, 467-6511, 774-2123.

ST-LAMBERT, 46 Alexandra, semi-détaché, 6 pièces, salle jeux, garage chauffé, $19,000, bonne condition, 674-4465.

ST-LAMBERT, 242 Sanford, bungalow pierre et brique, 6 pièces, foyer, garage, sous-sol fini, cause maladie, 672-5023.

ST-LAURENT, aubaine, départ, luxueux bungalow, près ecoles, transport, magasins, 744-1150.

ST-LAURENT — Duplex, construction datant de 3 ans, un 5 et un 6 pièces, sous-sol fini, foyer, patio, jardin cloturé, à quelques minutes de la gare, à 20 minutes du centre-ville, bas loué $255. Hypothèque à 7¾%. Demande $43,500. Action Immédiate demandée. Appelez A. E. Neemes à 684-4171 ou 482-5481.
IMM. WESTGATE, AGENTS

ST-LAURENT, luxueux, triplex, détaché, grand terrain 7,000', station Monkland, occupation immédiate, comptant $5,000. Pelletier, 331-4771.

ST-LEONARD

Maison modèle à prix spécial. Duplex avec sous-sol loué. Près écoles primaires, secondaires, piscine et église Ste-Andrée $150 par mois après toutes dépenses payées. 9029 Jamay près Lavoisier.
325-4456 — 481-1725

ST-LEONORD bungalow très moderne, prix $27,000. Comptant $6,000. Beaudry, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

ST-MICHEL, 10e avenue, 37e rue, aubaine, maison 1 etage, garage, terrain 47' x 86', $14,000, 727-8043.

SAINT-MICHEL, 8222, 10e avenue, 4 chambres à coucher, cottage sur terrain de 50 x 80, prix $13,000 journée 488-2531, soirée 484-6518.

STE-THERESE, triplex brique, 1-7, 2-3, commodités, coin rue, $25,000. 435-7426.

TERRASSE VAUDREUIL, SECTEUR BOISE

Cottage 4 chambres à coucher, toutes les pièces finies en bois knotty pine ou noyer, belle pièce familiale, garage, 2 cabanas, patio, accès au lac des Deux-Montagnes. On demande $21,900. Venez voir avec Claire Internoscia 684-6277 ou 697-8820.
A.E. LEPAGE (QUEBEC) INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES

TETREAULTVILLE, duplex, revenu $290, bas libre si désiré, 645-0104.

VERDUN, 3-6. Petit comptant. Balance loyer $45. Intérêt 7%. Verdun Realties, courtier, Trudeau, 766-3541.

VERDUN ouest, cottage 6 pièces grande cave, 220, très bon état. Comptant $5,000, balance 7%. Mme Lepage 767-7685. Imm. Egan Inc., 766-3586.

VERDUN, 270-272 Desmarchais, 2-5, seulement $16,200, Mme Lepage 767-7685. Imm. Egan Inc., courtier 766-3506.

VIAUVILLE trois grands logements réduit $19,000. Parfait état. Loranger, 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

VILLERAY-St-André, 5½ pièces, système chauffage, terrain 25x90, refait à neuf, $11,000, comptant $3,000. 273-9403.

VILLE St-Hubert, prix seulement $10,000 pour ce bungalow 6 pièces, toutes commodités, termes.
IMM. VALVER, COURTIERS
676-7761 — 658-0407

VILLE St-Hubert, district commercial, cottage 6 pièces, offrant possibilité pour petit commerce, $10,000, termes.
IMM. VALVER, COURTIERS
676-7761 — 658-0407

VILLE ST-LAURENT, bungalow, 1841, Dutrisac, visite dimanche après-midi, Mlle Gagnon 747-4174. Imm. St-Laurent.

VILLE ST-LAURENT, duplex 5½, 5½, garages, office, $27,500. Mme Sandlien 334-7505. St-Laurent Realties.

102 Propriétés à revenus à vendre

Montréal-Nord
Terrasse Des Erables
TRIPLEX LUXUEUX

- Quelques pas des églises et écoles catholiques (primaires et secondaires).
- L'autobus de la C.T.M. arrête à votre porte.
- Accès facile du métro.
- Pas de pont à traverser.
- Centres d'achats.

COMPTANT MINIME

DIRECTION: Emprunter le boulevard Lacordaire jusqu'à Arthur-Chevrier (coin de Henri-Bourassa). Maison modèle 6031 Arthur-Chevrier, coin Fortin.

Information — tel.: 322-7070

CLAUDE LEGAULT CONST. LTEE

NOTRE 13e ANNEE AU MEME SITE — CONFIANCE — REPUTATION EXPERIENCE

NOTRE SECRET: QUALITE ET CLIENTS SATISFAITS

VISITATION 12 logements à rénover, terrain 78 x 80, offre. Bélanger 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

WURTELE près Rouen, luxueux bungalow, libre, comptant $6,000. Bélanger 526-6655.
IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

A LAVAL, duplex avec petit garage, commercial, à échanger pour ferme, 681-7117.

A LOUER, à vendre, bungalow 5 app. entre deux terrains 50 x 86 à 8425 10e ave St-Michel. Prix $24,000 meilleure offre. Tél. 324-4322, 727-5757.

AUBAINE, duplex, 1964, 1-6, 1-5, brique, et pierre, Lafléche, 255-9506.

BORD DE L'EAU, maison pierre, exemplaire unique, site exceptionnel.
IMM. VALVER, COURTIERS
288-6121 — 737-6167

BUNGALOW semi detaché, 5½ appartements, comptant discutable, cause de transfert, 570 Beaujeu Mont-St-Hilaire, 467-0024.

EST MONTREAL, 2 maisons, avec garage de débosselage, $55,000, $7,000 de revenu par année, 692-4857.

SPLIT-LEVEL, moderne, 7 chambres, garage, sous-sol, tout fini, salle de jeux avec bar. Terrain 50 x 85. Valeur $45,000 vendra $31,000. Cause maladie. Toute offre acceptée. 9201, 32e Avenue Lauzon, Ville St-Michel. Tél.: 324-4322, 727-5757.

TRIPLEX, sacrifice, urgent, 676-3163.

102 Propriétés à revenus à vendre

LONGUEUIL



- COMPTANT $4,700
- CAPITAL, INTERETS, TAXES $ 430 par mois
- REVENU MENSUEL $ 570
- COUT PAR MOIS $ 340
- SOUSTRAYEZ $ 90 par mois
- CAPITALISATION et DEPRECIATION
- VOTRE COUT REEL $110 PAR MOIS

Projet Emerillon
2700 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL
(LIGNE DIRECTE D'AUTOBUS AU METRO LONGUEUIL)
Tél.: 526-4141

AHUNTSIC, aubaine, maison 9 ans, duplex 2-5 pièces, un seul prix valeur $26,000. Vente $21,500, comptant tél. 721-6609.

AHUNTSIC, 6 logements, 2 garages, bonne propriété 20 ans, revenu $7,850 pas d'intermédiaires, 334-1487.

AHUNTSIC, 3200 Goulin est, en béton armé, 24 appartements, 18-4½, 7-5½, 9-3½. Revenu $54,000. Prix et comptant discuter. 2[illegible]14, 331-7526.

[illegible] AVENUE, Rosemont, 6 logements, 4 [illegible], 220 volts, eau chaude, 1-454-9354, 5 [illegible] 22

BELANGER face Institut Cardinal, 8 revenus, non chauffé, annuel $8,200, echange et comptant. Soir 669-3081.

BORDEAUX, rue Poincaré, duplex briques 2-4½, grand terrain, garage briques 13 x 25, détaché, local pour atelier, libre pour acheteur, $26,500, 747-9411, jour seulement.

BOULEVARD PIE IX, 8-4½, pas chauffés, revenu $7,970, comptant $20,000, 324-3892.

DAVIDSON nord Sherbrooke, 8-4½, revenu $7,320 hypothèque 6¾%, $48,000. Immeubles Leblanc Courtiers, 861-5215.

DELAROCHE près Laurier, 5 logements, 721-7122.
IMM. GEO. BERGERON, COURTIER

DELORIMIER, sud Sherbrooke, 3 magasins, 2 logements, 1 garage, 665-2566.

FABRE, 3x6, dans paroisse St-Stanislas. Propriété en très bon état.
IMM. POULIN, COURTIERS 387-9418

GEORGE V 6-3, revenu $5,040, $33,000 à discuter, jour 861-4735.

LASALLE, batisse commerciale magasin variétés au rez de chaussée, logement au 2e, madame K. Danis 366-5211, 482-7380.

LONGUEUIL, 6X4, $50,500, hypothèque $40,000, comptant $10,500, revenu $8,400, 670-2011. S'adresser à: 2861 Chemin Chambly.

LONGUEUIL, 12x4, $100,000, hypothèque $80,000, revenu $16,800, comptant $12,000 670-2011. S'adresser à: 2861 Chemin Chambly.

LOUIS-HEMON près Jean-Talon, revenu $16,000, comptant $10,000, hypothèque 7½. 721-7122.
IMM. GEO. BERGERON, COURTIER

MONTREAL-NORD
Directement du constructeur, 12 logements de 4½, revenu $21,000. Acceptera comptant et échange. Jour 273-8556, soir, 325-6270.

MONTREAL-NORD revenu $14,600, construction béton, insonorisée, comptant $12,000, 721-7122.
IMM. GEO. BERGERON, COURTIER

MONTREAL-NORD, 7 logements, Langelier et Gouin, comptant et prix à discuter. Jour: 324-2629 soir: 721-1872.

MONTREAL-NORD, boul. Lacordaire 6 x 4½, modèle exclusif, rapportant $8,200 par année $53,900. Comptant $11,900, 256-7150.

NOTRE-DAME EST, 8 logements, 3 magasins, revenu d'environ $8,000. Sacrifice, entente. Sol Bloomberg, 488-4596.

ST-DENIS-St-Zotique, bâtisse commerciale et 8 revenus, revenu net par année $8,000. Vendrais ou échangerais pour commerce de taverne. 971-9898.

ST-HENRI

11 logements 4-5-7, pièces, non chauffé, revenu net $5,400, hypothèque amortie 15 ans, à 8½%. Inscription photo MLS. G.J. Patenaude 935-3589, 482-7380, Immeubles Steve Armstrong.

ST-LEONARD, immeuble neuf, 5 logements, tous loués, revenu annuel, $8,000, inf. 6305, Jarry, 321-8631, 321-3222.

STE-THERESE ouest, rue Pelletier, 6 logements 4½ pièces neufs, modèle exclusif, rapporte $8,500 par an, $55,000 comptant $14,000 Informations: 681-4022, 625-6612.

VILLERAY, 1210, face parc, 19 revenus, annuel, $23,000, échange et comptant, soir, 669-3081.

APPARTEMENTS Queen Mary, pour régler succession. Endroit avantageux, 2 immeubles, 16 appartements chacun, valeur sextuplée. Vendrons ensemble ou séparément. Comptant raisonnable. 332-1841, 486-5893.

FAITES OFFRE

Pointe-Claire, 26 appartements, (4-4½, 72-5½) loyers raisonnables, hypothèque de $173,000 à 6¾% due en 1987, revenu brut de plus de $39,000, comptant exigé $50,000.

Parc Extension, 8 appartements de 3½, 4½, 5½ pièces, dans secteur facile à louer, revenu brut, $9,720, comptant minimum exigé $20,000.

Commercial, 3 magasins et bureau, avantageusement situés. Revenu brut $12,684, prix $65,000.

Veuillez appeler M. I. Bergman, 937-4225, soir 681-0377.

LEW KOZLOV BUILDING SERVICE INC.,
COURTIER EN IMMEUBLE

103 Propriétés demandées

ADMINISTRATION de propriété, maisons specialisée, Roland & Ass. Enrg. 381-9521 666-6055, soir.

DEMANDE propriété grosse, petite, commerce, terre, Laval, Montréal, acheteur sérieux, évaluation gratuite, Ramsay Realties 287-1616.

6 LOGEMENTS, revenu $4,100, prendrais balance vente, 257 Bernard ouest.

PARTICULIER desirerait maison appartement avec $50,000-$100,000 comptant à investir. Ecrire Case 2642, La Presse.

VENDEZ ou achetez du propriétaire, sans payer de commission. Téléphonez 381-9521 ou 351-0497.

104 Cottages-Bungalows (achat, vente, échange)

BROSSARD, bungalow, garage double, cores ecures, face parc, 678-0706, 332-0244.

CHEMEDEY, bungalow, tapis mur à mur, sous-sol fini, 2 toilettes, près centre d'achats, cause mortalité, 688-1238, 722-1311.

DUVERNAY, bungalow, 5½ pièces, garages, terrain 60x118, comptant à discuter, hypothèque 6½, particulier, 465-2312.

PIERREFONDS, cottage 5 pièces, sous-sol fini, foyer naturel, patio, piscine communautaire, 2 minutes CNR, $130 mois, incluant taxes, $15,500, pas d'agents, 684-7558.

LAVAL, bungalow neuf, moderne, 11 appartements, chauffage électrique, 625-5955, 625-9740.

LONGUEUIL, cottage à vendre, 6 pièces, sous-sol fini, interêts à 7%, inf. 677-8318.

POINTE-CLAIRE, cottage, demande des réparations, terrain boisé, 99 Pointe-Claire, 684-7455.

ROSEMONT, bungalow 5 pièces, 34e avenue, près Belanger, 721-7122.
IMM. GEO. BERGERON, COURTIER

SAINT-EUSTACHE, bungalow, pierre et brique, 5 pièces, sous-sol fini, garage, terrain 100 x 30, comptant $3,500, 473-0741.

ST-EUSTACHE, grand bungalow, 5 pièces, 12½ Ave Avenue, informations, 245-2360.

BUNGALOW à vendre, école morte, 5 pièces, bains complets, 349 Delmartheu, Chateauguay, 691-0453.

BUNGALOW à vendre 5½ pièces, garage, foyer, hypothèque 6¾%, 634-0807.

PRES STE-AGATHE, beau cottage, 6 grandes pièces meublées, galerie, terrain 2 acres, vue Panoramique, Hotchkiss 274-9324, 452-4078.

105 Propriétés de campagne (achat, vente, échange)

ANNONCIATION (milles village), vendrais très belle maison 7 pièces, style canadien, foyer pierre naturelle. Grand terrain avec 2 lacs artificiels (truite). Interurbain, soir 819-275-3142.

BLAINVILLE, 5 milles à l'est de Ste-Thérèse, grande maison 2 étages, 3 arpents de terre, grande pelouse, règlement de succession, 435-3907.

BOIS DES FILION, maison campagne à vendre, 5 pièces, bord eau, terrain 100 x 100, plage, 674-9875.

CANTONS l'Est, vendrais terrain, bâtisse, sans voisine possible, près rivière navigable. Prix d'achat $2,000, 676-3624.

JOLIETTE sur rivière l'Assomption, en face au golf. Terre splendide 150x150, maison (hiver 24x48, moderne, $23,549. Tère hypothèque $7,000 à 6%, 819-522-6190.

LAC CHAMPLAIN, NOYAN

Log Cabine 4 chambres à coucher, terrain boisé 9,600 pi. carrés, seulement $5,190 avec electricité, puits. Occupation immédiate. Pas de comptant, 10 ans pour payer. Direction: Prenez route de Plattsburg, continuez route 52 par Lacolle, après le pont immédiatement tournez à droite 2 milles au bureau Lac Champlain Estates, 334-2568.

LACHENAIE, superbe bungalow, valeur $22,000, sacrifice, hivernisé, 6 pièces, piscine, foyer, bord eau, rustique, 666-3608.

LACHUTE, 5½ pièces, chalet de style bavarois. Tapis mur à mur, préparé pour 1ère hiver, lot de 1,000 pieds carrés, près de 2 lacs, près d'un terrain de golf et d'un centre de ski. Demande $5,800, 332-0968, après 18:30 h sur semaine.

LAURENTIDES, Labelle, $3,000, chalet donnant sur l'eau, lac de cinq milles de longueur, électricité, plomberie, réfrigérateur et cheminée incluse. S'adresser à K. C. Jones, 1946 Elmridge, Ottawa, Ontario. Tel. 613-745-0573.

LAVAL OUEST, 5 pièces, terrain 60 x 100, près plage, autobus, $5,000, comptant discutable. Constantin Inc., courtiers, 473-0015, 473-1610.

OKA, propriété, 53 rue Saint-Jean-Baptiste, terrain 80X135, maison complètement meublée, 4 chambres, garage, beau site, $16,000.

RAWDON, maison hiver-été, 3 chambres à coucher, système de chauffage central, près terrain golf, Rawdon 834-4841, Montréal 352-9767, visible fin de semaine.

SAINTE-ADELE, bel emplacement, pour domaine privé, comprenant grande maison récente, avec environ 100,000' de terrain, dont bonne partie boisée, longeant rivière, idéale pour se baigner. Cet emplacement est tout près du centre-ville. Prix global $31,500. Hypothèque $21,000. Inter 1-229-3360.

ST-COLOMBAN, près Ste-Scholastique, 9 chalets avec piscine, 13 acres, situé à deux milles du nouvel aéroport. National Trust P. Frappier 849-9431, rés. 661-9214.

SAINT-DONAT, bord du Lac Ouareau, 100 x 400, cottage bois rond, cave ciment, foyer, chauffage électrique, $12,500 lot 100 x 400 — $5,000 — 365-5763 ou 363-0878.

SAINT-LOUIS de Richelieu, sur rivière Yamaska, maison hiver, été, 11 pces, meublées, sur terrain 90 x 190, plus terrain 400 x 1200. 655-0716.

VAL DAVID, 3 chalets, commodités, $1500 comptant, échangerais, 376-4175, 1-819-322-2057.

ACHETEUR, belle petite maison 3½ pièces à vendre, à Lemieux, comté Nicolet, grand terrain 100x 160, électricité 100 en palr, 220, eau chaude, chauffage air forcé, idéal pour couple pensionné. Prix $4,900,$3,000 comptant. Inf. 676-6992.

BORD DE L'EAU

Ile Perrot, maison comprenant, salon, salle à diner, 3 chambres coucher, terrain paysagé, particulier. 642-3951.

DUPLEX à vendre, comptant minime, 259-6264.

LAC NATUREL SUR 100 ACRES DE TERRE, 7 MILLES DE SAINTE-AGATHE, INFORMATION C.P. 75, STE-ADELE.

Le Réputé PARC ONONTIO
Doit être vendu cet été

Après 7 ans d'opération ascendante, le propriétaire pour des raisons personnelles prioritaires doit à regret disposer de ce renommé parc de camping de 275 acres et recevra les offres de personnes sérieuses seulement. D'après des estimations, sa valeur marchande peut atteindre $60,000. Mais venez le visiter et faites une offre. Une première hypothèque sans intérêt sera allouée la personne faisant la meilleure offre. Complètement équipé et présentement en opération. Propriétaire: Gérard Côté, Parc Onontio, Comté Labelle. Information à Montréal: 435-7910.

MAISON de ferme à vendre, 6 pièces, plus cave, meublée, eau, électricité 110-22 volts, terrain 20,000 p.c. bord rivière Des Ecorces, St-Alexis-des-Monts, chemin ouvert l'année, aurait aussi terrains 100 x 100 à vendre partir $300. Pour renseignements 381-5061, Inter: 1-819-265-2893.

106 Propriétés à l'extérieur de Montréal (achat, vente, échange)

SAINT-FRANÇOIS Laval, bord eau, 8 pièces, terrain 81 x 155, 665-2124.

SAINT-HUBERT, près de Brossard, bungalow pierre et brique, jardin exceptionnel avec cabane de jardin remarquable, hypothèque $7,100 à 5¾ par mois, capital et interêt, taxes peu élevées, offert avec propriété de campagne à 48 milles de Montréal, avec façade donnant sur l'eau, total $12,550, particulier, 678-1834.

STE-JULIENNE, rang St. François, maison été, hiver, avec système chauffage, grand terrain, interurbain 1-831-2777, 254-1895.

STE-JUSTINE DE NEWTON VILLAGE, magnifique cottage, paysager, 185 x 155, cause mortalité, Mme E. Hamelin, 1-764-3246, interurbain, 387-1502.

ST-SULPICE, 1544 Notre-Dame, split-level, bord du fleuve, piscine chauffée.

VALLEYFIELD, bord de l'eau, Boul. Du Havre, cottage, 6 pièces, $30,000 comptant à discuter 453-4547.

ILE, rivière des Mille Iles, Fabreville, prix et comptant discutables, succession, notaire, 687-0053, 681-9541.

108 Maisons mobiles

MAISON mobile, 36 x 8, équipée, après 17h, 678-0939.

MAISON mobile 45', modèle 1969, General Coach, $5,300, 473-3535.

REVENU à Plattsburg à l'année, vendrais maisons mobiles, 769-7964.

109 Immeubles (achat, vente, échange)

TAVERNE DEMANDEE

ECHANGERAIS POUR TAVERNE:
1. contre une maison à revenus située à Outremont, 4 x 6½ et 2 x 5½.
2. Bachelors et magasin (1961). Revenu de $24,000
3. et, $25,000 en argent.

IMM. POULIN, COURTIER 387-9418

FARIBAULT, 32 appts, revenu $40,000, hypothèque $180,000, équité $80,000, prendrais bon commerce, Asselin, Imm. Claremont, courtiers, 271-2491.

REPENTIGNY, 2 maisons été, 2 logements chacun, meublés, 220, belle terrasse, 526-8284.

DOMAINE 1000 arpents, valeur $150,000, région touristique, lacs, 50 milles Montréal. Vente échange en tout ou en partie, 259-3451, soir, 1-753-7193.

ECHANGERAIS 5 duplex modernes, 1967, équité, $40,000 pour épicerie ou tabagie. 767-1101.

VENDRAIS, échangerais beau domaine bord de l'eau, 25 chalets, après 6 heures 625-6824.

Nos téléphonistes vous aideront à rédiger une annonce PROFITABLE

COMPOSEZ

87-47-111

111 Chalets (achat, vente)

CHALET BORD DU LAC



SPECIAL $3,795

AUCUN COMPTANT, $66.84 PAR MOIS

CECI COMPREND UN CHALET DE 4 PIECES, SOLARIUM, MONTAGE ET UN BEAU TERRAIN DE 15,000 PIEDS CARRES DONNANT SUR LE LAC ET 75 PIEDS DE PLAGE SABLONNEUSE SUR LAC MAGOG.

Bonne peche, bateau-moteur, voisins etablis, routes municipales electricite, telephone, pres pentes de ski.

DIRECTION: Suivez l'autoroute des Cantons de l'Est jusqu'à la sortie 21 de Sherbrooke. Suivez la voie rapide 55 jusqu'à la deuxième sortie en direction du chemin de Katevale et de North Hatley. Tournez à gauche sur le chemin Katevale et, 1,500 pieds après le passage au-dessus de la voie rapide, surveillez notre grande affiche "Club Magog" à gauche de la route. Tournez à gauche et suivez les affiches jusqu'au bureau sur une distance de 1½ mille.

VENEZ CETTE FIN DE SEMAINE

CHALETS

Meublés, lit double, bureau, tapis.
Douche, toilette, lavabo

AUCUN COMPTANT
$11 PAR SEMAINE
PRIX TOTAL: $1,095

1981, boul. Labelle, Chomedey

681-3773

9 a.m. à 9 p.m.

TRES BEAU CHALET SUR LE LAC MAGOG

Dans les Cantons de l'Est
CHALET STYLE SUISSE 4 PIECES
sur lot de 10,000 pi. ca.

Chalet érigé et terrain le tout pour seulement **$2,390**

PEU OU PAS DE COMPTANT — 10 ANS POUR PAYER

DIRECTION: prendre l'autoroute des Cantons de l'Est jusqu'à la sortie 21 de Sherbrooke, puis suivre la route 55 jusqu'à la deuxième sortie en direction du chemin de Katevale et de North Hatley. Tournez à gauche sur le chemin Katevale et,

Haute couture LA PRESSE



M409 Ce superbe modèle vous réserve une petite surprise. D'un côté du panneau, le pli est ouvert de la taille à l'ourlet, vous donnant ainsi une grande liberté de mouvement. Le patron M409 porte la griffe d'Alice Schwenzer. Les surpiqures et les quatre boutons ajoutent à l'esthétique de la robe. Choisissez un tricot double, une toile, une flanelle, un coton ou une soie. Le patron M409 vous est offert dans les nouvelles tailles Misses 8, 10, 12, 14, 14, 16, 18. La taille 12 (poitrine 34) demande 2¼ verges de tissu de 45". **Prix : $1.00.**

N.B.—On peut se procurer ces patrons en écrivant au bureau de LA PRESSE, Montréal, incluant mandat ou bon de poste du montant de $1.00. Prière de mentionner son nom et son adresse, et d'indiquer la grandeur et le numéro du patron. LA PRESSE n'est pas responsable des lettres non reçues.

111 Chalets (achat, vente)

INDIAN LAKE

PINE HILL QUEBEC



PRIX VARIANT DE $3,600 A $6,600

SORTEZ CETTE FIN DE SEMAINE ET VOYEZ NOTRE BEAU CHOIX DE CHALETS DE BOIS ROND, SUISSES ET A CHARPENTE EN "A" (48 MI. DE MONTREAL)

ITINERAIRE

Empruntez 3 route 31A vers le nord. En dépassant le centre commercial St-Martin, arrivez aux feux de circulation, tournez à gauche sur la route 8 jusqu'à Lachute. Arrivé à Lachute, virez à gauche sur la rue Principale et après avoir passé le pont, prenez la route 31 nord vers Brownsburg. A Brownsburg, aux feux de circulation sur la rue Maple tournez à droite et continuez vers le nord sur la route 31 pour 6½ milles. Suivez les indications pour un virage à gauche pour Indian Lake dans le village de Pine Hill.

TEL.: 735-2792

OUVERT LES FINS DE SEMAINE

ROLAND-DES-FILION, 5.40e Avenue, magnifique bord de l'eau, environ 35,000' terrain, vendrais 2 cumps d'été, maison style canadien pierre, 387-7811.

FAUREVILLE, chalet 3 chambres, à construire, terrain 50' par 100', avec vue sur la rivière Assomption, $5,000. Tel: POULIN, COURTIERS, 387-9418

LAC BEAULAC, chalet 5 pièces, très grand lac naturel, $2,500, terrain inclus, 45 milles de Montréal, 658-0444

LAC BROMPTON, chalet luxueux, foyer pierres, chauffage électrique et gaz, tapis partout, pâti récemment sur rocher, entourée puits, remise bateaux, chemins Bombardier et Gagné. Visitez dimanche: G. Polvin, Marieville, inter: 466-7154.

LAC CHAMPLAIN, Venise, bord lac chalet, 2 chambres, à vendre. Après 5 h., 489-3013.

LAC des Plages moins qu'une location au mois, modernes, meublés, 3 à 5 pièces, beau grand terrain bord eau, 521-1261.

LAC DUPRE, St-Faustin, 6 pièces, bord lac, 220, eau courante, hivérisé, $4,300, 352-2760.

LAC DU CERF, comte Labelle, 2 chambres, cuisine, boudoir, bain, lessiveuse automatique, eau chaude-froide, grand terrain. S'adresser M. Van Geytenbeek.

LAC KILDARE, Rawdon, chalets eau, électricité, toilette, grand terrain. Commençant $2,850, $90 comptant. 10 ans pour payer. Accès au lac, piscine. Aussi terrains non construits $495. Informations 482-1572 (Montréal) ou samedi, dimanche Restaurant Lac, Kildare. 2½ milles de Rawdon, route Rawdon Chemin Kildare, Joliette.

LAC NOIR, bord de l'eau, 200 x 90, 5 pièces meublées, $6,500, cause départ, 653-6648.

LAC OUAREAU, chalet à vendre avec terrain, 843-8511, 866-7316.

LAC MAURICE, 4 bout. des Sapins, chalet hiver, été, 24 x 32, faut voir, inter. 1-831-2940.

LAC TAUREAU, Saint-Ignace, fini aluminium, accepterais échange, comptant $1,000, 522-2928.

LANORAIE, chalet d'été 6 pièces, bord de l'eau, information 1-514-887-2458.

MONT TREMBLANT, 3 pièces, avec véranda. S'adresser: 625-9775.

POINTE CALUMET, 78, 25e Avenue ouest, 4 app. moderne, $6,500 ou échangerais, 669-0249, 688-2773.

STE-ADELE, chalet hiver-été, 6 pièces, chauffage électrique, grand terrain boisé. Prix $60,000. Faire offre. 1-229-2431.

STE-AGATHE, 5 milles sur grande route, magnifiques terrains, bord du lac non pollué, avec ou sans maison, termes faciles pour votre budget, 932-0642 soir.

SAINT-ALPHONSE, 2 CAMPS MEUBLES, $4,000, BONNES CONDITIONS, 273-4312.

ST-ALPHONSE, Lac Rouge, 2 chalets meublés, bord de l'eau. Nous avons aussi terrains boisés, bord de l'eau, 728-0633.

STE-BEATRIX, chalet 3-4, app. terrain boisé. Et nous avons aussi terrain seul, bord de l'eau. Pour plus de renseignements, 728-0633.

ST-CALIXTE, Lac Raymond, chalet bord de l'eau, semi-fini, 728-9301.

ST-CALIXTE, Lac Duffy, bord de l'eau, 1-4, app. Chemins ouverts à l'année, 728-0633.

ST-COME, Domaine du Nord, rivière l'Assomption, terrain boisé bord de l'eau. Et aussi terrains en arrière à partir de $250. 228-9301.

111 Chalets (achat, vente)

PRES DE STE-ADELE

AUTHENTIQUE CHALET SUISSE HIVER, ETE, CONTENANT 3 CHAMBRES A COUCHER, GRAND VIVOIR AVEC FOYER EN PIERRE NATURELLE, PLAGE SABLONNEUSE PRIVEE, TENNIS, PISCINE, ADJACENTS AUX PENTES DE SKI. PRIX $21,000 PAR MOIS 271-0626

LAC FAWN, CHALET REPRIS

Chalet refait à neuf, au bord de l'eau, terr. 14,000 p. carrés, 3 chambres à coucher, living, cuisine, 2 salles de bains, seulement $6,000 pas de comptant. Termes 10 ans. Occasion à ne pas manquer. Prenez route 8 par Ste-Scholastique, Lachute, continuez route 31 nord par Brownsburg, 4 milles passés Lost River, 334-2760.

JUSQU'A $1,000 DE RABAIS

Sur chalets montés en inventaire au Domaine des 4 Hêtu, St-Alphonse, Comte Joliette. Venez visiter ou demandez un dépliant gratuit à Montréal, 725-9506.

ST-GABRIEL-DE-BRANDON

24 x 40, terrain 60 x 250, rivière, 4 chambres à coucher, bord lac Maskinongé, $6,500. Téléphone 644-6162.

ST-FAUSTIN, 2 chalets, modernes, 1 avec foyer, meuble, télévision, 2 réfrigérateurs, vaisselle, etc., baignade privée, eau courante, électricité, toilettes, chauffé huile, 2 chaloupes, 1 canot, 2 quais 14 x 16, lac naturel, le moins de tracasseries, entretenu l'hiver, terrain superficie 50,745 pi. carrés, $16,500, 623-0024.

STE-JULIENNE, Lac Dumoulin, 5 pièces meublées, $4,000, 351-0421.

STE-ROSE EST, chalet 3 appartements, grande véranda, habitable hiver, $2,500. Conditions faciles, 625-6370.

ST-THEODORE, Chertsey, Grande Vallée, 22x24, sur 2 terrains, 5 pièces, prix discutable après 7 h. 251-0540.

ST-ZOTIQUE, lac St-François, bord eau, terrain 120x75, $5,500, soir 374-0958.

VAL DAVID, 3 chalets, commodités, $1,500 comptant, échangerais, 376-4175, 1-819-322-2037.

VENDEE, chalet 20 x 24, hivernisé, bord Lac Rond, $2,500, 477-0660.

3 APP., 30 x 24 pour remmener sur votre terrain, 923-8054, 669-8310.

AUBAINE, bord du lac, avec ou sans chalet, encore offre raisonnable refusée. St-Hippolyte, Lacken-Coeur, 45 milles de Montréal, 352-2841, soir 288-6092, 224-3119.

AUBAINE, $4,500, chalet toutes commodités, C.-B.-Vendal, Val des Lacs, Cté Terrebonne. Propriétaire sur les lieux. Visites tout temps.

A VENDRE ou à louer, maison d'hiver et d'été, grande véranda, 4 appartements, neuf, meublé ou non, cave de 9 pieds, aqueduc et égouts, bord de l'eau 60x100. A l'Epiphanie, 20 milles de Montréal, prix $8,700. Information 1-514-432-9114.

BELLE propriété à 35 milles de Montréal, 3 chalets, terrain 200 x 500, appelez à 258-4479 interurbain.

BORD DE L'EAU, grande villa, 9½ pièces, piscine 20X40, chauffée, terrain paysagé. Valeur $50,000 pour $35,000 meublée. Comptant à discuter. Faut voir, 12 milles de Montréal. 625-3661.

BORD EAU, Lac Duffy, 5 pièces, bateau fibre verre, 321-7077.

CAMP préfabriqué, 18 x 14, semi-meublé, $1,000, 667-3023.

CHALET hiver été, tous les services, chauffage électrique, foyer, meublé, terrain 10,000 pieds carrés. Plage Southlare, lac Memphrémagog, 2 milles du centre de ski Mont Orford, 514-436 2353 inter.

CHALET fini hiver-été, foyer naturel, patio vitré, plage privée, lac naturel, endroit idéal pour pêche, chasse, ski-doo, situé à 75 milles Montréal. Occasion à ne pas manquer. Prix à discuter. Téléphone: 722-8533.

PRES LAC NATUREL, région Notre-Dame-du-Laus, gaz propane, 321-3170.

121 Propriétés commerciales industrielles (achat, vente)

ANJOU, 7806-04, Azilda, propriété commerciale à vendre, neuve, comprenant restaurant, salle réception, équipement compris, 256-5539.

CHRISTOPHE-COLOMB ET ROSEMONT Edifice commercial, bureau air conditionné, épreuve feu, 50 x 125, 3 étages. Hypothèque 6½ et 7½%. Disponible immédiatement, 334-4065.

FARNHAM, Immeuble Commercial, magasin, atelier, bureau, vaste terrain, s'adresser Mme J. St-Martin, 263-0353.

IMPORTANTE REGION COMMERCIALE Rue Mansfield en face de Simpsons, bon revenu, 3 magasins, 844-8756, 384-5204.

Soyez modernes
Allez droit au but
SIGNALEZ
87-47-111
pour tout achat, vente, location, prêts, etc.

131 Terrains

Longueuil

Terrains très bien situés. Zonés pour construction résidentielle. Possibilités d'échange. Très bel emplacement.

Immeubles Poulin
courtiers, enrg.
387-9418

LAC MACDONALD

Au bord de l'eau ou sur la montagne, grands terrains boisés, à partir de $990. 5 ans pour payer. Ski nautique, natation, pêche excellente sur ce lac de 5½ milles de long. Près de terrain de golf, remonte-pente.

Direction: Prenez route 8 par Ste-Scholastique, Lachute, continuez route 11 nord par Brownsburg, 2 milles passés Lost River, 334-2588.

REGION SAINTE-MARGUERITE

Terrains boisés sur les bords des nord 30 lots, Montréal, 442-0918, Sainte-Adèle, 229-4273.

BORD DE L'EAU PRIVE

Fabreville, 10 minutes Montréal. Arbres, terrains ombragés, services égouts, plage, $25 mensuel, chance propriétaire, 627-3015.

AUTEUIL, 50 x 100, bungalow, eau, égouts, asphalte, pas prix, 744-2718.

AUTEUIL, Ville Laval, terrain à vendre, 5065 pi. carrés, aunaine, prix d'évaluation $5/pi. 727-3921.

PAIE MISSISQUOI, Venise-en-Québec, ski nautique, pêche, terrain vaste dernière rue, 70 x 200, vues droit Montagne à la Croix, 30 min. Montréal, $3,000, $500 comptant, 466-3278.

BEAULAC, terrains, milles de lac naturel, $595 et plus. Aussi près lac, prix $995, 533-3444.

BELLERIVE Lac Dumoulin, beau grand terrain 100 x 150 $695. Conditions facilements disponibles, 351-9864.

BOUCHERVILLE, terrains à vendre, 7e rue, Domaine Champlain, $2,500, 641-3133, après 6.

BROMONT, lots boisés, 5 heures, 1 heure Montréal, 5 à 10 acres, $1,000 à $2,000, facilités, F. David, 487-2457, soir 489-5966.

CHAMBLY, Centre rue Lacoste 82 x 330, services, 259-7023.

DOMAINE TRUDEAU VAL-MORIN-SUD

Beaux lots boisés, 100' x 200', à partir de $795 et plus, 10% comptant, balance 5 ans sans intérêt. Pour plus d'information, Trudeau, 436-5369.

DOMAINE J. BASTIEN INC. St-Adolphe d'Howard, 1,700 acres, à faire, terrains et chalets si désiré, site merveilleux, 634-2031, interurbain 1-327-2747, 1-227-3171.

DOMAINE des Haut-Bois, particulier, 14,000' ca. Boisé, face parc, 655-7084.

DUVERNAY, 3 terrains 140 x 78, coin Charles Grenier et Jeanne Lebeau, aubaine, 322-3668, soir 472-4457.

FABREVILLE, bord de l'eau, 120 façade, services, beau site, 681-1474.

LAC BEAULAC à Chertsey, très beaux terrains boisés, idéal vacances, 725-6613.

LAC DES ILES, Cte Labelle, 1,000 bord eau, $12,500 comptant. Ecrire Case 2569, La Presse.

LAC DES PLAGES, 1/2 pi. carré, maximum 303 x 303 pieds carrés, vaste point avec ou sans chalet, 521-1261.

LACHUTE, terrain 70,000 carrés, à moitié vendu, prix $4,500 maximum. Dan L. Des Rosiers, 562-7373.

LAC THEVAS, Saint-Donat, terrains rocheux, boisés, 861-0103 Joliette, 753-6734.

LAVAL, 3 terrains, bas prix, après 6 heures, 376-5194, 727-6274.

LAVAL, bord de l'eau, 95e Avenue, rue Pinard, 100 pieds, terrain, Ecrire 82, Publicité Ottawa 5, Tel. 1-613-224-9753.

LES CEDRES, quatre magnifiques bords de l'eau, 100 pieds, 744-2350.

OKA, près Parc Provincial, Lac Deux Montagnes, très abordable, 2 terrains, 100 pieds, 1 bord de l'eau, 1 face route, 1 bout pour deux familles, 1 bout pour chalet, 1 bout pour garage, 1 bout pour piscine, 1 bout pour jeux enfants, seulement $6,000 pas de comptant. Termes 10 ans. Occasion à ne pas manquer. Prenez route 8 par Ste-Scholastique, Lachute, continuez route 31 nord par Brownsburg, 4 milles passés Lost River, 334-2760.

RIGAUD, 1½ heure de Montréal, magnifique terrain boisé sur rivière Outaouais, endroit idéal pour chasse, pêche. Paiements faciles. Appeler 274-2285.

RIVIERE DES PRAIRIES, terrain 50 x 140, sacrifier. Information 655-4659.

RIVIERE-DES-PRAIRIES, 26e Rue, entre 36e et 36e Avenue, 50x80, 627-0237.

ROSEMERE

Terrain 53 x 137', 727-3513, 651-2447.

ST-ALPHONSE, Lac Rouge, 2 chalets meublés, bord de l'eau. Nous avons aussi terrains boisés, bord de l'eau, 728-0633.

ST-ALPHONSE, terrain boisé, bord d'un lac artificiel, possédant magnifique plage sablonneuse, imperméables, 354-4823.

ST-BASILE, magnifique terrain, endroit ravissant et bel, bas, 672-1825.

ST-CALIXTE, Nord, 100 x 100, demiche, avec remise 8 x 12, 224-6044.

ST-COME, Domaine du Nord, rivière l'Assomption, terrain boisé, bord de l'eau. Et aussi terrain en arrière à partir de $250. 228-9301.

ST-EMILE de Montcalm, Lac des Iles, plage de sable, 321-2077.

ST-FRANCOIS, Laval, rue Cameray, 4 terrains, tous services, 663-0347.

ST-HENRI de Masconche, superficie à 6½ carrés minimum, termes faciles, 667-8182.

STE-JULIE Vercheres, 2 terrains adjacents, avec services, 100 x 155 chacun, sur montée Ste-Julie, 10c pi. ca., 581-1775.

ST-LIN, terrain, rues 41, prix $1500, ou échange, 667-0249, 688-2273.

SAINT-SAUVEUR, site pittoresque, vue sur le lac, 224-3105.

SAINT-SAUVEUR, bord du lac, 75 x 100 sacrifierais, 526-1731.

STE-SCHOLASTIQUE, périphérie aéroport, 200 arpents, termes faciles, appeler 342-4142.

TETREAULTVILLE, 35 x 70, sud 5519 Pierre-Tétreault, 50 x 90, sud 249 Mousseau. Tél.: 655-4022, soir: 655-9765.

AI BEAUX terrains, près lac, (plage de sable) S'adresser: 680, Route 43, Chemin Saint-Damien, Saint-Gabriel-de-Brandon, bonnes conditions, interurbain 1-835-7462.

A 20 MILLES de Montréal sur Richelieu, autoroute Sherbrooke, terrain 50 x 100 minimum, 674-9875.

A MONT-RIGAUD, 30 minutes ouest de Montréal, par Trans-Canadienne, nouveau "Domaine des Lacs". Route pavée, électricité, téléphone, près piscines, golf, centre ski, ski-doo etc. Lots 90 x 110, $295, 457-0301, Rigaud 1-258-4467.

A QUI LA CHANCE ?

Terrains boisés 400 x 400 avec ruisseau (eau de source) et magnifique endroits pour maisons d'été. Prix avantageux, pour règlement de succession. Aussi ferme 120 acres avec érablière. Voir: A. Grandpré, notaire, Waterloo, Québec., Téléphones interurbains: 1-539-1900, 1-539-0159.

AUBAINE, cause maladie, termes faciles, terrain 100 x 85, Laflèche, 581-2783.

AU BORD de l'eau, plus de 45,000' carrés, grands arbres, électricité et eau installées, pour seulement $19,000 (moins de 42c le pied carré) Régent Du Bocage, Pierrefonds. 697-0559.

AUX pieds des Adirondacks, site enchanteur, eau limpide, 671-0260.

BORD de l'eau, rivière Richelieu, autre terrain, grand-route, termes si désire, 937-9207, 1-346-4973.

BORDURE lac, près Sainte-Agathe, $5 comptant, $5 semaine, particulier, cause maladie, .10 pc. pour .10 pc, 669-9861.

HERITAGE à liquider, lac Ste-Marie, Nominingue, 6 terrains boisés, 150' du lac 150 x 150, $600 chacun, aussi terre boisée avec lac privé 1000 x 1000, $2,000. 684-8599.

ILE A VENDRE

4 arpents paysagers, boisés, grande plage, région Ile Perrot, 844-6615.

INDUSTRIEL, 70,350 pi. carrés, Hochelaga ouest de Moreau, 442 pieds de façade. A louer ou à vendre. En tout ou en partie. Jean Meunier, 526-0493.

LIQUIDATION

Ville de Montréal, Rivière des Prairies, quelques terrains, encore disponibles. Bas prix de $500. Termes, 842-5853.

LOT idéal pour chalet, Cantons de l'Est près centre de ski miniature. Accommodations de tous genres, aucun comptant requis, 2 ans pour payer. Information 255-5351.

MAGNIFIQUE terrain boisé, pied mont St-Bruno, Domaine des Hauts Bois, 16,133 p.c., résidentiel, 678-8187, Brossard.

SUPERBE terrain boisé aux abords du Mont-Bruno, domaine des Hauts-Bois, 12,127 pieds carrés, 524-3106, après 6 heures: 875-4311, poste 1979, jour, sur semaine seulement.

131 Terrains

Attention constructeurs Montréal-Nord

- 37,500 pi. zoné 3 étages, rue Villeneuve
- 160,000 pi. près Langelier Léger, zoné centre d'achats.
- Autobus au métro, magasin.
- Bord eau 110 x 155, boulevard Gauin.
- Service inclus. Prix discutable. 331-2307, 481-4188.

TERRAINS

ASTERVILLE — BROSSARD
10 minutes du centre-ville, lots avec services toutes dimensions 2325, boul. Rome — 676-7755

SAINTE AGATHE

$500 et plus, 7 milles Ste-Agathe route 30, donnant Grand Lac Long, Lanthier, information 388-7303.

PRES LAC BROME

Splendides terrains boisés ou non offrant droit à 4 plages, à partir de 05 le pied. IMM. VALVER, COURTIERS 676-7761 — 658-0407

LAC CHAMPLAIN

Quatre terrains, d'environ 40,000 pieds carrés, enregistré et approuvé pour construction, tout donnant sur lac à Charest, New York, 482-0978, 727-3659 en tout temps.

TERRAINS à vendre Ste Rose, 625-9065.

TERRAIN à vendre 50x84, Ville Laflèche, rue Réjean, près école. Après 6 heures 676-3558.

TERRAIN pour bungalow, 54 x 110, $5,800, 321-9318.

TERRAIN rue Sherbrooke est, côté nord, face centre Domaine, zoné commercial 200 x 120, profondeur, 257-1580 ou au Restaurant Tic Tac, 6581 Sherbrooke Est.

TERRAINS DESSERVIS POUR DUPLEX — $1,500

Rue Brest, Pont-Viau, Laval, font vendre immédiatement, 738-3146, 669-1721.

TERRAINS à louer, pour machines ou roulottes et camping 658-2763.

TERRAINS DESSERVIS POUR APPARTEMENTS

Près de la rivière à Pont-Viau, Laval, facilités $1 dup. cash, 433-8161, 669-1721.

TERRAINS desservis: St-Léonard et Chomedey, pour bungalows, duplex, immeubles à appartements commerciaux et d'habitations, 254-8444.

TERRAIN 14,600 pi. carrés, rue Indien (près Lachapelle), $1200, avec facilités, 251-2312.

TERRAIN à vendre, 100 pi. de profondeur avec partie lac. Tél. 726-3514.

TERRAIN Lord de Lévis, 1 minute L.A.C. Jonction, autoroute de $1.10 pi. carré, 526-6644.

141 Fermes

BELOEIL, ferme en arpents, située près de la rivière Richelieu, avec bâtisses, maison en brique, aubaine à $28,000. Esther Dufresne, 843-6411, 1-514-SELECT HOME COURTIERS

CANTONS DE L'EST, ferme 77 arpents, prix intéressant, comptant à discuter, 247-4797, 626-4161.

DOMAINE 1000 arpents, valeur $150,000, région touristique, face, 50 milles Montréal. Vente, échange en tout ou partie. 259-3451, soir, 1-753-7193.

DUNBY, Québec, 18 arpents semi-boisés, sur route pavée, près village, idéal pour camping et chalet (lac privé), prix total $1,200, 10% comptant, balance 2 ans, 394-7216.

HUNTINGDON — environs, 3 milles au sud du lac Saint-François, 130 acres, cultivées en partie, broussailles de cèdres et autres, clôturée connue, maison en sluc de 7 pièces, granges, étable. Chemin pave. Vente privée. Ecrire à Case 2727, La Presse.

LAC Aylmer, endroit paisible, terrain avec maison neuve, 10 pièces, propriété pour villégiature ou résidence, 4 milles route du village, 1-819-459-2211, après 5 h. 459-3010.

L'ANNONCIATION, 14 mille du Lac Caché, 100 arpents, 20 bois, reste en culture, Véritable aubaine, $4,500, Intermédiation 1-819-275-3602 interurbain.

LANORAIE, vieille maison pierre grange, 16 arpents, rivière, $25,000, 255-2027.

L'ASSOMPTION, 15 milles Montréal, belle terre plane, 110 arpents, près autoroute, Pierre Lemire, 121 Avenue du Parc, L'Assomption, 932-4312.

L'ASSOMPTION, terres en culture, 70 arpents, maison neuve, avec 8 pièces, $35,000 comptant.

Terres dans cette région comportant de bonnes terres toutes en culture, consulter P. Richard, notre spécialiste.

Lauries Desmarteau, courtier, 455-5095 — après 6hres

LE GARDEUR, 5 arpents, belle maison, 2½ acres, très bien bâtis possibilité 12 garages, 2 étages habitables, 2 étages, $40,000. Appeler 661-6643.

COMTE VAUDREUIL, petite terre, non bâtie, avec grange. Propriétaire, 523-7689.

ST-CALIXTE, terre 144 acres, avec maison 3 étages, grande, poulailler, entre 10-5, 935-0923.

ST-DENIS 9½, Bord de l'eau, 3 x 30 arpents, maison, bâtiments, agrès, 627-1579.

ST-HILAIRE, 9 arpents, maison bungalow, très bien située, 323-7420.

ST-JOSEPH du Lac, Comte Deux Montagnes, 33 arpents, terre à jardinage, 3/4 pâturage, 2 arpents framboisiers, 237 Rang Du Domaine.

ST-MARC sur Richelieu, ferme de 93 arpents, avec bâtisses et patureau, bon état, clôturée, prix $20,000, Esther Wright, 447-4771, 1-514-SELECT HOME COURTIERS

ST-REMI d'Amherst, 10 milles ouest St-Jovite, 65 acres, longeant rivière Maskinongé, propriété 6 ans, 2 pièces, 687-3631, M. R. Bigras.

540 ARPENTS, 65 milles, sud-est Montréal, maison, 7 appartements modernisés, 2 garages, 3 granges modernes, 2 étables, cour à boeufs pour 100 têtes. Silo automatique pour 2 tonnes, petite rivière terrain pisciche. Pour gentleman farmer, $48,000, Interurbain 1-819-295-6031.

A ST-JUDES, terre 120 arpents, dont 70 en bois de service, maison 6 app., grange, étable, bâtisses propres. Prix $13,000, comptant $6,000. Lucien Richard, courtier, St-Jude, Comte St-Hyacinthe, interurbain: 792-3246.

FERME 90 ACRES, 20 arpents boisés, ruisseau sur ferme, maison, garage, grande remise, entrepôt: Maurice Bérard, 242 Bérard, Granby, 378-1424.

FERMES abandonnées avec ou sans maison et bâtisses, partiellement boisé, terrain vallonneux dans montagnes, ruisseaux, rivière, lac, excellent pour développement touristique, camping ou privé, 50 à 150 arpents, région nord Joliette, 492-1672 (Montréal) Frank.

FERME, 55 arpents, 40 cultivables, reste en bois, avec maison et bâtiments, 1½ mille du village, service d'autobus, 15 milles port Alercier, $12,000, L. Lefebvre, Saint-Urbain, Co. Châteauguay, interurbain: 427-3029.

MAISON 7 appts poulailler 3 étages, 4 arpents, aubaine, malade, M. Guillemette route 4), Ste-Sophie, 1-436-4780.

50 MILLES MONTREAL, MAISON, GRANGE, LAC ARTIFICIEL, 16 ARPENTS, 259-3451, SOIR 1-753-7193.

TERRE PRES MARIEVILLE, 96 arpents avec récolte, maison 7 pièces, gros bâtiments $19,500, comptant $5,000, près St-Hyacinthe, 112 arpents, 26 bêtes, roulant au complet, $22,000 peu de comptant; Mont-St-Hilaire, verger 000 pommiers équipement pour récolte et machinerie, maison 2 logis, 5 pièces, aubaine, $42,000; village St-Jude, maison 5 pièces, électricité 220, aubaine, $3,500; village St-Denis, maison 6 pièces, terrain 70 x 125, rempart de ciment à la rivière, $6,000, bonnes conditions; terre 56 arpents, 24 en culture, bonne maison, poulailler 2 étages, $10,000. Eugène Levesque, courtier, 2100, Ste-Anne, St-Hyacinthe, tél.: jour ou soir 773-9852.

TERRE à vendre 80 arpents, avec grande maison et bâtiments, situé à St-Aimé, Co. Richelieu, Tél. 773-1251 interurbain.

VERGER à vendre, 1100 pommiers, arbres 23 ans, 7e rang Saint-Germain, Co. Drummond, Henri Dubaime.

151 Entrepots a vendre

ENTREPOTS et bureaux neufs à vendre. Grandeur 5200 p.c. comptant $10,000. Balance à discuter. Parc Industriel Longueuil, 2385 Métropole. Jour 677-5269, soir 351-3896.

161 Manufactures

DESJARDINS, coin Ontario, 4,800' carrés. Elévateurs, sprinklers. 849-4484, 844-6449, 457-7779.

vendre n'est pas un problème . . . si vous annoncez dans les ANNONCES CLASSÉES

171 Commerces à vendre

OCCASION UNIQUE

PLAGE, TERRAIN DE CAMPING, RESTAURANT AVEC SALLE A MANGER LICENCIEE. SITUE A WICKHAM, ROUTE 13 COMPTANT REQUIS $50,000 ROMEO VADENAIS, WICKHAM, ROUTE 13

DESSINATEUR INDUSTRIEL

Plan de restaurants, bar-salons, tavernes, évaluation, financerais équipement, 668-9700.

AHUNTSIC

Salle à manger 33 places affaires $800 semaine très moderne, air conditionné, profit net $12,000 annuel. Comptant requis $5,000 Pierre Lanthier courtier 381-2301.

BELOEIL, charmant hôtel, site enchanteur, comprenant taverne, grill, salle à manger, pour renseignements Therese King, 467-6422, 467-7156.

IMM. SELECT HOME, COURTIERS

CHOMEDEY, BOUL. LABELLE, RESTAURANT SNACK BAR, EQUIPE, MEUBLE, A LOUER OU A VENDRE, BONNES CONDITIONS, 681-9539.

COTE-DES-NEIGES, salon coiffure en activité depuis 5 ans. Très bon chiffre d'affaires. 4 employés permanents. Prix $11,000 Termes.

IMM. VALVER, COURTIERS 676-7761 — 658-0407

DUVERNAY

Restaurant tabagiste variété, vente dans cadre d'entreprise commerciale, 2 millions d'affaires. Comptant requis $50,000 Pierre Lanthier courtier 381-2301.

N.D.G., restaurant, table, comptoir, dans district commercial, résidentiel, 24 heures, opportunité. Prix 58,000. Donne, 366-6631, Immeubles Domaine, courtiers, 284-2251.

POINTE-FORTUNE, Comté Soulanges, licencié, bon chiffre d'affaires, bonne maison, grand terrain, bord de l'eau, vente cause maladie. Paul Desjardins, inter 1-218-5041.

RIVE SUD, dans centre d'achats, ouvert, restaurant complètement rénové, comptant $2,000, balance facile.

IMM. VALVER, COURTIERS 676-7761 — 531-1166

ST-ANDRE, Ste-Catherine, salle d'accueil, terrasses et chambres, meubles, entièrement meublés, bon chiffre d'affaires, prix $55,000, propriétaire 845-5689, propriétaire.

SAINT-MICHEL, bar, licence restaurant, 4 années, près 3 milles école, 8 10 h.

VAL DAVID, 3 chalets, commodités, $1,500 comptant, échangerais, 376-4175, 1-819-322-2037.

VAL HORNE, face rue Wilson, ce petit restaurant mignon (ce n'est pas un casse-croûte, mais un restaurant) est à vendre pour $5,000 pour $1,200. Avec ou sans marchandise, prix à discuter, 1-514-

VERDUN, RESTAURANT, ARIETE, TRES ACHALANDE, AFFAIRES $55,000 AUBAINE CAUSE MALADIE, 769-7061.

AMEUBLANCE

Compagnie établie Montréal, partie nord, 18 ans en affaires, 5 ambulances, excellente opportunité comptant $20,000 ou prendrais propriété, Pierre Lanthier courtier 381-2301.

AVEUBLEMENT salon coiffure à vendre, local à louer, Marieville, interurbain 466-3246.

ATELIER fibre de verre, District Joliette. Complant $5,000. Lorenger, 526-6625.

IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

AUBAINE, cause départ, restaurant variétés incluant propriétés urgent, 677-3508.

AUBAINE $2,000, restaurant épicerie à vendre, 3 pièces arrière, 4661 Clark, 844-4704.

AUBAINE, épicerie boucherie licencié, équipée, avec inventaire, prix $7,000, 744-5455.

AUBAINE, exceptionnelle, fabuleuse valeurs, établie 40 ans, cause autre commerce $32,000 comptant, 271 est, Guizot.

AUTOPART, Vaudreuil, stock $45,000, salle d'exposition, $12,000, comptant $15,000. Lorenger, 526-6625.

IMMEUBLES GOULET COURTIERS

A VENDRE, restaurant de classe, avec mezzanine, 2 logements et chambres. Cause maladie. S'adresser 2711, 1re Avenue, Val-Lauzon, Laval, 627-2545.

A VENDRE, droit très intéressant, 20 chalets, Cause maladie, S'adresser Sherbrooke R.R. 5, Tel: 567-5222.

FAREFOUR

Spécialité de vente, établi depuis 40 ans, 5140 Jeanne Mance. Comptant $12,000 à discuter 288-2005.

BISCUITERIE avec air climatisé et chauffage, 315 Fleury ouest, coin Jeanne-Mance, 387-0179.

BOUCHERIE épicerie licencié, bon marché, St-Denis, bien équipée, $5,000, 279-1203.

COMMERCE confection vêtements pour dame, tout l'équipement et l'achalandage, $50,000. Ecrire Case 2719 La Presse.

COMMERCE, gros revenu, propriétaire 13 ans, ville industrielle, bar salon, restaurant, motel, piscine, à licence alcoolique, son 7 pièces. Intérurbains 1-429-2253.

COMMERCE prospère de location, vente, service de radiant TV, avec logement. En affaire depuis 12 ans. Cause départ, 844-6351.

CONFISERIE, établissant à vendre avec local. Local 23.

CONCESSION sous manufacture $1500 par semaine, $4,000, 272-8583, soir: 335-4943.

ECHANGERAIS commerce articles pour dames, meuble salle à manger, pour ferme dans le sud ou maison Montréal, 1041 est Notre-Dame.

ETAL DE BOUCHERIE à louer avec équipement, 6700 St-Vallier, 270-9700.

EPICERIE licenciée, viandes, fruits et légumes, bonne de vacances, 242-6512.

EPICERIE-boucherie licenciée, sur rue commerciale, $4,000 semaine, 751-5970, 769-2684.

EPICERIE boucherie licenciée, Cause maladie. Aubaine, Rue St-Denis, 526-7549.

EPICERIE LICENCIEE

Beaucoup d'affaires $1,000 semaine, loyer $5. Comptant $5,000, F. Gadbois, courtier, 384-3196.

EPICERIE BOUCHERIE LICENCIEE

Partie nord coin de rue. Avec comptoir vente fruits et légumes, affaires $2,000 semaine, comptant $10,000. Caisse depart. Pierre Lanthier courtier 381-2301.

EPICERIE licenciée, quota 40,000 douzaines, loyer $110, chauffe. Buanger, 526-6625.

IMMEUBLES GOULET, COURTIERS

EPICERIE rue Dufresne, affaires $1,250 par semaine, prix $7,500, 721-7122.

IMM. GEO. BERGERON, COURTIER

EPICERIE RICHELIEU, affaires $350,000, située dans les Laurentides, M.L.S. 721-7122.

IMM. GEO. BERGERON, COURTIER

EPICERIE, $5,000 par semaine environ. Prix 320,000, Loyer $120. Comptant à discuter. Soir: 361-7225.

EPICERIE BOUCHERIE LICENCIEE, INFORMATION 466-3263.

EPICERIE licenciée, cause maladie, aucune offre raisonnable refusée, 1302, Valois.

EPICERIE licencie, $9,500, comptant $1,000 accepterais échange, loyer: $80,522 2720.

EPICERIE boucherie licenciée, en dehors de la ville, entre 6 heures et 7 heures, 692-9910.

EPICERIE LICENCIEE, TRES BIEN SITUEE, CAUSE MALADIE, 374-7333.

EPICERIE BOUCHERIE LICENCIEE, FACE EGLISE, BON CHIFFRE D'AFFAIRES, CAUSE FATIGUE, SOIR 849-5519.

EPICERIE licenciée boucherie, bon chiffre d'affaires, cause décès, 521-1158.

EPICERIE licenciée, 200 est, Guizot. Téléphonez après 7 h. 389-7038.

EPICERIE-boucherie licenciée, bout. Gouin est, affaires par semaine $11,000, pas de téléphone, pas de timbres, pas de crédit, raison vente cause santé, pas d'agents. Après 7 heures p.m. 322-3627, 322-4593, pas gens sérieux seulement.

EPICERIE licenciée avec département boucher, cause maladie, 325-3888; soir 351 4681.

EPICERIE licenciée à vendre, cause maladie. 522-9194.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, dans l'ouest de Verdun, Avenue Verdun, $7,500. 768-8441, 769-4339.

EPICERIE licenciée, viande, bon chiffre d'affaires, Sainte-Thérèse. 435-9459.

EPICERIE LICENCIEE
LOYER $125, GRANDEUR 40 x 70
Centre-ville, affaires $105,000. Comptant $8,000. Paul Gadbois, courtier, 384-3196.

EPICERIE-BOUCHERIE, licenciée, $4,000 semaine, pas d'agents, 525-7323, soir 581-2127.

GARAGE avec pièces et équipements, $22,500, comptant $12,000. Loyer $450 mois, place pour 5 autos. Ou échanger pour duplex. 729-7796.

GARAGE et propriété, nouvelle, bâtisse. Vaste stationnement, atelier de réparations et station service, excellent endroit pour vendeur d'autos. Route 3 passée Châteauguay, 1-514-429-5005.

GARAGE spécialisé alignement de roues, établi depuis 12 ans, rue Jean-

231 Occasions d'affaires

JEUX AUTOMATIQUES A SOUS entreprise d'importation et vente, établie depuis 1960. Vente pour raison de santé. Excellentes affaires, profit substantiel. Demande 585,000. Accepterais 1ère hypothèque en échange. Pour renseignements communiquer avec H. Fisher 679-8220, IMMEUBLES WESTGATE, COURTIERS

SPECULATION immobilière sur vaste projet de l'aéroport international de Ste-Scholastique. Sur rendez-vous seulement, 342-4021.

241 Associés demandés

ACTIF silencieux, pouvant investir $13,000 totalement garanti, 259-3451, M. Roger.

BOUTIQUE très populaire Ouest, trop de travail, associé(e) avec $5,000, 50-50, bons revenus, 843-8113.

MACHINE SHOP bien équipée, machinerie et outillage, spécialisé moule injection et dies, cherche associé, 276-2014.

PETITE manufacture de tricots, associé demandé, vendeur si possible, 473-4516.

location

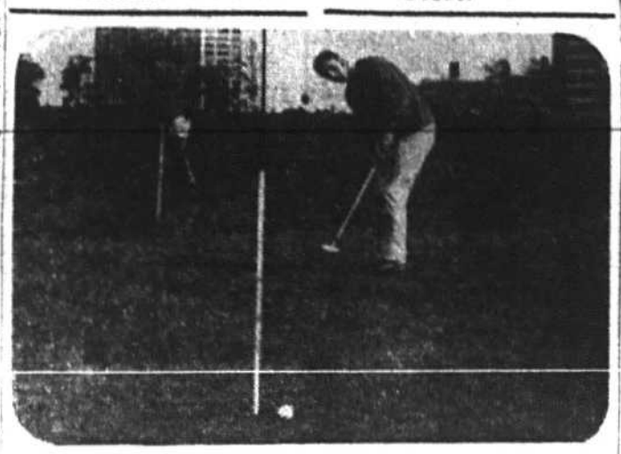
301 Appartements à louer

2½ 3½ 4½
Lundi au vendredi 10 h. à 21 h.
Vendredi, Samedi, Dimanche
13 h. à 18 h.



Le Joie de Vivre
155, boul. Deguire
Ville St-Laurent
336-5151

301 Appartements à louer



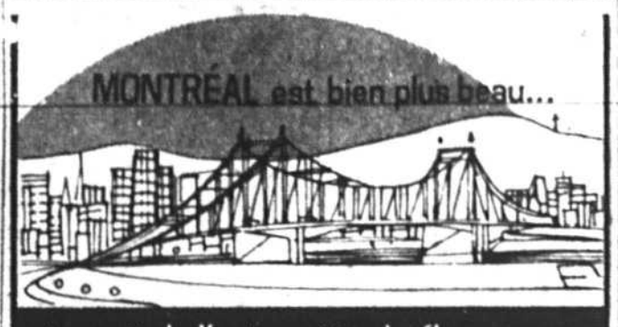
Rien qu'à voir on voit bien...

Studios, appartements de 1, 2 et 3 chambres à coucher. Maisons de ville de 3 et 4 chambres à coucher. Terrain de golf, 4 piscines, centre communautaire et salles de réception. Écoles maternelle et élémentaire. Centre d'achats. Service d'autobus de la C.T.M. A 4 minutes de la Place Ville-Marie. Modèles et bureaux de location.

Tél. 769-8511
De 11h du matin à 8h du soir.

L'Ile des Sœurs, c'est l'paradis!

301 Appartements à louer



si on vit de l'autre côté du fleuve, au...

domaine d'iberville

Ici, dans le confort de votre appartement de Longueuil, admirez à loisir le fleuve majestueux et le superbe spectacle de la métropole, tout en évitant

la fumée et la pollution qui l'affligent . . .

CHEZ NOUS, PAS DE DÉPENSES CACHÉES. LES TAXES D'EAU ET D'ÉLECTRICITÉ SONT COMPRISES DANS NOS LOYERS RAISONNABLES. NOUS OFFRONS AUSSI

- Le chauffage radiant tout électrique • piscines intérieure et extérieure • saunas • tennis • buanderies • antennes TV toutes chaînes • 2 tours nouvellement terminées

LOGEMENTS DE 3, 3½ ET 4½ PIÈCES

A 7 MINUTES DU CENTRE-VILLE, EN VOITURE OU METRO. REJOIGNEZ LA RIVE SUD ET SUIVEZ LES INDICATIONS POUR LONGUEUIL.

TOUS LES JOURS DE 10 AM A 9 PM

300, RUE JOLIETTE — 679-1330

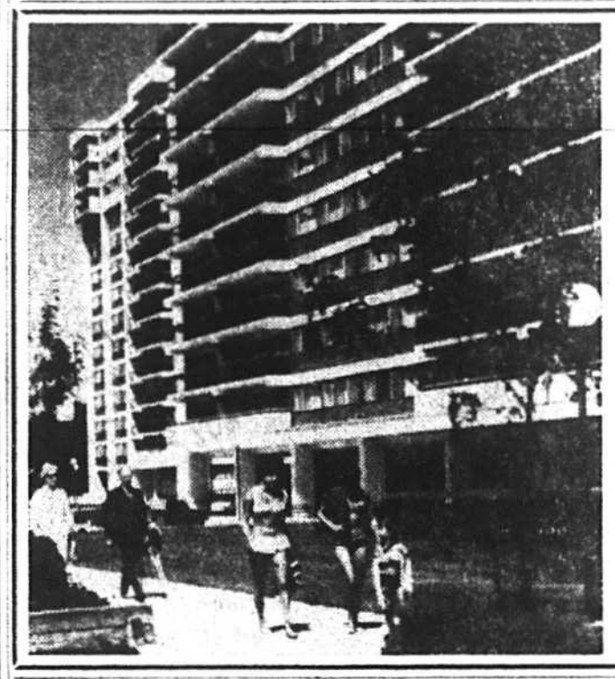
301 Appartements à louer

Venez vous la couler douce à Bellerive!



Appartements spacieux, tout équipés, situés dans un parc paysager superbe, en bordure de la Rivière-des-Prairies.
Plus de 20 modèles, plus ou moins grands, dont l'un conviendra sûrement à votre genre de vie et à votre budget. Passez nous voir dès aujourd'hui. Bellerive est d'accès facile: l'ensemble est situé boul. Lévesque, entre les ponts de Cartierville et de l'autoroute des Laurentides. On peut s'y rendre par l'un ou l'autre pont ou encore par le train de banlieue du C.N., jusqu'à la gare de Cartierville.
Vous pourrez choisir entre un appartement à une chambre à coucher, à partir de **$115.**
Un appartement à deux chambres à coucher (dont plusieurs comptent une salle de bain et demie), à partir de **$140.**
Un appartement à trois chambres à coucher (avec deux salles de bain complètes), à partir de **$190.**

Téléphone: 688-4422
Boulevard Lévesque à LAVAL
Bellerive



Une île bien à vous

Superbe emplacement sur une île, magnifiques arbres tout autour, part de plaisance privé, terrains de tennis, patinoire, bains saune, piscine intérieure, piscine extérieure de dimensions olympiques, chauffage tout électrique, câble TV gratuit, magasins dans l'édifice, bus gratuits pour se rendre à la gare de Cartierville et aux écoles locales.

1 chambre	depuis $140
2 chambres	depuis $160
3 chambres	depuis $190

PASSEZ LE PONT DE CARTIERVILLE, TOURNEZ A GAUCHE AUX PREMIERS FEUX DE CIRCULATION, PUIS ROULEZ ENCORE 1 MILLE VERS L'OUEST JUSQU'A NOTRE ENSEIGNE.

Telephone 688-9711

HAVRE des ILES

Plaza Tower APARTMENTS

La grande vie à la moderne

Aux appartements Plaza Tower, vous bénéficiez de toutes les commodités du centre-ville. Souterrain donnant directement accès au Metro, spacieux appartements climatisés, vue panoramique... ne sont que quelques-unes des nombreuses particularités qui créent la grande vie à la moderne! Appartements à compter de $150; il y en a un pour vous; visitez dès aujourd'hui!

Plaza Tower Apartments
Place Alexis-Nihon
Entrée boul. de Maisonneuve
Tél.: 935-0818



L'UNI-CITÉ Christophe-Colomb

OCCUPATION IMMÉDIATE OU PLUS TARD

- Près écoles et centre d'achats
- Antenne T.V.
- Poêle et frigidaire fournis
- Tapis mur à mur et garage.

OFFRE aux NOUVEAUX MARIÉS

Complexe très moderne à 5 minutes des stations de métro Jarry (sud), Crémazie (nord). Confortable et luxueux. Avec votre bail, votre loyer coûte.

1½	$80
2½	$95
3½	$105
4½	$125

- Près arena et terrain de jeux
- Arrêt d'autobus à la porte
- Cinq minutes du métro.
- A deux pas des grandes artères.

273-3326 — Bureau de location ouvert de 10 h. a.m. à 9 h. p.m. — 1080 MISTRAL

APPARTEMENTS Jardin Botanique

PRIX INCROYABLE
Il faut venir nous voir pour le croire.
Appartements meublés ou non meublés

OCCUPATION IMMEDIATE OU PLUS TARD

1½-2½-3½

- Près de Sherbrooke et Pie-IX.
- Près des arrêts d'autobus.
- Près du Golf municipal.
- Près du futur site des jeux olympiques de 1976
- Cable vision.

2745, rue JEANNE-D'ARC — 256-4416

A la Résidence Belvédère c'est la belle vie!

RESIDENCE BELVEDERE, tout près du Forum et à 2 minutes de Place Alexis Nihon vous offre la vraie belle vie!

APPARTEMENTS A 2 PALIERS... 1½ - 3½
Terrasse sur le toit, piscine chauffée intérieure, Sauna, salle avec bar pour réception privée, patio extérieur attenant, thermostat à contrôle individuel, intercom, TV, câble de TV pour chaînes américaines... et tous les privilèges souhaités vous les trouverez à:

2175 ouest, boul. de Maisonneuve
Composez 931-6151 ou 931-5487
OCCUPATION IMMEDIATE OU PLUS TARD

Résidence **Belvédère**



Le Tadoussac

- EDIFICE DE PRESTIGE DE 20 ETAGES
- TOUT A L'ELECTRICITE
- 3 ASCENSEURS RAPIDES
- PISCINE INTERIEURE
- 2 BAINS SAUNA
- 2 TERRASSES SUR LE TOIT
- 3 ETAGES DE STATIONNEMENT INTERIEUR
- CENTRE-VILLE PRES DES GRANDS MAGASINS, THEATRES, CINEMAS, LA PLACE DES ARTS, LA PLACE VILLE-MARIE, LA PLACE VICTORIA ET RADIO-CANADA
- ELECTRICITE ET TAXE PAYEES
- CHAUFFAGE ELECTRIQUE AVEC CONTROLE DANS CHAQUE PIECE, TOUS LES MOIS DE L'ANNEE.

UN CONFORT AUX MILLE COMMODITES
3½ A 5½ ET PLUS.
VISITEZ NOS APPARTEMENTS MODELES DE 9 h. A 21.30 TOUS LES JOURS.

INFORMATION SUR LES LIEUX
65 est, rue Sherbrooke
Tél.: 487-2309
482-2300

domaine du bois
10,350, BOIS DE BOULOGNE

334-8460

Nous ne refusons jamais des conditions raisonnables

3 - 3½ - 4½ - 5½
SPACIEUX APPARTEMENTS

- A l'épreuve du feu
- toutes taxes payées
- Intercom
- Ascenceurs
- Piscines intérieure et extérieure (sauna)
- Thermostat individuel

10350 Bois-de-Boulogne
(1 rue à l'est de l'Acadie, au sud de Henri-Bourassa)
OCCUPATION IMMEDIATE OU PLUS TARD

DOMAINE BOIVIN

Luxueux
3½ - 4½ - 5½

- Piscine
- Chauffé
- Eau chaude
- Stationnement

Ste-Thérèse Ouest
SORTIE 19 DE L'AUTOROUTE
625-1533

LONGUEUIL
RUE DE LYON
674-1428

Pluce Elgin 1100 McGregor

COIN DE PEEL ET McGREGOR
OU PLUS TARD
1 CHAMBRE A COUCHER
A COMPTER DE $165

- Nouveaux appartements
- 2½ — 3½ — 4½ — 5½
- Air climatisé central
- Electricité incluse
- 2 saunes
- Piscine chauffée
- Service de portier
- Draperies incluses

849-7061
OCCUPATION MAINTENANT
(CENTRE VILLE)



Nouvelle résidence luxueuse de 23 étages, bain sauna et luxueuses accommodations de loisirs. Près métro.
LOYERS DEPUIS $120
BAUX A COURT TERME SI DESIRE
Meublés si désiré
STUDIOS 2½, 3½, 4½ PIECES
QUELQUES-UNS A SOUS-LOUER
ANGLE FORT ET MAISONNEUVE
931-1916 OU 254-5351

LA SALLE PARKVIEW GARDEN

400 NEWMAN TERRACE
COIN DOLLARD

2 MOIS DE LOYER GRATUIT
en compensation bail en vigueur
2½, 3½ 4½ PIECES
LOYER DEPUIS $90

- Piscine — aire de jeu
- Jardins paysagés • Luxueuse entrée
- Terrasse-soleil

(APPTS MEUBLES DISPONIBLES)
365-7100

ASTERVILLE BROSSARD LOCATION DE

4½ PIECES

Meublé ou non

10 minutes du centre-ville
- CONCIERGE
- CABLE TV GRATUIT
- TRANSPORT FACILE

A partir de
$90 par mois
2325 boul. Rome
676-7755

Les avantages de la propriété sans les inconvénients.

A St-Laurent
MAISON de VILLE
Le Chemeran

Très moderne, chauffage radiant à l'électricité, réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle, câble T.V., garage, toutes taxes payées, service d'entretien, près parc Vertu et centre d'achats.

LOCATION PAR MOIS

4½	$179
7½	$279
7½ avec foyer	$295

BUREAU:
1-2-3 COTE VERTU
TEL.: 334-1864
Lundi au Vendredi:
9 heures A.M. à 6 heures P.M.
Samedi et dimanche: 1 h. à 5 h. P.M.
Sinon sur rendez-vous.

GRAND PALAIS PETIT

VILLE ST-LAURENT
1375/1385
BOUL. JULES-POITRAS



(Près de la gare CN de Cote Vertu et derrière donnant sur la 40e)
Edifice de béton noyé, 144 suites, 4 ascenseurs et trois grandes chambres avec 1 ou 2 spacieuses garde-robes. Grands balcons et salle de lessive à chaque plancher. Circuit fermé de télé montrant qui sonne à la porte. Chauffage électrique, thermostat dans chaque pièce. Réfrigérateur dégivrage automatique, tentures soleil, tapis dans les couloirs, etc., etc.

VENEZ VISITER NOS APPARTEMENTS MODELES UNIQUES
OUVERT TOUS LES JOURS DE MIDI A 9 H. DIMANCHE MIDI A 18 H.
BUREAU: 336-4650

Saint-Lambert



Paix

Tranquille et calme. Loin des bruits insolites et pourtant à quelques minutes du centre-ville.

2½ 4½ à compter de $135.90, incluant poêle, réfrigérateur, télé-câble. Taxes, électricité, eau chaude payées.

Balcons, jardins et cours intérieures. Piscine, courts de tennis.

JARDINS ST-LAMBERT
Angle Victoria et Churchill
672-5353

3½ - 4½ PIECES

OCCUPATION EN TOUT TEMPS

VILLE D'ANJOU

DEPUIS $99

CHAUFFAGE CENTRAL, SERVICE CONCIERGE, A PROXIMITE ECOLES, EGLISES, MAGASINS, POELE ET FRIGIDAIRE FOURNIS, SALLE DE LAVAGE, TAXE D'EAU PAYEE.

BUREAU DE LOCATION
6401, BOULEVARD
JOSEPH-RENAUD, APP. 7

TEL.: 352-0168
ou 731-2721

2222-2244 boulevard St-Joseph est

3½

Appartements modernes, spacieux et bien éclairés

- INTERCOMMUNICATION PRIVEE AVEC L'ENTREE PRINCIPALE
- CORRIDOR EN TAPIS
- POELE ET FRIGIDAIRE ELECTRIQUES
- TOUTES TAXES PAYEES

525-0961 — 525-4571

Centre résidentiel d'Ahuntsic

3210 GOUIN EST
3 MINUTES DU METRO

3½ — 4½ — 5½

En béton, à l'épreuve du feu et du son. Chauffage individuel, intercom, câble de télé. Grandeur des pièces: entrée 10' x 5', avec placard 3' x 2', salon 20' x 10', dinette 9' x 9', chambre de bain 11' x 5', avec lingerie et installation pour laveuse et sécheuse; chambre maître 14' x 12', placard 6' x 2'; petite chambre 14' x 9', placard 6' x 2'; 3e chambre 12' x 9', placard 4' x 2'; cuisine 8' x 9'.
LOYERS $110, $130, $150
Information
331-7536 - 387-4814 384-5273

JARDINS LAFAYETTE

Visitez nos app. modèles

1½—3½—4½—5½

meublés ou non meublés
taxes comprises

GRANDES PIECES SPACIEUSES, ASCENSEURS, CABLE TV, PISCINE, TELEPHONE, INTERCOM, SERVICE DE CONCIERGE, GARAGE, TAPIS, MUR A MUR.

LA SALLE
8081, BOUL. NEWMAN
365-4915, 363-4049 363-5582

ST-LAMBERT TOWER

CONFORT — PRESTIGE — SECURITE

2½ ● 3½ ● 4½

- Appartements ultra-modernes
- A quelques minutes du centre-ville
- Appt insonorisé, à l'épreuve du feu
- Cuisinière et réfrigérateur électriques
- Contrôle chauffage individuel
- Système Intercom
- 2 ascenseurs automatiques
- Piscine, bain sauna, terrasse sur toit et patio
- A quelques minutes des magasins, églises, écoles
- Toutes taxes payées

BUREAU DE LOCATION
672-2640 ou 739-2223
6, RUE ARGYLE, ST-LAMBERT

L'ACADIE

1½ - 2½ - 3½ - 4½
Meublées ou non
PISCINES
extérieure
et
intérieure
- Stationnement
- Centre d'achat
- Jardins et parc
- Près station métro
- Prix modérés

10,660 L'ACADIE
coin Henri-Bourassa
- 334-3025 -

VILLE MARIE GARDENS

1200 QUENNEVILLE
ST. LAURENT

10 minutes du centre-ville
PRES STATION COTE-VERTU
4½ pièces (2 chambres coucher)
IL EN RESTE 4 - $130
3½ pièces: il en reste 1 - $110
QUELQUES-UNS A SOUS-LOUER
(2 MOIS GRATUITS)
2 piscines, jolie terrasse soleil
Renseignements
331-1352

APPTS L'AVILON

ANGLE SHERBROOKE OUEST
3475 ST-URBAIN
TOUT NEUF
CONFORT MODERNE
1½ — 2½ — 3½
OCCUPATION IMMEDIATE OU PLUS TARD, MEUBLE SI DESIRE, PISCINE, SAUNA, INSONORISE, PASSAGES RECOUVERTS TAPIS, ANTENNE TV GRATUITE.
842-3650 — 842-6523

AHUNTSIC, bachelors, 1½, 2½, 3½, poêle, frigidaire, information, 387-1369.

AHUNTSIC, 3½, chauffé, garage, concierge, près centre d'achats, métro, 389-9092.

AHUNTSIC, 1½-2½-3½ 565 et plus, grande piscine, vaste balcon, hobby luxueux, centre d'achats, écoles, églises, transport facile. Jardins Fleury 10150 St-Laurent vers le nord jusqu'à Fleury tourner à gauche jusqu'à Place Meilleur.

AHUNTSIC, 3½ fermées, équipées, chauffées, terrasses, près métro, 332-3873, 625-1366.

AHUNTSIC, sous-sol tout neuf, 3½, pour occupation immédiate, 388-4350.

AHUNTSIC, à sous-louer, le 15 août, 4½ chauffé, équipé, $110, 387-3329.

AHUNTSIC 10,282 Terrasse Fleury 4½ chauffé, eau chaude, $105 et plus, 388-0084.

AHUNTSIC, 1½, 3½, 4½, très bien situé, près centre d'achat très beaux appartements, 381-0951.

AHUNTSIC 1975, est, Henri-Bourassa, 3½, 4½, bas prix, 767-4264, 382-1270.

AHUNTSIC, métro Sauvé, beau 3 pièces, moderne, chambre fermée, service conciergerie, 9855 St-Laurent, 387-1058.

AHUNTSIC, 2 pas métro Henri-Bourassa, 3½, chauffé, ascenseur, incinérateur, 384-2464.

AHUNTSIC, 3, 3½, meublés ou non, s'adresser, 2460 Sauvé est.

AHUNTSIC, 4½, chauffé, tél. 384-3108.

AHUNTSIC, nouvel édifice, ascenseur, service conciergerie, loyer raisonnable, 387-1415.

ANJOU
RUE TREMOLIERE
2½, 3½ NEUFS, CHAUFFES
EAU CHAUDE, POSSIBILITE MEUBLE
TELEPHONE: 353-4708

ANJOU, 3½, 4½, nouveau, chauffé, ascenseur, sauna, cuisinière, réfrigérateur, taxes payées, 7500 Joseph-Renaud, 352-9990.

ANJOU Le Vicomte: une rue au nord de Châteauneuf: 1½: $60; 2½: $75; 3½: $90; 4½: $105; 5½: $115. Chauffé, thermostat individuel, incinérateur, salle de lavage, eau chaude, 7790 Trémolières, 351-8120 — 351-7736.

ANJOU, 1½-4½-5½, neuf, autobus, 8301, Galeries d'Anjou, 676-0027, soir 352-4345.

AVENUE DU PARC 5990, 3½, 4½, 1 mois gratuit, chauffés, libres, 747-9245.

AVENUE DU PARC 5462, Voisin Outremont, 3½, 678, 4½, 888, Taxes.

AYLMER, près Sherbrooke et Université, 1½ pièce, poêle, réfrigérateur, taxe d'eau payée, concierge, 563: 849-2542.

BARCLAY 3195 4½ non chauffé, semi-sous-sol, raisonnable, 488-4971, 739-8544.

BARCLAY, 5½, à sous-louer, planchers Varathane, frais repeint, 731-3032.

BEAUBIEN 7310
ATTENTION NOUVEAUX MARIES
Meublé si désiré. Draperies-soleil, intercom, antenne-télévision. Thermostat individuel, ascenseur, buanderette 3½, 4½ $95 et plus, 352-6830.

BEAUBIEN 4371, 4½, 2½, 1½, meublés ou non, très raisonnable, 486-8139.

BEAUBIEN, 3½, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, mois gratuit, 259-3510.

1058 BERNARD, 5½ immédiatement, 3½ septembre, équipé, terrasse, 277-9604, 381-2158.

BISHOP, 1176, APPARTEMENTS "BACHELOR" A COMPTER DE $75, SERVICES COMPRIS.

BOLDUC et Sherbrooke, juillet, août gratuit. Grands 3½ et 4 ½,985 et plus, informations: 353-4437.

BOUL. PIE-IX 4590
3½, 4½, frigidaire, poêle fournis, rabais consentis, commençant $105. 256-3975, 487-7779.

BOUL. ST-MICHEL
2½, 4½, NEUF, CHAUFFE, EAU CHAUDE, SPECIAL 2 MOIS GRATUITS, 725-4491.

BOUL. ST-JOSEPH est 66, 1½, 2½, 3½, très large et moderne building avec élévateur, 1 mois de loyer non payé, peut être considéré libre immédiatement ou octobre toutes taxes payées. Il nous reste aussi des 1½, 2½, meublés appeler 845-5735.

BOYCE 4300, appartement 2, 4½ avec balcon, en face de l'arène Maurice-Richard, 735-0907.

CARTIERVILLE, 11,800, 11810 Ranger, 2½, 3½, 4½, à compter de $92.50. Piscine extérieure, taxes payées, centre commercial, gare C.N.R., 332-3048, 336-3244.

CARTIERVILLE, 2½, chauffé, meublées ou non, poêle, frigidaire, piscine, près gare, shopping, mois gratuit, 334-8521.

CARTIERVILLE
11970 GRENET
1½, 2½, 3½, 4½, modernes, ascenseur, piscine, centre d'achats, taxes payées, station CN, autobus Décarie, autobus métro. Occupation immédiate ou réservation.

A PARTIR DE $80 334-5845

4345 CHRISTOPHE-COLOMB, 2½ appt., chauffé, frigidaire, poêle fournis. Strictement privé.

CARTIERVILLE, 1½, 2½, 3½, 4½ meublé ou non, 2 coins de rue station Val Royal, à côté centre d'achats. S'adresser surintendant, 5730 ou 5720, app 10 De Salaberry, 331-8303, 334-2802.

CARTIERVILLE, 12180 Lachapelle, face Parc de Mesy, 4½ et très grand 4½, libres, poêle, réfrigérateur, eau chaude, sauna, cable TV gratuit, 332-0050, 331-1908.

CHOMEDEY Ouest 3½, 4½ pièces meublées ou non $85 et plus, avec cuisinière et réfrigérateur de 13 pi. cu. Thermostats individuels, près magasins, écoles et arrêt d'autobus, 2 mois gratuits, 4765 Boul. Lévesque, 688-0502.

COOLBROOK-Van Horne, 2½, 3½, 4½, meublé ou non, modernes, équipés, magasins, transport en commun, 842-5246, 739-2162, 737-8764.

COTE-DES-NEIGES à sous-louer, occasion, 5½, 3½, grand, clair, 737-4884.

COTE-DES-NEIGES, 3½-$105, 4½-$125, chauffé, cablevision, taxe d'eau inclus, équipée. Mois gratuit. 5560, Victoria, 735-6030.

COTE-DES-NEIGES, moderne, 3½, 4½, 5591 Gatineau, 731-8414.

COTE STE-CATHERINE, 5560, Victoria, 3½-$105, 4½-$125, mois gratuit, taxe d'eau, cablevision inclus, autobus direct ville, 735-6030.

1150 COTE VERTU
Près Décarie, nouvel immeuble en béton, près magasins et transport, piscine intérieure, sauna, terrasse-soleil, toutes commodités, grandes, 3 et 3½, à compter de $130, s'adresser app. 101, ou 714, 747-3839 ou 747-5651.

COTE-DES-NEIGES, grand 4½ à louer, à partir du 1er août, bonne condition, près magasins, parc, Université Montréal, 733-8755.

COTE VERTU 990, bachelor appartements, 2½, garage, piscine, immédiate, 324-6100, soir 747-3458.

COTE-VERTU, 4½ sous-louer, garage, $170, moderne, 5e étage, 747-9844.

CREMAZIE, 406 est, grand 3 pièces, poêle, frigidaire, voisin métro, taxe eau payée, concierge, $85.

DARLINGTON 5730, PRES CHEMIN COTE SAINTE-CATHERINE, 3½ PIECES, DANS IMMEUBLE BIEN ENTRETENU, CUISINE FOUCTIONNELLE, EQUIPEES, CHAUFFEES, TAXES PAYEES, $92.50, LIBRE LE 1er OCTOBRE, S'ADRESSER AU SURINTENDANT SUR LES LIEUX.

4710 DECARIE près Reine-Marie, 3½-$115, 4½-$130, "mois gratuit", cablevision, équipée, taxe d'eau incluse, ascenseur, gymnase, 735-6030.

301 Appartements à louer

un site magnifique...



CASTEL de LAVAL
100 BOUL. DES PRAIRIES • 669-1020

CARACTÉRISTIQUES
● Chauffage électrique ● Thermostat dans chaque pièce ● Câble T.V. ● Ascenseurs automatiques ● Salle de lavage ● Cuisine moderne avec cuisinière, réfrigérateur de luxe et hotte de ventilation ● Service de surintendant ● Piscine intérieure et extérieure ● Bain sauna ● Électricité et taxe d'eau à la charge du propriétaire ● Service de marina ● A 2 minutes du métro en auto ● Arrêt d'autobus

DIRECTION

TERRASSE "PENTHOUSE" BACHELOR MEUBLE
à partir de $155

CHATEAU VIAU
7595 BOULEVARD VIAU
TOUS ACCESSOIRES 3 1/2 TOUS SERVICES
APPTS NEUFS MODERNES RENSEIGNEMENTS: MAURICE
727-4140

DOMAINE LACORDAIRE
Coin Bélanger et Lacordaire
2½, 3½, 4½, 5½
Nouvelle construction (meublés ou non) conçues à l'intérieur
LOYERS DE $100 ET PLUS
AGENT DE LOCATION SUR LES LIEUX EN TOUT TEMPS
259-4441 ou 389-8444

BOUCHERVILLE
VISITEZ APPT MODÈLE
2½ $105 — 4½ $170
PRÈS DU CENTRE CIVIQUE
— ÉLECTRICITÉ ET TAXES PAYÉES
— ASCENSEURS
— TOUT BÉTON
— PLUS D'AVANTAGES AUTRES
JARDIN MONTARVILLE
(St-SAMUEL-DE-CHAMPLAIN)
655-4471

NORGATE ST-LAURENT
2, 4 et 5 chambres. $70-$125 chauffé, incluant tous les services. Grande piscine, près écoles, magasins, églises, communications. Chambre à laver, balcons, stationnement extérieur et intérieur. Certains appartements réservés aux adultes seulement. 1121 Dorcas, chambre 21, St-Laurent. 334-4202.

LES LOYERS LES MOINS CHERS SUR DE SALABERRY
1½ — 2½ — 3½ — 4½
Aussi BUREAUX D'AFFAIRES
Tapis et tentures dans les corridors, conciergerie, style Hollywood. Bureau de location, 2170 De Salaberry.
333-6548 — 332-2480

COTE-DES-NEIGES
3260 EDOUARD-MONTPETIT
2½, 3½, taxe d'eau payée, poêle, réfrigérateur, buanderie à chaque étage, meubles ou non, prix raisonnable. Concierge, app. 1.

DECARIE PRES QUEEN MARY
4½, libre, ménage fait, garage, 288-1890, 4632 Decarie, app. 9, 481-8262.

DELORIMIER — MARIE-ANNE
6½ ferme, confortable, eau chaude, balcons, chauffé, 220, près magasins et parcs, autobus, $135, 842-4160.

DE SALABERRY Pasteur, 2½, 3½, Juillet août gratuits, tranquillité absolue, 336-3628.

DE SALABERRY, près gare du C.N. grands 1½, 2½, 3½, 4½ (meublé si désiré). Moderne, propre, facilité de transport, près centres d'achats. Chauffé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, concierge. Bail 10 mois ou à l'année.
LOYER RAISONNABLE
5650 De Salaberry : 336-0207; 336-0096
2173 DeSalaberry : 331-6448; 332-2480

★ SPECIAL ★
Crystal Towers
9215 AIRLIE
à Ville LaSalle
3 PISCINES
APPTS TOUT NEUFS
MEUBLES OU NON MEUBLES
GRANDES PIÈCES
STATIONNEMENT EXTÉRIEUR (GRATUIT)
2½ $85. — 3½ $90.
4½ $115 et plus
-CHAUFFÉS, EAU CHAUDE TOUTE L'ANNÉE
-SALLE DE LESSIVE
-DRAPERIES MUR À MUR
-TAXES PAYÉES
-POÊLE, FRIGIDAIRE FOURNIS
-PRÈS ÉCOLES ET MAGASINS
-GARNITURES DE COULEURS
-TAPIS
-PATIO, BALCONS
-BAIN SAUNA
ARRÊT D'AUTOBUS À LA PORTE
-BAIL À COURT OU LONG TERME DISPONIBLE
RENSEIGNEMENTS : JUSQU'À 10 P.M.
365-0761 — 366-7671

ROSEMONT
MEUBLÉS SI DÉSIRÉ
4½ $125 — 3, 3½, 2, $78 à $105, 2 $75
Meublés de $10 à $30 additionnels. Chauffés, eau chaude, poêle, frigidaire, buanderette, incinérateur, près centre d'achats et rues Bélanger et Pie-IX
6855, 21e, ROSEMONT
722-7730

LE CHERRIER
1010, RUE CHERRIER
près station métro Sherbrooke
1½ ● 3½
MEUBLÉS OU NON MEUBLÉS
très ultra-moderne
Câble télévision, buanderette
Téléphone intercom, toutes commodités
Piscine extérieure sur le toit
521-3071 OU 849-4278

174
Henri-Bourassa O.
NEUF
1½ — 2½ — 3½
ASCENSEUR, MEUBLÉ SI DÉSIRÉ
TAPIS DANS APPARTEMENTS
331-3306

MONT-ROYAL
OUEST DE PAPINEAU
1½ — 5½
Moderne, frigidaire, poêle, eau chaude, chauffé, taxe d'eau, bail requis, meublé si désiré.
937-5228 — 937-8931

EDOUARD-MONTPETIT, coin Victoria, 3½, nouvelle cuisine, comptoir et plancher repeints, raisonnable, 739-7628, 484-6560.

EDOUARD MONTPETIT, 3555 coin Côtes-des-Neiges, 1½, 2½, très propre, $90 à $125, 739-6569.

EDOUARD-MONTPETIT 3510, 3½, 3½, moderne, meublé ou non, 733-3629.

EDOUARD MONTPETIT 2785, 3½ meublés ou non, Université 279-0784.

EDOUARD-MONTPETIT 3525, 2½ chauffés, modernes, $130, libre, s'adresser concierge.

3335 FLEURY EST

Mois gratuit, 4½ fermées, chauffées, buanderie, concierge, balcon, 325-3495, 321-0865.

301 Appartements à louer

LESCALE WEST
ELEGANCE — PRESTIGE

Vous serez émerveillés de l'élégance et du confort sans pareil de LESCALE WEST. Vous aimerez particulièrement la façon dont ces appartements uniques à niveaux décalés (split-level) sont conçus afin de ressembler à des maisons privées.

C'est **l'endroit** de jouir de la vie à la façon des administrateurs.

APPARTEMENTS D'UNE ET DE DEUX CHAMBRES À COUCHER
COTTAGES ET BELVÉDÈRES LUXUEUX.

5999 Ave. MONKLAND, N.D.G.
(intersection Hampton)
484-5060

Le Saguenay
135 est, rue SHERBROOKE
TOUT À L'ÉLECTRICITÉ
1½ à 5½
et studio avec alcôve
Maison d'appartements de 21 étages avec chauffage électrique par câble radiant assurant un confort sans pareil, avec contrôle thermostatique dans chaque pièce.
Taxes et électricité payées
Meublés et non meublés
Piscine chauffée
Bain Sauna finlandais
135 est, Sherbrooke
844-4228 ou 482-2300

MONTRÉAL NORD
4455 AMIENS
près du centre d'achats Forest
NOUVELLE BÂTISSE
★ PISCINE ★
107 app. ● Intercom
Balcon privé ● Toutes les dernières créations
Tél. 325-1666
ALFA CONST. PROP. CONST.

PLACE LEGER
MONTREAL-NORD
3½ ET 4½
★ Piscine
★ Ascenseur
★ sauna
★ Antenne TV
★ Intercom
★ Taxe d'eau payée
★ Chauffe et eau chaude inclus
★ Stationnement ou garage, etc.
6101, BOUL. LEGER
324-8699
CLAUDE LEGAULT CONST. LTÉE

2222-2244
BOUL. ST-JOSEPH EST
3½
APPARTEMENTS MODERNES, SPACIEUX ET BIEN ÉCLAIRÉS. INTERCOMMUNICATION PRIVÉE AVEC L'ENTRÉE PRINCIPALE, CORRIDOR EN TAPIS, POÊLE ET FRIGIDAIRE ÉLECTRIQUES, TOUTES TAXES PAYÉES.
525-0961 — 525-4571

HAMPSTEAD TERRASSE
3½ À PARTIR DE $145
4½ À PARTIR DE $175
5½ À PARTIR DE $250
Au Belvédère — 3 chambres à coucher, loyer à discuter.
5475 ROSEDALE
ANGLE CHEMIN CÔTE ST-LUC
VISITEZ DÈS AUJOURD'HUI
482-7904 — 288-3181

VILLE ST-LAURENT
4½ — 5½ PIÈCES
$90 À $115
Chauffé, tous les services, cuisinière, réfrigérateur, stationnement gratuit, 6551 boul. Laurentien, app. 4, St-Laurent, 747-4065.

A Longueuil
Co-op vous offre
des logements 2½ à 4½
POUR RENSEIGNEMENTS
274-4360 — 274-4369

EMBASSY TERRACE
3443 DUROCHER
1½, 2½, 4½, meublés ou non, centre-ville, air conditionné, piscine, sauna, immeuble luxueux, prix raisonnable, 288-3181

EVERETT 1250, app 5, 3 pièces, poêle, frigidaire, 625-2274, 270-5063.

2225 HENRI-BOURASSA est, 2½, 3½, chauffées, eau chaude fournie. Occupation immédiate. 382-2869.

HENRI-BOURASSA 1747, coin Papineau, 1½, 2½, 3½, 4½. Immeuble neuf à l'épreuve du feu et du son. Taxe d'eau payée. Poêle, réfrigérateur fourni. 388-1271.

HENRI-BOURASSA est, 1735, près Papineau, grand 3½ — $95, libre, 4½ libre en octobre, meuble ou non, ascenseur, équipé, chauffé, eau chaude. Taxes payées, surintendant sur les lieux. 388-2826, 861-1424.

HOCHELAGA, coin Aird, nouveaux immeubles luxueux chauffés, eau chaude, antenne gratuite, toutes commodités.
2½, 3½, 4½
LIBRE, LOYER RAISONNABLE
2555 AIRD, APP. 6
254-8966

ILES DES SOEURS, 3½, 14e étage, balcon, bord de l'eau, vue sur Montréal. Piscine et sauna, $203. 768-8409.

JARRY et Fabre, 3½, 4½ pièces chauffées, peinture et planchers sablés, $80 et $95 par mois. S'adresser 727-9910.

JEAN-TALON, 3½, 4½, modernes, clairs, équipés, taxes payées, disponible maintenant ou plus tard, 681-7802, 270-3488.

LACHINE 2½, 3½, grandes pièces, nouvel immeuble, équipées, très raisonnable, excellent emplacement, libre, stationnement intérieur, 634-4835.

LAJEUNESSE 7430 près métro Jean-Talon, 2½, 4½, bâtisse neuve, ascenseur, meublés ou non, 277-6528, 270-3337.

10144 LAJEUNESSE, près métro Sauvé, nouveau, luxueux, 1½, 2½, 3½, 4½, chauffé, eau chaude ascenseur immédiatement ou plus tard, 387-8201.

LASALLE: 345 Behrens (Airlie), luxueux 3½, réduit $90, 4½ $112, équipé, redécoré, balcon, 365-8428, 735-1509.

LE PARC LAFONTAINE
NE LOUEZ PAS SANS NOUS VOIR
3½-4½ pièces fermées. Dans un immeuble ultra-moderne, de 17 étages, face au Parc Lafontaine, 2 ascenseurs, sauna, piscine intérieure. Fenêtres panoramiques, jardin et promenade sur le toit, sundeck. Tous services et toutes commodités.
1101 PARC LAFONTAINE 527-9101

1968 L.O. DAVID, 5½, ultra moderne, chauffé, thermostat individuel, occupation immédiate, 725-7529, 725-9775.

LONGUEUIL, en face du fleuve Saint-Laurent, nouveaux 4½, 5½, grands logements, tout équipés, près écoles, magasins, transport. Très raisonnable. 670-2617.

LONGUEUIL, rue Lamarre, 4½ chauffées, toutes taxes comprises, près église, écoles, centre d'achats, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $120 et $125 par mois. 674-6806.

301 Appartements à louer

APPARTEMENTS
PARC MASSON
(FACE AU PARC MASSON)
Résidence des familles heureuses
CONSIDÉRATION SPÉCIALE POUR LES NOUVEAUX MARIÉS
Appartements tout neuf avec tout le confort moderne pour occupation immédiate ou plus tard.
1½ — 2½ — 3½ — 4½
A PARTIR DE $80.
5245 1ère AVENUE ROSEMONT
527-1160
521-7688

St-Laurent
2½ 3½ 4½
RÉDECORÉ
$75 à $110
Chauffé, poêle et réfrigérateur fournis, service de concierge, taxes incluses, laveuse et sécheuse au sous-sol.
Occupation immédiate
LE JOUR :
M. ST MARTIN
735-2721
MERCREDI SOIR SAMEDI LE JOUR
744-3459
1615 Grenet
APP. 2

The Royal Westmount
250 AVE CLARK
★ Appartements avec 1 et 2 chambres à coucher, plus salle à dîner séparée
★ Services complets
★ Piscine intérieure
★ Ascenseur
★ Air conditionné
★ Carte de principale
937-5359
SOIR 933-7460

DEMANDEZ
Loyer gratuit
ANJOU
MANOIR RENAUD
3½-4½
(2 SALLES DE BAIN)
PRIX TRÈS RAISONNABLE
7500 JOSEPH-RENAUD
(ANGLE CHATEAUNEUF)
TOUTES TAXES PAYÉES
BAIN SAUNA
RÉFRIGÉRATEUR ET CUISINIÈRE
ASCENSEUR — INTERCOM
SALLE LAVAGE
THERMOSTAT INDIVIDUEL
MEUBLÉ OU NON
A QUELQUES MINUTES DE MARCHE DES GALERIES D'ANJOU ARRÊT D'AUTOBUS (NO 20) À LA PORTE.
INSPECTION : 10 A.M. à 9 P.M.
352-9990

COTE-ST-LUC
4 ET 5 PIÈCES
$59.50 À $89
Près toutes écoles, magasins et communications, stationnement gratuit à l'extérieur, balcon, poêle, réfrigérateur et fournaise au gaz fournis. Antenne de télé commune si désiré. 6723 Chemin Côte-St-Luc, app. 1.

APOLLO-XI
1½ - 2½ MEUBLÉS OU NON
TRÈS SPACIEUX, NEUFS, LUXUEUX, PASSAGE CLIMATISÉ, ÉLÉVATEUR RAPIDE, TAPIS MUR À MUR TOUT ÉQUIPÉ, TOUT COMPRIS, THERMOSTAT, INTERCOM, INCINÉRATEUR, BUANDERIE.
FACE MÉTRO BERRI - SHERBROOKE
844-3021 — 3695 BERRI
OCCUPATION IMMÉDIATE

★ 3470 CHAMBLY ★
NORD SherbROOKE
MEUBLÉ, MODERNE, TRANQUILLE, CONCIERGE, SUNDECK, TAXES PAYÉES, 3½, $135 ET PLUS. 526-3581

3285 LANGELIER
PRÈS SHERBROOKE
2½, 3½, 4½, chauffés, concierge, câblevision, poêle, réfrigérateur, $65 à $120. Occupation immédiate ou différée. 255-1642 ou 430-1400.

PARTHENAIS PRÈS SHERBROOKE, 2½
521-7405 SOIR 279-0229

PARC EXTENSION, luxueux, 1½, 2½, 3½, 4½, grands, fermés, canaux climatisés, ascenseur, libre maintenant ou plus tard, 8560 Stuart, app. 101. 273-0098.

PIE IX 9303, 3 pièces chauffées, 220, meuble ou non meublé. S'adresser concierge app. 1, 279-7043.

PIERREFONDS, meuble si désiré, neuf, 3½, 4½, (5½ duplex). 626-6493.

QUEEN MARY Road 3720, app. 12, 4½, grandes pièces $112. 747-0202.

QUERBES et Jarry, 3½ pièces, propre et disponible. 324-1367.

3615 RIDGEWOOD
2½ — 3½ — 4½
Meublé ou non
Appartements modernes
SOCIÉTÉ D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE
844-3961 ou M. BELLAND — 733-3949

RIDGEWOOD, 4½, équipé, balcon, vue panoramique, ascenseur, $170, 737-3142 soir.

ROSEMONT, 6080 — 27e Avenue, grand 4, chauffé, poêle, frigidaire, 1er août. 721-3850.

ROSEMONT 6280, 39e av., 3½, $85 — 4½, $115 ménage récemment fait, équipé, chauffé, eau chaude, libre, voisinage paisible, surintendant sur les lieux. 256-7637, 861-1424.

ROSEMONT, 3½, $80 — 4½, $75, 1 mois gratuit, réfrigérateur, cuisinière, fournaise, 6600, 2e avenue, appartement 5. 729-5442, 937-3570.

ROSEMONT, 6567, 6870, 2e, 4, 3½, aussi meublés, 721-6978, 729-4873.

ROSEMONT, 2½, 3½, 4½, neuf, balcons, eau chaude, de $75.
5439 BELANGER EST, 376-7114
5370 BEAUBIEN EST 256-2044

ROSEMONT, 3½, chauffé, poêle, réfrigérateur, $80. 5925, 26e, $70, 374-4817.

ROSEMONT, 3765, Laurier est, 3½, moderne, $75, 1er mois gratuit. 844-1066, 727-3679, 273-7417.

ROSEMONT, 6955, 12e, 3½, 4½, meublés, non meublés, chauffés, eau chaude, taxes payées, 729-7950.

ROSEMONT, 3665, St-Joseph coin 16e avenue, 4½, $110, 5½, $125, fermées, chauffées, 331-3377, 273-4451.

ROSEMONT, 3½, 4½, chauffés, eau chaude, 5883 Denormanville, 279-0640.

ROSEMONT, 4 chauffées, réfrigérateur, poêle, vénitiens, linoléum, 3585 St-Zotique est.

ROSEMONT, 3½, chauffé, cuisinière, réfrigérateur, $70-$80, 5925, 26ème avenue, 374-5817.

ROSEMONT, nouveaux immeubles luxueux, chauffé, eau chaude, antenne gratuite, toutes commodités.
2½, 3½, 4½
LIBRE, LOYER RAISONNABLE
6988 16e Avenue app. 1
721-5485
$260 11e avenue app. 7
376-1597

ROSEMONT, 1½, 4½, meuble ou non, sundeck, 6670, 29e app. 4, 727-0407, 721-6285.

ROSEMONT, 3825 Laurier, coin 16e, 3½, $90, 5½, $135, fermées, chauffées, eau chaude. 331-3377, 273-4451.

ROSEMONT, 6650 — 24e AVE
Mois gratuit, 3½ fermées, chauffées, concierge, incinérateur, buanderie. 374-2477, 321-0888.

301 Appartements à louer

LE SAPHIR PHASE II



A douze minutes du centre ville par train électrique
● TENNIS
● PISCINE INTÉRIEURE
● PISCINE EXTÉRIEURE
● SAUNA
● JARDINS BOISÉS
100, ch. de la Côte-Vertu
135, place Côte-Vertu
334-2550

EXCELLENTE AUBAINE
5½ PIÈCES
$62 ET $78
VASTES CHAMBRES INDIVIDUELLES ET ÉCLAIRÉES, À 5 MINUTES DE CAMADAIR. PARKING EXTÉRIEUR GRATUIT, PRÈS ÉCOLES, ÉGLISES, MAGASINS ET TRANSPORT. S'ADRESSER 1625 CRÉVIER, APP. 4, TÉL. : 747-4551.

A COMPTER DE
$75
COTE DES NEIGES
1½ — 2½ 3½ — 4½ 5½ — 7
Près du parc Kent avec piscine olympique, Centre d'Achats Plaza Côte-des-Neiges et Wilderton, Université de Montréal, écoles. Stationnement privé gratuit. Transport facile par autobus ou train. Service de conciergerie. Grand confort dans maisons neuves ou appartements redécorés. Meublés ou non meublés.
739-2268

6675 DARLINGTON
TERRASSE SHERBROOKE
FACE PARC LAFONTAINE
BACHELORS ALCOVE
APPARTEMENTS 1-2 CHAMBRES À COUCHER
MEUBLÉ OU NON
Toutes aménités modernes. Piscine extérieure et sauna. Terrasse, intercom, climatisation individuelle, etc.
VENEZ ET COMPAREZ
1150 SHERBROOKE EST
524-1311 — 288-3181

SPECIAL BONI
Terrasse Fleury 10320
1½, 2½, 3½, 4½
MEUBLÉ OU NON
TOUTES COMMODITÉS
TERRAIN JEUX POUR ENFANTS
STATIONNEMENT GRATUIT
OUVERT 10 A.M. À 10 P.M.
389-8128

---

2 PIÈCES MEUBLÉES, CHAUFFÉES, TAXES, ÉLECTRICITÉ PAYÉES, TRÈS PROPRES, MODERNES. 3421 BEAUBIEN EST. S'ADRESSER APP 1, 376-0890.

1-3½ PIÈCES, MEUBLÉES, CHAUFFÉES, TAXES, ÉLECTRICITÉ PAYÉES, TRÈS PROPRES, MODERNES. 4421 BEAUBIEN EST. S'ADRESSER APP. 1. 376-6829.

---

6 PIÈCES, peinte à neuf, frigidaire, poêle, balcon sur rue, 1er étage, 1565 ouest rue Bernard, partie résidentiel, service conciergerie, appelez 273-0821 libre prix $150.

306 Appartements/logements chauffés ou meublés à louer

APT HOTEL ROYAL TERRACE
5225 CH. DE LA CÔTE-DES-NEIGES
PRÈS CHEMIN QUEEN MARY
JOUR — SEMAINE — MOIS
Bâtisse neuve, 2½ de luxe, grande chambre fermée avec ou sans service de bonne. Lingerie, vaisselle, air conditionné, TV radio. Service téléphonique 24 heures par jour. Prix modérés.
739-0591

AHUNTSIC, 10690, rue Francis, 1½, 2½, 3½, 4, tapis, ascenseur, concierge, mais ou à l'année. 3585 Bélair, Rosemont, 7231 Joseph-Renaud, Anjou.

AHUNTSIC, 2580 Henri-Bourassa est, 2½, 3½. Tapis et draperies mur à mur. Toutes taxes payées. De $95 à $125, 384-4666 ou 388-1825.

AHUNTSIC, 2½, 3, ensoleillé, tranquille, près métro, 9517 Lajeunesse, 388-0023.

AHUNTSIC, (jeune couple), 3 pièces meublées, propre, calme, 384-2829, 382-1720.

AHUNTSIC 3½, meublé ou non, s'adresser 2460 Sauvé est.

AHUNTSIC, 10,211 Papineau 1½, 2½, 3½, neufs, tout payé, $18 à $25 semaine 725-3853, 665-6461.

AHUNTSIC, 2½, tout compris, semi sous-sol, maison privée, 388-2504.

AHUNTSIC, BEAU 3½, 10690 TACHE, COIN BOURASSA, 388-4649.

AHUNTSIC, 1½, 2½, 3½, TOUTES TAXE PAYÉES, S'ADRESSER 331-6577.

AHUNTSIC, 1½, 2½, 3½, ascenseur, propre, tranquille, piscine intérieure, prix raisonnable, 1370, est, Henri-Bourassa.

ALEXIS-NIHON - St-Laurent, beau 3½, chauffés, taxe d'eau payée, ascenseur, concierge, prix $115, 747-1929.

ANJOU, 2 chauffées, toutes taxes payées, meublé ou non, 352-9224.

ANJOU, 7231 Joseph-Renaud, 4½, $125, non meublé $110, au mois ou à l'année.

ANJOU, luxueux 3½, frais peinturé, poêle, réfrigérateur, tapis, $75, 677-1904.

ANJOU, 1½, entrée privée, tout payé, après 5 heures, 351-2249.

AVENUE BELLECHASSE 1042 coin Christophe-Colomb, 4½ fermées, grand, propre, 2e étage, tout compris, $35 semaine. Visitez tout temps. 524-8073.

6060 1ERE AVENUE, Rosemont, 2½, tout fourni, $90; 3½, $100. 376-1087. Pour septembre: 4½, $115.

AVENUE BERRI 5365, 2 appartements, $17, $20, métro, luxueux. 273-1816.

AVENUE BERRI, 5240 Laurier, métro, 1½, moderne, ascenseur, sundeck $17.

AVENUE Berri 5305, 2 pièces modernes, métro Laurier stationnement, $16, $22, 277-1760.

AVE CHRISTIN 330, près Ste-Catherine et St-Denis, 2½ et 3 pièces meublées, taxes payées, buanderie, $16 à $20 par semaine. 861-7196.

AVENUE DECELLES 6650
ATTENTION NOUVEAUX MARIÉS
Coin Goyer, 2½, 3½ grands, modernes, $110 plus. Meublés, Tapis, Avec poêle, Frigidaire, balcon, buanderette. Taxes payées. 739-4310.

AVENUE GARNIER, coin Parc Lafontaine, 4½, 2e, balcon privé, enfants acceptés, tout compris, $25.50, concierge, 524-8073.

AVENUE KINDERSLEY, Le Savane, 2½, 3½ raisonnable, 731-9135, 331-2234.

AVENUE Montana, 4237, près Parc Lafontaine, appartement 2 pièces, moderne, entrée privée, $20, 669-5364, 277-3312.

BEAUBIEN, 2½, chauffé, tout compris, semi sous-sol, maison privée, 388-2504.

BEAUBIEN 3½, 10690 TACHE, COIN BOURASSA, 388-4649.

BEAUBIEN, 1½, 2½, 3½, ascenseur, propre, tranquille, piscine intérieure, prix raisonnable, 1370, est, Henri-Bourassa.

BEAUBIEN, 10e Avenue, 1½ moderne, bien situé, modique, 727-0525, 721-6841.

1405 BEAUBIEN est, 3½, meublé, chauffé, toutes taxes payées, ascenseur, 274-0053.

BEAUBIEN 3551, 3 pièces fermées, balcon, métro $20, 273-2429.

BEAUBIEN, 2½, chauffé, toutes taxes payées, 254-2268.

BEAUBIEN, St-Dominique 6466, 2½, moderne, tout fourni, raisonnable, 273-3239, 626-7662.

BELAIR 3585, angle 15e, 2½, 3½, 4½, tapis, ascenseur, mois ou à l'année. 10690, Francis, Ahuntsic, 7231 Joseph-Renaud, Anjou.

BELANGER, 1, 2, 3, meublés ou non, toutes commodités, prix modérés. Aussi rue Saint-Denis ou Lajeunesse, 842-6009.

BELLECHASSE, 1½, 2½, près métro, $18 à $22 par semaine. 271-4996.

BERRI 5240 Laurier, métro, 1½, moderne, ascenseur, sundeck $17.

1085, BERRI, Dorchester, 1½, meublés, près Métro, 695-4994, 695-1640.

10350 BOIS-DE-BOULOGNE, appartements meublés, 334-8460.

BORDEAUX, ELECTRICITÉ INCLUSE, 2½ PIÈCES, PISCINE, $95, 332-0336.

BOUCHERVILLE, De Broucage, 2½, 3½, meublés, tapis mur à mur, 5½ non meublé, tapis, câblevision, 655-4995.

BOUL. PIE-IX, Jean-Talon, 3 pièces, meublé, chauffé, tout payé, libre, $30 semaine, $125 mois. 729-7543.

BOUL. ROSEMONT, 3660, 2½ pièces, nouvellement meublé, rénové, libre, taxes et électricité payés. S'adresser concierge, app. 2.

4009 BOUL. ROSEMONT, 3½, meublé, concierge demande, LA. 4-0724, appelez avant.

BOUL. ST-JOSEPH EST, 66, 1, 2½, 3½, très larges, moderne, building avec ascenseur, toutes taxes, électricité payées 845-5939.

SOULEVARD ST-JOSEPH EST 801, coin St-Hubert, 1½ meublé $15.

BOUL. ST-LAURENT, 5743, 3½, 2½, taxe électricité payées, équipé, 274-9708.

BOUL. Saint-Michel, 9271, nouveau, 2½ et 3½, meublés, 325-4491.

BOURBONNIERE 1720, 2½, 3½, neufs, $25 semaine, 524-4582.

BOURBONNIERE, 1720, 2½, 3½, neufs, $25, semaine, 524-4582.

BOURBONNIERE, 1720, 2½ NEUFS, $25 SEMAINE, 524-4582.

BREBEUF 5211, 2½-3½, meuble, chauffé, concierge, taxes payées, 321-0888.

BROSSARD, 2½, neuf, ensoleillé, demi-sol, $85, tout compris, 678-0598.

CADILLAC, 2 pièces meublées, chauffées, éclairées, entrée privée, 254-5955.

7140 CARTIER
1½ LUXUEUSEMENT MEUBLÉ, COIN JEAN-TALON, CONCIERGE, 376-3316.

CARTIER-Beaubien, privé, cuisine, chambre, réfrigérateur, poêle, balcon, $15, 272-9318.

4026 CATHERINE près Pie IX, 2½ meublées, tout payé, 524-0724.

CHAMBLY, 3,500 2—$60, $70, balcons, électricité, eau, stationnement, 525-9407.

CHOMEDEY, Laval, neufs, chauffés, 3½ et 4½, grandes pièces, $95 et plus, draperies inclus, piscine, câble TV gratuit, 688-0444.

CHRISTOPHE-COLOMB, 7169 près Jean-Talon, 2½ meublé, propre, 274-6614.

5558 CHRISTOPHE-COLOMB ou 3200 Des Erables, 2½, 3½, moderne, spacieux, propre, tranquille, $21. semaine, tout fourni.

6923 CHRISTOPHE-Colomb, 3½, $25 tout compris, adultes, métro.

COLONIALE 4455, app. 205, 2½ pièces, édifice neuf, chauffé, bien meublé, tapis mur-à-mur, $80, et plus, téléphone: 844-1620.

4150 COLONIALE, BACHELORS 1½, 2½, S'ADRESSER AU CONCIERGE.

CÔTE-DES-NEIGES, Queen Mary, sous-loué, 3½ moderne, ascenseur, piscine, sauna, 2 mois gratuits, concierge, 731-8709.

COTE-DES-NEIGES, 2½, 3, 3½, meublés, mois, année. 731-0509.

COTE St-Luc et Décarie, meublé ou non, ascenseur, 2½, 3½, $100 à monter, 488-4109.

---

147 CREMAZIE OUEST, 2 pièces, meublées, taxes payées, s'adresser à app. 6 ou A.

DARLINGTON (2650 Barclay), luxueux 3½, immédiatement, 739-8223; 735-1509, 331-3136.

DECARIE 4055, luxueux, 3½, 2½, réduit, immédiatement, 488-4517, 735-1509, 331-3136.

DECARIE, 1½ moderne, Meublé, Electricité, Taxe d'eau payée, Concierge, 737-4276.

DECELLES-LINTON, 3½, chauffés, $105, 737-3559 après 6 heures.

DE LA MONTAGNE 2950, centre ville, 1½, $95, 2½, $125, 486-4121, 844-5016.

MARMADUKE



"Peut-être qu'il est vraiment un beau prince que le baiser d'une douce jeune fille va réveiller".

306 Appartements,logements chauffés ou meublés à louer

ROSEMONT
5375-5385-15e Avenue
1½-2½-3½-4½

INCINERATEUR, SUNDECK, ASCENSEUR, TAPIS MUR A MUR, SERVICE CONCIERGE, TOUT PAYE.

374-0641, 376-3650, 376-1381

6652, Christophe-Colomb 4295 Marquette

1 ½, 2 ½, 3 ½ meublés, ascenseur, intercom, tapis. Sans bail. Semaine ou mois. 277-2893, 521-3734.

847, SHERBROOKE ET ST-HUBERT
1½ — $16, à $20; 2½ — $25.
ELEVATEUR, MODERNE, 521-5164.

2202 ROSEMONT
1 ½, 2 ½, 3 ½ meublés, tout confort, tapis mur à mur. S'adresser au concierge.

$85 MOIS
2 ½, services, 7440 Mountainsights, app 207 A, la semaine, 737-7543.

7260, rue CHAMPAGNEUR
2 ½, 3 ½, Meuble. Toutes taxe payées. Moderne, concierge. 270-5792.

1½ ET 2½ $80 ET PLUS
MEUBLES OU NON
861-8449

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
MEUBLE OU NON
935-6318

2½, $22 — 3½, $26
Modernes, fermés. 8115 Bordeaux. 376-8500.

DELANAUDIERE 5023, près boulevard St-Joseph. 1 ½, $75, semaine 325-9032, 259-3791.

DELAROCHE 6815, 1 ½, 2 ½, 3 ½, 4 ½, moderne, tout payé, 273-2205.

DELORIMIER 5264, 3 ½, 4 ½, complètement privé, 2 chambres, balcons, 521-1856.

DELORIMIER Sherbrooke, 2 ½, beaux meubles, électricité payée, Aubaine, 521-9744.

DENORMANVILLE 7915, tranquille, 1 ½, $69-$85, 2 ½, $90, 273-7286.

5950 DES ERABLES, 2 ½ meublé, neuf, 2e étage.

DES ERABLES 6680, 3 ½ meublé, chauffé, concierge, taxes payées, 722-3046.

DESJARDINS 1871
2 SEMAINES GRATUITES
1 ½, moderne, $14-$25, 256-1329.

60 DES PINS Ouest, 2 ½ meublé, chauffé, toutes taxes payées, ascenseur, 845-7845.

DEZERY 1495, 1 ½ meublé, lumière, coin, entrée, réfrigérateur, cuisinière, 937-2978, 2 ½.

DOMINION et St-Jacques, 3 ½ moderne, meublé ou non, prix modique, 254-6279.

7084 Drummond, 1 ½, 2 ½ pièces, meublé, cuisinette, douches, chambre bain privés, taxes payées, $65-$95.

2614 EST, ONTARIO
1 ½ APPARTEMENT MEUBLE, S'ADRESSER AU CONCIERGE, 524-7553.

2560 EST STE-CATHERINE
meublé, tapis beau chauffé, électricité, taxes payées, $70 semaine, sans bail, 525-1410.

EVERETT Rosemont, 2 ½-4 ½ pièces, derrière hôpital Jean-Talon, 271-2653.

FLEURY 3235, 1 ½ meuble, taxes payées, concierge, autobus, 325-3493, 321-0388.

FLEURY 3535, 1 ½ meuble, chauffé, concierge, taxes payées, 323-3493, 321-0888.

GARNIER 4243, 4 ½, 5 ½, modernes, tout payé. Parc Lafontaine.

GILFORD 200
METRO LAURIER
AIR CONDITIONNE
$30, tout, 1 ½, tapis, 522-1814.

GILFORD 1225 près Delaroche, 1 ½, 2 ½, 3 ½, tapis mur-à-mur.

GRAND Boulv 2135, 3 ½ chauffé, poêle, frigidaire, antenne de T.V. Rez-de-chaussée $110. 489-4642—481-1725.

GRANBY-Hochelaga, 1 ½, 2 ½, toutes commodités payées, $30 plus. 254-3907.

HENRI-BOURASSA 2495, 2 ½, 3 ½, Pour vraie patisse, libre, entrée raisonnable, service conciergerie, eau-bus, 381-9718, 747-9245.

2925 HENRI-BOURASSA est, 1 ½, 2 ½, 3 ½, chauffées, eau en sus, tout, occupation immédiate, 342-2654.

HENRI-BOURASSA Est 2232, 2 ½ meuble, moderne, un mois gratuit avec bail, 389-9443.

HOCHELAGA 3260, chambre cuisine, tout fourni, $13, $15, 521-7406.

7641 HOGAN, près Sherbrooke, 1 ½ pièce, avec balcon, $16, 526-2446.

11380 HOTEL DE VILLE, 4 ½ chauffé, $105, appartement neuf, 332-0970.

HUTCHISON 6994, 2 ½ moderne, taxes payées, $75 et plus, 270-4292.

7277 IBERVILLE
3480 ROSEMONT
1 ½, 2 ½, 3 ½ neufs, $20 à $28 semaine, tout payé, 663-6461, 725-3850.

6345 JEANNE-D'ARC, appartement complètement meublé, 1 ½, 255-6105.

JOLIETTE 2514, 1-2 APPARTEMENTS PRIVES, BALCON, $27-$387, 655-5163.

JOLIETTE 2066, 2 ½ appartements neufs, au mois, $75, 323-4534.

JOSEPH-CASAVANT, 1 ½ cuisine, entrée vedarée, duplex, 565 tout compris, 331-5562.

KINDERSLEY 4270, 3 pièces, modernes, tapis mur à mur, 739-9131.

LACHINE, 2 ½, 3 ½, GRANDES PIECES, NOUVEL IMMEUBLE, EQUIPE, TRES RAISONNABLE, EXCELLENT EMPLACEMENT, STATIONNEMENT INTERIEUR, LIBRE 634-4835.

LAGAUCHETIERE 11545, 1 ½ meuble, à partir de $16.

9340, LAJEUNESSE, 3 ½ meuble ou non, très propre, moderne, 279-0284.

LAJEUNESSE - Jean-Talon, 2 ½ appartements, taxe d'eau payée, tout compris, 279-1755.

LAJEUNESSE 9270 près Louvain, 1 ½, 2 ½, meublés. S'adresser concierge, 382-2692.

LAJEUNESSE 7430, près métro Jean-Talon, bâtisse neuve, 3, 4 ½, luxueusement meublés, ascenseur, 277-6528, 270-3337.

LASALLE, 3 pièces, neuf, tout équipé, abri d'auto, $28 par semaine, 363-5726, après 3 heures.

LASALLE, 3 ½, meubles neufs, $125. Behrens 585 (Airlie), 365-8428, 735-1509.

LAURETTE, 3903 St-Denis, 1 pièce, tout compris, $8, $12, $14.

LAURIER métro 5240 Berri, 1 ½ moderne, ascenseur, sundeck $17.

LAVAL-DES-RAPIDES, boul. La Concorde, 3 fermées, neuf, bas, chauffé, éclaire, $85, meuble $25 semaine. 688-0697, 681-9711.

LAVAL-DES-RAPIDES, semi-sous-sol, 3 ½, 4 ½, 681-6464, 334-4560.

LAVAL-DES-RAPIDES, 274 Cadotte, bachelor, 2 ½ appartements, avec poêle et frigidaire, compris, $75, par mois, après 6 heures, 667-6924.

LAVAL-DES-RAPIDES, 1 ½, meublé, chauffage électrique. Entrée privée. 667-1867.

LINCOLN 1839 (central) pièces avec cuisinette, $80, aussi semi-privé, $60-$70, buanderie, terrasse-soleil, 935-4885.

LONGUEUIL
473 STE-HELENE, sortie Pont Jacques-Cartier, 2 ½ moderne, meuble, tapis, mur à mur, électricité, taxes payées, 679-7298.

LONGUEUIL, APPARTEMENT MEUBLE, SALLE DE BAIN, ET ENTREE PRIVEES, APPELEZ GILLES DUFORT, 849-8074 OU MAURICE BRUNETTE A 671-7060 658-5034.

LONGUEUIL 2½ pièces, 1er plancher Domaine Avon, meublé, chauffé, électricité, stationnement, gazon, tranquille, 677-4741, 679-2854.

LONGUEUIL, bachelor 3 pièces meublées, $100 mois, tout compris, 679-9371.

LONGUEUIL, 2½ pièces meublées, chauffées, taxes payées, 670-0308.

MARIE-ANNE 2157, 3 pièces, meublées, libre, $22, taxes payées, 253-0527.

A 7522 MARQUETTE, 1½, 3½, 4½ meublés ou non, 376-6324.

7060 MOLSON, "MOIS GRATUIT", 1½-2½ MEUBLEES, CONCIERGE, TAXES PAYEES, 376-4054, 321-0888.

MONTREAL-NORD, 3 pièces, meublées, neuf, entrée privée, balcon, salle bain arborite, tapis, rideau, près de tout centre, 322-4718.

MONTREAL-NORD, près Henri-Bourassa, bachelor ou chambre, entrée privée, 322-2822.

MONTREAL-NORD, Paris-Fleury, 2 app. $29, entrée privée, 744-5004.

MONTREAL-NORD, neufs, meublés ou non 2½, 3½, 4½. S'adresser 5250, 5257, 528 Charleroi, 324-7651, 325-3658, 324-8552.

NOUVEAU Bordeaux, sous-sol, près d'autobus, grande salle chambre, 334-4268.

306 Appartements,logements chauffés ou meublés à louer

6105-6095 HUTCHISON
1½, 2, 3½, BACHELORS NEUFS, MEUBLES, CHAMBRES SEPAREES, LIT CONTINENTAL, DRAPERIES MUR A MUR, AVEC OU SANS LINGERIE, SEMAINE $20, MOIS $80 ET PLUS.

CR. 1-6566 — CR. 3-3919

PARC EXTENSION
425, ROCH
1½, 2½, 3, A LOUER, CHAUFFES, POELE, FRIGIDAIRE, EAU CHAUDE, $30 A $75.

6530, RUE BOYER
(PRES BEAUBIEN)
APPARTEMENTS BELLO-MAME
TOUT MEUBLE, DE LUXE, REDIFFUSION, TOUTES TAXES PAYEES

9071 BOULEVARD PIE-IX
BEAUX APPARTEMENTS MEUBLES, TAXE ET ECLAIRAGE PAYES, $70 PAR MOIS. S'ADRESSER APP. 12.

2115, rue BEAUDRY
1½ — 2½ — 3½ MEUBLEES, TOUTES TAXES PAYEES, MODERNE, CONCIERGE, 523-9944.

3285 LANGELIER
PRES SHERBROOKE
2½, chauffés, concierge, câblevision, taxe d'eau payée, $122, 255-1642, 430-1400.

MONT-ROYAL
1½ meubles, tout confort, tapis mur à mur, taxes et électricité payées. S'adresser 4524 Brebeuf, app. 1.

$90 MOIS
2½, chambre séparée, chauffé, tapis, 9930 St-Laurent (près Sauvé), app 210, 387-9637.

NOUVEAU-BORDEAUX, 1460 Salaberry, mois gratuit, 1½, 2½, 3½, meublés, incinérateur, thermostat, intercoms, taxes payées, concierge, autobus, 331-6494, 321-0868.

NOUVEAU ROSEMONT, 3 pièces chauffées, meublées, entrée privée, information 256-4414, soir seulement.

ONTARIO, Saint-Christophe 2004, chambre cuisine, propre, tranquille, 1 personne $15, couple $18. 527-3727.

5000 ONTARIO est, coin Viau, 2½, meublé, chauffé, toutes taxes payées, 256-9603.

OUTREMONT, LOGEMENT 5½ PIECES MEUBLEES, CHAUFFEES, 2e, 521-0229.

PAPINEAU 2072, beau 1½, 2½, 3½, propre, confortable, patio sur toit. De $14, 521-0251.

PAPINEAU 7044, près Jean-Talon, 1½, 2½, 3½, propres, beau tapis, tranquille, tac, bus, métro, soir concierge.

PARC AVENUE 4555
Près Mont-Royal, 2½ pièces meublées, modernes, Bendix, incinérateur. Semaine ou mois. S'adresser Surintendant.

PARC EXTENSION, 7905 rue Querbes, édifice moderne avec ascenseur, 1½, $90, 271-3160.

PARC EXTENSION, 7805, rue Querbes, édifice moderne avec ascenseur, 2½, $90, 4½, $125, 271-3460.

PARC LAFONTAINE 3412, chambre, cuisine, toilette, douches, chambre bain privés, taxes payées, $75-$95.

2614 EST, ONTARIO
1er APPARTEMENT MEUBLE, S'ADRESSER AU CONCIERGE, 524-7553.

2560 EST STE-CATHERINE
meublé, tapis beau chauffé, électricité, taxes payées, $70 semaine, sans bail, 525-1410.

EVERETT Rosemont, 2½-4½ pièces, derrière hôpital Jean-Talon, 271-2653.

FLEURY 3235, 1½ meuble, taxes payées, concierge, autobus, 325-3493, 321-0888.

FLEURY 3535, 1½ meuble, chauffé, concierge, taxes payées, 323-3493, 321-0888.

GARNIER 4243, 4½, 5½, modernes, tout payé. Parc Lafontaine.

GILFORD 200
METRO LAURIER
AIR CONDITIONNE
$30, tout, 1½, tapis, 522-1814.

GILFORD 1225 près Delaroche, 1½, 2½, 3½, tapis mur-à-mur.

GRAND Boulv 2135, 3½ chauffé, poêle, frigidaire, antenne de T.V. Rez-de-chaussée $110. 489-4642—481-1725.

GRANBY-Hochelaga, 1½, 2½, toutes commodités payées, $20 plus. 254-3907.

HENRI-BOURASSA 2495, 2½, 3½, Pour vraie patisse, libre, entrée raisonnable, service conciergerie, eau-bus, 381-9718, 747-9245.

HENRI-BOURASSA Est 2232, 2½ meuble, moderne, un mois gratuit avec bail, 389-9443.

HOCHELAGA 3260, chambre cuisine, tout fourni, $13, $15, 521-7406.

7641 HOGAN, près Sherbrooke, 1½ pièce, avec balcon, $16, 526-2446.

11380 HOTEL DE VILLE, 4½ chauffé, $105, appartement neuf, 332-0970.

HUTCHISON 6994, 2½ moderne, taxes payées, $75 et plus, 270-4292.

7277 IBERVILLE
3480 ROSEMONT
1½, 2½, 3½ neufs, $20 à $28 semaine, tout payé, 663-6461, 725-3850.

6345 JEANNE-D'ARC, appartement complètement meublé, 1½, 255-6105.

JOLIETTE 2514, 1-2 APPARTEMENTS PRIVES, BALCON, $27-$387, 655-5163.

JOLIETTE 2066, 2½ appartements neufs, au mois, $75, 323-4534.

JOSEPH-CASAVANT, 1½ cuisine, entrée vedarée, duplex, 565 tout compris, 331-5562.

KINDERSLEY 4270, 3 pièces, modernes, tapis mur à mur, 739-9131.

LACHINE, 2½, 3½, GRANDES PIECES, NOUVEL IMMEUBLE, EQUIPE, TRES RAISONNABLE, EXCELLENT EMPLACEMENT, STATIONNEMENT INTERIEUR, LIBRE 634-4835.

LAGAUCHETIERE 11545, 1½ meuble, à partir de $16.

9340, LAJEUNESSE, 3½ meuble ou non, très propre, moderne, 279-0284.

LAJEUNESSE - Jean-Talon, 2½ appartements, taxe d'eau payée, tout compris, 279-1755.

LAJEUNESSE 9270 près Louvain, 1½, 2½, meublés. S'adresser concierge, 382-2692.

LAJEUNESSE 7430, près métro Jean-Talon, bâtisse neuve, 3, 4½, luxueusement meublés, ascenseur, 277-6528, 270-3337.

LASALLE, 3 pièces, neuf, tout équipé, abri d'auto, $28 par semaine, 363-5726, après 3 heures.

LASALLE, 3½, meubles neufs, $125. Behrens 585 (Airlie), 365-8428, 735-1509.

LAURETTE, 3903 St-Denis, 1 pièce, tout compris, $8, $12, $14.

LAURIER métro 5240 Berri, 1½ moderne, ascenseur, sundeck $17.

LAVAL-DES-RAPIDES, boul. La Concorde, 3 fermées, neuf, bas, chauffé, éclaire, $85, meuble $25 semaine. 688-0697, 681-9711.

LAVAL-DES-RAPIDES, semi-sous-sol, 3½, 4½, 681-6464, 334-4560.

LAVAL-DES-RAPIDES, 274 Cadotte, bachelor, 2½ appartements, avec poêle et frigidaire, compris, $75, par mois, après 6 heures, 667-6924.

LAVAL-DES-RAPIDES, 1½, meublé, chauffage électrique. Entrée privée. 667-1867.

LINCOLN 1839 (central) pièces avec cuisinette, $80, aussi semi-privé, $60-$70, buanderie, terrasse-soleil, 935-4885.

LONGUEUIL
473 STE-HELENE, sortie Pont Jacques-Cartier, 2½ moderne, meuble, tapis, mur à mur, électricité, taxes payées, 679-7298.

LONGUEUIL, APPARTEMENT MEUBLE, SALLE DE BAIN, ET ENTREE PRIVEES, APPELEZ GILLES DUFORT, 849-8074 OU MAURICE BRUNETTE A 671-7060 658-5034.

LONGUEUIL 2½ pièces, 1er plancher Domaine Avon, meublé, chauffé, électricité, stationnement, gazon, tranquille, 677-4741, 679-2854.

LONGUEUIL, bachelor 3 pièces meublées, $100 mois, tout compris, 679-9371.

LONGUEUIL, 2½ pièces meublées, chauffées, taxes payées, 670-0308.

MARIE-ANNE 2157, 3 pièces, meublées, libre, $22, taxes payées, 253-0527.

A 7522 MARQUETTE, 1½, 3½, 4½ meublés ou non, 376-6324.

7060 MOLSON, "MOIS GRATUIT", 1½-2½ MEUBLEES, CONCIERGE, TAXES PAYEES, 376-4054, 321-0888.

MONTREAL-NORD, 3 pièces, meublées, neuf, entrée privée, balcon, salle bain arborite, tapis, rideau, près de tout centre, 322-4718.

MONTREAL-NORD, près Henri-Bourassa, bachelor ou chambre, entrée privée, 322-2822.

MONTREAL-NORD, Paris-Fleury, 2 app. $29, entrée privée, 744-5004.

MONTREAL-NORD, neufs, meublés ou non 2½, 3½, 4½. S'adresser 5250, 5257, 528 Charleroi, 324-7651, 325-3658, 324-8552.

NOUVEAU Bordeaux, sous-sol, près d'autobus, grande salle chambre, 334-4268.

306 Appartements,logements chauffés ou meublés à louer

PLACE D'YOUVILLE
2½ — 3 PIECES FERMEES
METRO CREMAZIE, 2 ASCENSEURS
ANTENNE TV — TRES MODERNE
8655 FOUCHER

COTE-DES-NEIGES
3350 EDOUARD-MONTPETIT
2½, 3½, taxe d'eau payée, poêle, réfrigérateur, garage si désiré, meublés ou non, prix raisonnable. Concierge, app.1.

AHUNTSIC
1½, 2½, 3½ pièces, $22 à $32 par semaine et au mois, sans bail. Tapis mur à mur, près station métro. 9565, Taleuresse, 388-7398.

St-Laurent et Fleury
10.231, boul. Saint-Laurent, 2½ et 3 pièces, ultra moderne, $18 à $24 par semaine, meublés, ascenseur, buanderie automatique, eau chaude, électricité et taxes payées, sans bail, 389-8611.

3425, BOUL. ST-LAURENT
Près boul. Métropolitain. 1½, 2½, 3½, tapis mur à mur, ascenseurs, garage. Télévision, taxes, électricité comprises, $24.50 et plus. 381-9419. Prime surprise pour locataires stables.

1½, 2½, 3½
MEUBLE OU NON
868-1417

1½ — 2½
MEUBLE OU NON
288-7081

5300 CHARLEPOI
2½ — 3½ — 4½
MEUBLES, TAXES PAYEES, SERVICE DE CONCIERGE, 333-2273.

TETREAULTVILLE, 3078 Mercier, 3 pièces modernes, fermées, chauffé, meuble, 351-0852.

TETREAULTVILLE, 2-2½ pièces, privé, moderne, tout fourni $22 semaine, 361-2105.

VILLE D'ANJOU
ATTENTION NOUVEAUX MARIES
Près centre d'achats, 2½, 3½, 4½ grandes pièces, meublées, non, tapis, $85-$120, Balcon, intercom, thermostat individuel, taxes payées, 351-0343.

VILLERAY, 7645 Garnier, app. 2, 2½, meublé moderne, $19 semaine. Visite à 4 à 9 p.m.

2335 VIRTELE, 3 pièces, 2e, taxe d'eau payée, près métro.

APPARTEMENT neuf, côte-métro, tout payé, 1½, 2½, 3½, prix raisonnable, 7530 Lajeunesse, 273-8115, concierge.

APPARTEMENTS 2½, 3½, meublés, 256 Avenue Rosemont, 725-0485.

ATTENTION aux couples de plus de 50 ans, 3 pièces meublées, meubles à vendre en emménageant, chauffé, service concierge, ascenseur, taxe d'eau payée, $55, eau chaude, laveuse, sécheuse fournies, 11400 est, Gouin, app 307, 645-2224.

ATTENTION, garde-malade, travaillant hôpital Jean-Talon, 2½ et 3½ meubles ou semi-meublés. Prix raisonnables. Pour renseignements, 7040 Papineau, app 13, 748-1995, 9 a.m. à 9 p.m.

BACHELOR, 1½, 2, métro, intérieur, tranquille, frigidaire, toilette, douche, 527-5533.

BACHELOR moderne, central, spacieux, $.3 semaine, $40 par mois, 849-4633.

JOLIS APPARTEMENTS 2½
Central, entièrement décorés, toute, commodités, modernes, $70-$75, semaine.
710 DULUTH EST, 844-7039

CENTRE-VILLE, 414 Gilford, 2½, 3½, face métro Laurier, 842-9542.

LE FLORAL
Grands 1½, 2½, modernes, toutes commodités, 6770 Sherbrooke est, 259-6917.

LUXUEUX appartement, 1 chambre à coucher meublée, situé boul. Maisonneuve ouest, soue-location jusqu'au 30 septembre, disponible immédiatement, 332-2531.

1½, MEUBLEE, chauffée, électricité, $16 semaine, 274-6761.

MEUBLES ou non, 1½, 2½, 4470 Belechasse, 729-8662.

2½, 3 PIECES, dans duplex, tapis, trois peintures, balcon, tout fourni, 684-1741, 684-9099.

PRIX SPECIAL
BERRI 5305, 273-1760
RIVARD 5205, 277-1279
1½, 2½, moderne, métro Laurier, stationnement, $14, $22, 332-2580.

307 Locaux (à louer et demandés)

3.000' CA, 10730, Alfred, Montreal-Nord, ut. 324-3451.

ENTREPOT demande, approximativement 3.000' carrés réfrigérateur, 8.000' carres congélateur aussi entrepot et espace pour bureaux. Communiquer avec M. Gilles, 861-1873.

LOCAL pour entreposage 25 x 50, chauffé, 7565 Chabot, 721-2145, 721-2917.

LOCAL à louer, 17 x 46, tous genres, de commerces, 388-7344, 726-3115.

LOCAUX à louer, différentes grandeurs, déat manufacture, 933-6105.

SUR RUE commerciale, bas de duplex, 1,000 pieds carrés, (comprenant garage et bureau), idéal pour plombier ou électricien, chauffé, eau chaude, électricité fournies. Prix $125. Jour 322-7033, soir 663-7033.

311 Logements à louer

A BAS prix déménagements, local et longue distance, 273-3250.

APPELEZ une compagnie responsable. Lavoie Transport pour déménagements. Assurances. 351-1430.

ATTENTION ! Spécialiste pour déménagements, aubaine, service 24 h, assurance. 523-7652.

DEMENAGEMENTS 24 H PAR JOUR, ASSURANCE COMPLETE. 256-7771.

G. M. P. TRANSPORT, déménagements, assurance, $6, l'heure, un homme. 259-5701.

AHUNTSIC ouest, 5 pièces, 2e d'un duplex. Adultes, $125, 332-9520.

AHUNTSIC, 10057, Lille, 4 pièces neuves, deuxième, moderne, 220, sécheuse-laveuse, chauffage électrique, toutes commodités, $80. 389-3091.

AHUNTSIC bas, 4 fermés, garage, sous-sol, Rancourt, Charland. 387-5671.

AHUNTSIC-OUEST, 4½ pièces, moderne, chauffé, eau chaude, service de conciergerie, conditions avantageuses, 384-2310.

AHUNTSIC, Lille-Charland, 5 pièces fermées, semi sous-sol, 387-9119.

AHUNTSIC, rue Camille-Paquette, 1er, 4 pièces fermées, moderne, 389-9817.

AHUNTSIC, bas, 5 pièces, sous-sol fini, garage, cour, $140, pas chauffé. Tél. 721-0609.

AHUNTSIC, 3 grandes pièces, fermées, libre immédiatement, 10565, Saint-Urbain.

ALMA, affitasi, 4½, eau chaude, fournaise, tuile partout, hangar, ensoleillé, 6669 Alma, M. Caluori, 845-7616.

ANJOU, 5 pièces fermées. Prix raisonnable. 7380 Desormeaux, app. 3. S'adresser: app. 4, J. Guillemette.

ANJOU, 4 app., $95 mois. Près écoles, églises, autobus. 352-4188.

ANJOU, ROI-RENE, 5½, TRES PROPRE, LIBRE, 255-9915.

ANJOU, rue Villandry, logements 1er et 2e à louer. 5½ pièces. Tel.: 388-7868.

ANJOU, haut duplex, 5½, entrée laveuse, 7820 Nantilly, 352-7945, 351-3065.

ANJOU, Chaumont 4½, fermées, modernes, propres, $90 mois, libre, 288-5476.

ANJOU, 4 pièces, fermées, 2e, $105, près Galeries d'Anjou, 353-0104.

ANJOU, grand bas, 8 pièces, luxueux, 727-5864 ou 721-9630.

ANJOU, 4½, chauffage électrique, toutes commodités, maison presque neuve, 321-2128.

ANJOU, 4½ fermées, fournaise fournie, $70, jour 352-9471, soir 681-0621.

ANJOU, Des Angevins 6820, bas, 5 pièces fermées, salle de jeu finie, 1½ pièce, sous-sol fini, garage double, pas chauffé, $200 725-5989, 845-3275.

ANJOU, rue Guy, 7390, 3½, 4½, 5½, neufs, sortie de laveuse, sécheuse, 256-5539.

ANJOU, 5½, ménage frais fait, près écoles, centre d'achats, autobus, 747-0146, 254-8727.

ANJOU, 4½, toutes commodités, chauffage électrique, mois gratuit, 321-4158, 351-1775.

ANJOU, 6½, haut, $115, libre, Mme Spark, 381-7611, soir 273-8064.

AVENUE DE L'EPEE, 7090, 4½ grandes pièces fermées, ensoleillées, près Jean-Talon, magasins, autobus, 270-1643.

AVENUE JOLI, logement neuf, 4 pièces, île Bizard. 626-6273.

7943 20E AVENUE, près Jarry, 3 pièces, ménage fait, 721-8474.

18ème AVENUE, Rosemont, 4½, propre, aussi vendrais meubles, après 7 heures p.m. 729-1548, cause départ.

AYLWIN, 3516, nord de Sherbrooke, 3 pièces, $63, 522-4718.

311 Logements à louer

LONGUEUIL
VIVEZ DANS LE LUXE SANS PAYER CHER
3½ : $85
4½ : $110
* CHAUFFÉ
* EAU CHAUDE
* TAPIS MUR À MUR
* DRAPERIES
* 100% INSONORISÉ
* À L'ÉPREUVE DU FEU
* MEUBLÉ OU NON
* PISCINE

VERT PRE
Boul. Désormeau et chemin Chambly
679-4560

ALYWIN 2357, 3 pièces modernes, 220, ménage fait, occupation immédiate, $65, 622-1077.

3160 BARCLAY ou 733-1714, juillet gratuit, 5, entièrement, 2e, 3e.

BEAUBIEN EST, 324 et 326, 5 et 6 pièces. Informations: 274-9567 ou inter 1-223-2202.

BEAUBIEN (Chambord), grand 6, moderne, 3ième, $95, propre, 277-4509.

BERCY - SHERBROOKE, 3½ MODERNE, POELE, FRIGIDAIRE, MEUBLE OU NON, MEUBLES NEUFS, 527-3050.

BERNARD et St-Laurent, 2½ pièces claires, $75, pour gens honnêtes et fiables seulement, 937-3195.

BLOOMFIELD 846, 2e étage, 5, $85, 738-2041.

12270, BOIS-DE-BOULOGNE, grand 5 neuf, bas, garages, sous sol, foyer, 384-6387.

BORDEAUX 4029, chauffage central, 4 grandes pièces, 220, frais peint, libre immédiatement, $85.

BOUCHERVILLE, 5½, neuf, $125, mois gratuit, entrée laveuse-sécheuse, 655-5708.

BOUCHERVILLE, 49 DE MONTBRUN, 5 PIECES, 655-5819.

BOULEVARD LACORDAIRE, Montreal-Nord, 4½ fermées, espace laveuse sécheuse $90. Libre 1er septembre. 256-8578.

BOUL. MORGAN 1755, 3, 4, 5 app. 220, frères, 259-2591.

BOUL. PIE-IX, 1350, 3 logements frais peinturés, libres immédiatement, de $55 à $65, 1er étage ou 3e étage. 526-1104.

1624 BOURBONNIERE, 6½, 220, gaz, 1245 Plessis, 4, $55, 691-3133.

BOYER, 6 pièces propres, deuxième, prix $85 — 729-3353.

2845 CADILLAC, 3½ pièces, ménage fait, $67 mois, libre 1er septembre. 256-0003.

CARTIER 2995, GRAND 3, FRAIS PEINTURE, 220, 728-1047.

CARTIERVILLE, bas, 3 pièces vacant, meuble, poêle, réfrigérateur, $75, 331-1092.

CASGRAIN, 6351, 2e, 5½, pièces, 220, entièrement modernisé $85 — 658-1250.

Ecke CASGRAIN, 5 pièces, très propres, deuxième, jeunes mariés, Laure départ 3ie 6048.

CATY 360, 3 grandes pièces, 220, 550, 254-8493.

CHABOT, 4 pièces, ménage fait, 2e, 697-5177, 526-5510.

6504, CHABOT, appartement 2, 4 appartements, poêle, fournaise, draperies fournies, bas, cour, frais peinture, 276-5673.

CHAMBLY, 2700, 3 grandes pièces, moderne, non chauffé, $65, 525-6597.

5720 CHAMBORD, 4 PIECES, OUVERTES $75, 583-6795.

676 CHAMPAGNEUR, 7 pièces, bas, très propre, 655-1351.

CHARLEMAGNE 4361, 3 pièces, quartier résidentiel. Après 5 h. 351-2108.

CHARLEVOIX, 5 pièces, occupation immédiate, $57, 672-6787.

CHATEAUBRIAND près métro Jean-Talon, 4 pièces à sous-louer, 277-2541.

CHOMEDEY, logement 3½ fermées, à louer, $60 par mois, ménage fait Soir 728-6537. Jour 688-0985.

CHOMEDEY, près pont Cartierville, 4 pièces, haut tranquille, $65, soir entre 5 et 7, 334-4771.

CHRISTOPHE-COLOMB 7543, 1-4 non chauffé, 220, libre, $70.

CHRISTOPHE-COLOMB 7031, bas, 7 pièces, $125 par mois, 651-0166.

CHRISTOPHE-COLOMB près Jean-Talon, grand 7 pièces, bas, cour, garage, près métro, $150 par mois, occupation 1er septembre. 277-8563.

CHRISTOPHE-COLOMB 7055A, près Jean-Talon, 4 pièces, 3e étage, $65. Inf. Trust General du Canada, 866-9641, 9h à 4 hres 30.

COLONIAL 3909C, 4 pièces, libre, 220, $40 mois. Informations, 747-9542.

CÔTE-DE-LIESSE, Ville Mont-Royal, maison 8 appartements, chauffage central, pour résidence ou bureau, dans zone commerciale. 731-3347.

CÔTE-ST-PAUL, 4½ pièces, $65. S'adresse, 5612, Hadley.

CUVILLIER, 2665, 3 pièces, repeint, pour couple, fournaise linoleum, 388-8246.

DANDURAND 2724, 6 pièces, propre, gaz, 220, $80 par mois.

DAVIDSON 2065, 4 appartements, 3e étage, menage fait, libre, 389-4254.

DAVIDSON-Hochelaga, chauffé, grand 4½, fermées, propre, balcon, libre, 331-4164.

DE BULLION, Sherbrooke, 4 pièces, rénove, fournaise, $75, couple, 849-9411.

2805 DE CARIGNAN, 4½ sous-sol, $75 — 2 mois gratuits, 665-4981, soir 352-5453.

DE GASPE, 4 pièces, 2 pièces doubles, 2e, gaz, libre, 387-4723.

DE GASPE 7467, Mozart 112 ouest, Troisièmes, Des Erables 4543, deuxième, 4 pièces, 220, redécorées, aubaines, 622-6983.

DE GASPE, 4½ pièces, sous-louer fin d'août, ménage fait à neuf, 272-2256 entre 6 et 9 soir.

DEJEMONVILLE-Monsabre, 4½ grand, moderne, chauffage, électrique, balcon, $160, 626-2587.

DE LA ROCHE 7135, 3e, 220, 4 pièces, 627-1539.

10607 DE LAROCHE, bas, 4 pièces, immédiatement, 220, 367-3185, après 6 heures.

DE L'EGLISE 883, Verdun, 3½, libre, 1 mois gratuit, $55, 747-9245.

DE L'EPEE, 7½ pièces, cuisine planifiée, 220 volts, terons ménage, 1er étage, 684-5554, le soir.

DELISLE, près Atwater, 4 pièces, occupation immédiate, $38, 937-3427.

DELORIMIER 3 PIECES, MODERNE, 3e, 272-7035.

DELORIMIER 7735, 3 pièces, frais peint, 220, fournaise, 523-9039, 658-8869.

DES ERABLES 7965, 3 PIECES, TRES PROPRE, 728-0230.

DES ERABLES 3417, 6 pièces, bas, 220, adultes, $90 août, septembre.

DE GASPE près Beaubien, 4 pièces, 669-8763.

DESORMEAUX, idéal, couple, 3½, 4½, $75, $85, paisible, 731-5807, 354-9660.

DE REPENTIGNY 2800, 4½, frais peint, $85, 254-4691.

DEZERY 2191, 4½, libre, peinture fournie, $57, deuxième, 220, 747-9245.

DORCHESTER-PAPINEAU
2½ $35; 3½ $50; 4½ $60
Meublé ou non 932-4159
Soirs, fin semaine 523-9598

DORVAL, St-Louis, bas 4½, moderne, chauffage électrique, facile d'accès, 636-9245.

DUVERNAY, logement 5½ pièces, haut duplex, 669-4268.

FABRE près Bélanger, 4 pièces, 1er étage, balcons, gaz, nouvellement décoré, $70, 484-6123, 731-5680.

FABRE 6605, 5 pièces, 2, $90, cause transfert, 271-7108.

FABREVILLE, 3872 Boul. Ste-Rose, 4 pièces, fermées, maison neuve, 381-6180.

FAIRMONT EST, 175, spacieux, 5½ seulement $45, redécoré, 735-1509, 331-3136.

FLEURY EST, duplex, 4 fermées, frais peint, 725-7045, 321-4866, 453-8033.

GARNIER 4246, 4 pièces, libre, 1er août, près Parc Lafontaine, 524-5975.

GARNIER 4627, 5 pièces, 3e, nouvellement décoré, 220, 653-4192.

5194 GOUIN est, logement 4½ pièces, bord de l'eau. 325-5245.

HAMILTON 5937 — Jolicoeur, 6 app., bas, bain, eau chaude, cour, $55, aussi 3 app; $35, 4 app. 3e étage, $50.

HENRI-BOURASSA est près Papineau, moderne, 3½, meublé, $90, aussi 4 non meuble 1er septembre. 387-2151.

HENRI-JULIEN, 8553, 4 pièces, $65, 3e étage, 220. 381-9718.

HENRI-JULIEN, 4 chambres, loyer raisonnable, libre, composer 523-7008 ou 738-0978.

HOCHELAGA, 3 pièces, bien éclairé, 220, poêle à gaz, fournaise fournie $47 par mois, S'adresser: 2471 Lacordaire, 255-3603.

311 Logements à louer

BARONE CO. LTD.
6255 DESPREAUX, 1ère RUE AU NORD DE JEAN-TALON PRES DU CENTRE D'ACHAT LANGELIER
3½ APTS A 4½ — 1er ET 2e ETAGE
725-9803 — 256-2428

ANJOU
Rez-de-chaussée duplex, 5 pièces, sous-sol comprenant salle de détente, garage double $160 mois non chauffé, thermostat individuel. En semaine, 731-2721. Fin de semaine, 352-3130.

6005 JEANNE-MANCE, 5 pièces, très propre, 220V, 272-9866.

JEAN-TALON 231 ouest, 4 pièces, $58, libre, permis couture, 738-7065.

LACHINE, 5½, $80 par mois, grandes pièces modernes, taxe d'eau payée, balcons avant et arrière, 634-8773.

LAFONTAINE, 4 appartements, bas, $50; 3e, 4 appartements, $40; 3e, 3 appartements, $35; 2e, 3 appartements, $40; 2e, 4 appartements, $50; eau chaude, enfants acceptés. Jour 255-2141, soir 525-7970.

LALONDE 2362, près Dufresne, 2e, 4 pièces, $60, 627-1539.

4650 BOUL. LASALLE
1½ — 2½ — 3½ — 4
Meubles ou non
SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE
844-3691 ou M. COVENAY, 769-2840

LASALLE, bas, 5½ grandes pièces, chauffage central, avec garage, $140 mois, 366-9961, soir 361-0146.

LASALLE,

313 Logements chauffés à louer



RÉSIDENCE COLONIALE

4½ à partir de $110.00 — 5½ à partir de $120.00

• Chauffé
• Eau chaude fournie
• Stationnement individuel à recharge au courant
• Piscine
• Autobus express métro
• Écoles pour immigrants

Direction : Prendre le Pont Viau, direction nord des Laurentides, tourner à droite, suivre.

Tél. 667-8[illegible]

SARAGALITES

★ MONTREAL-NORD ★

3½ — 4½ NEUFS
OCCUPATION IMMÉDIATE POUR SEPT.
A partir de $100
EDIFICE DE 7 LOGEMENTS

Eau chaude fournie, portes patio, câble américain, système d'intercom. Autobus 69 à la porte. A côté des écoles française, anglaise, arena et parc.

MAISON MODELE

11952, rue Jubinville, appt 2
324-4624 — 388-1825
(COIN MAURICE-DUPLESSIS)

OUTREMONT

Luxueux 6½, 7½, 8½ pièces
A PARTIR DE $[illegible]
AUSSI BACHELOR $125
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ÉCLAIRE
TAXE D'EAU PAYÉE
735-4916

VILLE ST-LAURENT

PRÈS DU TRAIN DE BANLIEUE STATION CÔTE VERTU, bas duplex 7½ pièces, modernes, rez-de-chaussée fini.
PISCINE CHAUFFÉE
Garage $275, mois 378 boul. Deguire Ville St-Laurent à distance de marche du train de banlieue, centre d'achats, école, église, autoroute du Nord, L. C. Cousineau, soir 336-5631.

IBERVILLE-Sherbrooke, sous-sol, 3½, $75 par mois. 768-1024, 528-2948.

2762 IBERVILLE, 5½ fermées, 2e, libre 1er juillet, 721-5212, 727-4883.

JACQUES-CARTIER, 4½ chauffé, moderne, $90 mois, 671-7665.

JEAN-TALON PRÈS LACORDAIRE, 4½, TOUTES TAXES PAYÉES, 355-0910.

JEAN-TALON, 5½, 2e, tout payé, 4½ sous-sol, 259-8424.

LACORDAIRE 6642, 5½ pièces chauffées, garage inclus, libre 1er août, $135 par mois, 255-2947.

LAFLECHE et Greenfield Park, 5½ chauffé, 2 salles de bain, grands balcons, construit il y a un an, $140, 937-0086.

LANGELIER, au-dessus de Jean Talon, 4½, libre, $105, 255-5611, 4½ neuf, $105 — 334-7497.

LASALLE 5½ pièces, chauffé, haut duplex, $ 20 mois, 365-0217.

LASALLE 5½ pièces, chauffé, haut duplex, 1365 Bernie, 365-0778.

LASALLE, grand 5½ moderne, haut près de toutes commodités, $125, 365-3564.

LASALLE, 4½, 5½, haut ou bas, chauffé, immédiatement ou septembre, 365-1211, 365-4754, Dhipro Construction.

LASALLE, moderne, 5½ haut, chauffé, garage, libre 1er août, 365-9428.

LASALLE, à sous-louer, 4½ avec garage, chauffé, excellent emplacement, libre maintenant, 366-8864.

LAVAL, 5½ neuf, chauffé, poêle, frigidaire fournis, garage, $145, 688-2772.

LAVAL 4000, 5 pièces, bas, nouvellement décoré, 220, 653-4192.

LAVAL, 6½ fermées, chauffées, près autobus, écoles, libre, 625-2573.

LAVAL-DES-RAPIDES "ILE RIVERAIN" 3½-4½, chauffé, équipé, neuf, face au bord de l'eau, 500 pieds Ouest du Pont-Viau, 667-9849, 332-0594.

LAVAL-DES-RAPIDES, Boul. La Concorde, 4½, ferme, 2e, propre, entrées laveuse, secheuse, $100, 661-4529.

LAVAL-DES-RAPIDES, 4½, 5½, semi-sous-sol, poêle, frigidaire, eau chaude fournie. Meubles si désiré. Thermostat individuel, 681-6454, 334-4565.

LONGUEUIL, 5½ pièces, haut ou bas de duplex, chauffage, eau chaude et taxes incluses. Installation laveuse et secheuse, $140 et $170 avec garage, 674-7070.

LONGUEUIL, 2009, Notre-Dame-de-Grâces, 4½, 2e, chauffé, 2e, $170, 677-4022.

LONGUEUIL, grand 4½, neuf, $100, meublé $125, cour, stationnement, 679-6461.

LONGUEUIL, bas 5½, frais peint, chauffé, $140 mois, 3079 Denault, 677-0713.

LONGUEUIL, 5½, bas chauffé, eau chaude et taxes payées, $135, 670-2011, S'adresser: 2861 Chemin Chambly.

LONGUEUIL, 4½, chauffé, moderne, $90, 2039, Notre-Dame-de-Grâce, appartement 2, 679-0898.

LONGUEUIL, grands 4½ près école, centre d'achats, laveuse, secheuse, dans sous-sol, $95 et $100, 674-6484, 234-5725.

LONGUEUIL, 1 mois gratuit, 1843, Mercier, 4½ appartements chauffés, neufs, eau chaude fournie, 366-9848.

LONGUEUIL, 365 Darveau, à sous-louer cause transfert; 6½ pièces, plus garage, eau chaude fournie, libre premier septembre, 679-8029.

LONGUEUIL, 399 Denonville, grand 4½, chauffé, poêle et frigidaire, 256-9284, soir: 642-1564.

LONGUEUIL, 5½ bas avec salle jeux, chauffé, eau chaude et taxes payées, $175, 670-2011, S'adresser à: 2861 Chemin Chambly.

LONGUEUIL, 4½ sous-sol, eau chaude, taxes payées, $165, 670-2011, S'adresser à: 2861 Chemin Chambly.

LONGUEUIL, très grand 4½, chauffés, libre immédiatement, $110 mois, 674-4195.

LONGUEUIL, magnifique bas duplex, taxes payées, $140, occupation immédiate, 674-0172.

LONGUEUIL, 4½ bas chauffé, eau chaude, taxes payées, $135, 670-2011, S'adresser à: 2861 Chemin Chambly.

LONGUEUIL, 1er étage, grand 5½, salle jeu, garage, 677-1085, 677-1263.

LONGUEUIL, DUPLEX NEUF, 5½, CHAUFFÉ, LIBRE, PRÈS AUTOBUS, APPELEZ GILLES DUFORT, 847-8914 OU MAURICE BRUNETTE, A 671-7040, 458-5024.

LONGUEUIL, 5½ grandes pièces, chauffé, eau chaude, 2e étage, 679-2412.

6849 MARQUETTE, près Belanger, maison à louer, neufs, 3½-4½-5½, grands, chauffés, eau chaude, sécheuse, Libre 1er septembre, 728-0637.

6774 MARQUETTE, 5 pièces, chauffées, deuxième, 279-6115.

MILLEN 9669, près Sauvé, 3½, fermées, très luxueux, entrée laveuse, sécheuse thermostat indépendant, 381-8488, 322-3825.

MONTREAL, 11443 Langelier, app 5, 4½, $110, chauffés, eau chaude à l'année, 270-5709, soir, 324-2753.

MONTREAL-NORD
5½ $115, 3½ $87, chauffés, eau chaude fournie poêle, réfrigérateur, service de cave. Jour: 322-7071, Soir, 322-4749.

MONTREAL-NORD
Triplex 5½ $135; 3½ $85. Neuf, très moderne, chauffés, près école secondaire et primaire, entre d'achats, autobus. Renseignements, 322-7070, 321-0658.

MONTREAL-NORD, 4½ libre, neuf, entrées laveuse, sécheuse. 663-8118, 321-5687.

MONTREAL-NORD, 4½, moderne, eau chaude, $95, 721-8995, 322-4783.

MONTREAL-NORD, bas duplex, 5½, garage, 11,807 Ovide Clermont, $150 — 259-0782.

MONTREAL-NORD, 5½, eau chaude fournie, autobus, metro. Soir: 467-1377

MONTREAL-NORD, duplex, grand 3½ moderne, chauffé, semi-sous-sol, entrée privée, sortie laveuse, poêle, frigidaire, eau chaude fournie, cour, $92, 661-1215.

MONTREAL-NORD, 11,849 Drapeau coin Gouin, 4 app. fermés, deuxième étage, entrée seule, semi chauffé 3½, 4506.

313 Logements chauffés à louer

Saint-Lambert



Paix

Tranquilité et calme
Loin des bruits insolites et pourtant à quelques minutes du centre-ville

3½, 4½ à compter de $135.00, incluant poêle, réfrigérateur, télé-câble. Taxes, électricité, eau chaude payées.

Balcons, jardins et cours intérieures. Piscine, courts de tennis.

JARDINS ST-LAMBERT

Aigle Victoria et Churchill
672-5351

DUVERNAY
LE DERNIER BAS DE DUPLEX LUXUEUX, 4½ PIÈCES
AUSSI, 3½, 4½ PIÈCES, RAISONNABLE S'ADRESSER 3104 JOLICOEUR, 661-0031 ET 274-6581.

VILLE ST-LAURENT, 4½, chauffé, eau chaude fournie, quartier résidentiel, $125 mois. Appeler 287-6644 ou 748-8066.

VILLE ST-LAURENT, 4½, poêle, refrigerateur, tapis, $[illegible]0 mois, 747-9297, 744-4008.

VILLE ST-LAURENT, 4½, chauffé, eau chaude, taxe payée, $75 par mois, 747-9078.

VILLE ST-LAURENT, haut duplex, 5½ pièces, garage, $135, références, 322-2073.

VILLERAY, 1240, 2½, 3½, 4½ fermées, frais peint, plancher varalhane, poêle frigidaire, eau chaude, près métro Jean-Talon, partir $70, 274-7224.

VISION, 3 appartements séparés, entrée laveuse, secheuse, bas, ménage frais fait, libre septembre, $125, 667-6872.

AVANTAGEUX, bas 5½, chauffé, $140, enfants acceptés, près école, 670-0136.

BONI $1.000
PAR LES CONSEILLERS
BROSSARD
5½ — $450 comptant
près autobus ou métro
taxe, taxe scolaire, intérêt inclus
1271 PANAMA
Première rue à l'est du pont Champlain
671-4041
Conseiller de 1 à 9 heures p.m. tous les jours

HAUT DUPLEX, 3 chambres à coucher, chauffé, adultes seulement, $120 mensuellement, 681-5696.

LOGEMENT luxueux, construction 1 an, 3½, 4½, 5½ pièces, avec ou sans réfrigérateur et cuisinière, chauffé, taxe d'eau payée, près autobus, écoles, église, libre 1er août et 1er septembre, 325-4185.

LUXUEUX appartements, chauffés, duplex, 3 salle de jeux, salle de bain au sous-sol, bar, foyer naturel, intercom et radio dans le mur, près école, $225, par mois, 722-4684, 842-0249.

NOUVEAUX MARIÉS
Boul. Henri-Bourassa et P.I.E.IX, très grand 3½, 4½, Mois gratuit, Libre immédiatement, 331-3090, 322-6599.

10 PIÈCES — OUTREMONT
Avenue Dollard, Bas, moderne, chauffé, eau chaude fournie, poêle, garage, disponible maintenant $[illegible]0 ou 769-6660.

4 PIÈCES, fraîchement décorées, taxe d'eau payée, raison laissez la ville, libre 1er octobre, 5 minutes Trans-Canada, soir 626-2[illegible].

POUR un réel confort, veuillez nous rendre visite et réaliser vous même ce dont vous pouvez avoir pour des prix aussi bas, tels que bachelor meublé, $90, 2½ pièces meublées ou non $100 ou $125, 4½ pièces non meublées $120, eau payée ainsi qu'eau chaude et chauffage. Casiers dans sous-sol, aussi lessiveuse et secheuse. De 2 à 9 p.m. 363-2803.

REZ-DE-CHAUSSEE, 4 grandes pièces, équipées, chauffées, eau chaude renovées, 668-1355.

315 Logements meublés à louer

1755 BOUL. MORGAN, 3 app. 2½, libres, 259-2591.

BOUL. ST-LAURENT 5127, 4 chauffé, tout payé, $92, 279-6610.

CHAMPLAIN, Ste-Catherine, sous-sol, 3 pièces meublées, $[illegible] semaine, 521-5860.

DUVERNAY, 2½ meublé, chauffé, près toutes commodités, 661-2642, 661-5874.

315

ST-MICHEL, 53e près Pie-IX, 4½, tout fourni, 321-3268, 665-6063.

SHERBROOKE EST 6925, près centre d'achats, 3½ pièces meublées.

LOGEMENT 2 appartements meublés, eau, électricité payées, rue Champlain, 527-2697.

3 PIÈCES meublées, toutes commodités, acceptons 1 bébé, 849-9836.

318 Logements appartements à partager

RAWDON camps 4 app. à partager, pour vacances ou fins de semaines seulement, à votre choix près du centre du village tranquille, meubles toutes commodités, très bons prix pour jeunes hommes sérieux et honnêtes $3.00 par jour, 2 deux $5.00, trois, $7.00. Information avant 7 hres: Longue distance 1-834-2109 demandez G. Molilloux.

VILLE Mont-Royal, partagerais mon appartement avec dame, chambre privée 733-0217.

DEMANDE étudiant, 18 à 23, partager 2½, Ville LaSalle, référence, 366-9348.

319 Bungalows - Cottages - Duplex - Propriétés à louer

AHUNTSIC, cottage semi-détaché, grand terrain, 5½ pièces. Libre 1er août, $75, pas de cave, 524-0412.

AHUNTSIC, split level, 6 pièces, vivoir avec foyer, garage, gran terrain, $160. Esther Wright, 467-7781, 467-2156.
IMMEUBLES SELECT HOME COURTIERS

BELOEIL, maison 9 pièces, 4 chambres à coucher, salle jeu, garage, terrain boisé, $225, 467-6541.

BOUCHERVILLE, cottage, libre 1er septembre, 6 pièces, grand terrain $160, 655-2405.

CHAMBLY, bungalow 5½ pièces, $135 mois, 581-5973.

CHAMBLY, semi-détaché, 7½, chauffé, cour cloturée, sous-sol, 658-6549.

CHOMEDEY, bungalow 6½ pièces, salle jeux, abri auto, $160, 681-8856.

DUVERNAY, bas de duplex neuf 9½, hauffé à louer $225 ou à vendre, 738-7425.

FABREVILLE, deux foyers naturels, garage, sous-sol fini, $160, 622-5460.

LASALLE, septembre 1er, 5½, haut, Appelez 365-3053.

LAVAL OUEST, bungalow 5½, sous-sol fini, libre, $150, 627-2356.

MONTREAL-NORD, bungalow 6 pièces, salle sous-sol, garage, grand terrain, patio, place idéale pour professionnel, libre 1er août, 322-6687.

ST-LEONARD, 5½ chauffées, occupation immédiate, 526-6966.

ST-MICHEL, 15e avenue, 8822, 5½, chauffé, 861-0854.

ST-MICHEL, 5 pièces modernes, chauffées, deuxième, entrée laveuse-sécheuse, 728-2808.

SAINT-MICHEL 9176, 9e avenue, 5 pièces, chauffé, $105 mois, 526-0603.

TE-THERESE ouest, près Rosemère, 5½-5½ neuf, chauffé eau chaude, réduction pour occupation prochaine — 435-5847, 731-5685, 325 Monté-Sanche

ST-VINCENT-DE-PAUL 5 pièces, 2e étage, disponible immédiatement, 728-1549.

SHERBROOKE EST 9065, 4 fermées, électricité et eau chaude payées, $85, 353-3758.

TETREAULTVILLE, 5 pièces, neuf, près commodités, $120, 525-8491, 255-7392.

TETREAULTVILLE, 4 fermées, chauffées eau chaude, entrée laveuse, secheuse, 647-2156.

VAN HORNE, 3142, 4, demi-sous-sol, poêle, frigidaire, $90, 737-4048.

VILLE LASALLE, 5½, haut de duplex, chauffé, eau chaude, $130, tel. 332-3730, local 235.

321 Chambres à louer

$6
Moderne, salon double, 845-5490.

SALON double, réfrigérateur, poêle, télévision, aussi chambre, 8006, St-Denis, 381-5174.

SALON double 6519 Park, poêle, frigidaire, évier privés, 276-6359.

SOFA lit confortable, raisonnable. Privilèges, 935-5391.

VEUF désire louer une chambre à un jeune couple marié, sérieux, sans enfant ou professionnel. Banlieue, proximité Pont Papineau, accès à la cuisine, privilèges, références exigées, etc. Casier Postal 112, Duvernay, Laval.

321 Chambres à louer

APPELEZ Robert Moving, $3, poêle, réfrigérateur, jour et nuit, 273-4863.

ATTENTION, chambreurs, pour vous déménager, appelez 679-2581, 679-0626.

AHUNTSIC, chambre pour jeune fille distinguée, 384-4581 après 5 heures.

AHUNTSIC, belle chambre, toutes commodités, dame, références, $10, 388-6477.

AHUNTSIC, grande chambre, balcon, salle bain, Personne distinguée, Soir 334-7409.

A PAPINEAU, accès Expo 70, chambres bas prix, téléphoner 523-8398.

AVENUE BEAUBIEN 352, jolie pièce, cuisinette, métro, $12, 270-2429.

AVENUE Christophe-Colomb 8476, bas, réfrigérateur, évier, poêle, douche, téléphone, tranquille, propre, central, métro Beaubien, stationnement.

AVENUE DAVIDSON 2644
Belles chambres, commodités, douche, électricité payée, buanderette, $10 plus, 525-3520.

AVENUE Henri-Julien, 3985, chambres genre appartement, tranquille, très propre, 845-3625.

AVENUE LAVAL, 3831, grande chambre, $8.50, gaz, frigidaire, tranquille, 842-4930.

AVENUE PAPINEAU, 7012, meuble, chauffé, frigidaire, poêle, cuisinette, 729-2312.

AVENUE PARC 6519 poêle, frigidaire, évier privés, stationnement, 276-6359.

AVENUE Parc-Lafontaine, 1389, coin Garnier, cuisinette, tout compris. Tranquille, propre, $11.50 et plus, 524-8073.

AVENUE RIVARD 5205, métro Laurier, vaste pièce cuisinette $[illegible], 277-8790.

AVENUE VILLENEUVE, 46 ouest, Florida Appartements, près Mont-Royal, téléphone, télévision, $12, 849-7291.

3509 AYLWIN, Sherbrooke, meublée, privée 2 pièces, $10, $13, 521-9920.

BALDWIN, Sherbrooke, duplex, privée, cuisinette, neuf, après 6 heures, 353-5856.

BEAUBIEN-Saint-Denis, chambre propre, commodités, $9, dame, 276-8989.

BEAUBIEN, 352, vaste pièce, cuisinette, métro, $10, 270-2429, 322-2580.

BEAUBIEN, Papineau, 1½, poêle, frigidaire, eau chaude, lessiveuse, 276-7192, 722-4114.

BELANGER 7440, chambres dans bloc appartement, $12 semaine, S'adresser concierge.

BELANGER, Fabre, grande, ensoleillée, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, adulte, 722-4914.

BOUL. ROSEMONT, Delorimier, dame, demoiselle, chez soi, commodités, 729-0255, 727-3461.

BOULEVARD ST-JOSEPH EST 801, coin St-Hubert, 1½ meuble $15.

BOUL. ST-LAURENT 5127, plusieurs literie, gaz, $6 plus 279-6610.

BOULEVARD Saint-Laurent, 7569, face parc Jarry, simples, doubles commodités 274-2703.

CHAMBRE-DES-NEIGES, chambre avec lit, coin, dans logement partagé à trois, 334-9195.

CÔTE-DES-NEIGES, 2965 Gover, poêle, frigidaire, toutes commodités, 733-3687.

CREMAZIE, métro, grande chambre meublée, tapis, lavabo, entrée privée, 381-6017.

DAVIDSON, Sherbrooke, jolie chambre chez soi, prix raisonnable, références, 523-3762.

DAVIDSON 2585, meublée, chambre $7, 3½, 4½, 525-9521.

5678 DELORIMIER, chambre meublée, téléphone, téléphone, eau chaude, demoiselle, 276-4871.

DELORIMIER, SALON DOUBLE, MEUBLE OU NON, 277-7035.

DELORIMIER, entre Rachel-Gauthier, chambre ou pension si désiré, 527-0709.

IBERVILLE 7760, fille seulement, toutes commodités, meubles neufs, 721-5212, 727-6983.

JEAN-TALON - St-Denis, chambre propre, tranquille, cuisine, metro, pour dame, 277-9252.

JOLIETTE 2544, chambre, lavabo, frigidaire, poêle, usage téléphone, douche, 524-6319.

2473 LACORDAIRE, meublée, téléphone, eau chaude, poêle, réfrigérateur, près autobus, bon chez-soi, $8, 255-0258.

LONGUEUIL, très grandepièce propre pour personne travaillant à l'extérieur ou maman avec enfant, 679-3490.

2209, LOUIS-HEBERT, toutes commodités, 721-2756.

MENTANA, chambre-studio, cuisinette, réfrigerateur, draps fournis, près métro, 523-6363.

MONTREAL-NORD, chambre avec tv, autobus, porte, entrée privée, 322-9755.

2460 MOREAU, près centre d'achats, service literie, entrée privée, usage cuisine, 323-7219.

OUTREMONT, grande chambre, tout confort pour monsieur, références exigées, 279-0782.

PLESSIS 1426, belle chambre à louer, avec toutes commodités, à personne sobre et propre.

1271A ST-ANDRE, près Ste-Catherine, métro Berri-DeMontigny, chambre et cuisine $12, aussi $7, toutes commodités.

STE-CATHERINE, près Bourbonnière, grande chambre ensoleillée, prix raisonnable, 523-6329.

ST-DENIS, Crémazie, métro, chambre, commodités, occupation immédiate, 727-7366.

ST-DENIS près Sherbrooke, grande chambre, frigidaire, poêle, télévision meublée, pour couple ou femme seule, sobre et honnête, 842-2448.

ST-DENIS, face hopital St-Luc, grandes chambres, lavabos, poêle, frigidaires, $10 plus, propres, tranquilles, métro, 844-1227.

ST-DENIS 5320, chambre $10 frigidaire, poêle, genre appartement, 273-7656.

3773 ST-HUBERT (Roy), métro, grand chambre très bien meublée, toutes commodités, $12 semaine, 695-1940.

ST-HUBERT 4305, chambre propre, cuisine, $5, $6, $8, 524-2765.

SAGARD près Bélanger, lavabo, poêle, réfrigérateur, $15, $10, 729-0315, soir.

SHERBROOKE-Delorimier, salon double, toutes commodités, bas, $12 semaine, 527-5935.

SHERBROOKE-Delorimier, grande chambre, $12 semaine, bas, 527-5935.

356 SHERBROOKE EST (St-Denis), métro, grande chambre très jolimment meublée, toutes commodités, $12 semaine, 695-1940.

VALMONT, tranquille, meublé, balcon, cuisine privés, propre, 532-3108, 334-4277.

VERDUN ouest, Allard, dame demoiselle seulement, privilège cuisine, 767-8398 453-5553.

AMBIANCE familiale, telephone, television, douche, Lacordaire sud Jarry, 322-7873.

A PARTIR de $8 à $11, poêle, réfrigérateur, accepte au mois, semaine, Amherst-Sherbrooke, 843-3543.

BAS prix grand salon double, balcon, libre, gaz, frigidaire, téléphone, literie 4887 Parc Avenue, 352-4775.

BELLE chambre, Sherbrooke, près Saint-Hubert, $8-$9-$12-$16, 524-4563.

CENTRAL McGill, bien meuble, frigidaire, poêle, $12.50 et plus, 288-8080.

CHAMBRE, genre appartement, avec poêle, frigidaire, lavabo, 214 Roy, 844-3144.

CHAMBRE propre, confort moderne, monsieur, tranquille, bonne famille, stationnement, 526-3674.

CHAMBRES, de préférence professeurs ou infirmières quartier Westmount 933-2478.

CHAMBRES, poêle, frigidaire, $8 et plus, 2105 Sherbrooke est.

CHAMBRE à louer, tout fourni, $36 mois, après 3 h: 374-2368.

GARÇONNIERE, $16, Rosemont, Lacordaire, entrée privée, moderne, stationnement, propre, 256-8917.

GENRE appartement, frigidaire, balcon, tranquille, $10. 260 Mont-Royal est, 849-3178.

3½ GRAND, NOUVEAU AMENAGEMENT, 318 SEMAINE, 525-9205, 655-1793.

GRANDE chambre, permis cuisine, dame ou couple, 274-0737.

GRANDES chambres à 4053 St-Laurent, coin Duluth, très propres, avec frigidaire, lavabo, cuisine séparée, privilège poêle, $10 par semaine ou $40 par mois. 288-3820.

GRANDES chambres, entrée privée, cuisinette si désirée, 325-5258, 11,181, Pie IX.

JEUNE homme sérieux, Esplanade, Liege, acces cuisine, atmosphère, familiale, 389-2702.

323 Chambres et pension

ANJOU, chambre et pension, lavage, télévision, $22 semaine, près Industries, 7810 Baldwin, 352-4456.

3719 BERRI, chambre seule, douche, salle télévision.

COIN Iberville et Sherbrooke, chambre et pension, personne sérieuse, 527-5224.

1586, SAINT HUBERT, bonne pension, télévision près métro Berri, terminus d'autobus.

SAINT-VALLIER, PRES METRO JEAN-TALON, PENSION HOMMES, $22, 277-1802.

SHERBROOKE et Amherst, chambre pension, pour personne âgée, endroit tranquille, $90 mois, 843-3534.

BELLE grande chambre, pension, lavage, tranquille, 324-8960.

BONNE pension, lavage, repassage, téléphone, télévision, 3987 St-Hubert, 522-6136.

CHAMBRE-boudoir, monsieur distingué, nourriture excellente, lavages, 277-6770.

PENSION DAMES AGEES ou à demi-invalides, $75, 521-7103.

POUR etudiant, près l'université et hôpitaux, ambiance familiale, $20 semaine, 1415 ouest, avenue des Pins, 288-1114.

331 Pension de campagne

STE-VERONIQUE, Lac privé naturel, truites, plage, chaloupes, tranquillité, $50, 932-9033.

CHAMBRE et pension, pour personnes âgées, $75.00 par mois, 15 milles de Montréal, 7600 Chemin St-Jean, Laprairie, 643-8361.

PENSION pour retraite, cottage neuf, nourriture excellente, Ste-Agathe-Sud, 521-2568.

PENSION d'enfants d'âge scolaire. Grand terrain pour amusement, 665-6618.

PRENDRAIS 2 enfants, jusqu'à 8 ans, mois août, interurbain, 1-297-3601.

335 Maisons de repos

DUVERNAY, résidence exclusive, dames, familiale, tapis, toilette privée, $200, 844-5175.

DUVERNAY, site des plus enchanteurs, chambre dans résidence exclusive, foyer naturel, toilette complète, tapis lavés, 50% couple, $350, 663-5175.

AU BON REPOS, pension pour personnes âgées, L'Assomption, 581-6520 Montreal.

BELLE résidence pour retraités, chambres luxueuses, lavabo, toilette, privée, 274-3651.

CHAMBRES DE TOILETTE PRIVEES
Pour personnes retraitées, surveillant 24 heures, belle ambiance, pas d'escalier, taux raisonnables. Attention particulière individuelle. Chomedey, 668-6038.

FAUT VOIR pour le croire, maison de repos, couple acceptée, 522, Hector, 351-7633, Monsieur Drouin.

GARDE-MALADE prendrait personnes âgées en pension, maison luxueuse, nourriture excellente, voisin de l'église, 729-2190.

PERSONNE âgée, valide ou infirme, commodités, médecin, garde-malade, 331-5673.

PERSONNE âgée, seule ou couple, bonne cuisine, lavage, repassage, 678-2804.

RESIDENCE, personnes âgées, couples acceptés, excellente nourriture, chambre privée, 677-8209.

VIVEZ à l'aise...
Vivez longtemps...
demi-retraites. Edifice moderne. Ascenseur. Chapelle. Luxueuse pension. Excellents repas. Raisonnable. Château Boulogne, 331-8447.

VIVEZ à l'aise ! Retraites, demi-retraites, édifice moderne, raisonnable, 523-7370.

341 Maisons de campagne

LACHENAIE, bungalow à louer, 5 pièces, rustique foyer, piscine, bord de l'eau, $200 mois, 666-8608.

LAURENTIDES, Sainte-Marguerite-Station, 3 chambres coucher, 1½ salle bain, ameublement luxueux, tapis mur à mur, foyer, plage privée, piscine olympique, taux raisonnable, saison. Tél. jour 866-2663, soir 931-4161, fin de semaine CA. 8 2450 interurbain.

POINTE-CALUMET, bungalow 4 pièces, hiverisé, toutes commodités, 389-5681.

PRES RAWDON, maison neuve seule, 4½, hiverisée, mois, année, 1-832-2660.

SAINT-SULPICE, aubaine, bungalow 5 pièces, bord fleuve, terrain 82 x 200, prix $18,000, comptant discutable, 837-3701.

AI BESOIN petite maison 1 étage, très propre. Louerais dans village à l'année, 3 personnes. Ecrire madame J. Boisvert, 60 Leonie, app. 2, Repentigny, 581-1851.

351 Chalets a louer

DOMAINE CABANAC
SAINT-HIPPOLYTE, LAC MORENCY
40 MILLES MONTREAL, AUTOROUTE 15, CHALETS MODERNES, PRÈS VILLAGE, PISCINE, TENNIS, CLUBHOUSE, JEUX, SEMAINE, SAISON, 725-6413, AVANT 6 HEURES.

AUTEUIL, chalet bord de l'eau, mois ou balance saison 625-6824.

BEAULAC, 5 pièces, grand terrain, $25 semaine, après 5 h: 322-9759.

BEAULAC, chalet privé, foyer, commodités de ville, grand terrain jusqu'au bord de l'eau, 255-8118, 834-2298, 387-3142.

CHERTSEY, route Grande Valiée, chalet tout fourni, lac genre piscine, 2-8 personnes, 666-3936, 666-6980.

FABREVILLE, 15 minutes Montréal, 3 appartements meublés, semaine, libre à compter 1er août, 729-8089, 525-8088.

FABREVILLE, 4 pièces, moitié prix, S'adresser 1197-62ième Avenue.

ILE PERROT, camp meublé, près eau, libre immédiatement, 453-2245.

LAC BEAUCHAMP, 4 pièces, $55 semaine, frigidaire, bois, chaloupe, 819-327-2238.

LAC BLEU, 40 milles, luxueux, bord lac, foyer, 5 pièces, août-octobre inclus, $500, 387-8939.

LAC DES PLAGES — 40 chalets, pêche, chaloupes, tennis, familles seulement. Aucun avant le 8 août. Mme Pilon, 1-819-426-4761.

LAC EN COEUR, Saint-Hippolyte, 45 milles de Montréal, motel et chalets modernes, près lac, $7 jour, $35 semaine, chalet $70 semaine, 382-2841, 288-6895, 334-5119.

LAC LABELLE, plage sable, chaloupe alu minium, tout confort, août, 352-5342.

LAC LABELLE, 3 chambres, équipé, bord lac, 18-24 juillet $65 et août, 473-7487 soir.

LAC L'ACHIGAN, bord de l'eau, 2 chambres à coucher, $100 par semaine. Inf. 514-224-4334.

LAC OUAREAU, chalet à louer avec plage sur Lac Ouareau, 2 chambres à coucher, téléphonez R. J. Vella, 486-8577, residence, 866-2761, bureau.

LAC WATERLOO grand chalet meublé, véranda, congélateur, poêle 220, chaloupe, $40 semaine 1er août, 539-2521.

LANORAIE, Chez-nous, chalets et motels, toutes commodités, piscine, semaine, mois, Montréal 381-2719 de 10 a.m. à 10 heures p.m.

LAURENTIDES, 40 milles bord eau, 4 meublés, semaine, 526-6613, 738-9056.

LAVAL OUEST, 4 chambres cuisine, salon, équipé, plage, libre 25 juillet semaine, mois, 691-9926.

PLATTSBURGH, camp, appartement, motel, près plage, interurbain, 563-3608, Mme Quenneville.

POINTE-CALUMET, 78, 25e Avenue, ouest, 4 app. moderne, au mois, semaine, $50, 669-0249, 688-2773.

POINTE-CALUMET, 30e est, et LaChapelle, plage privée, Germain 473-9464.

RICHELIEU, 2747 Bord de l'eau, meublé commodités, 5 app., plage, $200, 521-0318.

SAINT-ALEXIS des Monts, 1 semaine ou plus, 5 chalets, 1½ à 6 pièces, commodités, $50-$90 semaine, lac naturel 661-9559.

ST-CALIXTE nord, 5 meublé, louer ou vendre, libre 25 juil.-30 septembre, 6740 Chateaubriand, 274-1529.

ST-COLOMBAN, 4 pièces, eau courante, meuble, 665-4797.

SAINT-DONAT, bord eau, 4 pièces, poêle 220, libre du 19 juillet au 2 août, 387-0708.

351 Chalets à louer

LAURENTIDES
Chalets à louer dans tous les secteurs des Laurentides. Sauvez du temps consultez :
IMM. BASTIEN-MAINVILLE INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
MONTREAL 866-9113
STE-ADELE 229-3186

ST-DONAT, lac Archambault, chalet meublé, 2 à 5 appartements, maison de 8 appartements, 5 chambres, 2 bains, chauffage, foyer, motel luxueux. Ecrire pour dépliant, 424-2132, J. A. Lavoie, 769-5562.

STE-DOROTHEE, petit chalet meublé $135, 5 milles Cartierville, 689-1375.

ST-FAUSTIN, commodités, grève privée, chaloupe, grand terrain 861-1765 ou 325-4741.

ST-FAUSTIN, suisse, des plus jolis, équipé, golf, pêche course, merveilleux paysage l'automne, semaine, 748-7140, 748-7250.

SAINT-GABRIEL, équipé, lac, semaine, fins semaine, transportation si désirée 325-2193.

ST-HIPPILYTE, 202e avenue, bur. lac 14 îles, 8 août - 15 septembre, prix spécial. Camp Yvette, 277-6001.

SAINT-JOVITE, chalet bord de l'eau, tout meublé, plage privée, 272-3678.

ST-JOVITE, lac Maskinongé, camp Frenette, équipé, chaloupe, visite lieux semaine, $50, 819-425-2579.

SAINT-SAUVEUR, suisse, face au curling, 2-3 chambres, saison, semaine, 37, Claude, 733-9716, Interurbain: 227-2139.

VAL DAVID, un grand chalet, 4 chambres à coucher doubles. Tous conforts. Août et septembre. 819-322-6190.

VAL DAVID, chalets et motel Christian Québécois, cuisine québecoise, centre d'arts, Piscine chauffée, foyer, canotage, pêche, 6 mois: $300 à $1,100. Jour $7 à $33. Semaine: $30 à $110. Tél. 819-322-2742.

VAL DAVID, libre actuellement semaine, pièces, tout compris, 287-5873.

VERCHERES, 3 pièces, meublé, eau chaude, bain, véranda, adultes, 1-583-3453.

APPARTEMENT de villégiature, Lac Sarrazin, Ste Lucie, plage, disponible maintenant. 526-0707.

ATTENTION
Choix 15 chalets, commodités, $50 et plus. 376-4175, Interurbain 1-819-322-2057.

AUX CHALETS MODERNES
Lac Pauze, plage, chaloupes, toutes commodités. Interurbain 1-228-6013. Soir, 721-7335.

CHALET vendre ou louer Duvernay est 7654 Boulevard Lévesque, 665-4704.

CHALET à louer Lac Belanger Labelle, plage sablonneuse, ideal pour vacance et pêche. Téléphoner après 5 heures, 321-4717.

CHALETS près montréal, très propres, plage sablonneuse. Restaurant. Semaine 581-0815.

DOMAINE MANOIR DES PINS
GRAND LAC NATUREL
Chalets privés, Ste-Lucie, 7 milles Ste-Agathe, plage, chaloupe, tennis, 526-0707.

FOYER, chauffage central, meuble, yacht, chaloupe, lac Montagne Noire, 323-1922.

30 MILLES Montreal, 4 pièces, bain, eau chaude, 220, 768-1389.

VILLA D'Autray est l'endroit idéal pour vos vacances, situé à 40 milles de Montreal, chalets, semaine saison, restaurant, piscine, à proximité du golf. Pour réservation 1-836-3578.

361 Hôtels-Villégiature

COLFORD LODGE, autoroute Laurentides sortie 17, route 41 Saint-Canut, tennis, golf, equitation, lounge, lac, plage, chaloupes, pension $40 semaine, appartements meubles, buanderie automatique, transport automobile de Montreal, dépliants, 435-6822, direct.

OCEAN CITY, New Jersey, "The Nassau", donnant sur la plage, logements, chambres, Ocean Avenue, 15e Rue, interurbain, 609-399-9632-3284.

362 Terrains de camping et caravaning

BORD Lac naturel, pittoresque, terrain pour tente ou roulotte 322-3440.

369 Places commerciales

GLADSTONE, location, vente, 3000' carrés, hauteur 18', fireproof, 766-5058, 631-3014.

PLACE MILORD, 4001 BOULEVARD METROPOLITAIN EST, ASCENSEUR, CLIMATISATION, STATIONNEMENT, CONCIERGE, DIVISIONS, TAPIS, 600 PIEDS ET 1000 PIEDS, 376-1040.

3377 ROSEMONT, commercial, 30 pièces, convalescents, clinique ou bureaux, 524-0724.

SAINT-HUBERT entre Saint-Zotique et Beaubien, excellent pour bureaux ou tous genres d'affaires, loyer raisonnable, 25 x 110, chauffé, 489-6908.

ST-HUBERT 6064, 3e étage, 2,700 pi. carrés (sans colonne), éclairage 4 côtés, sprinklered, élevateur freight, 861-7576, 279-9696.

STE-ROSE, boul. Labelle, 4,000' carrés, salle de montre, atelier, grand terrain, 822-

507 Animaux

CHENIL ST-HILAIRE
Nouvelle administration.
658-5106
Pure-sang, épagneul, berger allemand, beagle, St-Bernard, chihuahua, pension, accouplement.

CHENIL LAVAL
ELEVAGE SPECIALISE
Chiens enregistrés entraînés, descendants champions Canadiens, américains, internationaux, sous la surveillance constante d'un technicien spécialisé en élevage canine. Variétés d'âges, choix couleurs parmi 25b chiens de races: Beagles, Bergers allemands, Dobermanns, Norvégiens, Collies, Chow-Chows, Cocker Epagneuls, Dalmatiens, Norvégiens Elkhounds, Huskies Sibériens, Labradors, Pointers Anglais, Samoyedes, Esquimaux Américains, St-Bernards, chiens garantis 30 jours, cours d'obéissance, 4808 boul. St-Elzéar est, Vimont, Laval.
SERVICE D'ACCOUPLEMENT
PENSION — 661-7974

HUSKY SIBERIEN ENREGISTRE, 661-7974.

JEUNE chien policier, à vendre, $10, 524-9385 après 6 h.

JOLIS épagneuls cocker américains, beagles, Somoyedes, Terrier poils ras, Labradors, père champion vaccinés, entraînés, 1-432-9458.

LAPINS géants des Flandres, Palominos, Satins rouge, $7.50 chacun. Gerard Lepage, 14 Boyer, St-Jérôme, 432-4510.

LAPINS, perruches, cochon d'Indes, 627-4461.

PERROQUET, mexicain, 524-7313.

ST-BERNARDS enregistrés, M. et Mme Dubreuil, 9540 Boulevard Levesque, Laval, 665-7037.

ST-BERNARD enregistré à vendre, 643-8592.

TERRE-NEUVE, chiens à vendre, 6 semaines, $185 — 626-8035.

TOP PUPPY berger allemand, enregistré, lignée de champions, mâle champion, service accouplement, 725-5610.

TOUJOURS EN VENTE
A RIGAUD
Labrador, Saint-Bernards, épagneuls, golden retrievers, beagles, colleys, dachshunds, Bergers Allemands. Les Chenils André Pilon Enr. Sur rendez-vous inter 238-4264.

TRES belle cage avec 4 perruches à vendre, $50, 843-6082.

511 Instruments musique

BOUTIQUE DU PIANO LIMITEE
$485 PIANOS NEUFS
$225 PIANOS RECONDITIONNES
LINDSAY
384-8398 SOIR 384-3569

AMPLIFICATEUR de basse box Westminster, speaker de 18" 120 watts, 1 an d'u. AMPLIFICATEUR de basse Vox Westminster.

AMPLIFICATEUR 4 sorties pour instruments, $45. Info: 435-9967 soir.

ATELIER DU PIANO
RECONDITIONNES. GARANTIS 276-9300 — 276-0495.

BATTERIE Ludwig avec snare Rodgers à vendre, aubaine $500. 669-3164.

CHANTEURS, instrumentistes, amateurs, futures étoiles, Restaurant Chez Toto, 1748 St-Denis.

DRUMS "Coronet" 3 timbales presque neuf. Prix à discuter, 273-3729.

GUITARE et ampli Fender, prix à discuter, 435-0362.

LOCATION, vente, échange, réparation. Studio pratique. Agence besoin musiciens. Studio Labelle, 3437, Saint-Denis, 842-6443.

MUSIQUE professionnelle pour toutes vos réunions privées, salle de danse, etc. Pour information, S. Leblanc, 727-2770.

ORCHESTRE de jeunes amateurs demandés, pour place d'été. Soir: 334-0413.

ORGUE "Hammond", style B3, 25 pédales, prix à discuter. 365-2106 à l'heure des repas.

PIANISTE cherche ouvrage semaine tout genre musique. 937-9694, Claude Groulx.

PIANOS RECONDITIONNES A PRIX SPECIAL. LANGELIER VALIQUETTE $10 STE-CATHERINE EST.

PIANOS, tous formats, reconditionnés, avec garantie, 8017 St-Hubert, 272-7663.

PIANOS. Consultez lundi Mme Brière, spécialiste. Achat, location, vente, 273-8049.

PIANO Willis flamant neuf, 353-6348.

10 PIANOS A VENDRE, $95 CHACUN, 384-8398.

SET DE BATTERIE, au complet, 1 mois d'usure, valeur $400 pour $125, 768-4184.
511

VIEUX violon, valeur $200 en 930, vendrais $75, 667-9518.

515 Radios, télévisions

ACHAT — LOCATION
STEREO/TV/ECHANGE
$5.95 par mois
Aussi TV couleur
2 JOURS D'ESSAI
DEMONSTRATION A DOMICILE
849-4664

SPECIAL MAISON D'ETE
LOUEZ TV PORTATIVE 19"
LIVRAISON RAPIDE,
524-6754, 524-3049

AHUNTSIC, Mtl-Nord, St-Michel louez télévision portative ordinaire, 321-5260

A BAS PRIX, télévisions à louer, service rapide, dans l'est. Jour 259-6126, soir 259-9163.

ABAT prix louez télévision. Livraison immédiate. Jour, soir 721-1763.

A LOUER PORTATIVES, $7.95 MOIS, SANS CONTRATS, SERVICE GRATUIT, LIVRAISON RAPIDE, 514-3049.

A LOUER, 19" portatives, spécial d'été 3 mois, $25.92, 259-2344.

A LOUER, TELEVISEURS, $7 MOIS, TOUT COMPRIS, 256-9615.

A LOUER, 19" portatives, $9 plus par mois, 259-2344.

LOUEZ télévision 1-3-12 mois, livraison 1 heure. Rentevision 288-3121.

TELEVISIONS à louer, noir-blanc, prix spéciaux, 389-4772, 389-4200.

TELEVISION $29 et plus 372 Roy, 288-8937.

517 Stéréos

RADIO AM-FM, stéréo, amplificateur, 40 watts, neuf, 2 ans garantie, valeur $460, vendrait $350, 659-5348.

521 Articles de ménage

A QUI LA CHANCE ?
Frigidaire 16 pieds cubes, marque Frigidaire, set salon colonial, télévision portative 20 pouces, tapis et divers, 6 mois d'usure. Maison privée, 3262 McKay, Lasalle.

ABANDONNERAIS ameublement complet, neuf, espagnol, Colonial, télévision. Ferraille brisée, 353-4785.

A BAS PRIX, ameublement au complet, poêle et frigidaire Inclus, aucun comptant necessaire, $850, 274-8557.
521

A BAS PRIX, reprix de finance, ameublement complet de style espagnol, $4.75 par semaine. Pour balance de paiement, 849-9497, Jacques.

A BAS PRIX, ameublement complet, usagé de 5 mois, cause départ, 8005 louerais logis, 353-7677.

A BAS PRIX, ménage complet, faut vendre, parc bassinette, 844-2241.

A BAS PRIX, ameublements tous styles. Prix imbattables, Directement du manufacturier. Termes possibles, 274-1044.

A BAS PRIX. Particulier fiançailles brisées, cause infirmité, ameublement, vendrais balance paiements, aucun comptant, 527-5393.

A BAS PRIX, vendons, achetons, échangeons meubles neufs et usagés. 10200 Boulevard St-Michel coin Pleury. 381-9434 ou 381-8354.

A BAS PRIX, AMEUBLEMENT COLONIAL ESPAGNOL, SURPLUS DU MANUFACTURIER AU PRIX DU GROS. AUCUN COMPTANT DEMANDE, AUCUNE FINANCE, AUCUN VENDEUR A PAYER. $2.50 PAR SEMAINE. M. HUBERT, 527-9149.

A bas prix, ameublement complet style espagnol pour balance de paiements, le tout $575, aucun comptant requis, 274-8537.

A BAS PRIX, 20 reprises finance, meubles complets $265, payable $3 semaine, aucun comptant. LA, 7-914

A BAS PRIX particulier avez-vous besoin meubles neufs, tous styles, directement du manufacturier au client, prendrais auto 1965 à 1969, terrain, etc. comme comptant. 527-9149.

AMEUBLEMENT 4 appartements, au complet. 325-5726, soir après 6 heures.

521 Articles de ménage

DEFAUTS
DE
MANUFACTURE

Davenport saviemeuf	$39.00
Ensembles chromés, 5 pièces	29.00
Table à café ou table-étagère	7.95
Lits continentaux à partir de	29.95
Réfrigérateurs reconditionnés à partir de	40.00
Chesterfield 2 pièces à partir de	89.00
Chambre à coucher 3 pièces à partir de	79.00
Ensemble Davenport 3 pces	69.00
Cuisinières à gaz à partir de	29.00
Cuisinières électriques, 200 volts à partir de	39.00
Téléviseurs à partir de	39.00
Machines à laver à partir de	29.00
Lampes de tables à partir de	1.50
Bureaux et commodes à partir de	10.00
Lits superposés, complets à partir de	49.50

Grande variété de matelas

LASALLE FURNITURE
251 EST, RUE CRAIG Bel 8797
Près métro du Champ de Mars
2350 DE LORIMIER 523-3844

GALERIE DE FAILLITE

Poêle 220, TV, réfrigérateur $50 chacun, mobiliers de salon, cuisine et chambre, moitié prix. Lessiveuse et secheuse automatique, parfaite condition, $150 pour les deux. Machine à laver $15 à $25. Télévision couleur, jusqu'à $220 de rabais. Armoires émaillées "spécial" $10 : 6615 Papineau, 721-8513.

A BAS PRIX $25,000 meubles neufs 60% escompte, set cuisine $39, salon Colonial $89, chambres $125, salon Provincial $159. 527-9140.

AMEUBLEMENT contenu dans une maison modèle; condition; neuf. Mobilier chesterfield provincial français, rembourré cèdre, 4 pièces, lampes de table assorties bois apparent Fleetwood, mobilier 9 pièces provincial français, aussi mobilier de salle à manger espagnol, stéréo espagnol, mobilier de chambre espagnol, mobilier de cuisine 6 à 6 chaises, peinturés à l'huile originales, tapis indiens, 9 x 12, 6 x 9, bar et tabourets, t.v. portatif, chaises dessassorties. 684-0540.

AMEUBLEMENT de 3 pièces, autres articles, faut vendre, après 5.30 heures, 254-4807.

AMEUBLEMENT de 3 pièces neufs, mobilier de chambre, 5 articles, complet avec sommier, matelas, mobilier de cuisine moderne, mobilier de vivoir 3 articles $199 ou $2 par semaine. Crescent 6-2586, 5387 Avenue du Parc.

AMEUBLEMENT complet 3 pièces, tout neuf, incluant mobilier chambre moderne, noyer, commode avec miroir, chiffonnier, lit. Set cuisine 5 morceaux, arborite, divan-lit avec chaise, table à café, lampes, oreillers, le tout $295. Acceptera $12 par mois. 738-4767, 3541, Van Horne app. 1.

AMEUBLEMENT rustique, idéal pour chalet, sous-sol, directement du manufacturier, 381-9695.

AMEUBLEMENT 11 pièces style espagnol, décoration, cause départ Europe, 381-6093.

ATTENTION, salon colonial, 2 morceaux, spécial $90, 536-3716.

AUBAINE, directement manufacturé, ameublement chambre salon, cuisine appareils électriques, literie, termes faciles, 1569 est Ontario.

AUBAINE, frigidaire $35, lessiveuse $45, poêle 220, parfaite condition, 43, Roy est, près St-Denis, 849-3135.

AUBAINE, balayeuse Electrolux automatique, modèle récent sur roulettes, lit rétractable, accessoires, paiement final $23, 374-1536.

AUBAINE extraordinaire, mobilier de chambre moderne, 8 morceaux. Bas prix, faut vendre, 277-6664.
521

A VENDRE, très beau mobilier salle dîner 3 mois d'usage, chambre lits jumeaux, chambre jeune fille ensemble blanc, télévision, 355-8348.

AVONS lits superposés, 2 étages, de l'armée, $13.95 ou complet avec 2 matelas neufs, $20. 4559 Papineau.

BALAYEUSES, POLISSEUSES, TOUTES SORTES, CHOIX DE 150 — 387-1411.

BALAYEUSES-polisseuses Electrolux, choix de 150 modèles, $10-$40, 387-1411.

BALAYEUSES Electrolux et autres marques, $15, $49, 255-5631, soir 661-4889.

BASSINETTE blanche, très propre, carosse Stroll-o-chair, turquoise, 259-2394.

BASSINETTE d'enfant complète avec matelas, spécial $19.95. CRescent 6-2586, 5387 Avenue du Parc.

CAUSE DEPART, vends frigidaire, télévision, divan-lit, 387-7608.

CHESTERFIELD et fauteuil provincial français, aubaine, 484-5602, 4024 Grey, entre 5 et 8 heures.

COMPLET ameublement 3 pièces neuf $175 incluant set chambre, set salon, table café, set cuisine, lampes, oreillers. Accepterais $10 mois. 3541 Van Horne, app. 1, 733-9407.

CONGELATEUR type commercial, 21 pieds cubes, 3 mois d'usure, payé $560 demande $300, 655-5131.

CUISINE, salon colonial, provincial français complet, fauteuil, chambre espagnole 254-5407.

DE LA MANUFACTURE à vous, meubles tous les styles, 2464 Bélanger est, 2e étage, 728-6916.

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER. Meubles canadiens, chêne solide, tables rondes, ovales, rectangulaires, chaises, buffets, mobiliers salon, chambre, bureaux professionnels, bahuts, etc. 10090, Saint-Laurent, 381-2921.

DRAPERIES 6 panneaux, Terylene arnel, tergal, demi-prix. 7190 St-Hubert.

D'UNE GRANDE MAISON DE VILLE MONT-ROYAL
Elegant mobilier de salle à diner de 9 pièces. Mobilier de chambre à coucher pour garçon, fait sur commande par Deluca. Meubles de vivoir, tables se groupant. Table à rallonge et chaises, phono Hi-Fi, etc. Après 18 heures, sur semaine, 738-1412.

ECHANTILLONS DE MANUFACTURE A PRIX D'AUBAINE
Mobiliers chambres, salon, cuisine, lampes, style colonial, canadien, provincial, contemporain, poêles, réfrigérateurs, télévisions, stéréos, etc, 10090, boul. Saint-Laurent, 381-2921.

FRIGIDAIRE à vendre, en bonne condition, 522-7082.

FRIGIDAIRE modèle récent, sacrifierais, en plus articles divers, table, lampes, etc, tente camping, cause départ dimanche, 384-4419.

FRIGIDAIRE Roy, à vendre, $75.. très propre, 527-3037.

FRIGIDAIRES, $35 ET PLUS, PARTICULIER, GARANTIE, LIVRAISON, 725-0835.

500 FRIGIDAIRES, 100 poêles électriques, 25 lessiveuses, Débarras d'entrepôt, 524-4466.

FRIGIDAIRES RECONDITIONNES, GARANTIS, PARTICULIER, LIVRAISON, 661-2038

FRIGIDAIRE, poêle, meubles, garantis comme neufs, 274-7000.

GARDES-ROBES 2 portes, $24, armoires métal $13.95. Bureau double $29. 1569 est Ontario, 521-2626.

HIDE-A-BED, neuf $110, mobilier chambre noyer $75, Chesterfield $25, Lazyboy neuf $50, télévision $75. 738-4761.

LAVEUSE automatique, RCA Victor, très bonne condition, 737-9318.

LESSIVEUSE AUTOMATIQUE, DIFFERENTES MARQUES, $75 ET MOINS, 722-7363, 273-5253, 721-4-7363, 273-5253.

LESSIVEUSE, sécheuse, derniers modèles, n'ont jamais été utilisées, $400; 663-8142.

LESSIVEUSE automatique, en bonne condition, 727-0112.

2 LITS DOUBLES, très bonne condition. Prix très raisonnable, 733-0307.

LITS continentaux neufs, première qualité, $21.95. 276-2586, 5387 Avenue du Parc.

LIT continental neuf $25. Chiffonnier $15 set chambre $75. Set cuisine $30. Chesterfield $25. 738-4762.

LITS de bébé complets avec matelas imperméables neufs, spécial $20. 4379 de Bullion, 288-6109.

MATELAS, sommiers, toutes grandeurs, $3.50, $5.50, $13.50. Boyer Manufacturier, 3761 Everett coin 18e Avenue, 722-4625.

MATELAS continentaux, direct manufacture, 5785 Souligny Lacordaire, 254-2922 soir 255-3028.

MENAGE pour camp à vendre, très propre, 389-1521.

MEUBLE de salle à manger, table pin, 6 chaises Thibault. Appeler après 6 heures 688-5204.

MOBILIER chambre espagnol, divan colonial et fauteuil, ensemble salon cuir, chaises occasionnelles, salon provincial français, tables, lampes, stéréo, peintures huile, mobilier cuisine, bois vendre, 722-9988.

MOBILIER cuisine, poêle, réfrigérateur, congélateur pour viandes 19 pi. Cu. Mobilier salon complet, télévision couleur, stéréo. Mobilier chambre style "Espagnol" authentique. Lampes de grande valeur. Laveuse, sécheuse. Prix à discuter. 525-8637.

MOBILIER DE CHAMBRE, garde-robes, 4850 St-Denis.

521 Articles de ménage

MOBILIER de style, lit double, et 3 bureaux, 2 lits jumeaux, colonial, 2 bureaux, fauteuil, lampe sur pied, réfrigérateur, poêle électrique, ensemble 3 mcx, love seat, fauteuil, berceuse. 634-3366, 634-0426.

PARTICULIER, aubaine, salle à manger ancien 9 morceaux $150, télévision couleur 25" Admiral provincial français $550, 729-8298.

PEINTURE Benjamin Moore, C.I.L. couleur, $2.95 gallon, autres marques, blanc, $2.95 gallon. 4743 Van Horne, 733-2944.

POELE 220, Frigidaire 14 cu comme neufs, 679-0227.

POELE à gaz Gurney, 30", automatique, $100, très propre, 738-3701.

POELE électrique 30 pouces, Beanger, modèle 1969, automatique, B.B.Q., 521-7477.

POELE 220, Bon Vivant, G.E. 1969, $150, après 5 h., 683-6503.

POELE 220, et 1 poêle Moffat à gaz, 30 pouces, 844-8776.

POELE combiné gaz et huile, Gurney, très bonne condition, 521-4266.

POELE 220, 36 pouces, très propre, 255-0512.

POELE gaz automatique, 24 pouces, pour cuisson $90, 521-5497.

PROVINCIAL français, salon, tables marbre, cuisine, sofa Colonial, stéréo Allemand, chambre, salon Espagnol, 254-3822, 389-3542.

REFRIGERATEUR, très bon état, $50, 279-0339.

REFRIGERATEUR $49.95, poêle 30 pouces $49.95, lessiveuse $29.95. Ameublement Larose, 849-9498, Freddie.

REFRIGERATEURS, poêle, congélateurs, $10 comptant, $2 par semaine, A72-2652.

REPRIS DE FINANCE
Soldes etc. Réfrigérateurs $38, poêles $29, lessiveuses $29, hide-a-bed $90, congélateurs, mobiliers de chambre $79, mobiliers cuisine modernes $29, tapis, etc. Crescent 6-2586-5387 Avenue du Parc.

SET de chambre Espagnol, pupitre, tapis 6 x 9, aubaine, 323-7692.

SET cuisine, table salon, lit simple, balayeuse, etc., 722-5918.

STOCK de faillite, mobiliers de salle à manger, salon et cuisine, économie jusqu'à 80%, 270-1489, 66 ouest Laurier.

TABLE café, 2 petites tables assorties, bon état, bon marché, 387-3427.

TAPIS oriental, bonne condition, 9x12, saison "Provincial", cause départ, 332-3310.

TAPIS de salon neufs, trois, magnifiques, qualité attrayante, dessins orientaux, peintures huile originales, aubaines, 739-0162.

TAPIS oriental $75, indien, chinois $280, TV, mobilier de cuisine, 738-3575.

TAPIS 100% Broadloom, 315 pieds carrés, posés mur à mur, $119. Facilités de paiements, 688-0714.

TAPIS mur-à-mur $7.95 réduit à $5 la verge, 7190 St-Hubert.

TAPIS, salon, passage. Draperies. Fauteuil, aubaine, 2084 Deslorimier, 527-2507.

TECK, 3 APPARTEMENTS, $795 TERMES FACILES, 1946 SAINTE-CATHERINE OUEST 932-2969, 766-9186.

TELEVISION couleur, à prix sacrifice $349. Garantie 1 ans. 849-9497, M. Provost.

VENTE D'ENTREPOT
Spéciaux dentrepôt comprenant 3 pièces, mobilier de chambre, mobilier de cuisine, chesterfield 3 pièces, flambant neuf $199. Lits continentaux $25, ébilliers de chambre $89, Hide-A-Bed $89, Téléviseurs $29, lessiveuses tapis, etc. Nombreux spéciaux encore plus et encore emballés. Viscose tweed caoutchouc, $2.75 v.c. Conditions $2 par semaine, 288-6109, 4379 de Bullion près Mont-Royal.

525 réfrigérateurs

A DOMICILE, Réparation de réfrigérateurs, vente, achat, échange, 679-2395.

FRIGIDAIRE WESTINGHOUSE 1969, 14 PIEDS CUBES, PARFAITE CONDITION, DEGELE SEUL, 521-7477.

REFRIGERATEURS reconditionnés, à partir $29; poêles électriques, 220, à partir $35, 3273, Sainte-Catherine est, 522-3554.

527 Machines à coudre

REPRIS DE FINANCE
MACHINES A COUDRE NEUVES, ZIG-ZAG AUTOMATIQUES, PRIX FINAL, $30, 323-7859.

A LOUER, EXCELLENTE MACHINE A COUDRE MANUFACTURE, 645-0700.

BELLE OCCASION, Singer électrique nouveau modèle de couleur, boutonnière automatique, reprise de finance, $30, 332-4360.

LOCATION, réparations, vente. Industrielle, domestique. Machines neuves, reconditionnées. Maison responsable, 8125 boul. St-Michel, 722-3787.

MACHINE à coudre 1970, Zig-Zag, automatique, régulier, $129, balance $47, échange accepté, 271-2844.

MACHINE à coudre Singer 1970 avec cabinet zig-zag boutonnière, reprise finance, aubaine $30, 523-9767.

OCCASION unique, machine à coudre exposition White, automatique, zig-zag, boutons boutonnière, couture invisible, coud 2 aiguilles, garantie, seulement $30, 374-1536.

SINGER 1970 avec cabinet, zig-zag automatique, bords invisibles, balance à payer $30, 681-4013.

SPECIALISTES : louons machines à coudre de manufacture, Albert Montpetit 721-0281.

SPECIALITES: LOUONS MACHINES A COUDRE DE MANUFACTURE PARFAITE CONDITION. ALBERT MONTPETIT: 721-0281.

531 Fourrure

TRES beau manteau de vison pastel ainsi que laquette, 277-6735.

533 Vêtements

AUBAINE, ROBE MARIEE AVEC CAPUCHON, 325-5499.

AUBAINE, LOCATION ROBES MARIEES. PRIX MODIQUES, 524-6992.

COSTUME neuf lainage, manteaux : court, long fourrures, mouton, 16, 389-9749.

ROBE longue, grandeur 9 ans, or antique neuve, $35, 351-9257.

ROBE de mariée 14 ans, style espagnol, pour août et septembre, 381-7822, après-midi, soir.

540 Articles de camping et caravaning

EQUIPEMENT de camping complet, très bas prix, faut voir. 625-6019.

LIQUIDATION: tentes françaises, accessoires propanes, frigidaires, sacs de couchage, matelas, location, 8366, St-Laurent, 384-1315, 384-3582.

LIQUIDATION de tentes, échantillons de plancher, montées et visibles au magasin, 4559 Papineau.

LIQUIDATION, tentes de luxe, petites, moustiquaire, $1195; 9 x 9, touriste, armature extérieure, $39.95; sacs de couchage à partir de $5.95, surplus de guerre, pêche, camping, 1273 est, Ste-Catherine, 521-3635.

TENTE cabanon 4 places plus allonge de luxe, $150, 435-2174.

TENTES 9 x 9 $35.95, 9 x 12 $49.95, cuisinette $55. Tentes françaises 10 x 15 $139. Location tentes, roulottes. 255-8881.

TENTE-REMORQUE équipée, parfaite condition, modèle 1969 — 352-9157.

TENTE ROULOTTE équipée 6 personnes, $375, appeler 674-0466 après 5 h.

TENTE française, très propre, $150, trailer fermé, bagages $150, 665-2045.

541 Articles de sport

DUNE-BUGGY, excellente condition, très propre, tout équipé, 642-5616.

GLISSADE de piscine fibre de verre, avec échelle aluminium 527-0471.

PLONGEE sousmarine, deux équipements complets, une bonbonne simple, une bonbonne double, costumes, fusils, indicateur de profondeur, ceinture avec pesée, régulateurs 2 stages, 622-2076.

PLONGEE sous-marine: liquidation, habits, équipements. 8366, St-Laurent, 384-1315, 384-3582.

TABLES de billard toutes grandeurs en spécial 6 x 12 usagées, directement du manufacturier. 381-5680.

543 Bicyclettes

BICYCLE, CCM, équipé, ailes chromees, 3 vitesses, 26". 288-6447.

COUGAR X-100, 3 vitesses, console 1970, à vendre ou échanger, 387-3225.

GRANDE vente, bicycles CCM, choix modèles. Primeau Bicycles, 2846, Rouen.

543 Bicyclettes

LIQUIDATION bicyclettes, ouvert 9 h 6.30 h samedi 5 h. 4533 Rivard.

SPECIAL 4 jours, bicycles 24" et 26", 134.95, modèle de luxe, $39.95, à 3 vitesses, $49.95, bicycles à 3 roues, modèle Deluxe, 20", $19.95, voitures 24", $12.95. 4507 Chabot près de Mont-Royal.

547 Monnaies-Timbres (collections)

ACHETERAIS MONNAIES CANADIENNES AMERICAINES, ANGLAISES, TOUTES QUANTITES. 384-7306.

ECHANGERAIS timbres pour vieilles monnaies. Soir 334-6663.

EXPOSITION de monnaie et timbres, dimanche le 26 juillet, de 10 a.m. à 6 heures p.m. à l'hôtel Laurentien, 1130 rue Peel, entrée gratuite.

LE GUIDE DU COLLECTIONNEUR
Revue mensuelle pour numismates et philatelistes, copie exemplaire, 135 l'abonnement d'un an, coute $3.00, M. G. Primeau, C.P. 2 Succursale D, Montréal 104.

548 Antiquités

ANTIQUE Horloge, "régulateur", parfait état, et table ronde, 645-0708.

ANTIQUITES Canadiennes: lits, armoires, huche à pain, petites tables, coffre. Appeler après 6 h., 688-5204.

FORD 1931, originale, excellente condition, $1,200. Texaco coin Villeray-Lajeunesse.

MAISON remplie d'antiquités, Canadien, Victorien. Décapage, 487 Ste-Hélène, 679-0100.

MEUBLES rustiques faits sur demande. Prix du manufacturier. 381-9695.

549 Photo-Ciné

AGRANDISSEUR Durst, 35 mm, 2¼-2¼, vendrais $70. 523-9033.

CAMERA, Polaroid 360, flash électronique, et chargeur, état, $100. 255-1917.

CAMERA, Polaroid, avec light meter, Flash électronique, en plus étui complet pour le tout, valeur $200, vendrais $75. 667-9518.

CAMERA Pentax 35 mm, vendrais $125 avec accessoires. 523-9033.

CINE CAMERA Majestic Super 8, zoom, utilisée 2 fois, $65, projecteur Kodak 8mm régulier, $45, 523-1784.

CINE camera Canon Super 8, automatique, Zoom le plus puissant, Projecteur Bell Howell automatique, lentille Zoom, marche avant-arrière, le tout 1 mois d'usage, Sacrifierais $290, M. Robitaille, 473-7891, 473-6504.

EQUIPEMENT de chambre noire à vendre, 256-5294.

PHOTOGRAPHIE à domicile, spécialité mariages, banquets, à très bon prix. Sur rendez-vous, 6900 Saint-Denis, demander M. Mario DaRoma.

551 Suggestions cadeaux

TABLE billard, idéal pour sous-sol, $100, 645-0708.

553 Machinerie

ACHETERAIS Butt Welder et Spot Welder, et rouleaux pour router 4x, 658-8318.

BULLDOZER Allis Chalmer HD16-DC, avec torque convertor avec pelle arrière Universell, bonne condition, 1-245-7142, interurbain.

COMPRESSEURS 2, 3, 4 et 25 h.p., 220-440 V, 376-1040.

FABRICANT ET REPARATION DE LIFT-TRUCK, 666-8396, 666-4933.

2 LOADER, cat., 933-955, side dump, ou échangerais pour 944, 679-6457.

MACHINES bois de toutes sortes, neuves, usagées, chaines rouleurs, sprokets, beatings, poulies et courroies en V, compresseurs, 255-3621, Eastern Machinery, Montréal, 404.

MILLING machine No 2, avec equipement, informations, 323-4430.

TOURS, fraiseuses, meuleuses, scies à métaux, machinerie de metal en feuilles, presses, pileuses, cisaille mécanique, rouleaux, etc. Barer Engineering and Machinery Co. Ltd., rue Basin, près du tunnel Wellington, Montreal. Tél. 937-3911.

SCIE RONDE 8", AVEC MOTEUR $35, 569, CADILLAC.

555 Matériaux de construction

ALUMINIUM, aubaine, fenêtres, portes neufs, clapboard, auvents fibre verre, 747-5452.

ARBORITE 4' x 8', différentes couleurs, $10 la feuille. Coupée de grandeur, se vend 0.40 cents le pied, 65 ouest Port-Royal, 381-9695.

ARMOIRES cuisine, vanités, neuves, à vendre, 845-3813.

AUBAINE, démolition, 6 logements, soliveaux, planches, beams carrés, 3', 521-1415.

PORTES bois, $5-$12, portes d'aluminium $25, portes patio $119, fenêtres d'aluminium $5-$13, 769-1725.

TUYAU, fournaises, radiateurs, plomberie, portes garages, litt, transformateurs, matériaux construction, réservoirs 200 gallons à 20,000 gallons, 645-4338.

557 Effets bureaux, magasins, restaurants

A BEAUX meubles, second, pour magasin, lingerie variété, pharmacie, showcase, table-étagère, support chromé, tél. 524-2122.

A LOUER OU A VENDRE, MACHINES A CUBES ET PAILLETTES DE GLACE, NEUVES OU REMISES A NEUF, 731-3521.

AMEUBLEMENT de magasin, équipement de restaurant, à vendre, 727-6304, 1465 est Bélanger.

ARMOIRES murales, comptoirs vitrés, meubles à cartes, fluorescent un tube, fond laboratoire, Vrale aubaine, 381-9695.

AUBAINE comptoir réfrigéré, chambre froide, avec compresseur, balance de comptoir, 649-1161.

BAS PRIX caisse enregistreuse, équipement de restaurant, Modern Equipment, 6766 Papineau, 721-1634.

BUREAU style executif en noyer, chaise pivotante et 4 fauteuils, 674-8290 après 6 heures p.m.

BUREAUX, chaises, dactylos, calculatrices, neufs, usagés, vente, location, réparation 722-0237.

CAISSE enregistreuse National, aubaine, excellente condition, garantie, 321-7460.

CLASSEURS 4-5 tiroirs, vestiaires, pupitres, chaises, 261 est Craig, 861-9879.

2 CLIMATISEURS 15,000 B.T.U., moteurs électriques et industriels 550V, 679-7717.

DACTYLOS portatifs, 20% d'escompte. Modèle de bureau. Additionneuse. Réparons. Location 3 mois, $15 (modèle récent) 729-4111, 729-1143, 2335 est, Bélanger.

DACTYLO électrique IBM 18", gros caractère, excellent état, $125, M. Murray jour, 842-6651 soir 933-8507.

DACTYLOS "Underwood" 11 pouces en parfaite condition, $45. Tél.: 374-2357.

EQUIPEMENT de barbier complet avec 2 chaises à sacrifice, 322-8631.

FOURNEAU à pizza, comptoir avec 13 bancs, 2 poêles à gaz, poêle électrique portatif, grille à gaz pour hamburger, fan avec moteur 10' long, caisse enregistreuse avec comptoir, comptoir à cigarette, vaisselle complète, grande table pool pour maison. 321-2890.

EQUIPEMENT restaurant à vendre, 665-3643.

MACHINE à crème glacée molle, pratiquement neuve, valeur $3,250 pour seulement $1,200. 2890 Montsabré, 861-7734.

MACHINES à crème glacée molle, neuves et reconditionnées, Sweeden, 488-2567.

PETIT four à pizza état neuf, bon prix. 321-8227.

POELE patates frites, poêle hot-dog steamé, poêle hamburger, 501, De Castelneau, 279-0117.

POIRIER EQUIPMENT ENRG.
Equipement restaurants boucheries, épiceries neufs et usagés. Termes acceptés, 1280 Ontario Est, 527-4255, soir 669-0765.

SHOW CASES et wall cases vitrés, banc d'horloger, gros coffre-fort, enseigne néon (bague à diamant), fluorescent 4 tubes et spot pour plafond, gros établi de 9'x3', tour d'horloger, étagère et display, matériel pour vitrines et fonds de comptoir, beaucoup d'autres articles servant au commerce de bijouterie, vendu à sacrifice, cause de fermeture, 291 St-Georges, Trois-Rivières, tél.: 375-1442.

TABLES et chaises pour restaurant, taverne, bingo, à vendre ou à louer. Bench and Table (1967) Ltd., 738-4755.

VENDRAIS poele, et coupeuse patates frites, frigidaire Coke, 678-0706, 332-0244.

VOUS voulez payer votre machine crème glacée molle à même vos profits? M. Gravel, 387-0424.

559 Terre à jardinage, pelouse

TERRE noire ou jardinage, au sac voyage, tourbe, sable, 322-7730.

TOURBE, CHAMP CULTIVE
LIVRE, POSE, TOUT TRAVAUX D'EMBELLISSEMENT, ESTIMATION GRATUITE, 688-4982.

561 Divers à vendre

EQUIPEMENT DE GARAGE
MACHINE A ALIGNER DE MARQUE "HUNTER" AVEC OUTILS ET RAMPES, TOUR A TAMBOURS DE FREINS COMPLETE MARQUE "AMMCO", MACHINE A GRAISSER, 3 ROULEAUX SUSPENDUS, MARQUE ARO, NATIONAL CASH, 14 CLES, PUNCH-CLOCK. 663-2122.

ACHETONS vieil or, bijoux, pour valeur or et diamant, Pomponnette, 256, Ste-Catherine est.

AIR CLIMATISE, Unités commerciales de toutes marques, 2 tonnes à 10 tonnes. Rabais de finance. Avec installation, garanti. 631-9773.

ARMOIRE en pin, table ronde (chêne), commode (pin), rouet, 527-5874.

A VENDRE, divan-lit, lit, table, lampe, disques, radio, 737-5549.

A VENDRE, bureaux, tables, chaises, tapis, rideaux, lampes, télévision, fauteuils cause départ, 277-8029.

A VOTRE SERVICE, voulez-vous vous débarrasser meubles, linge, vaisselle, etc. Sans aucun frais, 727-6304.

BALANCE de matériel pour brûleurs automatiques, 721-7054.

BALAYEUSE récente, complète $25, poinseuse 3 brosses, $20, 521-3352.

CAMP préfabriqué 18 x 14, semi meublé, $1000. 677-3023.

CAUSE départ, ameublement complet à vendre, logement 6½ à louer, $240 revenu mensuel, Brossard, 678-4183.

COFFRES-FORTS, différentes dimensions, 524-1415, 388-5149.

2 COMPRESSEURS, un à l'electricité, l'autre gasoline, plus showcase pour mur, 5' stainless 5 pieds largeur, 6 pieds hauteur, 637-6044.

COUPONS de culrette, tissus, 50 plus, Matelas neufs et repares, Boyer, 3761, Everett coin 18e, 722-4625.

DACTYLO $55 électrique $125, additionneuse $50, enseignons français, dactylo, 322-0044.

DECORATEUR, magnifique collection privée d'importations espagnoles, vente cause départ, 381-6093.

DIFFERENTS articles de bébé, bon état. Prix raisonnable, 679-6609.

ENREGISTREUSE Amtex avec preamplificateur Altec, amplificateur Altec, amplificateur stéréo M.C.I.N.T.O.S.H. amplificateur avec colonne micro et pied, écouteur Superex avec contrôle sur Tweeter, écho Allemand, Reverb Premier, mixeur Bogen James, mixeur Bogen transistor, Mitour Scott, McCulloch 10 forces, canot pneumatique 12 x 6 avec equipement, Cabine Cruiser 28 pieds Lepage en 74 modèle horsborde Evinrude reconditionnée 100 forces, tout aquine avec porte de croisiere de 175 milles. Prix $3,500 comptant, 367 St-Hubert, Pont-Viau.

EQUIPEMENT COMPLET DE BARBELON, 721-8513, 661-2447.

FENETRES aluminium $5, $12 porte d'acier, $15 portes de patio, $190 tentes, roulottes genre jalousies, 255-8113, 259-9102.

LAVEUSE Westinghouse, à vendre, 374-2618.

LESSIVEUSE, télévision, stereo radio transistor, 388-3405.

LESSIVEUSE, 220, frigidaire, peu d'usage, lit continental, parfait état, manteaux dames, 14-16, toutes saisons, mortalité, 1292, Guertin, Saint-Laurent, 747-6025, 748-9742.

LIT HOPITAL, 2 MANIVELLES, ROULETTES 4 POUCES, BOYER LITERIE, 3761, EVERETT, 722-4625.

LIT, morse, poêle 310 (four), télévision table ping-pong, 334-0939.

LIT bebe, 54 pouces, bureau 3 tiroirs-garde robe, balayeuse Hoover convertible, 645-7231.

MACHINE à ecrire Underwood Five, vendrais $90. 523-9033.

MACHINE enregistreuse 5 opérations, balance automatique Hobart, projecteur mm., appareil de mesure TV, 300 pantalons d'hommes, divers, 845-4503.

MARGARINE de toutes sortes, prix de g

601 Hommes demandés

601 Hommes demandés

Joignez-vous . . . à notre famille croissante

ARRÊTEZ : si vous êtes un travailleur consciencieux

REGARDEZ : CHEZ PERRETTE... Si vous cherchez une compagnie qui a un programme de promotion permanente à l'intérieur des cadres de la compagnie.

ECOUTEZ : Un programme complet d'entraînement. Assurance groupe.

EXCELLENT REVENU

Pour de plus amples renseignements appelez notre gérant de personnel à

667 1830

DU LUNDI AU VENDREDI DE 10 A.M. A 7.30 P.M.

SAMEDI : 9 h. A.M. à 1 h. P.M.

999 BOUL. ST-MARTIN, CHOMEDEY

CHAUFFEUR PRIVE — BUTLER

pour président d'une compagnie

Experience et references solides absolument necessaires

— AGE : 30-50 ANS
— TAILLE : 5'8" ET PLUS
— SANTE : BONNE

Emploi permanent, benefices marginaux. Doit posseder son auto. Inutile d'ecrire si incapable de remplir ces conditions.

Mentionner salaire desire

CASE POSTALE 336
STATION M, MONTREAL

601 Hommes demandés

ECL

RECHERCHE POUR MONTREAL HOMMES AMBITIEUX DESIRANT FAIRE UN REVENU AU DESSUS DE LA MOYENNE.

NOUS OFFRONS :

- $6.50 DE L'HEURE
- BENEFICES MARGINAUX ASSURANCE, FONDS DE PENSION, ETC.

LES CANDIDATS DEVRONT :

- DE PREFERENCE ETRE MARIES
- POSSEDER UN PERMIS DE CONDUIRE
- AGE MINIMUM 22 ANS.

ANDRÉ HEURTAUX
725-9978
4053, rue Belair, Montreal

GERANT DE CREDIT ET BUREAU

Bilingue pour prendre charge de toute la comptabilité d'un distributeur industriel moyen local.

Un record de collecteur effectif serait un atout, considererait un homme a la retraite. Salaire selon experience et qualifications.

ECRIRE
CASE 2707 LA PRESSE

602 Professeurs

602 Professeurs

COLLEGE DAWSON

établissement où l'on poursuit ses études, accepte dès à présent les candidatures (de préférence bilingues)

DE : Professeurs à plein temps et à temps partiel.
Administrateurs à plein temps et à temps partiel.

POUR : Division du Soir (CGEP)
Cours du soir pour adultes
Département de l'extension (en dehors du campus)
Instituts spéciaux (langues)
(industriel)

DANS : Toutes les disciplines académiques

SOUMETTRE CANDIDATURES A

COLLEGE DAWSON
a/s Diane Mongeau
350, RUE SELBY
MONTREAL 215

603 Emplois demandés (hommes)

603 Emplois demandés (hommes)

FONCTIONNAIRE CADRE

Nationalité grecque, 36 ans, (grec, français, italien avec notion d'anglais, diplôme Baccalauréat, Diplôme Docteur, en médecine, vétérinaire avec 6 ans de qualification et expérience en Suisse avec idées nouvelles, habitué aux responsabilités, pouvant travailler de façon indépendante, capable d'animer et de diriger un service important, sens de l'organisation, cherche poste actif au niveau supérieur. Intérêt pour toutes les propositions et particulièrement poste de direction ou adjoint à un chef d'une maison pharmaceutique petite ou grande, élémentaire de produits diététiques, laboratoire, Sero, Bacteriologie, parasitologie, diagnostique, de recherche, attaché scientifico-commercial, organisation de manifestations, autres postes d'une organisation ou institution professionnelle, humanitaire ou internationale. Poste de service pharmacodynamique ou anatomo-pathologie, thérapeutique, toxicologie, laboratoire de recherche. Ecrire case 2699 La Presse.

CONTRACTEUR général, réparations feu ainsi, ouvrage plomberie, chauffage, 523-2696, 256-2468.

COUPLE demande ouvrage pour entretien ménager, immédiatement, 246-6940.

DEMANDE emploi comme apprenti machiniste, 1 an d'etude en soudure, M. Richard Collin, 460 South St Lin, 229-3313, interurbain.

DESSINATEUR, experimenté, manteaux, robes, costumes. Avec références, cherche place plein temps. Tél.: 722-2169.

ELECTRICIEN, 24 ans, apprentissage 4 ans, 2 ans d'experience dans la construction de tableau electrique pour groupe electrogene d'urgence. Français-Allemand 843-8757.

HOMME marié, complètement bilingue, 56 ans, études en administration à l'Institut Alexander Hamilton de New York. Expérience comme coordonnateur entre l'administration, la comptabilité et les autres services dans diverses industries, aussi dans les phases suivantes du commerce : achats, ventes, inventaire, relations extérieures, prix de revient. Téléphonez à 273-7939 demandez Jacques.

HOMME avec station ferait ouvrage général, temps plein, partiel, 669-5477.

HOMME ferait réparations dans maison, finition, 524-3303.

HOMME 41 ans, sobre, avec station wagon, demande ouvrage livraison ou ouvrage général, 276-7740.

JEUNE homme 21 ans, jeune Européen, bilingue, cherche travail comme Bureau, autres, 332-7648, demander Rob.

MENUISIER, ferait tous genres de réparations, bon marché, 325-3190.

OFFICIER pensionné d'aviation, physiothérapie, massage, bain soleil, cour de conduite, diplômé, 24 h jour, 255-5295, Roland.

OUVRAGE général, résidentiel ou commercial, peinture, menuiserie, tuile, tapisserie, lavage, entre 7 h. 10 h. 325-6726 estimation gratuite.

PLATRIER PRENDRAIT REPARATIONS, TRAVAIL GARANTI, ESTIMATION GRATUITE. 381-2934.

PLATRIER prendrait réparations, travail exécuté avec soin, 322-7047.

PRENDRAIS réparation brique, pierre, bloc ciment, joint, menuiserie, peinture, 642-4077.

REPARATION foyer joint brique, pierre, ciment fini, 381-6544.

ROUTE liqueurs à vendre, petit comptant, conditions à discuter, 636-9603.

ABAISSEZ prix tapissage, peinture, intérieur, extérieur, ouvrage garanti, immédiatement, 725-1265.

ABAISSEZ prix tapissage, peinture, intérieur, extérieur, ouvrage garanti, immédiatement, 376-6324.

A BAS PRIX, peinture, menage, ouvrage garanti, 374-3238.

A BAS PRIX, peinture, réparations générales, ouvrage garanti, 288-2581.

A BAS PRIX, plâtre, peinture, intérieur, extérieur, consciencieux, garantie, 521-7916.

A BAS PRIX, réparations générales, pour tous genres rénovations 321-6551.

A BON COMPTE, menuisier grande expérience, fait aussi plâtre, peinture, réparations générales, prendrait entretien propriété résidentiel, commercial, industriel, références, 521-0467.

ANALYSTE, 5 ans, d'expérience en programmation Cobol, cherche programmes le soir. Après 5 h. 324-5606 ou écrire Case 2722 La Presse.

ANDRE FOURNIER demande emploi comme manager pour restaurant, 627-0770.

AUBAINE, peinture, extérieur, intérieur, qualité, estimation gratuite, heure, contrat, 370-4412.

CHEF CUISINIER d'expérience demande emploi, cafeteria, restaurant, 489-6647.

CHEF cuisinier experimenté, demande travail dans restaurant ou hotel, 363-6717.

607 Agents-vendeurs

607 Agents-vendeurs

Arrêtez-vous ET demandez-vous

OU SERAIS-JE ET QUE FERAIS-JE DANS 5 ANS SI JE CONTINUE A FAIRE CE QUE JE FAIS.

NOUS AVONS 3 POSITIONS VACANTES DE VENDEURS POUR LES REGIONS DE LA RIVE SUD, MONTREAL ET ST-JEROME, QUI EVENTUELLEMENT PEUVENT SE TRANSFORMER EN GERANCE. POUR L'HOMME CAPABLE SI VOUS ESPEREZ UNE MOYENNE DE PLUS DE

$150
de commission par semaine

PREMIEREMENT SUIVRE 2 SEMAINES D'ECOLE A MONTREAL DEPENSES PAYEES, DEUXIEMEMENT OBTENIR 40 OU PLUS DE VOTRE REVENU, PROVENANT D'AFFAIRES DEJA ETABLIES, TROISIEMEMENT AVOIR LA CHANCE DE PROMOTION DANS LA GERANCE.

POUR ETRE ACCEPTE

1. — CONSCIENCIEUX
2. — AVOIR UNE AUTOMOBILE

POUR L'HOMME CAPABLE, C'EST UNE CARRIERE POUR LA VIE AVEC UN GROUPE INTERNATIONAL DE COMPAGNIE. POUR RENDEZ-VOUS, TELEPHONEZ

a Region rive sud et Montreal
M. LOUIS RIOUX — 866-4738
Region de Saint-Jerome
M. JACQUES SOUCY — 438-3531
DE 9 HEURES A M. A 9 HRES P.M.

VENDEUR

Si vous etes marie, âge de 25 ans ou plus, si vous etes agressif, si vous aimez le public, si vous êtes bilingue, nous vous entrainerons pour la vente de nos produits. Auto fournie avec licence d'assurance et entretien.

Salaire, commission, boni, assurance maladie.

Ecrire case 2742
La Presse

REPRESENTANT

Une importante manufacture de produits de coiffure vendant exclusivement aux salons de coiffure est à la recherche d'un representant residant à Montréal pour couvrir un territoire bien etabli. Le candidat devra posseder sa voiture et avoir expérience de la vente.

Nous offrons :

UNE ALLOCATION D'AUTOMOBILE
COMMISSIONS
ASSURANCE-GROUPE
REVENU APPROXIMATIF
$10,000 PAR ANNEE.

IMPORTANT
DOIT ETRE BILINGUE
AGE DE 30 A 40 ANS

S.V.P. repondre en toute confidence donnant résumé de votre experience de vente, éducation et statut marital a
CASE 2647 LA PRESSE

REPRESENTANTS

Importante organisation de publicite, demande représentants de 21 à 27 ans, belle personnalité, dynamique. Automobile de modèle récent, entrainement fourni, salaire plus commission. Minimum $200 semaine. Pour rendez-vous: 374-2550.

AVENIR BRILLANT

Homme ou femme possédant automobile, revenu fantastique. Produits révolutionnaires. Publicité t.v. Prospects fournis. 277-9064.

JOBBER à bonbons avons sac de bonbons 0.5, 0.10, 0.25, s'adresser 7903 20e Avenue St-Michel, 728-5849.

REPRESENTANT bilingue pour formules commerciales, demandé pour la région de Montréal. Expérience dans vente de formules ou comptabilité automobile de préférence. Ecrire en anglais à R.D. Scott, Directeur des ventes, Reynolds & Reynolds, (Canada) Ltd., 100 Belfield Road, Rexdale, Ontario.

REPRESENTANT demandé $125 à $200 par semaine, avec garantie de deux ans au candidat qualifié. Assurance-vie, feu et auto, entrainement complet. Bénéfices marginaux. Téléphonez pour rendez-vous à 331-1350.

REPRESENTANTS à temps partiel demandés pour vente de produits alimentaires, pour hôtels, restaurants, institutions, informations appelez: 663-8292 de 2 heures P.M. à 7 h. P.M.

609 Hommes-Femmes demandés

609 Hommes-Femmes demandés

REPRESENTANTS SUR PLACE

(pour le recensement de 1971)

$7,270 — $9,090

LE BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE
BUREAU REGIONAL DE MONTREAL

Recherche des représentants sur place qui seront chargés de la sélection, de la formation et de la surveillance d'un groupe d'enquêteurs. Les candidats devront posséder des connaissances équivalentes à celles normalement requises pour compléter un cours secondaire et un certain nombre d'années d'expérience relative aux fonctions décrites plus haut. Il est à noter que ce travail est de nature TEMPORAIRE, i.e. pour la durée du recensement, et que les personnes choisies devront voyager d'une façon intensive à Montréal et en province.

Pour certains postes les candidats doivent posséder les qualités requises en ce qui concerne la connaissance et l'usage de l'anglais et du français. Pour d'autres postes, les candidats doivent posséder la connaissance et l'usage du français.

Pour inscription, se référer à la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, Place du Canada, suite 1360, Montréal 101, Qué. Des formules de demande d'emploi et affiches de renseignements supplémentaires peuvent être aussi obtenus aux bureaux de poste et Centres de Main d'oeuvre du Canada.

Veuillez mentionner le numéro de concours 70-M71

REPRESENTANT

DEMANDE POUR LA VILLE MONTREAL ET LA BANLIEUE. LE CANDIDAT DEVRA ETRE AGE DE 25 A 40 ANS ET POSSEDER UNE DIXIEME ANNEE EXPERIENCE DE LA VENTE DE PREFERENCE, MAIS NON ESSENTIEL.

AVANTAGES :
FORMATION COMPLETE, SALAIRE ET COMMISSION, ASSURANCE GROUPE, FONDS DE PENSION, POSSIBILITE D'AVANCEMENT.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE A

CASE 2735, LA PRESSE

Bas-culotte, $6, $9 douz.

VOTRE PROPRE COMMERCE. INVESTISSEZ PEU. EN FAISANT SALAIRES ELEVES, VENDEZ LA LIGNE LA PLUS COMPLETE DE BAS D'AVES, ENFANTS, HOMMES). BETTY CAROLLE, 8613 ST-ANDRE, MONTREAL, 274-4773.

TENEUR DE LIVRES

Experience comptabilite generale, boule, dactylo, bilingue, benefices marginaux excellents, très bon salaire, 636-6580, M. Kirkup.

SERVICE DE NETTOYAGE

Nettoyeurs d'expérience, hommes ou femmes, Lyon Teinture, Pressing, Tel.: 351-3551 entre 9 et 10 A.M. S'adresser 2 Carré Fleuribg Ste-Croix, Lasalle ou Carré Ville d'Anjou, entre 4-6 p.m.

ETUDIANTS (ES)

18 ans et plus, bilingues, travail le soir. Soirée intéressant avec bon salaire. Vues 341-6578.

AGENT d'immeuble demandé, homme ou femme, expérimenté ou débutant, ayant son propre bureau. Excellentes possibilités 747-7441.

AVONS besoin serveuses et serveuses-bars pour cuisine orientale, ailes du marin, Longueuil, rendez-vous 3455 Transcanadienne ou jamais 21.

COMMIS junior expérience (français ou anglais), pour département de comptabilité, bonnes conditions de travail, 4115 Ontario est, 524-7541.

COMMIS à la réception pour motel à Brossard, homme ou femme bilingue, connaissant caisse enregistreuse, entre 20 et 45 ans, bonne apparence. Jour : 671-3751.

DEMANDE opératrices, opérateurs, pour manteaux de cuir, 735-6052.

EX-FUMEURS bilingues demandés pour travail à temps partiel, clinique anti-cigarettes. Le candidat sera de plus de 30 ans, bon meneur de groupe, et ayant cessé de fumer depuis au moins 2 ans. Ecrire à case 2732 La Presse.

FLEURISTE d'expérience demandé (e) pour Longueuil. Travail à l'année, 674-4463.

HOMMES ou femmes demandés ayant une connaissance approfondie de la dactylographie. S'il vous plaît, bien vouloir envoyer curriculum vitae ainsi que le salaire requis à 40, ouest rue St-Jacques, suite 903. Avant-seal 326.

LAVEUR de vaisselle, portiers, serveuses, restaurant chinois à Miami Beach, demander Bill Fu Manchu, 225 71st Street, Miami Beach, Floride.

HOMME actif avec auto pour vente, temps partiel, intercom, antigel, air conditionné, purificateur d'air, 2357 Beaubien est.

FRESEUR (SE) à la pièce pour robes, excellentes conditions de travail, 24 ouest, Mont-Royal, suite 601.

PRESSEUR(SE) demande pour manufacture de tricots, 381-0851 M. Zacher.

SOLLICITEURS ou solliciteuses pour studio photographie, expérience non requise. Excellente commission. M. Emilio, 384-6895.

VOULEZ-VOUS aider a quelqu'un a apprendre le français ? 488-2444.

611 Femmes-Filles demandées

611 Femmes-Filles demandées

BUREAU DES COMMANDES

Compagnie en expansion recherche une personne expérimentée, parfaitement bilingue habile avec les chiffres, cours secondaire complete.

La personne choisie devrait pouvoir faire preuve d'initiative et démontrer un sens de responsabilité dans sa fonction de commis au bureau des commandes.

Appelez
P. FRIEDAG
735-5741

RAPID PLACEMENT

Positions disponibles immédiatement pour personnes parfaites bilingues dans tous les endroits de Montreal.

Secrétaire	$375 à $500
Dictaphoniste/dactylo	$325 à $375
Dactylos	$275 à $350
Comptables et assistantes	$325 à $500
Réceptionniste/dactylo	$275 à $350
Commis de bureau	$240 à $275
Steno juniors	$240 à $300
Dactylos juniors	$240 à $275

Autres positions disponibles
Appelez lundi, pour rendez vous

★ 861-8418 ★

ADJOINTE TENUE DE LIVRES

DACTYLO, BILINGUE, EXPERIENCE DE LISTE DE PAYE ET COMPTES A RECEVOIR, INDUSTRIE DE LA COUTURE SEULEMENT.

AUSSI

COMMIS AUX COMMANDES AVEC EXPERIENCE INDUSTRIE DE LA COUTURE, BILINGUE ET DACTYLO.

S'ADRESSER A, MONK, 272-6423

PREPOSEE AU CONTROLE DE LA QUALITE

Assumera responsabilites d'une manufacture de robes. Excellent salaire pour candidat choisi.

LONDON MANUFACTURING COMPANY LTD.
140 ouest, Crémazie
6e etage

OPERATRICES DE KEYPUNCH

Demandées pour travail de soir et de jour. Doivent être diplômées d'une école secondaire, 2 ans d'expérience sur 029 et 059. Emploi à temps partiel offerts aussi. Bon salaire de début et excellents benefices marginaux.

SIAA
800 Place Victoria
866-7621

OPERATRICE DE MACHINE A COUDRE

Presseuses et aides generales pour importante manufacture canadienne de vêtements sport pour dames. Prière de téléphoner à 684-0108.

OPERATRICES EXPERIENCE

—OVERLOCK
—BOUTONS, BOUTONNIERES
—PLAIN SINGER

Plan moderne climatisé
Ouvrage à l'année
PETIT POUCET — 5155 IBERVILLE

SAINT-LEONARD 4750 DES GRANDES PRAIRIES

Opératrices expérimentées pour coutures jupes culotte de plastique pour bébé, demandez Mlle Juneau. Les Industries Bedford Ltée, 325-4410, local 37.

SECRETAIRE

Excellente occasion auprès d'une importante société pour secrétaire parfaite bilingue. Bon salaire et bonnes conditions de travail, Centre-ville. Veuillez appeler M. Conn, 878-2393.

RESIDENTES DE LAVAL

Demandées pour travail téléphonique à domicile avec ou sans experience. Plein temps, salaire et commission, 681-2102.

L'ASSURANCE GENERALE

SECRETAIRE, steno bilingue, avec très bonne connaissance de l'assurance pour emploi responsable. Bureau de courtiers à Chambly, Guy Brunelle: 384-7950.
BRUNELLE, TRUDEL & MONETTE INC.

CUISINIERE, pour cuisine française et canadienne, 322-5260.

DACTYLO BILINGUE

Pour travail avec dictaphone temps partiel, jour ou soir, communiquer avec M. Seifert, 849-9356, ou présentez-vous 275 ouest St-Jacques suite 36.

DACTYLO bilingue, precise, serieuse et bien mise, pour compagnie immobilière de la region de Cote-des-Neiges, a plein temps, $75 par semaine, 731-6449 après 16 h.

DAMES, pour travail facile au téléphone, bons revenus, 8694 Saint-Denis, suite 2.

DANSEUSE Go-Go demandée avec ou sans experience, bon salaire, M. Robert, 489-8413.

DANSEUSES good demandées, sans experience. Salaire $125 semaine Deison, 632-6658.

DANSEUSE-serveuse, avec ou sans expérience, $160 par semaine, 473-9924.

DANSEUSES-serveuses demandées, expérience non nécessaire, appelez à 866-3094.

DISPATCHER TELEPHONISTE

Bilingue, expérience de la ville, compagnie de service, 5 jours.

389-4777
Samedi: 2 à 6 p.m. — Lundi: 6 à 8 p.m.

ENSEIGNONS dactylo, français. Diplômes approuvés. Dactylos $70, électriques $125. 332-0044.

EMPLOYEES de bureau, bilingues, permanent ou temporaire, Région Pointe-Claire, Dorval, Route Transcanadienne. Aline Hooper Associés Inc, 684-1275.

EXCELLENTE OPPORTUNITE

Pour jeunes filles de 18 à 35 ans, travaillant actuellement et désirant faire un surplus d'argent tout en travaillant à Montréal à temps partiel.

TRES REMUNERATEUR
MIN. $3 L'HEURE
Pour rendez-vous, 382-2336

EXPERIENCE nécessaire, à adjoint au comptable, Région Chabanel. Salaire $115 par semaine, S'adresser à Zittrer, Siblin, Stein, Levine & Co., Comptables agréés, M. Steven A. Yaphe, 933-1112, poste 44.

EXPERTE en tricots demandée avec compétence pour rédiger les instructions de tricot à l'aiguille et au crochet. Correspondance tenue confidentielle. Ecrire à Tri-O-Yarn Inc., Case postale 68, Montréal 101, Québec.

FABRICANTES de robes d'expérience, pour robes de belle qualité, emploi stable, s'adresser Irving Famuel Inc., 1193, Place Phillip, 2e étage.

FAISEUSE de doublures expérimentée requise, bon salaire, s'adresser au 5505 Saint-Laurent, chambre 3012, 279-4556.

FAISEUSE échantillons, avec expérience seulement, robes, vêtements sport pour dames, bon salaire. S'adresser Casual Miss inc. 5505 Iberville, étage supérieure.

25 FEMMES pour travail à la maison, sur petits blousons d'écolier et culottes de hockey, doivent avoir une machine à coudre Signer No 96. S'adresser à Quality Athletic Wear, 642 rue de Courcelle, chambre 406, arrière.

FEMME avec expérience pour ajustement de soutiens-gorge sur mesure, temps plein, heures d'affaires, 521-9661.

FEMMES demandées, pour nouvelle manufacture de vêtements, 50 opératrices de machines Singer, 10 opératrices de machines overlock, 5 opératrices de machines à points invisibles. S'adresser en personne à Precious Secret Maternity Inc., 9200 avenue du Parc, chambre 401, M. Gagnon.

FILLES demandées avec ou sans expérience dans manufacture. S'adresser entre 10 heures et midi.: 6767 Marie-Victorin, Montréal-Nord.

CARRIERE EXCEPTIONNELLE

Demandons

De 28 à 50 ans, bien s'exprimer, excellente présentation, marié et bilingue de préférence, automobile récente.

Offrons :

- salaire : $7,200 (Si vous rencontrez nos exigences)
- Commissions : 3.5%
- Tous bénéfices sociaux
- Bonus et concours

937-2387

Magasin de musique

Vendeur dynamique, pour promouvoir ventes, dans magasin de détail, bilingue.

Ecrire en mentionnant âge, education, etat civil, experience et references a :

Case 2718 la Presse

COMMIS DE PRODUCTION INTERMEDIAIRE

pour la division des revues

Bonne connaissance des procédés d'imprimerie et de reliure, des horaires et de l'estimation, est un atout certain. Il faut avoir la personnalité et l'ambition de travailler un jour dans le domaine de la vente et de la mise en marché. Ce poste offre d'excellentes chances d'avenir au candidat compétent.

Veuillez écrire en donnant tous les détails relatifs à l'âge, l'instruction, l'expérience, le salaire désiré, etc...

A Case 2731 La Presse

REPRESENTANTS FONDS MUTUELS

AUGMENTEZ VOS REVENUS IMPORTANTE SOCIETE PETROLIERE PAIE LES MEILLEURES REMUNERATIONS SUR LES VENTES.

S. ALBERT & CIE LTEE
273-6361

ENTRE 8:30 ET 5 H.

EMPLOYE SENIOR

Pour travailler comme assistant du gérant de la comptabilité dans les taches concernant le contrôle d'inventaire et les comptes à recevoir. La compagnie est un des principaux distributeurs d'équipement photographique du Canada. Parfaitement bilingue, très bon salaire et benefices usuels. Envoyez resumé a Case 2740 La Presse.

PRESSEURS

EXPERIMENTEES POUR MANUFACTURE MANTEAUX ET COSTUMES DAMES. BON SALAIRE, TEMPS SUPPLEMENTAIRE. TRAVAIL REGULIER. S'ADRESSER NICCOLINI COMPANY, AVE DU PARC, 3e ETAGE.

Cuisinier

CENTRE-VILLE, HOTEL DE PREMIERE CLASSE, RECHERCHE CHEF GRILLARDIN, SERVICE DU SOIR, 6 JOURS PAR SEMAINE, BON SALAIRE, AVANTAGES SOCIAUX, 9 A 5 HEURES. 878-2302, LOCAL 630, APRES 6 HEURES.

VENTE ET SERVICE

Société internationale demande jeunes hommes bilingues interessés a se tailler une carrière dans la vente, pour etre formés a devenir representants des ventes et du service. Veuillez composer 342-0370.

PRESSIER d'expérience pour Miehle et Heidelberg, 6767, Marie-Victorin, Montréal-Nord.

PRESSIER Letterpress, 3 ans d'experience minimum, 277-5527.

PRESSIER d'expérience sur Multilith 1250-1250W-2 couleurs. Margo Printing Service, 225 Benjamin Hudon St Laurent, 336-2922.

PRESSEUR repreur pour nettoyage a sec, avec experience seulement. Bilingue, bonnes remunerations, excellentes conditions de travail, 482-2310.

PRESSEUR DEMANDE, AVEC EXPERIENCE, 937-4681.

PRESSEURS de pantalons pour dame, expérimentés demandés. S'adresser monsieur Cohen 288-8221, 24 Mont Royal ouest, chambre 903.

REMBOURREURS d'expérience demandés, tous bénéfices compris. 8195, Lafrenaie, St-Leonard, 324-2100.

REMBOURREUR, entierement expérimenté dans délicats travaux sur demande, emploi stable, bon salaire, 481-5619.

REPRESENTANTS demandés. Compagnie d'huile possédant un service extraordinaire avec des méthodes nouvelles requiert 10 représentants à temps plein ou partiel pour le territoire du grand Montréal. Profit moitié moitié. Conditions: Apparence soigné, bilingue. Expérience non necessaire. Information Pierre Brouillette 661-2260.

SECOND cuisinier, avec experience. S'adresser : Hôtel Montclair, Sainte-Adèle.

SERVEURS européens demandés, certificat et experience nécessaires, 20-28 ans, 842-3481, du lun au vendredi 3 p.m. à 6 p.m.

SHORT-ORDER demandé avec expérience. 733-0412, 5385 Gatineau.

SOUDEURS en radiateurs d'automobile et industriel. Expérience nécessaire, 321-7826, 321-7827.

SOUDEUR radiateurs d'automobiles, carte de compagnon du comité paritaire de l'industrie de l'automobile essentielle, très bon salaire. Pour renseignements: 769-1055.

SOUS-TRAITANT pour blouse pour dames, vêtements sport, travail permanent, homme digne de confiance, avec experience. Lu-Den Casuals, 90 ouest, Beaubien.

TAILLEUR d'expérience, capable de tout faire, très bon salaire, ouvrage à l'année 6557 St-Laurent.

TECHNICIEN EN ELECTRICITE

Familier dans réparation et installation de moteurs, outillage de soudure automatique, générateurs, transformateurs, contrôles. Bilingue.

ALPHA TECHNICAL SERVICES
2015, DRUMMOND, 844-2645

TECHNICIEN en transistor, temps plein ou partiel, avec licence chauffeur, 25 à 30 ans, 691-1900.

TRAVAIL facile, intéressant et rémunérateur. Régulier, partiel. Pour informations: Lucien Desjardins, après 6 heures. 325-1539.

TRAVAIL temps partiel, 15 à 20 h semaine, $2.75 heure, 2364, Belanger est. Auto necessaire.

TRICOTEURS et presseurs avec expérience dans chandails pour dames. S'adresser Isadora Créations, 6250 Hutchison, 274-9315.

TRIEUR de pantalons expérimenté demandé immédiatement pour temps partiel seulement, répondre en toute confiance, en indiquant expérience, bon salaire, avantages sociaux, écrire à case 2690 La Presse.

VENDEUR bilingue pour important magasin d'articles de sport. Faut être ambitieux. S'adresser 742 ouest, Notre-Dame.

VENDEUR de perruques, pour Schiaparelli de New York et Paris, doit avoir de bonnes relations avec débouchés. Occasion exceptionnelle. Charm Hats Inc., 844-1104, 651, Notre-Dame ouest.

VENDEURS DE PUBLICITE POUR MONTREAL ET LA PROVINCE, 1010 STE-CATHERINE EST, SUITE 305, MONTREAL, 844-6901.

VETEMENTS au détail pour hommes, fins de semaine, vendeur avec expérience. Les Chevaliers, 6670 St-Hubert.

VOULEZ-VOUS travailler comme commis voyageur, Demander Alain, 672-4252.

CONDUCTEUR DE CAMION

DEMANDE POUR LIVRAISON DE COLIS EN VILLE. EXCELLENT SALAIRE ET BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL POUR HOMME FIABLE, CAPABLE DE FOURNIR BONNES REFERENCES SUR SON CARACTERE. PRIERE DE NE PAS TELEPHONER, S'ADRESSER :
EXCLUSIVE LEATHER PRODUCTS CORP.
642, DECOURCELLE, MONTREAL 207

VENDEUR AU COMPTOIR

POUR ACCESSOIRES DE CHAUFFAGE. Demande par fabricant d'appareils de chauffage. Experimenté dans plomberie et chauffage, serait un avantage. Poste permanent. Bon salaire et avantages sociaux. Appeler B. Cohen, 524-7575.

PLAN NETTOYAGE

Homme d'experience, bilingue, pour livraison et ramassage, plan moderne avec services de la plus haute qualité, camion neuf. Salaire et commission. Informations : 626-2754.

ETUDIANTS demandés pour vente de pâtisseries. Se présenter à 10 heures a.m. tous les matins à 7250, St-Hubert à l'arrière.

EXPEDITEUR

Avec experience seulement, pour fabricant de lampes, bilingue, composer 737-6587.

EXPEDITEUR experimenté pour surveiller livraisons et conducteurs. Bilingue, excellente occasion. Sur entrevue, 735-6651.

EXPERIENCE necessaire, homme pour court de tennis à Ottawa. Connaissant les courts en argile. A l'année longue. Bon salaire. S'adresser à Case postale 219 01, Tama, Ontario.

FERBLANTIER EXPERT DANS DELICATS TRAVAUX D'ATELIER, EMPLOI STABLE, BON SALAIRE, 274-8321.

GERANT du bureau des réservations d'un hotel, bilingue, experience requise. S'adresser au 6445, boul. Décarie, 739-2721.

HARVEY'S Drive In Restaurant, demande homme pour equipe de nuit. S'adresser 11,655 ouest boul. Gouin, Pierrefonds.

HOMME DEMANDE

Voici l'occasion pour un homme bilingue qui possède une voiture et qui désire gagner une commission illimitée dans les ventes, domaine éducatif. Période de formation. Adresses fournies. Pour entrevue, téléphonez Martin Altro à 849-7726.

HOMMES, pour travail facile au téléphone, bons revenus, 8694 Saint-Denis, suite 2.

HOMME de service avec expérience, station gaz, ouvrage à l'année, références requises, 1440 Van Horne, Texaco.

HOMME à tout faire pour maison privée, jardinage, chauffeur de voiture privée. Ecrire Case 2717 La Presse.

HOMME avec expérience pour travailler comme ajusteur sur Matador, machine à fabriquer sacs de papier, 353-2900 ext. 57.

HOMMES demandés pour travail au téléphone, 21 ans et plus. Salaire et commission, 2244, Fleury est, appartement 1, voir gerant.

HOMMES de service avec outils et peintres expérimentés demandés, 7294, Lajeunesse.

HOMMES demandés avec auto pour faire de la collection, a temps plein ou partiel. Se présenter 3737 boul. Metropolitain est, suite 1001.

HOMME de machine mouteuse (stickerman), demandez Roger Duplantie, 366-2250.

HOMME demande comme coupeur dans les ceintures. Expérience préférée. Bonnes conditions, s'adresser 225 Liège Ouest, poret 301.

HOMME de service, plein temps, demandé pour travail de jour dans Montréal et environs, le travail consiste, à l'entretien et nettoyage de chambres de toilette. Age 30-45 ans. Auto nécessaire, salaire et allocation d'automobile. Ecrire au Gérant de service, C.P. 153.

HOMME de livraison experimente ayant voiture. Restaurant Pizzeria Johnitsa, 9081 boul. Pie IX, 321-1614.

HOMMES demandés, 21 ans et plus, salaire et commission. Se présenter 2478 Sauvé Est, app. 2.

IMMEDIATEMENT, hommes, dames, avec voiture, plein, partiel, $7 heure, 526-6514.

IMPRIMEUR en serigraphie, compagnie progressive, appelez M. Leduc, 384-7330.

INGENIEURS

Mécanique, civils, materials handling, électricité.

N. GAND & ASSOCIATE
2015 DRUMMOND, 844-2645

JEUNE HOMME avec automobile pouvant voyager Province, travail à l'année, 844-8901.

JEUNE homme bilingue pour bureau de commandes, District Jean-Talon et Parc-F. Vendette, 272-6291.

JEUNES HOMMES sérieux, dynamiques, pour vente au téléphone, bons revenus, chance d'avancement, 8694 Saint-Denis, suite 2, M. Louis.

JEUNE homme demande pour service de sélection d'une compagnie d'assurance, du centre-ville. Diplômé de 11e année nécessaire. Communiquer: 845-4171.

JEUNE HOMME, quincaillerie, experience en vente-marchandise, 4743 Van Horne, 733-2944.

ST-HUBERT BAR B Q

A BESOIN
CHAUFFEURS

Avoir une propre voiture pour travailler à commission durant les fins de semaine. Vous adresser après 10 a.m.
10655 BOUL. PIE IX

ASSURANCE-VIE

$600 par mois pour débuter. Service et vente. Entraînement assurance-groupe, fonds de pension, vacances, etc. Marié, âge de 25 à 35 ans, bonne instruction, expérience de vente. Partie est de Montréal. Tél.: 259-4698, le soir 256-1842.

HISTORIA

JE CHERCHE DES REVUES HISTORIA ET MIROIR DE L'HISTOIRE, NEUVES OU USAGEES, DE TOUS LES NUMEROS. JA PAIE PRIX RAISONNABLE, ECRIRE CASE POSTALE 2417, LA PRESSE, YVAN, 367-2523.

CONTREMAITRE

Possédant grande connaissance de l'imprimerie et de lithographie. Ouverture immédiate pour homme qualifié. Ecrire Case 2693 La Presse.

LIVREUR DE LAIT

Avec experience, comme remplaçant sur route. Connaissant bien Montreal, position permanente. S'adresser entre 2 h et 5 h: Laiterie Perfection, 2561, rue Chambly, Montreal.

MECANICIEN 3e CLASSE

AVEC LICENCE DE CHAUFFEUR, POUR L'ENTRETIEN D'UNE IMPOSANTE FLOTTE DE CAMIONS.

JOLICOEUR LTEE
4126 PARTHENAIS
M. A. ROYAL

MECANICIEN avec carte de compétence, pour vendeur Rambler. Assurance-groupe, bon salaire. 11, Westminster sud, 489-7531.

MECANICIEN avec expérience sur machines à coudre, bon salaire et conditions travail. Demander M. Dave, Best Form Brassière, 5555, De Gaspe.

MECANICIEN die maker demandé, bonnes conditions de travail, 321-1201.

MECANICIEN, jeune, 1261 Van Horne.

MECANICIEN, première classe seulement, pour operer scope, faire mécanique générale automobile, 2525 Maisonneuve est, 521-8282.

MECANICIENS, électriciens, demandés pour mise au point (tune-up), sur véhicules lourds et automobiles, ayant bonne expérience, cartes de compétence, 351-1220.

MECANICIEN avec expérience Renault demandé. Se présenter 7665 Lacordaire, 259-6981.

MECANICIEN pour camions légers, bon salaire, bonne condition de travail, expérience nécessaire. 5327 Henri-Julien.

MECANICIEN expérimenté demandé. Position permanente. Bon salaire pour personne qualifiée. S'adresser à 4950 Fisher, 731-3561.

MECANICIEN experimente pour machines à coudre Union special et Singer, travail permanent. Home & Country, 5550 Fullum, 277-1151.

MECANICIEN d'expérience si possible bilingue, très bonne paie, 733-0070, 738-6533.

MONSIEUR honnête d'âge moyen, pour travaux, en retour chambre, 844-4753.

NETTOYEURS DE FENETRES

Avec expérience seulement, 79 ouest, rue Vitré. Faire application entre 4 h 30 et 5 h.

NETTOYEUR GENERAL. Emploi stable. S'adresser Bon's Delicatessen, 990 ouest de Maisonneuve.

OCCASION pour de jeunes Montréalais de langue française, à l'intérieur d'un programme pour directeurs junior, pour coordonner éventuellement un sous-bureau. Salaire plus participation aux profits, auto nécessaire. S'adresser à la division des administrateurs junior 482-7028.

OPERATEUR expérimenté pour coudre doublure dans habits de neige. Bon salaire, travail à la pièce. S'adresser à 6200 est, Henri-Bourassa.

OPPORTUNITE sensationnelle. Vous pouvez gagnerzr $300 à $400 par semaine, si vous êtes ambitieux. Une voiture et plus de 21 ans. Tous les soirs 8.30 h. à 10.30 heures. Pour plus amples informations : Appelez 524-4221.

PATISSIER d'expérience demandé. Se présenter 1874

611 Femmes-Filles demandées

Sténos-dactylos d'expérience

Une importante organisation recherche des sténos dactylos comptant au moins 5 années d'expérience.

Les candidates devront posséder une parfaite maîtrise du français parlé et écrit. Une connaissance d'usage de l'anglais est utile.

Le travail est à Montréal et consiste en rapports, mémoires, états comparatifs et correspondance à caractère professionnel.

Le salaire ne constitue pas un obstacle et les candidats célibataires auront la préférence.

Faire parvenir curriculum vitae avant le 1er août à :

Case 2632, La Presse
Montréal, P.Q.

INFIRMIERE INDUSTRIELLE

Requise par une industrie progressive située sur la Rive Sud, très accessible par métro, autobus ou automobile. Notre centre médical considéré parmi l'un des plus modernes de l'industrie, offre un lieu de travail plaisant, incluant les meilleurs bénéfices marginaux disponibles.

Cette jeune personne doit être bilingue. Expérience d'infirmière industrielle n'est pas nécessaire mais serait un avantage.

Les postulantes doivent écrire en toute confidence leur curriculum vitae indiquant âge, études, expérience et salaire désiré à

GEORGE WESTON LIMITED
Gérant du personnel
Boîte postale 40, station A, Longueuil

SECRETAIRE ADMINISTRATIVE

POUR ASSOCIATION PROFESSIONNELLE

Parfaitement bilingue, dactylographie et traduction des 2 langues officielles. Expérience essentielle, capable de travailler avec un minimum de surveillance. Salaire selon expérience. Réponse par écrit, case 2726, La Presse.

OPERATRICES

OPERATRICES EXPERIMENTEES DE MACHINES A COUDRE DEMANDEES POUR VETEMENTS SPORT DAME. EXCELLENT SALAIRE, EMPLOI STABLE. S'ADRESSER: NICOLINI COMPANY, 9200 AVE DU PARC, 3e ETAGE.

EMPAQUETEUSE ET INSPECTRICE

FILLE demandée, avec expérience comme empaqueteuse et inspectrice pour compagnie de sacs à main pour dames. Bon salaire. S'adresser J. Potel & Sons, 2635 Aird, 934-0551.

DESSINATRICE

Avant du talent pour les nouveaux tissus mode, excellentes conditions de travail. Siomar Children's Wear, 274-9224, 482-4229, 274-3731.

TECHNICIENNE

Laboratoire photographique, expérience sur [illegible] couleur, 5 jours, [illegible] au 7370, St-Hubert, Mlle Laverdure.

OPERATRICES avec expérience, manteaux pour dame, travail à section, 9320 St-Laurent, 2ième étage, M. Raymond.

OPERATRICES avec expérience pour lingerie sur machines plain et ordinaires, et overlock 4 aiguilles. Patricia Stikwear, 55 Mont-Royal ouest.

OPERATRICES avec expérience dans robe au complet. S'adresser: 5027, Papineau.

OPERATRICE sur machine à boutons, expérimentée, pour blouses. Glose Sportswear, 9201 St-Laurent, suite 202.

OPERATRICES d'expérience demandées pour poches coupées, travail à section. Vêtements d'extérieur pour enfant. Demandons également opératrices pour machine Overlock spéciale, ordinaire, boutons boutonnières. 6650 St-Urbain, suite 300, 277-2175.

OPERATRICES avec expérience sur machine Overlock, chandails pour dames. Se présenter Isadora Creations, 6250 Hutchison.

OPERATRICE DE MACHINE EXPERIMENTEE, MANUFACTURE DE CHANDAILS 5395, PAPINEAU, 527-9814.

OPERATRICE expérimentée pour machine à ourler, 1435 Bleury, chambre 805.

OPERATRICES pour machines à coudre ordinaires, avec expérience, 55 ouest, Mont-Royal, suite 206.

OPERATRICE expérimentée pour machine à boutonnières, 1435 Bleury, chambre 805.

OPERATRICE expérimentée pour coudre doublure d'habits de neige. Bon salaire, travail à la pièce. S'adresser à 6200 est Henri-Bourassa.

OPERATRICE expérimentée demandée pour travail de soir sur posting machine. T. Lipnowski, Bureau de crédit Commercial, Dale Center, 288-8121, Local 903.

OPERATRICES d'expérience demandées pour travail partagé, vêtements sport pour dames. Bon salaire. S'adresser Corber Inc., 9415 Papineau, suite 400.

OPERATRICES d'expérience machine boutons, boutons, plain, salaire $130 à $150 par semaine. 4527 St-Dominique, 288-5385.

OPERATRICES expérimentées, sur machine overlock, ouvrage permanent, très bon salaire, 5550 Fullum, 3e étage.

OPERATRICE bilingue expérimentée sur N.C.R. 3300 machine comptable, pour usine nord-ville. M. Burrows: 381-7684.

OPERATRICES demandées dans manufacture de robes. Bonnes conditions, ouvrage à l'année. S'adresser Jody Inc. 372 Ste-Catherine ouest, chambre 411.

OPERATRICES expérimentées, boutons, boutonnières, Overlock, pour manufacture chemises pour hommes. Tél. 849-9910.

OPERATRICE d'expérience, travail section, robes, jupes, pantalons, 6235, Papineau, 274-1066.

OPERATRICES de machines Merrow, expérimentées sur chandails, bon salaire, emploi stable. Zephyr Knitting, 435 Beaubien ouest.

OPERATRICES expérimentées sur robes. Bon salaire. Travail régulier. 5369 St-Laurent, chambre 201.

OPERATRICE DE MACHINE EXPERIMENTEE, MANUFACTURE DE CHANDAILS 5395, PAPINEAU, 527-9814.

OPERATRICE expérimentée pour machine à ourler, 1435 Bleury, chambre 805.

OPERATRICES pour machines à coudre ordinaires, avec expérience, 55 ouest, Mont-Royal, suite 206.

OPERATRICE expérimentée pour machine à boutonnières, 1435 Bleury, chambre 805.

OPERATRICE expérimentée pour coudre doublure d'habits de neige. Bon salaire, travail à la pièce. S'adresser à 6200 est Henri-Bourassa.

OPERATRICE expérimentée demandée, pour travail de soir sur posting machine. T. Lipnowski, Bureau de crédit Commercial, Dale Center, 288-8121, Local 903.

OPERATRICES d'expérience demandées pour travail partagé, vêtements sport pour dames. Bon salaire. S'adresser Corber Inc., 9415 Papineau, suite 400.

OPERATRICES d'expérience machine boutons, boutons, plain, salaire $130 à $150 par semaine. 4527 St-Dominique, 288-5385.

OPERATRICES expérimentées, sur machine overlock, ouvrage permanent, très bon salaire, 5550 Fullum, 3e étage.

OPERATRICE bilingue expérimentée sur N.C.R. 3300 machine comptable, pour usine nord-ville. M. Burrows: 381-7684.

OPERATRICES demandées dans manufacture de robes. Bonnes conditions, ouvrage à l'année. S'adresser Jody Inc. 372 Ste-Catherine ouest, chambre 411.

OPERATRICES expérimentées, boutons, boutonnières, Overlock, pour manufacture chemises pour hommes. Tél. 849-9910.

OPERATRICE d'expérience, travail section, robes, jupes, pantalons, 6235, Papineau, 274-1066.

OPERATRICES de machines Merrow, expérimentées sur chandails, bon salaire, emploi stable. Zephyr Knitting, 435 Beaubien ouest.

OPERATRICES expérimentées sur robes. Bon salaire. Travail régulier. 5369 St-Laurent, chambre 201.

PARTIEL, sollicitieuses par téléphone pour magasin, bon revenu, 524-6521.

PERSONNE bilingue pour travail facturation. S'adresser 90 ouest Beaubien, suite 201.

PERSONNE capable de surveiller le service de l'expédition, emballage, prendre commandes. Vêtements sport pour dames. Avec expérience seulement. S'adresser Lu-Dan Casuals, 90 ouest, Beaubien.

PHARMACIE, expérience de préférence, 18-35 ans, bilingue, temps plein, Verdun, 768-1105.

PLIEUSES ET FILEUSES POUR BUANDERIE, AVEC EXPERIENCE. S'ADRESSER A 5338, BERRI, 272-8271.

POSITIONS temporaires ou permanentes de bureau, Montréal-Nord, Ville d'Anjou, St-Léonard, bilingues avec expérience seulement. Clarisse Collette Associés Inc., 325-4522.

PRESSEUSES ET "DRAPERS" demandées immédiatement, bonnes conditions de travail. Sidmor Children's Wear, 120 ouest Laurier.

PRESSEUSE expérimentée vêtements d'enfants, bon salaire, aussi opératrices machine Singer. 160 St-Viateur est, chambre 305.

PRESSEUSE pour fabrique de robes, doit avoir expérience, bon salaire, emploi stable, s'adresser à Huggins, 6750 Espinardie, suite [illegible].

PRESSEUSES et [illegible] bon salaire, air cl[illegible] Denis.

PRESSEUSE de cha[illegible] demandée, s'adresser: [illegible]

RECEPTIONNISTE bil[illegible] personnalité agréable, expé[illegible] tableau téléphonique achalandé, [illegible] légers travaux de bureau, 274-8274.

Mesdames et Mesdemoiselles

COMBIEN D'ARGENT VOUS FAUT-IL? ATTEIGNEZ VOTRE BUT EN DEVENANT REPRESENTANTES

AVON
APPELEZ DES AUJOURD'HUI
866-2685

SERVEUSES A GOGO BARMAID

EXPERIENCE NON NECESSAIRE
Salaire [illegible] assuré
322-7320

CHAUSSURES

PREPAREUSES ET BIDEUSES

S'adresser à la personne, deux sortes de terminal, 9 congés payés, bon salaire, tâche que propre, bonnes conditions, située près du métro. Red Carpet Shoe Company, 2065 St-Timothée, Mlle David, 276-0134.

STENO-DACTYLO

Société en expansion recherche sténo-dactylo bilingue instruite, expérimentée, aimant son travail, 524-7507.

OPERATRICES

Expérience Singer et Overlock. Chemisettes pour hommes. Salaire exceptionnel. Ouvrage plein temps. S'adresser [illegible] Chabanel ouest, chambre 201.

RECEPTIONNISTE, bilingue avec expérience. Jour 8:30 à 5:00 h. S'adresser M. Gurry Woolens Ltd, 1242 Crag court.

RECEPTIONNISTE, pharmacie centre médical, bilingue, 16-35 ans, position travail à l'année longue. Verdun, 768-1105.

RELEVEZ le défi, faites valoir votre personnalité de femme émancipée, choisissez la carrière d'hôtesse d'Accueil, 842-6233-4-5.

REPRISEUSE POUR MANUFACTURE DE CHANDAILS, 5395 PAPINEAU, 527-9814.

SECRETAIRE PARFAITE BILINGUE, EXPERIENCE LEGALE. BUREAU CENTRE-VILLE, 878-9411, Mlle MURRAY.

SECRETAIRE LEGALE

Expérience nécessaire, bilingue, procédures, collection, 849-6681, Mme Campeau.

SECRETAIRE bilingue avec expérience, sténographie française, salaire intéressant. Téléphoner Mme Saraga 274-6274.

SECRETAIRE exécutive, bilingue, travaillera pour 2 vice-présidents, à Saint-Hilaire. Avec expérience, sténographie, dactylographie anglaise, française. Salaire $90 à $110 par semaine. Contactez Mlle Cordeau: 361-2131. Pour rendez-vous, F.B.I.

SECRETAIRE compétente, mature pour assister président d'une compagnie cosmétique de prestige, Beauty Seal: 932-6879.

SERVEUSE-DANSEUSE, topless. Qualités requises: Propre et honnête, grandeur 5'4" à 6". Expérience non nécessaire. Emploi stable. Salaire de base $75. par semaine plus pourboires. Discothèque "Le Shack" 1200 Ste-Catherine Ouest 866-2151. Demandez (jour) Mlle Lucetta (soir) M. Philippe.

SERVEUSE d'expérience, bilingue, s'adresser Restaurant Bouras, 857 Décarie, Ville St-Laurent.

SERVEUSE avec expérience, temps partiel, 11 h. à 2 h. tous les jours. Congé samedis et dimanches. Restaurant Two Guy, 99 ouest, Chabanel, 384-6760.

SERVEUSE expérimentée demandée. S'adresser à 5966 est, Henri-Bourassa.

SERVEUSE avec expérience, équipe de nuit, Restaurant Le Mongol, 9695 St-Laurent.

SERVEUSES demandées au restaurant Da Giovanni pour le jour ou le soir. 572 Sainte-Catherine est.

SERVEUSES avec expérience, emploi stable, excellents revenus, 6445 boul. Monk, 767-7400.

SERVEUSES expérimentées, bilingues, s'adresser à 4980 Décarie, près de Queen Mary, 489-4741.

SERVEUSES s'adresser après 7 heures p.m., 70 boul Concorde, Pont-Viau.

SERVEUSE avec expérience, pour travailler de minuit à 6 a.m. (bière, vin), 1301, Ontario est.

SERVEUSES-danseuses demandées, avec ou sans expérience, téléphonez 634-7474.

SERVEUSE avec expérience demandée bon salaire. Appeler M. Robert 489-8413.

SERVEUSE pour restaurant, bonnes heures, avec expérience, M. Cohen, 1225 Université.

SERVEUSE barmaid demandée, expérience non requise, logée, 665-2609.

SERVEUSE expérimentée 6 jours, congé dimanches, références, 2229, Mont-Royal, est.

SERVEUSE, expérience, salle à manger licenciée, Montréal-Nord, 276-7164, 322-6760.

SERVEUSE, D'EXPERIENCE POUR METS CHINOIS, PLEIN TEMPS. S'ADRESSER 5179 IBERVILLE, APRES 5 HEURES.

SERVEUSE demandée pour le service de la boisson. Couchée, nourrie. Ste-Marthe, Comté Vaudreuil, 1-459-4393.

SERVEUSES DANSEUSES GO-GO, TRANSPORT COMPRIS, 677-2358.

SMOCKEUSE (broderie à domicile pour vêtements d'enfants. Jour: 935-4266.

TELEPHONISTES d'expérience demandées. 861-0351, 1250, Jeanne-Mance.

STENOGRAPHE bilingue, avec expérience, pour bureau juridique. Secteur central. Bon salaire, 866-8965.

TENEUR de livres avec bonne expérience et capacités dactylographiques. Doit être bilingue, 527-8341.

TENEUSE de livres parfaitement qualifiée, bilingue, 739-1949.

TRICOTEUSE demandée, demeurant sur la rive sud et désireuse de se faire un revenu supplémentaire à domicile. Se présenter à 130, rue Brunelle, Baloeil.

UNE compagnie de la Rive Sud, requiert les services d'une jolie dactylo de langue française avec connaissance de l'anglais pour travail général de bureau. Elle devra être célibataire et sans responsabilité familiale. Elle devra agir également comme hôtesse lors de conventions. Age 20 à 30 ans. Pour tous renseignements appeler 672-1754, soir et fin de semaine, 482-3260.

611 Femmes-Filles demandées

Sténo d'agence

Nous avons un poste vacant pour steno d'expérience ayant au moins sa 11e année.

S'ADRESSER EN PERSONNE A :

LA PRUDENTIELLE
COMPAGNIE D'ASSURANCE
LTEE
SUITE 305,
801 EST, RUE SHERBROOKE

SECRETAIRE

STENO dactylo, parfaitement bilingue de 2 à 3 ans d'expérience. Travail régulier de bureau et compilation de la production.

BUREAU SITUE DANS L'EST DE MONTREAL
TELEPHONER A
M. BOULIANE
932-2111
JNC WIRE INDUSTRIES LIMITED

OPERATRICES DE JUPES

EXPERIMENTEES EN VETEMENTS SPORT DAMES. TRAVAIL SECTION. PLUS HAUT SALAIRE. TRAVAIL STABLE. S'ADRESSER NICCOLINI COMPANY, 9200 AVE DU PARC, 3ème AVENUE.

SECRETAIRE

Expérimentée, avec expérience pour [illegible] général de bureau, sténo nécessaire, bon salaire.

336-5110

STENO

Demandée par importante compagnie [illegible] à du centre-ville, doit être bilingue, excellente dactylo exigée, préférence à réception et travail général de bureau, nous offrons très bon salaire et travail intéressant. Communiquez avec M. Langenberg, entre 16 et 18 heures, 288-7125.

SECRETAIRE

Secrétaire bilingue pour bureau d'ingénieurs conseils. Situé Place Ville-Marie. Minimum de 5 années d'expérience est exigé. Connaissance de la sténographie est préférable. Bonne formation générale et excellente orthographe sont nécessaires. Salaire offert sera établi suivant les qualifications.

878-3021

DICTA-TYPIST

Bilingue, capable d'assumer responsabilités de devoirs normaux de bureau. Localisé St-Laurent Ouest, près Canadair, Reconditionné.

LES SYSTEMES TEMPFORM LTEE
2990 SARTELON, MTL 382 QUE.
TEL.: 336-4125

DACTYLO DEMANDEE

Dactylo d'expérience demandée, bilingue, assez rapide sur dactylo pour compagnie de construction. 324-5200, Jacques Milliette.

Attention

Recevez un soin de la peau gratuitement (pores dilatés, points noirs, traitement du cou, etc...) en servant de modèle aux élèves au "Centre Canadien d'Enseignement Esthétique Enrg", 526-2812, ouvert 9 a.m. à 8 p.m., 2112 rue Royal est.

VENDEUSE D'EXPERIENCE CHAPEAUX DAME, MAGASIN JEANNE ROSE, 1359 MONT-ROYAL EST, JOUR 522-5018, SOIR 337-4154.

VENDEUSE pour magasin de laine à tricoter. De préférence, jeune femme, avec expérience dans le tricot. 2301 est, Fleury, 388-0354.

VENDEUSES d'expérience demandées pour vêtements pour dames, 866-6240.

VENDEUSES expérimentées pour travail à plein temps ou temps partiel, pour boutique de la Place Versailles, 352-2464.

VENDEUSES DE PUBLICITE POUR MONTREAL ET LA PROVINCE, 1010 STE-CATHERINE EST, SUITE 305, MONTREAL, 844-0991.

2 WAITRESS avec expérience, bilingues, temps plein, 7407 Sherbrooke est.

613 Emplois demandés (femmes, filles)

COUPLE, 40-50 ans, ou homme pensionné, alerte, bilingue, sobre, 2 pièces, loyer réduit $40. Esplanade-St-Viateur, 644-8162.

DAME de 50 ans, origine française, bonne éducation et instruction, cherche un emploi d'aide ou de gouvernante, auprès d'une personne âgée ou d'une famille avec 1 enfant ou 2, compétence en cuisine, langue et conversation française références importantes, pas sérieux, s'abstenir, 729-8055.

DAME avec expérience dans la cuisine cherche emploi dans restaurant ou maison privée, pour l'été seulement, 1-584-2515.

FEMME demande ouvrage 2 à 3 jours semaine 9 à 4, pas d'appels masculins, 761-1956.

FEMME DE MENAGE désire ouvrage. Pas d'appels masculins, 527-3379.

FILLE, 22 ans, bonne éducation, accepterais travail à domicile, 527-4000.

FILLES demandent travail, urgent, 376-4366.

JEUNE fille demandée ouvrage manuel à domicile, 728-7729.

VEUVE sans enfant, ferait garder à la maison, le soir ou fins semaine, 376-6605.

615 Service domestique

ANJOU, aide générale, enfant 5 ans, lundi au vendredi. Piscine. Références demandées, 352-1845.

VILLE LASALLE, bonne demandée, salaire et conditions à discuter, 365-3165.

AIDE générale, 30 ans et plus, permanent, famille 3 adultes, références, 627-4504.

BONNE demandée, distinguée, aimable, légers travaux domestiques, 18 à 25 ans, 382-2653.

CUISINIER absolument expérimenté, loge, avons domestique, résidence de Westmount, les meilleures références exigées, pour entrevue, 878-4367 fins de semaine 9 h à 17 h.

DAME avec ou sans enfant, prendr charge maison et garder 2 jeunes enfants sans mère, bon chez soi pour personne désirant foyer. Ecrire Case 2703 La Presse.

DEMANDE jeune fille pour 3 semaines, 2 enfants, entretien maison, jour 331-8250; soir 387-4067.

DOMESTIQUE, Pointe-Claire, pour prendre soin d'une invalide de 65 ans et d'un jeune bébé. $40 par semaine, congé samedi, 695-1454, soir 626-7733.

DOMESTIQUE permanente avec ou sans expérience, bilingue, bon salaire et chez-soi. Agence Guardian, 486-7161.

FILLE de chambre demandée dans Auberge des Laurentides. Information: Interurbain 514-835-2621.

FILLE-MERE ou dame d'un certain âge, pour garder des enfants, 351-8570.

MENAGERE pour garder 2 enfants Toronto, $120, chambre et repas. Ecrire Case 2723 La Presse.

PRENDRAIS jeune fille ou fille-mère, légers travaux domestiques, petit salaire, chambre seule, bon chez-soi, 279-5332.

Quelqu'un veut ce que vous ne voulez plus
Vendez-le par les Annonces classées
87-47-111

616 Couples demandés

CONCIERGE

Couple expérimenté sans enfant, bilingue, temps partiel, secteur Snowdon, 3 pièces, [illegible] réfrigérateur, cuisinière, téléphone, électricité fournis. Incinérateur. 937-5258 — 937-8931.

BONNE FEMME de ménage, expérimentée, pas d'appels masculins, 324-0471.

CONCIERGE, couple bilingue, sans enfant, salaire plus logement, secteur St-Laurent, temps plein, 334-4982, 334-2313.

CONCIERGE à plein temps, couple demandé, nouvel édifice situé rue Mentana, 684-5520 demander: M. Connolly.

CONCIERGE pour petite conciergerie entre Rachel-Duluth. Homme pouvant travailler à l'extérieur, en retour 2 pièces meublées. Références requises. De 3 à 9, 722-4494.

CONCIERGE, avec expérience, 21 appartements, nord de la ville bonnes références, 381-6154, après 7 h.

COUPLE, âge moyen, pas d'enfants, pour diriger petit motel montréalais. Pas de restaurant ni bar. Tous deux bilingues. Un peu d'expérience souhaitable. Appartement sur les lieux. 489-6840.

COUPLE, pour entretien 20 logements, 3 à 7 pièces fournis, soir, 669-3081.

COUPLE bilingue, temps plein, pour conciergerie, maintenance. Ouvrage général, 937-3570.

COUPLE sans enfant, références. Petite conciergerie, maison chambres, 352-2376.

COUPLE demandé pour conciergerie, appartement chauffé fourni, pour renseignements communiquez avec M. Michel Brasseur La Société Fiducie du Québec, 844-3764, poste 284.

CONCIERGE

COUPLE âge mûr, conciergerie, 3 heures ouvrage par jour. Bilingue, références, beau 4½ fourni, 321-8631.

POUR Marina à Oka, tél.: 479-8203, âge 30 à 40 ans, homme: connaissance du maniement bateaux de plaisance et notions de mécanique. Femme: service d'un petit bar et cuisine. Demandez Jean De Girardi.

617 Coiffeuses

VILLE ST-MICHEL, coiffeuse sachant bien peigner partiel ou régulier, 323-6340.

APPRENTI sachant bien monter pour ville Lasalle, 365-4422, soir 366-7441.

APPRENTIE coiffeuse, honnête et travaillante, avec ou sans expérience, emploi régulier, 6310 St-Hubert, 271-3282, 272-3810.

APPRENTIE avec expérience, teinture mèches, manicure, 381-2123, Soir 761-1[illegible]4.

BESOIN immédiatement coiffeuse classe A ou B, semaine ou fins de semaine, 259-0576.

BONNE coiffeuse, sachant peigner, Centre d'achats Repentigny, 581-2990, soir 581-5929.

COIFFEUR d'expérience demandé pour situation permanente. De 9 à 6, 631-4305, 332-0037.

COIFFEUR, jeune, excellente présentation, A ou B pour Pointe Claire, bonne situation si compétent, 453-7220.

COIFFEUSE demandée sachant très bien coiffer, 322-4644, soir 351-6273.

COIFFEUSE, régulier ou fin de semaine, LaSalle, 366-7921, soir, 366-2441.

MANICURISTE EXPERIMENTEE, 5 JOURS SEMAINE, BILINGUE, BON SALAIRE, 935-6808, AUSSI SOIR, 731-4101.

700 ÉDUCATION

701 Ecoles de métiers

L'Institut d'ordinateur électronique du Canada ltée

Hommes et femmes intéressés à recevoir une formation en

PROGRAMMATION ET KEYPUNCH

★ Formation sur machines IBM
★ Privilège de consultation en cours d'emploi
★ Frais minimes
★ Aucune expérience n'est requise
★ Vous apprenez tout en travaillant
★ Cours du jour et du soir

TELEPHONEZ MAINTENANT A 849-4563

VENEZ OU POSTEZ CE COUPON

30-28-S

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE _____ AGE _____ TEL. _____

L'INSTITUT DORDINATEUR ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE
2015, RUE DRUMMOND, MONTRÉAL 25, P.Q.

FACE À DEMAIN

LES TECHNICIENS SONT DEMANDÉS

- ☐ RADIO/TÉLÉVISION
- ☐ MÉCANICIEN AUTOMOBILE ET DIESEL
- ☐ DESSIN INDUSTRIEL
- ☐ RÉFRIGÉRATEUR ET ELECTRICITE
- ☐ DÉBOSSAGE-SOUDURE
- ☐ MACHINISTE ET AUTRES



ENVOYEZ-MOI SANS OBLIGATION VOTRE BROCHURE

☐ Jour ☐ Soir ☐ Corresp. ☐ Cours du samedi

Nom .....
Agresse .....
Ville .....
Nom du père .....
Age ..... Tél. .....

UNE SERIE DE COURS DEBUTERA SOUS PEU

Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.

L.P. INSTITUT AVIRON LTÉE TECHNIQUE
935-2525
3035, Saint-Antoine, près métro Atwater
aussi Québec : 515 Mgr-Gauvreau — 529-9568

Apprenez l'électrolyse

Kree

L'épilation permanente des poils est en demande plus que jamais. Tout spécialiste en électrolyse se fait un revenu très élevé. La méthode Kree, de grande renommée, offre aux hommes et aux femmes une carrière des plus prometteuses dans ce domaine non encombré. Cours le jour ou le soir. Venez, écrivez ou téléphonez à 288-0126 pour obtenir notre brochure C- gratuite.

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Tel. : _____

INSTITUT KREE
666 SHERBROOKE O. SUITE 201
MONTREAL, CANADA
288-0126

708 Education-Instruction

APPRENEZ réparation montres, jour, soir, correspondance. Dépliant gratuit. Institut d'Horlogerie du Canada, 4379 St-Hubert, 523-7623.

APPRENEZ métier barbier, coupe rasoir, conditions faciles. Ecole Ruel, 4377 Notre-Dame ouest, Montréal.

APPRENEZ métier de barbier. Ecole Lafrosse, 3241 est, Ste-Catherine.

DEVENEZ BOUCHER EN SUIVANT DES COURS A LA SALAISON ECOLE DE MONTREAL, 3748 ONTARIO EST, 527-0221. C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE POUR LE PROCHAIN COURS, DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS.

708 Education-Instruction

INSTITUTRICE CANADIENNE FRANÇAISE

Demandée, pour enseigner un soir par semaine, sténographie Gregg et tenue de bureau. Brevet d'enseignement exigée. Faire parvenir.

CURRICULUM VITAE A
CASE 2736 LA PRESSE

RELAXATION

Pour mieux-être de toute personne, spécialement femmes enceintes. 255-5268.

ANGLAIS — FRANÇAIS

Cours de conversation, tous niveaux, 4 semaines, 3 heures par jour, $69 (livres fournis).
Début: 3 août. Inscrivez-vous dès maintenant.

MONTREAL LANGUAGE SCHOOLS
3417, PEEL, 849-5871, 849-6849

ELIE BUSINESS COLLEGE
4478, Saint-Denis. Cours du soir dactylographie (intensif), sténographie vitesse, 845-2828.

616 Couples demandés

COUPLE âge mûr, conciergerie, 3 heures ouvrage par jour. Bilingue, références, beau 4½ fourni, 321-8631.

POUR Marina à Oka, tél.: 479-8203, âge 30 à 40 ans, homme: connaissance du maniement bateaux de plaisance et notions de mécanique. Femme: service d'un petit bar et cuisine. Demandez Jean De Girardi.

617 Coiffeuses

VILLE ST-MICHEL, coiffeuse sachant bien peigner partiel ou régulier, 323-6340.

APPRENTI sachant bien monter pour ville Lasalle, 365-4422, soir 366-7441.

APPRENTIE coiffeuse, honnête et travaillante, avec ou sans expérience, emploi régulier, 6310 St-Hubert, 271-3282, 272-3810.

APPRENTIE avec expérience, teinture mèches, manicure, 381-2123, Soir 761-1[illegible]4.

BESOIN immédiatement coiffeuse classe A ou B, semaine ou fins de semaine, 259-0576.

BONNE coiffeuse, sachant peigner, Centre d'achats Repentigny, 581-2990, soir 581-5929.

COIFFEUR d'expérience demandé pour situation permanente. De 9 à 6, 631-4305, 332-0037.

COIFFEUR, jeune, excellente présentation, A ou B pour Pointe Claire, bonne situation si compétent, 453-7220.

COIFFEUSE demandée sachant très bien coiffer, 322-4644, soir 351-6273.

COIFFEUSE, régulier ou fin de semaine, LaSalle, 366-7921, soir, 366-2441.

MANICURISTE EXPERIMENTEE, 5 JOURS SEMAINE, BILINGUE, BON SALAIRE, 935-6808, AUSSI SOIR, 731-4101.

701 Ecoles de métiers

L'Institut d'ordinateur électronique du Canada ltée

Hommes et femmes intéressés à recevoir une formation en

PROGRAMMATION ET KEYPUNCH

★ Formation sur machines IBM
★ Privilège de consultation en cours d'emploi
★ Frais minimes
★ Aucune expérience n'est requise
★ Vous apprenez tout en travaillant
★ Cours du jour et du soir

TELEPHONEZ MAINTENANT A 849-4563

VENEZ OU POSTEZ CE COUPON

30-28-S

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE _____ AGE _____ TEL. _____

L'INSTITUT DORDINATEUR ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE
2015, RUE DRUMMOND, MONTRÉAL 25, P.Q.

FACE À DEMAIN

LES TECHNICIENS SONT DEMANDÉS

- ☐ RADIO/TÉLÉVISION
- ☐ MÉCANICIEN AUTOMOBILE ET DIESEL
- ☐ DESSIN INDUSTRIEL
- ☐ RÉFRIGÉRATEUR ET ELECTRICITE
- ☐ DÉBOSSAGE-SOUDURE
- ☐ MACHINISTE ET AUTRES

ENVOYEZ-MOI SANS OBLIGATION VOTRE BROCHURE

☐ Jour ☐ Soir ☐ Corresp. ☐ Cours du samedi

Nom .....
Agresse .....
Ville .....
Nom du père .....
Age ..... Tél. .....

UNE SERIE DE COURS DEBUTERA SOUS PEU

Les entrevues, tests et formalités d'inscription demandent un certain temps. Réservez votre place dès maintenant.

L.P. INSTITUT AVIRON LTÉE TECHNIQUE
935-2525
3035, Saint-Antoine, près métro Atwater
aussi Québec : 515 Mgr-Gauvreau — 529-9568

Apprenez l'électrolyse

Kree

L'épilation permanente des poils est en demande plus que jamais. Tout spécialiste en électrolyse se fait un revenu très élevé. La méthode Kree, de grande renommée, offre aux hommes et aux femmes une carrière des plus prometteuses dans ce domaine non encombré. Cours le jour ou le soir. Venez, écrivez ou téléphonez à 288-0126 pour obtenir notre brochure C- gratuite.

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____
Tel. : _____

INSTITUT KREE
666 SHERBROOKE O. SUITE 201
MONTREAL, CANADA
288-0126

708 Education-Instruction

APPRENEZ réparation montres, jour, soir, correspondance. Dépliant gratuit. Institut d'Horlogerie du Canada, 4379 St-Hubert, 523-7623.

APPRENEZ métier barbier, coupe rasoir, conditions faciles. Ecole Ruel, 4377 Notre-Dame ouest, Montréal.

APPRENEZ métier de barbier. Ecole Lafrosse, 3241 est, Ste-Catherine.

DEVENEZ BOUCHER EN SUIVANT DES COURS A LA SALAISON ECOLE DE MONTREAL, 3748 ONTARIO EST, 527-0221. C'EST LE TEMPS DE S'INSCRIRE POUR LE PROCHAIN COURS, DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS.

708 Education-Instruction

INSTITUTRICE CANADIENNE FRANÇAISE

Demandée, pour enseigner un soir par semaine, sténographie Gregg et tenue de bureau. Brevet d'enseignement exigée. Faire parvenir.

CURRICULUM VITAE A
CASE 2736 LA PRESSE

RELAXATION

Pour mieux-être de toute personne, spécialement femmes enceintes. 255-5268.

ANGLAIS — FRANÇAIS

Cours de conversation, tous niveaux, 4 semaines, 3 heures par jour, $69 (livres fournis).
Début: 3 août. Inscrivez-vous dès maintenant.

MONTREAL LANGUAGE SCHOOLS
3417, PEEL, 849-5871, 849-6849

ELIE BUSINESS COLLEGE
4478, Saint-Denis. Cours du soir dactylographie (intensif), sténographie vitesse, 845-2828.

708 Education-Instruction

FER FORGE

Vous pouvez faire travail professionnel fer forgé chez vous grâce à cet ensemble d'outils sensationnels. Pas de chaleur ni électricité nécessaires. Aucun bruit. Ecrivez pour obtenir brochure gratuite ou faites parvenir 75 cents pour livre de modèles, expliquant en détail cette offre extraordinaire.

CREATIVE EDUCATIONAL SERVICES CANADA LTD.
95 EST, RUE KING
TORONTO, ONTARIO TEL.: 368-7960

ELITE ENFANTINE

Ecole reconnue par le ministère de l'Education. Maternelle à 6e année inclusivement. Professeurs spécialisés. Inscriptions dès maintenant, 10,428 St-Laurent, 388-6557.



services

801 Entretien-Réparations diverses

A-1 PEINTRE, responsable, bel ouvrage, spécialité peinture briques. Réparations, 277-8592.

A BAS PRIX, peinture, ménage, ouvrage garanti, 374-0738.

A BAS PRIX, réparation briques, menuiserie, peinture, ciment, G. Miron, 729-2411.

ABAISSEZ prix, peintres compétents consciencieux, immédiatement 270-5673.

ABAISSEZ 30%, sur réparation, brique, pierre, joints, cheminées, garanti, 524-7900.

ABAISSEZ prix, peinture, menuiserie, balcons, ciment, réparation générale, 276-6456.

ABAISSEZ, cheminée, brique, plâtrage, stucco, trottoir, plâtre, gyproc, chalet, 521-7982.

A.S.M. Maintenance, lavage, planchers, murs, vitres, nettoyage, tapis, entretien, coupe de gazon, 321-7393.

ATTENTION, 3 peintres, contrats, résidentiel, commercial, menuiserie, réservez maintenant, 722-3124.

AUBAINE, réparations pierre, brique, tirage joints, cheminée Conciencieux, 525-1317.

CENTRE DE RENOVATION ET REPARATION GENERALE

Ciment, stucco, trottoir, joints à brique, patio, escalier, balcon, etc. Téléphoner à 389-0383, soir 722-8514.

PLATRER prendrais réparation de plâtre, ciment, stucco. Estimation gratuite, 665-6367.

PEINTURE, tapisserie, décoration, laissez vos problèmes à des experts, estimation gratuite, Claude Beauregard, entrepreneur, 273-1000.

PRENDRAIS réparation brique, pierre, bloc ciment, joint, menuiserie, peinture, 642-4077.

REPARATIONS brique, pierre et joints, cheminées, 679-2838.

801 Entretien-Réparations diverses

REPARATION pierre, ciment, heure, contrat. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 849-2578.

REPARATION générale, tuile, terrazzo, 271-0676, 725-2250.

SPECIALISTE joints de gyproc, nous réparons les joints, 255-4891.

805 Entrepreneurs

A BAS PRIX, réparation briques, menuiserie, peinture, ciment, G. Miron, 729-2411.

BAS PRIX, menuiserie, lever, redresser maisons, changer beam, creuser caves, expert fondations. Ouvrage garanti, 381-1970.

DEMOLITION de tout genre, estimation gratuite, 739-5123.

PAYSAGISTE, contracteur, réparations, rénovations, ciment, pierres naturelles et artificielles, 321-1626.

REPARATION générale, menuiserie, brique, pierre, ciment, joints, cheminée, 669-8449, 351-1843.

809 Menuiserie Ebénisterie

BALCONS, arborite, armoires, sous-sol, bureaux, commercial, maintenance, peinture, 669-4822.

BOUTIQUE à bois, prendrais ouvrage, heures, pièces, contrats, 381-9693.

EBENISTERIE, LBT, meubles, cuisine, vanity, bibliothèque, réparations, estimation gratuite, 766-9937.

FINITION sous-sol, armoire sur place, arborite, heure, contrat, 669-3836.

MENUISIER prendrais réparations ou construction neuve à prix raisonnable, 729-9401.

MENUISERIE GENERALE, sous-sols, balcons, fer ornem

927 Remorques Roulottes

MAISONS MOBILES ACCESSOIRES
Location et modèles usagés
Visitez le plus gros centre de roulottes au Canada, catalogue gratuit.
Magasinez à l'intérieur pour tout voir, be soins.
● Holiday Rambler ● Airstream
● Glendette ● Citation
● Starcraft ● Triple E
LAURENTIAN TRAILER CITY
1260 boul. Labelle, Route 11, Blainville
435 3651

GRANDE VENTE JUILLET AOUT
SATELLITES: AVEC TOILETTES 13' A 24'5"
MONTCALM, 26', COUCHE 8.
9083 BOUL. TASCHEREAU, BROSSARD
(face au motel Biscayne)

PARTICULIER, teste roulotte 1968, tout equipee, laisserais balance paiements 645-1802.

45 PIEDS, tout equipee, $4,500, 632-4397, 663 Boul., R.-C. Cote-Ste-Catherine, près Pont Mercier.

POURQUOI ACHETER USAGE? 45 TENTES ROULOTTES, BOIS DUR ET MOU, EPARGNEZ $300-$500. NOUS VENDONS EN BAS DU PRIX DE GROS. ROGER TURGEON AUTO, 663-3812.

ROULOTTE Holiday 1964, 17', tout équipée, avec attachement, 677-6458.

ROULOTTES, tentes roulottes, Val-Bar, P.M.C., 1970, $550 a $5895, 7350 boul. Galeries D'Anjou, 256-0852, 392-0858.

ROULOTTE 37' 1965, meublée, $3,200, 2 chambres à coucher, 663-1428.

ROULOTTES REPENTIGNY ENRG
297 NOTRE-DAME, REPENTIGNY
581-8670
Dépositaire autorisé de roulotte Dauphin. Satellite. Aussi tentes-roulottes. Rimbec. Maisons mobiles. (Reside sur roues pour meilleur service).

ROULOTTE 16', tout équipé, toilette, $950 comptant, informations, 727-4604.

ROULOTTE 25' Pyramide 1969, $700 comptant, balance paiements, mensuelle, 663-2154.

ROULOTTE 28', tout equipee, hiver et très luxueuse, 352-6721.

ROULOTTE 16', 68, couche 4 personnes, avec toilette, très peu d'usure, $1,700, 352-9603.

ROULOTTE, 69, couche 8, 473-1705.

ROULOTTE 50', 5 pièces, 2 fermées, très bonne condition, 354-1254.

ROULOTTE 1965, Golden Falcon, 17' autonome, bon état, 653-3566.

ROULOTTE Dauphine, 1965, 18 pieds, toute equipee, 4 personnes, 322-0306.

ROULOTTE a vendre, 10 x 55 pieds avec vestibule de 8 x 16 pieds, 2 chambres à coucher, installee sur grand terrain, 621-0817.

ROULOTTES neuves, de 13' à 25'. Prix très spéciaux jusqu'à 5 ans pour payer. Accepte échanges. Ouvert tous les jours jusqu'a 9 h. p.m. Demandez Alfred, 676-1937.

ROULOTTE motorisée 69, V-8 Chevrolet, couche 6 personnes, $A 000, 622-1694.

ROULOTTES à louer. Prix très spéciaux pour 1 mois d'août, St-Lambert Auto, 676-7901.

ROULOTTE américaine, 30 pieds de long, $3,500, 636-3579.

ROULOTTES à louer, 16' et 17', couchent 6, 1-466-4964, interurbain.

ROULOTTES et tentes-roulottes usagées Val-Bar, modèles assortis, excellent financement, 602 St-Pierre, Terrebonne.

TENTE REMORQUE, neuve, cause maladie, 7781, 12e avenue, Ville Saint-Michel.

TENTE remorque 1967 et cuisinette, toute equipee au gaz, 4 personnes, $600, 676-6360.

TENTE remorque Travelodge, toit rigide, complètement equipee, 221-2367.

TENTES ROULOTTES A LOUER, 729-4952, 4070 MASSON.

TENTE-ROULOTTE neuve, 3m, couverte, equipee au gaz, $700, 388-1600.

TRAILOR home made, neuf, 4 x 8, $75, 231-6187.

26' TRAVELUX, $8,000
26' AIRSTREAM, $5,500
28' P.M.C., $5,750
29' P.M.C., $5,100
30' P.M.C., $4,200
C'est le temps des aubaines!
KLONDYKE TRAILER PARK
ST-LUC — 638-8393 MTL

VENTE SPECIALE
Tout doit être vendu. Roulottes de 12 à 16 pi., aussi pièces et accessoires, jusqu'à 40 % de escompte.
DANS TRAILER SALES LTEE
11383 OUEST BOUL. GOUIN
(384-1663

929 Reparations d'autos camions

LE MOTEUR
Le sort de votre auto ou camion vous cause-t-il des ennuis?
CONFIEZ-NOUS
le soin de le réparer. Par nos méthodes de travail professionnelles nous réparons votre moteur ou le remettons à neuf selon les spécifications des fabricants. Venez nous voir pour un service complet. Visitez notre magasin ou faites-nous l'installation. Ouvert tous les jours de 8 h. a.m. à 8 p.m.
L'ATELIER DU MOTEUR
(Automotive Motor Repair Reg'd.)
5656, boul. Industriel,
Montréal-Nord
321-6420

931 Accessoires d'autos camions

PIECES USAGEES, automobiles, transmissions rebâties. Joron Automobile, 2845 Rivard, 845-4144.

VOLKSWAGEN, moteurs garantis, très touring avec ou compte, 676-0531, 676-9793.

936 Camions a vendre

CAMION Fargo 1964, boite 16' très propre, bon ordre, 473-1869.

CAMION Chevrolet 1963, 2 tonnes, bon mécanique, cause maladie, 523-6841.

CAMION Chevrolet 1947, Step-Van, 12 pieds de boite, $1400, 666-9717.

CAMION Mercury, 1963, 5 tonnes, avec boite 10 roues, complet, 681-7117.

CAMION 2 tonnes, parfaite condition, A-1, a vendre, propre, 637-6064.

CAMIONNETTE Chevrolet, 1965, bonne condition, téléphoner entre 8 h. et 11h. ou de 20h. à 23h., 733-6428.

DODGE automatique, transi-van 1967, ½ tonne, parfaite condition. Aubaine $750. S'adresser 5831, Papineau.

FARGO 63, 4 TONNES, 6,000 MILLES, PROPRIETAIRE, 663-1907.

FORD 1967, essieu arrière, carrosserie de 22 pi. en aluminium isole pour réfrigération, bonne condition. Bon prix en vue d'une vente rapide. 387-0605.

GMC, Handy-van 1967, peinture neuve, 24,000 milles, Laurent Langlois, 688-2433.

GMC 1966, PICK-UP, ½ tonne, parfaite condition, jour 655-4322, soir 351-1560.

GMC, camion citerne, 1300 et 1700 gallons, Til Cap, bonne condition, 321-2844, G. Querry Oil Ltd.

G.M.C. 1965, Handy Van 6 cylindres standard mécanisme parfait, 33,000 milles, radio, $575, 522-7496.

GMC 5 tonnes, 1963, V8, 348 p.c. différenciel, 18,500 livres, dompeuse Brantford 13', $2,500, 60,000 milles, Plante, Sorel, 742-2286.

GMC 1965, TANDEM, 430-1947.

PARTICULIER panel International 1968, 29,000 milles, comme neuf, faites une offre, 389-3337.

VOLKSWAGEN 1969, genre autobus, en parfaite condition, 321-3170.

Pour PLACER, CORRIGER, ANNULER une annonce TÉLÉPHONEZ À 87-47-111

938 Autos-Camions demandes

ACCEPTONS toute voiture en état de marche pour rebuts. Achetons nouveaux modèles accidentés, 676-4939, 676-1142.

ACHETERAIS autos particuliers 1960 à 1970, Palarais comptant, M. Bourget 322-7496.

ACHETONS comptant, vendons autos usagees, 819 est, Rachel, 522-1196.

ACHETONS autos propres de 1964 a 1969 voiture familiale, paiyons comptant, 10300 Pie-IX, 323-4358, local 60.

ACHETONS autos accidentées. Pertes totale. De 64 à 69, 351-5350.

AUTOS et camions inutilisables demandes pour cimetière de vieilles bagnoles. Aussi autos endommagées récents modèles, 653-3371.

AUTOS CAMIONS, TOUTES SORTES DE MATERIAUX, DEMANDES POUR LA SCRAP, 10171 PELLETIER MONTREAL NORD, 321-1820

940 Autos a vendre

AUBAINI
VOITURES DE TOUTES MARQUES EN CELLENTE CONDITION, 4605 AMIENS, 321-2844, G. QUERRY AUTOMOBILE.

A.A.A. ASSURANCE auto, paiements faciles, 526-5557, soir 324-3001

ACADIAN Invader 1963, automatique, radio, bonne carrosserie, intérieur propre, excellent moyen de locomotion, $235, meilleure offre, 376-8400.

ACCIDENTEE, convertible Parisienne 1965, meilleure offre, 52,000 milles, 767-8398, 453-5153.

AMBASSADOR 1970, SST, hardtop, équipée au complet, incroyable mais vrai $1,200 de caution. Maurice Heroux, 3995 Bannantyne, Verdun.

AMX 1968, 2e, V-8, A, peu roulé, parfaite condition, 732-1803.

AUBAINE, Chevrolet 1964 Belair, automatique équipé. Aucune rouille. $225, 649-1693.

AUBAINE, particulier, Mercury Parklane, convertible, 1965, 30,000 milles, tout equipe. Tout neuf, 255-8883, 352-2947.

AUSTIN Cambridge 65, sedan, standard, mecanisme et carrosserie A-1, 271-3969.

AUSTIN Sprite, 1960, $350, 861-1431.

AUSTIN Cambridge 1963, très propre, très bonne condition. Très bas prix. Appeler M. Gratton, 324-2584.

AUSTIN Mini-1000, 1969, mecanisme parfait, 10,000, femme propriétaire, 735-4908.

AUSTIN 1968, modèle 1100 automatique, 29,000 milles, $975, voiture particulier, 522-1496.

AUSTIN ou camions inutilisables demandes pour cimetière de vieilles bagnoles. Aussi autos endommagées récents modèles, 653-3371.

AUTOS CAMIONS, TOUTES SORTES DE MATERIAUX, DEMANDES POUR LA SCRAP, 10171 PELLETIER MONTREAL NORD, 321-1820

940 Autos a vendre

BESOIN D'UNE VOITURE?
PAS DE COMPTANT
Consolidez tous vos comptes en un seul. 100 voitures neuves et usagées. Faites demande par téléphone, appelez le directeur du crédit, 634-9931.

BUICK Le Sabre 1968, 11,000 milles, 2 portes hardtop, radio AM-FM, vitres électriques, balance de garantie $2,800.

MUSTANG 1967, radio, très propre, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, 2 portes hardtop, toit vinyle, $1,700.

MERCURY 1965, radio, vitres électriques, V8, automatique $350.

RENAULT 10, 1967, moteur neuf, radio standard, peinture neuve, garantie, 795.

RENAULT 10, 1966, standard, radio AM-FM, moteur neuf, peinture neuve, garantie, $695, 878-1478.

BUICK Wildcat, 1965, 4 portes, hardtop, servo-direction, servo-freins, radio, capote vinyle, première peinture, à peu roulé, devez voir, demande $1,000, 945-2442.

BUICK 1968, Wildcat, Custom 2 portes, hardtop, toit vinyle, intérieur vinyle, fenêtres électr., 22,000 milles, comme neuve, $2175, particulier, 733-7213.

BUICK 1969, Riviera GS, 2 portes hardtop, toutes les options possibles comprenant climatisation, stéréo am-fm, contrôle de vitesse maximum, roues Mag, vitres, sièges, serrures de portières à commandes électriques, sièges strato, parfait état. Accepterai échange, 747-9248.

BUICK Wildcat 1966, tout équipée, électrique, 2765 Bilodeau, Tétreaultville.

BUICK Le Sabre 1966, parfaite condition, un seul propriétaire, radio, servo-conduite, freins et fenêtres complètement équipés, $1200 ou meilleure offre. De 9 à 5, 937-9216. Soir: 737-1787 ou 733-7869.

BUICK 1970, 4 portes, 8 cylindres, a vendre ou échanger pour Four Wheels Drive, 625-0758.

BUICK 1966, convertible Wildcat, particulier 374-2290.

BUICK 1966, Le Sabre, 2 portes hardtop, toit vinyle, equipé, 30,000 milles, $1,275, 744-4374, particulier.

BUICK Skylark 1970, servo-freins, servo-direction, V-8, radio, 2 portes, cause commerce, 728-4297.

BUICK WILDCAT 66, 41,000 milles, bon prix, dame propriétaire, 376-5560.

CADILLAC 1961, bonne condition, convertible, particulier). Jours 769-3825, soirs 272-4030.

CADILLAC 1964, sedan, d'un particulier, équipement complet, toit vinyle, vraie aubaine, appointement 273-3621, 4560 boulevard La Salle, Montreal, M. Gaetan Drolet.

CADILLAC Eldorado 1965, bon vert pâle, $1975, 524-6400.

CADILLAC 1969, De Ville 4 portes, hardtop, toutes options possible, incluant air climatise, 14,000 milles, comme neuve, Mortalité, 331-4793.

CADILLAC 1968, sedan, ville, 6au mileage, air climatisé, AM-FM stereo, etc., 321-6020, 655-4457, 527-6273.

CADILLAC ELDORADO 1967, BLEUE, TOIT VINYLE BLANC, TOUT EQUIPEE, AUTO DE PROFESSIONNEL, TRES PROPRE, 733-9280, 522-5450.

CADILLAC 1963, Coupé de Ville, 2 portes, hard-top, tout équipée, climatisation, a.m.-f.m. toit vinyle, vitres et sièges à commandes électriques. Très bas millage. Conduite par administrateur. Accepterai échange, 747-6014.

CADILLAC 1965, convertible, blanc, radio, tout électrique, tout équipé, 727-3710.

CADILLAC 67, mécanisme A-1, tél. jour, 376-9715, aubaine.

CARAVELLE sport, 1964, pneus Michelin, demandez Solange, 376-1917.

CARAVELLE convertible, 1966, automatique, très propre, $450, 688-9324.

CHARGER 1968, 375 forces, $2,000, 435-7679.

CHEVELLE, Malibu, 1965, 2 portes, hardtop, $800, 467-9833.

CHEVELLE 1965, en bonne condition, prix à discuter, 324-5227.

CHEVELLE 70, 2 portes, hardtop, démonstrateur. Bas millage, termes et échange, 769-4501.

CHEVELLE 1965, station wagon, 3 sièges, V-8, automatique, peu de parcours, blanc, intérieur rouge, excellent état, $875, 849-6662.

CHEVELLE 1965, Malibu, 2 portes hardtop, V-8, automatique, radio, excellente condition, dame propriétaire. 331-4793.

CHEVROLET Impala 69, 2 portes, h.t., toit vinyle, tout équipée, comme neuve, appelez 735-3421, de 9 heures à 4 heures après heures, 622-4011.

CHEVROLET 1967, sedan familial économique, moteur 6 cylindres, transmission standard, peinture métallique d'origine, luxueux intérieur bleu, seulement 28,000 milles, appelez propriétaire, 342-1623.

CHEVROLET 66, station, familiale, air climatisé, propre, équipée, particulier, 384-4985.

CHEVROLET Impala 1965, hardtop, radio, automatique, mécanisme parfait, $750, 324-7607.

CHEVROLET 70, equipement complet, soir, 581-4595.

CHEVROLET Impala 1966, Super Sport de luxe, transmission automatique, vitesses au plancher, sièges baquets, très bien entretenu, bas millage. Jour: 353-1330. Demander Mme Duclos. Soir: 353-1793.

CHEVROLET 1964, hardtop, 2 portes, (bucket seats), 374-2345.

CHEVROLET 1967, 8 cylindres, 2 portes, très propre, $1,100, 727-0874.

CHEVROLET IMPALA 1963, 2 portes, hardtop, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, a peu roulé, tout en excellente condition, non-rouillée, $385, 374-3899.

CHEVROLET 1966, Bélair, 4 portes V8 automatique, radio, pneus neufs, pas rouillée, excellente condition, 32,000 milles, Mortalité, 331-4793.

CHEVROLET 1934, (HOT ROD), 425 P.C., 688-9300.

CHEVROLET 62, très propre, en bonne condition, $200, 35, Cousineau, Pont-Viau.

CHEVROLET 1968, 2 portes, V8, automatique, excellente condition, pas de rouille, peut être vue à n'importe quel temps, 342-5244.

CHEVROLET 1961, bon état, moteur en parfait état, bon véhicule de transport $175, 272-1991.

940 Autos a vendre

AUBAINE

RETOUR DE LOCATION, TRES PROPRE, 1 SEUL CONDUCTEUR
1968, Chevrolet Bélair, 4 passagers, station-wagon, V8, Transmission automatique, radio, $1,650
1969, Chevrolet Bélair, 4 portes, sedan, tout équipée, moteur neuf, $2,050
Dodge Monaco 1968, 4 portes, hardtop, tout équipée, toit vinyle, $2,050
1968 Ford XL, 2 portes, fastback, tout équipée, 74,000 milles, $2,100
1968 Pontiac Laurentian A, 4 portes, sedan, V8 automatique, servo-direction, radio, horloge électrique, $1,800
1968 Dodge Polara 500, 2 portes, hardtop, tout équipée, toit vinyle, $1,500
1968 Plymouth Fury III, 4 portes, hardtop, tout équipée, 47,000 milles, $2,000
VENTE AU COMPTANT SEULEMENT
Tilden Rent a Car Company
1200 STANLEY
MONTREAL
878-2771

CHEVROLET 1966, Biscayne, 28,000 milles, automatique, excellente condition, $88-1746

CHEVROLET V8 1964, automatique, équipée, bas millage, particulier, $365, 384-7536

CHEVROLET 1967, Impala station wagon, V-8 automatique, équipé, 25,000 milles, comme neuve, $1,450, 738-5041, auto familiale

CHEVROLET 1965 Bélair, 4 portes, V8 automatique, radio, pneus neufs, pas rouillée excellente condition, mortalité, 331-4793.

CHEVROLET 70, démonstrateur, bas millage, termes et échange, 769-4501.

CHEVROLET 1967, 6 automatique, très propre, particulier $1550, 389-0375.

CHEVROLET 67, 4 portes sedan Bélair, très bonne condition, termes et échange, Decarie, 769-4501.

CHEVROLET 68, 4 portes Bélair, bas millage, termes et échanges, R. Decarie, 769-4501.

CHEVROLET Bélair station wagon 1962, 6 automatique, tout servo, radio, en parfait état, $275, 277-0973.

CHEVROLET 66, 6, Coach, automatique, très propre, termes acceptés, 669-5306.

CHEVROLET 65, 6, Coach, automatique, très propre, termes acceptés, 669-5306.

CHEVROLET 1956, 8 cylindres, automatique, bleu marin, radio, excellente condition, dame conducteur, 342-1633.

COMET 1966, sedan, moteur 6 cylindres, automatique, 37,000 milles, parfaite condition, appelez 254-1350.

COMET 1967, 2 portes, automatique, sacrifierais, dame propriétaire, 367-8504.

COMET 67, hardtop, sièges baquets, automatique, radio $1265, particulier 384-7534.

COMET 1963, très propre, 273-3657.

CONVERTIBLE Galaxie 500, 1965, 390 pouces cubes, mécanisme A-1, tous servo, radio, peinture neuve, 4410, Jarry est, 331-2464, aubaine $350.

CONVERTIBLE Mustang 1966, moteur 3v2 automatique, servo-freins, direction, radio, 92,000 milles, condition impeccable, mortalité, 331-4793.

CONVERTIBLE JEEP C.J. 5 1970, 6,000 milles, balance de garantie, Aubaine $2,950, 10,000 pie IX, 323-4230, local 58-59.

CONVERTIBLE, Galaxie 500, 1964, toute équipée, en très bon ordre, $550, 665-7034.

CORTINA 68, 4 portes, C.T., termes et échanges, Girard, 769-4501.

CORTINA 66, 4 portes sedan G.T. Bas millage, termes et échanges, D. Bertrand, 769-4501.

CORTINA GT 1966, modèle 1600, de luxe, radio, $1,050, 374-7607.

CORTINA 1968 T, 2 portes, Coach, 4 vitesses, a peu roulé, excellente condition, sacrifice, $1,000, 844-9707.

CORTINA 1968, modèle 1600 automatique, $1,000 très bon état, 733-5661.

CORVAIR 1966, automatique, radio, parfaite condition, 321-6479, Après 6h.

CORVAIR Monza 1963, $180, en bonne condition, 221-2242.

CORVETTE 1965, 327-365, en bonne condition, $3,200, 659-6731.

COUGAR 1967, automatique, 8 cylindres, radio, excellente condition, 381-6379, soir.

DAVE vend Rambler 1964, très propre, 40,000 milles, jamais servi l'hiver, cause maladie, 324-1360

DECAPOTABLE, Mercury Monterey V-8 1963, automatique, direction-freins, accessoires, fenêtres électriques, tout accessoires, radio, carrosserie et moteur en parfait état, bons pneus, $385, 273-7922.

DODGE 1965, Polara, 440, peinture originale, mécaniquement parfaite, $575, 931-4519.

DODGE Polara, 1967, sedan, automatique, 6, équipée, radio, bas millage, moteur, carrosserie, intérieur, parfaite condition, sacrifierais cause maladie, $575, 527-6795.

DODGE 1965, Polara, 2 portes, hardtop, toit vinyle, en très bel état, intérieur en cuir, tout voir, 747-9248.

DODGE 1967 Dart, GT, décapotable, V-8, automatique, servo, radio, sièges baquets, 24,000 milles, comme neuve, $1,175, 736-1396, femme propriétaire, urgent.

DODGE 1965, très propre, très bonne condition, $200, 255-2566.

ELDORADO 1970, 2 portières, hard top, climatisée, stéréo am-fm, direction basculante et télescopique, intérieur de cuir, vitres et sièges à commandes électriques. Seulement 5,000 milles d'origine, garantie complète. Accepterai échange, 747-1615.

ENVOY, 1969, deluxe, 4 vitesses, sièges baquet, radio, vert olive, dame propriétaire, $975, ferme, 668-5768.

ENVOY Epic 1968, automatique, de luxe, 90, 25,000, $825, particulier, 353-5341.

EPIC 1968, excellente condition, 29,000 milles. Après 6h., 259-9268.

ENVOY de luxe 1968, familiale, automatique, boite à vitesses sur plancher, sièges baquet, 18,000 milles, vrai parcours, dame propriétaire, 342-1623.

EPIC 1969, tout équipée, $975, 524-6400.

FALCON 1965, 6, automatique, radio, tout y est comme neuve, $500, 277-3566.

FALCON 1965, 4 portes, sedan, bas millage, prix discuter, 521-4294.

FAMILIALE (Station wagon) Ford Country Squire 1966, galerie de toit, tout équipée, 26,000 milles, parfait état, tous les pneus sont neufs, 747-0014.

FAMILIALE (station wagon) Dodge Polara 500, 1969, tout équipée, galerie de toit, servodirection, servofreins, 1ère glace arrière, électrique, parfait état, faible millage, 747-9248.

FIAT 1950, très bon mécanisme. Idéal comme seconde voiture. Cause départ, $225, 669-7726.

FIREBIRD 68, V-8, 350, automatique, console, radio, magnétophone, "mag wheels", vinyle, cuase départ, 16,000 milles, $1975, 522-7496.

FIREBIRD 1969, 350, automatique, équipée, pneus neige, 8,000 milles, parfait état, révision annuelle, balance de garantie. Soir: 342-1901.

FIREBIRD 67, 2 portes hardtop, très bonne condition, termes et échanges, D. Bertrand, 769-4501.

FORD Galaxie 500, convertible, 1963, à vendre, $200, 681-1547.

940 Autos a vendre

FORD XL
1969
CONVERTIBLE, 7,300 MILLES
526-0965
526-0965

FORD 1962, 6, pneus neufs, $175, 634-5371.

FORD 1966, automatique, radio, 25,000 milles, 3625, 272-1232.

FORD 1966, 6 cylindres, automatique, radio, moteur, carrosserie, parfaits, $650, 277-5033.

FORD 1968, sedan, V-8 automatique, radio, peinture neuve, propre, 521-9011.

FORD Custom 1966, 6, automatique, peinture parfaite, meilleure offre, 681-1927.

FORD LTD, 2 portes, hardtop, 1970, V8 390, équipée, très propre, tout 70 000, $28,1967.

FORD, LTD 1967, tout équipé, V8, bon état, 739-4137.

FORD Fairlane 500, 1967, 2 portes, hardtop, 289, automatique, 665-4477.

FORD 1965, sedan, 2 portes, blanc, Alaska, avec intérieur bleu, 6 cylindres, moteur, automatique, radio, custom, seulement 22,000 milles, $1375, 744-1538.

FORD Galaxie 500, 1965, convertible, $250, 667-5002.

FORD Fairlane 66, 8 sedan, automatique, radio, propre, termes, 669-5516.

FORD Custom 1968, 500, V-8, servo-direction, turquoise, intérieur blanc, état impeccable, un seul propriétaire, $1,450, 849-6062.

FORD 1967, Custom 500, sedan, V-8, servo-direction, servo-freins, automatique, état voiture neuve, peu de millage, pas de rouille, $975, 845-2370.

FORD 1967, Custom, 4 portes, sedan, V8, automatique, radio, 27,000 milles excellent d'un bout à l'autre, $1,000, 667-2227.

FORD 1965, 352, équipée, peinture neuve, prendrais échange, 665-6571.

FORD convertible Galaxie 500, 1965, 27,000 milles, bonne condition, 843-6333.

GRANDE PARISIENNE 1969, 11,000 milles (original), tout équipée, financement, échange, Gris, toit vinyle noir, 747-1615.

GROSSE voiture à vendre, Parisienne 1968, familiale, comme neuve, garantie 3 ans, 44,000 milles, de naissance en Colombie-Britannique, Al Jimmy, après 18 h., 272-6265.

IMPALA convertible 1965, bonne condition, rouge, toit blanc, $850, 484-1591.

IMPALA 1964, moteur 327, servo freins, servo direction, condition A-1, $550, 641-1926.

JAGUAR XKE 1967, décapotable, $2,000, 231-9322.

JAGUAR 1967, 3.8 S, 4 portes, 27,000 milles, transmission automatique, freins assistés, $2,200, 849-7062, 653-6760.

JAGUAR 120, XKE, coupé, 1964, XK 120, roulotte, excellente condition, particulier, soir, 667-6674.

JAVELIN 1969, V8, 14,000 milles, appeler après 6h, 331-1325.

JAVELIN 1969, 4 vitesses, équipée, $2,100, 288-5703, entre 5 et 7 p.m.

JEEP Wagoneer 1967, pommée neuve, avec pelle à neige, $2,000, 524-6400.

2 MORRIS Oxford 1964, automatiques, aussi radio Ford, 681-0467 soir.

MAVERICK, transmission automatique, tous les accessoires. Excellente condition, M. Brian, 487-8890 après 5 h.

MARQUIS Brougham, 1970, 500 milles, pas d'inspection, personne qui s'en va en pension, ne peut pas garder l'auto, 381-1056.

MERCURY Montcalm X-100, modèle 1970, millage 4,000 milles, cause départ pour Afrique, 581-1267.

MERCURY 1965, hardtop, V-8, parfaite condition, argent comptant, 637-6815.

MERCEDES 280, S, 1969, automatique, pneus et freins à disques neufs, radio am-fm, tissu, prix original $8,000, vendrais $4,500, 663-3125.

MERCURY 66 Parisienne, 4 portes hardtop, bonne condition, termes et échanges, C. Renaud, 768-4451.

MERCURY Monterey, S55, 2 portes, hardtop, servo-freins, servo-direction, porte à vitesses automatique, fenêtres à commande électrique, V-8, carrosserie et transmission, mécanisme parfait, $325, 270-3809.

METEOR Montcalm 1966, 4 portes, automatique, servo-direction, radio, un seul propriétaire, tout voir, comme neuve, $1,025, 849-3723.

METEOR 1966, convertible, 428 H.P. tout équipée, 253-0778.

METEOR 1965, 4 portes, V-8, servo-direction, servo-freins, radio, 36,000 milles, vrai millage, en parfait état, mécanique parfaite 747-9248.

METEOR 67, convertible, tout équipée, en bonne condition, Aubaine, 256-1353.

METEOR 1967, Montcalm, 4 portes hardtop, V-8 automatique servo-freins, direction, radio, 30,000 milles, dans neufs, condition impeccable, Mortalité, 331-4793.

METEOR 1965, convertible, Montcalm, sièges baquets, console, radio, transmission automatique, carrosserie comme neuve, bas millage, $725, 337-6567.

METEOR 1965, sedan, automatique, peinture, moteur, pneus parfaits, $575, 324-7607.

METEOR 65, station-wagon, bas millage, termes et échanges, A. Perry 761-4501.

METEOR Rideau 1963, gros 6 automatique, parfaite condition, $075, 366-6131.

M.G.B. 1964, très propre, bon mécanisme, particulier, 522-3022.

MGB 1964, RADIO, MICHELIN, MOTEUR RECONDITIONNE, BONNE CONDITION, 525-3183.

MUSTANG 67, automatique, 289 p.c., 30,000 milles, 252-8554.

MUSTANG 68, 2 portes hardtop, très bonne condition, termes et échanges, Girard, 769-4501.

MUSTANG GT 65, 4 vitesses, radio, bas millage, A-1, soir 733-4766.

MUSTANG 1965, CONVERTIBLE, comme neuve, $1,150, une seule propriétaire, 727-4219.

MUSTANG 1968, 289, automatique, particulier, condition A-1, 332-4647.

MUSTANG 1969, Mach 1, 14,000 milles, $3,075, 861-8164.

MUSTANG 1964, 351 p.c., appelez entre 11 heures a.m. et 1 heure p.m., 667-1979.

OLDSMOBILE Tornado 1967, comme neuve, départ Europe, $2,500, 381-6093.

OLDSMOBILE Super 88, 1964, 4 portes, hardtop, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, sièges et fenêtres électriques, plusieurs accessoires, peu de millage, pas de rouille, tout en excellent état, comme neuve, $550, 374-3999.

OLDSMOBILE 1938, 1890 Deviliers.

OLDSMOBILE, 1964, servo-direction, servo-freins, automatique, hardtop, 4 portes, radio, 42,000 milles, tout A-1, 6543 Châteaubriand, près metro Beaubien, visible en tout temps, $445.

OLDSMOBILE 98, 1964, sedan, de luxe, tout équipée électrique, très propre aubaine particulier, 272-2823, 334-5896.

OLDSMOBILE Cutlass convertible 1968, V8, automatique, power steering-brakes, radio, 28,000 milles, dame propriétaire, 342-1836.

OLDSMOBILE 70, Cutlass, 2 portes, hardtop, demonstrateur, termes et échange, 769-4501.

OLDSMOBILE 1967, Delmont, 4 portes, hardtop, moteur 425, servo-freins, direction, radio, toit vinyle 29,000 milles, condition impeccable, Mortalité, 331-4793.

OLDSMOBILE, Cutlass, 1969, convertible, tout équipé, servo, vitres électriques, transmission turbo, Wide Oval, stéréo-tape, 12,000 milles, 351-6661.

OLDSMOBILE 88, Delta 1969, 2 portes, hardtop, 27,000 milles, $3,000, 695-1567.

OLDSMOBILE Toronado 1968, tout équipée, $1975, 524-6400.

OLDSMOBILE 65 Delta, 4 portes, sedan, p.b.p.s., soir, 679-6277.

OLDSMOBILE 1960, super, très très propre, doit absolument vendre, 387-1984.

MOTEURS RECONSTRUITS
Manufacturés et installés
GARANTIS PAR
LEFEBVRE
Inspection complète de votre moteur et rapport écrit $5.
ETABLI DEPUIS 1914
SERVICE DE 8 HEURES
Venez visiter notre usine
Lefebvre Frères Ltée
10301, rue PELLETIER
MONTREAL-NORD
Tél.: 321-2220
Bureau-chef: 980, de Bullion

940 Autos a vendre

ARGENT A PRETER
Aux 21 ans et plus. Pour acheter auto, application au téléphone. Réponse une heure. Demandez M. Grenon, local 30, 527-8861

OLDSMOBILE 68, Supreme, hardtop, serv. freins, direction, 274-8791.

OLDSMOBILE Toronado 68, très propre, comme neuve, $2,500, 626-9805.

OLDSMOBILE 1968 Delta Custom, 2 portes hard-top, sièges baquets, 27,000 milles, balance garantie GM. Aucune offre raisonnable refusée. 381-9571, soir.

OLDSMOBILE 1966, Delta 88, 4 porte hard-top, 35,000 milles, comme neuf. Laurent Langlois, 688-2433.

PARISIENNE 1968, convertible, 725-8906.

PARTICULIER, Mercury 1963, 4 portes, sedan, radio, parfaite condition, 521-4294.

PARTICULIER, Austin 1100, 1964, bonne condition, bas prix, 733-8453.

PARTICULIER, Renault 16, deluxe, 1968, 14,200 milles, Aubaine, 365-1562.

PARTICULIER, Chevrolet Belair 1963, automatique, 8 cylindres, radio, très propre, originale, sacrifierais $290, 524-1677.

PARTICULIER, Mustang 1966, tout équipé, mécanisme en bon état, 733-6096.

PARTICULIER, PLYMOUTH 383, 65, CUSTOM SPORT, TOUTE EQUIPEE, TOIT VINYLE, PROPRE, 274-4165.

PARTICULIER, Acadian Beaumont 1968, V8, très propre, prix a discuter, Tel. 254-2324, Après 5h.

PARTICULIER, MG, Midget, 1968, bonne condition, $800, 525-9252, 474-2611.

PARTICULIER, Renault 8, 1970, manuelle, 9,000 milles, propre, $1,250, 722-8829.

PARTICULIER, Station wagon 68, Matador, 11,000 milles, vendrais $1900, 2234 Fullum.

PARTICULIER, FIREBIRD 69, EQUIPEE, BAS MILLAGE, $2,700, 453-6774.

PARTICULIER, attention, Chrysler 1964, ultra propre, mécanisme parfait, $550, 384-3768.

PARTICULIER, Studebaker 1964, bonne occasion, $250, 388-6089.

PARTICULIER, Chrysler 300, 1970, hardtop, 2 portes, complètement équipée, 8,000 milles, 677-2385.

PARTICULIER, 1967, Ford, sedan, 6 automatique, mécanisme parfait, propre, 721-3314.

PARTICULIER, Parisienne 64, comme neuve, s'adresser 1230, Jarry est, 729-4970.

PARTICULIER Mustang 1966, V8, Fastback, servos direction, freins, un propriétaire, 869-4757.

PARTICULIER, Renault R-8, Gordini, 1966, moteur neuf, $800, 561-9876.

PARTICULIER, Corvair 1965, 2 portes, pardon, sièges baquets, $375, 671-1644.

PARTICULIER, PLYMOUTH FURY 318, 1966, 721-8513, 651-2447.

PEUGEOT 204, G.L. 1970, cause départ, $1900, 468-7832.

PEUGEOT 403, 1965, PARFAITE CONDITION, 25,000 MILLES, 477-0447.

PEUGEOT 404, Station 1968, 35,000 milles, jamais roulé hiver, 522-3427.

PEUGEOT 204 CL, Sedan 1968, Bordeaux, freins assistés, 843-6558.

PEUGEOT 1964, 404, particulier, propre, A-1, équipée, 331-2596.

PEUGEOT 204, 1965, 1969, parfaite condition à partir $1,300, 727-2823.

PLYMOUTH FURY II, 1963, familiale, 9 passagers, avec porte-bagages toit, V-8, 36,000 milles d'origine, en parfait état, $950, 747-9248.

PLYMOUTH 1968 Fury, 4 portes, V8 automatique, servos, radio, 29,000 milles, impeccable, $1,450, 744-1405 particulier.

PLYMOUTH Fury I, 1967, sedan, bleu argenté, radio, automatique, 22,000 milles, (vrai millage) $975, 849-8702.

PLYMOUTH Fury I, 1968, sedan, automatique, radio, 25,000 milles, bleu avec intérieur bleu, pneus excellents, sans rouille, tout vendre, $1,325, 845-2042.

PLYMOUTH Belvedere 1966, familiale, radio, marron, intérieur marron, deuxième voiture, devez voir, comme neuve, $975, 849-1723.

PLYMOUTH 1965, automatique, 4 portes, très bonne condition, propre, 581-9845.

PLYMOUTH 1969, Fury, 2 portes, automatique, 24,000 milles, impeccable. Sacrifice $1,275, 733-7212, femme conducteur.

PLYMOUTH 1963, Fury I, 2 portes, sedan, 6 cylindres, le jour: 842-1701, le soir: 731-4706, M. J.G. Poissant.

PLYMOUTH Road Runner, 1969, 4 vitesses manuelles, équipement haute performance, decor package, pneus neufs, 732-6916.

PLYMOUTH Satellite 1969, 6,800 milles, cause décès, 388-1410.

PONTIAC 1965, Custom Sport, sièges baquets, console, 2 portes hardtop, très propre partout, 522-1212, soir 255-2552.

PONTIAC Custom sport 1965, convertible, peinture neuve, pneus métallique, intérieur noir, très bon ordre, 727-2682.

PONTIAC 66, Laurentian, 2 portes, V8 automatique, servo-radio, bons pneus, 20,000 milles, $950, 733-9212, comme.

PONTIAC 1967, original comme neuf, bas millage, 2 portes, Cause propriétaire, forcée d'abandonner $1150, 368-2577.

PONTIAC décapotable 64, accidentée à l'arrière, très propre, mécanique parfaite, $400, 363-5163.

PONTIAC 67, 41,000 milles, peinture originale, $875, particulier, 273-1828.

PONTIAC Coach, 1965, Strato Chief, V8 automatique radio 42,000 milles, 669-4866.

PONTIAC Parisienne 65, très propre, à vendre ou échanger pour ski-doo, 729-5639, 524-4516.

PONTIAC 1966, automatique, V8, $795, $25 comptant, $13 mois, 367-2444.

PONTIAC 1969, hardtop, automatique, servo-radio, 12,000 milles, $2,200,

L'école d'espionnage de Pavodar, dans la Kazakhstan, forme les agents secrets envoyés en Chine

par Serge GLEBOV

Si le hasard veut que vous circuliez en voiture dans le Kazakhstan, demandez plutôt deux fois qu'une votre direction avant de vous aventurer imprudemment sur des chemins entre les lacs d'Aral et Balkhash.

Au moins un sur deux y est, en effet, interdit, sans autorisation spéciale. Soit parce que vous êtes dans la région de Baikonour, sanctuaire des recherches atomiques et spatiales, soit parce que vous vous approchez un peu trop de la frontière chinoise, zone surveillée, voire interdite — par excellence — ou bien encore parce qu'à une centaine de kilomètres au sud-est de Karaganda se trouvent un camp militaire, un aérodrome et une école, baptisée laconiquement "Centre de formation des cadres" — le tout entouré d'un cordon de gardes en civil et en uniforme infranchissable.

600 "volontaires"

Elèves, instructeurs, professeurs, personnel du "Centre" sont presque tous de type asiatique, ce qui n'a rien d'insolite dans cette province lointaine de l'Union Soviétique à quelque trois mille kilomètres de Moscou.

Ce qui est beaucoup plus mystérieux, c'est le véritable caractère de ce "Centre de formation" — car, pareil à ce qui existe aux Etats-Unis et a existé pendant la guerre en Allemagne, on y forme des agents secrets, qui seront ensuite envoyés en Chine.

C'est un Vietnamien du Nord, qui avait suivi les cours de cette école pendant dix huit mois, mais qui pour des raisons obscures, probablement familiales, avait changé d'avis et de... camp à la dernière minute, qui a fourni, il n'y a pas longtemps, des précisions à la CIA, à Saigon sur ce qui se passe à Pavodar ou Pavogard, dans la région de Karaganda.

Environ 600 "volontaires" travaillent au Centre, tous des Asiatiques, soit des citoyens soviétiques des républiques limitrophes de la Chine ou de la Mongolie, soit des Indochinois (Vietnamiens, laotiens, cambodgiens), Coréens, Indonésiens, voire des Chinois nés en dehors de leur pays.

Chacun son scénario

Ils sont de tout âge — de 22... 25... 30 ans mais aussi les plus de cinquante ans. Car le but de la "formation" est de préparer des agents qui passeront en Chine, sous les prétextes les plus divers, les uns seulement quelques semaines, d'autres, des mois, voire des années.

Il y en a qui y pénétreront clandestinement à travers notamment la Mongolie extérieure, mais la plupart y entreront au grand jour, comme "chinois de l'étranger pour rendre visite à leur famille", "progressistes", étudiants, désirant faire un ou deux trimestres à une université chinoise, ou tout simplement des "réfugiés politiques" indonésiens, philippins, malais ou autres — "fuyant la dictature de leur pays".

Bref, ce sont les filières classiques et dangereuses des agents secrets du monde entier, trucs connus bien entendu des services de contre-espionnage chinois. Un des objectifs de l'école de Pavodar est de préparer les candidats à affronter les difficultés qui attendent dans leurs premiers contacts avec les autorités maoistes.

Renseignements et Idéologie

Une fois passé ce premier obstacle, commence la tâche principale: le renseignement, qui peut être de mille sortes: militaire, scientifique, industriel, commercial, politique, etc.

Il existerait des réseaux d'espionnage soviétiques tres bien organisés, qui quadrilleraient même une bonne partie de la Chine, composés en grande partie des partisans de Liou Shao Chi, l'ancien président de la République, limogé lors de la Révolution culturelle, aujourd'hui, tous adversaires politiques ou idéologiques jurés du régime Mao-Lin Piao.

Il paraitrait même que beaucoup d'ex-gardes rouges déçus font partie des "cellules" officiellement de "résistance" mais dont une des activités consiste à aider les "frères" soviétiques, qui, un jour, viendront les "libérer" et "rétablir l'unité du camp socialiste".

Stages pour diplomates

Le "Centre de formation des cadres" de Pavodar compte aussi quelques douzaines d'élèves russes européens. Ce sont des diplomates, agents commerciaux, ingénieurs, appelés à se rendre — tout à fait officiellement — en Chine, soit comme personnel d'une représentation diplomatique ou commerciale, soit pour des négociations. On leur apprend les "à côtés" de leur futur métier: la langue chinoise, d'abord, l'emploi d'un ou de plusieurs codes, la manipulation des magnétos et caméras mignatures et autres gadgets de ce genre.

On comprend que les alentours de Karaganda — où l'on arrête souvent des suspects, des agents chinois, probablement venus voir ce qui se passe au Centre — soit zone interdite. Réussir à photographier ou même repérer physionomiquement et faire ensuite le portrait robot des élèves equivaudrait à les "brûler". Si vous faites du tourisme dans la région du Lac Balkhash et si vous ne tenez pas à subir 48 ou 72 heures d'interrogatoire avant de pouvoir continuer votre chemin — évitez de vous tromper... de direction.

Découverte, à Varna, de tombes de soldats platéens tués à la bataille de Marathon

par Suzy LAPPAZ
selon l'Agence France-Presse

ATHENES (AFP) — Le trois mai dernier, le professeur Spyros Marinatos, inspecteur général du service des antiquités grecques, annonçait à la presse la mise au jour d'un tumulus contenant les tombes des combattants Platéens qui tombèrent aux côtés de leurs alliés Athéniens lors de la grande bataille de Marathon de 490 avant J.C., pour arrêter l'invasion perse.

La découverte de ce tumulus, à la localité de Varna dans la plaine de Marathon, est due à un pur hasard, puisque les archéologues grecs qui l'ont mis au jour effectuaient dans cette région des fouilles dans les ruines d'une cité préhistorique et d'une citadelle de l'époque mycénienne.

La moitié de ce tumulus — d'une taille de quatre mètres sur trente — a été fouillée et onze squelettes ont été découverts. Durant deux semaines ces squelettes ont été examinés par M. Emil Breitinger, professeur d'anthropologie à l'Université de Vienne. Conclusion: neuf de ces squelettes appartenaient à des hommes âgés de vingt à trente ans: le dixième à un homme de plus de quarante ans et le dernier à un enfant de dix ans (la plupart de ses dents sont des dents de lait, à l'exception de deux incisives et d'une canine qui sont de la seconde dentition). Quant à l'homme de plus de 40 ans, les archéologues affirment que c'était un officier. Sa tombe contenait plusieurs ornements ainsi qu'une stèle portant son nom: Archias.

Les objets trouvés dans les tombes — vases de parfum, bijoux, amphores — qui sont identiques à ceux trouvés dans les tombes des combattants athéniens tués au cours de la bataille de Marathon, ainsi que l'emplacement de tumulus — il est situé à 1.300 mètres à l'Ouest du tumulus contenant les 192 guerriers Athéniens — ont permis de déterminer l'identité de ces squelettes: ils appartiennent sans aucun doute, affirme le professeur Marinatos, à des combattants Platéens.

La construction du tumulus des Platéens est très soignée et a dû exiger un travail organisé, a dit M. Marinatos. Des milliers de pierres superposées en font un monument impressionnant. C'est d'ailleurs ce qui le distingue du tumulus contenant les restes des Athéniens, qui est fait de terre et de sable.

Sur le plan historique, la découverte de ce tumulus est d'autant plus importante qu'elle permet d'apprécier davantage les qualités stratégiques du vainqueur de la bataille de Marathon, le général Miltiade. C'est en effet grâce aux mouvements qu'il fit faire aux soldats athéniens et platéens qu'il commandait, qu'il parvint à attirer les troupes perses dans les marais de la plaine côtière de Marathon.

Après la mise au jour et l'identification des onze squelettes, les fouilles entreprises ne se poursuivront pas afin de ne pas détruire le tumulus, qui sera transformé en musée où le public pourra contempler les restes des héros qui arrêtèrent l'invasion perse qui menaçait alors l'Europe. L'idée d'édifier sur les lieux un monument au soldat inconnu de Marathon a été abandonnée, le tumulus sera seulement recouvert et aménagé en musée. D'ici là, les ossements, isolés de l'air ambiant et placés sous verres, seront gardés au musée archéologique de Vravrona, à une quarantaine de kilomètres à l'Est d'Athènes.

Docteur en philosophie et professeur d'archéologie à l'Université d'Athènes, M. Spyros Marinatos, âgé de 69 ans, fut élu membre de l'Académie grecque en 1955. Il a fait ses études aux universités d'Athènes, de Berlin et de Halle. Il est membre des instituts d'archéologie allemand, autrichien et américain. Il a effectué de nombreuses fouilles, notamment en Crète et dans l'île de Céphalonie.

Recherches archéologiques

QUEBEC (PC) — Le ministère des Affaires culturelles a annoncé qu'il consacre un montant de $9.505 à la réalisation d'un projet de recherches archéologiques à Lanoraie, comté de Berthier.

Un communiqué du ministère a precisé que les recherches seront effectuées sur un emplacement occupé jadis par les Iroquois et dont l'existence a été découverte en 1927

Le communiqué note que les villages iroquois de la Vallee du Saint-Laurent, qui sont probablement apparus vers les années 1,000, sont encore mal connus. Il ajoute que le site archéologique de Lanoraie pourrait donc "se révéler d'une valeur historique extrêmement importante."



Photo Terre des Hommes

Son Excellence M. Pierre Siraud, à droite, ambassadeur de France au Canada rendait visite ces jours derniers au pavillon de la France à Terre des Hommes. Il s'est intéressé tout particulièrement à la participation de l'Alliance française qui raconte l'histoire de cette association qui est au service de la culture française dans le monde entier. On voit ici M. Siraud, en compagnie de Madame Geneviève de la Tour Fondue-Smith, présidente de la Fédération des Alliances françaises du Canada, et du secrétaire de cette fédération, M. Marc Chevallot.

naissances·décès·remerciements·in memoriam

Parents et amis peuvent rendre leurs derniers hommages dans les salons funéraires énumérés ici entre 13 h et 22 h

BASTIEN (Lumina) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme veuve Joseph Bastien, née Lumina Contant; demeurant 3292, rue Notre-Dame à Lachine. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée,
4505 ouest, rue Notre-Dame,
à 10 h. 45 pour se rendre à l'église St-Thomas-d'Aquin, où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUDOT (Alfred) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Alfred Beaudot, époux de feu Lespérance Rodrigue; demeurant 4683, rue Cartier. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.,
4340, rue St-Denis,
pour se rendre à l'église St-Pierre-Claver, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BERTHIAUME (Annette) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 66 ans, est décédée Mlle Annette Berthiaume, fille de feu Willie Berthiaume et de feu Marie Fréchette, demeurant à 1672, rue Saint-Hubert, Montréal, appt 7. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.
11,813, Notre-Dame Est,
Pointe-aux-Trembles,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église Saint-Marcel, où le service sera célébré à 9 h., et de là, au cimetière du Cap-de-la-Madeleine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BONIN (Pomela) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme veuve Henri Bonin, née Pomela Fisette, demeurant rue Fabre. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J.-Paul Marchand
4228, rue Papineau
à 8 h. 30 pour se rendre à l'église Saint-Stanislas de Kostka, où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOUCHER (Louis-Fernand). Accidentellement à Cornwall, Ontario, le 14 juillet 1970, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Louis-Fernand Boucher, chef cuisinier du Bateau Eastcliffe Hall, époux de Ada; frère de Eudora (Mme Severe Godin), Gabrielle (Mme Lionel Brosseau), Noella (Mme Eudore Perreault). Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Paul & Fortin,
835 est, avenue Laurier,
pour se rendre à l'église St-Denis, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOULET (Gérard) — A Ville d'Anjou, le 16 juillet 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Gérard Boulet, époux de Marguerite Fay, père de Robert; demeurant 6760 des Angevins, Ville d'Anjou. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. C. Roy Inc.
2018, rue Marseille,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église Notre-Dame d'Anjou, où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de St-Georges de Champlain, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRES (Claude) — Décès de Mme Jean BRES (Claude) — Décès de Mme Jean Brès née Claude Croteau, survenu le 15 juillet 1970. Elle laisse dans le deuil outre son époux, 2 enfants: Robert et Bernard, son père et sa mère: M. et Mme Raoul Croteau, de St-Elie, d'Orford, ses 2 frères: Victor et Roger Croteau, de St-Elie, ses soeurs: Jacqueline, de Verdun, Gracia (Mme Decelles) de LaSalle, Soeur Véronique, des soeurs des Stts-Apôtres, de Montréal, Mariette, de St-Elie, Denise (Mme Benoit Demers), de Sherbrooke, Lucille de Montréal, Huguette (Mme Jacques Leclerc), de Joliette, Julie (Mme Guy Chagnon) de Montréal, ses beaux-parents: M. et Mme Brès de France, 3 beaux-frères et 1 belle-soeur. La dépouille mortelle sera exposée aux salons Brien, rue Short, Sherbrooke. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant, à 10 heures, en l'église paroissiale de St-Elie, d'Orford. Inhumation au cimetière du même endroit.

BRILLON (Anna) — A St-Jean-Baptiste-de-Rouville, le 16 juillet 1970, à l'âge de 89 ans, 7 mois, est décédée Mme veuve Arthur Brillon, née Anna St-Jean; elle laisse dans le deuil 8 enfants: 4 garçons, 4 filles dont les Rév. Soeurs Olivine et Simone de la Presentation de Marie. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Yvon Desnoyers
146, rue Principale, St-Jean-Baptiste
pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHENARD (Blanche) — A Montréal, le 15 juillet 1970, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme veuve Eugène Chénard, née Blanche Charbonneau. Les funérailles auront lieu samedi le 18 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. S. Vallée Ltée.
2548 est, rue Beaubien,
à 2 h. pour se rendre à l'église St-François-de-Sales, où le service sera célébré à 3 h. et de là au cimetière de St-François-de-Sales, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHENIER (Robert) — A Montréal, le 17 juillet 1970, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Robert Chénier, époux de feu Laurette St-Louis. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Société Coopérative
de Frais Funéraires
4848, rue Papineau
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Stanislas, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de l'est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CLOUTIER (Marie-Jeanne) — A Ste-Agathe-des-Monts, le 17 juillet 1970, à l'âge de 59 ans, est décédée Mme Jean-Thomas Cloutier, née Marie-Jeanne Nadeau. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. H. Vanier & Fils Enrg.,
30, rue Préfontaine,
à Ste-Agathe,
pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 3 h. et de là au cimetière du même endroit.

COURTEAU (Blanche) A Maple Grove, le 16 juillet 1970, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme veuve Jean Louis Courteau, née Blanche Perrault; demeurant rue St-Jean. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Bourgie & Frères Inc.,
127, rue Ellice,
à Beauharnois,
pour se rendre à l'église paroissiale de Maple Grove, où le service sera célébré à 11 h. 15 et de là au cimetière de Beauharnois. Salons fermés de 5 à 7 heures.

COUTURE (Adolphe-Louis) — A Casselman, Ontario, vendredi, le 17 juillet 1970, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Adolphe-Louis Couture, époux de Sénora Boivin; a été gérant de la Banque Canadienne Nationale, dans la region, pendant 45 ans; outre son epouse, il laisse dans le deuil 5 fils: Yvon d'Ottawa, Benoit de Montréal, le Père Remi Couture, S.S.S.A. de Montréal, Guy de Cotoau-Station, Jean de Orignal; 7 filles: Mme Gérard Larocque (Françoise) de Hull, Soeur Marguerite F.M.M. de Montréal, Louise, I.L. de Hull, Mme Jean Boyer (Monique) d'Ottawa, Mme Raymond Martin (Madeleine) de Chatham, Mme Jacques Bélisle (Mariette) de Pointe-Gatineau, Mme Léo Rancourt (Thérèse) de ville Brossard, 37 petits-enfants, 1 arrière-petit-fils, 3 frères: Laurent de Fournier, Tom et Léo d'Ottawa, 2 soeurs: Marguerite (Mère St-Michel) S.J.A., Béatrice (Mère St-Agnès) S.J.A., d'Ottawa. Les funérailles auront lieu mardi le 21 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
Charbonneau & Quesnel,
de Casselman, Ontario,
pour se rendre à l'église St-Euphémie de Casselman, où le service sera célébré à 4 h. et de là au cimetière paroissial.

DE LA DURANTAYE (W. Wilbrod) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé M. W. Wilbrod De La Durantaye, employé à sa retraite du Bell Téléphone; époux en premières noces de Dorina Lajeunesse et en secondes noces de Henriette Ducharme, 10,429 Laverdure; père de Maurice et de Mme Antonin Perras (Thérèse). Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée.
400, rue Henri Bourassa est,
à 9 h. 30, pour se rendre à l'église Saint-Nicholas, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DELORME (Fernande) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 43 ans, est décédée Fernande Benoit, épouse de André Delorme. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
A. Savaria Ltée.
5001 est, Boul. Henri-Bourassa,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Gertrude, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de St-Léonard, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DEL VECCHIO (Dominic)—A l'hôpital Royal Victoria, le 17 juillet 1970, est décédé M. Dominic Del Vecchio, époux de Antoinette Cerully; père de Matthew, Louis, Nick. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires
Clarke,
5580, rue Sherbrooke, ouest
pour se rendre à l'église Ste-Catherine-de-Sienne, où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUBOIS (Médora) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 62 ans, est décédée Mme Emilien Dubois, née Médora Lavallee; elle laisse dans le deuil sa fille Huguette (Mme Claude Charlebois), 2 petits-enfants, Huguette et Christian. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Jos. Lussier & Fils
4733 avenue Papineau
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Pierre-Claver où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUCEPPE (Clara) — A Laval-des-Rapides, le 17 juillet 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Georges Duceppe, née Clara Castonguay; demeurant 68 boul. Sauriol, app. 6. Les funérailles auront lieu mardi le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. C. Filiatrault,
76, boul. Dussault,
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église du Bon Pasteur, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS



M. Narcisse Savaria

Les familles M. et Mme Joachim Lamoureux (Marguerite), M. et Mme Lionel Gauthier (Alice), M. et Mme Lionel Bénard (Jeannette) et les petits-enfants remercient sincèrement les personnes qui ont bien voulu leur témoigner des marques de sympathie à l'occasion du décès de M. Narcisse Savaria, survenu le 3 juin 1970, à l'âge de 92 ans, soit par offrande de messes, de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visite ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

DUMOND (Evelyn) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 64 ans, est décédée Evelyn Marsolais, épouse de J.-Euclid Dumond; demeurant à 5820, 4e avenue, Rosemont, mère de 3 enfants: Joan (Mme William Flanigan), Merlane (Mme René Tessier) et Keith, époux de Jacqueline Gauthier. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.,
3254, rue Bellechasse,
angle boul. St-Michel
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Brandon, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUMOUCHEL (Remée) — A Montréal, le 17 juillet 1970, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Remée Dumouchel, époux d'Yvonne Saint-Onge, 823, 28me ave Verdun. Les funérailles auront lieu mardi, le 21 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée.
4505, rue Notre-Dame Ouest,
à 9 h. 45, pour se rendre à l'église Saint-Zotique, où le service sera célébré à 10 h., et de là, au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FERLAND (Irène) — A Montréal, le 17 juillet 1970, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme veuve Sauveur Ferland, née Irène Girard, demeurant 1615 rue Lesage. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
4955, rue Adam
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Clément, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de l'est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FILTEAU (Joseph) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 63 ans, est décédé Joseph Filteau, époux de Gilberte Morin; demeurant à 6635, 38e avenue, Rosemont; père bien-aimé de 2 enfants: Jocelyne (Mme Jacques Bouchard) et Pierre, il laisse 2 petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.,
3254, rue Bellechasse,
angle Boul. St-Michel
à 8 h. 40 pour se rendre à l'église St-Bonaventure, où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FRAPPIER (Constance) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 37 ans, est décédée Mme Jules Frappier, née Constance Blanchard; elle laisse dans le deuil ses enfants: Gloria et Danielle, sa mère: Mme Joseph Blanchard-Lovo-Blanchard, sa soeur: Mme Sonia Blanchard-Pothomme. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée.
400 est, boul. Henri-Bourassa
pour se rendre à l'église St-Jules, où le service sera célébré et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAGNON (Emile) — A Ste-Ursule, le 16 juillet 1970, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Emile Gagnon, époux de Mme Bastien. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Irénée Gagnon et Fils,
Ste-Ursule, comté Maskinongé
pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture.

GAUTHIER (J.A. Roméo)—A Montréal, le 17 juillet 1970, à l'âge de 66 ans est décédé M. J.-A. Roméo Gauthier, époux de Marietta Jette; ex-lieutenant des pompiers de la ville de Montréal; père de Jacqueline (Mme C. Martel), Régent, C.A., Huguette (Mme R. Lajeunesse), Claudette (Mme G. Gingras), Ghislaine (Mme P. Limoges), Richard, 1 soeur: Annette, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Guilbault Inc.
5359, boul. St-Michel, Rosemont,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Gemma, où le service sera célébré à 10 h., et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

GAUTHIER (Marguerite) — A Montréal, le 17 juillet 1970, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Gustos Gauthier, née Marguerite Ouellette; mère de Mme Maurice Le Roy (Rita), Roméo. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée
400 est, boul. Henri-Bourassa
à 8h30 pour se rendre au sanctuaire St-Judes, où le service sera célébré à 9h, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LABELLE (Suzette) — Subitement à Brossard, le 17 juillet 1970, à l'âge de 29 ans, est décédée Mme Jacques Labelle, née Suzette Montreuil. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Urgel Bourgie Ltée.
6259 boul. Monk,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église Coeur-Immaculé-de-Marie, où le service sera célébré à 9 h., et de là, au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LALONDE (Stéphen) — A Montréal, le 17 juillet 1970, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Stephen Lalonde, époux de Dorina Biras; demeurant à 2554, de La Salle. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Patrick Provencher Inc.,
4240, rue Adam,
à 8 h. 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste-de-La-Salle où le service sera célébré à 9 h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAPOINTE (Jeanne) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 65 ans, est décédée Jeanne Gauthier, épouse de René Lapointe. Mère de Mme Roland Jodoin (Claire), Mme Claude Simoneau (Lyse), Mme Yves Bousquet (Suzanne), et plusieurs petits-enfants, demeurant Cure-Clermont, Ville d'Anjou. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Gigu ère et Tomasso Inc.
8589, rue Hochelaga
à 9 h. 30 pour se rendre à l'église Notre-Dame-d'Anjou, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de l'Est lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LAUZE (Eugène) — A Ste-Anne-des-Plaines, le 16 juillet 1970 à l'âge de 63 ans est décédé M. Eugène Lauzé, époux d'Albina Garlépy. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Joseph Groulx
173, boul. Ste-Anne,
Ste-Anne-des-Plaines
pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 2h30 et de là au cimetière du même endroit.

REMERCIEMENTS



M. Jean Poirier

Monsieur Jean Poirier propriétaire du Booster Smoke Shop, à Verdun, durant 27 années, est décédé subitement le 6 mai dernier. Ses funérailles ont eu lieu à Verdun, inhumation à St-Timothée. Il laisse dans le deuil son épouse Aline Hébert et ses enfants Carmelle (Mme J. Jasenovic) et Pierre-Paul, époux de Diane Sauvé et quatre petits-enfants. Depuis quelques mois il occupait une fonction d'huissier-audiencier à la Cour Supérieure de Montréal.

A tous ceux qui ont généreusement voulu nous apporter des consolations de toutes sortes veuillez agréer nos remerciements les plus sincères ainsi qu'à ceux qui auraient été involontairement oubliés ou qui auraient omis de s'inscrire voudront bien considérer notre très profonde gratitude pour tous gestes d'une sincère et bien grande amitié.

LAVALLEE (Joseph) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Joseph Lavallée, époux de Rose Dupont, père de Jacques, Geneviève (Soeur missionnaire de l'Immaculée-Conception), Rita (Mme Jules Lavoie) et Claude. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. A. Guilbeault Inc.,
5359, bou. St-Michel,
Rosemont,
à 9 h 45 pour se rendre à l'église St-Esprit, de Rosemont, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LECUYER (Eugène) — A Montréal, le 17 juillet 1970, à l'âge de 84 ans 8 mois, est décédé M. Eugène Lécuyer, époux de Marie de la Chevretière; laisse ses enfants: René, Lucien, Mme Paul Baron (Rolande), le Père Gaston Lécuyer, C.S.V., Mme Robert Guibord (Claire), André, plusieurs petits-enfants et son frère Patrice. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
Magnus Poirier Inc.,
10,526, boul. St-Laurent,
à 9 h. 30 pour se rendre à l'église St-Jude, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEDUC (Eva) — A Verdun, le 16 juillet 1970 à l'âge de 68 ans, 11 mois, est décédée Mme Rosario Leduc, née Eva Michaud; demeurant 3902 boul. Lasalle, Verdun; mère de Fernande. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira de la résidence funéraire
L. Thérialult Inc.
512, rue de l'Eglise, Verdun
à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, où le service sera célébré à 9 h. Et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEFEBVRE (Philippe) — A Montréal, le 15 juillet 1970, à l'âge de 46 ans, est décédé M. Philippe Lefebvre, époux de Rita Laurin, père de Olivette (Mme Robert Lewis), André, Carole, outre sa mère: Mme Léa Lefebvre, lui survivent 3 soeurs: Rita (Mme Robert Lawrence), Fleurette (Mme Philippe Roberti), Jeannine (Mme Paul Robert), 3 frères: Jean-Guy, Claude et Jean, 3 belles-soeurs: Françoise Ida et Marie-Paule, ainsi que 8 petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
J. R. Deslauriers Ltée,
5650, Chemin Côte-des-Neiges
à 9 h. 50 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEGAULT (Pauline) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 53 ans, est décédée Pauline Prévost, épouse de Jacques Legault, demeurant au 8151 rue Foucher. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Georges Goulet Enrg.
518 rue Rachel est,
à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEGAULT (Pauline) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 53 ans, est décédée Pauline Prévost, épouse de Jacques Legault, demeurant au 8151 rue Foucher. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Georges Goulet Enrg.
518 rue Rachel est,
à 9 h 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 10 h et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LEGAULT (Pauline) — A Montréal, le 16 juillet 1970, à l'âge de 53 ans, est décédée Pauline Prévost, épouse de Jacques Legault, demeurant au 8151 rue Foucher. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Coopérative de Frais
Funéraires de Montréal,
105, rue Montcalm, St-Esprit,
pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 11 h et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture.

LIVINGSTONE (William) — A Montréal, le 15 juillet 1970, à l'âge de 75 ans, est décédé M. William Livingstone, époux de Xélémia Martel; demeurant 2774 Hochelaga; père de 5 enfants: Hervé et son épouse Pauline Charbonneau, Arthur et son épouse Thérèse Grenier, Julienne (Mme Roger Ratel), Jeanne (Mme Raymond Comtois), Lucille (Mme Guy Métivier), et de nombreux petits-enfants. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Alfred Dallaire Inc.,
2592, rue Rouen,
à 10 h. 45 pour se rendre à l'église St-Eusèbe, où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

MACCABEE (Simonne) — A Ste-Anne-des-Plaines, le 16 juillet 1970 à l'âge de 62 ans, 3 mois et 4 jours est décédée Mme Lucien Maccabée, née Simonne Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi le 20 courant. Le convoi funèbre partira des salons
Joseph Groulx
173, boul. Ste-Anne,
Ste-Anne-des-Plaines
pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 10h, et de la au cimetière du même endroit.

MONTPLAISIR (Mlle Aurea) — A Montréal, le 16 juillet 1970, est décédée Mlle Aurea Montplaisir, fille de feu Louis Montplaisir et de feu Maria

réflexions



par le Père EMILE LEGAULT, c.s.c.

Les équipes religieuses n'ont pas râlé leur dernier râlement

Cette semaine, ma prose n'aura pas le souffle pour courir de longues foulées. Parce que, d'une part, étant en vacances, je me sens davantage saoulé de soleil et d'air pur que d'idées; parce que, d'autre part, je sais bien que les amis qui me lisent ont, en été, l'appétit plutôt court. Tenons-nous-en aux amuse-gueule.

* * *

Il faut, pourtant, souligner l'élégance fraternelle et pleine de foi avec laquelle le Père Georges Perreault, provincial des Dominicains, a désamorcé le petit scandale que certains n'eussent pas manqué de cuisiner, à l'occasion de la mort dramatique, dans l'écrasement du DC-8 d'Air Canada, d'un ex-dominicain qui venait d'épouser une religieuse, elle-même libérée de ses voeux de religion.

Bernard Mailhiot aura eu droit à une célébration eucharistique dans l'église conventuelle des Dominicains, Chemin Sainte-Catherine: célébration au cours de laquelle le Père Perreault a prononcé une homélie inusitée.

J'en extrais ce passage: "Nous nous trouvons devant la situation concrète d'un homme dont les cheminements, dans sa quête du Seigneur, méritent un respect inconditionné. Si l'aboutissement de cette évolution comporte une démarche dont la cohérence peut nous échapper, nous devons reconnaître, avec la plus grande simplicité, que nous ne devons pas chercher à percer le mystère de la rencontre de cet homme avec son Dieu, au coeur d'un geste qu'il ne nous appartient pas d'évaluer.

Ou bien, aurions-nous besoin de nous faire redire par l'Apôtre Paul: "Toi, qui es-tu pour juger un serviteur d'autrui? Qu'il reste debout ou qu'il tombe, cela ne concerne que son maître; d'ailleurs, il restera debout, car le Seigneur a la force de le soutenir." (Romains: 14,4).

"Que ce chercheur ait été amené à reviser son engagement de dominicain... nous devons certes prendre acte de ce fait, mais nous devons aussi respecter le secret douloureux de cette existence dont la phase terrestre est désormais achevée".

Non seulement, le père Perreault désamorçait un événement troublant à vue superficielle, mais il invitait l'assemblée chrétienne à une réflexion engageante sur le mystère d'amour qu'est le Seigneur, notre Dieu. J'aime bien cette manière de faire face.

* * *

Coup de chapeau amical, aujourd'hui, au père Maurice Lafond, c.s.c., qui achevait récemment, un second mandat comme provincial des pères de Sainte-Croix. Ancien aumônier national d'Action catholique, Maurice Lafond nourrissait, depuis toujours, une passion: le service de l'Eglise. Pas question, chez lui, de défendre le prestige humain de l'Eglise mais de contribuer avec tact et une saisie profonde des problèmes, à l'action du Christ parmi les hommes du XXe siècle. Maurice Lafond habitera, désormais, en quartier, sur la rive sud; avec un gros titre et des responsabilités nombreuses: vicaire épiscopal de Mgr Coderre pour le secteur des communautés religieuses. Je crains que ses loisirs ne soient rares et qu'il soit forcé de négliger le jardin-miniature qu'il avait amorcé, au printemps

* * *

La pédagogie, c'est comme le journalisme: ça mène à tout quand on a l'astuce ou l'obligation d'en sortir. C'est l'expérience qu'en vient de faire le père Maurice Dubé, c.s.c., qui succède au père Lafond, comme provincial des PP. de Sainte-Croix. Il arrivait tout "frais et moulu" (en trois mots) d'études spécialisées à Paris, il se disposait à assumer un "gros job" dans un CEGEP... et voici que ses pairs le bombardent à un pastorat plutôt "escarreux" dans le contexte actuel de l'évolution des Communautés. C'est Monsieur Dubé, le paternel de Maurice II, qui serait fier de son fils, s'il vivait encore.

"On n'a pu les supérieurs qu'on avait": Maurice Dubé porte allègrement ses 47 printemps... et le reste de son Conseil est à l'avenant: le plus jeune des conseillers n'a que 26 ans. C'est vrai qu'il n'est pas particulièrement imberbe; il n'enpêche que pour les vieux, comme moi, avec leur soixante ans bien sonnés, c'est final bâton, faut faire notre deuil des promotions. C'est à vous donner le goût du suicide... si, comme le dit Yvon Deschamps, ça n'était pas tant de "trouble".

Derrière mes blagues, sachez lire une réalité: les équipes religieuses n'ont pas râlé leur dernier râlement.

Cours de perfectionnement en podiatrie

Le comité exécutif de la société de podiatrie de la province de Québec, annonce la mise en oeuvre d'un vaste programme permanent de cours de perfectionnement pour les podiatres de la province de Québec. Le premier cours, sous forme de séminar-atelier, aura lieu à Montréal les 24, 25 et 26 juillet prochain, sous la direction active du docteur Jack J. Silverman, imminent podiatre de Eastchester, New York, directeur du département de podiatrie à l'hôpital Workmen Circle de New York, membre de la société américaine de podiatrie et de l'Association américaine des podiatres d'hôpitaux, directeur de la recherche médicale pour Ortho Industries Inc., New Rochelle, New York, auteur de plusieurs articles sur la podiatrie, inventeur d'un grand nombre de prothèses et orthèses plantaires. Le podiatre moderne est un auxiliaire précieux pour le médecin dans le traitement des maladies du pied. Pour le public en général, il est le praticien indispensable dans la grande famille des auxiliaires médicaux.

DISTRICT ELECTORAL DE OLIER

Rapport sommaire des dépenses électorales de

M. Fernand Picard

Candidat: LIBERAL
aux élections générales du 29 avril 1970

1.	Dépenses personnelles du candidat ..	$ Nil
2.	Location de locaux	$ 460.00
3.	Services	$10,847.85
4.	Frais de voyage et louage de voiture .	$ 496.62
5.	Articles fournis	$ 3,709.33
6.	Publicité	$ 8,807.20
7.	Créances contestées	$ Nil
	TOTAL:	$26,861.00

Signé: ARMAND-J.-P. POUPART, agent officiel.

Publié par le président d'élection dudit district électoral
J.-Dolor Larivée

9 DUPUIS

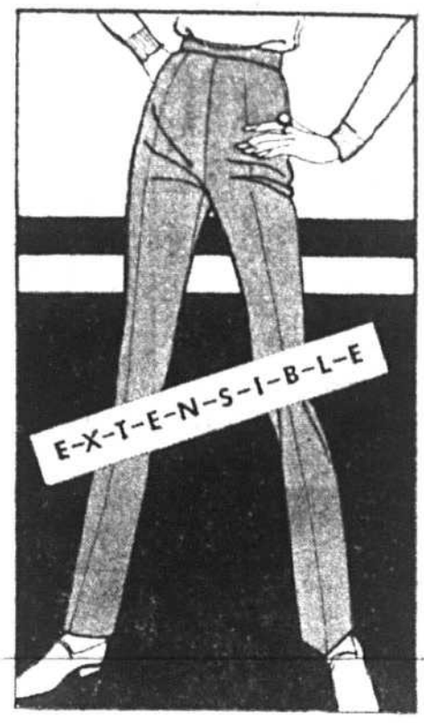
CENTRE-VILLE SEULEMENT

aubaines-lundi

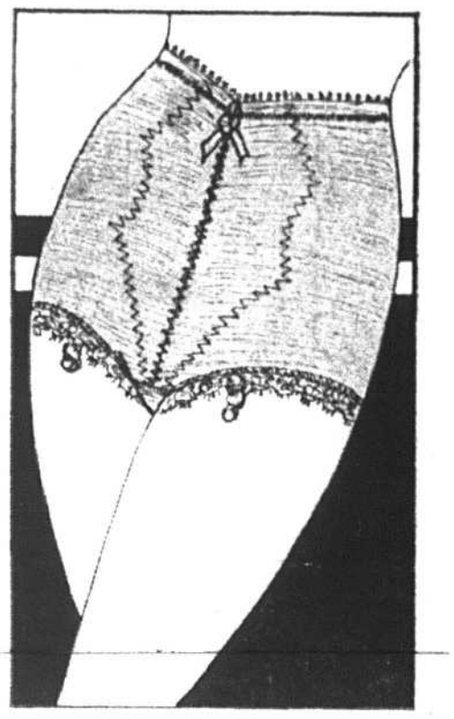
Téléphone-express 842-6171



Fortrel* et coton
Prix courant: 11.00
5.00 l'ensemble
En bleu, rose ou menthe, comprend: chemise de nuit à encolure au cou et manches courtes, garnie et boutonnée devant; culotte "bermuda" assortie. P.M.G.
*Marque déposée
DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 390



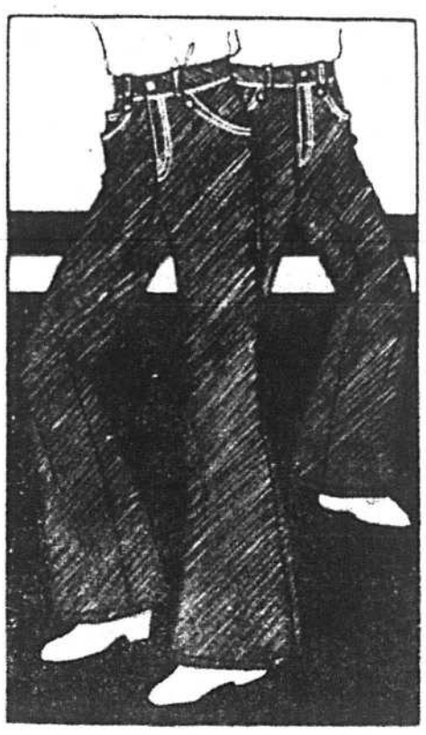
Nylon extensible
Prix courant: 13.00
2.22 chacun
2 pour 4.00
ACHAT SPECIAL de 1,000 pantalons "CATALINA" en nylon extensible dans les deux sens. Marine, brun.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES — RAYON 1545



En tissu Lycra*
Prix courant: 6.00
4.00 chacune
Gaine-culotte courte ajustable devant, dentelle extensible aux cuisses, jarretelles amovibles. Blanc, ton chair. Tailles G.TG.
*Marque déposée
DUPUIS — DEUXIEME — RAYON 360



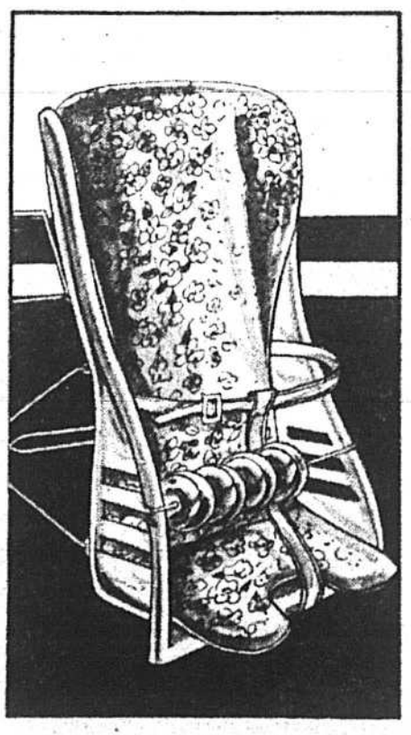
Nappes de toile
52 x 52 po. Ord. 2.25 **1.59** ch
52 x 70 po. Ord. 3.25 **2.29** ch
Facilement faciles d'entretien, ce qui vous permettra de les utiliser tous les jours. Motif imprimé de teintes gaies. 2 grandeurs au choix.
(Livraison seulement sur achat de $2 et plus (taxe non comprise))
DUPUIS — TROISIEME — RAYON 140



Jeans en denim
4 a 6x Ord. 5.00 **3.88** ch
7 a 12 Ord. 6.00 **4.88** ch
Coupe mode, jambes évasées, glissière devant, 2 poches latérales. Marine. Pour garçonnets et fillettes.
DUPUIS — TROISIEME — RAYON 430
(4 a 6x garçonnet-fillette), 550 (7 a 12 fillette).



Chemises "T"
Prix courant: 1.67
2 pour 3.00
Par "Penman's", en tricot de coton en treillis et indémaillable. Encolure ronde et manches courtes. Blanc. P.M.G.TG. pour hommes et jeunes gens.
DUPUIS — CARREFOUR DES ECONOMIES RAYON 1625



Sièges de bébé
3.33 chacun
En plastique moulé résistant, dossier et accoudoirs rembourrés de mousse, réglables en 4 positions. Blanc, ton or.
DUPUIS — TROISIEME — RAYON 430



Fil-ruban "Phentex"
Ord. .89 **.69** les 3.2 onces
100% Celaspone irrétrécissable; durable, d'entretien aisé. Fil blanc, noir, beige, bleu roi, rouge, turquoise, bleu ciel, violet, framboise, citron, vert foncé, vert dragon, brun, orange, bleu pâle, rose, marine. 3 fils. Ruban blanc, noir, vert monarque, vert pelouse, vieil or, bleu roi, brun, rouille, rouge, citron.
(Livraison seulement sur achat de $2 et plus (taxe non comprise))
DUPUIS — TROISIEME — RAYON 271



Perruques ½ prix
Ordinairement: 30.00
15.00 chacune
Toujours bien coiffée en tout temps! En fibre "Kanekelon" lavable et indéfrisable, garde sa teinte naturelle. Blond, brun, auburn, etc. Pointure de tête standard. Non échangeables.
Pas de commandes téléphoniques
DUPUIS — REZ-DE-CHAUSSEE RAYON 340

DUPUIS... A 2 PAS SEULEMENT DU METRO — DESCENDEZ A BERRI-DE MONTIGNY